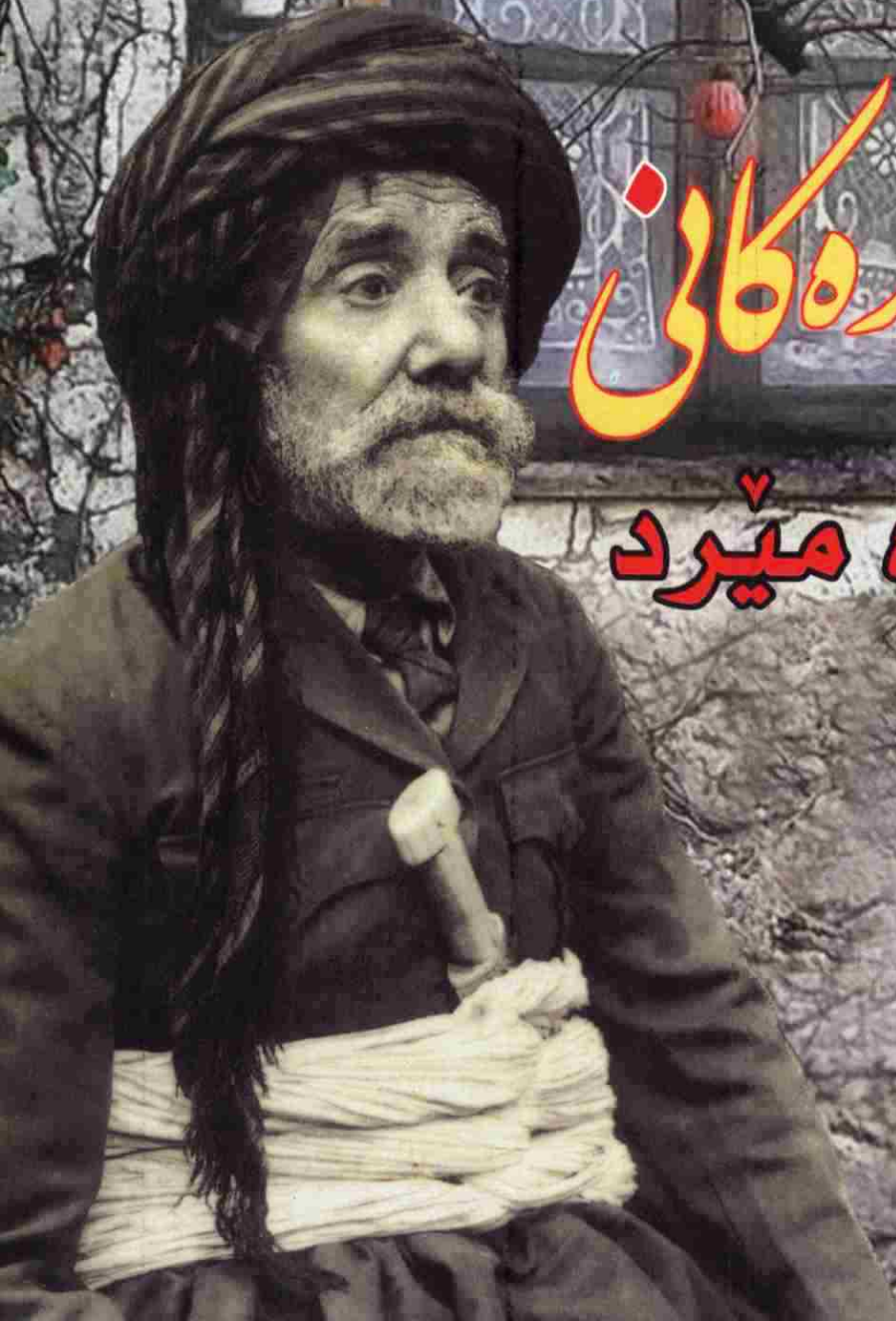


تصویر ابو عبد الرحمن الکردي

سەر چه م

بەنده کانی

پیره میرد



بۆدابه زاندى جۆرهها كتيب: سەردانى: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

لتحميل أنواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

پراي دانلود كتابههاي مختلف مراجعه: (منتدى اقرأ الثقافى)

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

للكتب ( كوردى , عربى , فارسى )

سه رجه م

پهنده گانی پیره میورد



سەر جەم

پەندەگانى پىرەمىرد

(۲-۲-۱)

كۆكردنەوہ و ساغكردنەوہى

فائق ھوشيار

مەحمود ئەحمەد محەمەد

مستەفا سالىح كەرىم

ئەحمەد زىنگ

محەمەد نوورى توفىق

سەرجهم

پەندەكانى پىرەمىرد

بەرگى (۲-۲-۱)

كۆكردنەوہ و ساغكردنەوہى

فائق ھوشيار

مستەفا سالىح كەرىم مەحمود ئەحمەد مەحمەد

مەحمەد نوورى توفىق ئەحمەد زىنگ

پىتچىن:

ھامىد جىھانى رۇژىن خوند

مونتاز و دىزىيىنى بەرگ:

شاروخ ئەرزەنگى

تىراز: ۲۰۰۰

چاپى دووہم سالى ۲۰۰۷

لەسەر ئەركى چاپخانەى شقان چاپ كراوہ

ژمارەى سپاردنى ( ۲۸۸ ) ى سالى ۲۰۰۷ ى وەزارەتى رۇشنىبىرى پىدراوہ

## په‌نده‌کانی پیره‌می‌رد

### وته‌یه‌ك

خوینهری ئازیز!

ئیمه که ده‌ستمان دایه کۆ کردنه‌وه و ساغ کردنه‌وه و لی‌کدانه‌وهی  
سه‌رجه‌م شیعه‌ره‌کانی "پیره‌می‌رد"، له پێشه‌کییه‌که‌یدا به‌ئێنی نه‌وه‌مان دا که  
"په‌ند" ده‌کانیشی ساغ بکه‌ینه‌وه.

هه‌رچه‌نده‌ خوالی‌خۆشبوو مامۆستا کاکه‌ی فه‌للاح له سه‌ره‌تای هه‌فتا‌کان  
دا له چوار به‌رگی قه‌واره بچووکدا نه‌و په‌ندانه‌ی له چاپ دابوو به‌لام ئیمه  
به پشت به‌ستن به ده‌ستنووسه‌کانی پیره‌می‌رد توانیمان به شیوه‌یه‌کی  
ریک و پیک گشت په‌نده‌کانی کۆ بکه‌ینه‌وه. "پیره‌می‌رد" نه‌م په‌ندانه‌ی له  
رۆژنامه‌ی "ژیان" دا به‌رودوا بلاو کردوونه‌وه، هه‌میشه‌ نه‌وه‌ی ره‌چاو کردوه  
که په‌نده‌که‌ له ته‌ك بارودۆخ دا بگونجێ، بۆیه هه‌ر په‌نده‌ی ویننه‌یه‌کی  
کاریکاتۆریی سه‌ربه‌خۆیه. شاعیری گه‌وره‌ی کورد "پیره‌می‌رد" له  
ده‌ستنووسه‌که‌یدا به‌شی زۆری نه‌و بۆنانه‌ی ده‌ست نیشان کردووه که  
په‌نده‌که‌ی تیدا گوتراوه، هه‌روه‌ها ناوی نه‌و که‌سانه‌شی بردوون که  
په‌نده‌کان ده‌یانگرتیه‌وه، به‌لام ئیمه نه‌مانویست نه‌وانه بکه‌ینه‌ به‌رچاو.  
یه‌که‌م په‌ندی پیره‌می‌رد له ژماره "٢٢٢" ی رۆژنامه‌ی "ژیان" دا بلاو  
کراوه‌ته‌وه، بۆیه ئیمه‌ش ژماره "٢٢٣" مان به‌و په‌نده‌ داوه، ئیدی به‌رودوا  
گشت په‌نده‌کانمان ساغ کردوونه‌ته‌وه، ته‌نانه‌ت نه‌و جیاوازیانه‌شمان باس  
کردووه که له‌نیوان کاره‌که‌ی ئیمه و چاپه‌که‌ی کاکه‌ی فه‌للاح دا هه‌یه بۆ  
نه‌وه‌ی خوینهر نه‌و حه‌قیقه‌ته‌ بزانی که ئیمه پاش ساغ کردنه‌وه‌ی نه‌و جا  
په‌نده‌که‌مان نووسیه‌ته‌وه.

گرنگی نهم پهنده له وه دا دهرده که وئ که "پیره میرد" به شیعیکی ساده و رهوان قسهی نهستهق و پهندهی پیشینان و توانج و بلار له همموو کرداریکی ناله بار دهخاته پیش چاو.

خوینهری بهرپیز:

نهم پهنده وه که له سهره وه ناماژهمان کرد له ژماره "۲۲۳" ی رۆژنامهی "ژیان" دا دهست پی دهکات، ژماره "۴۲۷" ی پهندهکان دوا پهندهن که له ژماره "۴۲۷" ی ژیان دا بلاو کراونه ته وه، له ژماره "۴۲۸" وه ئیدی له رۆژنامهی "ژین" دا بلاو کراونه ته وه تا دوا پهنده.

نومیده وارین بهم کاره مان توانیبی تمان خواست و ئاواتی خوینهران بهینینه دی که سانه هایه چاوه رپی نهم پهندهنن به شیوهیه کی ریک و پیک بخریته بهرده ستیان، وه بهم کاره شمان که لینیکی گرنگمان له کتیبخانهی کوردی دا پر کردبیته وه و گیانی پیره میردمان ناسووده کردب.

لیژنه

کۆتایی سالی ۱۹۸۸



دور سیاست

سیاوی ناریلیم

کار زانی

دوشمنی

له دووی سیاست خۆت مهخه ره بهند  
رپۆی قهوالتهی پئی بوو، پیستیان کهند

تخوون به پیاوی سه رجھوت مه که وه  
به دهست قهرز بده و به پئی دووی که وه

دوو گوئی و زبانی دراوه به تۆ  
دوو ببیه و یه گئی بلئی له سه رخۆ

دوشمنی ناوخۆت رهگ دهرده کیژی  
دار پوازی له خۆی نه بی ناقلیشی

له هه موو هه ورئ باران ناباری  
پاز که وته زاری، راست که وته شاری

ئه و کانیهی ئاوی لی دهخۆی ته وه  
به ردی تی مه خه تینه و بی ته وه

که لالی

به سویندی درۆ خۆت مه خه ره داو  
تاریکه شه وه گه لالی له ناو

ئه وی ئه یه وی سهری نه یه شی  
به قه د به ری خۆی پئی راده کیژی

گه وره که یه ک بن میلله ت سه ر ده خه ن  
ده لاین دوو رپۆی شی ری که ول نه که ن

نیشت به ده ست بی هیوات لی ده که ن  
دار که به ری گرت به ئی پیا ده دن

(\*) سیاوی باسه ئه مه یه که مین به ندی پیره میرده که له رۆژنامه دا بلاو

بگریته وه.

(\*) ئه م به نده له "ژیان" ی ژماره /۲۲۲ ی رۆژی ۱۹۳۲/۵/۲۱ بلاو

کراوه ته وه.

(\*) ئیمه له م ژماره یه وه به رودوا به نده کان به پئی ژماره گانی رۆژنامه ی

ژیان و ژین به زه نجیره ی یه ک له دوا ی یه ک ده خه یه به رده ست خوینهرانی

هیژا.

پارە خەرجی گەیی، دەبیریتەووە  
 بەخەرج نەکردن کۆ دەبیتەووە  
 مەعاشی بەلاش، بێپیتە و بێخێر  
 دەستی ماندوووە لەسەر زگی تێر  
 ئاغای تەماعکار هەر دەلێ بیدە  
 کەر بە جۆ بمرئ ئەوسا شەهیدە !  
 دێی فرەکوێخا ناحەسیتەووە  
 بزن هەر جاری دەرووتیتەووە  
 کەس و کار لە پیاو جوئ نابیتەووە  
 تفی بەرەو با، ریش ئەگریتەووە  
 وەختێ کە ژن بوو بە گەورە گەرەك  
 با ئیتر ئیئمە دەست بدەینە خەرەك  
 بێكاسبییە ئەم شەر و حالە  
 دیارە تەبەقی پەر، ئاشتی مائە  
 وا دامەنیشە بە دەستی بەتال  
 تا نەگری، مەمك نادری بە منال  
 راستە دوو میوان لیکیان خۆش نایە  
 بەلام خانەخوئ لە هەر دوو لایە  
 قەت رێك ناکەون گەورە ئەم شارە  
 تاریکایی شەو ئیوارە دیارە...

رۆژنامەی ژیان سالی "۷" ژمارە "۳۲۴" ۱۹۴۲/۶/۲

زۆردار و ھەزار، ۋەك سەرما و ھەتیو\*  
 بزن ھەولئ گیان، قەساب ھەولئ پیو  
 دەولئە مەندی رژد خوئی ھەلئە کیشئ  
 پارە میشیكە لە گووش دەنیشئ  
 لە قاپئ نامەرد مەكە " دەق و لباب"  
 بیگۆشت بە، نەوەك منەتی قەساب  
 لە پردئ نامەرد مەپەرەرەوہ  
 "جەردە" رپووتت كا، با لەم بەرەرەوہ  
 ئەمرۆ پیویستە تۆ بە دۆست دەرچی  
 كە باران نەما " كەپەئەك " بۆچی؟  
 "بەخیل" خوئی نایخوا و ھەولئیشئ زۆرە  
 "مائئ خوئەخۆر"، بۆ "چەكە بۆرە"  
 چرای درۆزن ساتئ دەگرئ  
 بەرپەیش ھەر لە لای تەنكى ئەدرئ  
 درۆزن ئاگری لە مال بەربووبوو  
 وتیان درۆیە، كەسى بۆ نەچوو  
 سوحبەتی نادان، تال رابواردنە  
 لە دووی كەر رۆین، تەرس بۆن كردنە  
 ھیندە بەرز مەفرە، بلئین بیباكە  
 دیارە بیباكى ھەر بۆخوا چاكە  
 توورەكەى جۆ، بۆ كەرى دیز پیوی  
 تۆپینی دەوی و زەرەرى خیوی

ژیان، ژمارە: ۳۲۵ سائئ "۷" ۱۹۳۲/۶/۹

\* لای كاكەى فەللاخ ژمارە "۳۲۵" پەندئكى ترە بەم شیومیە دەست بی دەكات " منائتان بەناز پەرۆمردە مەكەن"

ھەر چەند دۆست لە لات وەك بىرا و كەسە  
 ھيئەت ئامشۆى مەكە، پيەت بلين بەسە !  
 كە زانیت شەوہ و دزت لە دەورە<sup>۱</sup>  
 دەست بە كلاوى خۆتەوہ بگرە !  
 كە شيوەبييت دى، بېرۆ تىپەرە  
 سەگى سەرملە، بە دوو لا وەرە  
 گوڤى رانەكيشى، زۆر كەس بى گوڤيە  
 "كوتەك" دەزانى "قۇناغ" لە كوڤيە  
 بۆ چەنەبازى كە نەزان دووہ  
 لە بەھەشتەوہ كوتەك ھاتووہ.....  
 ئەوى بۆ مەنسەب بەرچا و چوو، فيرن<sup>۲</sup>  
 لەگەل ليكەوتى روو وەردەگيڤن

ژيان: ژمارە: ۲۲۶ سالى ۷ ، ۱۱/۶/۱۹۳۳

<sup>۱</sup>لای كاكەى فەللاخ نووسراوہ " دزت لەسەرە".  
<sup>۲</sup>لای كاكەى فەللاخ نووسراوہ " بە چلوچۇ ھتيرى".

له پرووی جیهاندا، تو ودره پاك به  
 نهوسا له واتهی خهلكی بی پاك به  
 هیج کەس له واتهی خهلك رزگار نابئ!  
 پیاوی قین له زگ، قەت به یار نابئ  
 به هیوای هاوسئ بی چیشت نه مینئ  
 چاوه رپی دەست بی، هر خەو نه بینئ  
 چاو مەبرەرە دەست، خراب فیئر نه بی  
 به پارووی خهلكی، درهنگ تیئر نه بی!  
 که قەلی "نیقبال" لا بقانییه  
 به کەم هه لکردن، پادشاییه  
 تاخوب دۆست نه بی، کەس نابئ به کەس  
 چه پله لینادری، به تهنه یهک دەس  
 بو دۆستت چاکه، غهیر بی نه نجامه  
 مال راوه ستابئ، مزگهوت حه رامه  
 بو دونیا ده بی دەست بدهیته دەست  
 هیج کەسئ، هیج کەس ناباته به ههشت  
 دهوران دهولهتت له دەست ده سینئ  
 به لام ناوی چاک تا سەر نه مینئ  
 نییهتت چاک بی نیش دهبه یته سەر  
 درهخت "زر" نه بی، هر بووت دیته بهر

كە دوژمنت كەوت تۆ پېي پيا مەنى  
 زەبون كوژ مەبە، لاي خوا لامەنى  
 سەرمایەت بۇ خۇت، زەكات بۇ خودا  
 مېو كە بېبېرى چاكتېر بەر ئەدا  
 زۆر بەسەر دۇستا مەيى خەتەرە  
 تانەى دۇست لە تیر دوژمن بەدترە  
 راستە دوو میوان لیکیان خۇش نایى  
 بەلام خانەخوی لە ھەر دوو لایى  
 تۆ چاگە بکە و بیدە بە ئاوا  
 خەلكیش نەزانى، لاي خوا نووسراوہ  
 کردەوہ و ئیمان ھاتوونە نوشوست  
 گەورە ئاوی رشت: بچووک پېي لیخت  
 كە باوہرېت بى، ھىوايشت دەبى  
 كە بىباوہرې بى، چیت دەست ئەكەوئ؟  
 ھەم پياوی دونیا، ھەم پياوی رېي خوا  
 وەك "يارۆي" ناو جو لە دوو لا دەخوا<sup>۱</sup>

ژیان، ژمارە: ۲۲۸ سالى ۷ ، ۱۹۲۲/۶/۳۰

<sup>۱</sup> ئەم بەیتە لە ژمارە "۲۲۴" دا دووبارە بۆتەوہ.  
 لە چاپەكەى كاكەى ھەللاخ دا نووسراوہ " وەك یا رۆزى".

نه ولادتان به ناز په روره رده مه كهن  
 چاك نابن خوټان رهنج برده مه كهن  
 ميرات، ميقرؤبى شهري نه ولاده  
 بئ رهنج دهستكه وتوو، نه درئ به بادا  
 به ميراتى عيلم، كور نه بئ به پياو  
 نه ولاد به رهنجى شانى دپته ناو  
 دهولمه مند هر چهند خهلكى له دهوره  
 بايه خى نيبه سيبه رى هه ووره  
 هيچ كس مالى خوئى به كس نه داوه  
 كه چى نامه شوئى دهولمه مند باوه  
 دهعوايان هاته سهر هه لات بازي  
 قهت دوو كس نابن له قازى پازى  
 ياخوا دهرده گا نه كه ويته دئ  
 باقله ته واو بوو، وا باينجان دئ  
 بئ هه مدهم ماوم كز و رهنجه روم  
 منيش خه ريكم باينجان بخوم  
 نه گهر خوا دهكا ترئ پيدده گا  
 بئ قهره ي گومرك من سهرخوش نه كا  
 ئيتر كس ره خنه له من ناگرئ  
 با به سهرخوشى ناوم بيرئ  
 به لام كه ترئ منى سهرخوش كرد  
 ره سمى نه سينئ قولچى دهست و برد

ژيان، ژماره، ۲۲۹، ۱۹۲۲/۷/۷ شايانى باسه له رؤژنامه كه دا به هه له ژماره "۲۲۵"  
 نووسراوه.

بە چكە چكە قەرز نابېرپتەوہ  
 سەد بەرتیل قەرزى نابېرپتەوہ  
 نەگەر چەسپاندىن بېتە سەر تىكا  
 بېلىن تېككۇشان نابېرووى تىكا  
 كە من ئاغا بىم تۇيش وەك من ئاغا  
 بەرپەشپەمان كى بى بۇ داخا  
 ئەلېن: ئاۋ دېنن خۇشى خۇشپىيە !  
 بۇ ھاۋىن نەبى ئاۋمان بۇ جىيە؟  
 كى معاش بۇ ناۋ رەت ئەكاتەوہ  
 موفتىش شەرابى، مفت ئەخواتەوہ  
 بە گفت سەرۇمال درېغى نىيە  
 ھاتە كىردەوہ بايەخى نىيە  
 ھەموو ولاتمان شوكر ئاۋايە  
 قەرەداخ ناۋى زەردى ئاۋايە

زىيان، ژمارە ۳۳۰ ، ۱۴/۷/۱۹۳۲



كاۋلەكەي ۋەتەن ھېندە شىرىنە  
 ژارى دوۋپىشكى عەربەت ھەنگۈينە  
 ئاۋ مەند بى ۋ پىياۋ مۇن، لىيان بىرسە  
 لىج شۇر پەرىش بى، ھەر ئىسكى قورسە  
 شەيتان پەلەي كىرد بۇيە زەلىلە  
 راپۋەستە ۋ ھەلۋا بى لە بەرسىلە  
 كاربەدەست، دەستيان لە دەست ھەلپىرى  
 كاتىكت زانى خوا نانى بىرى  
 كە خۇت خودبىن ۋ بۇ خەلك بەدبىن بى  
 نابى لە دوايى رۇژت ئەمىن بى  
 دۇستت ئەۋەتە كە ئەتگىرىنى  
 دوشمن ئەۋەتە پىت بى ئەكەنى

ژيان، ژ: ۳۵۵، ۱۹۳۳/۲/۲

لە ژمارە "۳۳۱" تا "۳۵۴" پەند بلاۋ نەكراۋەتەۋە.

به بئ رې مەرۋ ھەر چەند قەدېر بئ  
 نانت گەنم بئ جۆيش ھەرزانت بئ  
 بېۋەژن ھەر چەند خاۋەن دراو بئ  
 تۆ كچ بېنە با، كراسى چاۋ بئ  
 دلدارت نەبئ بەھەشت زىندانە  
 ھەرچى دل ويستى ھەر ئەوہ جوانە  
 كەر كورتان گوم كا و ئىمە بۆى بدرووین  
 دەستى ۋەيسكەيە و سوۋزنى پۇلايىن  
 بە خالۆ خالۆ ھات بەلامەوہ  
 بوو بە توولەمار داى بە پامەوہ  
 نازدارى بەھار چەند شوخ و شەنگە  
 ناخ بئ بەينەتە ھىجگار رەنگ رەنگە  
 كە خوا پياۋ سەرخا بە كەس نانەوئ  
 ئەم ئاسمانە، ئەستوونى دەوئ  
 ئەو كە... ەى كە خوا قەدرى داوہ بېئى  
 كەس ئېئى پرسیوہ كە تۆ كورپى كېئى؟  
 مەسنەت نادرى بە زۆرى چەنە  
 لەم زەويە رەقە توورئ ھەلكەنە  
 ئەوى بە ئاغام بە پاشام فيرە  
 بەراتى دېتە سەر دوو كولېرە  
 ئاھ خوېندەۋارى نەزانى لايە  
 بۆ كردهۋەيشمان رەھبەرى چايە  
 كە سرکہ توند بئ قاپ ئەقلايشېئى  
 لەش كراسى تەسك دائەتلايشېئى  
 قەل ويستى ۋەك كەو بە خچكە بېروا  
 رۇيەكەى شېۋاو واشى بۆ نەلوا  
 ھەموو راۋچيەك ئيساغا نىيە  
 ھەرچى رېش بوور بئ ھەمزىغا نىيە  
 تەپالە ناگرى گر ناكاتەوہ  
 پاشەرۆك سەوى پېر ناكاتەوہ

ژيان، ژ ۲۵۷، ۱۶/۲/۱۹۲۲

۱. لای كاكەى فەللاخ نووسراوہ "كە كورەتان".

كەسى دئسۆز بى بۇ ھەموو كەسى<sup>۱</sup>  
 دەرگايشى نەبى لە دز نەترسى  
 بە قاسبە قاسىبى كەو بايەخ مەكەن  
 دىتە بۇ راوى جىنسى خۇى دەبەن  
 پىاوى دووربىن بى نابى تەنيا بى  
 كە دۆستى نەبى دەستىشى نابى  
 ئەوى بە توندى لە جىيى خۇى ھەستا  
 كاتىكت روانى ماندوو بوو ھەستا  
 ھەرچى ئەزانى بۆت ناچىتە سەر  
 مەيكە بە خوليا و بە كەلكەئەى سەر  
 نەزان، نەزانى كە ھىچ نەزانە  
 بەختىش رووى تىكا خانەو پىرانە  
 خودپەسند دىوى نەفسى نەدىوھ  
 خۇى لە ئاوپنەى دىواندا دىوھ  
 مەلا بەدخو بى و بى ھەرزى بىدا  
 بە زۆربە غەببەتى خۇى بە خەلك ئەكا  
 ئەو شىخەى مووچەى مرىد ھەرنەگرى  
 دەمى "بىرنگ" ھ و خورى بى ئەبىرى  
 بەو پارەبەى شىخ بەھەشت ئەفرۇش  
 نەتەوھى پىالەى مەى بى دەنۇش  
 كەنجى بەرەنج بى ئەمىننىتەوھ<sup>۲</sup>  
 مىرات بۇ "نەوھ" شەر ئەننىتەوھ  
 پۆلە ئەم پەندەم بە سەرمەشقت بى  
 لە سەوداگەرى، سەوداى عەشقت بى  
 بە عەشق ئازادەى ھەر دوو جىھانى  
 كە عەشقت نەبى لەشى بى گىيانى  
 ئەو سەرەى سەوداى عەشقى تىا نىبە  
 كوولەكەى وشكى ئاوى كانىبە

<sup>۱</sup>ئەى كاكەى فەلاح نووسراوھ "پىاوى".  
<sup>۲</sup>ئەى كاكەى فەلاح نووسراوھ "كەنجى بى پەنج بى نامىننىتەوھ.

خۇشيان ئەۋىيى ھېشۈە خۇشناۋى  
 جىنپۇفرۇش بى، باۋكتت خۇش ناۋى  
 لە مەيدانا كەس دەنگى دەرنايە  
 كە دوشمن شكا زۇر كەس نازايە  
 ئەۋى ھەلكردى بە وشك و تەپە  
 لە مائى خۇيا شاى بەحر و بەپە  
 بەپە شپ دەشۋى بە ناۋى كانى  
 قەدرى ناۋ مەگەر لە چۆل بزانى  
 ئەۋى پوۋبەپوۋ تۇ ھەلئەككىشى  
 پاش ملە بە داخ ناخ ھەلئەككىشى  
 ئىستاگە موۋجەى جاسووس نەماۋە  
 لە دوور ئەم نانە بەو رۇنە باۋە  
 دىتە كە "بەز" يان بە "كتك" سپارد  
 چۆن پارەى بەزيان ژمارد و بژارد  
 ئەۋى بە كتك بەز دەسپىرئ  
 ديارە بىز دارە بەزىش ئەبژىرئ  
 ئەلئىن گوڧرەكە بە پەموۋ فىر بى  
 دەست ھەلئانگىرئ زكىشى تىر بى  
 كەۋتوۋىنە دەورئ جوان پىرى ناۋى  
 ئەو دەورە گوزەشت چوار ژن بۇ پىاۋى  
 مسكىن و ناغا لىك راست بوۋنەۋە  
 قوربانى و قوربان لە بىرچوۋنەۋە  
 موشىرو سولتان ۋەك گورز و قەلغان  
 ھەلگىران لەگەل سىفرەى دىۋەخان

زىيان: ژ ۲۵۸ ، ۱۹۲۲/۳/۲۲

۱) لای كاكەى ھەللاخ نووسراۋە " ديارە بەز دارە ".  
 ۲) ئەم دىرەش لای كاكەى ھەللاخ نىيە.  
 ۳) لای كاكەى ھەللاخ " قوربان قوربان " نووسراۋە.

وهجاخ کوڤر مائی نه به شنه وه  
 کهر تۆپی نائی نه کیشنه وه  
 لهم دنیا یه دا کهس بی غه م نییه  
 نه گهر بی غه م بی بنیاده م نییه  
 که وتووینه رۆژی بوو به وای نه فسی  
 زۆر کهس هه ولئی دا خودا نه پینووسی  
 نه ئین ته ور کلکی خۆی نابریته وه  
 وای نه بریته وه که نه بیته وه  
 کورد به عیبادهت دوعای مهقبوول کرد  
 ليله القدری له زنا خه رج کرد  
 به هار گیاندارى پى نه زییته وه  
 نه ترسم ماریش ببووژیته وه  
 بیستوومه ورده مهئموور دهرئه کرى  
 به ره هه ر له لای ته نکى نه درى  
 نه ی نه و که سانه ی که که م وهرئه گرن  
 ده ست به کلاوی خۆتانا بگرن  
 نیتر له گه ل کهس نابمه دهسته خوشک  
 من و ویرانه ی پیریژن و مشک  
 وهک جاران بیستان به ره لئلا نییه  
 نه م دووگه چه وره بی به لا نییه

ژیان: ژ، ۳۵۹ ، ۱۹۳۳/۲/۳۰

بىكار دەربارەى دەۋنەمەند ئەدوئ  
 پىياۋى ناھومىد مل لە تىغ ئەسۋئ  
 زۇر پىياۋ لە دەورەى پىياۋىكى پىياۋە  
 گۈنەبەپۇژە روو لە ھەتاۋە  
 زۇر نان بىراۋان بە ھىوا دەژىن  
 بەلام دار و گۆشت ناشناى يەك نىن  
 ئەو كەسەى كە دىل بىرىندار ئەكا  
 خۇى بە واھىمە دەغەزار ئەكا  
 كەر خۆلەمىشى بۇيە خۆش ئەوئ  
 تىيدا دەگەوزئ و تىر وەردەكەوئ  
 بەدخوۋىيى منداڭ لاي باوك شەرمە  
 زىشك بە بىچوۋى خۇى دەلئ نەرمە  
 ھەقى بۇ راتوو و وا لەبەر دەرگا  
 دەچمە "ۋەكاشە" كە بام لئ دەرگا  
 ئەو كەسەى دلى ئەگەل خەلك پاكە  
 خۇى پىيى دلخۆشە و لە بەد بىپاكە  
 پۇزئ روۋى ئەزەل ئەتدۇزىتەۋە  
 بىكەتەشپىرىش پۇز ئەبىتەۋە  
 ئىنجا دەردەگا روۋى كىردە ولات  
 ترى گەنانە و چاۋنىشە داھات  
 بەلئ بەرسىلە ئەبى بە ھەلوا  
 بەلام عومرىشت بە تالى ئەروا  
 تا نەبارىنى باغ گەشكە ناكە  
 تا نەگارنى، مر، ھىلكە ناكە  
 كەمى نەبىنى دەۋلەتت بۇشە  
 بەفراۋ لە چلەى ھاۋىنا خۆشە  
 ئەۋى دەۋلەتى ھەر بۇ خۇى ئەوئ  
 خەۋى بىخەفەت نابىنى شەوئ  
 بالە شۇرپىمان تىكەوت بە جارى  
 بۇيە مىش زۇرە گەزۇ دەبارئ

به هیوای خه لکی لووتی به رزه بوو  
 له یاران رای کرد تووشی ته رزه بوو  
 وتی: چه فتالی وا مه لالا رپمیا  
 وتی: مه پیژه، نمازت برپا  
 سییه مین وتی: هر خوم خاسم کرد  
 نمازیان برپا دهنگم لی نه کرد  
 جووله که سالی هاما نه کوژن  
 زوردار هر رپوژی خوینی نه مژن  
 به جوانی سووتا دنکه هه نارئ  
 بهخت پرووی کرده دیگونه چاری  
 سیاست بازی دهردیکی وایه  
 بو دوله مهنیش هر بی ده وایه  
 بوئه گیرودن هیندئ به و داوه  
 کوپر هه تا ئه مرئ به هیوای چاوه  
 هیچ چاری خوشی ئه م شارهی نییه  
 به لام ره شه با بواره نییه  
 چه ندهم بی خوشه له سای ده وونی  
 دانیشم و ژن، مه شکه بژهنی  
 با سهد ته یاره و بو مبا به جوئی بی  
 من ته نها شاقه ی مه شکه م له گوئی بی

ژیان، ژ ۲۷۰، ۱۹۳۳/۷/۲۰

دنيا سيېبەرە دوای گەوی دەروا  
 کە پرووت وەر گيپرا ئەوت دئ لە دو  
 تا گەورەتر بی خەفەتت زۆرە  
 کاتیکت خۆشە بکەویە نۆرە  
 گەورەیی نیستا دەردیسەرییە  
 ئەچەوسیئتەو و لە خەو بەرییە  
 نایشلاین بۆ ئیمە جستوجۆیەتی  
 ئەلین کردوگۆی ھەر بۆ خۆیەتی  
 ئەوسا پشتینی لی دەکەیتەو  
 کە خۆت لە بی کار جوئ بکەیتەو  
 ئەم دنیا حیزە بەری زۆر دوورە  
 ھەتا تۆ برۆی ئەو خواروژوورە  
 زۆر جار چاوی رەش کال ئەبیئەو  
 زۆر دان بە ترشی ئەل ئەبیئەو  
 تیکە قووت ئەدەن ناپرسن چییە؟  
 ئەم لوقمە چەورە بی "لەقمە" نییە!  
 کە لەسەر خواردن ئەلئی ناوی خوا  
 ئەلین: جنۆکە لەگەت ئەخوا  
 دەست لە ئینسانی دل شکست مەدەن  
 بلج بیسمیلا جوینت پیئەدەن  
 ئەگەر پشت بەستی بە دوستی دوینئ  
 "گەزی چی؟ و چاوی چی؟ ت بۆ دەمینئ"  
 بەشی خواردنە مانگانە ی چنۆک  
 ھەوز پر ئەبئ بە تنۆک تنۆک

ژیان، ژ ۳۷۱، ۲۷/۷/۱۹۳۳

۱. لای کاکە ی فەللاخ بە "بەدکار" نووسراوہ.  
 ۲. لای کاکە ی فەللاخ بە "لەقمە" نووسراوہ. لە راستی دا "لەقمە" یە واتە گەدە ی با دمکات.  
 ۳. لای کاکە ی فەللاخ بە "بسم الله" نووسراوہ.



گالتەى منالان ھاتەوہ كايە  
 بۇ، مقۇ، مقۇ، بوو بە سەرمايە  
 وا بە يارى كۇن گالتە پىك ئەكەين  
 لىمان زوپر مەبن ناوى كەس نابەين  
 بە گەنم گەنم گەوج تىدەكەوئ  
 بەلام "پىۋى چوو" سىخورمەى دەوئ  
 "ناشە تەندوورە" ى زەمانە وايە  
 ھەرچى كە سواربى شەقى ئە دوايە  
 لەبەر چەپۇگان زۇر جىل خوار بووہ  
 "بابى بابى" يە وا كەر سوار بووہ  
 نانى خۇت بچوو وەر كەوہ لەوئ  
 كلاو بفرپىنى خەلك دووت ئەكەوئ  
 لە "سنگەوباز" دا ئەبى دواكەوى  
 كە بووى بە خەلفە ھەر تىدەكەوى  
 كەس نالى حەمام بە فوو گەرم ئەبى  
 بە "پشت لىدانە" كۇلتىچ نەرم ئەبى  
 ئەگەر "قارنەتۇپ" تەواو بزانى  
 لە "قەل وشار" دا وەستاي چوار نانى  
 ھىچ كەس بۇ سىباز ھىزى نەماوہ  
 نىستا "كەوشەكى عارەبى" باوہ  
 بە خوئندەوارى كار نايەتە گىر  
 مديرىى بووہ بە "مىروگىزىر"  
 "پەناى بىدەنگ" ە توورەبى نابى  
 ئەگەر سەد گوپچكەى تيا پاكىشراىى  
 بۇ بىنابىروو زۇر چشت موباحە  
 ئەوى بىدەنگە "كۆلكى مزرراحە"  
 بە گورىسى خەلك ئەچىن بۇ داران

لە چاھەكەى كاكەى قەللاخ دا نووسراوہ زوو جىل خوار بوو

ئەنئىنى، نە بامان ديوە، نە باران  
خوین پەرىپىيە سەرت ئووتت ئەپزى  
كاسە كە پىر بوو ئەوسا دەپزى

زبان ، ژمارە ۲۷۲ ، ۱۹۲۲/۸/۲

که بووی به حه‌ئقه‌ی به‌رده‌رگای خه‌ئقی  
 به سه‌رتا نه‌دهن له‌بهر بی‌که‌ئکی  
 دوا‌ی ته‌نگانه‌یی زۆر نازادیه  
 "ش"‌ی شین زۆر جار "ش"‌ی شادیه  
 کفره‌حمه‌د تا مرد قسه‌ی له‌خوا کرد  
 به‌و حه‌قه لای حه‌ق ئیمانی ده‌ربرد  
 صو‌قی ناره‌قی له‌لا حه‌رامه  
 لای من قا‌جاغ بی‌ئه‌وسا به‌تامه  
 نی‌رگه‌له‌ی تووتنی عه‌جه‌م نه‌کیشم  
 دوو‌کیچش و هوو‌کیش خۆیشی ده‌رویشم  
 ئاسمان نا‌هی بی‌کسه‌س شینی کرد  
 زه‌یل جیی نه‌ستیره‌ی کلکداری گرت  
 بی‌ده‌ست تی‌ی گوش‌ی زۆرداری بی‌خوا  
 ده‌ستی لی مه‌ده‌ن له‌کرده‌وه‌ی خوا  
 گه‌لاویژ هه‌لات شه‌وقی نه‌گرئ  
 به‌رگی فه‌قیر و هه‌زار نه‌درئ  
 که به‌رۆژ چرای نه‌وت بسووتینین  
 له‌تاریکیدا دۆش داده‌میین  
 که به‌ناوی پاک باخچه‌ناو نه‌دهین  
 له‌تیوی‌تی دا دم پی‌کا نه‌دهین  
 نه‌ئین: نه‌م به‌فره‌له‌پیشدا نارد بوو  
 هه‌وونیا‌ن پی‌سری بی‌پی‌ز و سارد بوو  
 زیندوو بووه‌وه‌راتبه‌ی مه‌لایان  
 یاخوا نه‌مجاره‌تا سه‌ری بی‌بۆیان  
 من خه‌سته‌ی مارومی‌رووم له‌بهر بوو  
 هه‌ر له‌م خا‌که‌دا میری تورک میر بوو

۳۹۰

نه گهر نه ته وئ نه یین به گزتا  
نامادهی شهر به له هه موو وهختا  
له شینه ییشدا پر چهك بنوینه  
دئی دوژمنی پوئ بترسینه

ژیان، ۳۹۰، ۱۱/ک/۲/۱۹۳۴

چوار كٽىبى خوا چوار پەندى تىايە  
 كە گوڭى لىبگرن وەكو كىمىياە  
 تەورات وتوويە قانع بى تىرى  
 زەبوور وتوويە بىدەنگ بى شىرى  
 ئىنجىلىش ئەلئ: تۆ دەركەنار بە  
 لە دلە خورپەى دنيا رزگار بە  
 قورئان فەرموويە پشت بە خوا بەستە  
 ئەتخاتە رېى راست ئەوسايە بەستە  
 دوژمن بە چاكە ناشت ئەبىتەوہ  
 سەھۆل بە ناوى گەرم ئەتوڤتەوہ  
 كە لەگەل بەدا ھەئسى و دانىشى  
 وەك شەكر لە جىڭى تەر ھەو دەكڭشى  
 ئەمەندە وىلى بەرگ و خۇراكىن  
 نازانين خۇمان خۇراكى خاكين  
 كە وتيان مەكە شىت گىرتر دەبىن  
 ھەرام بەتامە بۇ شەيتان ئەزىن  
 شەيتان ھەنگوڭىنى لە دەمان ھەئسوو  
 بۇيە ئەم خەلكە بە گز يەكا چوو  
 ئاردى ناو دېك چۆنە وان ئىرە  
 فەرموو دوو دەستەى دۆست ھەئبىزىرە  
 پىكەوہ نارۆين لە رېى راستەوہ  
 خوا ئەوہ بگريئ شارى گواستەوہ  
 بناغەى ئىرە سائى دووسەدە  
 وا دەردەكەوئ خاكەكەى بەدە  
 ئەگىنە كە شار ھەلاچوالان بوو  
 دوانزە سوارەيان مەردى مەيدان بوو  
 ئىستا كە مەيدان بە سەر و گوڭلاكە  
 ھەر مېرە مېرە شەرى سەر لاکە

ژيان ، ژ ۲۹۳ ، ۱۹۳۴/۲/۱۲

لە چاپكەى كاكەى ھەللاخ دا نووسراوہ ئىنجىل وتوويە.

كچ به نابەدل بۆ پىر چوو به بووك  
 مېرد بېزار ئەكا شەو به نووكە نووك  
 ھانام به تۆپە خوای دەستگىر  
 نەمكەى به بووك و بگەومە دەست پىر  
 پىرى بەك ئەخا و "بەستن" بىانووہ  
 ئەمە چىرۆكى دەورى كوانووہ  
 كۆلە نانى بۆ بەستوو بانگ ئەكەن  
 لای گولە نانى بىسىمىلا مەكەن  
 گرۇگان لىمان كەوتۆتە دوان  
 گورگ پىر بوو دەبىن بە ھەجەى سەگان  
 بەفر و ھەلەكۆك بە ھەسرەتەوہ  
 برجى پىرپىژن نىك كەوتەوہ  
 مەعاشەكەمان بەشى دۆرانە  
 بە دوو جەژنانە و سى پاش تىلانە  
 ئەعشار و ئەغنام وشكايىان ھات  
 وردە مەئمووران ھەموو بووہ بە لات  
 گەراى كوللەمان بۆ بىزىتەوہ  
 ئەمجا پىكۆرە ئەبووژىتەوہ  
 كە مەشكەدپە نەتەوہى پرا  
 مەشكەى مەزبەتەى تەنزىلات دپرا  
 لاپوورە بە داو داھاتۆتە ناو  
 خورمالى گىژ بوون وەك ماسى سەر ناو  
 بەمانە خەلكم لى تەوہللا بوو  
 مەلا مەلا بوو بوار ئەولا بوو

ژيان، ژ ۳۹۴ ۱۹۳۴/۳/۱۹

ئەوا ئەمردىن كەوتىنە بەھار  
 بزانىن دېارىمان چى بۇ دىئ لە شار  
 زۆر كەس ئەبىنن دەچىتە بەغدا  
 ھەرۈك پەتكە و نابى بە ھەودا  
 ئەگەر ھەر تىرىك لە نىشان بدرېت  
 بەرگى مامۇستاي تىرئەنداز ئەدرېت  
 ئەلئىن پىشتىوان ھەر لە بەغدايە  
 ھەرچى رېش سوور بى بۇچى ھەمزاغايە؟  
 قەساب تەمىزى بۇ دووكان ئەبى  
 كەچى بۇ ئىمە گۆشت گران ئەبى  
 عىسا مىقرۇبى پاك ئەكردەوہ  
 لە عىسايان دا مووسا بووردەوہ  
 ئەلئىن گۆشتەكەى ئىستامان پاكە  
 بە سەد فىلسىش بى ھىشتا چ باكە  
 نانەواخانە تەمىز و جوان بوو  
 لەو تۆلەيەدا نۆكمان گران بوو  
 نانى گەرم ئەخۆى تامى تامىيە  
 كە سارد بووہوہ گەنمەشامىيە  
 رەئىس شارەزاي ئەم خووانەيە  
 بەلام ناخ مشتەى ناو ھەمانەيە

ژيان، ژ ۳۹۷ ۱۹۳۴/۳/۱۹

زۆر باران بارى دەغل ژەنگ يېنى  
 ناو زۆر مايەوہ کرم ھەلدىنى  
 ھەرچى كە كۆن بوو بىتىنە بۆشە  
 تەنھا شەرابە تا كۆن بى خۆشە  
 چاوى جوان ئەلپىن: پيالەى شەرابە  
 مەزەى سەرمەستى دلەى كەبابە  
 ئەویش كە كۆن بوو كەس لىى ناپرسى  
 زەق ئەكاتەوہ خەلك لىى ئەترسى  
 نىسان سىوجگەرى كرد بە چوار ئانە  
 بىزوى پىدەكەين ئەلبەت ھەرزانە  
 لە ھەموو لاوہ شايى كەوتە شار  
 دەنگى زورنا دى بەھارە بەھار  
 ئەلپىن گيا لەسەر بنجى خۆى ئەپروى  
 وەجاخ زادە بۆچ خەلكى لىى ئەدوى  
 بۆچ مريشكى رەش ھىلكەى سېيە  
 بۆچ پەيىن فەيز و ھىزى زەويە؟  
 كە خوا داى ھىچ كەس نالى كورپى كىى  
 دەسەلاتدارى ھەر خۆت گەورەى دىى  
 ئەوہى خويندووپە بە ئىقتىدارە  
 خانىش نەوہشئ ئەو ھەر سەركارە

ژيان، ۴۰۰، ۱۹۳۴/۵/۱۵



نازانم بۆچی نهم پهنده باوه<sup>۱</sup>  
 رهمهزان به جهنگه و سهقه ر بهدناوه  
 پیم مهلین ریست وهك خوری خاوه  
 کویر ههتا دهری به هیوای چاوه  
 ژوور دووکهئی بوو راکه دهرهوه  
 چاوی رهشی خۆت کال مهکهروهه  
 بیوان هیئد ریشیان تاشی تاسولووس  
 وا له تورکییه ژن بوون به مهبوووس  
 به خۆت بنازی کارت له دوایه  
 به میردی نییه دهلین به خوایه  
 مهتهلین پرسی نهمزانی کامه  
 سهری جهوت لهشکر ژیری شانامه  
 دهندووک دریزه و ماسیگر نییه  
 هیلکه که ریشه که چی مر نییه  
 رهمهزان سئ تهونی لی گرتوینه دار  
 جهوترنگیلی و قومار و خومار<sup>۲</sup>  
 دز و خاوهند مال کردهیان یهك خهن  
 به کونه بانا گاجووت سهر دهخهن

۱ نهم پهنده له رۆژنامهی "ژیان" ی ژماره "۴۲۳" ی سالی ۱۹۳۴ ز ۱۲/۲۹/۱۹۳۴ دا باؤو کراوتهوه  
 ۲ لای کاکهی هه للاح "حهو ترنگیکی نووسراوه.

ئەلپن رەمەزان لاقىكى ھەيە  
 كى دى بزانى سى لاقى ھەيە  
 لە مزگەوتان دا كەوتنە " الوداع "  
 رۇزويان تەراندا بە " وەگەك وەگەك "  
 ھىند لىي توورە بوون بە شەر و ھەرا  
 لە قاپى سەرا ھىجگارى تۇرا  
 " لىلە القدر " ىش ئەپرىتەو  
 وەك كابرى كوردە خەرج ئەبىتەو  
 بۇچ وتيان رۇزۇ ئىسكى گرانە  
 بە چاپىك رۇبى ئەو بەستە زمانە  
 رۇزۇو و كرىسمىس گەينە سەرى سال  
 ھەر دوو پىكەو گەيشتنە مال  
 چەرخ و ھەلەكمان بۇ ھەنخراو  
 بەلام كەس ھىزى گوژمەى نەماو  
 راست بىژ ھەر بەشى پلار و پەئە  
 دەور دەورى دەورەى ماينە چەقەئە  
 " فەرز " گرانە ھەز لە سوننەت ئەكەم  
 كە رۇزۇو نەگرم پارشيو بۇچ نەكەم  
 رۇزى بىست و پىنج شاپى لۇغانە  
 بە تلى لى لى چوون بۇ تۇى يانە  
 پاش جەزنى بۇ من ئەئلاورمانە  
 بەلام بارانە و جىگا نەرمانە  
 " زيان " ئەئى: كى گوپى لە دەنگمانە  
 پارەى ئابوونە بكا بە جەزنانە  
 زيان ، ژمارە ۱۹۲۴ / ۱۲ / ۲۹ ز ل ۲ بەرامبەر رۇزى شەمموى ۲۲ رەمەزانى سالى  
 ۱۳۵۲ ھەتاوى .

۱ تۇى يانە: بە توركى ماناى بووك ھىنانە.  
 ۲ مەبەستى ئەمەيە كە ئابوونەى رۇژنامەى " زيان " بىنيرن.

نهوانه‌ی که شیو به پشیو نه‌که‌ن  
 فیکه به برای نیوه لیو نه‌که‌ن  
 زستان خستنیه تاریک و لیوه  
 سه‌د کوپر چاوساغئ نابا به‌رپوه  
 که هات سه‌رمه‌لا ده‌ست‌نوپیژی شکا  
 نیتر کئ نوپیژی نه‌کا له ته‌کا  
 مه‌لا سه‌رفیتزه‌ی که‌می وهرده‌گرت  
 نیمامه‌تیه‌که‌ی بی‌ده‌ست نوپیژ نه‌کرد  
 نهوانه‌ی له‌هجه‌ی لامیان وه‌ک ریپیه  
 نه‌زانن پیری شه‌و کیل له کوپییه  
 نهوانه‌ی که ری به‌غین نه‌خوینن  
 جیلوه‌ی فیلابازی دوو قه‌وم نه‌نوینن  
 نه‌وه‌ی که ناخوا و پاره زورکه‌ره  
 گرد کردنه‌وه‌که‌ی پاره زورکه‌ره  
 سکه‌ی نه‌شره‌فی گوم بووبوو به لاف  
 وا پیمان نه‌لین: برؤ هه‌ی نه‌شراف

زیان: ژماره ٤٢٥ ، ١٩٢٥/١/٥ ، ٢٩ رهمه‌زانی ١٣٥٢

جاران ئەچووينە سەر باوہ گورگور<sup>۱</sup>  
 ئەمان گوت هاتوين بۇ زگ پرى و كور  
 باوہرمان نەكرد شەخسە و پياوى خودا  
 تا هاتنە بەر پىي پاشا و گەدا  
 كورپكى وای دا بە عاسمە خاتوون  
 پۆيلانەى گەپپە سەد ھەزار ئالتوون  
 ئەوى مندالى نەبئ ئەخوا  
 منالى ئەبئ بە مېرد يا بە خوا  
 كارپكى گەورەى تر لە بەپناپە  
 ھەم ديسانەوہ ئەویش بە خواپە  
 جئ مەبعووسىكى كەرکوك مونجەلە  
 زور كەس بە ھيوا و بە پەلەپەلە  
 وەزىفەى ئىستا ھەمووى بۇ نانە  
 لىي ناگەرپن ئەم دەولتەمەندانە  
 هاتووينەوہ سەر نەرىتى پېشوو  
 بۇپە كچىكمان بۇ نادرى بە شوو  
 كە فرە مير بين بەر نابەينە سەر  
 "بىرسى يا پەراو بىرسى پۇزەر"<sup>۲</sup>  
 كارپان لەگەل پەك ھەموو بە قىنە  
 بۇ نان بىرپن بئ تووتن شىرىنە  
 دووبەرەكپپە و فیتنە لەناوہ  
 ھۆمان كەوتۆتە گوپەرەكەى لاوہ

زبان ژمارە ۴۲۷، ۱۹/۱/۱۹۳۵ ز ۱۴ شوال ۱۳۵۳ ك .

<sup>۱</sup>بەرەمبەرد بۇ ئەم پەندە ناوئىشانى "باوہ گورگور و بالۆزەى خۇمان"ى داناوہ  
 واتە پەكئەك دروست دمكا و پەكئەكە دى دەپرووخىتىن. نىو دېرەكە "مەسەلئەكى توركپپە".

وا "رەشەمى" يە مېمياو مېمياو  
 بۆرە سوار بوونى "داوود" دەم خاوە  
 "مريەم" بەرنادا ھېندە بە جۆشە  
 تا كەر لە بەغدا نەزەرى بۆشە  
 ئەمە شەرتىكە بۆ مندا لانە  
 ئىستا تا ھەز كەى ھېندە ئاسانە  
 لە خەودا سواری كەر ئىعتىبارە  
 بەلام بە دىمەن ھەر ئەو سواری  
 بورجى پىرىژن ئەمسال كەم سەختە  
 ئەو لە پىاو زۆرتر بە پراو و بەختە  
 ئەگەر بى و بىكا بە زوقم و سەھۆن  
 ھەزارەكانمان چى دەگرنە كۆن

ژين ژمارە ۴۲۸ ۲۶ كانوونى دووھى سالى ۱۹۲۵ى ز. ۲۱ شوالى ۱۳۵۲ ك .

كە شاخى گۆيۈزە بەفرى چوۋوۋە  
 پەندى پېشىنان زىندوو بوۋوۋە  
 پېم بلىيى رۆلە لەبەرت دەمرم  
 خىشم تىبگىرى بەردت تىدەگرم  
 كەواكەى خۆمە ئەيكەيتە بەرم  
 رۆنەكەى خۆمە ئەيدەيتە سەرم  
 كە ژن ملەكچ بوو بە نانى شوانى  
 بۆچى لىيى ئەدەى بە كۆلە گۆچانى  
 كاسە كە پېر بوو ديارە ئەپرژى  
 بەرداش لىك كەون تۆزىان ئەپرژى  
 لەگەل ھاومالا مەكەۋە ورتە  
 لە جىيى "سندان"ى تۆ "قوززەلقورتە"  
 تا دەسندەت بىن قەدرت لە لامە  
 كەوم بۆ نەگىرى پىت نالىم مامە  
 كەمتيار نەگەر پىيى بلىيى چاكە  
 قولە پىيى نەسمى ھىشتا دەنگ ناكە  
 ھەنگەلانەكەم ھەمووى ھەنگوينە  
 خورماى كورد كوژەم لە لا شىرىنە!  
 تەرس ھەلدەپرېژى خورما بە جەۋال  
 بۆيە دەكەونە شوين كەرى جەجال  
 كە لەناو خۆتا ھات و رېك كەوتى  
 ئىتر لە ترسى لاۋە سرەوتى

ژين ژمارە ۴۳۱ ى ۱۶/۲/۱۹۳۵ ز ۱۲زىلقەعيدە سالى ۱۳۵۲ ك.

دال نەرەنجیئین پیایوی بی که مال  
 به هه له وه پری دز دیتته سەر مال  
 قرزانگ که ستمی و وازی لیھینام  
 زوو تی گەیشتم که چۆنی بەردام  
 بۆ دەربەدەرئ مەکه وه سه ما  
 ئەگەر چاک بوایه له جیئی خۆی دەما  
 گول لەسەر لقی خۆیا رەنگینه  
 بەردیش له جیگای خۆیا سەنگینه  
 بچۆرە شارئ که کەس نەتناسئ  
 تیر خۆت هەلکیشە پر به کراسئ  
 با، میخ سندانئ تور ئەدایه دەر  
 پیچە کلۆیان دەهاویشته بەر  
 خوا منئ له ژوور تۆوه داناوه  
 هەر چیبهک دەیکه ی خەیا ئی خاوه  
 قاچاقچی نەما ریژی له ناوه<sup>۱</sup>  
 بی توتنییه ئەم بەند و باوه  
 دارکیشی ناری نەمردود بوو ئیستر  
 گوئ دریژی گوله رەههبری حوشر  
 دەرویشی بەنگ کیش سەر دەنیته تاق  
 بۆ بیگانەیه تریاقی عیراق

ژین ژماره ۴۳۲ ی ۱۹۳۵/۲/۲۲ ز- ۲۰ زیلقه عیددی سائی ۱۳۵۲ ک.

<sup>۱</sup> ریژی : کاکه ی فەللاح به خەنووژی لیک داوتمهوه، به لام لیرەدا مەبەست لەومیه که "پۆلیسی گومرک له ناوه".

خو اعهیبی بزنی دهرخستوه ته پروو  
 که چی کلاوی کردوه بؤ به پروو  
 چیشتت بؤ ناکوئی به بی ناگری  
 خورمایش موتوربه نه کری ناگری  
 دیجله نهم هه موو خه لیه هی دیوه  
 له له نجه و لاری خوئی نه له خشیوه  
 ههر که لوی، به ردئ له تاقی کیسرا<sup>۱</sup>  
 نایه تیکه بؤ "لیله الاسرا"  
 به زوری په نجه هی عه شقیکی خایه ن  
 شیرینی نهر من که وته مه دایه ن  
 بیستون به عه شق له بن که نراوه  
 شوره تی شو ری بؤ فهرهاد ماوه  
 نه لئین: فهرهادیش کورده به جیه  
 په نجه پروئی وهک نه و کورد نه بی کییه؟!  
 نه فسانه هی سه ودا نه ما به سه رچوو  
 نیستا "جیازی" کچ نه دا به شوو  
 خزمه تی وه تن گوزه شته هی پاره  
 هه موو بؤ پاره نه بین به پاره  
 هاوار لیره ی زمرد زرینگه هی خو شه  
 که هاته بهر گوئی خودگیری بؤ شه  
 دهوران دهورانه وهک بابی بابی  
 مه بعووسی بووه به نوقلی بابی  
 جووجه له دهن دوک له هی لکه نه دا<sup>۲</sup>  
 دوو پشک به بی قین پیته وه نه دا

ژماره ۴۴۱ هی ۱۹۳۵/۵/۱۱

ژین

<sup>۱</sup> لای کاکه ی فهللاخ له بری "خه لیه" "خه لیه" نووسراوه.  
<sup>۲</sup> لای کاکه ی فهللاخ له بری "که لوی" "که لوی" نووسراوه.  
 لای کاکه ی فهللاخ له بری "دهن دوک" "به دهن دوک" نووسراوه.



ھەلۇ بەرز فېرى كەوتە سەر شارى  
 تىرى پەرى خۇى ھىنايە خوارى  
 نەوى نەدىمى پىاوى گەورەيە  
 نەبى "چاك بېژ" بىن دەوران دەورەيە  
 دلخۇشى نەخۇش دەرمانى دەردە  
 خەلك بېزار نەبى لە بگرە و بەردە  
 دوكتۇرى ھاتووە نەلېن كەحجالە  
 تىى ورووژاون نەلېى دەججالە  
 بۇ موستەشفاكەى ژوور شار رام كېشە<sup>۲</sup>  
 رازيانەم خوارد و بوو بە زگ نېشە  
 دوومەلان بۇيە پىى دەلېن زۇلە  
 بە بىتۇ و دەروى لەو دەستە چۇلە  
 نەلېن گولەژەن لە ھەموو مالئ  
 نەگەرئ و دەرپىى لئ دادەمالئ  
 من بۇيە بستەم ھىندە خۇش ئەوى  
 چى لە دل دايە راست دەردەكەوى  
 وتيان پىغەمبەر بە كوئىدا سەرگەوت  
 وتى پەيزەكەى عىساي بەدەست كەوت  
 كابرا وتووئە "مىقرووبى - ھەى دئ"  
 مىقرووب نەوہيە كە لە لاوہ دئ

ژىن ژمارە ۴۴۳ ، ۱۹۳۵/۵/۲۵ ز

انەم بەندە بە ناونىشانى "بۇ كەشفي مىقرووب" بلاو كراوہتەوہ.  
 لاي كاكەى فەللاخ نووسراوہ "بۇ خەستەخانەى ژووروو رام كېشە."

كەرەگەى عيسا بېنەنە مەككە  
 بلىن: گۆراوۋە تۆ باوۋەر مەككە  
 زەمانەى عيسا و مووسا بەسەرچوو  
 رووى درۆزنى تىدا رەش نەبوو  
 ئىستا دەورىكە درۆى وا دەكرى  
 ئاسمانىلى يە و بە بال ئەفرى  
 موسايى هامان ئەكوژن بىئامان  
 زۆرى وا ھەيە بىكەن بە هامان  
 پاپا "ئافەرۆز" ئەكا نەبەر قىن  
 ئىمە بۆچ فىرى " ئافەرۆز" نەبىن  
 بۇيقوتاژ حىسسى مىللى زياد ئەكا  
 ئەو پىشە چاكە نان بە زياد ئەكا  
 چونكو موحتاجىن بە نانى شەوئ  
 بووينە عيسايى سى خوامان ئەوئ

ژىن ژمارە ۴۴۴ى ۱/۶/۱۹۳۵ ز .

كوردى دۆ نەدىو پف له دۆ ناكا  
 كه تىریشى خوارد روو له تۆ ناكا  
 ئەلئى تۆفانى نووحە ھەستاوہ  
 باوك ئەولادى ژېر پىي خۆى ناوہ  
 بە خائۆ خائۆ ھات بە لامەوہ  
 بوو بە توولەمار داى وە پامەوہ  
 ئەگەر كەلكى بى ئەوسا خائەيە  
 ئىستا دەور دەورى سوورہ دالئەيە  
 ھەندىكمان ھەيە رەگى خەو ئەگرن  
 تا ئىشيان ھەيە لەبەر پياو ئەمرن  
 ئەمرۆ لە لايان ساحىب مەقامى  
 پىت ھەلخلىسكا شىت و نەفامى  
 سەير ئەو سەيرەيە ئەمەيش ئەزانين  
 دىين خۆما لادەين كەچى ناتوانين  
 ناخ خۆزگە ھىندەى سەخى و جەسوورين  
 جى دەبوو بەدل لە يەك ببوورين  
 ئەو قەومە بەرز و ساحىب مەنزىن  
 كە لەگەل يەكدا راست و يەك دىن  
 ئەوہى بە بەشى خۆى نارەزايە  
 بە ھەولئى بى جى رووى لە قەزايە  
 تىرى دۆست لە پىي " ژيان " درابوو  
 زۆراب بە تيغى رۆستەم كوژرابوو  
 بە بەردەباران كورد نەمردبوو  
 بە گوئى دۆستى گيانى دەرچووبوو

ژيان ژمارە ۴۴۶ ، ۱۹۳۵/۶/۱۵ ز .

به واته واته پیاو ئەبییتهوه  
 خووی مندا ئیمان لی ئەژییتهوه  
 سەر و گوپی یه کمان شکاند به کۆتەك  
 چەند لیك خەرۆ بووین به شەرە گەرەك  
 من " کۆیژه" ییم و تو "کانیه سکانی"  
 له یهك بوو بووینه دوژمنی گیانی  
 هیتلەر و یه هوود هیئنده دوژمن نین  
 ئەوهندهی ئیمه لیك هاتوینە قین  
 ئەو ئیشەش کهوا راجیع به خوا بی  
 به زۆری بازووی هیچ لایین نابین  
 پشتیوانه کهت ئەگەر به کاره  
 باراش له ناشی زووروو بهاره  
 ئەگینا کارمان لیڤره له پاشه  
 پیشه ی پیشوومان دهوون به ناشه  
 جاران ئیتالیا شەرەگای ئەکرد  
 وتیان خراپه بییان له ناو برد  
 ئیمه بهران و کهو و که ئەشیر  
 تیک بهر ئەدهین و سهگ ده کهین به شیر  
 هه موو دهرسی شەر ناخر شەر ییه  
 بۆیه هه لکردمان کوڤره وه رییه

ژیان ژماره ۴۴۷ ، ۱۹۳۵/۷/۷

گهرمای هاوینه گهرمه‌ی میوه‌یه  
 ناخ میوه نه‌مسال ش‌هرای پی‌وه‌یه  
 کاله‌ک گران بوو تی‌رم لی نه‌خوارد  
 که‌چی کوتوپر گهرمای تی بنارد  
 خوا نه‌یداوینی سالی نه‌خ‌هی که‌ین  
 شادی بی و تالی نه‌که‌ویته به‌ین  
 نیستا وه‌ختیکه به‌خوشی و سه‌یران  
 هه‌موو نیواران بچینه سهر بیستان  
 که‌چی به‌هیچه بو هینه‌به‌ری  
 له خوش رابواردن خو ده‌که‌ین به‌ری  
 عه‌پیزاغا و میرزا زیندوو بوونه‌وه  
 شیرزاد و شیرخان تیک هه‌لچوونه‌وه<sup>۱</sup>  
 نه‌وه چاکی کرد بی‌لایی نواند  
 لای "معاویه" تیکه‌ی خو‌ی نه‌گلاند  
 نویژی له پشتی "عه‌لی" یه‌وه ده‌کرد  
 که بوو به‌هه‌لدا رای کرده سهر گرد  
 خو من نه‌وسنم به‌لام نه‌و نانه  
 که بوئی لی بی نایخوم گرانه  
 له پشت که‌سه‌وه جه‌ماعه‌ت ناکه‌م  
 بو ولاته‌که‌م به‌هیوای چاکه‌م  
 هه‌لدا‌یشم ناوی بوی بچمه سهر گرد  
 ناخ هه‌موو لایی وه‌ک منیان ده‌کرد

<sup>۱</sup> لای کاکه‌ی فه‌للاح نووسراوه: شادی و تالی نه‌که‌ویته به‌ین.

<sup>۲</sup> پیره میرد خو‌ی له دستنووسه‌که‌دا نووسیویه‌تی که مه‌به‌ستی له عه‌پیزاغا، عه‌زیزا‌غای چاو‌قوله که له چاپخانه‌کانی سلیمانیدا کتیبی نه‌سکه‌نده‌ری نامه‌ی خویندوته‌وه. "میرزا" ش میرزای ئیرانییه که له قاوه‌خانه‌ی سهرچیمه‌ن شیرزاد خانی شیر دهره و شیرخانی تیک به‌رنه‌دا.

<sup>۳</sup> پیره میرد ده‌لی یه‌ک له نه‌سحاب له موچاره‌یه‌ی "سفین" دا نانی معاوییه‌ی نه‌خوارد، نویژی له پشت عه‌لییه‌وه ده‌کرد که شه‌ریان نه‌کرد نه‌چوو له سهر گرده‌که داده‌نیشت و نه‌یگوت: "الاکعام عند معاویه اگم، والصلاح خلف علی اتم و الجلوس علی التل اسلم."

ئىمە كە لەسەر ھىچمان نەكردن  
دوو كەس دەمىنى شايستەى مردن  
خۆزگە بۆ چاكى وا يەك دەكەوتىن  
بە ھىچ توووتىق دانەدەكەوتىن

ژيان ژمارە ۴۴۹ ، ۱۹۲۵/۶/۲۰

ئەو دەمە بەختم لیبوو بە دوژمن  
 کە کەرە دیزەم بوو بە پمووزن  
 ئەو دەمە هۆشم لی شیواو وەستام  
 کە هەرچی هەتسا وتی ناش وەستام  
 خزمەتی دەکەم هیشتا لیم ساردە  
 تۆخوا مەلاگەل ! ئەمیشە ئاردە؟  
 دەوڵەمەند پارەیی بە کەس نەداوہ  
 پارەپەرستی ئەپروا لە دواوہ  
 ئەوی پپی ئەئین: وا برۆ دەپروا  
 بە هیچ قەولیککی ناکرئ برپوا  
 ئەوی جلەوی خۆی دایە دەس خەلک  
 ناوی نراوہ زەبوون و بی کەلک  
 زەردەوالئەمان جارئ ئالۆزانە  
 نانی شوانمان خوارد گەوجیمان نواند  
 لە هەر دوو لاوہ تووشی جەزا بووین  
 تەمیمان نەخوارد دیسان تیہەئچووین  
 تاریکایی شەو ئیوارە دیارە  
 ئەئین خاکەکەیی بەدە ئەم شارە

ژیان ژمارە ٤٥٠ ، ١٩٣٥/٨/٣ ز .

ئەمسال ئىنتىخاب كەوتە باحورا  
 زۆر كەس دەروونى ئاگرى تيا گرا  
 ئاويشمان كەمە بۇ ئاگر بىرى  
 ئەويش ھاتۇتە سەر نۆرە بىرى  
 ئاخ بۇ مىراوى خاوەند مروووت  
 ئا و نووایى بكا بە نۆبەت  
 مادام ھاتۇتە سەر تىكە و لىكە  
 يەكئ تىگەبى زۆر رېك وپىكە  
 جونكو بۇ ھەندى ھىندە تەلاشە  
 لەخزمەت زياتر ھەولئى مەعاشە  
 بارئ دەولئەمەند نەھۆزىتەوہ  
 سائى ھەوارئ بگويزىتەوہ  
 يا سوبع و روبعى بۇ كارىكى خيىر  
 بىبەخشئ و چاوى چوارى لئ بئ تىر  
 چاوى تىر نەخوا بە بەشى خيوى  
 گۆر وايە خاكى گۆرى پئ ببىوى  
 ئەى ئەو كەسانەى بە خۇ دەنازن  
 تا دەمرن ھەسرەت بە نان و پيازن  
 ھونەر ئەوہىيە بەختى لەگەل بئ  
 چىمەنتۇ ئەبئ لى تىكەل بئ  
 جەوھەر بۇ دادى ھەق بئ بەھايە  
 بە مپىردى نىيە زۆر جار بە خوايە  
 من سئ رۇزگانەى خۆم پئ براوہ  
 نازانم چىمە لەم بەندوباوہ؟

ژيان ژمارە ۴۵۱ ۱۷/۸/۱۹۳۵ ز.

پىرەمپىرد وەكوو بۇ خۇى نووسىويە ئەم پەندەى بە بۇنەى كەم و كوپى ئا و لە  
 سلىمانى ھەلبىزاردنى "مەبەووس" دەكانى - كە ئەمىن زەكى بەگ و عەلى كەمال و  
 سەيفۇللا بەگ و مەھمەد سالىج بەگ و ھامىد بەگى جاف و شىخ جەلال ئەفەندى  
 بوون- نووسىوہ.



وا گرد بوونەوہ پایزە براکانن  
 بەل: و ەك كەون ھیممەتی چاکان  
 بەلام وەك ئاردی ناو دړك وایە  
 براییش لەگەل نایبینه کایە<sup>۱</sup>  
 خو ولاتیمان بوچ لا چا نابئ؟  
 گویلکی خوئمالئ بوچ بە گا نابئ  
 مەئین: شیلاوگ مایە پەنیرە  
 فیتنە ھەوینئ نۆ قازان شیرە  
 مەدحی رووبەروو پیاو ئەدا بە شوو  
 زۆر دۆستی سەر نان بە دوژمن دەرچوو  
 خوا موسا بو سەر فیرعەون ئەنپیرئ  
 کەچی جار جار مەر بە گورگ ئەسپیرئ  
 پیاو بو بۆرە پیاو رۆحی خوئ سەرف کرد  
 کەچی پئی دەگوت بە دەردی خوئ مرد  
 ئەو کانیهی ئاوی لی دەخۆینەوہ  
 بە نابەکاری پړی دەکەینەوہ<sup>۲</sup>  
 ئەوہی گە وەفای بو دواى خوئ نەبئ  
 ئیتّر تۆ دەبئ ھیواى چیت پئی بئ<sup>۳</sup>  
 سیاسەت پێشەى ناغای بئ ریشە  
 بۆیە گەلئ پیاو بئ ئیش و ریشە  
 زۆر ریش و سمیل تاشراو وەك ئەوان  
 خوژگە ریش نەبوو بە مۆدەى ژنان  
 نۆخەى ژنان بوون بە گەورەى گەرەك  
 ئەبئ دەستەى تر بچنە بەر خەرەك

<sup>۱</sup> ژین ژمارە ۵۳۹.

<sup>۲</sup> ژین ژمارە ۵۳۹.

<sup>۳</sup> "ژین" ی ژمارە "۴۵۲" و "۴۵۵".

ئىنجا ھىندىكىيان چۆنى دەرىسن  
لەگەل گويچنە بەرزە بلىسن  
بە نار نارۆكە سەر دەلەقىنن  
دەم بۆ يارۇى خەلك دادەچەقىنن  
ئاخ خويىندەوارى فريامان كەوہ  
بۆ عالەم رۆژە بۆ ئىمە شەوہ

زىان ژمارە "۴۵۲" ى ۱۹۳۵/۸/۲۴ ھەروەھا لە ژمارە "۴۵۵" ى ۱۵۱۹۳۵/۸/۲۱ جارىكى تر  
بلاو كراوہتەوہ. ھەروەھا لە ژمارە " ۵۲۹" ى ۱۵۱۹۳۷/۸/۲۰ جارىكى تر بلاو كراوہتەوہ.

---

'زىن"ى ژمارە " ۵۲۹"

جالینۆس ئەلئى: تاقىم كرده وه  
 هەر قهومى ناسرا به پىي كرده وه  
 هيندى و چه كىمى، فورس و ته كه ببور  
 توك ئىتاعهت، نهرمه ن سفره در  
 عاره بى به رى و ميوان پهروه رى  
 كورد. و نازايى، به مال و سه رى  
 چه به ش سه داقت، شامى و شه نامهت  
 مه لا و چرووكى ، زهنگى و چه ماقت  
 كورت و فیتنه بى، دريژى و بى هوش  
 له دوو جه ژنان بوو شىخى نوپژ فروش  
 ئاين و ئۆينى مووزهدى چاوكال  
 شه هوهت په رستى ره شى روو به خال  
 كويز و حافيزه جووله كه و حىساب  
 بهنگ و كه ساسى ده ولت و شه راب  
 جاف بو زييانى ، هه مه وهند بو شه ر  
 شىخ و ته فره قه، زهنگه نه بو گه ر  
 پشده ر جه نگاوه ر ريكن و يه كه ن  
 شوان و دزه بى له ناويان نه كه ن  
 بانه بى ده لئىن: نه سحابه كوژن  
 سيوه يلى ئىستا قامك ده مرثن

ژيان ژماره "۴۵۳" ى ۱۹۳۵/۸/۳۱ ز .

به رېسى خه لىكى بۆج ئه لئىيى: په ته  
 زوبانت بېلئ سهرت رهحه ته  
 پياوى زوربئ بؤ دۆزه خ بهره  
 له وپشدا ئه لئ: داره كهى ته ره  
 وهختئ ئه توانئ به گز مندا بېئ  
 بؤ به ره له ستئ زورى من بشيئ  
 بئ له مار مه نئ ههر چهند سريش بئ  
 مه چؤ رپئ به راز له ره و برپش بئ  
 ته نها گاجوتئ زيان دهنويئ  
 كه چى گاكه لئ تيوه ئه گلئئ  
 ئيستا من بويه ناوم پورييه  
 خه تا سوورييه و له خوم دوورييه<sup>۱</sup>  
 دنيا شيواوه به شرم برم  
 دهست به كلاوى خومه وه ده گرم  
 هيشتاكو، بيستان به ره لا نييه  
 ئه م دووگه چهوره بئ به لا نييه

ژيان ژماره "۴۵۴" ي ۱۴/۹/۱۹۳۵ ز .

<sup>۱</sup> له خوم دوورييه " دستنوووسى پيرميرد" له من دوورييه " چاپى كاكهى فەلاح" .

به حوشریان وت: خوا کورپت باتئ  
 وتی: من بیبار، نامینم ساتئ  
 تا کار نهشیوئ ناگاته سامان  
 وهخته بؤ ههنگوین بجمه ههورامان  
 ئاوی پایزان له بهفراو نهکا  
 ئهوی تیڤر نهخوا چی له ئاو نهکا  
 شارئ بیکاری ژوور به کار کهوئ  
 پیاوی پیاو ههرگیز تییدا ناسرهوئ!  
 دیی هره کوپخا ناوهدان نابئ  
 پیاوی زۆر بلئ، نوکتهدان نابئ  
 ههرچی خهئک له ژوور خوویهوه بگرئ  
 ئهوی دهیناسئ لهبهری دهمرئ  
 ئهوی به لۆقه ریی دۆست ئهبهستی  
 با به لۆقیش بی! زووتر دهوهستی  
 ههوا پهرسی هیند لووتی بهرزه<sup>۱</sup>  
 لووتی ئهبیته کۆلکی تهرزه!  
 یهک دل و یهکسان چهند خوشه یاران  
 بیخهه، بیپهروا له تهرزه و باران  
 پینج و دوو رۆچی دنیا رابوویرین  
 دشمن له پردی نامهرد ههئدییرین  
 بهلام وهک دهستمان خویشمان بلاوین  
 یهک ناگرین بویه وا بیگلاوین

زین، ژماره ۴۵۶، ۱۹۳۵/۹/۲۸، ز.

<sup>۱</sup>ههوا پهرسی "پیره مپرد" هیوا پهرسی "کاکه می فه للاح".

سەرما ھات بەرگی ھەتیوی دېرى  
 ھەور لە خەرمانى چەئتووکی خورى  
 ئەمسال ناترسم که لافاو بمبا  
 من دەورەى حەربى عومومىم دیوہ  
 ئەوہى بترسى دەستى بېرپوہ  
 بۆیە حەز ئەکەم باران ببارى  
 لەم بىئاويیە پرسگا بى شارى  
 ھەموو لە تینوا ئاخ ھەئدەکیشن  
 ھیشتا بۆ مالان ئاو رادەکیشن  
 ماکینەى گەورەى ئەلەکتريک ھات  
 خوا یار بى نوورى فەن کەوتە ولات  
 نان و گوشت نرخى کەم کرایەوہ  
 پارەى " کیلو وات" وەك خۇى مایەوہ  
 بۆ حەسحەسانە پیاو ئەخنکیئن  
 کەچى لە ماسى رەسم ناسیئن  
 بۆ مەستى توتن ئەپرسنەوہ  
 قاچاغى " ماسى" ئەبەشنەوہ  
 بەنى گرژ خەرچى ھەوسار ھۆنینه  
 دەزووی خاوتەنھا بۆ لەرز بېرینە  
 ئەسپى بى ھەوسار زوو بى جل ئەبى  
 پیاو سەربزىو بى ئەستوى شل ئەبى

ژيان ژمارە "۴۵۷" ی ۱۹۳۵/۱/۵ ز .

لیڙه له چاکه و نه زاکهت گهړئ  
 کوتهک له بههشت هاتوته دهري  
 زور جارم وتوه خهړو بئ گوږيه  
 کوتهک دهزانی قوناغ له کوږيه  
 نه گهر خوا بالی به فيل بدایه  
 نه بوو سهربانمان گشت بر ووخايه  
 خوت هه لمه کيشه و مهرؤ به عينوان  
 تهننگ بو نيشان نه سپيش بو مهيدان  
 نیستا وا لیمان کهوتنه به هانه  
 به دهست خه لکه وه بیل زور ناسانه  
 شوهرت نافه ته لیټ نابیټه وه  
 جام بشکئ به لام نه زرینگیټه وه  
 شهري نیتالیا گرانی پیږيه  
 کهر له کوئ کهوتو کونده له کوږيه  
 توخوا لیټی گهړئ باحالمان وا بی  
 تالعی نیمه نه بی شوږبا بی  
 به ته قویم سه رمای نه مسال خه تهره  
 مه کته که پشمان له شار به دهره  
 له مه عاریف دا هر شار به دهرین  
 بوږيه وهک خاکین هر خاک به سهرین

ژیان ژماره " ۴۵۸ " ۱۲/۱۰/۱۹۳۵ ز .

شەۋى پاپىزان پىران نانوئىنى  
 كەلەشىپرىكىش نىيە بخوئىنى  
 زۆربەى كەلەشىپ لە دىي " ماۋەتە "  
 كەلەشىپ كوشتن لايان لەعنەتە  
 شەۋمان دريژرە و پۆژمان بە ھەورە  
 نەكمان سوپەرە و پلاومان چەورە  
 ھىچ كەس نابىنم دئسۆز بى بۆمان  
 زوو پىاو ئەگۆپى ئاۋى "كانىھسكان"!!  
 گوناي كەس نىيە خەتاي خۆمانە  
 جىگاي ھىوامان " گردى سەھوانە "  
 ھەندى بە كىلى باوكيان ئەنازن  
 ھەندى بۆ ئاشووب ئاۋاتەخوازن  
 ھەندى كتيكيان لەلا ۋەك شىپرە  
 ھەندى ھىندەھىە تا سكيان تىپرە  
 ئەئىن مردووشۆر پارەى بەرى زوو  
 خۋاي دەكرد مردوو گۆر بە گۆر دەچوو  
 پەردەى بينايى ئەسپ و شىپرە وايە  
 سامى ئىنسانى ۋەك دىۆ لە لايە  
 ئەگىنە ئىمە چۆن سواريان ئەبىن  
 دوو ھىندەى ئىمە لىيان ناترسىن  
 ژن تەلاق ئەدەين شوو ئەكا زۆر باش  
 ئەئىن قەى ناكا بۆمان بوو " بەجاش "

ژيان ژمارە "۴۵۹" ى ۱۹/۱۰/۱۹۳۵ ز .



بۆنى گول له لاي قالونچه دهرده  
 ژن بى رووسوورى ناچيٽه بهرده  
 "برا ! ئەم پياگه سهيري چەند خوشه  
 من بيژم: نيژه، بيژى : بيدوشه"  
 ئوخەيچ كه ئيستا زوردار بىهيژه  
 له بيرته ئەيگوت گالت وه گويزه  
 ئەك ئەمري وهزير فەرموودهى شا بى  
 لەم زهويه رهقه چهوهندهر نابى  
 كه تو خوت شل كرد له رووى ناكهسى  
 ئەئى: پروانه چۆن ليم ئەترسى؟  
 چاكه له گهال بەد خراپ ناو ئەبرى  
 كه گورگ به خيو كهى خواى مهر ئەتگرى  
 ميرووله كه خوا غەزه بى ليگرت  
 كاتيكت زانى له پر بالى گرت  
 خانويكم ههيه زور ناته واوه  
 دار و بهردووى باش ئيستا نه ماوه  
 سالى سى جارى هه لده گير مه وه  
 له پر دەر ووخن ناحه وي مه وه  
 ئەمسال مهبعووسى هاتوته رهواج  
 په لام عومر و رزق له بهراتايه  
 بزانين به بهرات كى ديته كايه  
 شايى شاييكر لۇغهى دراوسى  
 له تازيهى ژنان سهرم دهئاسى

زيان ژماره "۴۶۰" ى ۱۹۳۵/۱۱/۹ ز.

وا رەمەزان دئ ئەبئ بە کوڤخا  
 پەکی کەشکەك و گىپەكەم ئەخا  
 ئەگەر من بلایم: رەمەزان نییە  
 كئ لیم دەپرسئ جەزاکەم چییە؟  
 چونکو گوناھى لەوہ گەورەتر  
 ئەمەندە زۆرە بە بارى حوشتەر  
 باقئ دەچینە پەردەى ئیعتیکاف  
 جنۆکە دەبەن بۆ پشت کپوی قاف  
 نەوہللا رەست و داو هیئند گرانە  
 بە قەد رگاتى تەراو یحمانە  
 تاریکە شەوہ و ئەحزاب لە ناوہ  
 "رەمەزان" بە جەنگە و "سەفەر" بەدناوہ  
 لە ئەفەریقا بووہ بە گەردەش  
 دونیا شیواوہ وەك مووی قولە رەش  
 جارەن جوولەکە خومی ئەشیوا  
 ئەکەوتە درۆ و قورئ دەپئوا  
 ئیستا بئئەوہى کە خوم بشیوئ  
 درۆى وا دەکەین بە قەدەر کپوئ  
 ئەلین: بۆ مەئموور مەنشوور دراوہ  
 خاتەر و خۆتر بۆ کەس نەماوہ  
 کەچى پیکورە داشى دامەیه  
 نازانین تەقى و شەقى کامەیه

ژيان ژمارە "۴۶۱" ی ۱۶/۱۱/۱۹۳۵ ز.

پیرەمێرد لە سەر ئەم دێرە پەندە نووسیویەتی کوللە کە بیچوو هەلئیدینئ و هیشتا  
 تەواو بال ناگرتئ ئەو وردە کوللەیه پیکورەیه، وردە مەنمووریش پیکورەن وەکو داشى  
 دامە لەم خان بۆ ئەو خان ئەیانگوینزەنەوہ.

یەكێ ته‌عریفی قانوونی پرسی  
 وتی: ئەیزانی ئەگەر نەترسی  
 وتم من ئیستا له‌ دویادا نیم  
 به‌ خواردەمەنی و زەماوەند ئەژیم  
 قانوون بۆ بەزم و بۆ زەماوەند  
 گۆرانی لەسەر "قانوون" پەسندە  
 جاران ئەیانگوت "قانوون" رێبازە  
 بەو ئەندازەیه‌ هەرگیز مەنازە  
 بۆ سلیمانیس قانوون نەبوو  
 قانوونی خوامان لا بەسەر چوو  
 هەندئ بە ئەحزاب خۆیان هەڵدەنێن  
 نووخته‌ی سەرەوه‌ی لای راست دانەنێن  
 ئیمه‌ که‌ فی‌ری شەپه‌ گەرەکین  
 که‌ بووینە ئەحزاب کێ دەلێ یەکین  
 هەندئ بە عیلم و خووی چاک ئەنازن  
 تا دەمرن حەسرەت بە نان و پیازن  
 وەکو ئاگاکی دێی "سیا مەنسوور"  
 مەدحیکی زۆریان کرد بە واتە‌ی دوور  
 که‌ هاتە ئێرە منیش هەر وام دی  
 که‌چی وەعدی دا زوو هینایه‌ دی  
 بەوه‌ تیگه‌ییم که‌ نابێ بە پیاو  
 چونکه‌ بە درۆ "رجال" دیتە ناو

ژیان ژماره‌ "٤٦٢" ی ١٤/١٢/١٩٣٥ ز.

پیره‌مێرد له‌ دەست‌نووسه‌که‌دا نووسیویه‌تی "شیخ‌ قادری سیا مەنسووری وەعدی دا  
 وەعدەکه‌ی خۆی بەجێ هینا بەوه‌ تیگه‌ییم که‌ نابێ بە پیاو یانی درۆی نەکرد حال  
 وایه‌ ئینسان به‌ درۆ دەبیتە پیاوی گه‌وره‌" مەبەستی له‌ "پیاو" لێره‌دا پیاوی گه‌وره‌ و  
 خاوه‌ن پایه‌یه‌، ئەگینا شیخ‌ قادر پیاویکی پیاوانه‌ی هەلکه‌وتوو بوو.

جاران كاسەى دۆكەوچكى تيا بوو  
 بە رېزە ھەر كەس نۆرەى جيا بوو  
 ئىستا ھەر كەس پىئەى خۆى پىر كا  
 بەشى كەس نادا بشلىى؛ وا خنكا  
 "ئەسكەمل" جاران كە سىرمەدار بوو  
 ھەر چوار تەرەقى لىۋە ديار بوو  
 ئىستا گەورەكان "قۇلتۇغ" نشىنن  
 ئەم لاو ئەولا و دواى خۇيان نابىنن  
 خۇزگە ئەو عەقلەى پىش چوونە سەركار  
 لە سەردا ئەما و ئەتھىنايە كار  
 خۇزگە بەلئىن وەك ماست سىپى دەبوو  
 بەسەر لىۋەو شويىنىكى دەبوو  
 ماست و راست ئىستا بوونە مۇدەى كۆن  
 شەرم و تەرىقى نەھىشتوہ "پاردۆن"  
 بىستم ئاغاگەى دىى "سىا مەنسور"  
 ئەحوالى مىنى كردووە بە دەستور  
 وتوويە تاكو پىشەى درۆ بوو  
 موئەسەپرېف بوو ھەم سەربەخۇ بوو  
 بووبوو بە عوزوى مەجلىسى عالى  
 زۆرى نەمابوو ببى بە والى  
 ئىستا كە تەركى درۆى كردووە  
 چاوەرپى كەوش و پالتۆى مردووە  
 ئەو مال و پىرانە بۆچ وا راست ئەپرا  
 ئەم راستگۆيىە ئەوى خستە دوا

ژيان زمارە "۴۶۳" ى ۱۹۳۶/۱/۴ ز .

ساف دەرۋون، دارى دەستى بەدكارە  
 بۆيە شەرەدار زۆرە لەم شارە  
 ئەو قەومەى پيشەى دەۋەن بە ناشە  
 سىبەرى رۈە و رۆژە لە پاشە  
 ئەو پياۋە گەۋرەى كە خۆش باۋەرە  
 بەدەست خەلكەۋە مېكوتى ساۋەرە  
 زىنھار خوار دەستت بە كەم مەبىنە  
 بۆيە بە كىنە لىت نا ئەمىنە  
 ھى وامان ھەيە دېتە لات خۆشى  
 بە خۆت نازانى، تا دەتفرۇشى  
 بە بەندىخانە پياۋ عاقل دەبى  
 ھەندى سەرچل و زۆرە مل دەبى  
 ھەندى بە فرىو گەيوەتە پايە  
 شەيتان لە بەرگى فرىشتەدایە  
 كەسى بوپىرى بېسىمىلا بكا  
 ۋەرە سەير كە چۆن نابروويان تكا  
 سەلاحىيەتى سالىخانم نىيە  
 بلىم: ئەمە رەش، ئەمە سېيە  
 كە كەلىمەى " رەش " ۋەر گەرپتەۋە  
 دەبىنى شەرى لى دەبىتەۋە  
 جەزنى مىلاد و ئىمە يەك كەۋتن  
 ئىرە بۆيە يەك ناكەون چەۋتن  
 جاران حاجىلا بەخىرى باۋ بوو  
 ئە بەختى ئىمە گوپىرى بى ناو بوو

ژيان ژمارە "۴۶۲" ى ۱۹۳۶/۱/۱۱ ز.

پياۋى ناۋەجاخ مەخەنە سەر كار  
 ھاۋرپىكانىشى دەكا بە بىن عار  
 ئەۋى تىكۆشى و ئىش بكا بىدەنگ  
 "دەماۋەرىك" دى و دەيكا بە پارسەنگ  
 ئەگەر پىم بلىيت نامشۋى كى دەكەى ؟  
 ئەلىم يا خراب يا بەجى دەكەى  
 ھەر چشتى زۆر بى ھەرزان بىكپە  
 عىلم تا زۆر بى بەھاي زۆرتە  
 ئەدەب تاجىكە لە نوورى يەزدان  
 بىكەرە سەر و بچۆرە ئاسمان  
 بى ئەدەب ئاۋى ئەدەبخانەى دى  
 بەردى تىگرى پرىشكت بۇ دى  
 "بە خۆۋە نەديو" دەم قالى دەۋى  
 لە سەرخۆش گەپى ئەو خۇى دەكەۋى  
 بۇ خۇ ھەلگىشان زەعىم بوزورگن  
 ھەندىكى تر ھەن سىلى لاورگن  
 شەۋچەرە لەبەر "سىلە" دامەنى  
 كە خواردى و رۆيى پىت پىدەكەنى  
 بەلام تۆ بىدە بام پى نەزانن  
 لىيان بىۋورە قورى زستانن  
 ناخۇ گەردى كورسى چى لىھات؟  
 ھىوا بۇ قابىز ترس بۇ دەسەلات  
 بى "دۇ" بە ھىۋاي شىرى مەر ئەزى  
 كاتىكى زانى بەرخ مەرى مژى  
 "بابى بابى" يە كايەى زەمانە  
 ئەم چەرخە كۆنە دەوران دەورانە  
 پەندى پىشىنان ھەر چەند پەسەندە  
 پەندى ئەم پەندە جائىزەى بەندە  
 ژيان زمارە "۴۶۵" ى ۱۹۳۶/۱/۱۸ ز.

ئەگەر سەعاتت زۆر دەستی لېدەي  
 ئاخىرى تېڭ ئەچى ئەبى فرېي دەي  
 بە سەر دۆستا بېي بە ديارىيەو  
 ئەو جاكترە كين بشارىيەو  
 كە ئىشىكت كرد زانیت خەتايە  
 بگەرپىتەو بوزورگى تىايە  
 ئەگەر ئىبووردى بى پەشىمانى  
 ئەنجا لەزەتى عەفو دەزانى  
 ئەگەر بېي بە قين تۆلە بستىنى  
 خەوى رەحەتى لاي خۆت نابىنى  
 ئەو، جنىوت پى دەگەيەنى  
 كەوا جنىوت پى دەگەيەنى  
 كە دوو كەس ئاشت بن بە تۆ جاكترە  
 ھەر رۆژەي سفرەي لايە حازرە  
 كە سەرى ھەوداي ويجدانن بەردا  
 ئەم ديو ئەو ديوت زۆر دى بە سەردا  
 ئەلېن: پىرېژن بە تەفرە و مەگرە  
 كەچى جوانەكان كەوتوونە دەورە  
 بورجى پىرېژن ھىشتا ماويە  
 جوانەژن پىشىن بەد و باويە  
 ئەيشزانن جىي كەس بەوان نادرى  
 ديسان ھەول ئەدەن خەلك نانى بېرى  
 ئەوى بە ناحەق نانى خەلك ئەبېرى  
 ئەنگەويستى و ترس بۆ خۆي ئەكېرى  
 بەلام ھەندى كەس نائەھل و بەدخوون  
 خۆيان چاوەرپى دەركردنى زوون

ژيان ژمارە "۴۶۶" ى "۱۹۳۶/۱/۲۵" ز.

جینگای تەنگ بووبوو ئەمجارە ژيان  
 گاڤتە كەتە پال پەندى پيشينان  
 بياويك زنى مرد قوليكى هانى  
 وتيان چۆن لەگەڵ قولدا ئەتوانى؟  
 وتى بۇ ماتەم پيشەى ديارينه  
 سەراپا بەرگى تازيدار شينه  
 من بەرگى رەشم كردهبەر جيپە  
 كە ماتمگيرى عائيد بەويپە  
 من سەگم ديوە لە سەرە نوپك  
 قەپالئى دەگرت لە گوشتى تووتك  
 دەستم دەرمانى سەر زگى قەبزه  
 خامەم رەوانە شارەزاي نەبزه  
 سىبەرۈ....

ماينىكى بۆرەم بوو سواری دەبووم  
 رۆزى بە ئيشيك بۇ ديبەك دەجووم  
 نزيك ئاوايى ژنيكى نازدار  
 بانگى كرده من وتى بۆرە سوار  
 سىبەرۈ دارم ئارام نيبە  
 لە تۆ دەپرسم دەرمانى چيبە  
 وتم لەم دەردە رسگارت دەبى  
 نەگەر بى و دلى من بينيتە جى  
 وتى ناچارم دلت بينمە جى  
 بەلام ياخوا تۇيش ئەمەت بىتە رى  
 ھار و مار" ودمى" باوہ شاپان بوو  
 ھەرچى ھار ئەيگرت بۇ ئەوئ دەجوو

<sup>۱</sup>"وڧم": بەو كەسانەيان دەوت كە وەلىقەتتى چاك كرىنمەۋى ھەندە نەخۇشيبەكيان ھەبوو، لە سلىمانى دەوترا" وڧم".  
 باوہ شاپان: بياويكى لە خوا ترس بوو لە عىشرەتى كاكەبى، ھەر كەسى مار يان دووېشك بئوۋى بەدابە ھەندى نانى دەجوو،  
 پاشان دەى خستە سەر جى زامەكەى و نازارى كەم دەمەۋە.



لەگەڵ پەنجکێ نانیان بۆ دەجوو  
نووتکی دەهاویشت رسگاری دەبوو  
سەمەندە ھاروماریان چاک ئەکرد  
کەچی "شاپیاو" یان بە گورگی ھار مرد<sup>۱</sup>  
حەکیم لە دەردی کەسی خۆی کۆڵە<sup>۲</sup>  
بۆیە خزمانی دەکەونە بۆڵە

ژیان ژمارە ۴۶۷، ۱۹۳۶/۲/۸ ز.

---

<sup>۱</sup> شاپیاو؛ کاکەیی فەللاخ دەت: مەبەست لە نیراھیم ناغای خوبیلەییە، کە گورگی ھار گرتی و بوو ھۆی مردنی.  
<sup>۲</sup> ئەم دێرە لە چاپەکەیی کاکەیی فەللاخ دا نییە.

ھەندى كە لە پىر بەرز ئەبنەوہ  
 كە كەوتنە خواری ئەبوورنەوہ  
 كە بە توونچىتى بووى بە ھەمامچى  
 خۆت لى ناگۆرى، لە رى دەرناجى  
 بەلام كە لە پىر ھاتى بووى بە كور  
 نان خۆرى دەبى، سىلەى سفرەدېر  
 ئەگەر پى بە پى ھاورپىكانت بىى  
 پىت نالىن كابر! نازانن تۆ كىى  
 ھەر موویە لە رىز رىزە تىپەرى  
 مەقەستى وەستای دەلاك ئەپىرى  
 نەخوازەلا وا "زىل" كەوتۆتە ناو  
 ھەرچى بەرگەوى، ئەلىن كلك بىراو  
 بۆ كلكەقولن دەجنە لای داپىر  
 ئەماننىرىتە لای بزن بۆ شىر  
 شىرى داپىر خۆر، بىكلك ئەمىنى  
 سەگ بەھىزى كلك ئىسقان ئەشكىنى  
 پىرەمىردى ھات، پىى وەم پىرى  
 ھەر كەس لە بارى خۆى گويز ئەژمىرى

ژيان ژمارە "۴۶۸" ى ۱۹۳۶/۱/۱۵ ز.

۱ زەيل: مەبەست لە ياساى "ذەل" ە كە فەرمانبەرى پى لە كار دەردەكرا "ذەل قانون العقوبات".

مانگی رەشەمى دووگەل دەرناجى  
 خاتوو زەمھەرىر پىرچ ھەلئەپاجى  
 لەقلەق ھاتەو ە نىشتە سەر ھىلکە  
 مەيدان خائى بوو بۇ بەرەسىلکە  
 کلکى دووفاقى نموونەى زەيلە  
 شارەزور ئەمسال لە راوکەر کەيلە  
 عەينەمەل دەرکەوت، سائى کوللەپە  
 بەلام بۇ ئەوديو ئەزمىر پەلەپە !!  
 باى بەھار دەشنى ! کۆلارەى دەوى  
 بزائين بە پەتى کى سەردەکەوى  
 کۆلارە سائى نىرە و سائى مى  
 ئەمسال برەوى ژنانە کەمى  
 بە ھۆ و بە ھيوای دارى پەلکەو  
 وەك فرېرېرکەين بە دەس خەلکەو  
 بەلام لە لەشى چالەکە دەچىن<sup>۱</sup>  
 ھەتا لىمان دەن پىئى قەلەو دەبين  
 ھىندە کە بلئى کەمتيار چاکە  
 قولە پىئى دەسى ھىشتا دەنگ ناکا  
 بە کەر ناوېرىن بە کورتان شىرىن  
 وەك سوورە والەين بە خالمان فىرىن

ژيان ژمارە "۴۶۹" ى ۱۹۳۶/۲/۲۹ ز.

<sup>۱</sup>چالەکە : گيان لەبەرىکە ھەتا ئىى بەدى پىئى قەلەو دەين.

ئاي بۇ ئەو رۇژەي ترس دى بەسەرا  
 كونه مشك لامان ئەبى بە سەرا  
 كە كەوتىنەو كۆمەلى ياران  
 ئەلىيى نە بامان ديوە نە باران  
 كوچا جواميىرى ھەمەوەند دەيگوت  
 ھاي جواميىر رۆم و عەجەم وا لە دووت !  
 سەرى كە شاھان بە تەماي نەبن  
 بۇ ئەو دەشى ھەتكەنرى لە بن  
 ئەوسا ە جواميىر دەنگى دلپىر بوو  
 تىپى ھەمەوەند ژنیشيان شپىر بوو  
 ئىستا من ھەسم دولدلم پىپە  
 ناخۇ ناپرسن لەشكرت كىپە  
 لە ھەمووس خۇشتر خەيال بازىپە  
 ھوكمى سەرى بەنگ يەكە تازىپە  
 خەيالبازىپە چارەى دل تەنگى  
 شەراب بە گەردش بەنگ بە بى دەنگى  
 بەلام بەنگ كىش مەچۆرە گوى ئاو  
 جۇگەلەت لەلا ئەبى بە شەتاو  
 ھەر خۇم ئەيزانم شەراب بكام نۇش  
 گوى زەلم و ماسى و سەوزى و ھەواى خۇش

ژيان زمارە "۴۷۰" ى ۱۹۳۶/۳/۷ ز.

جووجه له دوو خووی به ئیمه داوه<sup>١</sup>  
 که بیین پيشکهوین بۆ پیمان داوه  
 یه کئ که سه ری له هیلکه جووقا  
 توپکلی شر دهگا له ژیر دهندوکا  
 دووه بئ دعوای میراتی باوک  
 یه کتر کوپر دهگهن به شه ره دهندووک  
 ئیمه پش نهو خاکه ی جئ سروشتمانه  
 ژیر له قه ی نه دهین، خو و رهوشتمانه  
 دهروانی هیچمان له ناودا نییه  
 نهومان له گهل نهو بۆ شه ره شه قییه  
 کهویش خوویه کی خوی بی به خشیوین  
 دیاره بۆ نهوه شایسته ی دپوین<sup>٢</sup>  
 کهو دهبه نه راو به فیل ده خوینئ  
 هاوچینسی خویان بۆ گوشتن دینئ  
 ئیمه پش ته سبیح و زیکر و نیستیغفار  
 که چی که شکولمان پر له نیستیغبار  
 دهبینین برسی و که سیره و کزین  
 دانمان نه دهئ دهستیان ده گه زین  
 به زهیلی زهیلیش نایینه ژیر بار  
 "زهیل" درپزه ی به ست وه ک رۆزی به هار  
 تا نه برپینه وه نهو نابریته وه  
 وا دیاره تا دیت نه ته نیته وه

ژیان ژماره "٤٧١" ی ١٤/٢/١٩٣٦ ز.

<sup>١</sup> له پهندهنگانی چاپه که ی کا که ی فەللا ح دا نووسراوه "جووجه له دووی خوی به ئیمه داوه."  
<sup>٢</sup> له پهندهنگانی چاپه که ی کا که ی فەللا ح دا نووسراوه "شایسته ی دپوین."  
<sup>٣</sup> زهیل: یاسمه کی باشکۆ بووو له سه رده می شایه تی دا بۆ نهوه دانرا همر فه رمان به رێکیان نهو یستایه بهو یاسایه ده ریان  
 ده کرد و ده یانوت بهر "زیل" کهوت.

دىياكەى فانى كاروان سەراى رەنگ  
 نىوہى دڭ شادە و ئەو نىوہى دڭ تەنگ  
 ئاوپنەى دەوران دوو چىشت دەنوینى  
 خەتە مىزىنى و كلاو فرپىنى  
 بە عەشاپەرى دەعوا حەل دەكەن  
 شاگرد شەق ئەخوا و وەستا تىدەخەن  
 لە خەت دەرمەچۆ و مەكەوہ دەورە  
 دەست بە كلاوى خۆتەوہ بگرە  
 لە كەرى تۆپىو مەگەرپى بۆ نال  
 رۆژىكىش دەبى تۆپىش دەخەنە چال  
 دەستەى خۆى دەوئ كە خاوەن دەستە  
 دەستە كەوتە دەست، دەستەى تر پەستە  
 ئەو كارىدەستەى كە كارشوناسە  
 كردهوہ ناسە خاتەر نەناسە  
 ئەوى بە خاتەر ئەمەرپۆ دامەزرا  
 كە نەرخەى گۆرا پەتى ئەو پچرا  
 ئەو پىاوہى پىاو بى ئەو نىشەى ناوى  
 وەك ماين چەقەل ھەر كەسە تاوى  
 ئەوى بە ھىواى رەجا و بەرتىل بى  
 نەبى گوپى دايم لە زىلەزىل بى  
 يا وجود ئىستا عەكسى ئەوہىە  
 ئەبىنن دەوران بۆ يەك شەوہىە  
 ديارە ئەو باخە كە نايتە بەر  
 "برىسى ياپار اوبىرى بۆزەر"<sup>۱</sup>

ژيان ژمارە "۴۷۲" ى ۱۹۳۶/۲/۲۱ ز.

<sup>۱</sup> پىرەمبىرد دەل مەبەستەم لە ماينەچەقەل چەرخ و فەلەكى مندالانە كە داينەنن و بەكى تاويك سوارى ئەبن.  
<sup>۲</sup> مەشھورە تورك وتوبە قجە مندالى بۆ نايتەبەر برىسى ياپار اوبىرى بۆزەر.

به خوشتریان<sup>۱</sup> گوت خوشتر کورپت بوو  
 وتی له نهستۆ من بار لا نه چوو  
 به زهیلنداریان گوت چی بوو نه م که تنه  
 وتی مهرگ له گه ل ناوه لان جه زنه  
 زیله ی زهیل که م بوو بو دله لهرزه  
 له باران رام کرد که وتمه بهر تهرزه  
 داخی ته شوپکه م ناخۆم که دهیبه ن  
 بو ئه وه ده گریم ده مه سو ی ده که ن  
 توخوا بزنان ته شوپکه ی قه پتان  
 ده ست کئ ده که وئ؟ نه لبه ت ده ست نه زان  
 هه ندئ مه عاشی ته قاو تی یان  
 زۆریشه، لی یان بوو به ماخولان  
 هه وئی وه زیفه نه دهن تی ر ناخۆن  
 تا دیسانه وه ده بنه که وا کۆن  
 زه یستان له سه ر کاسه سو ی ند نه خوا  
 که چله ی شی چوو عوزری تر ناشوا  
 خاکی شاره زوور په سته و بی هه وا  
 بازیان پره له هه را و داوا  
 کاسی ش چونکو ده عیه ی تیا نییه<sup>۲</sup>  
 هیچ مه ئموور یکی پی ره زا نییه  
 هه ی داد هه ی بی داد، ده و له مه نه کان !  
 بو باره ی میریی که وتوونه مه ی دان  
 ری ی خو چه سپان دن نه دۆزنه وه  
 جیی فه قیره کان نه قۆزنه وه  
 به " من دیل " کلکی گو ی ره که نه گرن  
 ری ی شیا که که ی له هه ژار ده پرن

ژیان ژماره " ۴۷۳ " ی ۱۹۳۹/۳/۲۸ ز.

۱ له دیوانه که دا نووسراوه خوشتریان  
 ۲ هه ژار ره حه ممت لئ بن " پیره میرد " وهره ئیستا بروانه حالی مه ئموور و بزانه چی به سه ر هاتوه و چۆن په شیمانه  
 له وه ی که پشتی کرده کاسبی و خووی دایه و مزیفه.

بواره رەش و سې دەردەخا  
 رېكەوتە نادان جارجار سەردەخا  
 شانس سېياوېكە بە عارەق دەروا  
 عەيبى ئەخلاقى ناپۇشى كەوا  
 ئەگەر بە عىلم و عەمەل پەسەند بى  
 لەوہ چاكترە كە دەوئەمەند بى  
 پارە چاكتىكە لە بەرى دەستا  
 بە مست قوچاندن لە دەستا وەستا  
 پارە بۇ خىوى زىنەت و فەرە  
 ناخ بۇ مىراتخۇر مىقرۇبى شەرە  
 عىلم بۇ قەومى رېنگا دەنوئىنى  
 عالیش ناوى چاگەى دەمىنى  
 دۇست چاگەى دۇستى لىك ئەداتەوہ  
 دوژمن لەگەل دۇست ئاشت ئەكاتەوہ  
 ئەوہ دۇست نىيە بە ھىواى پۇست بى  
 نەپەوى دۇستى لەگەل كەس دۇست بى  
 بلاین: قەلەم زەن كەوتوتە بەر زەپل  
 قەلەمچى بۇچى كەوتوونە واوہپل  
 كردمان قەلەمچى بە تووتن دەم تال  
 "وہى من وەى منى" جىيەتى بە قال  
 ديارە لە نىمەش بووہ بە كرددەوہ  
 لە عىسايان دا موسا بورددەوہ  
 كەس نائى قەساب گۆشتت بە چەندە  
 جامباز بانگ ئەكا وەرە "خەر" بەندە  
 ياخوا ھەر بڑى دائىرەى ئەشغال  
 بە كرى كارى دەمكوت بوون كەم حال

.....



ئەلئین: باخەتت پېرى ئە پارە  
 خزم و بېگانەت لە دەورەو دیارە  
 من ئەلئیم دۆستى كە بۇ پارە بى  
 ئەبى چاۋ برسى و گەدا چارەبى  
 ئەگىنە دیارە پیاۋى دەۋلەمەند  
 پارەى خۇى بە كەس نادا بى گۆبەند  
 دۆست ئەو دۆستەيە بۇ كردهۋى چاك  
 خۆشەويستت بى بە دلئىكى پاك  
 دۆستى چاك چاكە و بەرچاۋ تىرىيە  
 بۇ ئەمرى ويچدان گوپرادىرىيە  
 بارانى نىسان دانەى گەۋهەرە  
 فەيزى بۇ بەدبەخت ھەر كەۋاى تەرە  
 نىتەر وا نىشغال كەۋتەۋە سەر كار  
 خرىد و فرۇخت كەۋتە ناوبازار  
 ياخۋا ماكىنەى رى و بان نەۋەستى  
 رى گوزەرانى ھەزار نەبەستى  
 زۆر چەتوون دەلئىن نان وا لە خاكا  
 بە كرىكارى " چەتە " چت ناكا  
 ئەمجارە پەكمان كەۋت لەبەر باران  
 ھەفتەى ناپىندە دەچىنە سەيران

ژيان ژمارە "۴۷۵" ى ۱۸/۴/۱۹۳۶ ز.

<sup>۱</sup> ۋەك لە دەستنووسەكەندايە، دەبى پىرەمىزد مەبەستى ئەۋە بى كە چەتە و پىنگر بە كرىكارى نازىن و ھىچ بە ھىچ ناكەن. پان ئەگەر كرىكارى ھەبوو نىتەر چەتە ھىچ ناكات ھەر چەتە لای كاكەى فەللاخ نووسراۋە" بە كرىكارى چەۋت چت ناكات."

ۋا دەلئىن: ئادار نارۋا بە بىدۇ  
 دۋاى ئەۋ نىسانىش نارۋا بە بىجۇ  
 بارانى نىسان جۇى خستە دواۋە  
 با رەحمەتىش بى تامى نەماۋە  
 پاشكەۋتنى جۇ بە كەم مەژمىرە  
 خواردنى چوارپى و دووپىيە لىرە  
 دووپى بە چوارپى ئەلئ رووبەرۋو  
 نوخشە بى لە تۇش نوخشەمان دەرچوو  
 باران سىپەرەى گەپاندە خايە  
 نانى چوارپىكان ۋا لە رۇنايە  
 چوارپى لە دوو پىي بەدخوو چاكترە  
 بە "جۇ" ھەل دەكا و دلى پاكترە  
 ستەمگەر كە مرد خاك ناىگرىتە خۇ  
 بەدل خوا شوكر، بەدەم ئاغا رۇ  
 ۋا شەمەندەفەر بوو بە ھى خۇمان  
 تا ۋەفد زۇر بى قازانجە بۇمان  
 توججار ھەموو چوون شىخان لە تەكدا  
 ئەلئىن: "ھەم چونىن برۇ تا بەغدا"  
 ناۋى ۋەفدمان ھىندە لاخۇشە  
 ھەر بلئىن: ۋەفدە، زۇر كەس بەجۇشە  
 ئەگىنە ھەمزە لە ھەباسى چى  
 چرچە قەلايى لە مۇرياسى چى  
 زۇر لە بارانى نىسان رادەكا  
 بەدەنگى بۇمبا خەلك سەما دەكا!

ئەو پياۋە گەورەى خۇى بە كەم ئەگرى  
 لە ئەندازەى خۇى زۇرتەر سەرنەخرى  
 ئەوى خۇى لە زوور خەلكى دەنوارى  
 با پايەيشى بى دەپھىننە خواری  
 لەش و عەقل و دل ئەم سیانە ساغ بى  
 ساحىبىيان دەپى ھەر بەدەماغ بى  
 لەگەل خۆھەلكىش خۇش باوەر مەبە  
 ئالتوون بە محەك پياو بە تەجرەبە  
 گوپى راستت سووك بى بۇ چاكە بیستن  
 گوپى چەپت كەر بى لە فیت ھەئبەستن  
 قسەى چاك زەحمەت ئەگاتە جىى خۇى  
 واتەى بەد زۇر كەس پۇستەجىیە بۇى  
 ناگرى دزان شەوئ دەگرى  
 چەقۇى بى پۇلا دوو رۇژ دەبرى  
 دەوران دەورانە دەبدەبەى شایى  
 رەواجى نەما بیچوو و سى شایى  
 كوا گرمەى تەپلى بەگزادەى جافان ؟  
 كوا بەزم و رەزمى میولئ و تافان ؟  
 نیستا كە باوى قەشە و مالوومە  
 سویند ھەر بە سەرى "ئەورام شالوومە"

ژيان ژمارە "۴۷۷" ی ۱۹۳۶/۵/۲ ز.

وا گەرما داھات پاقلە پەیدا بوو  
 سەودایی مەشرەب شىت و شەیدا بوو  
 جاران رېئ راوی زەئىم لە ناوا بوو  
 ئىستا میرى سوور رېنگەى ناوا بوو  
 پەندى پېشىنان ئەكەوتە بەر دل  
 ئىستا كە زۆر كەس بوو بە چقل  
 ھەرجى لە خۆيا چشتى شك بەرئ  
 ھەوتى ئەوھىە "ژيان" بەرئ  
 تىگە پىشتنمان ئەمجار تەواوہ  
 كەر لە كوئ و كوندە لە كوئ دېراوہ  
 سم سمى "ھەرە" چنگ چنگى ئاسى  
 لەم كرد و ھەوتە سەرم ئەماسى  
 ئەگەر تۆ پياوى ئىكى دەرەوہ  
 كردهى بەد لە خۆت، خۆت دوور خەرەوہ  
 ئەگىنە دەمى خەئك كىسە نىيە  
 ئەبىنن و ئەيلئ گوناھى چىيە  
 ئەو شىعرە خۆشە لای من زگ تىر كا  
 چشتى ناياى خواردم فىر كا  
 كە "بامىە"ى تازە و "تەماتە" دەرچوو  
 بابلىن: رۆستەم مە بوو يا نىر بوو

ژيان ژمارە "۴۷۸" ى ۱۹۳۶/۵/۹ ز.

ئەم سال ئەمەندە ھەور ئەگرمیئە  
 تریشقە دئمان رادەچەنیئە  
 قینی بیدادی ئە ھەورامانە  
 ھەورامان لووتی ئە ئاسمانە  
 بە تەرزە و لافا و لووتی نانەوئ  
 قەزای ئەم دیوی لەودیوی کەوئ  
 ھەورە تریشقە با کیو بسمئ  
 گشتی ئاسانە ھەر "سان" نەجمئ  
 با دنیا لیئمان نەبیزریتەوہ  
 ماران گەز ھەموو شوینی دەپرسی  
 ئە خشە مار و میروو دەترسی  
 ئە تەقە و رەقە دئم زور تەنگە  
 خودا نەکەرۆ بوواچان جەنگە  
 خزمەتی ولات ھەر بە عیلم ئەکری  
 بە چرای خویندن پی دەردەکری  
 بار نارد بەرەکی بۆیە ئە پاشی  
 ھەر کەسئ بە لای خویا داتاشی  
 ئەویان بە مائی ئەویتر خرە  
 قاپی مەحکەمە بۆیە وا پەرە  
 تا ھول و قوووت لەسەر رەجا بی  
 مائی بی مالان نابئ ناوا بی  
 ھەندئ رەجاکار سەیری زور خۆشە  
 بیئ ئەئیی نییرە ئەئئ بیدۆشە  
 ھیندیکیش بە ھیچ تەریق نابنەوہ  
 بە دووی رپوی دا ئەچنە کونەوہ

ژیان ژمارە "٤٧٩" ی ١٦/٥/١٩٣٦ ز.

رامه که له دوای کاری پروپووج  
 هه‌ل نه‌خلیسکی له پر لینگه و قووج  
 نه‌وی به چاکه‌ی خۆی خۆشیان نه‌وی  
 ده‌ست گیری زۆره نه‌گهر بشکه‌وی  
 که به وه‌زیفه دل بره‌نجینی  
 دلی ناسره‌وی نه‌گهر بیشمی‌نی  
 هیج پایه‌دارئ پایه‌دار نییه  
 هیج سه‌رمه‌ستیکیش بی‌خومار نییه  
 بیانووت بی بگرن خۆت لاده له‌وی  
 له سه‌رخۆش گه‌رئ نه‌و خۆی ده‌که‌وی  
 که نه‌نگه‌ویستیت بوو له‌گه‌ل به‌دکار  
 دوعای بۆ بکه زوو بچیته سه‌ر کار  
 دوعای پیریژن ناخر خیرییه  
 خۆش گوزه‌رانی به زک تی‌رییه  
 هه‌ندی‌کیش هه‌یه له‌گه‌ل تی‌ری خوارد  
 ده‌وری برسییه‌تی ناکه‌ویته یاد  
 گه‌وره‌ت که کردی بلای من یارم  
 "له‌کت" دی بلای من ورمزیارم  
 ورج سه‌ر پردی گرت بانگی که خائنه  
 ره‌نج له‌گه‌ل گورگا مه‌ده به تائه  
 له شێر مه‌ترسه نه‌و ناتشکینی  
 چه‌قه‌ل خرابه لیت راده‌می‌نی

ژیان ژماره "۴۸۱" ی ۱۹۳۶/۵/۳۰ ز.

ئەلئین: ھار چل شەو ئەژی درۆیە  
 کوا لە مائی ھار شین و رۆرۆیە  
 کوشتەى عارەقمان، وا لە پێش چاوە  
 ئیواران ھیچمان لە بیر ئەماوە  
 نینسان لە نیسیان دروست کراوە  
 چاوی بە پەردەى غەقەت پۆشراوە  
 تا ساتمە ئەکا چا و ھەل نایرئ  
 ئەکەوێتە چال بەل و پۆی ئەبیرئ  
 بەدکار لە چاکە خراپەى چی دی؟  
 ئاواتى بەدى خۆى دینیتە دی!  
 ئەزانى خوا بۆچ بەد ئەژپینئ  
 ئەگەر بەد ئەبئ بەدکار نانوینئ  
 تا ئەمان بەنە گەردەکەى سەپوان  
 چاکە و خراپە ناییتە مەیدان  
 قورمەى وەزىفە کە بوو بە کفن  
 دەست و پئ لە پیاو ئەبئ بە دوژمن  
 کە مەر ئەمووکە چا و زەق کاتەوہ  
 ئاغایى لە بیر پیاو ئەباتەوہ  
 ئەمانە ویزەى بەر گوێى بئ عارە  
 کەس نائئ مردن ھەیە لەم شارە

ژيان ژماره "٤٨٣" ی ١٣/٦/١٩٣٦ ز.

موقتهزای خولقه کیچ پیاو نهگهزی  
 نهو دنه دل<sup>۱</sup> کهوا نهلهرزئ  
 نهگهر بمینین کای تازه دهرجوو  
 کاتیک نهزانی که کیچیش گوم بوو  
 نهگهر به دادی ئیزهد برپواکهی  
 وا چاکه کارت حهوالهی خوا کهی  
 خوا رهگی بهدکار له بن دهردینئ  
 توئهی کارزولهی بیشاخ نهسینئ  
 ههندئ به گائته نهلین پروانه  
 ههرچی مزگهوته ههمووی وپرانه  
 راست نهکهن مائی خوا بهرهئلایه  
 زور لئی ناپرسی که "حق الله"یه  
 بهلام بهداده بو "حق الناس"ئ  
 قورگی بهد نهگرئ ههتا نهتاسئ  
 که تو لهگهل خهک به بوغز و کین بی  
 نابئ له مهگری خوا نهمین بی  
 سهرم له کاری خودا سورماوه  
 بوچ پیاوی چاکی خستوته لاهه  
 دهوران دهورانه و ئیمه بیسهبرین  
 نابینین پیچکهی زور تابووت نهگرین<sup>۱</sup>  
 بیستی حوشتی صالح نهگوروین  
 کورتانی کهری جهجال نهدوروین  
 بایهزید فهرمووی وشکیان و تهریان  
 "کلی، غرقش کن ما هم در میان"<sup>۲</sup>

ژیان ژماره "۴۸۴" ی "۱۹۳۶/۶/۲۰" ز.

<sup>۱</sup> نهگرین "لای پیرمیزد" نهسپین "لای کاکهی فهللاح".  
<sup>۲</sup> واته، ههموویان نوقوم که، جش با ئیمش لهناویانا بین.



هیچ کس نازانی که نم دنیا به  
 چهند همه چیزه‌ی رهنگ رهنگی تیایه  
 یه‌کئ هر له شوین پاره عه‌وداآه  
 له مسکین بوه به زرده‌واآه  
 وه‌ک هه‌نگ له م و له وه‌نگوین نه‌گرئ  
 که بی‌یه‌وه دا که‌چی خوئی نه‌مرئ  
 که م پاره‌دارم دیوه تی‌ر بخوا  
 بوئی دیته به‌ره‌م له پر خوئی ده‌روا  
 پاره‌ی میراتیش می‌قرؤبی شه‌ره  
 برای میرات خؤر ده‌ست به خه‌نجه‌ره  
 وه‌ره بنوا‌ره ده‌عوای مه‌حکه‌مه<sup>١</sup>  
 زؤری میراته ده‌عوای تر که‌مه  
 هه‌ندیکی تریش که‌وا بی‌پاره‌ن  
 هیچ هه‌دریان نییه له‌گه‌ل ناواره‌ن  
 هر به‌داخه‌وه‌ن نه‌لین ناخ پاره<sup>٢</sup>  
 دنیا بو پاره له‌گه‌ل‌تا پاره  
 ده‌ولمه‌ند پاره‌ی به که‌س نه‌داوه  
 نم گشت عالمه‌ی نه‌روا له دواوه  
 هیندئ که‌وتوونه ده‌ریای سیاست  
 به قینه‌به‌ری بوونه سیاست  
 قینیان له‌ویه نم داهیانه  
 زاده‌یش نین سه‌ریان له ناسمانه  
 کرده‌وه‌ت باش بی‌چاکی و به‌رئ و جیی  
 که‌خوا دای هیچ که‌س نالئ کوری کیی  
 هه‌ندی‌خوا بو شه‌ر هیناونه دنیا  
 وه‌زهندی خه‌لکیان نه‌وئ به‌ته‌نیا  
 که‌ره جه‌لاد بوو ده‌بیوت ده‌قچینم  
 به‌لینگه‌ه‌رتئ نه‌شئه‌ی خؤم دینم

ژیان ژماره "٤٨٥" ی ١٩٣٦/٦/٢٧ ز.

<sup>١</sup>نم نیوه دیره له چا‌به‌که‌ی کا‌که‌ی هه‌للا‌ح دا دووباره بووه‌تموه و نیوه دیری دووه‌میش تیدا نییه.  
<sup>٢</sup>پاره "لای بیرمئیرد" پاره‌ن "لای کا‌که‌ی هه‌للا‌ح".

ديسان خومخانهى يه هوودى شيوا<sup>١</sup>  
 درؤى بالدارى ليكته و ته ههوا  
 دهوهن به ناشه و دووبه ركه يه<sup>٢</sup>  
 پير، ليى ته ريكه و تيا دهره كيه  
 يه كئ به گورزى له ننده هور نه خورئ  
 نان و دؤى تيرهى شييرزادى ده پيرئ  
 نه ويتر ده ئئ: له ننده هور كيه  
 شييرزادى نامهى فه تحيان پيه  
 شه رى عه نته ر و رؤسته مى دهستان  
 له ناو ئيمه دا بوو به داستان  
 يه كئ كيش ده ئى لاي خودا و به نده  
 سووره تى "ياسين" گه ئى په سه نده  
 خو ئه گهر "ياسين" "گه" لاي له دوا بئ  
 كه خوئ، دت نه بئ كارت رهوا بئ  
 كابراى خو مان سهر مه لامانه  
 بهو جهل نه كرى نه م رازى نيهانه  
 نه ئئ: به هيووا كهس لي ت ناپرسئ  
 دهنگى توپ نه بئ هيچ كهس ناترسئ  
 حاجى "ئهمين" يش ماچؤ بواچه  
 نوپؤزى جه عضه رى و تشرى بى پاچه  
 منيش نيمانم به وه مه تينه  
 عالمى به كار دائيم نه مينه  
 وتيان مهلاهات وتى به تو چى  
 وتيان تيپه پيرئ ! وتى به من چى  
 پارهى دهو لته مند له قاسه دهنوئ  
 فه قير ليى نه دوئ تا چه نهى نه سوئ  
 وا ده زانن نهو يا نه م بيته ناو  
 ئيتر بو ئيمه تي ر پره له چاو

ژيان ژماره "٤٨٦" لى ١٩٣٦/٧/٤ ز.

<sup>١</sup> لاي بيره ميتر "يه هوودى"، لاي كاكهى فه للاح "جووله كه" نووسراوه.  
<sup>٢</sup> لاي بيره ميتر "دووبه ركه يه"، لاي كاكهى فه للاح "دهره بيه كيه".

عادەتى دىنيا بە سات ئەگۈرئ  
 زۆر دەولەت ھەيە لە پېر ئەدۇرئ  
 ھاونشىنى بەد زوو تەئسىر ئەكا  
 زۆر دۇستى گيانى لى دلگىر ئەكا  
 چەند قەزاي دىزە كەوتووہ لە گۆزە  
 رەش ھەر رەشە لاي ئەھلى ئەم كۆزە  
 كە قەلەرەشمان رى پيشاندر بى  
 ئەبى گەورەمان ھەر دەر بەدەر بى  
 ئەمە دوو جارە ئەكەوينە چال  
 زەرەر دەبىنين بە مال و بەحال  
 ھىشتا پياوى چاك لىك ناكەينەوہ  
 گرەو لە پياوى بەد نابەينەوہ  
 تا نىمىرۆ پياوى خۇمان ناناسين  
 بە گورىسى بەد ئەبى بتاسين  
 ھەندىكمان ھەيە دور دەقەلىشن  
 كەچى بە تەفرەى بەد دل بە ئىشن  
 ھەى لە رىى خوادا كە دىينە قسە  
 ئەرەستۆ لامان ھىچە و ناكەسە  
 كەچى بە "بلۇف" ئەمان ترسىنن  
 لغاومان دەكەن دەمانرەتتىنن  
 نازانين چاك و خراپمان كىيە  
 بۆ گردى سەيوان ئەچى ئەم رىيە

ژيان ژمارە "۴۸۸" ى ۱۹۳۶/۷/۱۸ ز.

<sup>۱</sup> سالىح زەكى بەگ موتەسەرىفى سالىمانى بووہ و گوازراومتەوہ بۇ پارىژگای دىالى. پىرەمىرد ئەم بەندەى يەو بۇنەوہ نووسيوہ.

ئەووەڭ پەردە بوو لە سىنەماي چەرخ  
 بىزانىن چۆنە! ئىنجا بازى بەرخ  
 كەس بە بازى چەرخ پىشتى نەبەستى  
 ھەرچى كەچرەو بى ئاخىرى دەوہستى  
 رپى راست ئەمىنە ئەگەر پىا برپى  
 لە لاي ھەموو كەس بىگانە نىت خوى  
 دوو بەرد پىكادەن يەكى شكابى  
 ئەوى ترىشيان بىزەدە نابى<sup>۱</sup>  
 ئەوى لە دوژمن تۆلە دەستىنى  
 ئەو ئىنتىقامەيش بو ئەو نامىنى  
 ئەوانەى دوپىنى كە لە روو دۆست بوون  
 وا ئەمرو دەركەوت بە تەماي پۆست بوون  
 كە دۆستت رپى و تۆ بىوفا بووى  
 ديارە لە رپزەى پىاوہتى دەرچووى  
 ھەندئ وەفايان بو دوايان نىيە  
 ئىوہ ھىواتان بەوانە چىيە  
 چەند خۆشە پىاوى ناوچاوان دەرخا  
 بە پىاوہتى خوى قسەى خوى سەرخا  
 چەند خۆشە دۆستت ناوچاوان پاك بى  
 لە بەرەورويى درۆ بىپاك بى  
 روو لە پاكىيە بە خىر ئەم ناوہ  
 گامان گرووہ كلكەكەى ماوہ

زىان ژمارە "۴۸۹" ى ۱۹۳۶/۷/۲۵ ز.

<sup>۱</sup> لاي كاكەى فەللاخ نووسراوہ رپى راست ئەمەيە.  
<sup>۲</sup> لاي كاكەى فەللاخ نووسراوہ پىي زەدە نابى.

دەمىكە قەترەى حەيا تكاوہ  
 بۆيە وا زويان تەپ و پاراوہ  
 وای ئەفەندم و كۆمەئى ياران !  
 ئەئىيى نە بايان ديوە و نە باران  
 زۆر پياو وەك درەخت موترىبە دەكرئ  
 ھەرمىيە و جارجار ترۆزى دەگرئ  
 لەم ھاويىنەدا كۆلارە زۆرە  
 بۆيە ئەگەن ژن ھەر ئال وگۆرە  
 راست ئەكەن ئىرە رەشەباى زۆرە  
 لەگەن فيشالدا كەوتۆتە نۆرە  
 تازە وەستا ئەحمەد شەو رپوودۆز ئەكا  
 بەر دوكانەكەى تەپوتۆز ئەكا  
 ھوكمى راپۆرى رەشۆل ئەماوہ  
 قەتار و قۆريان شان بەشان باوہ  
 جارئ با بزانيں ساڻ بەرى دوورە  
 من لەمانەم چى شای من ئەنگوورە  
 مەجلىسى دەورى ھەوزەكەى خۆمان  
 ترئ و كالك و شووتئ و سيوى جوان  
 ئەمانەن شا و وەزىر و موشىر  
 خۆش گوزەرانى پىيوستە بۆ پىر<sup>۱</sup>

ژيان، ژمارە "۴۹۰" ۱/ئابى / ۱۹۲۶

<sup>۱</sup> نامازەى بۆ كۆبوونەومكانى ئىئوارانى گوتت ھەوزەكەى قەلەندىرخانەكەى پىرەمىرد كە وەك مامۇستا گۆران دەئى ھەرچى بەيدا دەكرد پىشكەشى ميوانى ئىئوارانى لای خۆى دەكرد.

قىرعەون كەوتە نىل وتى لە ترسا  
 ئىمانمە ھىنا بە رەببى موسا  
 "ئەبو تالىب" ىش بە تەئەنى ژنان  
 بە پىغەمبەرى نەھىنا ئىمان  
 ئەويان بۇ ژيان ئەم عىززەتى نەفس  
 بىئەززەتى نەفس كەس نابى بە كەس  
 وەك كابرەى كوردە شىريان نايە سەر  
 "نووحى" گوت بە لام نەيگوت پىغەمبەر  
 لاي ھەندى ماددەى نامووس بە تالە  
 لە موودارادا وەك پەشتە مالە  
 لە قۇمىدىادا ئافتورى ماھىر  
 ھىچ فالسۇيىكى لى نابى زاهىر<sup>۱</sup>  
 ھەندىكىش فوو باى زوو دەردەكەوى  
 مايە پووجىيان ھەر بەر دەكەوى  
 نىسكى مۇرياس و ھەرزنى رەنگال  
 بىئەبەر و پىشتن بۇ كەس نابنە مال  
 ئەوانە راستيان چۆن دىتە سەر لىو  
 دەم بە پىكەنن دلىان پىر جنىو  
 لەگەل يەك زاهىر دۇستى دەنوئىن  
 خەرىكن مىلى يەكتر بشكىنن  
 ھاكا لە رىوى كار پەردە ھەلگىرا  
 تەناف باز قۆلى لە قەلبە گىرا  
 وەزىفەى گەورە زۆر پىاو گىژ ئەكا  
 پىرى شاعىرىش فرەببىژ ئەكا  
 "ژيان" ى ژمارە "۴۹۱" ى سالى ۱۹۳۶.

<sup>۱</sup> فالسۇ: بە زىر بان گەوھەرى ساختە دەوترى.

كه خوا سروشتى ئىمەى خستە پروو  
 "وخلقناكم اطوارا"ى فەرموو  
 ھەندىكمان ھەيە كە گوشت نەخۇرە  
 گوشتى بۇ ئەيى بە زگە شۆرە  
 ھەندىكيش بۇنى پىيازى كرد ھەئدى  
 ھەندى بە كشميش دلى تىك ھەئدى  
 ھەندى لەلايان كە قەزوان ئەخۇن  
 ھىند توورە ئەبن ئەئىيى خوین ئەخۇن  
 ھەندى بە جىرەى دان بىھۆش ئەبن  
 ھەندى بە بۇنى خۇش نەخۇش ئەبن  
 ھەندى كە ھەنگوين ئەخۇن قەبز ئەبن  
 ھەندى بە قۇخىك تووشى لەرز ئەبن  
 ھەندى لغاوى شەيتان كراوہ  
 ھىچى لە مالى خۇي پىنەپراوہ  
 ھەندىكيش ئەيخوا و ئەيبەشیتەوہ  
 دوو چەندانىشى زوو بۇ دىتەوہ  
 چاو نابىرپتە مەسند و پارە  
 بۇ ئىشى فەقىر وەك خزمەتكارە  
 ھەندى وەك دووېشك جزوى پىرژارە  
 تەبەن مېملى كەوتە و ھەزارە  
 ئەيىنى بەدكار كە چى بە سەر دى  
 عىبەت ناگرئ و نايىتە سەر رى  
 جوولەكە شەمووى ھاتبوو بەسەردا  
 مسلمان ناگرى لە پىشى بەردا  
 گاۋر جگەرەى پى دادەگىرساند  
 شىعەش بە كىردە كۆلە دەيتىرساند  
 رەسم و ئايىنى زەمانە واپە  
 لە رۆزى رەشدا كى بەوہفايە ؟  
 ئىكرامى فەقىر بە نان و دۆيە  
 لە ھەموو شوينى كەوا بىخۇيە<sup>۱</sup>

ژيان ژمارە "۴۹۲"ى ۱۵/ئايى/۱۹۳۶ ز.

<sup>۱</sup> لە دەستنووسى پىرمىردا نووسراوہ " لە ھەموو لايى". كەوا بىخۇ؛ مەبەست لەومىيە خەلگى سەيرى رۆالمت دەكەن. ئەم نىوہ دېرە جىرۆكىكى تۆلكوروى لەسەرە.

ھاۋىنە ھەۋرە و گىرمەي پەشەبا  
 ئاخۇ مەرەزەي كى شەرا ئەيبا  
 تۆۋى سەر و دانە سەۋز و پاراۋە  
 بىئاۋى كىنگ ئاۋ بۇ بىكەس ماۋە  
 ھەرچى بە نەرخە تەعەين كراۋە  
 لە ترسا دىكى ۋەك "بى" ئاۋ ئاۋە  
 مۇژدەيان بەنى ھىچيان بۇ ئابى  
 بىزاريان دەبى ۋەك پوۋش لە "كا" بى  
 كاربەدەست ئەگەر بىكارە دەرگا  
 ئەبى لەگەل خەئك خۇي توۋشى شەپ كا  
 ئەگەر ھەر وايش بى و ئومى كاتب بى  
 ئىشى دەۋائىر ئەبى پاسبى بى  
 راست بۇ دەفتەردار ئەمەي روو داۋە  
 ۋاى لە قوۋنىيە و ۋاى لە دۇشاۋە  
 لە ئاۋ "سەنە" دا ئەم پەندە باۋە  
 يىژن ملىچك ۋا بە ھەۋاۋە  
 ئەقەرى و ئەخنى و يىژى بە ھوو ھوو  
 ئەۋەي كە كرىا ۋەك بەقەرى پار چوو  
 ژنى فرە مېرد بەر ئاباۋە بەر  
 بىرىسى يا بەر ئوبىرى بۆزەر  
 تا ئىش بۇ خىزماۋە بدۆزىنەۋە  
 ئەبى لە ھەۋار بگۆزىنەۋە  
 خۇ ئەگەر بۇ ئىش و بىياۋ بگەرپىن  
 بۇ كار پەۋاىي ئىنجا لە سەر رپىن



باران كە ناوى رەحمەتى خاويە  
 بۇ كشت و كائمان ئەوۋە سەرمايە  
 زۆر جار ھىلانەى بەدبەخت تىك ئەدا  
 لە شۆرەكاردا دېك لىك ئەدا  
 خوا تەجەللى خۇى بەم كوردە نواند  
 "لىلە القدر"ى بە ..... يا دۇراند  
 ھوتەوانەمان بۇ دىتە بەرمان  
 نىمە ئەيدەينە بەر گورزى بەرمان  
 خەلكى بۇ يارمەت پىشت ئەدەنە يەك  
 نىمە بۇ تۇران پىشت ئەكەينە يەك  
 نىشان بەو نىشان ئەمجارەى دەربەند  
 لاي دۇست و دوژمن پىشتمان لە يەك سەند  
 كەس دەربەندەى كەس نىيە بۇ مردن  
 ئەو دەربەندەيە زامارى كردن  
 بەخىل سى ئەوۋە لەم دنيايەدا  
 يەكى نايەوئ خۇى بە كەس بدا  
 دووۋەم نايەوئ چاكەى كەس بۇ كەس  
 سىيەم دەربارەى خۇيشى فرىادپەس  
 نىمە لە دەستەى سىيەم بەخىلین  
 لەچاۋ شاران دا بۇيە زەلىلین  
 ئەلین: بۇ رى و بان ئەمەندە پارە  
 نىسرافە دئمان پىي برىندارە  
 ھەرچى ئەيكوتم ناسنى ساردە  
 سا توخوا مەلا ئەمىشە ئاردە

ژيان ژمارە "۴۹۴" ى ۲۹/ئابى/۱۹۳۶ ز.

<sup>۱</sup> ئەم بۇشايىيە لە دەستووسەكە و لە رۇژنامەكە و لە چاپەكەى كاكەى فەللاھىش دا ھەروا چەند نوختەپەكى بۇ دانراوۋە.

گەنەى پەيدا بوۋ ئەم بېرۇ كۆزە  
 قەزاي ديزەيە وا كەوت لە گۆزە  
 گوپڤرەكەيەكى لەر كەوتە پەموو  
 كاگەل بە زيان ناوبران ھەموو  
 لافاۋ دار و بەرد تىك نەرووخىنئ  
 قەزا لە قەزا تۆلە دەسىنئ  
 من ماسىم نەھىشت لە ناۋى زەلما  
 كەچى لەشى تەر بۆ خەلكى تر ما  
 من شەكر و پۇنم ئەكرد بە خەلوا  
 كەچى بۆ خەلكى ئەبوو بە لوا  
 پىنج و دوو پۇژە خەۋى پاكوزەر  
 ھەر كەسە دەورەى خۆى دەباتەسەر  
 ئەى دنيای فانى كاروان سەراى رەنگ  
 نىمى بە دل شاد نىمى بە دل تەنگ  
 لايى چل فەردەى شەكراۋ بەش ئەكا  
 لايى تۆپەلئ قورەرەش ئەكا  
 خوا ھەر ئەو خوايە قەلەندەرخانە  
 ئىستا چۆن بوو ەك" چروستانە"  
 كاڭەكم ھەموو لە ژوور دا تەپى  
 خۆم بۆ سەرچۆپى جوومە ناو قۆپى  
 خوا يار بى ھەموو دىنەۋە كايە  
 سەبرى پىدەۋئ ئەمە دنيايە

زيان ژمارە "۴۹۵" ى ۱۹/نەيلوولى/۱۹۳۶ ز.

۱ گەنە "لاى پىرەمىرد" گەنە "لاى كاگەى فەللاخ". بىر مەبەست لە بىرەكردنى مەپوزنە. لاي فەللاخ بە "بىر"  
 نووسراۋە.

په پووی سلیمان مزگیینی هانی<sup>١</sup>  
 كهوا ئاسهف دئ بۆ سلیمانی  
 له هه موو لاهه خهلك كۆ بوونه وه  
 بۆ مه راسیمی به پیر چوونه وه  
 دار له باز جارئ کامی دیته دی  
 خوا ره وای بینئ شابازیشمان دی  
 ئەم جاره قه دری ئەم شاره م زانی  
 هینده میوانی عه زیزی هانی  
 ئەم میوانانه دیارییان دیار بئ  
 ئەشئ ئەم شاره تالعی یار بئ  
 به لام كه خۆمان داری بئ بهر بین  
 كهوا كۆله كهی تاقی زه فەر بین<sup>٢</sup>  
 ئەلین ده شتی ره ی جیی حه وت له شکر بوو  
 ته ختی سلیمان به شه ره فتر بوو  
 ئەوئ جیی شه ر بوو نی ره جیی ده عوه ت  
 ئەوئ جیی زه حمه ت ئی ره جیی ره حمه ت  
 سا چی بکه م به ختی من شۆره زاره  
 بارانیشی بئ هه ر خه س و خاره  
 وه زیری به غدا یاره ی په سنه کرد  
 هات کانی درکه ی سکانی هه لگردد  
 نی مه یش هه ر که سی به خت رپکه وئ بۆی  
 ئەبیته دزی گاو گویره که ی خۆی  
 هیج که سی نه فعی عوموومی ناوئ  
 بۆیه ده خنکیین بۆ کاسه ناوئ  
 هه رچیش ده بینئ ده لئ: زه عیمم  
 ئەم ناوه ناوه هه ر من هه تیوم

ژیان ژماره "٤٩٦" ی ٢٦/ئهیلوولی/١٩٣٦ ز.

<sup>١</sup> پیرمێرد ئەم پەنەدی بۆمبۆنەیی هاتنی " یاسین الهاشمی " - ئەو کاتە سەرۆک و مزبیرانی عێراق بوو- بۆ سلیمانی، بلاو کردۆتەوه.  
<sup>٢</sup> "کهوا" لای پیرمێرد "گهوره" لای کاکه ی فه للاح".

ئەو سەرکردەپەي بە راست ئىنسانە  
 بەند و زنجىر لاي پوتبە و نىشانە  
 بەلام نەك قەومى توش كاو خۆي پاك  
 واپىئ نىتر كەس بېرواي پىئ ناككا !!  
 ناخ ئەمە رەنجى داوين بە بادا  
 لەشكرى نادان پشتمان بەرنادا  
 تا عەقلى كارى لىك ئەداتەو  
 جەسوور گرەوى خۆي ئەباتەو  
 تەماع وەك ناوى شۆرى دەريايە  
 ھەر ئەيخۆيتەو و تەسەللات نايە  
 ئەوھى قانئىعە بە وشك و بە تەر  
 ناوى نراوھ شاھى بەرحر و بەر  
 ھەرچى راست ئەپوا لە تەوھككول دا  
 خەم و خەفەتى نابىئ بە دالدا  
 خوا رى لە بەندەي بەدكار بگۆرئ  
 نايىتە سەر رىئ تا لىوى گۆرى  
 ھىوامان واپە دەستەي خوئندەوار  
 بۆمان پىبگەن بکەونە پرووى كار  
 باوجود ئەگەر مەكتەبمان واپىئ  
 خەرمانى ھىوا ئەبىئ ھەر كا بىئ

زبان ژمارە ۴۹۷ ، ۳/تشرىنى يەكەم ۱۹۳۶ ز.

زستان شهواره بوو به چرای نهوت  
 زۆر کەس به هاوین به شهواره کهوت  
 به چرای گەرچەك یه کتر نابینین  
 بویه وهك چرای گەرچەك بی تینین  
 شهوقی کههره با هاته کایه وه  
 جۆم بۆ له کادا نهشارایه وه  
 یه کئ له "کفری" له پئی "کفر" ی کرد  
 خهلق به خیر نهکا بۆ پئی خانه قا  
 که چی بی نینساف کافری دهکا  
 شیخی بایه زید ناحهقی نه بوو  
 فهرمووی وشک و تهر با بسووتئ هه موو  
 قهزا و ناحیه و مه کته به که مان  
 هه موو شاغیرن نا کریتته خه رمان  
 دونیام له بامیه و بریانی پر کرد  
 هیشتا "بسم الله" بسمیلای نه کرد  
 هه رچی باینجان خۆر بی له ژووره  
 "بسم الله" وهره تووی لیی ببووره  
 تاکه ی نه م چهرخه وا چه پ ده گه پئی  
 تاکه ی که ره دپیز به جۆ دهزه پئی

ژیان "ژماره ی" ۴۹۸ "ی ۱۰/تشرینی یه که م ۱۹۳۶.

<sup>۱</sup> لای کاکه ی فه للاح نووسراوه " فه رمووی با بسووتئ وشک و تهر هه موو."

ئەگەر دېككىنى خاۋەن بەخت ئەبى  
 شاخى ئەزىمىرى ۋا بۇ تەخت ئەبى  
 كە عەداۋەت بوۋ "قەۋىيان" زەئىفە  
 زۆر كەم بوۋ باۋى جىنىسى ئەتيفە  
 ھېشتا تىناگەين لە چاكى زىنان!  
 زەئىم خۆى خىستە كراسى ئەۋان  
 بە ھاۋار ۋەتم ناخ، ھەۋرا! نامان  
 مەيگەرە تاقگەى زەئىمى ھەۋرامان  
 تەختى ھەۋرامان بەختى ھەئىپىكا  
 كۆى ئاتەشگايان بوۋ بە ئاتەشگا  
 گەردىشى دەۋران ئەم دىۋە ۋ دىۋە  
 ئەم خاكە زۆر چار ئەم حائەى دىۋە  
 من ئەمكوت "زەئىم" ماسى لى برا  
 كەچى ھىند زۆر بوۋ گونىيەكەى دىرا  
 ئۆتۈمبىل چوۋ، بۇ قەلادزە  
 دەچمە سىندۆلان بۇ راۋە بزە  
 مىسۋورى ھەللاج بە چەكە ۋ كەۋان  
 ئۆتۈمبىلى بىردە سەر كىۋان  
 پىشىنان دەئىن خوا، ھەر ئەۋ خوايە  
 ئىستاكە بىزىن ۋا سۋارى گايە!  
 بەرازكوز دۋوسەد فىلس ۋەرئەگرى  
 بۇ بەرازى شار بۇچ نىرخ نابىرى  
 لۇقەنتەچىمان خىرە لامبۇزە  
 بىن بىسم اللەيە، چىشتى پىر تۆزە

زىيان ، ژ "۴۹۹" ى ۱۷/۱۰/۱۹۳۶.

۱ لە جاھەكەى كاكەى قەللاج دا نووسراۋە " بەخت بىن".  
 ۲ خىرە لامبۇز، كابرايەكى نەرمەنى لۇقەنتەچى بوۋە لە سلىمانى ۋاتە چىشت كەر بوۋە.

بە ئىستىريان گوت: باوڭى تۇ كىيە ؟  
 وتى: رەسەنى داىكمم پىيە !  
 چونكە دوورەگە و تۆوى حەرامە  
 ھىشتا جاشكى خۆى نەدى ناكامە  
 تانجى لە راودا ھونەر دەنوئىن  
 نەتەوھى سەگە و گورگ نەخنىن  
 عابىد مشكى كرد بە كچى سەرپشك  
 ئاخىرى نەوھستا بووھ بە مشك  
 ئەلئىن: گيا لە سەر بنجى خۆى نەروئ  
 بەلام بىستانىش بزارى ئەوئ  
 بىستانەكەمان پىر لە بزارە  
 بۆيە مالىيات مافەتەدارە  
 بەرازى ناو شار شەرحى نەبوو بۆى  
 ھەرچى دەبىنى ئەيباتە سەر خۆى  
 كىر كىرەى رادىو بوارى نايە  
 بەش بە حالى خۆم بلوئىر بۇ گايە  
 رەحمەت لەو كەسەى ئەسپى ئەكوئى  
 لە باخەلتايە و خوئىنت ئەمئى  
 دەربارەى ناكەس پياوھتى مەكە  
 بىيەيتە كەعبە ديسان "لەك"، لەكە  
 ھەندىكىش دەلئىن كە ئىمە نەبىن  
 ئەھلى مەملەكەت ئەكەونە شىن  
 نازانن خۇيان شەينىش و شىنن  
 تەنھا قازانجى خۇيان نەبىنن  
 ئەگەر خوا دەكا خوئىندن دىتە كار  
 ئەوسا تەجرەبە دەگاتە بوار

زىيان زمارە ۵۰۰ ، ۱۹۳۶/۱۰/۲۴ .

پاییز پوو زەردی خەزانی هیئا  
 پەعدیش قامچی خۆی لە ھەور داھینا<sup>۱</sup>  
 دەمیگە بەرگی ھەتیو دپاوە  
 ژوور لە بئ دەستان لای چەرخیش باوە  
 ئاسمان سائی چوار جار ئەگۆرئ  
 بەختی کورد ھەموو پۆژئ دەتۆرئ  
 خوا کیو ئەبینئ بەفری تێدەگا  
 بەندەیش ماستاوی ساردی لئ دەگا  
 سورشتی ئەزەل وەك "باز" و "کەو" ھ  
 لە جیپەك پۆژە و لە جیپەك شەوہ  
 دوینئ ختیب مرد ئەمپۆ شایبە  
 بۆیە دەلین ەبەد لە خۆی بایبە  
 ئەگەر فابینە جار جار ئەگۆرئ<sup>۲</sup>  
 سەودای وەزیری دەچیتە گۆرئ  
 سەری بئ سەودا تۆپی فتبۆلئە  
 ماڤی بئ ئاھەنگ کەلاوہی چۆلئە  
 بزەن بر رندان ھەرچی بادا باد !  
 بە بادە غەمی دل بدە بە باد  
 سیاسەتی راست مەرپۆ مەرپۆیە<sup>۳</sup>  
 ترسنۆک بەشی ھەر باوکەرپۆیە  
 شیر چۆن لە دەنگی دەھۆل ئەترسئ ؟  
 کە ژنی خۆی بئ کەس لئی ئەپرسئ ؟<sup>۴</sup>  
 کەری خۆمانیان کرد بە پمووزن  
 بوو بە قائەی دەم گائەی درۆزن

<sup>۱</sup> رعد: وشەپەکی عەرەبییە بە مانای گرمی ھەور.

<sup>۲</sup> قابینە: مەبەست لە دەستە و مەزیرانە.

<sup>۳</sup> ئە چاپەگەکی کاکەیی فەللاخ دا نووسراوە "ھەرپۆ مەرپۆیە."

<sup>۴</sup> ئە چاپەگەکی کاکەیی فەللاخ دا نووسراوە "کە لئی ئەپرسئ."



شەرىف پەلاس بۇ ئەھۋال ئىيان  
ۋەختە دەست بىكەين بە تۇقات ئىدان

ژيان ، ۵۰۱ ، ۱۰/۳۱/۱۹۲۶

---

بىرە مىزد مەبەستى لەمبە كە شەرىف پەلاس خۇى ئىكرىوون بە ئەھۋال واتە پارىزەر. بەلام ئەم دىرەلای كاكەى  
شەللاخ نووسراۋە" بۇ ئەھۋال ئىدان".

كه وتووينه دهورئ هه رچى بوى بلوى  
 دهستى چهورى خوى به خه لكا نه سوي  
 وتى: فالانى وابووم به كه باب!  
 خوشكتيان ديوه چوته جيى خراب  
 وتى: برادر نه مه بوختانه  
 وتى: مندالى ئيمه ديويانه  
 مه لا وته عزي دا كه روه و كابه  
 ميز كردن كفرة هيچگار خرابه  
 كه چى خوى روه و قيبله به پيوه  
 ميزى كرد چاويان ليبوو له ديوه!  
 وتيان وه عزي خوت له بير نه ماوه  
 وتى: من سهريم بؤ وه رگي پراوه  
 عاشووراغا بوو له گهل ئاسى خان  
 كه له سه ر ته خته هه ئيان نه په ران  
 ئيستا نه وانه بوون به رۆح له بهر  
 به و هه ئپه ركيبه كار نه به نه سه ر  
 رۆحيكى گران له كه سدا نيبه  
 رۆح سووكيان نه وي رۆح قورس بؤ چيبه؟  
 وا خه فه تيان دى ئيتر هيچگاريى  
 زه مين نايمي نئى سولته ي بيداريى  
 نه گه ر نه مردين هه تا به هار دئ  
 بؤ دهسته ي ئيمه كورتان له شار دئ  
 به و كورتانه وه نه چنه به غدا  
 هه روا ديئنه وه هه وسار به ره لدا

پهله، وهك پهل دای له سهر و گوپلاك<sup>۱</sup>  
 دار و خه لووزمان ليپوو به ترياك  
 باران په حمهته و خه لك ليی راده كا  
 خو روزه وانیش بهرد به با دهكا  
 مهزلوم جوین نه دا و گونای بارامه  
 په مهزان به جهنگه و سه فهر به دنامه !  
 به نهوتی هیرتاو سهوز نه بی شاوریی<sup>۲</sup>  
 خهتای بارانه كه زور دهباریی  
 خه لك له مائی خوی روزهو ناگرئ  
 سوځ گوناھی حكومت نه گرئ  
 بی نه واییه شه ری گوئ كوانوو  
 بادار نانی خوی كرده بیانوو  
 چهته، كه كز بوو نویز كه ره و چاكه  
 گورگ كه لبهی نه شكی چاوه ری لاکه  
 په مهزان سی تهونی لی گرتووینه دار  
 حموت ترنگیلی و خومار و قومار<sup>۳</sup>  
 نه ئین فلان بهگ خوی به روزهووه  
 دواي خوی بروانی كه کیی له دووه  
 به تهنها گوئی به هارمان نایه  
 ههر میزی بگری كولییره ی تیایه

ژيان ژماره ۵۰۴، ۱۹۳۶/۱۱/۲۸.

<sup>۱</sup> پهله، واته بارانی پهله.  
<sup>۲</sup> مه پستی له توتنی شاوره كه سهوز و دوان دهبی. به لام خمتای بارانه كه لیی ددها و ده پزیتی. شیاوی باسه لای كاكهی  
 فه للاح نووسراوه " سهوز نه بی شاری".  
<sup>۳</sup> حموت ترنگیلا لای كاكهی فه للاح به " حموت ترنگیكی" نووسراوه.

تۆتەنھا نانت لە "منان" بوئ<sup>۱</sup>  
 لە "دون" ان، دوو نان سننانی ئەوئ  
 بەخشین عیززەتە و داوا، داوی عار  
 دواییش داواکەى بىبى بە بىمار  
 ھەر عىلمە داواى بکەى عەیب نىبە  
 چاو بەرەو ژىڤى لەزەتەى جىبە !  
 کە چاو بېرپۆتە دەستندەى خەلکى  
 ئەکەوئە ژىر بار ديارە بى کەلکى  
 ئەوئ دوژمنە و بە زمان دۆستە  
 "الخناس" يکە نادەمى پۆستە  
 نزيك نادانى مەغرور مەکەوہ  
 ھەر کەس بىاو بى ئەو قىنى لەوہ !  
 تا بە چاوى خۆت چشتى نەبىنى  
 راستى مەزانە، علم اليقىنى  
 چونکە دەور دەورى درؤ و بوختانە  
 راستى گرانە، درؤ ھەرزانە !  
 ئەوئ لە خەلکا بە عەیبى ئەگرى  
 کە ئە خۆتا دىت شاد مەبە، بگرى  
 لە قسەى خەلکا زوو ھەلمەدەرى  
 پەوايە ئەگەر بتکەنە دەرى  
 ھەلگردنت بپۆتە سەر نانیکى جۆ  
 زىنھار لە مائى پژد، نانى مەخۆ  
 ھەزار دۆستت بى ھىشتاکو کەمە  
 تەنھا دوژمنى زۆر زۆر ستمە<sup>۲</sup>  
 ھەرچەد کە سەفەر سەنگى محەکە  
 ئەوئ نایناسى ھاو پىيى مەکە

<sup>۱</sup> واتە تۆ نانت لە پەزندان بوئ ئەک لە بىاوى "دوون" دەنا لیت دەبى بە سندان.  
<sup>۲</sup> ئەم نىوہ دپەرە لای کاکەى فەللاخ نووسراوہ "تەنھا دوژمنى بى زۆر ستمە".

كەمت لە زۆرى خەلكى چاكتە  
گۆشتى چۆلەكە لە دال پاكترە  
لە دلى خۆيشتا، خۆت ھەن مەكيشە  
لە خودپەسندى دۆستت دىل رەشە  
نادان سەد جارى ھەنگيرپتەو  
ديسان ھەر لەھزى خۆى ئەگرپتەو  
ميشە سەگانە كە سەگ مەگەسە  
وھريشى گيرپئ ھەروا ناكەسە  
بۇ "فرۆ"ش بزنى خەلكى مەدۆشە  
شيرى تۆ بەرن چەند لات ناخۆشە  
ھەرچى چاكەى كرد، چاكەى ديپتەريئ  
درەخت بنيئزى ديارە بەر دەگرئ

ژيان ژمارە ۵۰۵ ، ۱۹۳۶/۱۲/۷ .

## ۵۰۶ ئەلف

ئەگەر تۆ باوکی خۆتت خۆش ئەوئ  
جوین مەدە، نەوہک جوینی بەرگەوئ  
کە ئیشى دەرزیت بیتهوہ بەرچاو  
سووزن بە خەئکا ناکەى ناحساو  
مردوو کە شەیتان یەخەى بەرداوہ  
ھەرچى جنیوی پیددا بەدناوہ !  
نوئزت بە قەزا بوو دەگپرتەوہ<sup>۱</sup>  
سوحبەتى یاران، چوو، دەبپرتەوہ  
ئەوئ حەقناسە و بە حەق رازیبە  
چ ئیحتیاجى بە شا و قازیبە  
زرپى زانینت کە کردە بەرت  
تاجى ئەدەبیش بنیرە سەرت  
دل ئاویتە بئپرووناک ئەنوینئ  
ناگادارى بە ژەنگ ھەئنەھینئ  
لە ئاھ و نزاى مەزلۆم بترسە  
ئاهى چەند مالى رووخاند، بپرسە  
لەوہ بترسە لە خوا ناترسئ !!  
دەم مەنیرە دەم ئەبلە و ناکەسئ  
بزانە گەوھەر چۆن بە بەرد ئەشکئ  
مەرەکەبى رەش پیتا ئەلکئ  
ھەرچى بە ئاغا و بە پاشام فیترە  
ئەوہندە خۆشە ھەتاکوو ئیترە

ژيان ژمارە ۵۰۶، ۱۴/۱۲/۱۹۳۶ ز.

<sup>۱</sup> لای کاکەى فەلاح بەم شیوەیە "نوئزت بە قەزا بو دەگپرتەوہ. سوحبەتى یاران چوو، دەبپرتەوہ."

ده پهنده و يهكى ده دینار دینى  
 دیارى " زیان" ه خه لکی بیخوینى  
 له گه ن خودادا سه رراست بی چاکه  
 هیچ له و گوم نابى خرابه و چاکه  
 له گه ن خه لکی دا نینساف بنوینه  
 هه تا ده توانی نه فست بشکینه  
 بو هه زار دلسوز بو گه و ره حورمه ت  
 بو له خوت خوارتر لوتف و شه فقه ت  
 بو دوست رابه ر به بو دوزمن به حيلم  
 به ته وازوع به له گه ن نه هلی عيلم  
 له گه ن جاهیل دا بی دهنگ و خاموش  
 نه م ده پهنده ی من نه که ی فه راموش  
 کلیکی گه نجی په ند دیانه ته  
 دین نه بی په ندت له لا زه حمه ته

زیان ژماره ۵۰۶ ، ۱۹۳۶/۱۲/۱۴

شوهرت نافه‌ته و شوهرت فه‌ره‌نگی  
 زور باین نه‌گه‌ت، عیززه‌ت بی‌ده‌نگی  
 تی‌هه‌نچوو دانیم سهر له به‌لایه  
 گوشه‌گیر ههرگیز کیشی به‌رنایه  
 سه‌رخوش به، به‌لام ده‌نگت ده‌رنه‌یه  
 دلت گرم بی و کزه‌ت لی نه‌یه  
 به‌وه دلخوش به که لیت بیچرن  
 نه‌ک پاره‌ت به‌نی و مه‌ردیت بکرن  
 تا تال و سویری دنیا نه‌چیژی  
 ههرجیت هاته دم نه‌وه نه‌ییژی  
 به قال کراوی که هاتیه کایه  
 گوپرت لی بارکه‌ن خپه‌ت لی نایه  
 نه‌گر ره‌فیقت که‌وت ده‌ستی بگره  
 ههرچی بی نه‌ویش نه‌وه‌ی له‌فکره  
 به‌لام بوره‌ پیاو به هیج نازانی  
 قه‌دری مه‌گره، به له‌ته نانی  
 هه‌ندی که‌وتوونه سه‌ودای مه‌بعووسی  
 زوریان هه‌ول دا خودا نه‌ینووسی  
 نه‌م جاره‌ نوره‌ی تازه قه‌لدایه  
 بگره و به‌رده‌یه هه‌ول و هه‌لدایه  
 خه‌ئک وا ده‌زانن به ده‌ست ئیره‌یه  
 ههر نه‌و خه‌رمانه و ههر نه‌و گیره‌یه  
 گای بنه وه‌ک گای ژیر زه‌مین به‌نده  
 به نی‌مه نالین: که‌رت به‌چه‌نده  
 باز هه‌لده‌ن "مه‌بعووس" پی‌ی بیته کایه  
 به‌لام باز چاوی له گوشتی گایه



قەدرى خۆت زىاد كە بە قەدرزانى  
 خۆت نەبىن ھىچ كەس بە سووك نەروانى  
 وەك گلېنەى چاۋ عالم دەبىنى  
 تەنھا وجودى خۆى لا نانويىنى  
 ھەرچەند دەور دەورى خۆ ھەلگىشانە  
 خۆ ھەلگىشان وەك سنگ ھەلگىشانە  
 لاي ھەندى جنىۋ ئەدەبىياتە  
 ھەندى بە خەپار ئەلئىن: زەلاتە  
 ھەندى كە پىاو كەوت پىي ئەلئىن كەرە  
 ھاتەوہ پرووى كار ئەلئىن جەوہەرە  
 قەترەى جەپايان لە لا تكاوہ  
 پرووبەرۋو شەرميان لە لا نەماوہ  
 ئەگەر نەمانە وا نەبوونايە  
 بە چاكى بۆمان ئەھاتنە كايە  
 تۆ لەو كەسانە ھەمىشە دوور بە  
 لە كونجى خۆتا، ھەلگە و پروو سوور بە  
 نەسىجەتېكىيان كىردووين زۆر چاكە  
 ئەلئىن خاكى بە، ئاسلات لە خاكە  
 گەر بۆ كەلگى خۆت گەورەبىت بوى  
 بلن: خانوويىك ، ئەكەم، بۆ شەوى  
 گەورە نەوہتە كە چاكەى عام بى  
 نەك دەورۋېشتى خۆى لى بە كام بى

زبان، ژ ۵۰۸ ، ۱۹۲۷/۱/۵ .ز.

چەند خۆشە ئىنسان خەيال پەرور بى  
 بە خەيال بەرگى شاھى لەبەر بى  
 ھەرچى ئەيناسى بيكا بە مەئمور  
 خزمانى شاد كا چ نزيك چ دوور  
 مادام خەيالئە لە رەنج بەدەرە  
 خورماى بىناوك خۆ چەوئەندەرە  
 ئەوى تۆ ئەمرۆ ئەيبىنى بە چاو  
 سبەينى لە لات خەيالئىكە خاو  
 وا بزانە كە تۇيش مەبعووسى بووى پار  
 خاوەن كەش و فش ئۆتۆمبىل سوار  
 خۆ ئىستا ھەموو لىك راست بووينەو  
 تەنھا تۆ دەنووى بە پشتىنەو !  
 فەرزكە ئەم جارەيش ئەچەسپىتەو  
 بە ھىلم پىو ئەلكىتەو !  
 نە مپوت ھەيە بۆ كەس نە ھەنگوين  
 مەگەر چزووى خۆت بكەى بە پەرژىن  
 ئاى جاران ياسىن " صلى الله " ھووى بوو  
 ئىستا ناپخوئىن مەگەر بۆ مردوو  
 ھەرچى ھىكمەتى ئەمە بزائى  
 ئەبى بە " ناسف " بۆ سلىمانى  
 تۇيش سلىمانىت ھاي سلىمانى  
 ياي نىسبەتت بوو بە ياي نىسيانى

ژيان ، ژمارە ۵۰۹ ، ۱۹۳۷/۱/۱۲ ز.

۱ لای كاكەى ھەللاخ نووسراوہ " ھەرچى كەس ھوكمى ئەمە بزائى، ئەبى ناسف بى بۆ سلىمانى.

شېرە بەفرینەیش وا تۋایەوۋە  
 بۇ ئۆتۈمۈبېل رې كرايەوۋە  
 زۆر كەس بۇ بەفر چاویان پۈشتوۋە  
 زۆریش لە هیوا دەستیان ششتوۋە  
 کوپر تاكو دەمرئ بە هیوای چاۋە  
 لیستەى یانسیب زۆرى نەماۋە  
 دیم بووکیان هیئا بۇ مائی زاوا  
 لەسەر مارەیی بردیانە دواۋە  
 سائیک مەبعووسى رەئیی بۇ درا  
 كەچى یەکیكى تر داخل كرا  
 نسیب و قسەت عیلمى غەیبییه  
 نەسوۋد و ئەحمەر چابووك دەستییه<sup>۱</sup>  
 ئیمساڭ مەبعووسى ئینجەى پەنھانە  
 عیلمى غەیب زانین لایق پەریانە  
 یەكك شەمالەى بۇ ئەگریتەۋە<sup>۲</sup>  
 یەكك دانوولە ئەبەشیتەۋە  
 بە زیندە خەوى پرو پیرپژن  
 زۆر كەس بە سەیران بۇ بەغدا ئەچن  
 وتیان، تۆ بنوو، بیبینه بە خەو  
 وتى: لە تاوان خەوم نییه شو  
 خوا لە مەجنوونى پرسى سەوداسەر  
 عیبادهتى جیت هیئایە مەحشەر؟  
 وتى: هیئد عەشقى لەیلام لە لا بوو  
 لە کوئ هۆشم لای خۋای تەعالا بوو

<sup>۱</sup> اسود و احمر: بارییه بە کاغەز ئەکری، چابووك دەستی و چاۋ بەستی تېدایه.  
<sup>۲</sup> شەمالە: شەوانى شەممە ژنان بۇ نیازی دلئان شەمالەیان دەرگەۋە، واتە: ژنى لە سى پەنئەك دا، دادەنیشت. رېبوارمگان  
 لە نئو خۇیان دا كە قسەیان دەرگە، چاك بواپە بان خراب، نافرمتەكە بە نیازی دلى خۇى دادەنا.

له ئادهمه وه تا ئهم زهمانه  
رېنگای خيّر و شهر به دست ژنانه  
كۆنه دهماخان ههروا نادانن  
هيچ قهدرى جنسى له تيف نازانن

ژيان ، ژ ۵۱۰ ، ۱۸/۱/۱۹۳۷ ز.

ئەلۋى مرادىت فرى دا، مەردى  
 شوپن مراد كەوتى، بۇ درەم مردى  
 رۇزۇ و نمازىت كە بۇ نىياز بى  
 وەك عاشقىكى كە پىشەى گاز بى  
 نوپۇزى زۇر، پىشەى پىرپۇزنانە  
 رۇزۇوۋىش ئەسلەكەى بۇ رەمەزانە  
 سىياحەتى حەج سەپىرى جىھانە  
 ئەوى بە كار بى بەخشىنى نانە  
 كابە بناغەى برايمى خەلىلە  
 دل نەزەرگاھى رەببى جەلىلە  
 دل دەشكىنى و دەجى بۇ كابە  
 مەچۇ، مەزالىم لەسەر خۇت لابه  
 من زىيارەتى كابەم كرد بەلام  
 زىيارەتى دل پىشترە لە لام  
 لە دەشتى مىنا قوربانى دەكەى  
 بۇ گورگ و چەقەل دىارى دەبەى  
 لىرەى سەربىرى و بىدەى بە برسى  
 دەبىت بە قەلاى ئاپەتولكورسى  
 دەزانى كەوا دنيا فانىيە  
 واى دەگرى تاسەر زىندەگانىيە  
 ئەگەر تۇ تا سەر ھەر بىزىپايتايە  
 ئەشيا بۇ دوای تۇ جىگىگە نەمايە  
 وەك پىش تۇ جىگىگەى خۇى داوہ بە تۇ  
 تۇپش جىى خۇت بدە بە يەكئ و برۇ  
 ئەگەر پىداگرى و بلىى من نارۇم  
 تۇپش وەك يارۇكان دەھاونە بن گۇم  
 گا لە سەر پىشتى ماسى دانرى  
 ترە كەلەكئ دىيارە سەر ناگرى

گەرم تر لە تین، کەنار و بۆسە  
 ساردتر لە تەرزە دانی مەنیووسە  
 زۆر دانی مەدەرە مەسنەدی دنیا  
 ناسەر نەدراو بە تۆ بە تەنیا  
 نەخوازە ئاللا و بە مەنسووبی بی  
 شەرتی نیستی حقاقت نامە حسووبی بی  
 لەگەڵ قابینە پیویست بوو گۆرا  
 ھەر وەك "پیدینکۆت" مەنسووب داگەنرا  
 ئەوسا ھەناسە ی سارد وەك رەشەبا  
 نامە ی ئۆمیدت بە بادا ئەبا  
 خوا دایتی ئەھلی عیلمت پی بلین  
 بە چرای "گەرچەك" لە دووت ئەگەرین  
 ئەگەر کەم خۆری داییم خۆر ئەبی  
 "ئینتەلا" ناکە ی خاوەن زۆر ئەبی  
 خۆ ئەگەر چاوت لە دیمبە ی چەور بی  
 پۆژی دئی سزات بە کلکە تەور بی  
 بەھار ھات دیسان دیجلە ھەئەدەس  
 قەسری نزیك ئاو خەئک لی ی ئەترسی  
 با وجود دیجلە زنجیر کراوہ  
 ئەو ھیز و گۆرە ی بەرووی نەماوہ  
 بەلات تۆ نابی لە ئاو ئەمین بی  
 تۆفان لە یادە، دەبی تیپین بی  
 بەمانە ئەئین: واتە ی بیھووودە  
 ئەپەرمز خواستی خوا ھەموو بی سوودە  
 خوا بی قەزای کا خوایس کردە ی وایە  
 ئەوہ ی ئەو دەیکا بە عەقلا نایە  
 تەلیسمی جامی چل کلیل دەرکەوت  
 کەر ئیسقان و سەگ کای کۆنە ی بەرکەوت

خوا رەۋاي بىنى وا كلك ھەنگىرا  
 داپىرمان خنكاند لە بىرى شىرا  
 مادام لەكەى كلك نەما لە ناوا  
 ەدالەتلىكى شەرعىمان ماوہ  
 شەرع ھەموو كارمان بۇ دەبىرپتەوہ  
 "كە مانىع ھەئسا مەمنوع دىتەوہ"  
 ئىستا ھەر كەسئ بچىتەوہ جىئى خۇى  
 لجنەى ئىنزابات حوكم بدا بۇى  
 مەلاى مەزبوورە كە چوبوہ ناو گۆر  
 گۆرہ و شارى دا مىسلى ئىسرى تۆر  
 پىرسيان چۆنە ئەوہ و دنيايە  
 وتى: ناخ نەوئش قەتارچى تىايە  
 بە خوا ئەگەر تۆ عال و سال ئەبى  
 لە ھەر دوو دنيا بىسوناال ئەبى  
 بەلام دنبەى چەور بىبەلا نىيە  
 شوئن چەتە كەوتن بۇ تالانىيە  
 تەماتە ماسى بگرى و تەر نەبى  
 قوماربازىش بى و ئاخىر شەر نەبى  
 شترمرغ ئەئىن وەرە ھەئفرە  
 ئەئى: نابىنى ملم وشرە!  
 ئەئىن بار بەرە ئەئى: بالدارم  
 تەنھا بۇ خواردن ئازا و بەكارم

ژيان، ژمارە ۵۱۷.۸/۳/۱۹۳۷ ز.

بووکه بارانی کهوته کۆلانیان  
 خۆی کردوووه به بووک تنۆکی باران  
 دهغۆدان ملکهچ، عه للاف به دهماخ  
 ههزار و شکهپۆ، دهولته مهند چالاخ  
 سهيرانگا جيگای نوپۆی بارانه  
 جۆشی گریان و فرمیسک بارانه  
 خه تیب فهرموویه که دین نه ماوه  
 غهزه بی خوامان وا لیگیراوه  
 هه لپه پۆی و سهیران که کهوته شارئ  
 له باتی پهحمهت غهزه ب دهبارئ  
 سهیرانکه ر منم و واعیزیش نه وه  
 لیک ناکریته وه نه م پۆز و شه وه  
 بۆچ نتهنها ئیمه بی باران ماوین  
 که وا فهرمانی کفریان داوین  
 یا رزقی ئوممهت هه ر به بارانه  
 کهوابئ تهنها باران خوامانه  
 کهس نه و بی، کهسه که له بی کهسه<sup>۱</sup>  
 نه هری هه لتهولاند بۆ ئیمه بهسه  
 نه گه ر خوا رزقی به نوپۆر بدایه  
 نه شیا غهیره دین نانی نه بوایه  
 نه رزق به دینه و نه مال به زانست  
 ناره زووی خویه و پۆزی پۆی "الست"  
 زۆر کهس مهعاشی زۆری دپته پۆی  
 هاته وه رگرتن پۆی لیده گۆپۆی  
 لای چاوی ساغی بۆی نه ژمیرن  
 دز بۆ لای چاوی کوپۆری نه نییرن  
 که وه که وتی به بازی نه حمه ق  
 نهینپیته ته به ق مه پینژه سه ده ق



ئىنسان لە نىسيان دروست كراوه  
 پەردەى غەفلەتى پىداكيشراوه  
 بۆيە كە ھاتە سەر كورسى مەسنەد  
 وا دەزانى قەد، ناجوولا ئەبەد  
 كە يەككى دەبەين بۆ گەردى سەيوان  
 لەوئ دەست ئەكەين بە شين و گريان  
 كە گۆرخانەمان لە پىش چاۋ گوم بوو  
 بە ھەناسەيەك مەرگمان لە بىر چوو  
 باشە با بلىين لە مەرگ ناترسين  
 لە دل ئازارى بۆچى نەپرسين  
 ئەوانەى ئەمرۆ بە دوومانەوھەن  
 ئەگەن لىكەوتىن غەيبەت گىرەوھەن  
 پياۋ ئەو پياۋەيە بە چاكە پياۋ بى  
 نەك بە ۋەزىفە ناۋى بە ناۋ بى  
 ھى وامان ھەيە گەيپە ئاسمان  
 كە ھاتە خوارى كەوتە بەر زمان  
 ئىستا ئەوانەى كە دەلىين ئەزم  
 بە چىۋى ديوان وا ھەلئەبەزم  
 كە بەرگى كاريان ئەما لەبەردا  
 كەس و كار پىيان ئەننن بەسەردا

ژيان، ژمارە ۵۲۲ ، ۱۹۳۷/۴/۲۶ ، ز .

لهوه بترسه له خوا ناترسی  
 له حهقی دۆست و ویجدان ناپرسی  
 واړی ئهکهوئ بهد پهسند ئهبن  
 بهلام دواپی کار تووشی بهند ئهبن  
 کهسئ به بهدکار ناوی نهزړی  
 ئاگری دز تهنها سائئ نهگری  
 بهدکار دوو نهوعه پهکئ نهزانه  
 مهروانه ئهوه، عهقل میوانه  
 نهوعیکي تریان سروشتی بهده  
 ئهوهپان سزای به داری حهده  
 پیاو خراب نهبن چاک دهرناکهوئ  
 تا تاریک نهبن کئ چرای نهوئ  
 بهخشین هونهر و وهرگرتن نهنگه  
 چاو برسیتیه سهرمایهه جهنگه  
 ئهوی لای خوشه تۆ نانی بخوی  
 دلئ مهشکینه و بیخۆ ئهگهر خوی  
 ئهگهر دهزانی به خواستن زویره  
 داوای لیمهکه ئهگهر وهزیره  
 ئهگهر نان بدهی له مال ناترسی  
 له ههموو مالئ دمخوی ناپرسی  
 بهرمالئ دهرمال ههر دوو وهک پهکن  
 که عالم نهبن که ئور و لهکهن  
 له تهنگانهدا خودا ئهناسی  
 کهوتیه فهرهحی دیسان بلباسی  
 مار که زۆری خوار د دهئالیته دار  
 بهوه نهزمهبن و دهبن رستگار  
 سؤفیش که مالئ حهرام زور نهخوا  
 به نوپژ و تهزبیح گوناھی ئهروا

ئەۋەتى دىنيا ئەلپىن دىنيايە  
 ئىعتىقادى غەربى تىايە  
 گاهى گوپرهكەى بهنى ئيسرائيل  
 بۇ قەۋمى موسا ئەبىتە دەلىل  
 گاهى كەرەكەى عوزپىر لە پيشە  
 گا، لات و عوززا ئايىن و كيشە  
 گا ئاتەشكە دەى زەردەشت ئەگرى  
 گاهى ژوپىتەر بە بال ئەفرى  
 ئەمانە ھەموو ئەفسانەى كۆنە  
 لەم خەرافاتە ناپرسن چۆنە  
 تەنھا ئايىنى شوومى گورگى بۆز  
 خەرىكە كلكى ئەكەۋىتە تۆز  
 نازانن، ئىپره بيشەى شىرانە  
 گورگ بۆز بى، رەش بى بۇ تىپەلدانە  
 ئەفسانەى شەرى رۇستەم و عەنتەر  
 دەۋەن بە ئاشە وا كەۋتەۋە گەر  
 لە ھەموو خاكى عىراقا باۋە  
 كە ئەلپىن رۇستەم عەنتەرى گاۋە  
 ئەم ھەتىۋ بازيە لەۋەۋە داھات  
 بۆيە لە ئىران بوۋە بە بىيات

زىيان، ژمارە ۵۲۵، ۱۹۲۷/۵/۱۰

خەيالايىكى وا، ھاتوھ بە سەرما  
 لە عالەم پىرسىم بۇ گەرما و سەرما  
 بىزانىم ئاخۇ لەم دوانە كامىيان  
 چاگەى زۆرتىرە بۇ نەوعى ئىنسان  
 ئەيزانىم فىكىرى دوو كەس يەك ناگرئ  
 وا چاگە بابى فەتوا داخرئ  
 ئەوى قەلئەوھ دئى پىر جۇشە  
 ديارە كە دەلئ، ھەر سەرما خۇشە  
 ئەوى كە لەرە و بىھىز و تىنە  
 ئەلئ سەد شكور كە وا ھاوینە  
 پائتۇى فەردەيى و قۇندەردى پۇستال  
 لە كۆلمان كەوتن بووبووينە جەممال  
 ئەتوانىن لە دەشت بىلئىفە و سەرىن  
 بە سەر ئازادى شەو بەسەربەرىن  
 بەلام دووپشك و مار بەيد بووھ  
 قەيناكا پىشەى سالانى زووھ  
 ھاوین ھىچ نەبى بامىيە و باينجانىن  
 ھەندىكى تىرىش غەرىب سىنجانىن  
 ھەمەدان جىگەى غەرىب سىنجان بوو  
 زۇر كەسى ئىمەى پى مال و پىران بوو  
 دەردى ھەمەدان كەوتە دەر گەزىن  
 مونەووھران بوون بە مەلا بەزىن  
 كەس لە سەر حالى پىشوو نەماوھ  
 سوپىندى درۆمان بە شەرەف باوھ  
 رەجمەت لەو كەسەى كە جنىو ئەدا  
 ئەلئ: ھەى ئەشراف لاجۇ توخودا  
 لافا و سىروانى لىل كىرد بە يەكجار

ماسی زل کوپیر بوون که وتنه که نار  
دهرده گایش زوره و کولله له ناوه  
تەرزەیش کوتاینی هیچمان نەماوه  
خوا بکا نافەتی ئەشراقمان نەبی  
زموستان شەبی، زو پیران تەبی  
قەی ناکا مەعاش لە جیی خۆیەتی  
گول بە دوو بەهار پەنگ و بۆیەتی  
بە ئیعتیادی و بە فوق العاده  
دوو بەهارین " دەی " ساقی ساباده

ژیان ژماره ۵۲۷، ۱۹۳۷/۵/۲۴ ز.

كە لەگەن بەددا دانیشی و هەستی  
 پشت بە خراپەى چاكان ئەبەستى  
 تۆ دەلێى چى بكەم قسەيان خۆشە  
 نەتىجەى قسەى گاڵتەوگەپ بۆشە  
 پياوئى زەرەرى لە خەلكى دابئ  
 دلئى ناسرەوئى هەتاكو مابئ  
 ناپياوئيش هەبئ لە باتى چاكە  
 كردەوى بەدە و هېشتا بئباكە  
 خووى بەد وەك مىقرۆب حيسەى ئىرسىيە  
 دەوران بەدخوایە و پياوچاك برسىيە  
 بەلام ناگرى دز ساتئ ئەگرئ  
 كە دەورەيان دا هيلائىكى دەبئ  
 ئەمە كای كۆنە كە بە باى دەكەين  
 تەسەللاى هەندئ خەلكى پئ ئەدەين  
 ئەگينا ئىستا دەوران دەورانە  
 بۆ چلۆ چۆكەر رۆژى مەيدانە  
 يەكئ بە درۆ و يەكئ چاوەراو  
 يەكئ بە ناغام، پاشام هاتە ناو  
 مادام دنيايە و ئەمانەى تيايە  
 پياوى دنيايى لە برەودايە  
 ئەوى ناسرابئ بە عيلم و ئەخلاق  
 ئەبئ بچپتە جەزيرەى واق واق  
 رۆن و برنج و گوشتمان گرانه  
 تەنھا هەلبەستى " ژورنال هەرزانه "

ژيان، ژ ۵۲۸، ۱۹۳۷/۵/۳۱، ز.

<sup>۱</sup> ژورنال، مەبەست لە رۆژنامەيە و مەبەستيش لە پروپاگاندى بئئەسڵ و ئەساسى رۆژنامەكانە.

جورئەت بۇ رۇزى گىرڧتارىيە  
 نەتىجەى ھىشال شەرمەزارىيە  
 گەر تۇ خەرىك بى خەلك بشكىنى  
 تۇيش لە حورمەتى خۇتا نامىنى  
 گەورە ئەوۋەيە خەلك گەورەى بگرئ  
 نەوۋەك وەك دۇوك تەنھا خۇى بخورئ  
 ئەگەر لە بەدىى دالت پاك نەبئ  
 گلەيى مەكە كارت چاك نەبئ  
 ئەوى بە گوناھ زرى دەپۇشى  
 دوعا نايرئ سەد شىخ تىكۇشى  
 "كاك ئەحمەد" دوعاى بۇ باجگر دەگرد  
 ئەيگوت: بەمىنى نەمرئ دەست و برد  
 نەك يەكىكى تر لە موسلمانان  
 وەك ئەو رېگر بئ و دەرجئ لە ئيمان  
 بە بۇمبا ماسى دەكەوتە سەر ئاو  
 ئىستا غەمەلەى ئەشغال كەوتە ئاو  
 بە كرىكارى بەرپۇۋە دەچوو  
 ھەر وا بزانە جەردە پەيدا بوو  
 ئەلئىن: تەبەقى پېر ناشتى مائە  
 راست نەكەن ئەمە زۇر جەسبونجالە  
 سوالكەر پىشپەوى سوپايئ بكا  
 ئۇردووى چەنگىزى لەبەر رادەكا  
 كە لە ھىانەى بىچوۋە چۆلەكە  
 مارئ پىۋەداى گلەيى مەكە  
 ھەر كەس غەقلى خۇى لە لا پەسندە  
 فائىدەى نىيە ئەم بەند و پەندە

زبان، ز ۵۲۹، ۱۹۳۷/۶/۷ ز.

دەستەى تياترۇى بەعیشوۋە زۇرزان  
 گەیشتە سەرمان فەسلى باينجان  
 دەنگى دوومەئەك كە گەیشتە گۆش  
 سەوداى سەر و دل تىكرا دىتە جۆش  
 شەوقى كارەبا و بۇيەى سېى و سوور  
 بە شەو پشيلە دەكا بە سموور  
 نىمە نەزەرمان ھەروا كەچ بىنە  
 رەنگى صنعيان لە لا شىرىنە  
 بە دوو فېشالى لا پف ھەئدراو  
 نالە پىپانمان لا دەبى بە پياو  
 جاران بە تەقەى دەمانچە پياو بوون  
 بە دزە كوشتن بە ناو و داو بوون  
 ئىستا بە تەقەى زبان ناودارن  
 تەنھا بۇ نەفەى خۇيان بەكارن  
 پىشەى پىشوويشمان لى دەزىيتەوۋە  
 ناغاي لە نوئ ئەگەرپىتەوۋە  
 خوا كىو ئەبىنن و بەفرى تىدەكا  
 ئەوۋە بەدنامە قسەى لىدەكا  
 ئەئىن خشت ھاوئىژ پاداشى شەنگە  
 بۇ واتەى گائتە قەسدى كوشت نەنگە  
 بەلام خوويىكى گرتمان بە شىرى  
 ناتوانىن تەركى بكەين بە پىرى  
 مەگەر ئەو خوايەى كە حال ئەگۆرئ  
 جەھلمان لەگەن نەخاتە گۆرئ  
 خۇ من قەئەم و زمانم سوا  
 ھىچم پى نەكرا و خستەم دەست خوا



شارئ ناویکی خه مره وینیان بوو  
 نه یانخواردوهه عه قلیان تیك نه چوو  
 یه کی له لاهه هاته ناو نه وان  
 به شیتیان زانی که و ته بهر زبان  
 هیچ کهس له عه قلی نهو رهزا نه بوو  
 لیك که و تنه روو مابه ینیاں تیك چوو  
 دواپی که زانی ته نها مایه وه  
 ناوی خواردوهه و که و ته گایه وه  
 به "ورپاتلاسون" به "چال اونیاسون"  
 خوشیاں رابوارد نه وانیش وهک من  
 به لام من به بی نه وه ده به نگم  
 قه لهنده ریکی بی نام و نه نگم  
 نه وه نده هه یه یه ک روو یه ک دلم  
 له مه تانه تدا پهروه رده ی گلم  
 هه ندیکی وا هه ن هه سانی مه که که ن  
 سه ما به دلی بزورگان نه که ن<sup>۱</sup>  
 به میچکه میچکه پی نه لیسنه وه  
 که هه لخلیسکا خو نه کیسنه وه  
 نه مه ته جره به ی نه وه نده سا له  
 هه رچی باوه ریان پی بکا منداله  
 باوجود نیستا مندال په سنده  
 کهس به پیر نالی که رت به چهنده  
 پیر قران داهات، تو خوا با بمرن  
 خووی چلوچوی نه م دهوره نه گرن

زبان ژماره ۵۳۱، ۱۹۳۷/۶/۲۱ ز.

<sup>۱</sup> بزورگان "پیرمیرد" گه وره کان "کاکه ی هه للاح".

ئەوانەى دەولەت بەھىچ ناگرن<sup>۱</sup>  
 بە مەردى تېرى دنيا دەپرن  
 وا بزانە ھەزار ھەردە توتنت بوو  
 ئاوپت داىھوۋە ئاگرى تىبەربوو  
 ھەر تووتن نىيە ئەو كۆكۆيە  
 دوو بەشى قرچەى ناو جەرگى تۆيە  
 ئەگەر دەرئەزەل ھىچت نەبوايە  
 ئەتگوت بە نەبوون ھىچم لىنايە  
 بەلام تۆ پارەى بەغدات لە سەر بى  
 لىرەيش تووتنەكەت ئاگرى تىبەربى  
 ئىنجا بېروانە ئاگرى دەرروونت  
 رەنج بە خەسارى و دەردى نەبوونت  
 دوژمنىش دەلى: دە بېرۆ گۆپت بى  
 كە بېروا بۆچى مالى زۆرت بى  
 من سەربەست ئەزىم رەند و قەلەندەر  
 سەوداى مەبعووسىم بۆچ كەوېتە سەر  
 ئەوېش چەند رۆزى سەھرە و سەييارە  
 بە فسخى !! بەغدات لە دوور لى ديارە  
 تووتن سووتان و وەرگەرەن يەكە  
 حەز لە حەمامى زەواجل مەكە<sup>۲</sup>  
 كە بۆ كەوتن بى بلاند بوونەو<sup>۳</sup>  
 مەقپە بە ھەواى بەرزىيەك شەو

ژيان، ژمارە ۵۳۳، ۱۹۳۷/۷/۵ ز.

<sup>۱</sup> لای كاكەى فەللاخ نووسراوہ "بەھىچ ناگرن."  
<sup>۲</sup> حەمامى زەواجل "لاى پىرەمىرد"، حەمامى رەوحىل "لاى كاكەى فەللاخ" حەمامى زەواجل، مەبەست لە كۆترى  
 نامەبەرە.  
<sup>۳</sup> بلاند "لاى پىرەمىرد"، بەرز "لاى كاكەى فەللاخ".

قەت نوقلأنەى بەد لە دەستت مەدە  
 بەدى ھاتنى لە سەدا سەدە !!  
 كە تۆ بە يەكئ بلیی ئاخىر شەر  
 رپى ئاخىر شەرى ھەلبەت دیتە بەر  
 دوغای پیریژن بۆ ئاخىر خیری  
 زوو گیرا دەبى بە بەرچاوتیری  
 چلەى ھاوینە و چوار چلە ھەپە  
 نازانین چلی ئیمە تا كەپە ؟  
 مەلای مەزبوورە و حیسایی رۆزوو  
 بەردیشی تیخست باز ھەم بە سەرچوو  
 بە چلە بەفر و قیر نەتویتەوہ  
 سامی باحورایش زوو نەبیریتەوہ  
 بۆ"كل نفس ذائقة الموت"  
 تەفسیری وابوو ھەر پیری بەرکەوت  
 ھەندئ لە بورجی مشیدەدان  
 لە ئیدراکی موت بئسات و سەودان  
 کاتیکیان زانی كە ئەیاننئژن  
 خۆیشیان ئەزانن چاکیان نایژن  
 با ئەوان برۆن جیگایان بۆش بئ  
 قەى ناكا لەوئ خوا لییان خۆش بئ  
 خوا کئو ئەبینئ و بەفری تیدەکا  
 ئەزان بئھوودە قسەى لییدەکا  
 من نازانم جیم لەم و لەو داوہ  
 خوا رەواى بینئ میوہم تەواوہ

ژیان، ژمارە ۵۳۵، ۱۹/۷/۱۹۲۷ ز.

لەوہ بترسە لە خوا ناترسی  
 لە خوا نہترسی لە کەس ناترسی  
 پێوی کە هاتو بوو بە فاقەوہ  
 فیلابازی دەنی بە گوپی تاقەوہ  
 دەگەوزی بە دەم واقە واقەوہ  
 کلکی شۆر دەبی بەلای لاقەوہ  
 شەرع ئەئین: "کل مضر یقتل"  
 بە پارە میری بەراز ئەکەن بەل  
 میری گوپی بەراز بە پارە دەکپێ  
 چونکە زەرعاتی خەئک هەئەدرێ  
 ئیمە ئەمانە بۆیە ئەنووسین  
 کە بیگرنە گوئ، بەلام مەئیووسین  
 خوویی کە ئینسان گرتی بە شیری  
 لێی نابیتەوہ تا ناخری پیری  
 "واریتە" گورگی کرد بە پیاوی مەر  
 بە چاوی خۆم دیم پووشی خستە بەر  
 ئیمە وا گورگی بۆز ئەپەرستین  
 نادانی دەستی زانستی بەستین

ژيان ژماره ۱۹۲۷/۷/۵۳۶، ۲۶ ز.

فەزا دەستىكە پىنج پەنجەى ھەيە  
 كە ھاتە جونبوش وەك ماكىنەيە  
 دوو پەنجەى بۇ چاۋ دووى ترى بۇ گوى  
 يەككىكىش بۇ دەم حوكمى دىتەجى  
 پىشت بە دىناى پوشت مەبەستە زىنھار  
 شەۋىكى بەس بوو نادرى ناودار  
 گەۋرە بە غرور دىتە نوشوستى  
 ھەمە پاشاى جاف پياۋى خۇى كوشتى  
 مەھمواغاي سىۋەپىل ئەو رۇزەى كە مرد  
 نۆكەر خوا شكور ئاعا رۇى بۇ كرد  
 تەرسى كەرەكەى جەجال خورمايە  
 بۇيە كە ھەستا خەلكى لە دوايە  
 زستان نانەۋا ھاۋپىن بەفركىش  
 بۇيە ناپرسى لە قەۋە و لە خویش  
 ئەو كەسەى ماسى بگرى تەر ئەبى  
 بېستانەۋانىش تووشى شەر ئەبى  
 بېستان رن گورزى خۇى دەۋەشىنى  
 بۇ زركى بنكى لە بن دەردىنى  
 زۇرم دى چاكەى دەربارەى خەلك بوو  
 كە مرد جىنۇپان پىدا زوو بە زوو  
 دنيا وەك مووى قول چەرخى گەراۋە  
 شانەشى كەى ھەر تىك ئالاۋە  
 چەند خۇشە ئىنسان پەرىزى پاك بى  
 لە چەند و چۆنى دنيا بى پاك بى  
 ئەسكوى بى لە ناۋ دىزەى دنيادا  
 كەس نەبى پەنجەى ئىجلالى بادا  
 ھەرچى وەك سرگە توند بى و پىر لە با  
 بىكەپتە شووشەيش ئاخىرى شەق ئەبا

له هەر ئاشووبى عەقلى وەرگرين  
ئەتوانين له رپى بلند ليخوپين  
خۆ ئەگەر ژيەر پيى يەكتر بتاشين  
دەستيشمان بگرن هەروا له پاشين

ژيان، ژ ٥٢٨ ، ١٩٣٧/٨/٢٠ ز.

۱۰۰۰ گۈردۈبۈنەۋە پايىزە بىراكان  
 بەلكو يەك كەون ھىممەى چاكان  
 بەلام ۋەك ئاردى ناو دېك وايە  
 بىرايش لەگەل يەك نايىنە كايە  
 خۇ ۋلاتىمان بۇچ لا چا نايى  
 گۈيلكى خۇمالى بۇچ بە "گا" نايى  
 مەلئىن شىلاۋگ مايەى پەنيرە  
 فېتنە ھەۋيىنى نۇ قازان شيرە  
 مەدھى رۈۋبەروو پىياۋ ئەدا بە شوو  
 زۇر دۇستى سەر نان بە دوزمن دەرچوو  
 خوا مووسا بۇ سەر فېرەون ئەنپىرئ  
 كەچى چار چار مەر بە گورگ ئەسپىرئ  
 پىياۋ بۇ بۇرە پىياۋ رۇخى خۇى سەرف كرد  
 كەچى پىيى دەگوت بە دەردى خۇى مرد  
 ئەو كانىەى ناۋى لى دەخۇينەۋە  
 بە نابەكارى پىرپەكەينەۋە  
 سىياسەت پىشەى ناغاي بىرپىشە  
 بۇيە گەلى پىياۋ بىرپىش و ئىشە  
 زۇر رېش و سەيل تاشراۋ ۋەك ئەۋان  
 خۇزگە رېش ئەبوو بە مۇدەى ژنان  
 نۇخەى ژنان بوون بە گەۋرەى گەرەك  
 ئەبى دەستەى تر بچنە بەر خەرەك  
 ئەنجا ھەندىكىان چۇنى دەرپىسن  
 لەگەل گۈى چەنە بەرزە بىلىسن  
 بە نار نارۇكە سەر دەلەقئىنن  
 دەم بۇ پاروۋى خەلك دادەچەقئىنن  
 ناخ خۇپىندەۋارى ھىيامان كەۋە  
 بۇ عالەم رۇژە بۇ ئىمە شەۋە ۱۹ زىيان ژمارە ۵۳۹ ، ۱۹۳۷/۹/۲۰ ز.

له تهئريخ پرسه كه رابوردووہ  
 ھەر دانہ بەردئ جيئي مەردئ بووہ  
 تۆيش بگهيتە سەر ئەو دانہ بەردە  
 شەخسى خۆت لە لا مەردى نەبەردە  
 بەلام بە خووييک ئەکەويە خواری  
 ئەبى بە پەندى گشت ھەرزەکاری  
 ئەتەوئ دلت نەخەيتە لەرزە  
 مەچۆرە سەر ئەو دەندووگە بەرزە  
 لە تەك كەسپكتا ئەوا دانىشتووی  
 بە چاو ئەيبينى و لەگەئيا ئەدووی  
 كە دوور كەوتیەوہ لە پيش چاوی ئەو  
 ئەو دەيدەنيەت لا ئەبئ بە خەو  
 خو ئەگەر دوورى بوو بە مانگ و ساڻ  
 وەك ديم و نەديم ئەبئ بە خەيال  
 ئەمە ئەحوالى دنياكەمانە  
 ھەرچى كە بتبئ ناخري نەمانە  
 كەچى پيى خەرۆين ئەئين تا سەرە  
 جا، وەرە لەگەڻ خەڻكا دەر بەرە  
 چەند خوڤشە ئينسان ئەمە بزائى  
 ھەر وەك سينەما لە دوور بروانئ  
 بە شيعر و بادە غەم بدا بە باد  
 بە دنيا بلان: برۆ بئ بنياڊ  
 ھەندئ كەس بە شيعر سەريان ئەناوسئ  
 سيسرك بۆنى گول بكا، ئەتاسئ  
 مر، ھات لاسايى قازى كردهوہ  
 ھيلكەى زلى كرد كەچى بووردهوہ

١ نەمانە "پيرەميرد" زمانە "كاکەى فەلاح".



ئىستا باييزه و سەيران بواره  
ئەرخوان سوور بوو ئەلەين بەھارە  
قەومى قەلەپەش بىكا بە پىشپەو  
رۇزى ۋەك بالى قەل دەپىن بە شەو  
من خۆم پەروەردەى دەھۆل و زۆرنام  
لە ئىنجه سازى دنيا تەوہللام  
بەلام ھىچ ۋەختى لەگەل زەپەى كەر  
ھەلکردم نابى بۆم ناچىتە سەر  
ئىستا ۋا رىمان لىبوو بە دوو رى  
يەكى بۆ عاممە، ئەوى تر بۆ كى

ژيان ژمارە ۵۴۰، ۴/۱۰/۱۹۲۷ ز.

ھەر چى يەك پۈۈ بى و يەك زيان و پاك  
 ۋەك شمشىر خويىنى دەبى بە خۇراك  
 دوو پۈۈ و دوو زيان شانەى سەر سەرە  
 ۋەرە لەم قورپە دەرگە ئەم كەرە  
 لەم زەمانەدا راستيمان نەدى  
 خۇمان ھەنگرىن بۇ دەورەى مەھدى  
 ئەوسا گورگ و مەرپ تىكرا ئاۋ ئەخۇن  
 ئەمە ئەفسانەى كۆنەى من و تۇن !!  
 گورگ ھەتا كەلبەى نەشكى مەرپ ئەخو  
 بىياۋى بىكارە ئەئى بەد بە خوا  
 خوا خزمەتكارى قاپى تۆ نىبە  
 كوتەكى دايتى دوعات بۇ جىبە  
 خۇزگە بىياۋ خراب ۋەك ھەنگ بوایە  
 لەگەل پىۋەدان گىانىيان دەرچوایە  
 بەلام لە شفرەى يەكانە ئەكەن  
 بە قامىش بىرین ددان تىز ئەكەن  
 خۇم ئاگام لىبە پۇزى كاك ئەحمەد<sup>۱</sup>  
 دوغای ژىنى كرد بۇ بىياۋىكى بەد  
 وتیان باجگرە بۇچى نەمرى  
 فەرموۋى با كەسى تر جىنى نەگرى  
 بىياۋچاك مەمنوۋنى بەدى بەدكارە  
 چاك بە كرددەۋەى بەدا ديارە

زىيان، ژمارە ۵۴۱، ۱/۱۱/۱۹۳۲ ز.

<sup>۱</sup> مەنبەست لە كاك ئەحمەدى شىخە.

چەند خۆشە ئىنسان شىۋەى شەمەى بى  
 خۇى بسووتىنى و نەفەى جەمەى بى  
 چەند خۆشە ئىنسان خوى چاك بگرى  
 ئەوہ بگرىتە باوہش كە دەمرى  
 چەند خۆشە ئىنسان كە بە رەنجى شان  
 كۆى بكاتەوہ بۆ نەركى مىوان  
 نەك لە مەر چەور كا بىدا بە گورگان  
 خۇى ماىەپووج بى و رووزەردى ديوان  
 ھەندى چى دەست كەوت ھەر تىدەپەستى  
 لغاوى شەيتان دەمى دەبەستى  
 ئەو پاشەكەوتە بۆ مىردى ژنە  
 بە زىندووىى خۇى ژن لىى دوژمنە  
 ھەرچى خوارد ئەلى: ئاخ نەمخواردايە  
 ژمارەى سەدەى تەواو بوایە !  
 كە چوويشە گۆرى ئەلىك ھەى بىداد  
 من كۆم كرددەوہ كى پىى بوو بە شاد  
 ئەمە ديارە لە پىش چاومانە  
 كەچى پىشەمان خۆ تەفرەدانە  
 مالى خۆنەخۆر بۆ چەكەمە بۆرە  
 گەرمە گۆر نەبى پىاو گۆر بە گۆرە  
 ئەمە توانجى بىدەولتەتییە  
 منىش كە بمبى گویم لەمە نییە  
 بىدەولتەتییە وا بىكارە بووین  
 بىپارەبیە پارە پارە بووین  
 پارەمان نەبى بە چى دەخوینىن  
 ناو نەبى درەخت بە چى ئەروینىن

به رەمەزانان ئەبى بترسى<sup>۱</sup>  
 لە برسى پۆژوو پياوى چاۋ برسى  
 وا برسى پۆژوو تا نىۋارەيە  
 بەلام چاۋبرسى دەردە ھارەيە  
 ھەندى بۆ ئەمەي بلىن بەرپۆژوون  
 كاتىكت زانى بە گزتا ھەنجوون  
 خۆ ھەندىكىش ھەن بە جەژنىش توورەن  
 قەي ناكا جارى وا تازە كوورەن  
 زۇرى پىناچى كە خانىيان سوا  
 باويان نامىنى ! ئەكەونە دوا  
 بۆيە گرانە ترى و ناسكەرمى  
 خۆ ئەگەر بىتە شىۋەي ھەورامان  
 لە دەست كاك رەشىد يارەبى نامان  
 نەعرەي دەگاتە شىۋى ئابلاخ  
 نقشى پانتۆلى ئەبى بە بەيداخ  
 ھەموو دەعايىك لە نەبوونىە  
 ئەم ئەحوالانە بىتووتنىە  
 ئەلپىن تەبەقى پىر ناشتى مائە  
 چاۋى رەشى زۆر ھىوادار، كائە  
 مەروانە ئىستا ھىوادار زۆرە  
 ئاخىرى واى لىدى ئەكەونە نۆرە  
 ئەو شايىە خۆشەي كە كەم دەوامە  
 كە ھەئساي لە خەو وەك ئىحتىلامە  
 خۆ، ئەوەي رېگەي چەسپىن نەناسە  
 وەك " سوورە خەتا مەكە" ي بلىياسە

<sup>۱</sup> ئەم پەندە لە بەرگى پۆژنامەكەدا، ژمارە ۵۴۲ ى دراۋەتن بەلام لە ناوہە، ژمارە ۵۴۲ ى دراۋەتن. شياۋى نووسىنە كە ئەم پەندە لە چاپكەي كاكەي قەللاخ دا ژمارە ۵۴۲ ى سالى ۱۹۲۸ ى دراۋەتن.

كج پاره ناكا ئەم تەق و دەوہ  
بە سەر كیۆدوہ نیشتهوہ ئەوہ  
ئەو قەلەندەرەى كە بئەىوایە  
سەیری جیھانى لا سینەمايە

ژيان، ژ ٥٤٢ ، ١٩٢٧/١١/٢٢ ز.

به توركى پاييز كه "صوك بههار" ه  
 نهم سالن نمونەى دەرکەوت لەم شارە  
 چووالە گۆپکەى کرد نەرخەوان پشکووت  
 قارچک هەتتۆقى بە نووت و بزووت  
 بەلام نەو کارگەى زوو سەرى دەرکرد  
 لێرە و لە کەرکوک زۆر کەسى پێمرد  
 نەترسم تارای نەرخەوان وابێ  
 خومی جوولەکەى دەوران شێوابێ  
 خێرا! دەرووی خێرە، خوا کردووێهوه  
 داىكى گرانی "ئال" بردیەوه  
 یاخوا نەمەمان لیبگەرى بەراست  
 بز شیر دا و نێمەیش تێر بخۆین لە ماست  
 کە ماست پەیدابوو نۆرەى پەنیرە  
 بەدکار هەوێنى نۆ قازان شیرە  
 ئافەرىن لەوهى کە شیرى پاکە  
 شیرى مەیدانە لە شیر بێباکە  
 نەو دلەى کە وەك مەنجەل زەنگ دینى  
 شیرى تێمەکە نەپبزرکینى  
 من توێکلە شووتیم کرد بە مرەبا  
 خەلک نەپخاتە ژێر پێى خەلک رەت ببا  
 ئەوى خەرىکە دۆستى خۆى بخا  
 کاتیکت زانى وەك دیوار، رووخا  
 هەرچى لای گەورە واتەى رەوايە  
 نەگەر چاک نەلێ "چاک" ی کەوايە  
 نەدیم نمونەى قیبلەنمايە  
 بەد مەبە، رۆژان رۆژى لە دوايە  
 دلێ هیوادار خورپە خورپە  
 لەگەل رابەردا چرپە چرپە

ئەۋى رۇۋۋى گىرت سەر فترەى نەدا  
رۇۋۋى نابەنە بارەگای خودا  
جەژن دانرا بۇ رۇۋۋوۋەوانان  
ئىستا بىرۇۋۋو ئەيبەن بۇ خۇيان

ژيان، ژ ۵۴۴، ۱۳/۱۲/۱۹۳۷ ز.

شهوی دریژی نهوهئی زستان  
 له گهل رۆژگاری ناخری نیسان  
 بهراوردی که وهک پهندی پیران  
 په عنی له باری نامینئ دهوران  
 که وایئ نایئ هیچ کهس مه غروور بی  
 به نه بوون، زه بوون، به بوون مه سروور بی  
 نه بی دهسه لات به ههل بزانی  
 هه ئسوورئ بۆ خه لک هه تا نه توانی  
 که هه ئبزی ررا له قهوم و خویشا  
 فۆرمه ی نائی بی به بهردا کیشا  
 په له، په ل په ل بی له هه موو لایه  
 چونکه نه م حه له حه للی له دوايه  
 باوجود نه مه نایئ به به لاین  
 مه بوعوسی ئیمه نه بووه هیچ بلاین<sup>۱</sup>  
 کابرای زه کی ! تۆیش نه خه له تابی<sup>۲</sup>  
 بلاین حیسابی دهوره ی نیابی  
 ناگات لیبوو چه ند نه زیه تت کیشا  
 بۆ تووتن و سووتن چه ند سه رت نیشا  
 که وا که وتوویته ناو گه ره که وه  
 چاو به سته ره وه به ده سرۆ که وه  
 بۆ خۆت کتیبی تاریخ بنووسه  
 سه ربیچی مه که له م چاره نووسه  
 مه ر چه نده نه وای راست عیراقیه  
 له قوبیه ی، دهه را سه دات باقییه  
 مه قامی منیش میلی مینایه<sup>۳</sup>

<sup>۱</sup> مه بوعوسی: مه بیست ل نائییه.

<sup>۲</sup> زه کی: نه مین زمکی به کی میژوونوسه.

<sup>۳</sup> له جاهی کاکه ی فه للاح دا نووسراوه مه یلی مینایه.



مىناى دڭ، بەردى رەجىمى زۆر تىايە  
من هيوام بە كەس نىيە بىياكم  
بە تەئەنى بەدكار ئەزانم چاكم  
جارانى پىشوو كە مەتەڭ باو بوو  
هەر نىوہ شىعرى مەتەڭى ناوبوو  
ئەم پەندە ناوى بە مەتەڭ ئەبرى  
بەلام بۆ هيچ كەس ناوى حەل ناكرى

ژيان، ژ ۵۴۵ ، ۱۹۳۷/۱۲/۲۰ ز.

ھەۋر و پەشەبا بەفر و ھەئەكۆك  
 مشك و پشیلە لەگەل یەك ناكۆك  
 واشە و چۆلەكە كەروپشك و تانجی  
 پشیلەى مەتبەخ و ھەمىنە باجى  
 سەگ و گورگ و مەر ئاشچى و دارى تەر  
 سۆقى و سەگى گەر چەتە و ئەسپى لەر  
 بە پۆژى شەموان جوولەكە و ناگر  
 ئاغا و ھەرەوەز پۆلىس و نازر  
 ئەمانە ھەموو حوكمى سروسشە  
 تیغى بەدكارى ھەر بە برشە  
 ھیچ كەس لە پیاوی ھیمن ناترسى  
 كە بەد دەركەوى خەلك ئەحەپەسى  
 خەتای كەس نییە فەلك بەدكارە  
 ھەمیشە لەگەل ئانەھلا پارە  
 ئەپەوى عالەم لە یەكتر بەردا  
 پال بداتەووە و سەیر كا لە سەردا  
 ئەو كەسە شپتە كە لە دونیادا  
 بەھیواى چاكە خۆى بە فەنا دا  
 نازانى دنیا لاشەى تۆپیوہ  
 سەگ دەوریان داوہ و گۆشتیان نەدیوہ  
 یا ئەبى وەك خەلك بپیتە شەرە سەگ  
 یا ئەبى ھەلكەى بە نانى كەپەك  
 ھەرچیم دى ئەئى ئەى بەختى دوژمن  
 ناییلان دونیا روو بكاتە من  
 ئەوى ھەیشیەتى ھەر بە پەرۆشە  
 سەپرى كەن سەپرى دونیا چەند خۆشە  
 ھەتا باریان كەى ھەر دەئین: كەمە

خۆزگە ئەمزانی كەي دەلن ھەمە  
يەك بە يەك ھەمو ئەمە ئەزانين  
ھيشتا ئەسيري جەھل و نادانين  
بەلام لە لامان بوو بە ئەفسانە  
عەشق و سووتانی شەمع و پەروانە  
بەندی پیرانم ھيشتا لە بیره  
رۇزئ نووسیبووئ ئەو پیاوہ پیره  
دەولتەمەند پارەي بە كەس نەداوہ  
ئەو ھوو خەلكەي نەروا بە دواوہ  
ھەر ئەو نەريتە و ھەر ئەو پيشەيە  
ئەم بەندە بۆ من ھەر سەر ئيشەيە

ژیان، ژمارە ۵۴۶.

---

۱ لە چاپەكەي كاكەي فەللاخ دا نووسراوہ " كئ دەلن ھەمە."

فەلەك بە پياۋى ترسنۆك فيرە  
 بە كەر ناۋپىرئ بە كورتان شيرە  
 ئەمجا تۇ دەبىن خۇت نەترسىنى  
 بەھىمەت چەرخى فەلەك بشكىينى  
 ھەورە تىرىشقەت لە لا، ۋەك با بى  
 بە بىپەرواىى شات لا گەدا بى  
 بەلام بەو شەرته كىردەۋەت چاك بى  
 دلت لە فیتنەى جاسووس بىبەك بى  
 گۆيژە، مېزەرى بەقرى لەسەر نا  
 ناو شار ناخۇش بوو بە زوقم و سەرما  
 دار و خەلۋوزمان فيئاتى سەرگەۋت  
 قەى ناكا ھاكا بشكۆمان بۇ كەۋت  
 ھەندئ بە زۇپا گەرم ئەبنەۋە  
 ھەندئ بە سۆپە گەرم ئەبنەۋە  
 گالتەى "جەبەزبووز" ديسان كەۋتە سەر  
 كەرامەتى شىخ چوۋە "زەيلى" كەر  
 خواجە نصرالدين بۇ ھەر سى سونال  
 تەنھا كەرەكەى خۇى كرد بە ميسال  
 كەرى عوزپىرىش لە قورئاناىە  
 بەعسەتى ئەۋىش زۇر بە ماناىە  
 ئەلپىن ئەۋ كەرە تەنھا زەپىۋە  
 نىپرەمووك بوۋە و ھىچ نەپەرىۋە  
 خۇ، كەرى عيسايش نەتەۋەى نىيە  
 نازانم ئەۋە ھىكمەتى جىيە ؟  
 ئىستا ، كەرىكى دەجالمان ماۋە  
 ھىشتا كورتانى بۇ نەدووراۋە  
 تىسى كەردكەى دەجال خورمايە  
 ئە . تورمايە خەلكى لە دوايە

ھەندىكمان ھەيە كەوا خورمژەن  
ھەندىكيش كوشتەي خورماي كورد كوژەن  
كەلەرمى كوستان بە سى شاييە  
ئەم "لەھانە" يە ئانە باييە  
پەندەم بە پەندە بوو، وەك پەندە پەدەر  
لەھانە زۆر بى ئەپخەمە بەر كەر  
تەلىسى جامى چل كليلەيە  
گۆشت بۆ كەرە، كا بۆ پشيلەيە

ژيان، ز ۵۴۷ ، ۱۹۳۸/۱/۱۰ -ز.

غرووری که و ته سەر ئەسفەندیار  
 تیری رۆستەمی زوو بۆ که و ته کار  
 لە بێسدا زۆری ئی پاراپهوه  
 ئاویری خیری ئی ئەدایهوه !  
 ئەیگوت من ئەشم لە تونج کراوه  
 ترسم لە گورزی رۆستەم ئەماوه !  
 تیری هات و دای لە ناوی چاوی  
 چەماندیەوه قەدی لاواری  
 رۆستەم پێی گوت کوا رۆبین تەنیەگەت  
 ئاوازه و لاف و گەزاف ژەنیەگەت  
 کئی وتی: دەستی رۆستەم ببهسته  
 چەرخ لە ژێر دەستی رۆستەمدا بەسته  
 ئەسفەندیاریش هیند هاته زمان  
 چەپ گەردە چەرخ بئو هەمان !  
 سەد هەزارانی وێنە ی منی گوشت  
 گاهێ پشت بە زین، گاهێ زین بە پشت  
 مەگەر شانامە بە کەیف بخوینن  
 نابێ پەندیکی وای ئی دەربینن  
 ئەگەر هەر پەندئ پەندیکمان باتئ  
 ئیمەیش ئەچینە رێزە ی ولاتی  
 بەلام هەر ئەزین وا هەلئدەبەزین  
 گورە گورمانە تا دێینە بەر زین  
 بە حوشتریان گوت ملت درێژە  
 وتی: ئەروانم ری سەرەولێژە  
 لێرە ئەو کەسە ی کاریان پئ سپارد  
 مۆزمیکە بۆ هەناسە سارد  
 هەر خۆی ئاغا بئ و ژنی ئاغازن  
 ئەگەل برایا بیکە بە دوژمن

له ئاغايەتیش كە هاتو ليكەوت  
خۆي ئەكوتیته میحرابی مزگەوت  
بۆ ئەو كەسانە شەرمیش نامینئ  
دوژمنیشی بی هەر ئەیدوینئ  
له ناو چاوايه تنۆکی حەیا  
كە لەگەن تكا، رابورد، واتكا  
چوار یاری یەك رەنگ مۆدەي نەماوہ  
ئیسٹا دوو رەنگی لەناوا باوہ  
رۆژیكمان لی دئ بگەینە بواری  
ناچار دەرکەوئ رەنگی ژیر شەئوار  
كەس واتەي چاكە ناگیپریتەوہ  
غەیبەتیش لای كەس ناشیرریتەوہ

ژیان، ژ ٥٤٨، ١/٢٠/١٩٣٨ ز.

نەم بەندە لە چاپەكەي كاكەي فەللاخ دا ژمارە "٤٤٨" ی دراوہتی.

شیعریکی سهیری کوردیم چاو پیکهوت  
 له ماناکهیا مهراقم ریکهوت  
 مانای شیعره کهم لیبوو به مهتهن  
 نه مزانی قازان بووه به منهجهل  
 "قازان قهتار بهست قوئنگان ههوایی"  
 "حهیقه قیبله کهم شهو به ته نهایی"  
 دهفه رموو قاز و قوئنگ و دوراج  
 نه مانهم بۆ بکه به منهجهل و پاچ  
 قازان قوئنگان پۆلی بالداران  
 پیکهوه نه ژین وهک دهسته یاران  
 په عنی که نه وان قهتار نه بهستن  
 حهیقه تو ته نها به بی من نووستن  
 یاخود ک منهجهل له ریز به قهتار  
 ئاو گهرم نه کهن بۆ مردووی نازدار  
 واهات جه معی قاز که بوو به قازان  
 منهجهلی گه ورهیش پیی نه لاین قازان  
 ئینجا قوئنگان قوئنگی بالدار  
 نه که ونه ههوا نه رۆن به قهتار  
 پاچیش قوئنگه جه معی قوئنگان  
 بهرز نه بنه وه وختی پاچ لیدان  
 په عنی پاچ به دهست قه بره لکه نه وه  
 بوداوه شانندن به رزیه که نه وه  
 بهمه مردنمان نه خه نه وه بیر  
 های شیعرى مبهم های عقل و تدبیر  
 ئیمه مردنمان ناوه به لاوه  
 تازه عومرمان له نوئ نووسراوه  
 تریاکمان پییه له مار ناترسین  
 له بیر خستنه وهی مردن وه پره سین



دوای مردن پرسین نییە مهترسه  
چۆنت هاته بێش لیڤده مهپرسه  
نێمه که عومر به کهم ئەژمیڤین  
حهیف نییە ئەویش به ترس رابوڤڤین  
دانا له نادان بادهنووش تره  
گۆم ههتا قوول بئ مهلهی خوشره  
بیری دوارپۆژمان بوو به ئەفسانه  
نان ئەو نانهیه ئەمڕۆ له خوانه  
قهیدی قیامهت مهخهروهه یاد  
دنیات بهم رهنگه بۆ ئەجیته سهر  
بۆ دین و ویزدان خۆت مهخه خهتەر  
چونکه ئەم دوانه نیستا فیرارین  
کهتوونه شاخان شوین نادیارین

ژیان ژماره ۵۴۹، ۱۹۳۸/۱/۲۷ ز.

من خۇم زستانم بۇيە خۇش ئەۋى  
 مار و دووپشكى تيا دەرناكەۋى  
 عاقل لە كارى خودا تىماۋە  
 مار و دووپشكى بۇچى داناۋە  
 ئەۋەدى سەيرە مار دووپشك ئەبىنى  
 ورە بەرنەدا دۇش دادەمىنى  
 بىچى نامىنى لىي درىژ ئەبى  
 لە ترسى دووپشك حۇل و گىژ ئەبى  
 دووپشكىش ئەپروا تا تەۋقى سەرى  
 پىۋەدى دا نىتر رۇحى دەرپەرى  
 ئەم عەداۋەتەى زىندەۋەرانە  
 ھەموۋى بە حوكمى سېرى يەزدانە  
 سەگ بۇ پشیلە، پشیلە بۇ مشك  
 ناۋ بۇ ئاگر و ئاگر پوۋشى وشك  
 تانجى بۇ كەرويشك، كەرويشك بۇ بىستان  
 بۇيە ناكۆكن لەگەل يەك ئىنسان  
 جوۋجەلەيش لەگەل كەچەلە ئەبن  
 بىمىرات بەگژ يەكدا ھەلئەچن  
 ئەم تىك ھەلچوونە و شەر و ھەلدايە  
 بۇ بى عىلاقە ۋەك سىنەمايە !  
 چەند خۇشە ھەروا لە دوور بېروانى  
 نەچىتە ناويان ھەتا ئەتوانى  
 پالتۇۋى قەناعەت بىكەى بە بەرتا  
 لىفەى تەمەلئى بدەى بە سەرتا  
 ئەمما بە شەرتى خەيال پەرۋەر بى  
 لە ئەۋجى خوليا مورغى تىژبەر بى  
 قسر و قسور و ئۆتۇمبىلت

تەيارە و ئەسپ و تەختى سەر فيلت<sup>۱</sup>  
 ھەلا و ھەلاوى تەلەفۇنت بى<sup>۲</sup>  
 لە زن و شەراب تازە و كۇنت بى  
 ام كلسومت بە رادىو لايى  
 ھىچ بېويستىكى تىرت نەمايى  
 بەلام ئەو خەمەت دائىم لە ياد بى  
 ناخۇ لە پاش خۇت كى بە جىت شاد بى  
 بەم ناخەوہ بى، ھەناسەت سوار بى  
 رۇزى زىندەگىت بە شەوى تار بى  
 تا دوكتۇر دىنن رۇحت دەرچووبى  
 ھەرچى كرابى فايىدەى نەبووبى<sup>۳</sup>  
 تابووت بۇت بىي بە ئۇتۇمبىل  
 كە چوووتە ژىر خاك داماو و زەليل  
 لووتت لە بەردى ئەلجەد بکەوى  
 تىدەگەى جىگای ئەسلىتە ئەوى

ژيان، ژ ۰۵۰، ۱۹۲۸/۲/۳ ز.

<sup>۱</sup> لە چاپەكەى كاكەى فەللاخ دا نووسراوہ: تەيارە و ئەسپە تەختى سەر فيلت.  
<sup>۲</sup> لە چاپەكەى كاكەى فەللاخ دا نووسراوہ: ئەلۇ ئەلۇى تەلەفۇنت بى.  
<sup>۳</sup> لە چاپەكەى كاكەى فەللاخ دا نووسراوہ: ھەرچى كرابى كەلكى نەبووبى.

ھېندى تەبىئەت كە ھەوايىيە  
 ھەتا بىن خىيوى پرووى لە دوايىيە  
 ئەگەر تۆ ھەواى ھەوا نەشكىنى  
 ئەبى ھەر ساتى رەنگى بنويىنى  
 با وجود بەرگى رەنگاۋرەنگ جوانە  
 يەك رەنگى ناشى بۇ ئەم زەمانە  
 ئەلپىن سروشتمان لە چوار گەوھەرە  
 دوانىان باوكمان دوانىان مادەرە  
 با و ئاگر بەرزى تەبىئىان بلىندە  
 خاك خۆى خاكىيە و ئاو پاك و مەندە  
 بەرزى و مل شكان ئاگر و سووتان  
 خاك فەرشى رپىيە و ئاو مايەى ژيان  
 كەواتە ھەواى بەرزى مەنويىنە  
 مى خۆت بە پاي خۆت مەشكىنە  
 بەلام سروشتى كە باى درابى  
 بە دەست خۆى نىيە نارامى نابى  
 بە خواھىش نىيە ئەم چەند و چوونە  
 بە ليخورىنى خوداى بيچوونە  
 ئەگىنە كەسى كە وا عاقل بى  
 نابى لە سزاي بەدى غافل بى  
 ئەو كەسەى دلى خەلك ئەرەنجىنى  
 بە تۆلەى دوايى خۆى دەترسىنى  
 چونكى دەزانى مطلقا رۆزى  
 دل ئازار دراو ھەر پىيى دەرپۆزى  
 ئەو ترسە ئەبى بە گرىيى دلى  
 عەيشى تال ئەبى بە بى حاصلى  
 ناپىشچىنە مزگەوت ئىستا وەك جاران  
 گەردن نازادى بكەين بە جەژنان

به‌وه له گوناھی یه‌کتر ببوورین  
ناشکوری نه‌بی له مزگه‌وت دوورین  
ئه‌لین گوناھت ببی پر ژووری  
به دوو رگات نوپژ خوا لی‌ت نه‌بووری  
به‌لئ حق الله خوا خو‌ی نه‌یبه‌خشی  
به‌لام حق الناس مووی لی ناله‌خشی  
هموو به زمان په‌یره‌وی چاکه‌ین  
که‌چی به کرده پف له دۆ ناکه‌ین  
خوا جه‌ه‌ننه‌می بویه داناوه  
زۆرمان بخته ناو نه‌و هالاوه  
دیاره که نه‌زل هه‌لی‌بژاردین  
خوینی شه‌یتانی به قین بۆ ناردين  
که ئیراده‌ی خوا و فریبی شه‌یتان  
یه‌ک که‌وئ، چاری چی ما بۆ نینسان

ژیان، ژماره ۰۵۱.

به سهر نه تاشين نابيه قهله ندهر  
 به تاوینه یه كه نابيه نه سكه ندهر  
 به توورهبوون و كلاو خوار دانان  
 ناییه قوماندان تا نه چیه مهیدان  
 سوار هه تا نه گلی نابی به سوار  
 برنج نه کوتری ناچیته بازار  
 تا تینی کووره نه بینی ته واو  
 به ردی رهق نابی به شووشه ی گولاو  
 تاتوی هه ورامی بار گیریکی بوو  
 له ناو که رسواردا به یه که م دهر چوو  
 نه یگوت یه باده ن ئینه بارانه ن  
 پا، باره ی رهمی شه هریاران  
 تا رۆژی که وته ناو تیپی سوار  
 دهر نه چوو، دواکه وت وه که ری ژیربار  
 بانگی کرد یاران "بابوو" م وه ستاوه  
 تمهز هه رهنی یا ماده گاوه  
 تۆیش که که وته یه سه ودا ی خود بینی  
 خۆت له تاوینه ی دیودا نه بینی  
 تا گیزه ی گولله ت نه بی به سه ردا  
 تا، راتنه فرینن به دهشت و دهردا  
 قه دری و پیرانه ی عجوز نازانی  
 له هه موو شوینئ مردی مهیدانی  
 که به چل و چۆ چوو یته سه ر کورسی  
 نیتر له دوستی کۆنه ناپرسی !  
 نهوی له دیزه ی خه لکدا نه سکو ییه  
 هیچ کهس نازانی نه سلئ له کو ییه  
 هه ندیک که وتیان قسه یان خۆشه

که رازیان دادا دلیان به جۆشه  
هیچ نه ملاونه ولای خویمان ناروانن  
صافیلکهن خه لکی به دوست نه زانن  
تا، پیاده ی غه بی لییان نه گۆرئ  
بی نه جهل له پر نه که ونه گۆرئ  
گۆرئ بی، بۆچی قسه ی مووش نه کا  
بۆ پیکه نینی خه لک، خو ی تووش نه کا  
دهردی جوانییه پیوه نندی پیی گول  
به لای زمانه قه قه سی بولبول  
مه سکه نی مشکان درزی دیواره  
نه بی بزانی مشکیش گوی داره  
گولم دی نه سه ر ناگر نه کولاً  
نه مه م لی بو بووه گری له دلا  
وتم: چیه نه م هه ئه رچانه ی تو  
وتی: پیکه نیم بویه وام بۆ بۆ

ژیان: ژماره ۵۵۲، ۱۹۳۸/۳/۳ ز.

---

بهم دیره له چاهمکی کاکه ی فه للاح دا بهم شیومه: گولم دی له ناو کولی مهنجه لا نه یان کولاند و گری له دلا،  
بهم دیره ی نه چاهمکی کاکه ی فه للاح دا بهم شیومه نووسراوه، وتیم جیت کردوو و نه تسووتینن وتی: پیکه نیم  
عمرشی چلا.

ئەژدەھا، كاتى ھاتە ھەئكىشان  
 تەوقى ئالتوونى دەكەن بە نیشان  
 چنار كە زل بوو ئەوسا ئەيېرن  
 ھەودا دريژ بى بۇ داو ئەيېچېرن  
 ئەتەوئى بەدكار لە كۆل بېتەوہ  
 دوعا بۇ بىكە زوو بەرزبېتەوہ  
 گوناھ وەك زرى لەبەر ئەكرى  
 رپى كارى تىرى دوعا ئەبېرى  
 خوا مەلائىكەى شەرى داناوہ  
 كەچى لای بەشەر بەدكار بەدناوہ  
 عىزرائىل پېشەى ھەر گىان كېشانە  
 كەچى خادىمى عەرشى رەھمانە  
 خېر و شەر ھەموو بەدەست خۆيەتى  
 نەھام لە ناودا چلۇچۆيەتى  
 خۆت ھەلمەكېشە ئەى زەرەر پېشە  
 بە ئازابى تۆ نىيە ئەم نېشە  
 تۆ گامتكىكى ناچيز و بىكەلك  
 دەستى ھودرەتە ئەتھاوئتە خەلك  
 كە "ئىزەد" وىستى لە كۆل بېتەوہ<sup>۱</sup>  
 بە مىزى منداڭ ئەتوئېتەوہ  
 چراپىكى نوور خوا ھەئىگىرساند  
 نەھام فووى لىكرد ! رېشى خۆى سووتاند  
 ئەتوانن مالت لە دەست وەرگرن  
 ناتوانن رېگەى لای خۆت بېرن  
 ئەو دەوئەتەى لىت، دزرى عىلمە  
 ئەوہى لە شەرت لائەدا حىلمە  
 مەتانەت وەھا و عەزمى تىدايە

<sup>۱</sup> ئىزەد، خواومند.



ئاو تېدەپەرىئ و زىخ له جىدايه  
مندال له سەر خو پىدەگرئ و دەروا  
بەرسيله به سەبر ئەبى بەحەلوا  
باخى چوار باخى ئەحمەد پاشام دى  
ئىستا خەويكە بۆم نايىتەدى  
چوار جلد تەنرىخى ئەمىن زەكى بەگ  
نامرئ و نارووخى بە زۆرى فەلەك  
حاجى بەگىش بوو بە وەسىلەى خىر  
ئەو ئاوه جوانەى ئەخوينەوه تىر  
ئىترىزانين لەمەودوا كام پياو  
ئاسارى خىرمان بو دىنىتە ناو

ژيان ، ژ ۵۵۲ ، ۱۰/۳/۱۹۳۸ ز.

گوم بوو ژيان وپەندى پېشىنان  
 ھۆمان كەوتبووھ چىرۆكەى ژنان  
 ئىستا ھەر دووكيان كەوتنەوھ مەيدان  
 سا، چى ئەنوینى ئاوپنەى دەوران  
 كە تۆ نوشستىت لە كەس نەھانى  
 تامى ئىبوردن ئەوسا دەزانی  
 گەردشى جیھان زوو زوو ئەگۆرى  
 يەكئ دیتەوھ و يەكئ ئەتۆرى  
 ئەگەر مەجلىسى مىللى نەگۆرى  
 سەودای مەبعووسى ئەچیتە گۆرى  
 برا، براى خۆى لا بىگانەيە  
 فرزند لە باوك بە بەھانەيە  
 ھەموویش ئەيزانىن يەكئىتە چاكە  
 دوو كەس يەك كەوئ سىكەس غەمناكە  
 كە ھەموو ناشت بن بۆ تۆ چاكترە  
 ھەر رۆژە خوانى لايىك حازرە  
 ئەوى بە "فريو" ئەگاتە پايە  
 شەيتان لە بەرگى فرىشتە دايە  
 كاسبى چونكە دەعيەى تيا نييە  
 ھىچ مەئموورىكى پىرەزا نييە  
 من وا مەعاشى تەقاويتىكەم  
 ئەمبا بەرپۆھ بىزىاد و كەم  
 ھەواى "بۆنژۆر" و نەشئەى تەمەننا  
 خستوومىيە گىژى تەقە و تەقەللا  
 زەيستان لەسەر كاسە سوئند ئەخوا  
 كەچى چلەى چوو عوزرى تر ناشوا  
 ئاى بۆ ئەوانەى لە تەماع پاكىن  
 لە ناحساب و حساب بىباكن

ئەگەر سەربانت درزی ئەدابی  
دۆپە ئەبى لە کوی پەیدا بى  
حەیفە کای تازە بىرى بۆ سەربان  
هەر پاش ناخوڤە ئەبى بە کای بان

ژین، ژ ۵۵۴، ۱/۲۶، ۱۹۳۹ ز.

كوشتەى عاره قمان وا ئە پيش چاوه  
 ئىواران هيچمان لەبىر نەماوه  
 ئىواران لە نسيان دروست كراوه  
 چاوى لە پەردەى غەفلەت پۆشراوه  
 تا ساتمە نەكا چاوه ئىنا بېرى  
 ئەكە وپتە چال پەلوپۆى ئەبېرى  
 تا نەمانبەنە گەردەكەى سەيوان  
 چاكە و خراپە ناپيتە مەيدان  
 فۆرمەكەى وەزىفە كەبوو بە كفن  
 دەست و پى لە پياو ئەبى بە دوژمن  
 كە "مەرنەموكە" چاوه زەق كاتەوه  
 ناغايى لەبىر پياو ئەباتەوه  
 كەوابى بۆچ ھەر باوى "كەوا" بى  
 ئەوه "كەوا" بى كە مەردى تيا بى  
 گەردن نازايى جەژنان ساتي كە  
 نوپۆى ئاشتى ھەر، ركاتي كە  
 بەلام گورىسى شەر و دەعوامان  
 ھەتا رايكيشى ئەو دى ئە دوامان  
 ئەمانە وزەى بەر گوپى بى عارە  
 كەس نالى مردن ھەيە لەم شارە  
 ئەگەر ھەر بەندى پەندى كمان باتى  
 ئيمەيش ئەچينە ريزەى ولاتى  
 دەستى يەك ئەگرين بە كرد و كۆشى  
 دەولە مەند ئەبين ئەگەينە خوشى  
 ئەگينە ئەزين وا ھەندە بەزين  
 گورە گورمانە تا دپينە بەر زين  
 چلەمان كيشا تا گەينە چلە  
 ھەورازمان بېرى گەينە سەر ملە

بېۋىستە نىنجا بھەسپىنەۋە  
شەيتان لە خۇمان دوور بھەينەۋە  
ئەگەر من چاك بىم عالم بۇم چاكە  
بەلام مېرە مېر شەرى سەر لاکە

ژىن، ژ ۰۰۰، ۹/۲/۱۹۲۹ ز.

دنيا گشت رۆزى بەرگى ئەگۈرى  
 كە شووى تازەى كىرد كۆنەى ئەتۈرى  
 مېردە تازەكەى سەپرى كۆن ئەكا  
 ھىچ پەرواى نىيە ماچ و بۆن ئەكا  
 نازانى كە بەم سات و سەودايە  
 يەككى تىرى لە كەمىن دايە  
 لەم ئال وگۈرە و تەشقىلە و گەرە  
 ھەرچى دەبىنى ھەر نىووزەرە  
 بەم حالەيشەو ھىشتا بۆى شەيدايىن  
 بى سود و نابود سەودايى سەودايىن  
 بە دنيا ئەلپىن: چەند بى وەھايە  
 ھەرچى كە دەستى بەيتى دنيايە  
 ئەوى تەشىمان بۆ دەپرست دوپىنى  
 ئەمىرۆ ناپرسىن كەوتە كام شوپىنى  
 ئەوى لە شوپىنى ئەو دى تىدەگا  
 نىتر بايەخى چىمان پىدەگا  
 نىمە بە ئەخلاق لە پىشەوە بىن  
 كە لە ناو خەلكا بە حورمەت بىزىن  
 ئەگىنە كە ھات ماستا و بفرۇشىن  
 كە مانگا نەما چىتر بدۇشىن  
 ئەشى وەك درەخت بە رەگ و بن بىن  
 بە قووت كوپىرى چاوى دوژمن بىن  
 نەك وەك " كۆلە ژەن" لە ھەموو مالى  
 دەرىپى ئابرومان لە پى دامالى  
 خۆ دىووخانى ئىستاي ئەم شارە  
 يا غەيبەتى خەلك ياخود قومارە

۱ "تىدەگا و پىدەگا" لە چاپكەى كاكەى فەللاخ دا ئالوگۈر كراوہ.  
 ۲ كۆلەژەن: دارىكە دەزووى لەسەر ھەندەخەن بۆ جۆلىنى.

ئەگەر نەپەوئى صاحب ديوەخان  
ناپەئى زەمى خەلك بېتە مەيدان  
خۇ ھەر ئەو ساتەى كە غەيبەت كرا  
بۇ خاوەند غەيبەت بەدپارى برا  
ئەگەر ئەم حالە ئىتر بەس نەبى  
ھىچ كەس بە ھىواى دۇستى كەس نەبى

ژين، ژمارە ۵۵۶ ، ۱۶/۲/۱۹۳۹ ز.

نەم خەلگە بۆيە زستان دل نەرمە  
 بە زستان خاکی سروشتمان گەرمە  
 خاڪ دايگە بۆيە بۆمان دلسۆزە  
 ئاگر باوگە بۆيە بەسۆزە  
 چى بگەين ! باوگمان جينسى خەشینه  
 دايگ بە دەستیهوہ داييم غەمگینە  
 مەلئین کە ئادەم حەوا تەفرەى دا  
 خۆى وا نەبوایە چى دەکرد حەوا  
 ئەوى بە قسەى ژن تەفرە ئەخوا  
 ئەوہ پيى دەلئین: فەقیر خوا  
 ھەرچى بە عەقلی خەلگى تر ئەکا  
 مەقسەس بە زۆرى پەنجە کار ئەکا  
 بەلام شەيتانى ئينسان ئينسانە  
 بە ئاغام پاشام تەفرە ئاسانە  
 خۆزگە ئەوانەى پيشەيان وايە  
 جار يکيش بۆ بدرايە  
 نوشتت ناييىنى لەگەل پياو چاکا  
 کەچى ئەبيىنى کەس رووى تى ناکا  
 لە لای ھامپرازی قسە خۆشەگان  
 غەيبەت خۆشترە لە دەنگى قورئان  
 مانگى رەشەمى شوکر بە سەرچوو  
 مرمياو مرمياوى داوودمان لاچوو  
 دەرخۆنەى سەرى ديزە لاچووہ  
 ئەلئین: پشیلە سوور کەتنى کردووہ  
 سەگ لە پشیلە بە وەفاترە  
 کەچى پشیلە قەدرى زياترە  
 چەند خۆشە لەگەل يارى باوہفا  
 رابويىرى دائيم بە زەوق و سەفا



گەردى چلاوچۆت لە دل نەنیشئ  
با دوژمن باری خەفەت بکیشئ  
هەزار بانقەنۆت ئەوہ نایینئ  
دۆستى درکيکت لە پى دەربینئ

ژين ، ز ۵۵۷ ۱۹۳۹/۲/۲۳ ز.

خوا که شهو دینن رۆژ ئەباته وه  
 په ردهی تاریکی دائه داته وه  
 مه بهستی وایه که بۆ به یانی  
 رۆژت لیبووه وه قه دری بزانی  
 هه ندئ به تینن یاخۆ، به هینن  
 شه مشه مه کوپهره ن چاویان نابینن  
 هه ندئ وهك چاوی نه شوړاو پیسن  
 خه رچی شیاکه و کوتانی لیسن  
 هه ر هینت هه لئس و فنجان بشکیینی  
 بۆ پیاڵه یه کی چا داده میینی  
 خۆ دل شکاندن له وه خراپتر  
 رۆژئ نه تکوتن وهك چاوی گازر  
 خۆزگه پیاویش وهك شه راب بوایه  
 به کۆنی نه شه ئه ی زیاتر بدایه  
 که چی من کۆن بووم بووم به سه ره ویر  
 پیم نه ئین: "اخرج یا زوج الکبیر"  
 ساڵه و سال زه وی نوئ نه بیته وه  
 گز و گیای له گه ل نه بووژپته وه  
 که زستان رۆیی ئیتر نه ورۆزه  
 بولبول له عه شقی گول دا به سوژه  
 به شی دوو سالمان له نه ورۆزدایه  
 یاللا کوپ وکال سا وهرنه کایه  
 موچه رپه م شینه و سه فهر داوایه  
 هه رپه مه زانه جه ژنی له دوایه  
 خوا قه دری "قه در" ی خسته رپه مه زان  
 وهك کورده نه یکه ن به خواستی ژنان

۱ له ژماره ۵۵۹ دا ل ۲ نهل نادر ناویننه له تیره ی بزازیه گان بوو زۆر بههیز بوو هاله وان بوو رۆژئ کابرایهك دمکو  
 پارچه پارچه ی کردیوو نه مچار هاواری دمکرد های گوشت به خه له.

با مانگى چاوى شەيتانمان كوڤرىي  
لە ناو خۆمان دا پەيشەمان خيّر بي  
ئەگىنە تەورى " نادر ئاويّنه "  
بۇ گۆشت بە " خەلە " حەقە وەسىتە

ژين ، ژمارە ۵۵۸ ، ۱۹۳۹/۲/۲ .ز .

ئەۋى بەل و پۇ ئەكوتى ئە ئاۋا  
 مەلە نەزائى ديارە خنكاۋە  
 ناگەيتە قۇناغ ب كنگەخشكى  
 بە لىسى كۆپىرى نىشان چۇن ئەشكى  
 گورىس كىشەكى بۇ ناوخۇ نابى  
 كىشەكى بۇ ناوخۇ نابى  
 تەجرەبەى زۇرت بۇ خەلكى لابی  
 ئەۋانەى ھىر دەۋەن بە ئاشن  
 باراش ھار دەرواۋ ئەۋان لە پاشن  
 بۇ سەرۋىپى مال جوى بگەيتەۋە  
 لە سفرەى مىردان جىت نابىئەۋە  
 بۇ تۇلەى قەۋمت كە كەم رەگەز بى  
 ئەبى بە توركى "ۋردم دويماز" بى  
 دوكتور لە برىن تىرىش دەبىئى  
 ئىشى برىنت ھىشتا ئەمىنى  
 كە تۇ بە چەپۇك ھىج كۆيت نەپىشى  
 لاپورەپىش ھەئسى پىاتا دەكىشى  
 كە بۇ ھاۋخوئىنت، خوئىنت نەجۇشى  
 پەجەى بەدنامى رۋوت دادەپۇشى  
 پا لە ناوخۇپىشا ناحەزى يەك بن  
 لە راستى دوشمن دەست بە كوتەك بن  
 ناكەس بە پىاۋى بىدەس خەرپۇبە  
 ئەمپۇ لە متە و سبەى لە تىە  
 سەر و دەست و پى ھەموۋى يەك لەشە  
 لەناۋ عەشرەتا ئەلپىن: رەش رەشە  
 بەم زىقى و زاقە و بەم داۋ "لبازە"  
 تەلە زىتكەمان ھاكا ترازى

۱ تىرىش "لاى بىرەمپىرد" تىرىش "لاى كاكەى ھەللاخ".

که له چاڼ وکۆسپ ورد نه بینه وه  
نه مچار که که وتین هه ئناسینه وه  
نه وانهی مه عنای پهندی پیشینان  
به پیچه وانه ده خه نه مهیدان  
تا له خۆیاندا چشتی شک نه بهن  
دای نه ته کینن وهک گولۆله بهن

ژین، ژماره ۵۵۹ ، ۱۹۳۹/۲/۲۰ ز.

ناوڤرین بلایین پهندي پيشینان  
 له ترسا نه لایین: چیرۆکهی ژنان  
 خاتوو زه مههریر شینی چلهی کرد  
 نهویش له پاش نهو زوو ته شریفی برد  
 ئینجا که وتینه بورجی پیره ژن  
 مهگری پیریژن رپوی کرده کون  
 بهفر و هه له کۆک به بای نهینی  
 له لای چهرخی پیر که وتنه خوازبینی  
 که چی به فره که زوو تووایه وه  
 شایی نهو جووتهش هه روا مایه وه  
 هه رچهند له تاسه ی دووری ته ورژا  
 به گری بی گر دل هه لپروووا  
 به لام قهیدناکا خو هه بارانه  
 نیسان سهیرانی گردی یارانه  
 "پواسان داوویل" نهوا هاته وه  
 خومی جووله که یش شیوا وه ته وه  
 هه ردووکیان نیستا بره ویان که مه  
 وهک نه ورژیکه که وتبیته شه مه  
 پیش نیسان هینده درۆ کراوه  
 هه مانه تری وای تیا نه ماوه  
 سی شهش دوو لاقی قورسی شکاوه<sup>۱</sup>  
 شه شه که ی تری بو خو شی ماوه  
 کنگری دهشت و شاخ پیگه ییوه  
 دنیا بو ئیمه ماستی مه ییوه  
 دو هات بره وی ماستا و نه ماوه  
 ته شی رستنیش وهک رپسی خاوه  
 "بسم الله" مان کرد به دلێکی ساف

<sup>۱</sup> نه م دپره له چاهه که ی کا که ی فلاح دا نییه.

جنۆكه هه‌موو ڤوويان كرده قاف  
هيشتا نه‌مردووم نه‌يان ناوم گۆڤ  
پيىم نه‌ئين: مردووى به‌شى زينده خۆڤ  
تينه‌گه‌يشتم به‌ كييان زانيم  
ڤه‌نگه وا بزنان كه كوئه‌نانيم

ژين ، ژ ۵۶۰ ، ۱۹۳۹/۳/۳۰ ز.

ھەندى كەس خۇيان كىردوۋە بە ژاپۇن  
 دەست ئەۋەشىنن پىت ئەلئىن باردۇن<sup>۱</sup>  
 تۇيش كە لەۋانە فرسەتت زانى  
 پىياكىشە و بلان منىش نەمزانى  
 كىسەل دوۋپشكى ئەپەراندىۋە  
 چىزۋوى لە پىشتى چەقاندەۋە  
 پىرسى: چى دەكەي؟ ھەي بەد كىردەۋە  
 وتى: چىزۋوى خۇم تاقى كىردەۋە  
 درۇيشى ئەكرد خۋوى ئەسلى وابوو  
 ئەگىنە قىنى چى لە دلا بوو؟  
 بە دوۋپشكىيان گوت: زستان ناتىبىنن  
 وتى: زۇرقەدرم ئەگىرن بە ھاۋىن  
 بۇچى بە دوۋپشك بلئىن بىعارە؟  
 ھى وامان ھەيە زستانىش ديارە  
 ھەلەبجە راۋى بەرازى باۋە  
 "پەكانە" ى ئەملا ھىشتا ھەر ماۋە  
 مەشك و بەراز و كۈللەمان زۇرە  
 ھىند بىئىنساھن ناپكەن بە نۇرە  
 زەردەۋالەيەك ئەگەر بكوژى  
 خورماى شىرىنى بەھەشت ئەمىزى  
 زەردەۋالەمان ناۋروۋزاندبوو  
 خوا پاراستىنى شارىيان لى تىك چوو  
 فىشەكى "ھەۋا" زو ئەكوژىتەۋە  
 جاران بۇمبايان ئەبىرد بۇ ماسى  
 خۋاى ماسى، بۇمبا كەۋتە كەساسى  
 قەشە و مالووم و گەج و كەج ناسى  
 كەۋتوونە كوورەى مەلاى ھەياسى !

<sup>۱</sup> باردۇن، بە ماناى بىۋورە.



زەمانیکیش بوو که ئەتگوت برسبا  
بەند نەدەبووی تا بەندەر گەیی بەمیا  
نیستا ئەو هەوره نەما، هەساوه  
لەعنەت لەو کەسەیی لە خەلکی داوه

ژین، ژ ۵۶۱، ۴/۶، ۱۹۳۹ز.

---

<sup>۱</sup> بەمیا: مەبەست لە شاری "بۆمبا" یە لە هیندوستان.

ئەم قەسلە كەوا دەلئین بەھارە  
 ھەور و ھەتاوی بئ ئیعتبارە  
 خوا ئەم چوار قەسلەى بۆیە وا دانا  
 كە ئیعتیبارى بئ نەكا دانا  
 ھیچ كەسئ لەسەر حالئ نامیئ  
 كەوا ئەو مەلیكەى زیندوو بۆ دوینی<sup>۱</sup>  
 ئینسان لە نیسیان دروست كراوہ  
 مردوو ھەكەى دوینیئى لەبیر نەماوہ  
 مردووئى عارەقیان برده سەر قەبران  
 بئ كئىكى تریان زیاد كرد ئیواران  
 عارەق خۆر بلئین وا خۆئى پئى دەمرئ  
 ما ئ وئیران كەران چاریان ناكړئ  
 ھیشتا مەرامى خوا حمل نەكراوہ  
 ئەم خەلكەى بۆچ وا لە یەك بەرداوہ  
 ئەگەر مەرامى وا بئ بزانیان  
 كە كەس ناگاتە مەرام و فانین  
 جا بۆچى ئیمە بەگژ یەكدا چین؟  
 ئەمەیش ئەزانین شیلگىرتر دەبین  
 تا فەن بگاتە ئەندازەى تەواو  
 غازى مخنق و بۆمبا دیتە ناو<sup>۲</sup>  
 كەوا بئ تامن لەھیچ نازانم  
 ئەبئ بە ماىەى رەحەتى گیانم  
 ئۆخەى لە قەیدى عەقلا وا كاسم  
 شا: بە سەپانى خەلەم ناناسم!  
 زەوقى بئ قەیدى لە سینەماىە  
 مەنزەرەى دنیا لام سینەماىە

<sup>۱</sup> ئەو مەلیكەى "لاى پیرەمئرد" ئەو باشاىەى "لاى كاكەى قەللاچ".  
<sup>۲</sup> غازى مخنق "لاى پیرەمئرد" غازى خنكئین "لاى كاكەى قەللاچ".

بايزيد له بهر نيشى بزووتى  
وتى: تهر و وشك تيکرا بسووتى  
به دینی ئیسلام بهد نایه ته رى  
پهندى سهفستهه ی ژین چى له دهست دى  
به لام ههر واپین شارى کوپرانه  
کهس، کهس نابینى شهره گۆچانه

ژین، ژ ۵۶۲ ، ۱۳/۴/۱۹۳۹ ز.

عهكسى يهكترين "سهفهه" و "نيسان"  
 له باش ۲۶ سال واپوون به هاوشان  
 بههار و "ربيع" نهوانيش ههروا  
 وهك ئيمه و نهوان پيکهوه دورا  
 نيسان سهههتاي درؤ و ئاخري راست  
 زؤر چشت بهك نهخا وهك کنگر و ماست  
 له بهحرا دانهى لولوئى منسور  
 له کيوا قهترهى گهوههري شاپوور  
 له شارا کهوته سهه چههرهى عهبووس  
 نهبي به "مبعووس" به پيى چارهنووس  
 زاتهه مهبعووسى به چارهنووسه  
 پيى ناوى بليين زمانى لووسه  
 زمانى لووسى و زهمانى لووسى  
 گهلى چهپاتى تهئريخى نووسى  
 ئيستا زهمانى بيزمانيه ؟  
 دووزمانى رووى له زيانيه  
 نهو کهسهى که بيههئمهته کاسه !  
 ههلى دايه ههئمهته کاسه  
 ئيستا ههموو کهس مام برينداره  
 ههه چيهکت نهوى له لاي عهتتاره  
 سيژدهى زيادهيان به پرسهوه نارد  
 به تائييهوه چوون شيرينيان خوارد  
 تهئيسى جامى شل کليلهيه  
 زمانى دانا به کليلهيه  
 ههئدى که بهرديان نايه سهه مهئؤ  
 له بيبائهکان نهبن به ههئؤ  
 ههئدى وهك رپوى کونيکى دهست کهوت  
 ههزگ نهبهستى نهیکا به نهشکهوت

نانی معاویہ و نوٹری پشت عہلی  
کہ شہریش قہوما بچورہ سہر کہلی  
ہہندی دہعباکہی کہمتیاری پیہ  
لہ ہہموو دیزہی چیشتا نہسکوپیہ

ژیان ژمارہ ۵۶۲، ۱۹۲۹/۴/۲۰ ز.

بەندى پېشىنان نالەي مەنسوورە  
 لاي ھەندى كەسان كفىرى مەشھوورە  
 لە لاي ئەھلى دل دورى مەنشوورە  
 ئەم خەتا سوورە لە خۆمان دوورە  
 ئەلەيم: ھەورى سوور بارانى دوورە  
 تەپ لە تەندوورە لە شارەزوورە  
 كەچى خەلك ئەلەين !! خىر ئەو تەندوورە  
 بۇ خەپلە نىيە نىمەى مەنزورە  
 ھەندى شەو ئەگەر بلەيم سەگ لوورە  
 كى بەو سەگ لوورە، لەنگ بەرەو زوورە  
 ديسان پەيم ئەلەين چەند بە فتووە  
 نالەين سەد سائە ئەمە مەشھوورە  
 كابرايەك ھاتووە لە زەعیم ئەدوئ  
 وتمان بلوئەرە! كى ئەيگريئە گوئ  
 زەعیم ئەو تە شىوہى شەمعى بىئ  
 خۇى بسووتەينى، نەفعى جەمعى بىئ  
 گەورە ئەو تە خۇى بەخاك بگرئ  
 وەك خاك مردووى خۇى لە باوہش بگرئ  
 گەورە وا دەبئ كە بە رەنجى شان  
 كۆى بكاتەوہ و بيدا بە ميوان  
 با ھىج ميوانيش مەمنوونى نەبئ  
 بيدا و دەربەستى مەمنوونى نەبئ  
 زۇرمان دى ويستى دۆستى خۇى بخا  
 كاتەكمان زانى وەك ديوار پووخوا  
 ھەندى لەخۇى دا دەست بە تىللايە  
 ھىج نالئ پۇزان پۇزى لە دوايە  
 باوہ، وا كردمان بوويشى بە ئەعيان

<sup>۱</sup> ئەم دېئەرە لە چاپكەكى كاكەى فەلاح دا نىيە.

باش نەبى خەلىكت لى دىتە زمان  
بەوہ چاك نەبى چاكى بنوینى  
خۇزگە ئەعیانى بىن مەعاش ئەبوو  
نەوسا ئەم خەلىگە بىن تەلاش ئەبوو

زین، ژمارە ۵۶۴، ۱۹۳۹/۴/۲۷ ز.

به که سیکیان گوت پیاویکی چاکه<sup>۱</sup>  
 بویه پیی نه لاین که شیری پاکه  
 نهم شیر پاکیه به دوو مه عنایه  
 هر چهند که نوکتهی وا بی مه عنایه  
 یه کیکیان شیری بهر دایکیه تیه  
 نهوی تر شیری حکومه تیه  
 شیری حکومه ت دهست هر کهس درا  
 وهک یهک ده برئ دوزمن و برا!  
 حهقی عمومی نادرئ به کهس  
 نیش نادرئ ته دهست مه نسووبی ناکهس  
 دهستووری ریگهی قه دبر، دوو حه رقه  
 حوکمیکی وا به حیکمه تی سرفه  
 نیش بؤ پیاو نابئ، پیاو بؤ نیش نه بی  
 نه گهر وا نه کهی شهرت تووش نه بی  
 به هه لئم به لئم به شهش پای دووسم  
 نینجا میزانی کار نه بی قایم  
 نهو ته رازووهی کهوا سهر نه کا  
 کی به کی شانهی نهو باوهر نه کا؟  
 بهر دیکیان هی نا که به رده پشکه  
 دیویکی تهره، دیویکی وشکه  
 من وشکم ویست و یه کیکی تر تهر  
 هه لئمان دا تهر هات نهو پیی کهوته گهر  
 باوجود نیسته کهم کهس تهر نه بی  
 نهوی تهر نه بی گوپچکهی کهر نه بی  
 دنیا وهک خه ته میزینئ وایه  
 به شهقی یه کی دینه وه کایه  
 ناشه ته ندووریش به شهق نه دوئرئ

<sup>۱</sup> له چابه کهی کاکه ی هه للاح دا نووسراوه "به یه کیکیان گوت".



یەكێ شەق ئەخوا و هەموو دەگۆرێ  
ئێستا ئەمانە باویان ئەماوە  
ھومای مەبعووسی وا بە ھەواوە  
بزانین سیبەر ئەخاتە سەر كێ  
شەو دێزی تالە بۆ كێ دیت رێ

ژین، ژ ٥٦٥، ٤/٥/١٩٢٩ ز.

دوو ره‌شمار هه‌یه سه‌ری پیاو نه‌خوا  
 په‌کیکیان هه‌وه‌س په‌کیکیان هه‌وا  
 که سه‌ر ده‌ربینن له هه‌ر دوو لاوه  
 سه‌رکوتیان نه‌که‌ی کارت ته‌واوه  
 دوو ماره‌ی زوحاک هه‌وا و هه‌وه‌س بوو<sup>۱</sup>  
 درۆیه ده‌لین رۆح و نه‌فس بوو<sup>۲</sup>  
 به هه‌وه‌س دانی خه‌لکی نه‌شکیننی  
 به هه‌وا سه‌ودای به‌رزی نه‌نویننی  
 که دانت شکاند دل شکست نه‌بی  
 که به‌رزیش فریت دوا‌یی په‌س نه‌بی<sup>۳</sup>  
 که‌واته، واته‌ی هیچیان مه‌هیلنه  
 خۆت مه‌که به گایی ناو نه‌م دوو هیلنه  
 خانووی دوو نه‌ۆم له زه‌مین دایه  
 له‌وئ بيشکه‌وی هیچت لی نایه  
 مه‌وقیعی به‌رزیش عه‌ینی مادده‌یه  
 که که‌وتیه خواری مه‌رگ ناماده‌یه  
 نه‌وه‌ی که کاری به‌سیاسه‌ته  
 دوا‌یی کاری به‌سیاسه‌ته  
 "نایه‌الکرسی" وپێردی کورسییه  
 "قل هو الله" دوعای سکی برسویه  
 نایه‌ی مه‌بعوسیش له قورئانایه  
 "یوم عظیم" ی بۆیه له دوا‌یه  
 ده‌ردیکی تازه بۆ مه‌ئموور داها  
 کتوپره‌ وه‌ک مه‌رگی موفاجات  
 داری ناگری هه‌نجیره بۆ قۆر

<sup>۱</sup> له چاپه‌که‌ی کاکه‌ی فه‌للاح دا نووسراوه "دوو ماده‌ی زوحاک".  
<sup>۲</sup> له چاپه‌که‌ی کاکه‌ی فه‌للاح دا نووسراوه "دوو به‌دوو ده‌لین".  
<sup>۳</sup> له چاپی کاکه‌ی فه‌للاح دا نووسراوه "که زۆریش فریت".

قەبرەلكەن ئاخىرى دەكەويىتە گۆر  
ئەگەل ئەوۋەيش دا نەفس زۆردارە  
لووتى لە گۆشەي قەناعەت خوارە  
تەسكىنى نادا شەيتانى خەوى  
بۇ شەويىكىش بى زوايى ئەوى

ژيان، ز ۵۶۶، ۱۹۲۹/۵/۱۱، ز.

ئەوسا كە رېئوبان ئەبوو تەق و دەو  
 وردە شاترى ئەكەوتە سەر رەو  
 "خپرائىمچون" بۇ رېئى سەلەقى دوور بوو<sup>۱</sup>  
 دوو دەست بە تائە بۇ شارەزوور بوو  
 دەستەى مازوورى كە رەوى ئەكرد<sup>۲</sup>  
 كەم فرسەت لە دووى ھەو ھەوى ئەكرد  
 دوایی كە ئەوان ئەگەرپانەوہ  
 لە شوین ھەو ھەو كیش ئەگەرپانەوہ  
 بە دیاردى دیاردى ئەبوو بە ھەوا  
 كونە مشك ئەبوو بە كۆشك و سەرا  
 ئیستا ئەم ھەموو سەلەفە ئەكرد  
 ناوی ئیمچون و قەیار نابرد  
 ئوتۇمبیلە !! و لاخ نەماوہ  
 قەیار بۇ بیایى بیگانە باوہ !  
 نائبەندى كەوتە دەست وەستای گەدا  
 ھەندى لە نال و لە بزمار ئەدا  
 رۇژيکیش ئەبى بە كۆلكە بزمار  
 دەستى كۆلى سوار ببى كۆلەوار  
 سەردەمى كلكيان كرد بە بەھانە  
 وا ئیستا مۆدەى كلك ھەئكىشانە  
 مايسە و گەرمەى گەزۇ بارینە  
 لە كى دەنىش مىش ئەم ھاوینە  
 لە سینەمادا "رېئۇ"م دەورەى زوو<sup>۳</sup>  
 كە باوى "باوہفیل نامەدى" بوو  
 كە ئەتگوت فیلى يەك دەست نامەدە

<sup>۱</sup> لە چاپكەى كاكەى فەلاح دا نووسراوہ "بۇ رېئى شەقى دوور بوو".  
<sup>۲</sup> لای كاكەى فەلاح نووسراوہ دەستەى مازوو یا گەزۇى ئەكرد كەم فرسەت لە دووى ھەو ھەوى ئەكرد.  
<sup>۳</sup> لای پیرەمیرد مەبەست سینامای "رېئۇ" پە لای كاكەى فەلاح نووسراوہ "یووم دەورەى زوو".

بۆ دەست ھەلپىرىن يەكسەر نامادە  
لە پاش يەك دەستە يەك دەست و يەك پا  
داھات و كورسى جەختى بىن جەسپا  
زۆريان لا خۆشە ئەم جرتوھرتە  
بەلام ئاخ ھەوداى ھيوا زۆر كورتە  
ھەر وەك كورتانى كەرى جەجالە  
بە شەو ئەدروئ بە رۆژ بەتالە

زىن، ژمارە ۵۶۷ ، ۱۹۲۹/۸/۲۲ ز.

دوو جامباز تیگرا چوونه سەر تەناف  
 لەگەڵ یەکترا کەوتنە مەصاف  
 بزانی کامیان بەر دەبیتەووە ؟  
 تەناق بەخی ئەلەریتەووە  
 ئەوی کە پیشە ی تەناف بازییە  
 ئەوێ هەنگاوی دەوڵەت خوازییە  
 خۆ ئەو بابییە ی کە بەرز ئەفری  
 هەر مل شکانی خۆی پێ ئەبرێ  
 دنیا هەنگوینە و نیمة وەك میشین  
 لێی نابینەووە هیندە بە کیشین  
 ئەبینی یەکی پێی تیگراوہ  
 هیزی تەکان و جوولە ی نەماوہ  
 نیمة خەریکین لەویش تیپەرین  
 خۆمان بە دیاری بۆ مردن بەرین  
 من خۆم لیم بیستوون ئەهلی مەدینە  
 "ناموسیە" یان لا پۆپەشمینە  
 لەوئ میشوولە ناوی "ناموس" ه  
 لە زۆر جیش نامۆس زمانی لووسە  
 سا بۆیە! لێرە وەك یەك مبرزولە  
 سویندی نامووس و گیزە ی میشوولە  
 لای جاف رەش رەشە و ئەمیش لەو هۆزە  
 قەزای دیزییە وا کەوت لە گۆزە  
 "ولا تزرؤا" حوکمی نەماوہ  
 بە ناغا، نانی نۆکەر بپراوہ  
 هەر کەسێ پیاوی خۆی دامەزرینێ  
 ناشە تەندووورە شەق ئەپرووخینێ

<sup>۱</sup> لە جایی کاکە ی قەللاخ دا نووسراوہ، کەوتوونە.

به بابی بابی که کهر سوار نه بی  
پیاوی بی نابروو بویه هار نه بی  
من پالتۆکه ی خۆم هه لگی پرایه وه  
رئ نه کهوت پیوه بیمه کایه وه  
نه بینم پالتۆی خه لکی رهنگا ورهنگه  
وهک کوره که جهن وشک و برنگه

ژین، ژ ۵۶۸ ، ۱/۶/۱۹۳۹ ز.

چشتی کال مه خو زگت نه په شى  
 ته ماعت که م بى و میشتکت نه پيشى  
 نه گهر په رويهك له خوټ دادرى  
 نه توانى سهرى ته ماع بېرى  
 که ئيشى دهرزى خوټ لا ناخوش بى  
 زامى سووژنى خه لکت له هوش بى  
 نه و دلای حسه د هه ئيه قرحینى  
 تامى فهره حى تیدا نامینى  
 ده سته سهر پاچى مەرزه کرا  
 دوا به دوا لیسته ی فه سلیش دهرکرا  
 بزار و قونار که سائه و سائه  
 قونارى باخى میر بؤ پینج سائه  
 میوئ بهر بگری توول کیشى ده که ن  
 نهوى که زپ بى رهگ کیشى ده که ن  
 هه ندئ باخه وان زهینى بؤ ناچى  
 ههرچى هاته پيش ههر دایده پاچى  
 "پوى کوتاژ" قهومی پى سهر به ست نه بى  
 به "موراتوریوم" دوژمن به ست نه بى  
 به هه با، هه با نه چووینه کایه  
 ئیستا که به لم، به ستمى تیايه  
 گزیه کی تیا بوو، به ش به شى پشكى  
 ئیستا سه د خوژگه به تهر و وشكى  
 له م گیره و کیشى بردن و هیئانه  
 هه موو سیئهى منسووب دانانه  
 که چوویته سهرکار دهوره ی پیاو نه گرن  
 رۇزى سه د که رت له بهرت نه مرن

١ به لم به ستم: جوړه یارییه که، لای کاکه ی فله لاج نووسراوه "بلیم به ستمى".



که پیاو بو ئیش بئ و ئیش بو پیاو نه بئ  
هیچ کارئ نابئ که تهواو نه بئ  
وهك له قورئانا فهرموویه خودا  
دهست و پئی لیئان شایهتی نه دا  
دهست و پیوهندی نیستاکهش وانه  
لیکهوتی نه وان که وتنه به هانه

ژیان ، ژ ۵۶۹ ، ۱۹۳۹/۶/۸ ، ز.

بېم گوت: به گەرما، مه چۆره به غدا  
 وتى: فينكى دل بۇ نه وييم نه با  
 مه سينه ي مه سنه ت ناور شين نه كا  
 هه واي بانقه نوت باوه شين نه كا  
 رابته ي ره سمى ناو "عمله" ي دلگير  
 خيىرى زورتره له رابته ي پير  
 نه ويان خه يالنه و نه ميان مادديه  
 پيريش بۇ پاره ي مفت ناماديه  
 ساي ناشه به رزه و ناوى چوون ته رزه<sup>۱</sup>  
 بنچينه ي ته قواي هيئنايه له رزه  
 به شوين ته قوادا كه وتمه ته ق و دهو  
 نه ترسم دوايى ليم ببي به خه و  
 زور كس له خه ودا پاره نه بينى  
 نه يخته ده ستى و توند نه ي قووچينى  
 كه هه لسا له خه و ده ستى كرده وه  
 هيچى تيا نه بوو، تاسى برده وه  
 قه يدناكا رۇژى شايى شاييه  
 تازه بيا كه وتوو له خوى باييه  
 بۇ دنيا خه فته ت مه هيئنه ره بهر  
 هه ر چۇنى بيگرى وا ده چيه سهر  
 نه وانه ي كه وا رازين به لاتى  
 حه لال خۇر بيه و كه م ده سه لاتى  
 كى خه لاتى خويش ره ت نه كاته وه  
 شيخيش شه رابى مفت نه خواته وه  
 دنيا بۇ هه ندئ مه سنه ت نه نوينى  
 كه ده ستى راهيشت جرتى نه كه نئ

<sup>۱</sup> چوون: واته وهك" لاي پيرميرد" چمند" لاي كاكه ي فه للاح".

هیچ کەس شک نابەم کە دنیای نەوی  
لەو دەترسێ دەستی نەکەوی  
زۆری وا هەیه گێره شیوینە  
لە ناو نو مەنجەل شیردا هەوینە  
هی وایشمان هەنە نەبخاڵینن  
پارووی لە دەمدا لێ ئەفرینن

ژین، ژ ۵۷۰، ۱۹۲۹/۶/۱۵ ز.

بە شىرى گامېش گەر جانوو گۆش كەي  
 ئەبى لە ئاوا جى بۇ خۆت خۆش كەي  
 ئەو كەسەي بېچووى گورگى بەخىو كرد  
 بە كردهى ئەو خۆى تووشى جنىو كرد  
 ئەوەي ھەمىشە لە خەلگى ئەدوئ  
 رۇژىكىش ئەبى مەكىنەي ئەسوئ  
 مەكىنەي سواو خەلگى كەوتە شوپن  
 ئەو سايە ناوى "مەنى" لى ئەنن  
 بە مەر مەرپۇگى ئەوى تىكەوئ  
 ئەبى چەپۇگى دۆستى بەركەوئ  
 ئەبەستەنەو بە دەست و پى و چاو  
 ئەلپن نايكپىن بە نانە سووتاو  
 بۆرە پياو گاڭتەي كرد بە كۆنە بەگ  
 گورگ پىر بوو ئەبى بە مەسخەرەي سەگ  
 ھەرچەند بى ئەمرى خودا ھىچ نابى  
 بەلام كار ئەبى سەبەبى تىبابى  
 كە تۇ دانىشى و خوا نىشت بۇ بكا  
 ئەتەوئ خوا بكەي بە كوئىخاى دەرگا  
 ئەواللە تۇ خۆت بكە بە مەنسووب  
 سەلكە پەنرەت بخرە ناو گروپ  
 قەيدناكا ئەگەر ئەو ئاغا گۇرا  
 "فراك" ى تازەي ئەم بكە بە بەرا  
 زمانى لووس و پىاي بە رى و جى  
 پىياوى دنيايش و خوايش دىنئەتە رى  
 ھىشتا نەپاندى كەس بە ئىقتىدار  
 بەبى واسىتەي ئەرخەيتە كار  
 ئەوى بە عىلە و نامووس ئەنازى  
 ھۆى كەوتە نامەرد بۇ نان و پىيازى  
 تا دەورئ نەپىت كە پىاو بۇ نىش بى  
 ئەبى ھەر باوى پىياوى بىرپىش بى

عەقڵ بە گەورە و بچووکی نییە  
 کاری دیوانی بەربووگی نییە  
 لەسەر مائی خۆت حەزگە ی ئەبەخشی  
 کە مائی دیوان بەخشی، ئەلەخشی  
 بە دەستی هوجا و کارت پێک نیا  
 وەختی وا هەیه "بزم" بە گایە  
 کەرویشک کە ئەنوی زەق زەق ئەبینی  
 کە "دیاردیت" لێکرد چا و ئەقووچینی  
 لای وایە کە خۆی چاوی قووچایی  
 نیتێ راوکەریش چاوی ئەو نابێ  
 کاتی بە "حەل حەل" تانجی کەوتە سەر  
 کەرویشکە خەوی بۆ ئەبێ بە شەر  
 ئای ئادەمیزاد بۆ پاروویی گوشت  
 ئەم گیاندارانە بۆج ئەکەنی پۆست  
 ئەو کەسە ی چاوی لە بەرتیل تیڤرە  
 گوڤرە کە یە کە، بە پەمو فیڤرە  
 ئە مووسل ژنی هەللاجی ئەکرد  
 جینچکان چە کە ی بۆ کە وان ئەبرد  
 تێ فکریم هەللاج هیج گونی نەبوو  
 ضالامثلمان بە درۆ دەرچوو  
 هەر لەو شارەدا پیاو تەشی دەریست  
 وەمزانی عەیبە لیوی خۆم لیگەست  
 کە چی تەشی رپس لیڤرە هیند زۆرە  
 ئە "رکە" کوژیش ناگاتە نۆرە  
 کە وتووینە دەوری عەیب نوقتە ی هەیه  
 چا و وردەو کە بزانه کە یە  
 "ح" ی تحسسان نوقتە ی لە ژڤرە  
 ئەوی پێی فیڤرە هەمیشە تیڤرە

ئەمانە عەقلى پېشىنىيە  
نان ئەو نانەيە ئىمىرۇ لە خوانە  
مادام كە پارە ئەلئىن عەيب پۇشە  
ھەرچى بۇ بىكرى ديارە كە خۇشە

ژين، ز ۵۷۲ ، ۱۹۳۹/۶/۲۹ ز.

كه له بههشتا ئادهم بۆى دەرچوو  
 بهسەيران نەبوو، بەدەرکردن بوو  
 ئەم خاکدانه ناوی مەنفايە  
 نابى پيى بلين جيگای سەفايە  
 بۆيە پيغەمبەر شاهی ئەنبيا  
 فەرموويە راحەت نابى لە دنيا  
 ئيمە تى ناگەين لەم کاروبارە  
 دەست بەرد ئەهاوئ، بەرد گوناھکارە  
 ھەندئ سروشتي بنچينەى بەدە  
 ئەوہ چاک نابى دەستی ليمەدە  
 ھەندئ بە بەدى باوکی ئەخوړئ  
 پيکوپرەى مشکە وجەوال ئەدريئ  
 خوا بۆ زيانی کوللە ئەنيئرئ  
 بە عەينەمەلش پاسى ئەسپيئرئ  
 ھەر زەد و خورده کاری دنيايى  
 بۆيە لای عاقل خۆشە تەنھايى  
 زۆرکەس بە قسە، چاکەى لا چاکە  
 کە چى کە بەدى پيشهات بىباکە  
 ئيستري چەمووش چاکەى پىناوئ  
 لەسەر ئالیکيش جووتە دەهاوئ  
 بە ئيستريان گوت باوکی تۆ کيە؟  
 وتى دايکی من سەجەرەى پيە  
 ئيستا دەبيني ھارپک و ھاجى  
 يەك کەوتوون موويان بە بەينا ناچى  
 لە دلدا خوینی يەکتەر ئەمژن  
 کە فرسەتيان دى يەکتەر ئەکوژن  
 دوو پياوچاک چاويان بە يەك ناکەوئ  
 بە بيستنى دوور يەکیان خۆش ئەوئ

ئەو كەسەى لەگەل خەئك دئى پاكە  
خۆش رادەبوئىرئ لە ترس بئىپاكە  
كەچى بەدكارئ يا پايەبەرئ  
دئى وئك گونى ھەلاج نەلەرئ

ژين، ز ۵۷۳، ۱۹۳۹/۷/۶ ز.



پياوئى كە پياو بىن ئەبى تىفكرى  
 ئەو رەخنەيەى خەلك لەوى دەگرى  
 ئەگەر وەك ئەلپىن ئەو عەيبە راست بى  
 چارەى ئەو عەيبەى لە خوا خواست بى  
 خۆى ھەولٌ بىدا بۆ ئەخلاقى خۆى  
 تا رپى توانجى كەس نەمىنئ بۆى  
 بەوہ زوبانى خەلكى دەبەستى  
 نەك بەويش نەلپىن ئەو قىنى ھەستى  
 ھەندىكى وا ھەن بە كىشەمرى  
 لەمر، مردنى خۆى، لىدەگرى  
 ئەگەر خۆ بلىپن بە زەردەوالە  
 سىرە گۆشتى من بەدەمت تالە  
 ئەلپىن ئەو تالە تالپەكى ترە  
 لەگەل ئەمانە وەرە دەربەرە  
 من ئەلپم پەندم سەر دەر ھەوايە  
 ھەموو شىعەرپكم بەبى مەعنايە  
 ئەلپىن: ھەر چەندە زۆر بى مەعنايە  
 كەچى بۆ نىمە ھەر مەعناى تيايە  
 ھەى ھاوارئەگەر چىشتى شك نەبا  
 بۆچ "دار ھەلپرە" بۆ سەرخۆى ئەبا  
 تۆ پاك دەروون بە و گوى مەدەرە كەس  
 گوى لە واتەى چاك بگرە و نىتر بەس  
 ئەلپىن: كە گۆزە ھەر چيەكى تيايى  
 ئەبى تەرايى واى لى پەيدا بى  
 لەلاى من راستە عىلمى قىافەت  
 پياوى نەزان و صاحىب درايەت  
 شافىعى باشى لىك كىردوونەوہ  
 چاك تىيان ئەگەين بە وردبوونەوہ

ئەگەر بەپرەوی ئەو عىلمە بکەين  
نە ماهیەتی هەموو کەس ئەگەين  
بەلام هی وایان هەیه بە تەفرە  
لای گەورە ئەیى بە پیاوی گەورە  
کەچی ئەبیینی زۆری پىناچى  
سەرى لای دەچى بە نووکە پاچى  
داخم ئەو داخە نىمە بەم حالە  
ئەمانە دەئین لای هەندى تالە

ژین، ژ ۵۷۴، ۱۹۳۹/۷/۲۰ ز.

ئەو جەلى دەولەت ئەيكاتە بەرپىياو  
 داكەنرئ پروتېك ئەكەوئتە ناو  
 خەرقەى زانستى زەحمەت ئەدرئ  
 سا مەگەر گومرگ ھەناسەى بېرئ  
 ئەخلاق ئاوينەى عىلم و سەرۋەتە  
 بە بئناوينە "خۇدەين" زەحمەتە  
 ئەو ئاۋە خۇشەى كانى ئاسكان  
 زۆرمان دى كە دای لە دەست و كەوان  
 سا مەگەر كەسئ سىجر ھەلال كا  
 سىجرى ئەو ئاۋە بە نوئز بەتال كا  
 جەندەلى، دانئ لە سەر كارئزئ  
 بە "قل اوخى" خۇى بپارئزئ  
 يەخەى جنۆكە بە سوژن بەستئ  
 ئەوسا چلۇچۇ بۇ خۇى ئەۋەستئ  
 باوجود ئەلئەن لە رەمەزان دا  
 جنۆكە ھەپسەن لە پشت كئوان دا  
 بەلام ھەندىكىيان ئەبن بە ئىنسان  
 ئىنسان بەۋانە ئەكەۋنە نىسيان  
 خۇزگە بە ھوكمى ئيمان و قورئان  
 لەھەر بەرگئك دا ئەبوون ئەناسران  
 چاكە و خراپە ھەمووى بە خواپە  
 بازارى بەدگۇ زۇر زوو كۇتايە  
 ھەر خولقى چاكە، كە ھىۋاى پئ بئ  
 پاش مەرگىش ئەلئەن: رەحمەتى لئ بئ  
 سەرما تەزاندتى، لەشت دەيئشئ  
 گەرما عارەقى تەزوو دەكئشئ  
 تا گەرما نەبئ سەھۇل بئفەرە  
 زستان ئەچنە بەر ئاگر بە دەورە

ھەور خرتومی ئەخاتە دەريا  
بە باران زەوی پىئدەکا احيا  
زەویش سنگى خۇى ئەکا بە کىلگە  
دەغلت ئەداتى، تۆ تۆوى تىکە

ژين، ژ ۵۷۵، ۱۹۳۹/۸/۳ ز.

لە لای ئەوانەى كە وێژدان باوہ  
 لە رابواردن دا ژن نيوہى پياوہ  
 كە رەگى دارت لە ژيڤردا پچرانند  
 گەلای رەونەقى دارت ھەژوہرانند  
 ئەسپيكي رەسەن ھەر چەند كە لەرە  
 گەلئ لە كەرى قەلەو چاكتەرە  
 شەربەت ھەر چەند خۆى شيرين دەنوینئ  
 ھەر ئاو تينوہتى تەواو دەشكینئ  
 ئەو دەولەمەندەى لە خویش نەپرسئ  
 ئەبئ لە سەر و مائى بترسئ !!!  
 ئەو قەلەندەرەى وێژدان يارپەتى  
 تەلای دەستە و شار خزمەتكارپەتى  
 ناگرى بەد خوئق، خەئق شەيدا ئەكا  
 خویندن بلييسەى پئ پەيدا ئەكا  
 لەم زەمانەدا كە كيزەرپپە  
 كچ با حۆرپش بئ دەرديسەرپپە  
 بووى بە خەزوورى پياوى شەرانئ  
 ئەبئ كچەكەت لای خۆت بزانی  
 يا پياو دەكوژئ ياخۆ ئەيكوژن  
 كە وابئ كچى تۆ نابئ بە ژن  
 چپت لە دلایە زمانت وابئ  
 ھەولئ ئەوہت بئ واتەت رەوا بئ  
 ئەوى روو گرژە خەسارەمەندە  
 ئەوہى روو خۆشە ئەو دەولەمەندە  
 كە شەرانپت دى پئى بلئ بەگم  
 ورمزپارت دى تۆ بلئ لەگم

پاره وتوویه سهخت و سهر سهختم  
نه‌مدن به سخی چه‌پسی به‌دبه‌ختم  
سه‌بری عاشق و پاره‌ی ده‌ست بلاو  
قه‌رار ناگرن بیشیان خه‌یته داو

زیان ژماره ۵۷۶، ۱۷/۸/۱۹۳۹ ز.

سه‌خی، "لای پیره‌میرد" سهختی "لای کاکه‌ی فه‌للاج".

ئەۋى ئەيەۋى خۆى بەرز بنوئىنى  
 ئەسپە دارىنە مىلى ئەشكىنىنى  
 بەرزى ئەۋەيە كە خوا بتداتى  
 نەك ماين چەقەل بتگىپرى ساتى  
 ھەندى بە سىسرك دەنگيان خۇش ئەكەن  
 لە جياتى بادام جۋالە خۇش ئەكەن  
 جاران پياۋ خراپ سەرى شۆر ئەبوو  
 ئىستا سەربەرزە ۋەك كۆترى ھاقوو  
 من كە رووبەرۋو لەگەل كەس نادووم  
 ھەرچى ھەندەسى دەلىق من ھاقووم  
 كە دار ھەنجىرت سووتاند، پياۋى قۇر  
 زكى دەست ئەكا بە باۋ قۇرەقۇر  
 زلفدارەكان كە بىكلاۋن  
 غەرقى لەۋاتتە ۋە ەتر ۋ گولۋون  
 مىلى مندالى خەلكى دەشكىنىن  
 مەدەنىيەتياڭ بەۋە دەنوئىن  
 جاران ئەيانگوت سەرى رووت بەجى؟  
 ئىستا بۇ سەر رووت بەرەۋ پىر دەجى  
 سەرم سورماۋە لە كارى خوا  
 خوا، ئەۋ خۋايەيە قەل ھەنجىر ئەخوا  
 ئىستر كە ئاخى ەقىم كىشا  
 دارى بۇ ئاگرى ئىبراھىم كىشا  
 ھەرچەند باكىشى ۋا كلۆئىيە  
 بەلام بىبەرى مايەى زۆلىيە  
 ئەۋى كە ئەسلى خۆى لى گوم بوۋىن  
 خۇ ۋ خوا نەناسە ئەبى بەدخوۋ بى  
 كىچ بۇ جلى بوۋك بە سات ۋ سەۋدا

ەقىم "لاى پىرەمىرد" نەزۆكى "لاى كاكەى فەللاخ".

لەگەڵ دەستگیران ئەچێ بۆ بەغدا  
ئەلێن: ئەو كچەى كەوا شوو دەكا  
بەترشى شایى خۆى بێزوو دەكا  
كەیفى خۆيانە من شەگرم بۆ دى  
با ئەوان بچن بۆ شار و بۆ دى

ژین، ز ۵۷۷، ۱۹۴۹/۸/۲۴ ز.



گەردوخولى ئەم ئاسمانە شىنە  
 ھەرچى لى پوودا دوورى مەبىنە  
 چاڭگە ھەورئ دئ بە داو و بەتاو  
 لەپاش سەعاتئ ئەيكا بە لافاو  
 خانووى ھەزارى پى دەرووخىنى  
 تۆوى زۆردارى پى دەروپىنى  
 گاهئ دەبىنى گرمەى ھەوروبا  
 زراوى پىاوى ترسنوك ئەبا  
 كەچى لە پرىك ئەيكا بە ھەساو  
 ئارام ناگرئ لە تىنى ھەتاو  
 خوا ئامانەمان وا بۇ دەنوپىنى  
 كە دەوران لەسەر حالئ نامپىنى  
 ئەم رەنگاوپرەنگەيش ئەبىنى ئىنسان  
 ئەلپى نەبايان دىوہ و نە باران  
 باوجود ئىنسان كە لە نىسيانە  
 ئەبئ ھىچ خەمى نەبئ بەمانە  
 ئەگەر كەس نەمرئ بە مەرگ و كوشتار  
 دنيا پىر ئەبئ لە نەتەوہ بەھار  
 ئەبئ بازارى كۆن بىرپىتەوہ  
 تا دەستەى تازە جىيان بىتەوہ  
 ئىستا ئەوانەى لە فەن بوون پەيدا  
 خەرىكن كە ھىر بخەنە دنيا  
 ھەرچى تەئسىرى كوشندەترە  
 لە دەولتەتان دا بىرندەترە  
 چاران ئەيانگوت ئەھلى شەرق وەحشىن  
 لە چاۋ ئەواندا ئىمە بى بەشىن  
 كەى بە بۆن ئىمە خەلكمان ئەخىنكاند

ئەم دېرە لاي كاكەى فەللاخ نىبە.

كەى بە تەيارە بۆمبامان وەشانىد  
لە بەحر و بەر و ژيىرزەوى و ھەوا  
جىي سەرخدويكى رەھەتى نەما  
توخوا ليىگەرئ با بېرىتەوہ  
رؤزى قيامەت نزيك بيىتەوہ  
قازانجى ئيمەى تيايە ئەو دەورە  
ئيمە باوہرمان بە ھەشر و نەشرە

ژين، ژ ۵۷۸ ، ۱۹۳۹/۸/۲۱ ز.

وازمان لە بەندی پېشینیان هیئا  
 ئیتر دئەندی نەبی لە بەینا  
 ئیمە تنقیدی عادیتمان ئەگرد  
 هەندئ گومانیان بۆ خۆیان ئەبرد  
 نازان ئەمە بە دئسۆزییە  
 ئیمە غەرەزمان لەگەڵ کەس نییە  
 یاخوا ئەگەر من صاحیب غەرەز بەم  
 خۆشی نەبینم تووشی "مەرەز" بەم  
 سەری کەر بکری بە رەشی گاوه  
 من دەربەستی نیم لام لی لاداوه  
 دیارە کە خەلکی مەیلیان وادیئ  
 بۆ دوایی رۆژیان هیچیان نەمیئ  
 بە شایی و زیافەت مەملەگەت تیئرکەن  
 بەچاو لیئکەری هەموو کەس فیئر کەن  
 من خۆم وام ئەوی دەست بەجانی من  
 ئیتر لەگەڵ کەس نابم بە دوژمن  
 چەند خۆشە جووتی یەك دل و یەك گیان  
 مانگی هەنگوینیان بچن بۆ گەرآن  
 بە شەو رۆوبەرۆوی مانگ لە سیحرا بن  
 ئاسوودە ی غەم و هەراو هوریا بن  
 بە نەوجوانی عەشقی حاصل کەن  
 سیحری چلۆچۆی خەسوو باتل کەن  
 خیر! ناوی خەسوو نابەم تۆبە بیئ  
 نۆرە ی ئەومانە لیمان توورە بیئ  
 یاخوا هەمیشە لە سەیرانا بن  
 بۆ هەموو شوینی لە گەرآنا بن  
 بە ریک و پیک و تاقم و تەدارەك  
 بچنە زیارەت پیری موبارەك

وا پیرالکیش ری پی کرایه وه  
سه پرانی نه ویش هاته کایه وه  
بوچ گوئ نه دهنه پهندی پیشینیان  
بزهن بهر صفی رهندان و پیران

ژین، ژ ۵۷۹، ۱۹۳۹/۹/۷ ز.

خوا نېمەي رېنگ رېنگ سروشت پېداوۋە  
 رېنگى ھېچ كەسى بە كەس نەداوۋە  
 ئەببىنى دوو كەس بە يەك ئەشوبھىن  
 كەچى بە كردار لە يەكتى جوپن  
 يەكئ نارەزووى بە شىرىنىيە  
 ئەوى تر مەيلى شىرىنى نىيە  
 يەكئ وەك بېزووكەر، ترشى ئەوئ  
 نە! ناوى مەبە، ئامان نامەوئ  
 يەكئ سەوداى شىعەرى مەوزوونە  
 يەكئ بە تىرى شىعەر دلخوونە  
 ھى وامان ھەيە بە كىشەمرە  
 ئەلئ: پىت وتووم كىشە تۆ بمرە!  
 سا توخوا مرە و بمرە چەند دوورن؟  
 ھەرچەند كولانە و گۆر ھەردوو ژوورن  
 كۆنە پىاويكمان بە تەقەي قەزوان  
 نە دىنى لە لائەما، نە ئيمان  
 مەلايكمان بوو، ئەتوت : شىپپارە  
 ئەھاتە وپزەت بە نىزەي "يارە"  
 رەحمەت لە سۇقى يارەي زىپپوش  
 بۆي رام نەكردىن ئىستى چەمووش  
 ئىستا دەستەيە تۆرى كەم سەرەوت  
 بە قەمچى "يارە"ش نايەنە سەر رەوت  
 يارە مرد لە لاي نامەرد نەنىژرا  
 بۆگردى يارە چەند شىعەر بىژرا  
 خۆزگە دەمزانى ئەم سېرە چىيە؟  
 ناوى ھېچ كەسى لە ناودا نىيە

۱ مەبەست لە مامە يارەي بەناوبانگە، كە تەرمەكەي پىرەمىزدى نەمر، لەسەر راسپاردەي خۇي لەلای گۆرەكەي ئەوموۋە  
 نىژرا، نە گردى يارە لە شارى سلىمانى.

كەچى تۆ ئەلئىيى بامىيەكەم ترشە  
 ئەم خەلكە ھەمووى پرووى لە تۆ گرزە  
 دە باوكە ئىپرە خۆ "كەركوك" نىيە<sup>۱</sup>  
 "مەلا :امى بى بەو توورەپىيە  
 يا ئەگەر ترش و ترشى خرابە  
 پرووى خۆت ترش مەكە، شىرىن بە، چا بە  
 ئەگىنە كە تۆ مۇن و ترش پرووى  
 دەمى كەس كىسە نىيە بدرىوى  
 ھى وامان ھەيە كە لە خوا ئەدوى  
 رزگارى لە توانج بۆ كى ئەلوى؟  
 بۆچ پىغەمبەريان لە شار دەرنەكرد؟  
 ئيمان ناھىنرى بە كەس، دەستوبرد

<sup>۱</sup> مەلایك بوو خەلكى شارى كەركوك، كوئى ئىبوايە ھەر كەسنى ناوى بامىيە بەئىنايە لىيى توورە ئەبوو.  
 ئەم پەندانە لە زىن ژمارە ۵۸۱ ى ۱۹۳۹/۹/۲۱ ز بە ناوئىشانى "ویرە ویر بۆ زویر" بلاوكراتەوہ.

گونای من چیبیه که به خواستی خوا  
 قالونچه له دهست گل خه هفت نه خوا  
 یا فیرنه گوله له ناوی پاییز  
 خوی دم بهست نه کا له بهر ده عیه و فیز  
 نه م ناسمانه که سواخ نادری  
 بهردهی پرووناکی هه تاو نابری  
 به پروو به ناگر که هه لده توقی  
 دهستی گوی ناگر تیگرا ده توقی  
 که رانه چله کن له گوی ناگردان  
 به پرووه که، ده بی به نالتوون بو تان  
 به گائتم نییه هی و امان تیایه  
 ته قه ی نه و به پرووه ی له لا بو مایه  
 هه میسان بو میا ناوی که وته ناو  
 که وته په له پهل پیایوی که م زراو  
 هه رچهند که نیمه له په نای کیواین  
 وه ک کووبه ی خومی جووله که شیواین  
 زور که س نازانن پو لونیای کوپیه  
 که شهوی لی هات شی تی رادیوییه  
 ترس و مهراقی رادیو به م حاله  
 هه وئی بو نه دهین چونکو فیشاله  
 درهوی درو نابری ته وه  
 له گه ن ناوانا بر اپی ته وه  
 به فیشال شهره له گرده گپوئی  
 نه م شاره له قه ی عه لی پیاده وی  
 سویند نه خوم که شهر باوی نه ماوه  
 و رچه که ی مه ندو ل کلکی براوه  
 نه ی نه و که سانه ی هه سانی "مه ککه" ن  
 به ناین و نۆیین چشت گران مه که ن

من خەمی پالتۆی فەردەم لیھاتووہ  
سەرما و سیخواری پاییز داھاتووہ  
ناخ ھەرچەند پاییز لەش نەتەزینی  
ھیچ نەبی مارو دوو پشک نامینی  
ھیجگار میشوولە لەگەڵ گیزە دی  
لەتاو بناگوێم سنگم خیزە دی  
لەگەڵ ئەو دەیشا ناوی نامووسە  
شیوہی عنقایە و خۆی چاپلووسە

ژین، ز ۵۸۲ ، ۱۰/۵ / ۱۹۳۹ز.



مژده بى ياران دواى شهوى بهرات  
 وا مانگى نوپۇز وپۇزۇومان بۆھات  
 ئەو خوا پېداۋە كە موسولمانە  
 خۇشى خۇشپەتى كە رەمەزانە  
 ھەندىكىش مېز و كاغەز پىك ئەخەن  
 زىكر و تەراۋىچ بە قومار ئەكەن  
 وا من فتوام دا كە پۇزۇو نەگرن  
 بەو شەرته دەستى بى دەستان نەپرن  
 چونكو خوا ھەقى خۇى لېدەبوورئ  
 بۇ ھەقى خەلكى ئەيكاتە ژوورئ  
 ئەى پۇ، لەو ژوورە كە ۋەك تەندوورە  
 لنگ بەرەۋوژووركەر لنگ بەرەۋو ژوورە  
 ئەو لنگەى جووتەى پېۋەشاندوۋە  
 چەند كەسى بى شېۋ بى نواندوۋە  
 لېى دېتە زمان ئەبى بە جاسوس  
 ئەپخاتە مەيدان ھەر ۋەك ژورنال نووس  
 ئەوانەى لېرە تەرىق نابنەۋە  
 لەوئ پوورەشن دەچنە كونەۋە  
 چەند خۇشە ئىنسان رە پوۋىكى پاك  
 دۆست و بى پاك بى بە كىردەۋەى چاك  
 ئەگىنە ھەرچەند سەرخۇشى مەپە  
 بە پەرواى قىنى خەلك بى نەشئەپە  
 پىروانە كە تۇ قەرزت لەسەر بى  
 بەوئدا نارپۇى با پاكوزەر بى  
 بەدېش قەرزىكە نابزىررېتەۋە  
 ترسى ئىنىقام ھەر نابىرېتەۋە

لەو ژوورە "لەى پېرمېژد" لەو پۇزە "لەى كاكەى فەللاخ" ئەم پەندەى لەى كاكەى فەللاخ ژمارە ۵۸۳ دراۋەتى.

لە خەویشا بى ھەر وەك مۆتەكە  
دوژمن لە دەورت دەست بە كوتەكە  
كەوابوو بۆچى دىل بېرەنجىنەين  
بۆ نەوەيش تۆوى بەدى بچىنەين

ژين، ز ۵۸۴ ، ۱۰/۲۶/۱۹۳۹ ز.

كه قەل قېراندی بلىخ: يا غفار  
 بايه قوش خویندی بلىخ: يا ستار  
 كه تووشی چاوپیس هاتی زووبه زوو  
 دەس بکه به دوعای "وان یکاد" و  
 ئیتز مه ترسه وا رهمه زانه  
 پیشه ی جنۆکه له کون خزانه  
 به موباره کی رهمه زان ئۆخه ی  
 جنۆکه سووزن درا له په خه ی  
 به لام کۆل نادهن کۆل و بارکیشن  
 نه ترسم جه ئنئ سووزن هه لگیشن  
 له ده ست جنۆکه "بسم الله" نه که م  
 که چی خه ئک له خوّم ته وه ئلا نه که م  
 له "بسم الله" یشم مه عنا ده ردینن  
 به ناگری نه ورۆز زوو نه مسووتینن  
 هه ندئ جار په ئه، په ئه ی برنجه  
 زۆر جاریش باران گه وه هری گه نجه  
 بۆ باران نه ژنه نوپژه بارانه  
 که باریش نه چنه په نا گوپسو انه  
 گه وره به باران ناشی نه گه پئ  
 به وشکیش جوتیار شیخی نه پئ  
 که چی ژپرده ستیش ئنی سه د میرده  
 که سداریش نه ئی ماسی بی کپرده  
 خو ئیستا ماسیش ته فر و توونایه  
 هه رچی هه ئده سی ده ست به بۆمبایه  
 که س له دنیا دا ئاسووده نابئ  
 مه گه ر خاوه ندی دائده و په نا بی  
 نه ئین باره گای خودا به حه قه  
 بی که س له بهر شه ق نه حوائی شه قه

ژین، ژ ۵۸۵، ۱۹۲۹/۱۱/۶ ز.

نەم پەندە لای کاکە ی فەللا ح ژمارە "۵۸۴" ی دراوەتێ.

نۆك و ئىستر و بەروو سى زۆلن  
 پەنجە و ناشى و بار ھەر سىكيان كۆلن  
 زۆلەكى بەروو ھەرگىز نابىرۇئ  
 پىرشىك ئىستر لە كەر ئەپىرۇئ  
 دووكەل بە دووكەل وا قانگ دروان  
 وەك لەنگە بەرداش ھەئپەسىراون  
 بىرازكەر لەدەست بىراز بىزارە  
 بەرداش لە خۇيا ھىجگار بىعارە  
 دوو ملۆزنى تىايە ئەم شارە  
 يەكئ قومارە، دوووم خەمارە  
 قومارەكەيان سەرى بىراوہ  
 خمارىش نوقتەى بۇ دانەنراوہ  
 بە چاولىكەرى چاومان نەماوہ  
 مايە پووجىمان بەبەر بىراوہ  
 لە دەزووى گىپە لەرزوتا ئەبىرپىن  
 بە ئاوى دەست نوپۇز چاوەرپى گورپىن  
 كفتەى جوولەكە بۇ سى بەرۇ دار  
 بۇ خۇشەويستى كوزە كەمتىار  
 بە شەو شەمالەى كۆلانان ئەگرىن  
 لەبەر ئازابى جەردەكان ئەمرىن  
 ھىشتا خەرەك و گوئە ژەن باوہ  
 فابرىقەيەكى كەس دانەناوہ  
 بۇ توتنى تال ماپەى سەروماڭ  
 فابرىقەى شەكر كەس نايكا بە مال  
 فەرقى شىرىنى و تالى ناكرى  
 نىوہى دەرامەت بە شەكر ئەدرى

<sup>۱</sup> ئەم دېئە لە چاپكەى كاكەى فەللاخ دا نىيە. ئەم پەندە لای كاكەى فەللاخ لە ژېئە ژمارە ۵۸۵ دا بىلاو كراومتەوہ.

نەو پارەى نەيدەين بە شەكرى بىيلاد  
فابرىقەيەكى پىدئىتە بىنياد  
بە "سانگەيدىم" مزگەوتى كرا  
ئىمە بۆ شەكر ھىلكمان برا

ژين، ژ ۵۸۶ ، ۱۹۳۹/۱۱/۱۱ .ز.

دنيا دەريايە خاشاك بەسەرە  
 ژيړكەوتەيى بۆ دوو روو گەوهەرە  
 شاخدار بە شاخدار خۆى داىە قەئەم  
 تەرزەى شوورەيى كردى بە ھەئەم  
 بى شوورەيىە و خەتاي سوورەيە  
 كەچى بە زويان لەخۆى دوورەيە  
 بەدگۆ لە پياوى بەنامووس ئەدوئ  
 دەستە چەورەكەى لە خەئك ھەئەسوئ  
 خۆيش وەك كاسەى چەورە بى باكە  
 گازرى نايە مەگەر بە شياكە  
 پارىكم ھەيە زۆر بى بەقايە  
 شيوہى رەنگ رەنگى چوار ھەسلئ تيايە  
 گاهيكيش بە خوو ئەو كلاًو لارە  
 نيړ و مئ دەبئ ويئەى كۆلارە  
 چەرخ و ھەلەكى جەژن دانرا  
 ھەر كورسييەكى بە يەكئ درا  
 كەوتە گروخول وەك چەرخى دەوران  
 يەك لە زەمين و يەك لە ناسمان  
 كەچى بە سوورئ لەگەئ كەوتە گەر  
 سەرووى خستەژيړ، ژيړووى خستە سەر  
 لە كارى دنياى لادام دەستى زۆر  
 كەم دەسەلاتى كردمىيە جەئال خۆر  
 ئەگىنە دنيا لە دەست نادريئ  
 ھەتا جگرە تەرك ناكريئ  
 پشيلە كە دەمى نەگاتە جگەر  
 ئەئ تال بوو بە دەلوبىبەر  
 خواناسيش چشتى زانى حەرامە  
 دەمى ليئادا ئەئ: بى تامە

ژين، ژ ۵۸۷ ، ۱۹۳۹/۱۱/۲۸ ، ز .

ئەم پەندە لە لاى كاكەى ھەللاح ژمارە "۵۸۶" ى دراوہتى .

له پاييزاندا خهلك تۆۋ دەچيئى  
 بارانى بههار بۆى دەپويئى  
 تۆۋى دەغلۋدان ھۆزى ئهژيئى  
 تۆۋى خراپه خيئىك ئهمرىئى  
 كه تىنى ھەتاۋ دايە سەر بلوور  
 گر ھەئدەسيئى ۋەك كاپەى تەندوور  
 ناگر ئەخاتە رەش و زەرد و سوور  
 سېى بىلەكە ناخاتە ھتوور  
 ئەمە نمونەى سروشتى پاكە  
 پاك لە ناشووبى دەوران بىپاكە  
 گوئەبەپۆزە پرووى لە ھەتاۋە  
 بۆ زۆر كەس سوجدەى كاربەدەست باۋە  
 گوئ تا ئەكەۋى پروو ۋەرناگپىرى  
 ئپىرە بۆ كەۋتوو جنىۋ ئەنپىرى  
 دەستى لىكەۋتەى ناحەق ئەگرى  
 ئەۋى كە خۆى كەۋت نابى بگرى  
 بە سىمانگ سىمانگ سائىك چۋار ھەسلە  
 بەھەموو ھەسلە، ھەسل ھەر ھەسلە  
 بە سووژۇن لپدان ناگاتە دۋاىى  
 دەستى "ۋيسكە" يە و سووژنى پۆلاىى  
 من دادم لە دەست خويئندەۋارى بوو  
 ۋا خويئندەۋارىش دەردى كارى بوو  
 سەرى ھەسل و ھەحص ھەردووكيان "فى" يە  
 دۋاىى ھەردووكيان ئەبىنى فى يە  
 يارىپەكمان ھەيە قەلا قەلايە  
 گەتم گرد و جۆ بلاۋى تيايە  
 ۋا گىپە و كەشكەك ئەبەشەۋە

نازانين مەجلىس كەى كۆ ئەبنەۋە؟ ژين ، ژ ۵۸۸ ، ۱۲/۲۱/۱۹۳۹ ز .  
 لای كاكەى ھەللاخ بۆ ئەم بەندە ژمارە ۵۸۷ بۆ دانراۋە .

ئەلەين بېستوون عەشق لە بنى كەند  
 فەرھاد شۆرەتى زۆرى بازووى سەند  
 رۆستەم كەرى بوو لە سيستان دا  
 فېردەوسى ئەوى بە "يەل" نیشان دا  
 عەنتەرى پىپان مېملى خېنووك  
 چۆن داستانى كەوتووتە كەركوك  
 فەقى حمەدئ بوو لە دارەشمانە  
 ھەرچى ھەلەدەسى ئىستا بابانە  
 ئەتگوت ھەورامان، ھىە ھەورە نامان  
 ھەورە تىرىشقەت وا لە ناسمان  
 لەلايان وابوو كە سان بجمى  
 بە رم حەسارى بەغدا ئەرمى  
 ئەلەمان لە پىش شەرى گەرەدا  
 ئەيانگوت لەگەل ناسمان دەور ئەدا  
 ھەر "الامان" بوو لە دەست ئەلەمان  
 كەئەمە كرا وپنەى گای تالان  
 ھەر چەند كە ئەمرۆ پەى پچراوہ  
 پچر پچرە، لا ھەلپچراوہ<sup>۱</sup>  
 ئەمسال "كرىسميس" كەوتە ناو جەژنان  
 زاتەن دەمىكە ميلادە سائمان  
 "پواسون، داوريل" كۆن بوو لىي تىر بووين  
 كەرنەقال مابوو، وا ئەویش ھىر بووين  
 ديسان بەمانەيش ناحەسىيەتەوہ<sup>۲</sup>  
 ئەچىنە بەغدا ھەروا دىيەنەوہ  
 مەترسن لە شەر كە شەر ئاوسە  
 كە زستان رۆيى باى دار ئاوسە  
 ئەم پەندە لاى كاكەى فەللاخ ژمارە ۵۸۸ى پىدراوہ.

زىن، ژ ۵۸۹، ۱/۴، ۱۹۴۰ ز.

<sup>۱</sup> لاهەلپچراوہ "لاى پىرەمىزد" بەتى پچراوہ "لاى كاكەى فەللاخ".  
<sup>۲</sup> ئەم دىرە لە چاپكەى كاكەى فەللاخ دا نىيە.



گوريس كيشهكى به هيچ وپووجى  
 گوريش نه پچرئ تو لهنگه و قووجى  
 شيروخه تمان كرد له گهل جيهانا  
 من خه تم نه ويست نه و شيرى هينا  
 هه رچهند كه نيستا شير وه رگه پراوه  
 ريش با خوريش بئ باوى نه ماوه  
 هيلئ سياست روپا بازيبه  
 راديؤى نه وروپا نيستا نازيبه  
 ياخوا تاسهر بئ نم خو تيكوتانه  
 ترسى دزيش بئ، دهست له ملانه  
 دارى كؤن براء، خه لئقى له جيبه  
 پهل وپؤى تازه هيوامان پيبه  
 ده ماغم كؤنه كه بئ ده ماخه  
 بيريش بؤ تازه به ناخ و داخه  
 بؤ دلخوشى خوئ وتى: نه و پيره  
 هه رچهند پيره كؤنه به گيره  
 پرؤپاگانده كه چاوورپاوه  
 كه وته سياست به بهند و باوه  
 سهير سهيرى راديؤى يونس به حرييه'  
 سهراپا درؤى له راست به ريبه  
 به هينزى پاره كه تهكان نه دا  
 سهغاتئ چهنهئ وچان نه دا  
 نازانئ كه وا رؤژيكي لئ دئ'  
 جهزاي خائينى وهتهنى رئ دئ  
 هه ر سهگئ له دوور ب شوين خوئ وهري  
 جيبى سهگه نازه وو برسيتى و گهري  
 سهگ وهفاداره به خپو ناوه رئ  
 دوو پشكه سكى دايقى خوئ نه درئ!!

ژين، ز ۵۹۰ ، ۱/۲۵ / ۱۹۴۰.

يونس بحري: له راديؤى بهرلينه وه نهودا، زؤر ناوبانگى دهرگردبوو.  
 نازانئ" لاي پيره ميترد" نهمزانئ" لاي كاكهئ فه للاح". نهم پهنده لاي كاكهئ فه للاح زماره ۵۸۹ ههيه.

كە وتیان دنیا ماستی مەییوۋە  
 ئەوسا بزانه كەس تینەگەییوۋە  
 شیرە دەترشی و ناوی ئەننن ماست  
 شیرین ترش ئەبئ و چەوت ئەبئ بە راست  
 بیژوو ریخۆئەئە نافرەت كرژ ئەكا  
 شیرینی ناوی حەز لە ترش ئەكا  
 جیھان خاتوون چۆن دەست ئەكاتە مل  
 بېر ناچیتەوۋە قابیل و ھابیل  
 ئەم سەرەتایە لەوانەوۋە ھات  
 پیشەئە باوگمانە بوۋە بە میرات  
 ھەتا دئ ئیمەش لئی زیاد ئەكەین  
 رئ بە نەریتی كوشندە ئەبەین  
 فەن بۆ فەن و فیئل ئەبەریتە كار  
 بۆ چلوچئویش پیاوی نابەكار  
 بیغەمبەر فەرمووی كە ئەم دنیاہ  
 كەس ئەئخ خۆشی و سرەوتی تیاہ  
 كەس دانانیشئ بئسات و سەودا  
 خوا بۆ سەپری خۆس ئیمەئ تیک بەردا  
 پەنجكئ نانی خستوۋتە ناومان  
 خستیه بەر چەپۆك سەر و كلاومان<sup>۱</sup>  
 ئەم زەد و خوردەئ شیر و قەئغانە  
 ھیچی تر نییە ھەمووی بۆ نانە  
 دە فەرموو گاممان بئنان ھەئدەكەین  
 چارەئ نەخواردن كەئ رپئ بئ دەبەین  
 بەردیكئ رەش، وا لە بئنی دنیا  
 ناوی دەریاكان ئەچئ بەسەریا

<sup>۱</sup> سەر و كلاومان "لای پیرەمیرد" سەرگوئیلاكامان "لای كاكەئ فەللاخ". ئەم پەندە لای كاكەئ فەللاخ ژمارە ۵۹۰ ھەمیە.

هەئیان ئەلوشخ و ھەروا کسپەى دى  
تير خواردنه وەى بۆ نايەتەجى  
ئەى ئەو کەسانەى ھىواتان پيە  
ئەمە ھەئینن بزائن کيە  
ژين، ژ ۵۹۱ ، ۲۲/۲/۱۹۴۰ ز.

پەروانە ۋە ماسى بۇ چرا ۋە بۇ ئاۋ  
 ھەر دوو دۇنادهن بە ئاۋ ۋە بە داۋ  
 ھەر دووكيان ئەمرن بە خواروژوۋورى  
 ئەم بە نزيكى ۋە ئويان بە دوورى  
 گورگ ۋە گەرويشك ۋە شەمشەمەكوپەرە  
 شەۋگەردن سيانى وايش ھەيە لئيرە  
 زەرۋو خويىنى پيس لە لەش دەردىنى  
 بنيادەم خويىنى پاك ئەرژىنى  
 ئارەق كە پيسە نەشە دەنوئىنى  
 مېش پاكە كەچى دل تىكەل دىنى  
 ئەسپى زل خۇرتى مل شاسەيوانى  
 كاتىكت زانى كە تىي نەھانى  
 بەلام فەھلىكى رەسەنى شىرپاك  
 سەرى خۇتى پى بسپېرە بى باك  
 باگردين سووك بى بان دانامركى  
 پالەۋان ئەخا كۆلتىچ ۋە بركى  
 دلۇپە دايدا ناۋەستىتەۋە  
 ھەۋدابى گايى نابهستىتەۋە  
 مريشك، ھىلكەى كرد گارە گار ئەكا  
 ھەندى بى ھىلكە پياۋ بىزار ئەكا  
 ھەرچەند مشەمما ھاتۆتە كايە  
 چەتر چاكترە لەۋ مشەممايە  
 چەتر ھەتاۋيش ئەگىرپىتەۋە  
 سووكترە ۋە پارەى ئەبژىرپىتەۋە  
 وامان ئەزانى لاھاۋ ئەمانبا  
 چلە بەسەرچوو نەما بەفر ۋە با  
 بورجى پىرپىژن بۇ جوانە ژنە  
 پىرىش ۋە جوانىش دوايى مردنە

ژين، ۵۹۲، ۱۹۴۰/۲/۷.

۱ چاكترە "لاى بىرەمپىرد" چاكترە "لاى كاگەى فەللاخ". ئەم پەندە ژمارە ۵۹۱ لاي كاگەى فەللاخ بۇ دانراۋە.

پېرژن ديسان بورجى خۇى نواند  
 تۆۋى وەيشوومەى بە چىمەن داچاند  
 بەلام با دوو رۆز بەفر ببارئ  
 پۈيلەى تەرزەيشى با بېتە خوارئ  
 دوايى، دوايى دئ وېنەى ئەلەمان  
 بەهار دېت لە نوئ سەوز ئەبى جيهان  
 ئەلېن سرکەى تىز شووشە ئەشكىنئ  
 مايەى خۇى بەخۇى توند ئەرژېنئ  
 پياۋى لەسەرخۇ، خۇى خۇى سەرنەخا  
 مايى جرت و فرت لەپەر بەرنەخا  
 زۆر كەس فير بوو بوون بە كۆلى خله  
 ئەويش ئەپەريە سەر پشتى بلە  
 رەحەيش لە دواۋە تېيان ھەلئەدا  
 لەگەل پېش دەميا ئەيگرد بە ھەلدا  
 منيش ئەم ھەموو شىعەرەى كە ھەمە  
 بە شىعەرى ديوان ئەكەومە گەمە  
 كاپرا كە كەسى لېنەبوو ديار  
 بە باى خۇى ئەگوت بەھارە بەھار  
 ئېستا ئەو بايە بوو بە سەرمايە  
 با بەھارېش بى ئەلئ: سەرمايە  
 كنگر پى گەيى ھەرچەند بادارە  
 دوو مانگ پېخۇرى پياۋى ھەزارە  
 كاشكا دوومەلان وەك ئەم بوايە  
 خەرجى عالەم و ھەرزان بەھايە  
 بەلام دوومەلان كە ئەلېن زۆلئ  
 رووى ئاۋەدانى نىيە و لە چۆلئ  
 ديسان ھەدرى ئەو زۆرە لە لامان  
 زادەى زيادەيە پەسندى زەمان

زىن، ژ ۵۹۳، ۲۱/۳/۱۹۴۰ ز.  
 ئەم پەندە لە چاپكەى كاكەى ھەللاخ دا ژمارە ۵۹۲ى بۇ دانراۋە.

ھۆش و كردهو وەك گيان و لەشن  
 بۇ رېڭوزاران دوو چىراي گەشن  
 ھۆش درەختىكە كردهو بەرىيە  
 لە بىرئەو، بەرى، بەرىيە  
 ئازارى خەلكت كە لە دلایە  
 لە ئاسمانىش بى پىت لە گلایە  
 پىاوى بە ئازار وەك دوومەن واىە  
 بايش لە لەش دەركا ئىشى ھەر تىايە  
 زامى تىغ چارەى دىت بە دەوايى  
 بىرىنى زمان سارپىشى نايى  
 ئەوى ھەيەتى و چاوى تىر نايى  
 "ھل من مزىد"، ياخوا ھەر واپى  
 دەولتەمەندى رژد رەنجى بە بادە  
 نازانى مىرات شەرى ئەولادە  
 ھەندى لە چاوكە و چاوكە ئەكۆشن  
 تىنوون لە خەودا ئاو ھەندەلووشن  
 ئەو تۆرەى راوكەى ماسى پىدەگرئ  
 كە زۆرى پىر كىرد قولفى ئەپچىرئ  
 لەگەن دوو كەس دا ھەل ئاكا ئىنسان  
 دراوسىيى بە دو ژنى نافەرمان  
 سى چشتىش باشە بۇ خۆشى جىهان  
 بىكىنى و وەفا و سووكى گوزەران  
 چوار چشتىش باوہ وەك درۆى نىسان  
 دوايى ھەر چوارىيان ئەكەونە مەيدان  
 زوھدى رپايى و خەلگى تەفرەدان  
 درۆى نابەجا و زۆر خۆھەلگىشان  
 پىنج چشت بىنەجى ئەگەر بە كەلگى  
 دۆست خۆش وىستن و نادان بە خەلگى

دلئىكى پاك و زمانىكى چاك  
راست و رهوانى پيى دهژيت بىپاك  
ئەگىنە هينده ههول و تهقهلا  
خه و خوراكت ناهيلىن له لا

ژين، ژ ۵۹۴ ، ۱۱/۴/۱۹۴۰ ز.

ئەم پەندە ژمارە ۵۹۲ى له چاپەكەى كاكەى فەللاخ دا بو دانراوه.

سه‌ره‌تای پاقله حره‌ی سه‌ودایه  
 به‌لام ری‌واسی مزری له دوایه  
 راسته ۴۵. پاقله هۆش ئه‌شی‌وی‌ئێ  
 ری‌واسیش سه‌ودا داده‌مرکی‌ئێ  
 پاقله ناوایی خسته میری سوور  
 مار و موور که‌وته ناو گیای شاره‌زوور  
 دنیایه به‌هار بولبول ده‌خو‌ی‌ئێ  
 قرناویلکه‌یشی تیا ده‌قری‌ئێ  
 خوا له به‌ره‌اردا گۆن ده‌پشکو‌ی‌ئێ  
 سه‌ری قالۆنجه‌یش به‌ گل دیشی‌ئێ  
 های چه‌رخ‌ی که‌چ باز های ته‌بعی ناساز  
 به‌هاره گو‌یدری‌ژ که‌وته له‌قه وگاز  
 هه‌ندئ نووکه نووک سه‌ر به‌ تووکه‌وه  
 هه‌ندی‌کیش ده‌چن به‌ پیر بووکه‌وه  
 مه‌ثصول هیوادار که سه‌رده‌که‌وئ  
 مه‌ئموور له ترسی عه‌زلی ناسره‌وئ  
 بۆ میوان کورسی سه‌ر! نه‌ماوه  
 بۆ بی‌کار زی‌کری مه‌وله‌وی ماوه  
 ئه‌وی نی‌جاره‌ی قورسی له‌سه‌ره  
 مژده‌بی کولله له‌سه‌ر سه‌فه‌ره  
 ماندوه‌تی نه‌بی چی پیده‌بیرئ  
 به‌ راستا ناروا، ری‌ی چه‌وت نه‌گرئ  
 هه‌یه له‌ برسا هی‌زی ئه‌بیرئ  
 له‌گه‌ل تی‌ری خوارد سفره نه‌درئ  
 دوا‌ی ئه‌وه که هات برسی بووه‌وه  
 بی‌زنگی نه‌گرئ به‌ دم پووه‌وه  
 پارووی بی‌شه‌رمی زه‌حمه‌ت قووت نه‌چئ  
 ئابرووی عه‌شره‌تیک به‌وانه نه‌چئ

ژین، ژ ۵۹۵، ۴/۲۹، ۱۹۴۰.

۱۱ گن "لای پیره‌مێرد" گۆن "لای کاکه‌ی فه‌لاح".  
 بۆ ئهم پهنده کاکه‌ی فه‌لاح ژماره ۵۹۴ دی داناهه.



بئوره ترسی که هات بهسەرا  
 کونە مشکى بۇ ئەبى بەسەرا  
 نازپەرور قۆلى زوو ئەبى جەمام  
 سەرما قىنگى کەر ئەکا بە جەمام  
 خۆى شارديبوووه له کون و قوژبن  
 کەرى خۆى له لا بوو بە رموزن  
 ئەوهى له راستى ھەزار دلیرە  
 بە کەر ناویرى بە کورتان شیرە  
 وتیان تۆ خورمات ئەوى يا میوژ  
 وتى من ناوى خۆم ناوه خورمژ  
 کە ناو بلق ئەکا و قوت ئەبیتەوه  
 زۆرى پى ناچى ئەنیشیتەوه  
 ئەو بلقە ئەلئ دەولەمەند وایە  
 کەللەى بايىكى خەرۆیى تیايە  
 نازانى دنياش وا بىبايەخە  
 ئەوى بمینى دالئە و دايەخە  
 چاکە رۆژئ دئ کە دیتەوه رپت  
 بەخشندە نەبى کى ئەزانى کييت  
 زمانى چاکيش جيى پارە نەگرئ  
 زۆر جار ھەزارى پى دانەمەزرى  
 نای زمانى بەد وای پياوى بەدکار  
 زمانت برن دەمى گۆرەوشار  
 باوجود بەدکار نازانى ئەمرئ  
 بە گورزى ناگر تىى ھەئەدرئ  
 پياو لە خرمى پياو نوشوست نابینى  
 گۆشت نەبا و ئيسقان تىک ناشکينى  
 خەلک و بيگانە خزم ئەسووتينى  
 کەجى ناو ئەروا زيخ ھەر دەمىنى  
 بەلام بيگانە ئەگەر دانا بى  
 خوشە لە رپیدا خویشى دانابى

زین، ژ ۵۹۶، ۹/۵/۱/۹۴۰.

بۇ ئەم پەندە کاکەى ھەللاخ زمارە ۵۹۵ى داناوە.

نه و ناوه رهشهی نه و پیی بایی یه  
 زهلزله، له چاو نهودا شایی یه  
 وهخته له "وهزو"یش "لاو" سهر دهرینئ  
 خوا یار بی جهرگی شهر بسووتینئ  
 باوجود نهگهر بنوارینه جهق  
 خوا دنیای بنیاد نا بو شهره شفق  
 نهگهر زیندهوهر نهتهکیتهوه  
 نهوی که دهزئ جیی نابیتهوه  
 کورسی وهزارهت نهگهر تا سهر بی  
 نه بی هیوادار ریی چی له بهر بی  
 کورسی مهبعووسی تهلی تیخراوه  
 له پیچکهی کورسی وهزیر بهستراوه  
 فس فس پالتهوان وهک رهئی منه  
 که نه ئن: هونهر، هونهری منه

زین، ژ ۵۹۷ ، ۱۶/۵/۱۹۴۰ ز.  
 بو ئهم پهنده کاکهی فهلاح ژماره ۵۹۶ ی داناه.

ھەمىشە چىشى بارىك ئەپچىرئ  
 ھەودا بارىك بىن، ديارە بەرناگرئ  
 ئىللا بىنا دەم كە بە ئەستوورى  
 دەپچىرئ يەنى لەبەر مەغرورى  
 ئەوى كە لە خۇى بايى بىن: بايە  
 ھەر گىنگل ئەخوا ئەوى باى تىايە  
 رۇحىش بايە كە ماىە ھەناسە  
 ئەوى ھەناسەى تەنگ بىن كەساسە  
 خوا رۇحى ھىندە شىرىن كىردووه  
 بە كەساسىش بىن خەئك بۇى مردووه  
 ھى وامان دىوہ كوڤرە و بىن نانە  
 ھىشتا بە ھىوای ژىن و سەيرانە  
 خۇ تەماعكارى وا لە پىاو ئەكا  
 چاوى تىر نابىن مەگەر لە خاكا  
 نەوجوان چاكە بۇ شەرەكوتەك  
 گورگ پىر بوو، دەبىن بە مەسخەرەى سەگ  
 سووخۇر نابووتى ماىەى پىن دەپىرئ  
 مەنجەل كە بزئ، ديارە كە ئەمرئ  
 ھەرام ناوړت لى ئەداتەوہ  
 وەك رەگى گولى ھەئەداتەوہ  
 پىشت بە پىشتىوان كە كەوتىە دىوان  
 كاتىكت زانى كەوتىە ژىردىوان  
 جاران دەرىپىمان بە بەنەخوڤىن بوو  
 ھەرام نەترازاو سەرماىەى سوڤىن بوو  
 نىستا لاستىكە كە ھىچ ناترازئ  
 سەد سوڤىندى پىن بخۇ بە نىركە پىازئ

ژىن، ژ ۵۹۸، ۱۲/۵/۱۹۴۰.

بۇ ئەم پەندە كاكەى ھەللاخ ژمارە ۵۹۷ى داناوہ.

ئەوى ئەزانى سروشتى خاڪە  
 ھىچ بايى نابى، بى با و بى باكە  
 ئەوى ئەزانى قەزا لە خوايە  
 گلەيى ناكا و دەنگى دەرنايە  
 كەزانى كرده بى جەزا نابى  
 دل بەستەى كردهى ناسزا نابى  
 بترسە لەوہى لە خوا ناترسى  
 مەپرسە لەوہى كە لىت ناپرسى  
 پووشىك بە، با ناو بتخانە سەر سەر  
 قورس بى قەتارچى ناتبا بۆ سەفەر  
 كە نوپژ ئەكەيت و رپى خوا نازانى  
 دەروون پىسيبە و كفرى پەنھانى  
 ئەوى خواناسە و كردهوہى مەردى  
 لوتقى خواى ھەيە و ناوى ئەبەدى  
 بىئىنساف لە كوئى ئىنساف ئەزانى  
 پياوى ئەكوژى بۆ ھەگبە نانى  
 زانين تاجىكە وا بەسەرەوہ  
 بە سەرفرۆيى لىي مەكەرەوہ  
 بەخيل بى، "غله" غيللە ل ملتا  
 مروارى ئەبىت بە گر لە دلتا  
 سەخى لە خواى ويست داوايان لىكرد  
 ھەرچى بۆى لوا بەخشى دەست وبرد  
 رژد، سوالكەر ويستى ئەو وتى نيمە  
 وتى وەرە با سوال كەين بە نيمە  
 بۆ خواپەرستى كە ھەوہسناك بى  
 لەناو خەلكيشدا ئەتوانى تاك بى  
 ناگرى ستمگەر زۆر كەم ئەگرى  
 ئاھ ! رشتەى ژينى زالم ئەبىرى  
 ئەگەر دل لە راست بى گوناھ پيس كەى  
 ئەبى پەپرەوى نەفرەى ئىبليس كەى  
 بۆ ئەم پەندە كاكەى قەللاخ ژمارە ۵۹۸ى داناوہ

ژين، ژ ۵۹۹ ، ۱۹۴۰/۱/۶

بۆ ئەم پەندە كاكەى قەللاخ ژمارە ۵۹۸ى داناوہ

فەر موودەى خودا گەورەى نە حکامە  
"مروا باللغو مروا کراما"

رەزگارى لە نەفس بە دلى پاكە  
بەدیش ببینی ھەر چاك بە، چاكە  
بە زوھدى جاھیل ئیعتیقاد مەكە  
بە غروورى عیلم خۆت بەرباد مەكە  
نەگەر لە عەبىی خۆت تیگەپشتى  
عەیب لە خەلك گرتن زوو بەجیى ھىشتى  
نەگەر دوژمنى خۆت بە كەم بگری  
بۆ غافلئى خۆت تا زووہ بگری  
كەمى خۆت مەدە بە زۆرى خەلكى  
كە چاو لە دەست بى دیارە بى كەلكى  
ئەوى لە دەست چوو خەمى بۆ مەخۇ  
خۆت بپاریزە لە تەفرە و درۆ  
نازار بە نازار دامەمرکینە  
بیشرەنجیى دلى كەس مەرەنجینە  
ئەگەر تۆ دلت بى تەجرەبە بەست  
ھەروا بزانه مار دەمارى گەست  
ھاوسى نادان بى مالت زیندانە  
لەتەك رەنداننا زیندان سەیرانە  
بۆ كەس حیسابى بەربووہ مەكە  
پیت بلین نەزان خۆت توورە مەكە  
لەگەل نەناسا مەبە بە ھاوړئ  
رپى شەقام بگرە تا ئەتباتە رپئ  
بە ھونەرى خۆت خۆت ھەلمەكیشە  
رەزامەندى خەلك بۆ تۆ لە پيشە  
كە بە پشت كەرى دیزا رابوورى  
ئەبى لە ژانى لەقەى ببوورى

ژین، ژ 600، 13/7/1940.

ئەم بەندە كاكەى فەللاخ ژمارە 599ى بۆ دانام.

كه تۆ بەخشیت و جنیویان پیدای  
 ئینجا بزانه كه مەردی خودای  
 ئەگەر پیاوخراب هات مەدحی کردی  
 ئەوسا بزانه كه تۆ نامەردی  
 كارخانەى بەشەر هەمووی رەنگ رەنگە  
 بۆیە كۆر لەگەڵ باوكا بەجەنگە  
 خوا بیویستایە خوۆش خوو خوۆش سروشت  
 یەك قائب هەمووی وەك یەك دادەرشت  
 ئەگەر خوا ئەوی بەو نەكوشتایە  
 جئ نەدەما لەم تۆزە دنیایە  
 ئە كەس حەل نەكرا ئەم گەفتوگۆیە  
 هیئەندە دەزانم بۆ كەیفی خۆیە  
 هیتلەرێك دێنێ ئەیکا بە "سفاك"  
 خۆی سەیری ئەكا بئپەرەوا و بئباك  
 ئەم هەموو خوینەى پئ ئەرژینئ  
 پاش جئ دەمارى ئەویش دەدرپئ  
 دنیای وێران كرد بە لەقە و گازی  
 ئەم هەموو نازیەیش هەر بەو دەنازئ  
 ئەئین ھار چل شەو ئەزى، كوا وایە؟  
 دە، چلەیشی چوو ! لە برەودایە  
 بەلام تا یازەدەى تەمووز ئەمئ  
 ئەوسا ئیزرائیل گیانى دەردئ  
 بزانی ئەوسا جیتەر دەقەومئ؟  
 وەك خۆی دەمئ ئایا هیچ قەومئ؟  
 رۆژئ باپەزید هات خۆی هەلكیشا  
 خەرەقە شەرەگەى لە شەت هەلكیشا  
 ناگرى دۆزەخى ئەكوژاندهو  
 خەلكى لە یەكتر نەرەواندهو

وهلهكئ قامچى دا له قوله پيى  
جهرگى پيى نيشا و نازار، گهپيه پيى  
وتى جههه نهم با تيژ بئ تاوى  
تهرووشك تيكر ا بكهونه ناوى

ژين، ژ ۱۹۴۰/۶/۶۰۱۰۲۰  
نهم پهنده لای کاکه ی هه للاح ژماره "۶۰۰" ی دراوه تن.

پارە و تەيارە ھەردوو وەك يەك وان  
 ئاشكرا و پەنھان جەوھەندەى ھەوان  
 بە ھەواى بەرزى پياو ئەجوولئىنن  
 ئەوى سواريان بى مىلى ئەشكئىنن  
 جاران گوى زىنگەى پارەى كە دەببىست  
 لەدەنگى تەورات خۆشترى ئەوويست  
 ئىستا كە نۆتە و كەللەى قەرپالە  
 زىنگەى نايى و چا و پىيى خۆشچالە  
 قەرپال ھەر چەندە خۆى زىندوووترە  
 شكلاى نۆتەكەى خۆشەويست ترە  
 سەد نەقشى جوانى نەوجوان و زى  
 نابى بە رەسمى نوتىكى چىگن  
 ھەندى نۆت جاران لە برەودا بوون  
 دەولەتبان نەما بە زىفۇس دەرچوون  
 مان بۆ خواردنە نەك بۆ ھەلگرتن  
 بەشى كەس نەدەى ئەن بە دوژمن  
 ھەندىك ئەكەونە سەر رپى بۆلشەويك  
 لەگەل پارەدا بىن بە شەرىك  
 نالپىن مەحصوولى كەسى خۆيەتى  
 سالى دواز دە مانگە ھاتوچۆيەتى  
 خوا كە بىنچىنەى دنياى داناوہ  
 بەشى ھەر كەسى جوئ بە جوئ داوہ  
 گەورە و بچووكى ئەگەر نەبووايە  
 ئەم كۆمەئىيە چۆن ئەھاتە كايە؟  
 ھەمىشە عەقل و عىلم لە پىشە  
 لە ھەموو شارئ نەزان باركىشە  
 ئەوہى كە خانووى لە بەرد ئەتاشى  
 زۆرى پىنەچوو جىما لە پاشى



به قوللهی بهرزی خانوو مهنازه  
بهشهر بۆ مردن دائیم ریپبازه  
ههر پیری خانووی تازهی دروست کرد  
خۆشی تیا نهدی بهداخهوه مرد

ژین، ژ ٦٠٢، ٤/٧/١٩٤٠.

دزى ناوماڭت چارى ناكرى  
 كليك نەبىرى دەستت نەبىرى  
 نەگەر بېيت زانى وا دەلئيم نەزم  
 نەگەر نەتزانى و گوردم گرت دزم  
 نەو دوژمانەى لە روودا دۆستن  
 بۇ ھەل دەگەرپېن چاوەرپىي پۆستن  
 ھەرچى بە مەردى بىكرى زۆر خۆشە  
 لەگەن دوو روودا ھەلكردن بۆشە  
 كە تۆلەى خەلكت بە سەرەوہ بى  
 نەبىن قەلغانت بە بەرەوہ بى  
 جوو كە بازارپى كەوتە كەساسى  
 سەگ دەخەسىنى بە دوو عەباسى  
 كە دراوى خۆى كرده ھەمانە  
 بە ھەموو كەسىك ئەلئى: "ھامانە"  
 ھەرچى تىز رۆيى، زۆر زوو نەوہستى  
 "كەلەمە" دەمى گايى نەبەستى  
 دنيا كە دەورەى تاتارى ديوہ  
 تارومار نابى زۆر ھارى ديوہ  
 نەوى بە مەسنەد خۆى لى نەگۆرئ  
 دوژمنى ھەوا نەخاتە گۆرئ  
 نەوى بە ھەقى خۆى دەبى رازى  
 ناكەوېتە دەست حاكم و قازى  
 ھەندىك وەك تەلى تەنبوورە وانە  
 كە دەستت پيانا بۇ تۆ زوبانە  
 گوپرەكە لەگەل لە ھەوسار بەربوو  
 كاتىك زانى كەوتە ناو پەموو  
 كە گوپرەكەيەك زيانكارى كرد  
 ئابرووى گاگەلى ناوايىەكەى برد  
 لاي كاكەى فەللاخ نەم پەندە ژمارە ۶۰۲ ھەيە.

ژين، ژ ۶۰۲ ، ۱۱/۷/۱۹۴۰.

لاي كاكەى فەللاخ نەم پەندە ژمارە ۶۰۲ ھەيە.

ئەگەر بەپراستی دۆستی يەك نەبەين  
 ھەلگەردمان نابىن پىگەوھ بۇين  
 كە تۇ بە دۆستى خۆتەم نەزانى  
 كاتىكت زانى كە تىم نەھانى  
 بيانووى تۆرانت وا لە دلایە  
 ئەلئى بانىكە و دوو ھەواى تىايە  
 كە زانيم دەستت كرد بە جرتوفرت  
 پىم بلئى سندان ئەلئىم فوزهلقورت  
 كە تۇ بە سايەى منەوھ "بەگ" بيت  
 بۇچى وا دەكەى پىت بلئىم تۇ چىت  
 كە لە ناوئىنەى دپۇدا خۆتت دى  
 رۆستەم و دپوى سېى دپتە دى  
 خۆت دا لە قەلئە بەرگت ئەدرئ  
 توندى راکىشى ھەودا نەپچرئ  
 پىاو لە بەرچاوى نەسپا وەك دپوھ  
 بۇيە بەو بچووکیە لای نەسپ خپوھ  
 نە لە بەرئىمە نە لە پشتىمە  
 بۇ رەسوارم رۇ لە جىى گشتىمە  
 ھەندىكمان بووينە پەپوولەى زپرپين  
 ئەسوورپئىنەوھ لە دەورەى پەرژين  
 نەنیشینەوھ و گورج ھەلئدەفرپين  
 وەك جل بگۆرپين وا دۆست ئەگۆرپين  
 ئەم سال ئەم شارە بوو بە گوئستان  
 ھاتوونە سەيران بۆلى چاومەستان  
 ياخوا لە فیتنەى چاوى بەد دوورپين  
 با سائى لەناو گەلدا رپوسوور بين  
 خوا بيدا و قەدرى يەكتر بزانيين  
 دەستى يەك بگرپين لە ئاسمانين

ژين، ژ ٦٠٤، ١٩٤٠/٧/٢٥.

نەم پەندە لای كاكەى ھەللام ژمارە ٦٠٢ ھەيە.

"بايه قوش" له ههر شوينئى بخوينئى  
يا "خيوى" ئه مرئى، يا ئه پيرووخينئى  
ئهم شاره كه وهك به ههشت ئه نوينئى  
كه ره شه باى بوو، خوئى نامينئى  
خوا پاراستووينئى له ناگرى "هيتلهر"  
ياخوا به بئ غه م تيا به رينه سهر  
كه له شهر دوورين خودامان ياره  
يا ههر سهيران بئ له "گردى ياره"  
"جووله كه" به قين "هامان" ئه كوژن  
ئيسئا بؤ خوينئى "هيتلهر" نامزن؟  
ئه سئى دوژمنى ئه وان "هيتلهره"  
خوين رپئى هيتلهر له حهد به دهره  
به لام وا تيرى خواى لئ كه وته كار  
ههر وا بزائن بؤى كه وتنه هاوار  
چ خوا به رداره ؟ ئهم ترس و له رزه  
ئهم خوينه گه شه له رووى ئهم ئه رزه؟  
به زگئ برسى و به زگئ تيرين  
ليمان ناگه رپئن كه خوئى رابوئيرين  
من ههر گيز بؤ خووم ناپاريمه وه  
وا من رپيوم ناگه رپيمه وه  
به لام به هيوام خاكى كوردستان  
وهك هه لده گرئ بئ به گولستان  
دهستهى لاوانى خوينده واره كان  
ئه گهر تيكوشن به دل و به گيان  
نزىكه خاكمان ببئ به "نيكسیر"  
هه موو يهك كه ون به راو، به ته دبیر  
كه دهست له دهست بئ، قووهت له خوايه  
هيچ شوبهت نه بئ كه ئه مه وايه<sup>١</sup>

ژين، ژماره ٦٠٥، ١/٨/١٩٤٠.

<sup>١</sup> ئهم نيوه دپره له چاپه كهى كاكهى فلاح دا نيبه و نووسيوهتئى ئهم نيوه دپره ههر بهم شيوهيه دست كهوت. مهبهست  
له نيوه دپرى په كه مه، واته ههر ئه ويانى دست كهوتوه.

ئەم دار و بەردە و ئەم شاخە بەرزە  
 خوا دايرپشتووه، لەنگەری نەرزە  
 بۆيە شاخی زۆر لەم خاکەدايە  
 زەمىنەگەمان جنیشی تيايە  
 ئەمەندە سەختە نابى بەرپىگا  
 خوا بۆيە هەيندە بەفرى تى ئەکا  
 بەرەودوا ئەمسان خەلك دىن لەو خوارە  
 دارى بەردارە جىي سايەدارە  
 پوۆزى دارتاشىك چووبوو سەفەر  
 گەيە كانىيەك سىبەرى لەسەر  
 لىي حەسايەو، سەرى هەلپرى  
 لقى دارى دى بە مشار بپرى  
 دار ھاتە زوبان وتى دنيايە  
 بۆيە بەدكارى وەگو تۆى تيايە  
 تا ئەو كەسانەى كە دار ئەننىژن  
 قەدرىان دەرکەوئى، چاكەيان بىژن  
 دەشتى شۆرەزار هيجى لى نارپوئى  
 نىرە لەسەر بەرد دار و گيا نەپوئى  
 كىو نمونەيە بۆ حالى بەشەر  
 چەند ماندوو ئەبى تا ئەگەيتە سەر  
 لەگەل سەرکەوتى ئىنجا بەناچار  
 مى پى دەگرى يەئلا سەرەوخوار  
 "اکملىت لکم دىنکم" كە ھات  
 "يار"ى غار گرىا، ئاو بە چاوپيا ھات  
 فەرمووى پىغەمبەر تەشرىفى ئەپروا  
 عادەت كەمان زەوالى لەدوا  
 زىندەگى و برەو بۆ كى سەر ئەگرى؟  
 ھەرچى ھات ئەپروا، ھەرچى "زا" ئەمرى

ژبن، ژمارە ۶۰۶، ۱۹۴۰/۸/۲۵.

ئەم دىرە لە چاپكەى كاكەى فەللاخ دا نىيە.

ئەگەر لە نوێژا ریا بنوێن  
 خۆت و خەلك و خوا ئەخەلەتینی  
 ھەندئ كە "زیافەت" بە سەلەم ئەدەن  
 چاوەرپی ھەلن تۆلەییك بەدەن  
 ھەندئ كە میوان نانئیکیان ئەخوا  
 ئەبئ "موسھیلی" بۆ بئ دوابەدوا  
 پیاوی بە پیاویك ئەلئ بە تانە  
 دوینئ خوشكەكەت چۆتە "كارخانە"  
 ئەلئ چۆن؟ بەراست ئەمە دیتە دی؟  
 ئەلئ ژنەكەم بە چاوی خۆی دی  
 قەدری مانگ نییە تا نەگاتە شەو  
 گەرما ناوی سارد ئەخاتە برەو  
 بەنیادەم زادە "قەترە مەنی" یە  
 كە كەوتە پرووی كار "ھەزار مەنی" یە  
 بە باپەك ھەموو عەیشی بەباپە  
 كە كەوتیشە ناو وا لە خاكایە  
 ئەوی ئەزانئ بۆت ناچیتە خاك  
 میردی ژن نەبیا، بیخۆ بە بئباك  
 كورپت جاھیل بئ رەنجت بە بادە  
 میرات "میسقروبی" شەری ئەولادە  
 بە رەنجی شانی خۆت بژی بەستە  
 پارە میراتی وەك چلگی دەستە  
 قومار لە ھەموو فیعلئ بەدترە  
 "مەحبووبە" و "شەراب" بە لەزەت ترە  
 كە بیبەیتەو قەدری نازانی  
 لەگەل دۆراندت دل پەر لە زانی  
 ئەم بەندە خەرجی پیاوی قەقیرە  
 دەوڵەمەند لە كوئ ئەمە ی لە بیرە

مريشك نه چيٽه جيٽه جيٽه چينهى بي  
 ناچيٽه جيٽه جيٽه گهوا جي نه بي  
 مان ليى نه به خشي كه متر به رنه گري  
 ميؤ كه نه پيري كه متر بهر نه گري  
 ناو بهرى گيرا پهنگ نه خواته وه  
 رايى بي رپيوار ليى نه خواته وه  
 نه وهى به پاره له خوى بايى بي  
 باييه هر چند مليؤن بايى بي  
 زوبان چاك زور كه م فورتى ديٽه بهر  
 زوبانه كه "سهر" نه خاته خه ته ر  
 كه نه شير تا كؤل بدا به گيره  
 فيتنه هه ويٽى نو قازان شيره  
 سوڦي حهرام خور وهك كه نه شيره  
 بانگت بو نه دا و به بيسيش فيره  
 هيستر كه دايقى له كهر به رنه گري  
 رنهكى نه كهى گازت لى نه گري  
 به هيستريان گوت باوكى تو كيٽيه؟  
 وتى ره سهنى داى كمم پيٽيه!  
 خوزگه نهو كه سهى به "زؤل" دهرنه چوو  
 نه ويش وهك هيستر بهى نه نه بوو!  
 پياوى ساف دهر وون كه له "شير" نه چي  
 به گري ناگر له پر هه لده چي  
 ناوى خور هر چند كه نه ترسيٽي  
 هر ناوى مهنده پياو نه خنكيٽي  
 ناو و پياو مهنده و مؤن بي بترسه  
 هر چيت دى ناوى باوكى بپرسه

ئەو ژنەي كە ميۆرد لاي نەنگەويست بوو  
شەوي دزي دي، ميۆرد خۆشەويست بوو

ژين، ژمارە ٦٠٨ ، ١٩٤٠/٩/٥

ژمارە "٦٠٨" لاي كاگەي فەللاخ ئەم پەندە نييه، پەنديكي ترە بە ناونيشاني  
"مان ليي نەبەشي كەمتر بەرئەگري" لە لاپەرە ١٢٨ لە بەرگي پەكەمدا چاپ كراوه.



ئەو كەسەى كە لووت لە دۆست ھەئدەكا  
 بىگانە چۆنى باوەر پىڭكا؟  
 ئەوانەى بەدى ئەھىننە دى  
 نایا لە چاكە بەدى چىيان دى؟  
 كەرى دىژ مەنى جۆى بۆ نەپىوى  
 تۆپىنى ئەوئ بە زىانى خىوى  
 دەستەپەك سوارى گەمىيەك بووبوون  
 بەرپى دەريادا بۆ "مەككە" دەچوون  
 يەككىيان شەرى لەگەل "قەبتان" كرد  
 خستيانە سەربان لە ژوورىان دەركرد  
 لە ئەھلى "واپۆر" بووبوو بە دوژمن  
 ئەيگوت نوقوم بى "قىرىسيا" لە من  
 "ھىتلەر" چووھ سەر قەبرى "ناپليۆن"  
 وتى: نادارى تەئرىخ چۆنى، چۆن؟؟  
 نالەپەك لە خاك ھات بە ھەزىنى  
 وتى: وا تۆى دەپى بۆ خۆت ئەيبىنى  
 لە داخى ئىنگلىز من ھاتمە گۆرئ  
 ئىستا چۆن بە تۆ دونيا ئەگۆرئ؟

زىن، ژمارە ۶۰۹ ، ۱۹/۱۰/۱۹۴۰.

ئەو كەسەى كە سەنگ لە خەلك ئەگۆرئ  
 سىنگى نايە گۆر، سەنگى ئەگۆرئ  
 تەرازووى ئىرەت ئەگەر سەرنەكا  
 تەرازووى ئەولات سەرت دەرئەكا  
 نرخمان گرانە و "حوققەمان" سووكە  
 ئەپارپىنەوہ لای "مەرنەمووكە"  
 مار و دووېشكى دونيا بەزەبەرن  
 بۇ پياوى زۆردار ھاودەمى قەبەرن  
 بەلام ھايدەى چى؟ ئەمانە بۆشە  
 ئىنسان زۆردارە زولمى لا خۆشە  
 ئىنسان لە "نىسيان" دروست گراوہ  
 بىرى ناو بىرى لەبىر نەماوہ  
 ئەگەر وايش نەبى ھەموو بە عىرەت  
 تەركى دونيا كەن بگەونە عوزلەت  
 ھەموو دەبىنە فرىشتەى تەنيا  
 ھىچ كەس نامىنئ روو بكا تە دونيا  
 "ھىتلەر" بۇ دونيا، دونياى وپران كرد  
 بە شەر مليۆنئ خەلكى لەناو برد  
 نايەتە عەقلى كە ئەوېش ئەمرئ  
 وەك "جەنگيز" ناوى بە خويندېرپۆز ئەبىرئ  
 وا بلېين "ھىتلەر" بۇ خۆى ھار بووہ  
 نازانم خەلكى بۆجى لە دووہ؟  
 بە سەنەت ناو و ھەوا رام ئەكەن  
 بە وەحشەت دونيا بىئارام ئەكەن  
 ئەمەندە بە جۆش بۇ شايى ناچن  
 نەمامى عومرى خەلك ھەئدەپاچن  
 ئەوانەى كەوا بۇ شەر دەبىرئ  
 بىگومان خۆشيان تىادا دەكوژرئ  
 قەرموودەى خوايە و كرددەوہى يەزدان  
 "لولا دفع الله" ھاتۆتە مەيدان

نالەي شەو نالى نالدار ئەشكىنى  
 زولمى رۆژ مالى مالدار نەرمىنى  
 ھەناسە و زۆردار بەھر و ھەتاوہ  
 باوجود ئىستا باوہر نەماوہ  
 دەستى دز بىرىن باو بوو تا دوينى  
 ئىستا دەستى دز گورز ئەوہشىنى  
 خۇ بابى بابى نەما لەم شارە  
 كەچى دەبىنم كەر سواری سواری  
 كەرەكەي عوزپۇر تەنھا دەزەپرى  
 كەرەشىخ زۆر جار لە ژن دەپەپرى  
 جارن رپى بەغدا ئەمەندە دوور بوو  
 مەسەلى چوونى بەغدا مەشهوور بوو  
 ئىستا كە "تەرەن؟" رپى كراپەوہ  
 ئەو مەسەلەيە وەرگەرپاىەوہ  
 خورماي كوردكوژە ناوى گۆپراوہ  
 بەو ناوبردنەيش باوى نەماوہ  
 ئەوہتى پردى زنجىر نەماوہ  
 دىجلە بەھاران شىتتى تەواوہ  
 ھەر بەو شىتتىيە كە كەف دەچىنى  
 ئەترسم رۆژى بمانخنىكىنى  
 خورما و پرتەقال لە بەغداوہ دى  
 لىرەوہ تىرى و ھەرمىى بۇ دەچى  
 ھەر دوولا بۇ يەك دىيارى دەنىرىن  
 بۇيە بە خۇشى رادەبوپىرىن  
 ناچارىن ھىچمان بى يەك ھەئناكەين  
 لەگەل يەك پاك بىن ھەر، روو لە چاكەين  
 دوو دەست يەك كەون ھىزبان پىكبىنن  
 رەگى درەختىش لە بن دەردىنن

ژين ، ژمارە 611 ، 18/11/1940.

<sup>1</sup> نەرمىنى "لاي بىرەمىرد" ئەشكىنى "لاي كاگەي ھەللاخ".

زۆردار كە لىكەوت بايەزىدىكە  
 باى رېكەوت بىبا يا يەزىدىكە  
 "ان الانيسان لىطغى" ديارە  
 كرده وەى خوارى بەندەى بىعارە  
 "هيتلەر" بە غروور هاتۆتە مەيدان  
 "انا ربكم" ئەلئ بە جىهان  
 بەلام ئەو تەونەى گرتوويەتە دار  
 نايەنئ بۆ كەس دەستى رۆزگار  
 ئەو كەسەى كەوا زۆر بەرز ئەفرئ  
 كە كەوتە خواری هیلكى ئەبېرئ  
 لەو رۆزەوہ خوا دونيا داناوہ  
 ھەمووى بەجاری بە كەس نەداوہ  
 ئەو دەولەتانەى دل برىندارن  
 كئ دەلئ لەگەل قاتلدا يارن  
 برىنى ناحەق قەتماغەيش بىئى  
 بىر ناچىتەوہ، ئىشى دەمىئى  
 دونيا شىواوہ و پشتمان نەوييە  
 سا بزائىن خواستى خودا بە چىيە؟  
 دەست بە كلاوى خۇمانا بگرىن  
 بۆ خوین رشتنى نارەوا بگرىن  
 ئىمە شەرکەر نىن، ھىچمان لئ نايە  
 بە فىل گرانى دىئىتە كايە  
 "رازىانە" لەبەر دەرگامان بارە  
 كەچى زگ يېشە كەوتە ئەم شارە  
 كارى نارەوا تاسەر نامىئى  
 خوا حەقى "بزنى بىشاخ" نەسىئى

گلینەى چاوت بکە بە وینە  
 عالم ببینە، هیچ خۆت مەبینە  
 کە بە خودبىنى خۆت لە خۆت گۆرى  
 زوو لە خۆت ئەگەى شایستەى گۆرى  
 بە زەردەخەنە کە گەوتیە رەخنە  
 بۆ دیواری قەدەر ئەبى بە رەخنە  
 تازە پیاکەوتوو کە قەرزت باتى  
 ئەیداتەووە پرووت لەدوای سەعاتى  
 بەلام پیاووى کۆن خزمەتت بکا  
 ئەپەوئ نە خۆت نە کەس تىبگا  
 لە پاشملەى خەلك بەو رەنگە بدوو  
 شەرمەزار نەبى کە گەوتیتە پروو  
 کە چاکە ئەکەى مەیلئ لەلای کەس  
 بۆ زەوقى خۆت بى و خوا بىزانئ و بەس  
 کەسى هیوادار نا ئۆمید مەکە  
 خیرت ئەنووسئ بەقەد رپئ مەککە  
 دلئ هیوادار بشکئ "قضاية"  
 نوپئر "قضاى" هەیه ئەو بئ "قضاية"  
 هەزار دۆستت بئ هیشتا هەر کەمە  
 تەنها دوژمنئ سەرمایەى غەمە  
 نامۆزگارى بئ کەم مان سووک مەگرە  
 پىغەمبەر فەرمووى فەقیرى فەخرە  
 گریان لەسەرخۆ خەم نەرەوینئ  
 هەندئ پیکەنین دل تىک هەلدىنئ!  
 دەولەمەند پیر حەرسىان زیاد ئەبئ  
 حەرىسش ديارە کە ناشاد ئەبئ  
 "هیتلەر" ناشادە کەوا حەرىسە  
 شەرەگەرە کەر بەشى هەر لیسە

رهنج په یژدهیه که بیا سهر نه که وی  
 که ده ستت بهردا بی سهر نه که وی  
 به کرده و کوشی تیکوشه وهك شیر  
 دهستی ماندووه له سره سکی تیر  
 تهمه ئ که وتی: وا هه مه نه یخوم  
 له دوا بیا نه ئی ئای چیم کرد به خوم!!  
 که تو به نان و بهرگی که س نه بی  
 نه چیته ریزی یارانئ "نه بی"  
 ده ست پان که یته وه له پی نه که وی  
 که له پیکه وتی، نه که ویه نه وی  
 که م یخوی لهشت بی عیلهت نه بی  
 که م بلئی سهرت سه لامهت نه بی  
 چاوت له نانی دیوانئ نه بی  
 تیری لی ناخوا به نه رخه نه بی  
 که و تو وینه ده ورئ ده وره ی ریاسهت  
 به مه هاره ته، نه ک به کیاسهت  
 خوینده وار بویه ناخه نه هه له م  
 خوئی به خوینده وار نه داته هه له م  
 نازانئ نه وی به عیلم نه نازئ  
 هه لکردی دپته سهر نان و پیازئ  
 راسته هه موو چشت به ده ست خودایه  
 نه وی "ته شه بوس" نه کا له دوا بیه  
 چونکو خوا نایی بی به کوپخای تو  
 تا خوئ نه یژده نی ماست نابج به دو  
 "لیس الانسان الا ماسعی"  
 له پیشدا سهعی، له پاشا دوعا

ئەزانى بۆچى ئەم رۆژە جوانە؟  
 شەو ئاۋادەبى، ئيمان پەنھانە  
 لەبەر ئەۋەيە قەدرى بزانين  
 لىيى وەرست نەبىن، سووك تىيى نەروانين  
 لەگەن ئەۋەدا لەلايان وايە  
 كە ئەم دونيايە بە رۆژ ئاۋايە  
 كەچى ھاۋىنان خەلك لىيى بېزارە  
 پياۋى نازپەرۋەر لىيى بە ھاۋارە  
 پەندە بۇ ئەۋەى زۆر لە پېش چاۋە  
 ئەگەر رۆژيش بى، خەلك لىيى بېزارە  
 عەشقىش كە شىتى دىنىي بەسەردا  
 شوورى مانىعەى ۋەسلە لەبەردا  
 كە ناشقە و ماشقە زوو بەيەك بگەن  
 زۆرى پىناچى پشت لە يەك ئەكەن  
 نىستا ۋىزىتە ھىندەى تىناچى  
 كچ لەگەن كورە، پىرچ ھەئدەپاچى  
 بۆيە ھىچ كورئ بۇ كچ شىت نابى  
 پىكەۋەن لەسەر نان و كەبابى  
 چاران كور ئەيگوت: جەرگم كەبابە  
 نىستا خەنىمى نان و كەبابە  
 ئاى بۇ دەۋرەى كۆن، دنيا چەند خۇش بوو  
 كور بەعەشقى كچ مەست و سەرخۇش بوو  
 بە لۆيە بەرگ و بە نان و ئاۋى  
 شا بوو بە عەشقى سەربەدراۋى  
 ئەگەر تۇ خۋاى خۇت بناسى بە دل  
 ھەموو مەرەمت بۇ ئەبىي حاسل

سووك تىيى نەروانين "لاى پىرەمىرد" قەدرى بزانين "لاى كاكەى ھەللاخ".  
 ۋىزىتە "لاى پىرەمىرد" دوورىكە "لاى كاكەى ھەللاخ"، ۋىزىتە: پىرس كردن بۇ چوونە لاى پياۋى گەۋرە.

خوشه‌ویستی خوا خەم نەرەوینئ  
که خوات بوو کارت به کهس نامینئ<sup>۱</sup>  
ژین، ژماره ۶۱۵، ۱/۷/۱۹۴۱

---

<sup>۱</sup> ئەم نیومەژرە لای کاکەمی فەللاح نییە.



دنيا كهوتۆته خەم و دلتهنگى  
 هاتووه بهيهكدا وهكوو مووى زهنگى  
 ديسان مووى زهنگى ئالۆزايهوه  
 "قهراڤى حەبەش" كهوته كايهوه  
 دهعوای بهرانی رهش و سپييه  
 بزانین خواستی خودا به چييه؟  
 چەند خۆشه ئينسان له چييهكى بهرز  
 سهيرى دنيا كا به بيترس و لهرز  
 "هيتلەر" يهكانهى بهلهسهى شهپه  
 لهگهڻ بهشهردا به داوا و گهپه  
 "ماتاكساس" نهمرئ نهو ههر زيندووه  
 باوكم به خوا، خوا نهمرى كردووه  
 مادهى كهر و گای "كفر نهحمەد" حەقه  
 وهره له داخا مەمره و مەتهقه  
 به حساب نهمرۆ بشكوڤ نهكهوئ  
 تۆى چلوولهى چله نهپهوئ  
 خۆزگه نهمسائيش له كهنارى "زهلم"  
 لهناو نيڤرگسدا رانهكشام وهك "بهلم"  
 كهناچهى پۆر و هاژهى بهفراوان  
 دهنگى نهدايه بهندى دووناوان  
 ساتئ له راديۆى شوڤش دوور نهبووم  
 راديۆم ليڤووه به ناوازهى "بووم"  
 چاران "جوولهكه" خومى نهشيوا  
 بهدرۆ پياويان نهكرد به كيوا  
 ئيستا كارخانهى درۆ راديۆيه  
 هيچ كهس نازانئ كه راست له كوڤيه  
 تهبعى زهمانهيش هيچ راستى ناوئ  
 پياوى راست نهخەن به بهندوپاوئ

له دهست نووسهكهوه وهرگيراووه به ژماره ۶۱۶  
 نهم بهنده له چاپى كاكهى ههلاخ دا ژماره "۶۱۷" ي دراوتهن.

ده لَهك كه پيستی كه وئی شاهانه  
 ناوی به "تسن" له ناو ناوانه  
 نادر هه لَهكه و توو، به رهگهز نییه  
 مریشكیش ره شه و هیلكه ی سپییه  
 "فزونی لشكر نیاید به كار"  
 چین و ئیتالیا كه و توونه هاوار  
 ئیتالیا لنگی دایه و تیشكا  
 "غاریبالدی" بۆ وا ئابرووی تكا؟  
 ئەمه پاداشی بی وهفایی یه  
 دۆم به سهروپی له خۆ بایی یه  
 ئەمانه هه موو به خواستی خوایه  
 كئ نه یگوت "یۆنان" ژوور "ئیتالیا" یه؟  
 هه رچی بهرز فری كه كه و ته خوارئ  
 سهرو گوئیلاكي نه شكئ به جارئ  
 له شكری ئینگلیز گه ییه "به نغازی"  
 وهك شایی كه ران كه واتنه رِمبازی  
 من شه رِم ناوئ با هه ر شایی بی  
 پلاو خوار دئمان به خۆرایی بی  
 سه لئكئ چه وه ندهر گه ییه پینچ نانه  
 هیشتا پیم نه ئین بیکره هه رزانه  
 نهوی كه نه یخوا به بادی هه وا  
 بهند و باویشم نه خاته دوا !!  
 گونای نهو نییه دنیاكه وایه  
 رپایی روتبه و خاوهن كه وایه  
 هه رچی ده بیینی كوشته ی كورسییه  
 نهوی خه رپویه به خۆی برسپیه  
 "گا" له سهر پشتی "ماسی" وه ستاوه  
 به كوردی تره كه لَهكي ناوه  
 ئەم بهنده له چاپه كه ی كاكه ی هه للاح دا به ژماره "٦١٦" چاپ كراوه.

ژین ، ژماره ٦١٧ ، ١٣/٢/١٩٤١ ز.

کار که به زانست بۆت نه چپته سهر<sup>۱</sup>  
 به ههڤه مهڤۆ، راست بیده ره بهر  
 بهردئ که نهزان بیخاته ناو ناو  
 ده رنایی به سهد عاقلی به ناو  
 شووشه که له بهرد دروست نه کړئ  
 خۆی گۆږی بهرگه ی بهرد ناگړئ  
 چپشتئ "نهنگیناز" له شاران باوه  
 لپره کهس نایخوا "که رته شی" ناوه  
 خوا کار به عاقل بۆیه ناسپیرئ  
 نیش به هونه ری خۆی نه ژمیږئ  
 یه کئ خه ریکی "سکه" لیدانه  
 کیمیاگه ره و موحتاجی نانه  
 یه کئ خزمیکی له دووری نه مرئ  
 له پږ ده ولتهت و خه زنه ی پئ نه برئ  
 یه کئ "ته حسیلی عالی" نه بینئ  
 بۆ مودیرییه ک دۆش دانه مینئ  
 که چی له ولاره نه خوینده وارئ  
 بوو به قایمقام چوونه لای جارئ  
 وتیان: چیت زیاده له پووره نایشئ؟  
 وتی: چهو! خۆ نه و قهنده ناکیشئ!!  
 خوا شیرینی وای به پاره داوه  
 پاره دار خه ئگی نه پوا به دواوه  
 ئالتون که ناوی به زهږ نه برئ  
 ناوی "زهږ" دپنی، کهر بۆت نه زهږئ  
 نه مانه هه موو فلسئ ناهینئ  
 پاره ی پاره دار چه نه ئیشینئ

ژبن، ژماره 618، 1941/2/20

<sup>1</sup> له جایی کاکمی هه للاح دا نووسراوه: کارئ که زانیت.

پياوى پير تا بيت گورى كه م نه بى<sup>١</sup>  
 دارى وشك گرى وهكو شم نه بى  
 ناو و پياو مهند و مؤن بن، بترسه  
 سهگى نه هيئنگر، رامه گره خرسه  
 ههندئ رووبه روو زوبانيان چه وره  
 كه وته پاشمله دهمه دم دهمه ته وره  
 پياوى دم هه راش كه له به ره وهن  
 شيرى مائه وه، ريوى دهره وهن  
 ههندئ به هيوان كه هونه ر باو بى  
 بلائ كئ ديويه؟ زستان هه تاو بى<sup>٢</sup>  
 زهمانى مه هدى خه يائى خاوه  
 دنيا به كلكى "گا" راوه ستاوه  
 تا دست به كلكى نهو "گايه" نه گرى  
 نه گهر شيريش بى له برسا نه مرى  
 مانگا به دزى "كه ل يه گرت" جاران  
 ئيستا "تلى لى لى" مانگاي بؤ دهبه ن  
 نه م بى شهرميه تازه كه وته به ين  
 روتبه ي حال و مال هه مووى بؤ زه وقه  
 كه زه وقت نه بوو، مال له لات ته وقه  
 خو نه شيزانين كه نايبه ينه گؤر  
 نايخوين بؤ نه وه كه زؤرتر بى زؤر  
 نه م په ند و به نده كه له پيش چاوه  
 له راستى ههندئ وهك به نديو باوه  
 "سه عدى" وتوويه كه به خوا به ندى  
 دهر ويشى خو شه، نهك ده وئه مه ندى  
 له گه ل نه وه يشدا ده وئه ت شيرينه  
 ئيمه وهك "ميش" و دنيا "هه نگوينه"

ژين، ژماره ٦١٩ ، ٢٧/٢/١٩٤١ ز.

<sup>١</sup>گورى "لاى بيره ميئرد" گرى "لاى كاكه ي فه للاح".  
<sup>٢</sup>نيوه ي نه م نيوه ديئره له جابه كاكه ي فه للاح دا ناته واوه.

پیاو تیږ بئ و چاو تیږ مهنده و بئ ودهیه  
 برسیتی رهگی هاری پیوهیه  
 چۆن یهکی بخوا و یهکی بروانی  
 برسی یهخه ی تیږ نهگری بۆ نانی  
 پیاوی تیږ ناگای له برسی نییه  
 به مال نه خورئ هیج ترسی نییه  
 ناوی خوئی نابوو خادیمی ولات  
 که هات بیتهبهر بۆ خوئی تیږ رۆهات  
 درۆ، شیعریکی پیاوی گۆبهنده  
 تا موبالغهی تیا بئ پهسهنده  
 له بهر نهوهیه هه موو شاعیرین  
 که له درۆدا هینده ماهیرین  
 ئەم "راست و چهپه" که نیستا باوه  
 خۆزگه ئەمزانی کئ ناوی ناوه؟  
 دهستی راست بهشی چیشت بئ خواردنه!  
 دهستی چهپ پیشه ی تارات گرته !!  
 نیستا "چهپ" "راستی" خستۆته گۆرئ  
 ئەشئ وه زیفه ی دهستیش بگۆرئ  
 پهحمهت له گۆرئ "پروهیسی خلك"  
 ئەئك "من" "نیره" و نیر مینگه ی شك  
 نهگهر ژیرکته و تهو، نهگهر هارییه  
 ئەم کاره ساته له بئ کارییه  
 پیاو بئ "سهرمایه"، کوشته ی سهرمایه  
 "با" لهو کونهوه تا بئ سهرمایه

ژین، ژماره ۶۲۰، ۱۹۴۱/۳/۶ ز.

۱ ئەم نیره له چاپهکمی کاکه ی هه للاح دا پاش و پێشه.  
 ۲ لای کاکه ی هه للاح نووسراوه "پروهیسی خه لک".  
 ۳ لای کاکه ی هه للاح نووسراوه "ئه ئی من نیره، ویز، مینگه ی شك".  
 ۴ لای کاکه ی هه للاح نووسراوه "پیاوی سهرمایه".

لە شەرى بەدكار پشت بە خوا بەستە  
 ئەو مەبەستە، مەترسە، بەستە  
 ھەرچەند گەتوگۆت بى سەرۇپا بى  
 كەس لىت ناگرئ كە دلت پا بى  
 دل پىس بە نامشۇ "كەدەر" ئەبەستى  
 ھىچ دەربەست نىيە كە دەر ئەبەستى  
 بە ئىملای كۆنە "سپ" و "سەر" بران  
 "سپ" و "سەر" ھەر دوو پىكەوۋە بران  
 دەستت بىبەستى، دەستت ئەبەستى  
 بلىندى نەكەى ئەكەوۋىە بەستى  
 لە ئىران جاران نەمام نەمام بوو  
 ئىستا سەربەزى نەمام تەمام بوو  
 لە دواى خودا و دەولەمەند گەپى  
 وشك و تەر جووت و ناشى ئەگەپى  
 ھەور گرماندى ترسنوك تۆقى  
 وتم ئۆخەى وا قارچك ھەلتۆقى  
 بە توانچ ئەلئىن دوومەلان زۆلە  
 خۇ ئەوى "زۆلە" خەلات لە كۆلە !  
 زستان سەرماى خۆى وەرگەراپەوۋە  
 رپۆيش پىستى خۆى وەرگىراپەوۋە  
 چەشنە "رپۆيبەك" ھاتۆتە كاپە  
 رپۆى "قەمچووغە" پىستى پر "كاپە"  
 توولەمارى وا پرووى كردە "كابە"  
 مارى شىخ ھومەر، سەگى ئەسحابە

زىن ، ژمارە ۶۲۱ ، ۱۳/۳/۱۹۹۱ ز.

۱) لای كاكەى ھەللاخ نووسراوہ "ئەو مەبەستە، مەوستە، ھەستە".  
 ۲) بە نامشۇ "لای پىرمەپىرد"، نە ھىچە "كاكەى ھەللاخ".  
 ۳) توولەمار "پىرمەپىرد، توولەكار" كاكەى ھەللاخ".

با، میخ سندانى فری دایه دهر  
 بیچ و کلوویان نه هاویشته بهر  
 ههساب خوئی دهرکرد به جوابیکی سارد  
 که چی مووی ریشی به ناوونیشان نارد  
 تفی له رووی کرد، بییوت "که ره ته"  
 وتی: قهیناکا، باران ره حمه ته  
 کاسه که چه ور بوو ناو ناگریته خوئی  
 گاجووت تی ناگا بلویر لیدهی بوئی  
 دار به پوازی خوئی نه قه لیشی  
 گوئی دوست زیاتر له بهرد نه بییشی  
 نه گهر نه تهوئی نازاده سهر بی  
 نه بی "به شه دده" و "بی شه دده" کهر بی !  
 "پواسون داوریل" پیشه ی شاعیره  
 که چی زور جاهیل تیایا ماهیره  
 نیمه به "مازوان تیشکان" پهستین  
 به هیوای نه وهین "به سیچکان" ههستین  
 "شکر" و "شرك" ههر دوو له قان بیکن<sup>۱</sup>  
 که چی به مه عنا چهند دوور له یه کن  
 شیعر و شهرع و عهرش که ره سته یه که  
 شیعر له م دووانه هه لبه سته یه که  
 ههر جیت نه دهنی ناوی که ره مه  
 ته نها جنیوه منه تی که مه  
 که مردیت هیجت له گه لا نایه  
 گونا هه او دهم ته، نه و به وه فایه !

ژین، ژماره ٦٢٢، ٢٠/٣/١٩٤١ ز.

<sup>۱</sup>نهم نیوه دنیره لای کاکه ی هه للاح نووسراوه: "نه بی بی شده و بی شده کهر بی".  
 لای کاکه ی هه للاح به "شرك و شوک" نووسراوه.

هونەر ئەووتە شەخست خوۆش بوئ  
 بۆ نانه "دونان" رەدوو ئەکەوئ  
 خوۆه، ئکیشانه به کردەووی حیز  
 چاولیکەریبە بێئ دەئین خەرمیز  
 ئەمرۆ بێت دەئین لە دەورت گەرپیم  
 بێت هەئخلیسکا ئەئین لادە ئیم  
 من بپاوی وەهام دیوہ و بیستووہ  
 لە تەنگانەدا دۆستی و بیستووہ  
 جاران ئەیانگوت کە نەخویندەوار  
 ئیک ناداتەوہ نازایە و بەکار  
 ئیستا خویندەوار نازا و جەسوورہ  
 بەھۆی ئەوہوہ میللەت رووسوورہ  
 لە قوببەئ بەرزی سەر ولاتەوہ  
 کردەئ مەردیبە دەنگ ئەداتەوہ  
 ئەو کەسەئ کەسە و بەفریا رەسە  
 کەسیش نەزانئ زەوقیکە بەسە  
 بەدخوویش خەیا ئی داووتە زیان  
 ئەئئ "غرقتن کن ما ہم در میان"  
 دەستی بۆ کەئکی خەئک درپژئ نەبئ  
 یاخوا برینی قەت سارپژئ نەبئ  
 ئەگەر پێش ئەوہی کە دەچیتە خاک  
 خاک بی ئەبیتە مەردیکئ بیباک

ژین، ژمارە ٦٢٤ ، ١٧/٤/١٩٤١ ز.



نەو بى دەستىندەى كە ماڭ نە بەخشى  
 كە ماڭى كە مە، زوو پىيى ئە لەخشى  
 بە ماڭ دىڭخۇش كە لە پىيى خودادا  
 "مىو" تا نە پىرى بەرى زۆر نادا  
 بە ماڭ دىڭخۇش كە، نەك بە ماڭ دىڭخۇش  
 مەچۆرە "كەعبە"، بچۆ سەر نەخۇش<sup>۱</sup>  
 دانا وتوويه: ماڭ چىڭكى دەستە  
 بە ناوى چاگىت پىشت بەستە، بەستە  
 ئەو كەسەى بەسەر نەفسىيا زائە  
 بۇ دىيوى نەفسى رۇستەمى زائە  
 دەوئەت بە دلى خۇشەوۋە خۇشە<sup>۲</sup>  
 ئەگىنە بارەت قورس ئەكا بۇشە  
 حوشتر لە رەنجا بۇيە ناسرەوئ  
 بەو زل حۇرتىيە دوای "كەر" ئەكەوئ  
 دەلان سەندووقى ئەفرۇشت لە بازار  
 بە ھەراچ ھەراچ بۇى كەوتبەو چار  
 ئەيگوت: ناوى ئەم سەندووقە جوانە  
 بىكپرى و نەيكپرى ھەر پەشىمانە  
 ئەوۋە مەرامى ژن و مندائە  
 بوون و نەبوونى عەيشى پى تائە  
 بىژن و ماڭى و دوژمنى شەيتان  
 ھەزرەتى عىساي بىردە ئاسمان

ژىن، ژمارە ۶۲۵ ، ۱/۵/۱۹۴۱ ز.

<sup>۱</sup> بچۆ "لاى پىرەمىرد"، بچۆرە "لاى كاگەى فەللاخ".  
<sup>۲</sup> ئەم دىپرە لە چاپى كاگەى فەللاخ دا نىيە.

كار تا نه شيويئ ناگاته سامان  
 "كهوا" نه يكيئشى ناگاته دامان  
 نه جووئيئيه ته وه خويئ نايه ته لهش  
 ته قه للا نه دهئ ناتدرئيئتي بهش  
 "ضرب المثل" ه به زوباني ئيئران  
 مه پرسه و ئيده له تيبى رهندان  
 "غهواس" كه ترسى مهرگى بيئته بهر  
 ناچيئته دهريا و ناگاته گه وه هر  
 هه رچى ديئته پيش حوكمى قه دهره  
 له راستى قه دهر خه ئك بيئ "به صهره"  
 مهنيشه به هويئ چوئن وچه نده وه  
 باز له بوارا ديئته به نده وه  
 جاران بو مه سنه د بازيان هه ئنه دا  
 زور جار نه كه وته سه ر پياوى گه دا  
 ئيستنا نه و كه سهى قودره ت نه نوئيئى  
 به هه لمه ت به ختى دوژمن نه نوئيئى  
 هه نديئ له نادر بوئى هه ئده كه ويئ  
 به پاش قول ديوى زوو بو ده كه ويئ  
 خو فهرمووى هه نديئ چشت نه كه ره ئيئى  
 دوايى ده بيئى كه خيئر ده بيئى

ئين، ژماره ٦٢٦، ١٩٤١/٥/٨، ز.

١ نه كمر هيئى، واته رقت لئى ده بيئته وه، نامازميه بو نايه تى: "عسى ان تکرهوا ئيئنا و هو خير لکم".

ھونەر ئەۋەدە بەدەت خۇش بوي  
 خۇشەۋىستى چاك بەر تۇ ناكەۋى  
 خوا چاۋى بەدبىن كويىركا بەتەۋاۋ  
 ھونەرى كەسى نايەتە بەرچاۋ  
 تالە دنيادى موحتاجى مائى  
 بىئىمال لاي عەۋام، ۋەك بىئىكەمائى  
 بيشزانى پاش خۇت دوژمنت ئەيبا  
 تۇ كۆى كەرەۋە مال مەدە بە با  
 بەلام ستمە مال لەگەن كەمال  
 تۇ مەكەۋەرە دوۋىنەمىرى مەحان  
 ئەگەر ئەتەۋى كە دەۋلەمەند بى  
 ئەبى بە كرد عەۋام پەسەند بى  
 خوا نەۋەى دەۋلەت ئەدا بە نادان  
 سەد پياۋى دانای تيا دەبى چەيران  
 بۇ ھەندى كەرەم ئەبى بە دۇستى  
 ھەندى بە پاروۋ دەمى ئەبەستى  
 ئەگەر بە كەرەم داپىش رانەگىرى  
 ۋامەكە خەلگى لە قسەت بگىرى  
 خەلگى لە قسەى رەقت سەخلەتە  
 گەر زوبان بىئى سەرت رەحتە  
 ھەموو كەسى خۇى بە پياۋ ئەزانى  
 خەلگى مەشكىنە بۇ پاروۋە نانى

ژېن، ژمارە ۶۲۷ ، ۱۰/۵/۱۹۴۱ ز.

۱ چاۋى "بىرەمىرد"، پياۋى "كاكەى فەللاخ".

"گوئەبەرپۇژە" مەجزووبى عەشقە  
 رپووى ھەر لە رپۇژە، ئەمە سەرمەشقە  
 نەك "فەرپۇكە" بە ھەموو بايە  
 ئەسوورپتەوہ و رەنجى بەبايە  
 "مەقەست" ھەر كەسنى ئەمۇستى بياكا  
 دەم دەكاتەوہ، فەرقى كەس ناكا  
 پيەم گوت: چى ھەيە؟ بيلن بيزانم  
 وتى: نازانم رەحەتى گيانم  
 كە تۆ نەتويپرا دەم بکەيەوہ  
 مەچۆرە جەنگى "جەم" و "كەى" يەوہ  
 تۆ لەچاۋ خەلكا وەك نيزكى كاردووى  
 ئەم دونيايەيان پىن نەسپاردووى  
 ئەگەر ئەتەوئ دايم لە پيش بى  
 بەم شارە ئەلپن شارى "رەشەبا"  
 ناگات لى نەبى كلاًوت ئەبا  
 باوجود ئىستا كلاًو نەماوہ  
 لاي "ئەلۆدەكان" سەرپووتى باوہ  
 جاران سەرى رووت ئەخرايە زىنى كەر؟  
 ئىستا سەرى رووت بووہ بە ھونەر  
 خوا عاقىبەتەمان بەخىر بگيپرى  
 وابى پياوخراپ بە كەس نەويپرى

زىن، ژمارە ۶۲۸، رپۇژى ۱۹۴۱/۵/۲۹ ز.

ھەندئ ئىش ھەيە ناکرئ سەربەخۇ  
 لىكى بدەوہ ئىنجا تىيھەلچۇ  
 خۇت ھەوا مەدە لەسەر ھەيوانئ  
 شوين پى نەزانئ، کوپر، پى دانانئ  
 كە زانى پياو شانس يارىدەى ئەدا  
 وا چاكە فرسەت لە دەست بەرنەدا  
 بەلام نەك ھەروا بە ھەرپۇمەرپۇ  
 بە تەفرەى خەلگى زوو ببى خەرپۇ  
 ھەرچى بۇ بەرزى وەتەن تىكۇشى  
 لىباسى فەخرى تەئرىخ ئەپۇشى  
 مال و سەرۋەت و شاھى فانىيە  
 ھەر ناوى چاكە، جاويدانىيە  
 ھەنگ كە شىرىنى پى دروست ئەكرئ  
 ھاتە پىۋەدان ئەو بۇخۇى دەمرئ  
 بەوہ مەنازە كەوتىە سەرەوہ  
 وپرانەى وەتەن ئاوا كەرەوہ  
 كە خەلگى زانى بۇ ئەو ھەول ئەدەى  
 ئەئى سەرۋمال بۇتۇ، فەرموو، دەى  
 بەلامكە زانى تۇ بۇخۇت دەوى  
 ئەئى با بىروا بەلاى لىكەوى  
 زۇر خۇشە كەسىك كە پىشەوا بى  
 بۇ ھەومەكەى خۇى وەك جاوگ وابئ

ژىن، ژمارە ۶۲۹، ۱۲/۶/۱۹۴۱ ز.

<sup>۱</sup> جاوگ "لاى پىرمىنر"، جاھوك "لاى كاكەى فەللاخ".

هه‌وای دانه‌یه مورغ ئه‌خاته‌داو  
 سه‌ودای ناو و داو بیاو ئه‌خاته ناو  
 ئه‌گینه که‌سه‌ئ که‌ خوا بیداتئ  
 خۆی گرته که‌نار په‌ئێ ناگاتئ  
 جاران بۆ ماسی زۆر قنگ تهر ئه‌بوو  
 چه‌ند تۆر ئه‌بچرا، چه‌ند داو به‌رئه‌بوو  
 ئیستا سه‌د ماسی ئه‌گرن تهر نابن!  
 بۆ ره‌سمی ماسییش تووشی گهر نابن  
 هه‌مووی به‌هاته گهردشی دونیا  
 نه‌ک به‌ زانست و به‌ ره‌نجی ته‌نیا  
 هه‌یه له‌پری ئه‌بئ به‌ کوپئ  
 هه‌یه هه‌ول ئه‌دا و په‌لی ئه‌بچرئ  
 "حه‌مه‌ سالج ئاغای قزلجه" یشمان مرد  
 هه‌ر ئه‌و بوو له‌گه‌ل دنیا دهریه‌برد  
 ئه‌گه‌ر بمایه بۆ ئه‌م زه‌مانه  
 ئه‌وسا ئه‌ترانی ساحیب عینوانه  
 کاتئ بارانی نیسان ئه‌بارئ  
 شه‌لاقی له‌گه‌ل ئه‌رژیته خوارئ  
 گه‌زۆ و شه‌لاقه بۆ جۆ ئه‌بارئ  
 ئیستا ده‌م تالئ به‌ دهردی کاری  
 ئه‌مسائ "هیتلهر" و "هامان" یان ئه‌کوشت  
 بۆیه وا به‌ردیان لئ گرتوونه مشت  
 به‌لام به‌کیشن جه‌فایان لئ دئ  
 ئه‌لین ئه‌لبه‌ته رۆژی ئیمه‌یش دئ

ژین، ژماره ٦٣٠ ، ١٩٤١/٦/١٩ ز.

<sup>١</sup> له‌م دێره بئدواوه له‌ چاپه‌که‌ی کاکه‌ی فه‌لاح دا نییه، به‌لام له‌ دستنوووسی بیره‌مێرد و له‌ رۆژنامه‌ی "ژین" دا هه‌یه.

تا هه تاو نه بی، سیبهر نابینی  
 تا باران نه بی، دهغل ناچینی  
 کرم که رهگی درهختی خواردی  
 پیشته نه بیته هه ناسه ساردی  
 رۆژ کچه و مانگیش به کوپ ناونه بری  
 که چی کوپ له کج رووناکى دهگرئ  
 زلی بی هونه ر کار ناباته سهر  
 ناگر به هیتنه ی "کورتیک بیته گه پ"  
 گورگ دوعا نه کا یاره بی ته م بی  
 ته م و دومان بی، ران له گوئ چه م بی  
 من چی ده لیم و ته نبووره که م چی ؟؟  
 ناههنگی دنیا که وتۆته که چی  
 عاده ته وشک و ته ر تیکه ل کردن  
 گۆرانیه که به کۆمه ل مردن  
 سه د زینهار دۆستی بی بایه خ مه گره  
 تورک و دۆستی ناو و ناگره  
 "بسمار" وتوویه "حه ق هی غائبه"  
 له سیاسه تدا نه مه قالیه  
 باوجود نه مه پیشه ی دنیا یه  
 دیاره لای خودا که حه ق بالایه  
 پیاو ناخرین بی و له هۆشا وریا  
 به گۆشه ی ته نیا، نه ک کوشته ی دنیا  
 وه ته ن پهروه رم به خودای بی باک  
 کوپره چیت نه وئ؟ چاویکی رووناک

زین، ژماره ٦٣١ ، ١٩٤١/٦/٢٦ ز.

له پۆژنامه ی "زین" دا بیرمه ئیرد به م شیویه ی بلۆ کردۆتموه، به لام له پیش دا له دستنوو سه که ی دا نووسیویه،  
 که چی کوپ له کج شه وئی وهر نه گرئ.

ناگر لای بیرمه ئیرد، ماگر لای کاکه ی فه للاح .

مهمیستی لهو که سانه بووه که دهمخه رۆی تورکان بوون و باشان تورکه که مالیه مکان کوردمکانیان بهو دهردمبرد که  
 دیا. به لام کاکه ی فه للاح وهی "تورک"ی به "تورک" داناوه و له پهراویزیشدا به "توتورک و درکهزی" لیک داوتموه،

ه دیاره مهمیستی بیرمه ئیرد نه مه یان نییه.

ھاوین ھاتەوہ بۆ مار و دووپشك  
 "شارەزوور" بووہوہ بە پووشیكى وشك  
 ھار لەو گولانەى لە گوئى "زەئەم" ئەمدى  
 ئەویش خەوئى بوو، دیم وەیا ئەمدى  
 ھاوینە و كەچى چەرخ وا دەسوورئ  
 وەك ئاو و رەنگى بە ھار ئەگوڤرئ  
 رەشەباى ئەمسال لێرە دوو دەنگە  
 ھێشتا ئەمدیوہ من باى بەم رەنگە  
 بە ئاگرى شەرى "رووس" و "ئەئەمان"  
 تاوى سەندووہ زەوى و ئاسمان  
 مندال بووم لەگەڵ دوو كەس شەرى بە کرد  
 "دگلدانە" مان ئەخویند دەست و بەرد<sup>۱</sup>  
 نینۆكمان لە بەك ئەسوو، تێكھە ئێچن  
 بە ئكو لە بەكتر بېن بە دوژمن  
 ئیستایش ھەر دە ئییم وا "دگلدانە"  
 ئینشائەلا نەگبەت بۆ "ئەئەمانە"  
 ھەرچى ئەوہندە بە خۆى بخورئ  
 ھەر بە ھیزی خۆى پەتى ئەبچرئ  
 ھەموو قوماشى بە تەنكى ئەدرئ  
 تەنھا ئینسانى ئەستوور ئەبچرئ  
 ئیستا ئەسبابى شەرى تەواوہ<sup>۲</sup>  
 دەمیكە "رووس" خۆى لى مەئاس داوہ

ژین، ژمارە ۶۳۲، ۱۹۴۱/۷/۳ ز.

<sup>۱</sup> دوو دەنگە "لاى بېرمەئید"، دوو رەنگە "لاى كاكەى ھەللاخ".

<sup>۲</sup> ئاگل، دگل، دانە، بۆ شەرى كەئەشیر بەكار دەھێنرا. كە دەوترا، دگل، دانە..... شەرى مەیدانە ۱

<sup>۳</sup> پەندەكە لێرەدا لە رۆژنامەكەدا تەوابووہ. لە دەستنووسەكەى بېرمەئید خۆیدا ئەم نێرش ھەبە. "بەئام ئەترسم لە ورج و پەنگ... ورجى زەبەللاخ بەكویتە بەرچنگ.



هەرچەند کە رادیۆ دەنگ ئەداتەو<sup>١</sup>  
 گوئ ئەگرم بۆ راست بە ئاواتەو  
 یارەبی مائی درۆیان شیوئ  
 درۆی وا دەکەن ئەوئەندە کێوئ  
 بۆیە لە درۆ ناپەرموونەو  
 چونکو رووبەرۆوی یەک نابنەو  
 لەمەیشا پەنجە ی جوولەکە ی تیا یە  
 خومی شیواو، کەوتۆتە کایە  
 هەرچەند قەلەکە ی "پەروین" ئەقڕینئ<sup>٢</sup>  
 لە رادیۆ راست تر قسە ی بۆ دینئ  
 پشیلەکە ی بەرەو قیبلە چاوشوا  
 میوانیک ی دئ کەرۆبارە لەدوا  
 لە تیئینیندا وەک "ئینگلیز" وایە  
 دووجار نەپژمئ ناچیتە کایە  
 بەلام کابراکە ی دۆستی "ئەلەمان"  
 بئسەبر و بئجەخت ئەجیتە مەیدان  
 سەگی هار چلە ی تەواو بوو ئەمرئ  
 هەرچی تووشی هات بۆی ئەیگرئ  
 هەزار و نۆسەد چلی تەواو کرد  
 لە چلویە کدا هاکا "هیتلەر" مرد  
 بەخوا تاقەتی بەشەر نەماو  
 دنیا ی گول گولئ کرد ئەم خویناوه<sup>٣</sup>

ژین، ژمارە ٦٣٣، ١٠/٧/١٩٤١ ز.

<sup>١</sup> مەبەستی لە راگەباندنی نازییمکانە.  
<sup>٢</sup> پەروین: مەبەستی لە پەرویش کچەزایەتی.  
<sup>٣</sup> ئەم دێرە لای کاکە ی فەللاخ باش و بێشە.

کهوش درآ جاری پینه نه‌کری  
 زور پینه کرا پیی پیاو نه‌گری  
 پیلاوو قه‌بری ته‌نگ به نازارن  
 ده‌ست ته‌نگ و پروگرژ ه‌ردوو بی‌کارن  
 سه‌د بز ن سواری گامیش نه‌کری  
 نینجا پیلاوی پی‌مان نه‌دروئ  
 نای پی‌خاوسی چ‌ند باش بوو جاران  
 نه "که‌رته" بوو، نه کهوش ه‌لکیشان<sup>۱</sup>  
 نی‌ستاموحتاجی "که‌رته" ین ه‌موو  
 به‌لکو پیلاومان بو ه‌لکیشی زوو  
 پیاوی به ته‌مکین ره‌نجی به‌باده  
 به لوغه‌تی میسر "جه‌واد" گه‌واد<sup>۲</sup>  
 له حیجاز ناوی نامووس "په‌شه" یه  
 خاتوو نایشیش لای نی‌مه "وه‌شه" یه<sup>۳</sup>  
 پاروو گرایه قورگ جاری ناوه  
 ناو له بین گرا کفنی جاوه  
 هیج کهس له‌پرئ نه‌بووه به کورئ  
 تا ده‌بی به پیاو سه‌د کفن نه‌درئ  
 نه‌وهی له‌سه‌ر کار پیاوی دانابی  
 نه‌بی سه‌رکاری پیاوی دانا بی  
 نه‌گه‌ر بپرسی دوژمن لال نه‌که‌ی  
 نه‌گه‌ر بترسی "عه‌دو" زال نه‌که‌ی<sup>۴</sup>  
 لی‌ده له سه‌فی ره‌ندان تی‌په‌ره  
 چاره‌ی پیشکه‌وتن ته‌شقه‌ئه و گه‌ره

ژین، ژماره ٦٣٤ ، ١٧/٧/١٩٤١ ز.

<sup>۱</sup> که‌رته ، وانا پاژنمه‌لکیش  
<sup>۲</sup> بیره می‌رد له‌م دپرده‌دا مهبستی له‌موهیه که لای نی‌مه ژنان به "که‌ر" ده‌لین؛ نایشی گویند ریژ. شو "وشه" یه‌ی که بو که‌ر  
 به کار ده‌نئری له چاه‌که‌ی کاکه‌ی فه‌للاح دا به "وه‌رشه" نووسراوه.  
<sup>۳</sup> عه‌دو؛ مهبستی له "عه‌دو" ی عمره‌بیهیه که مانای دوژمنه به‌لام له چایی کاکه‌ی فه‌للاح دا کراوه به "دوژمن".  
<sup>۴</sup>

سوڤى ئەلنى جېم نە عەرش و قورشە<sup>۱</sup>  
 ھىچ كەس بە دۆى خۆى نايەزى ترشە  
 رۆزى سوفييه و رۆزى دەرويشە  
 ناخورى نىيە، وەك سنگ ھەئكىشە  
 خۆى پىوا وتى: بالا شەش گەزم  
 سەيرم كەن ئەزم وا ھەئەبەزم  
 كە ھاژەى تەرزەى لەپر ھاتە گوى  
 بۇ كون ئەگەرا كە خۆى تىكوتى  
 پىاو ئەو پىاوەيە خۆى لى نەگۆرى  
 مريشك كە تەرا، ھىلكەى ئەدۆرى  
 ئەو پارانەيان دا بە تەلغراف  
 نابرووى خۆيان برد بە لاف و گەزاف  
 رۆزى خەلك ئەكەن بە "نىبنوزىاد"  
 ھەزار سوپىند ئەخون ئەچن بۇ جىھاد  
 ئەگەر كەفارەت لە سوپىند بدرى  
 گەنمىكى زۇر بە فەقىر ئەبىرى  
 سبەينى كە دەور گۆرا ھەر ئەوان  
 بە "ماسكەوہ" ئەكەونە مەيدان<sup>۲</sup>  
 ھەرچى ھەئدەسى ناوى رەئىسە  
 نازانن ئەوہ پىشتىن گورىسە  
 خۆزگە ئەو كەسەى كە نەناسراوہ  
 دەخلى نەئەبوو بە سەر سەراوہ<sup>۳</sup>

ژين، ژمارە ۶۳۵، ۱۹۴۱/۷/۲۴.

<sup>۱</sup> ئەم دېئە لای كاكەى فەللاخ باش و پىش خراوہ.

<sup>۲</sup> ماسك: واتە رووپۇش، دەمامك.

<sup>۳</sup> بەسەر "سەرا" وە "لاى پىرەمىرد" بەسەر دىناوہ "لاى كاكەى فەللاخ".

ئەلەين تا سەر بى ، رزقى لە دوايە  
 ئەمە قەولىگە باوەر بە خوايە  
 بەلام ئاشکرا بەچاۋ ئەبىنرى  
 لە گرانيدا زۆر كەس ئەمرى  
 رزق لە ئاسمان نايەتە زەوى  
 شەرتى ئەمەيە تۆ شوپىنى كەوى  
 بەلام نەوەك سوال لەم مائ و لەو مائ  
 بە رەنجى شانوكەسىپكى حەلال  
 باوجود كارى خوا كەس نايزانى  
 مەرد ئەخاتە لاي نامەرد بۆ نانى  
 نەمدى پياويكى پياو دەولەمەند بى  
 پىي پياو ھەميشە ئەبى لە بەند بى  
 ئەوەى كە نايخوا دەولەتى زۆرە  
 "مائى خۇنەخۇر بۆ چەكمە بۆرە"  
 بەخوا ئەمانە داخى دلمانە  
 "نان ئەو نانەيە ئەمرۆ لە خوانە"  
 رەشەبا كەيفى شەوى لى تىكدام  
 ناچار وەك قازى كوڤر شەو بەتەنيام  
 داخەكەم شووتى و كائەكم تەپى  
 ترۇزى كۆن بوو، سىس بوو رەپى !  
 لەسەر ھىچ حالى دنيا نامىنى  
 گاهى بولبول، گاه بايەقوش ئەخوينى

ژين، ژمارە ۶۳۶ ، ۲۱/۷/۱۹۸۱ ز.

<sup>۱</sup> ئەم نىوہ دېرہ لای كاكەى فەللاخ بەم شىویمیمیه: "گا بايەقوش ، گا بلبیل ئەخوينى".

له "باحوورا" دا زۆر كهسمان پيشا  
 "گهلاويژ" زوو كه ، وه ره له پيشا  
 خاوهرن "گهلاويژ" كه وتۆته ناو ته م  
 وا چا كه رۆژئ ببهينه سهر چه م  
 هيچ كهس نايه وئ كهس لئى زياتر بئ  
 ههر باوك ئه ئئ كورم چا كتر بئ  
 خورما گه نانه و گهرمه ي گهرمايه  
 باقل گرانش مه رگى له دوايه  
 گراني ئيمه ههر به هه وه سه  
 كهس نييه بلئ: ئيحتيكا ر به سه  
 ئه ئين نان و ماست ئه ده ن به پيران  
 دواي ئه وه دا يان ئه هيلنه پيران<sup>١</sup>  
 هى وامان هه يه به و نان و ماسته  
 رازييه به لام نا يده نئ راسته  
 قه درى عافيه ت كاتئ ئه زانين  
 مندا ل هاواركا: برس ين، بئ ناني ن  
 هيند به ناز ناوى "نازى" مان ئه بى رد  
 به سويندى درؤ جيه ادمان ئه كرد !  
 به به دنمه كى كو تينه رۆژئ  
 به شيمانانمان به نجه ي ئه كروژئ  
 خوا بكا به مه نده له سه رمان لاجئ  
 نه ك "ته ورداسى" شه ر هه لمانپا چئ

ژين، ژماره ٦٣٧ ، ١٩٤١/٨/٧ ز.

<sup>١</sup> ئه هيلنه "په رمه ئىرد" نه هيلنه "كا كه ي هه للاح". تيبينى ، له دئيرى يه كه مى ئه م په ندمدا "گهلاويژ" به مه به ستى "گهلاويژ" كه وتته. له دئيرى دوومه دا مه به ستى له گوڤارى "گهلاويژ" ه.

كاتى شيرازەى كتيبى شىوا  
 ھەر پەرەيەكى بۇ شوينى ئەرۋا  
 چەند جۆگە ناۋى يەكتر بگرئ  
 "سەددى جين" یش بى، بەرى ناگرئ  
 كە لغاوت دا بەدەم ئەسپەوہ  
 سەردەنى بە رپى جال و كۆسپەوہ  
 تۆ رى لە بەدكار بېستە، بەستە  
 ئەلپن خەر بەستە، خاوەندى رەستە  
 بۇ رپى پياۋەتى بەخشين مەبەستە  
 بەلئ دەمى سەگ بە لوقمە بەستە  
 تۆ ئەخۇى برسى چاۋى تيۋەيە  
 برسيتى رەگى ھارى پيۋەيە  
 كە دوو كەلەشپەر ھاتنە شەر كردن  
 بۇ مندالپكيش ناسانە گرتن  
 بەردى سەرشكپن كە لە يەك بدرين<sup>۱</sup>  
 بەرگەى يەك ناگرن، زوو ھەلئەوهرين<sup>۲</sup>  
 ئەمانە پەندى قەومى خۆشبەختە  
 نەگبەت رووى كرده قەومىك سەرسەختە  
 كە خوا بيهوئى نەخۆشئ بمرئ  
 "نەفلاتوون" بېنە چارى پىناكرئ  
 كە بەختت نەبئ ئەبئ قورپ پيۋى  
 ھەر بلئ رەحمەت لەوہى كە رپى

زىن ، ژمارە ٦٣٨ ، ١٤/٨/١٩٤١ ز.

<sup>۱</sup> كە لە يەك بدرين "بېرەمپرد" كە لە يەك بديين "كاكەى قەللاج".  
<sup>۲</sup> زوو ھەلئەومورين "بېرەمپرد" زوو ھەلئەومورين "كاكەى قەللاج".

ترشیت خوارد، دانت ئال ئەبیتهوه  
 که گریای چاوت کال ئەبیتهوه  
 ریس چهوتی بادهن ئەبی به خوری  
 ڤنگت تهر نهبی ماسی ناگری  
 ناشی تەشوپی خوئی دهمهسوو دهکا  
 رپاکار مه دحی رووبهروو دهکا  
 دؤستت بهرهوورو قسهی رهق ئەکا  
 پاشمله پیاوت لهسهر شەق ئەکا  
 ئەو کهسهی لهسهر سفره دؤستته  
 پاشمله چاوی وا له پؤسته  
 ئەوانهی فییری درۆ و غهیبهتن  
 روویان مه دهروی شووم و نهگبهتن  
 پیاوی وام دیوه بۆ نان و کهباب  
 کهوتۆته زهمی مام و خال و باب  
 ئەم شوورهیی و چه یابردنه  
 چاری ئەمانه هر ده رکردنه  
 پشیلەیی بیعار بهشی فسهیه  
 کوته کیش خهرجی هه ندئ قسهیه  
 سه د شوکور نیستا "پۆکه ر" له ناوه  
 ماوهی غهیبهتی مه جلیس نه ماوه

ژین، ژماره ۶۳۹، ۲۱/۸/۱۹۴۱ ز.

نرخی شت سهرکهوت زۆر گرانییه  
 هەر پۇرچه بۇ شهر، که بهای نییه  
 کوشتاری به شهر له وزه دەرچوو  
 "سهپان" دروینهی وا بۇ ناکرئ زوو  
 "مانیاتیرمه" یه که "هیتلەر" ئەیکا  
 ئەم هەموو خەلکه خۆی به کوشت ئەدا  
 ئەگینه مردن هیئنده سووک نییه  
 شهر تهقهی شایئ سەر رپئی بووک نییه  
 نیستا به ملیۆن کوشتار ئەژمیرن  
 وا دەردهکهوئ له ژیان تیرن  
 له لایهکهوه فهننی ئەئمان  
 بووه به سهرمایهی حیرهتی جیهان  
 کهچی ههروهک کهر لیپان ئەخوړئ  
 به بۆمبای دوژمن جهرگیان ئەبرئ  
 هەر دینی ئیسلام رپئی سهلامهته  
 بۇ هەموو به شهر جیبی هیدایهته  
 خوا فەرموو یهتی به جینسی به شهر  
 "خۆتان مه خه نه ناو ته هلوکهی شهر"  
 ئاپنی "نازی" و مهسلهکی "هیتلەر"  
 ئەمهیه، کهچی خۆ دهکەن به کهر  
 لەم دووره پشهوه پۆج به پهروازن  
 به دهسته چیلکهی ناوی ئەنازن

ژین، ژماره ٦٤٠، ١٩٤١/٨/٢٨ ز.

<sup>١</sup> ئەم نیوه دێره له دستنوو سی پیرمێردا پێش ئەوهی له ژیندا بلاوی بکاتوه بهم شیوهیه بووه: "ئەم خەلکه وا خۆی بۆ به کوشت ئەدا".



ھەر خزمە، كە تۆ ئەخوینیتەوہ  
 ئاۋ نەروا، زیخە ئەمینیتەوہ  
 پیاوت نارد بۆ ئیش قوۋەتی بەرئ  
 سەعات قورمیشی نەكەى ناگەرئ  
 بۆیە ئەم قەومە ئیشی لە پاشە  
 بۆ ھەموو كاری "دەوہن بە ئاشە"  
 ئەگەر پایزان تۆ "سەد" ببەستی  
 لە بەھاراندا لە لافاۋ رەستی  
 خۆ ئەگەر بلایی: دووگی خۆم خۆش بئ  
 رۆژئەكت لیدئ كە گورگت تووش بئ  
 ھەندئ بۆ "نازی" كەوتوونە داوا  
 "سەى كونە ماسى و پاسى جىرتاۋا"  
 لە جیپەك بنوو ئاۋ ھات تەر نەبى  
 سەوداىئ بگە، تووشى شەر نەبى  
 ھەرام خۆریش بى و بە بەشىكى كەم  
 شلە بخۆرى و بچپە جەھەننەم !!  
 ئەگەر ئەكوژرئیت بۆ نىگارئ بئ  
 ئەگەر ئەگىرئیت با بۆ شارئ بئ  
 ئەگەر قازانجت ھەر بۆخت بوئ  
 ئاشارئیتەوہ خەكت لئ ئەدوئ  
 تەلەسمى جامى چل كلىلەيە  
 ھەرچى چەوتنەبئ دیرە خلەيە !

ژین، ژمارە ٦٤١، ٤/٩/١٩٤١ ز.

<sup>١</sup> سەى كونە ماسى: مەبەستى ئە سەگەگى كونە ماسىيە.

سهير گهن ياران ! خوا ههر نه و خوايه  
 كه ئيستا بزن وا سواري گايه  
 ياخواقهت "گهدا" موخته بهر نه بي  
 فهقير و ههزار تووشي شهر نه بي  
 بهخووه نهديو كه بوو به زهعيم  
 نهكوژئ و نهپرئ به بي ترس و بيم  
 دوئ شهو له خهوما پادشايه بووم  
 كاتيكم زاني وهك گهدايه بووم  
 شاهه نشا يه عني پادشاي شاهان  
 سيفه تي خوايه نابئ به عينوان  
 نه م ناوه تا سهر بو كهس ناميني  
 ئاويينه ي دهوران عهكسي نه نويني  
 كه له جينگه ي بهرز بكهويه خوارئ  
 تهوژمي بهرزي تيكت نه هاري  
 به لام له نزمي نازارت نابئ  
 پياو بهرز نافرئ هوشي له لا بي  
 "سه ددي نه سكه ندهر" نه ئين رووخواوه  
 "ياجووچ و ماجووچ" بوئه ههستاوه  
 جه جائيش سواري كهري خوئي بووه  
 بو خورما هينده خه لكي له دووه  
 سا خوايه "عيساي" بو بنيره خوارئ  
 به لكو نه م شهره هه ئسي به جاري

ژين، ژماره ٦٤٢ ، ١١/٩/١٩٤١ ز.

خۆزگە ئەمزانی ئەم رەشەبايە  
 كە بە ھاوین دیت بۆج وا گەرمايە  
 كەچی زستانان كە رەشەبا هات  
 سەرما و بەستەئەك ئەخاتە ولات  
 ھای شیمال خۆت و شەمالت بژین<sup>۱</sup>  
 فینکی دلە، شنەت بە ھاوین  
 شەمال خەرمانی پی شەن ئەكری  
 رەشەبا كەئکی هیچمان ناگرئ  
 تۆزی رەشەبا جاوی كویر كرددوون  
 شەو لەسەر بانان پیخەفی بردوون  
 ئەم رەشەبايە لە گەردشایە  
 نازانین چیتەر دینیتەكایە ؟  
 بە ھەموو بايەك ئەلەرپینەوہ  
 بە ھەر فیکەيەك ئەگەرپینەوہ  
 ئەم حالە ھەموو لە ناچارپیە  
 مائەوماں گەران لە بیكارپیە  
 ئەوی ئیشیکی بۆ خۆی پیکھانی  
 نایپەرژیتە سەر واتە دیوانی  
 ئەگەر كاسبی بکەویتە ناو  
 ئەو سایە میری ئەگەرئ بۆ پیاو  
 ئیستا دووکاندار فرۆختی نییە  
 لە دووی چاوشی ئیشغال شەقییە  
 سا با ئیدارە ی مائی دەست كەوئ  
 بزانی توخنی سزا ئەكەوئ  
 خۆزگە دەستووریك ئەخرایە ناو  
 پیاو بۆ ئیش ئەبوو ئەوہك ئیش بۆ پیاو

ژین، ژمارە ۶۴۳، ۱۸/۹/۱۹۴۱ ز.

<sup>۱</sup> ئەم نیوہ دیرە لای كاكە ی فەللاخ بەم شیوپیە نووسراوہ "ھای شەمال! خۆت و شەمالت بژین".

چه‌رخ هه‌ر ئه‌و چه‌رخه، که چه‌رخى سوو‌پ‌اند  
 ده‌نگى شه‌یپوورى ره‌زاشای خه‌فاند  
 ئیستا شه‌یپوورى شاپوور ئه‌خوړئ  
 به بانووى میسرى چرای ئه‌گرئ  
 ئه‌گه‌ر هات ئه‌ویش بلی شاهه‌نشام<sup>١</sup>  
 لیى قه‌بوول ناکا قه‌ماره‌ی عه‌وام  
 دیکتاتوری رووی له نه‌هاتییه  
 ئیستا ده‌ور ده‌ورى دیموقراتییه  
 دنیاکه‌م فانی کاروانسه‌رای ره‌نگ  
 نیوه‌ی دلشاده و ئه‌و نیوه‌ی دلته‌نگ  
 گاهئ پشت به‌زین، گاهئ زین به پشت  
 کاتئ له‌نگه‌وقووج، گا له‌سه‌ر ته‌نیشت<sup>٢</sup>  
 گا ئه‌چیه به‌ست ریگه‌ی پلیکان  
 گایی راداره، ریگای مهربوان<sup>٣</sup>  
 ناهیکه رشته‌ی سته‌مکار ئه‌بړئ<sup>٤</sup>  
 هه‌ودا که توندت کیشا ئه‌بچړئ  
 ئه‌لین هار ئه‌مرئ به خوئی مردوو  
 به‌سه‌ر "هیتله‌را" بیبیژنه‌وه زوو  
 به‌لکو خوا بیکا ئه‌وی پئ بمړئ  
 ئه‌بنده لاقی به‌نده‌ی خوا نه‌گرئ  
 به‌هوی ئه‌وه‌وه هینده کوژراوه  
 قه‌برسان جیگای مردووی نه‌ماوه

زین، ژماره ٦٤٤ ، ١٠/٩/١٩٤١ ز.

<sup>١</sup> ئه‌گه‌ر هات "لای پیره‌میرد" ، نه‌گونجئ "لای کاکه‌ی فه‌للاح".

<sup>٢</sup> کاتئ "لای پیره‌میرد" ، گاهئ "لای کاکه‌ی فه‌للاح".

<sup>٣</sup> ئه‌م نیوه دیره له دستنووسی پیره‌میردا به‌م شیوه‌یه بوو: گا جئی سه‌یرانه دمشتی مهربوان.

<sup>٤</sup> سته‌مکار "لای پیره‌میرد" ، مهربوان "لای کاکه‌ی فه‌للاح".

وردە مەئمووران بۇ ۋەتەن مەعاش  
 بەھۇى ھىواۋە كەوتوونە تەلاش  
 تا تريك دىنن بۇ ماران گەستوو  
 بەدەم ئىشەۋە ئەۋان ئەلئىن دوو  
 نە تەرەسازە و نە تەرەماشە  
 شەرەگەرەكە و دەۋەن بەئاشە  
 تا رەۋگ و پانمان دۋاى نەبرايەۋە  
 رېڭاى كوۋىستانمان بۇ نەكرايەۋە  
 خالانەكەپە "مەمرە تا بەھار  
 كورتانى تازەت بۇ دىنم لە شار"  
 ئەگەر خوا ئەكا "ھىتلەر" نامىنى  
 پايزىش نەشئەى بەھار ئەنوئىنى  
 "ئىتالىا" كە ۋەك فس فس پالەۋان  
 خۇى ھەلكرەد بوو، ھاتبوۋە مەيدان  
 رۇژىكى لىدىئ بلىن يۇنان ھات  
 بە گورگە لۇقە دەرچى لە ۋلات  
 ئەوسا بە گورجى رايان ئەفرېنن  
 كەرسەى "مۇسۇلىنى" دەردينن  
 ئەگەر "ھىتلەر" ىش ۋەك ئەۋى لى بى  
 "يوم الموعود" ىش بۇ جوولەكە بى  
 زولم و زۇردارى تا سەر نامىنى  
 خوا تۆلەى بزنى بىشاخ ئەسىنى  
 خۇزگە بە شەكرى ھەرزان، رەمەزان  
 تىر مرەبامان ئەخوارد، ۋەك جاران

ژىن ، ژمارە ۶۴۵ ، ۱۶/۱۰/۱۹۴۱ ز.

۱ ئەم نىۋە دىئە لای كاكەى ھەللاخ بەم شىۋەپەپە "تا رەۋ گۇزنامان دۋاى نەبرايەۋە".

پيى ناويى پاييز رهنگى خهزان كا  
 له نه ونه مامان گه لار پيزان كا  
 فهرته نهى "هيتلهر" كاريكى واي كرد  
 وهك گه لاي داران لاوى له ناوبرد  
 جهه نمي كه "هيتلهر" ي به ليد  
 بانگه بانگيه به "هل من مزيد"؟  
 له وساوه دنيا كه دانراوه  
 هيشتا نه مهندهى تيا نه كوژراوه  
 "ز" ي نازى نوقتهى له سهر لاجووه  
 بويه رشووى جيهان ناگرى گرتووه  
 رپوژيكيان لى دئ قه ومى نه لمان  
 بي ناز بكه ونه نووزهى "الامان"  
 به لام بي عارن، وهك جارى پيشوو  
 تيه لده چنه وه ديسان زوو به زوو  
 نه گهر كه ليهى گورگ نه شكيني به دار  
 دهست هه لاناگرئ له مه رى هه ژار  
 هه ندئ له لاوه به نووزهى "نازى"  
 خويان نه خه نه بهر ليسى قازى  
 نه وهى كه بو پاس چووه "جرتاوه"  
 له "كونه ماسى" چى تيگيراه  
 گاهى "توركيزم" گاهى "هيتلهر" ي  
 "ئاتوب ئيتملى، بويله ئيتلهرى"

خوا، هەندئ كەسى بۆ شەر داناوە  
 "زرى"ى گوناھى لەبەر كراوە  
 لە ئاھ و ئالەى ھەزار ناترسى  
 لە پىرسىارى مەحشەر ناپىرسى  
 خراپە ئەكا لەگەن پىاو چاكا  
 لاى واىە دوعا كارى لىناكا  
 كەچى لەپىرى، ئاھى ئەگىرى  
 زرىى ئەدېرى و ئاھى ئەبېرى  
 ئەتلىتەو، وەك مارى بە گىنگل  
 بە سەد قىزوبىز ئەپخەنە ئامان  
 ھاكا "ھىتلەر" ىش وەك "ئەسفەندىار"  
 تىرى رۆستەمى لىكەوتە روى كار  
 چاوى غروورى كوېر بوو بە پەيكان  
 بە كوېرى گەرا ياوهرى شەيتان  
 نىستا نازانى خوېنرېژى چىيە؟  
 چونكو خۆى ژن و مندالى نىيە  
 ئەگەر كەسىكى خۆى بكووزايە  
 نەدەبوو بەعەيس بۆ ئەم ھەرايە  
 وا بە ئاى ناحەق جىھانى شىواند  
 ھىچىشى بۆ خۆى لىھەنەكپاند  
 ھىندە سەرى خۆى لىدا بە بەردا  
 كاتىكت زانى دەستى لى بەردا  
 چرايە لەلاى خواوہ ئەسووتى  
 كە فووى لىكرا، كەپوو ئەسووتى<sup>١</sup>

ژين، ژمارە ٦٤٧، ٢٧/١١/١٩٤١ ز.

<sup>١</sup> كەپوو: نووت.

هه‌وای زستانه، "خومان" به‌تائه  
 هه‌موو که‌مائی دواپی زه‌وائه  
 خوا بیدا و وینه‌ی نه‌ستی‌ره هه‌لات  
 به‌دکار به هه‌لات، رووزهرد بوو هه‌لات  
 له‌م قوبه‌یه‌دا ئه‌وی بمی‌نی  
 ده‌نگی‌کی خو‌شه، گوی ئه‌زرن‌گی‌نی  
 کاتی ئه‌تبه‌نه "گرده‌که‌ی سه‌یوان"  
 ئه‌تخه‌نه زێ‌ر خا‌ک به ده‌نگی قورئان  
 شه‌رت وایه به دل په‌حمه‌ت بنی‌رن  
 نه‌وه‌ک به جنی‌و هه‌لت په‌سی‌رن  
 به‌دزوبان، زوبانیان بری  
 به په‌ره‌ی قورئان خو‌پنه‌که‌ی سرپی  
 تفی‌ان ئه‌کرده سیمای بی‌عاری  
 ئه‌یگوت: په‌حمه‌ته، باران ئه‌باری!  
 ئه‌ئین ئه‌ژده‌ها هه‌لی ئه‌کی‌شن  
 ئه‌م خه‌لکه‌یش له‌ده‌ست "هیتله‌ر" به‌ئیش  
 خو‌زگه ئه‌ویشیان وا هه‌لده‌کی‌شا  
 به‌لام له پی‌شدا، دانیان ئه‌کی‌شا  
 کاروانی حو‌شتر ئه‌کشان به بی‌ده‌نگ  
 که‌ری‌کی دی‌زیان بوو‌بوو به‌پیشه‌نگ  
 وتم: "هیتله‌ر" ه که‌وته پی‌ش ئه‌لمان  
 که‌ره‌که توند بوو لی‌م هاته زوبان  
 وتی: خوا نه‌کا بيم به "هیتله‌ر"!  
 وه‌ک ئه‌و خوا بمکا به ئاله‌تی شه‌ر!



رېږوى بېستى خوى وەرگېرېتته وه  
 كه وئېكە سەرما نه گېرېتته وه  
 كا، هېند گران بوو نه چمه ئاسمان  
 كا كېشى نه كه م له رېى كا كه شان  
 بو پارەى "كايين" چاوه رېى "كا" بين  
 دياره كه نابى خوېين به خوابين  
 عامىلى بى عيلم، ديدەى بى نووره  
 عيلمى بى عەمەل، زينده به گوره  
 باوجود عيلمى ئېستا چەنەيه  
 بره و برهوى خوش داكه نهيه !!  
 نهك ئېستا، دهورهى ئادەميش وابوو  
 بو زوره ملا باغ بهرەللا بوو  
 ههروا هاتوو و به و رهنگەيش نهروا  
 بى دەسەلات بى نهكه وپته دوا  
 هر لايەك نه چى هر زوردارىيه  
 چارهى ناچارى دەرکه نارىيه  
 به لام چى دهكهى له گەل عائيله  
 كه به نوقتەيهك بوو به عائيله  
 هيجگار مندالېك كه وا نه خوېنى  
 خوېنى توانايى باوكى دهردينى  
 كه سيش نازانى بو چى ده خوېنى  
 له م خوېندنه دا چى تيا نه بينى  
 گوايه هه موويان نه بن به مه ئموور  
 باوكه جى نه ما، پر بوو دهر و ژوور

ژين، ژماره ٦٤٩، ١١/١٢/١٩٤١ ز.

مندال له زكى دايكيا خوین ئه خوا  
 كه هاته دنيا ئاوله دهرئه دا  
 ئای نه وهی خوینی خه ئكى ئه مژی  
 نازانم ئاوله بۆچی نايكوژی  
 ته ماع سوپراوهو، وهك ناو دهنوینی  
 تا بيخۆيته وه تينویتی دینی  
 بۆ هه ندی سوپراو ئه بی به ههنگوین  
 ته ماعكاره كان وا زۆرتر ئه زین  
 سه ری كه ر كرا به ره شی گاهه  
 له م دنيايه دا پرسین نه ماوه  
 ئه گینه سه ئكى شیلیم و چه وه نه ر  
 گه ییه راده یهك له وزه به دهر  
 له "قه لاجوالان" زه مانى پيشوو  
 بۆ عیبه رت كیلى فه بریان نووسیبوو  
 مه نیكى گهنم به دوو جلق ئه درئ  
 وای له وهی مالى پى به خیو ئه كرى  
 به قری ئاسمان، بۆمباى سه رزه مین  
 "خامیش" گرانه، بیكفن ئه مرین  
 هه ژار ئه نالی به گیانه لاوه  
 خوايه هیوامان هه ر لای تۆ ماوه  
 به دارگرانی دارمان بۆ كرا  
 په ژاره ی "هیتلهر" له ناو دهربرا

ژین، ژماره 650، 1941/12/17، ز.

نازا له بهند و زنجیر ناپرسی  
 ترسنۆك له بای زگی ئەترسی  
 قسەى بىڤیڤیل و راست وای شیتان<sup>۱</sup>  
 درۆ و دەلهسهیش لای پیاوی شهیتان  
 خەلك به نوقلانه چییان گوت وایه  
 زوبانی مهخلووق قهڤه می خوایه  
 به "وگاع . وگاع" وهلهکی بهغدا  
 لهقلهقیان خسته ناو شهت به ههڤدا  
 گائه و نالهی خهلك "هیتلەر" ی شکاند  
 خوا عهدهالتهی به عالم نواند  
 هاكا بیستمان وهك کوندهبهبوو  
 چاوی "هیتلەر" یان کوپەر کرد به قووقوو  
 بهلام چ فایده ئەو دنیای سووتاند  
 بیشکووزری خۆ ئەو بهدی خۆی نواند !  
 پیشرهوی شهر بوو، بۆ قهومی ئەلمان  
 باری نهگبهتی خستنه سهرشان  
 تۆبه خواردوو بوون که جاریکی تر  
 بۆ دیکتاتۆری نهبن به لهشکر  
 ورج به زاتی شیر نازایی نواند  
 جنگی پانگی به ههلمهت شکاند

ژین، ژماره 651 ، 1/1/1982 ز.

<sup>1</sup> ئەم نیوه دێره له چاپهکهی کاکهی فەلاح دا بەم شیوهیه " قسەى بىڤیڤیل و راست لای شهیتانه.....درۆ و دەلهسهیش له لای شهیتان".

له به فر ساردتر هه ناسه‌ی سارده  
 ته قاویت نه ئی مه لا، یه، ئارده  
 نه ئین بانیکه و دوو هه وا، وایه  
 نازانی خویشی ئه مه‌ی له دوایه  
 جارانی "ژاپۆن" بوو یاجوو جو ماجوو ج  
 نیستا "نه‌رنایش" کردوونی به عوو ج  
 به لام که ناوی "بسم الله" ت هانی  
 خوئی راناگری غوولی یابانی  
 یاری ئه م شه‌ره بووه به "واغین"  
 که "کایه" کوپر بوو نه بی به تیچین  
 هه ر تیوه ئه‌ده ن هه تاکو هه ئدی  
 ئینجا ئه‌ستیره‌ی عه‌داله‌ت هه ئدی  
 پیریژنی چه‌رخ "عاشوورای" لینا  
 له هه موو قه‌ومئ گوشتی بو هیئا  
 خه‌لك برایه‌وه، شه‌ر نابریته‌وه  
 ناگری "هیتله‌ر" ناكوژیته‌وه  
 له جه‌ژنا دوژمن ئاشت ئه‌بیته‌وه  
 دوو جه‌ژن یه‌ككه‌وت، شه‌ر نابریته‌وه  
 نه‌یانگوت "جه‌جال" وه‌ك به‌ندوباوه  
 من باوه‌رم کرد "جه‌جال" هه‌ئساوه  
 مه‌گه‌ر به "مه‌هدی" چاك بی ئه‌م حاله  
 زالم خۆت بگه‌ر واده‌ی زه‌واڤه

ژین، ژماره ٦٥٢، ١٩٤٢/١/٨ ز.

مه‌هدی، لای پیره‌میزد، که مه‌به‌ستی له "محمدی مه‌دی" یه . میه‌ری، له چاپه‌که‌ی کاکه‌ی شه‌لاح دا.

دهولته مهندي "رژد" خاوهن مال نييه  
 به چي نه زانئ نه و حه مال نييه؟  
 سيلاحي دهستي نه بناي زهمانه<sup>١</sup>  
 درو و ، بي شهرتي و ، خيانهت سيانه  
 درويه كي وا كه بي سه ليني  
 شهرتيك كه سويندي ناموس به ليني<sup>٢</sup>  
 به سهرزاري دوست، كه چي به دزي  
 كاتيكت زاني هر وهك مار گهزي  
 له گهل نه و حاله نه وان له كاران  
 نه ليني نه بايان ديوه، نه باران  
 هه موو تازه يهك زه و قيكى تيايه  
 مردني تازه ي برسي به لايه  
 نه ليني تهنگانه شيددهت بسيني  
 گوري سي هي زي خوي نه پچرپيني  
 وا نيمه پچراين، گوري س ناپچرپي  
 دواي نيمه خوشي به كي نه برپي؟  
 "هيتلر" له "نيتلر" جمعه به جهرگه  
 به هيچ ناپچرپي هينده سهگ مهرگه  
 نه يانگوت سهگهل راوه ورج نه كه ن  
 ورج سهگي خه ساند، گونيان چرچ نه كه ن

ژين، ژماره ٦٥٢، ١٩٤٢/١/١٥ ز.

<sup>١</sup> نه بناي زهمانه "لاي بيره ميژد" روله ي زهمانه "لاي كاكي فه للاح".  
<sup>٢</sup> به ليني "بيره ميژد" به يني "كاكي فه للاح".

تیغی جه وههردار ههر چهنده جوانه  
 جه وهه ناپیژئی پیوه چهسپانه  
 بهلام جه وهه ری ئینسان نه پرژی  
 بههوی نه وه وه زور خام نه پرژی  
 تیغی جه وههردار بریندار نهکا  
 پیای به جه وهه زام تیمار نهکا  
 پیاوچاک پهل وپوی نهکا به سیبهر  
 لهو سیبهره دا کار نه چیته سر  
 سیبهری داری گوپزی کوپر قورسه  
 له ژیر داری "بی" بنوو مهترسه  
 دارگوپز به چهو سال ئینجا بهر نه گری  
 میو به سی ساله لیی نه خوری تری  
 که تو ئومیدی نان له خه لک نه که ی  
 دیاره خزمهتی داری په لک نه که ی  
 رهنج بدهی له گهل پیای ناپیاوا  
 رهنجی شانی خوت نه دهی به ئاوا  
 پیشینان نه لئین له داخ و دهردا  
 هاتیته نه مهی خول بکه ی به سهردا  
 خولی بهر قاپی دهوله مهند پیوه  
 پاره رژاوه ئالتوونه پیوه  
 من نه لئیم نابئ نه ئیشه واین  
 چونکو دهوله مهند پاره ی گوم نابئ

ژین، ژماره 604 ، 1/22/1942 ز.

له سەر ههچ باری ناوهستی ئینسان  
 سروشت دراوه ئینسان له نیسیان  
 گیا له سەر بنجی خۆی ئەرویتەوه  
 ئینسان که چینرا سهوز ناییتەوه  
 ئەلێن رۆحی ئەم له بهر ئەوایه  
 که وایێ رۆحیش چهشنی که وایه  
 ئەوهی که ئەلێن رۆحی خه بیسه  
 رۆحی پیاو نییه، رۆحی ئیبلیس  
 هی وایشمان ههیه رۆحی شهیتانه  
 "شیاطین الانس" نه صصی قورنانه  
 باوجود که خوا رێم لێ تێک ئەدا  
 چیم دەست ئەکهوئ له دۆستی بهدا  
 له گهڵ بهدگۆدا نازای دهر بهره  
 به موخاوه ره و به موخاوه ره  
 پیاو بیجی توند بی، قاجی شەق نه با  
 "سرکه" که توند بی، "قاپی" شەق نه با  
 غه بیهتی حه مام دهنگ ئەداته وه  
 چیتی " بهقه میش" رهنگ ئەداته وه  
 ئەو حه لوا خۆشه ی پاشمله ئەبخۆی  
 خوا فه رموو یه تی گوشتی برای خۆی  
 زستانان خۆشه کۆمه لێ شهوئ  
 به لام "مال وێر"، غه بیهتی نهوئ

ژین ، ژماره ٦٥٥ ، ١/٢٩ / ١٩٤٢ ز.

<sup>١</sup> مال وێر: مه بستم له وێر کردنه، واته به خشین.

ئەو چوار غونسورەى سروشتى منن  
 ھەر چواریان لەگەڵ یەكدا دوژمنن  
 ئا و ، ئاگر و ، با ، لەگەڵ خاكا  
 ئەویان لەگەڵ ئەو كاتى ھەئناكا  
 كە من لەمانە دروست كرابم  
 چۆن لەگەڵ بىراى خۆما بىرابم؟  
 سەیر ئەو سەیردە ئەوانەى چاك بوون  
 نەتەوەكانى ئەوان ناپاك بوون  
 جارى كورانى ئەو ھەل پىغەمبەر  
 ئەوان یەكتریان دایە بەر خەنجەر  
 دووھم یوسفى شیرین خەت و خال  
 براكانى خۆى ھاویشتیانە چال  
 ئىستایش دەبینین كورە وەلیەكان  
 دەست ئەو ھەشپىنبە تیر و پەيكان  
 وەئلا وەبىللا كارى ئەئلاىە  
 ئەم بگرە و بەردە و شەر و ھەئلاىە  
 ئەگىنە خوا خۆى بە ئىمەى فەرموو  
 بمانووستایە ئوممەت یەك دەبوو  
 ئەگەر دونیامان وەك بەھەشت ئەبوو  
 ھىچكەسى بەلای خوادا نەدەچوو

ژین، ژمارە ۶۵۶ ، ۱۹۴۲/۲/۵ . ز.



عەشق ئەو عەشقه يە وەك دوگمە و قەيتان  
 لە يەكتر ئالەين بە دەست لە ملان  
 بە جووت بگەوزەين لە سينەى سافا  
 دەم لەناو دەمدا و مل لە تەنافا  
 ئەو دەيان خۆشە كە بىئەندائىن  
 جەرگيان ناسووتى كە بۆى بنائىن  
 موعجيزەى گەورەى "عيسا" ئەمەيه  
 ئەندائى نيبە بى قەرە و وەيه  
 ئەم مانگەيش هەيشتا شينى "حوسەين" بوو  
 وا وەيلای "زەهرا" و ئالەى كە و نەين بوو  
 هى ئەوتۆ هەيه بۆ نانى ئەندال  
 چارى نامىنى ئەبى بە حەمال  
 هى ئەوتۆيش هەيه سەرى بائەدا  
 بە يادە غەمى خۆى بە با ئەدا  
 هى وايشمان هەيه تريك ئەكەيش  
 ماريش پىوہى دا، هيج كوئى نايەشى  
 منى بە بەنگى موحىبەتى خوا  
 نە مار، نە دووپشك، گوشتى من ناخوا  
 چەند خۆشە ئينسان لە خۆيا پاك بى  
 لە بەندوباوى دونيا بى پاك بى  
 سەر گوزەشتەكەى دووپشك و كيسەل  
 لەم زەمانەدا بوو بە مەتەل !

ژين ، ژمارە ٦٥٧ ، ١٢/٢/١٩٤٢ ز .

ھەندئ تەبىعەت ۋەك دووكەل ۋايە  
 بە گەردوخولە و سەر لە ھەوايە  
 ھەندئ سەرگەردان ۋەك ناو شەيدايە  
 بەردەل بەردىيە، ڤوو لە بەغدايە  
 دەستەپەكى تر بە تەپو گڤە  
 پياو دەسووتىنى ، زادەى ناگرە  
 ھەندئ ۋەك دايك دئسۆزە و چاكە  
 ئەتگرىتە خۆى، ۋەك خاكى پاكە  
 بەلام كە خاك بئ لە رپى ئينسانا  
 عادەتە ھەرچى ھەلسا پىيا نا  
 پىسى زىندوانى بەسەرا ئەگرئ  
 كە مردىشى ئەو لە باوەشت ئەگرئ  
 ئىستا ئەمەوى تىبگەم ئەم چوارە  
 بۆ ڤۆزى ئەمڤۆ، كاميان بەكارە؟  
 باوجود ھەرچى من بلىم بۆشە  
 ھەر كەس ئەتوارى خۆى لەلا خۆشە  
 ھەمووى لە قالبى وستايەك دەرچوو  
 "وخلقناكم اطوارا"ى فەرموو  
 سروشتى "ھىتلەر" ناگرى قودرەتە  
 شەيتانە ولاى خەل: وا بە حورمەتە

ژين ، ژمارە ٦٥٨ ، ١٩٤٢/٢/١٩ ز.

زستانان دوو پشك نه چنه كونه وه  
 من خزاومه كون، نه مدؤز نه وه  
 وه مزانی سه رما دوو پشك سر نه كا  
 كه چي سه رما نه وه گهر متر نه كا  
 ههر ههنگ نامووسی خوی راده گری  
 به پیاویه وه دا، له داخا نه مرئ  
 به رخ و كار دهنگی بلوئیریان نه وئ  
 سه د بلوئیر لیدهی، گا بوی نانه وئ  
 جاران موختاران گزیریان هه بوو  
 به گزیر ناوی چاكان دهرده چوو  
 یاخوا گزیرمان خوا لی نه ستینئ  
 نه گهر نه وه نه بی پیاوچاك نانوئینئ  
 چهند خۆش بوو جاران به میر و گزیر  
 كه نه مووستیله نه یکردی به میر  
 یاخۆ باز نه نیشته به سهر سه رته وه  
 نه كه وتیه شاهی به یاوه رته وه  
 نیستا ناویری له كون دهر كه وی  
 به "بابی، بابی" مه گهر سه ركه وی  
 بابی بابیشمان له به هارایه  
 به هاریش هیشتا شهر له کارایه  
 هانام به تویه خودای کردگار  
 لیمان نه شیوی سهیرانی به هار

ژین، ژماره 609، 1942/2/26 ز.

نه م په نده پیره میرد له رۆژنامهی "ژین" دا به ناوی "نافاقی" یه وه بلاوی  
 کردۆته وه، ناو نیشان "په ند" یشی بو دانه ناوه.

كە بە مندالى "قبوولئى" نەخۇي  
 گەپشەتتە پلاو ئەلئى: خەلكى كوئى؟  
 ياخو قەت گەدا نەگاتە مەسنەد  
 ھەموو كار بەدەست ئەبنە پياوى بەد  
 جاران "بسم الله" ئەكرا لەسەر نان  
 ئەبوو تىرەخۇر، قابىك بۇ ھەموان  
 ئىستا "بسم الله" كەوتۇتە غابات  
 پىت و بەرەكەت بۇيە دوایی ھات  
 پىر پىشى نەبئ گووچنەى دووخە  
 سەپىدى بەدخوو "نايەى مەنسووحە"  
 بىدەنگى دەم راست بەھىچ نازمىرن  
 "فیکە" بە براى "بىلئو" ئەسپىرن  
 ئە "ھەورامانا" رىمبازى نەبوو  
 كەچى "ھەورامى" يەكەسوار دەرچوو  
 سواری گلابوو ئە دەورى "ھاوار"  
 ئەيگوت: سوار نەگلى، چۆن ئەبئ بە سوار؟  
 خىر بەدەستى خۆت نەبەشیتەوہ  
 خىرى ئەو خىرە ئەبەشیتەوہ  
 سوار گلاو ديسان رپئى سەختى پئو!  
 بۇ ئەوہ دەشى بىكەى بە كئوا

زىن، ژمارە ۶۶۰، ۱۹۴۲/۲/۵ ز.

چرووك له دونيا خۆى قەمتەر ئەكا<sup>۱</sup>  
 لەولايىش حيسابى دەولئەمەند ئەدا  
 راستى، بارىكە ھەناسە ئەبېرى  
 ھەرچى ھەئىگرت شەرى پى ئەبېرى  
 گۆچان كە قەفى چەماوئەتەوہ  
 سەرچەوتە و ، سەرچەوت راست ئەكاتەوہ  
 نىكاح بەردىكە سەر "مەئۆى" ئەنن  
 "حاجى ياتەمز" یش بە تەلاق ئەئىن  
 جاران ئەيانگوت عەيب و شوورەيى  
 ئىستا ئەبى دووى شوورەيى كەوى  
 "پۆستەم" بۆ ئەمەى تىغى كول ئەكا  
 دوو كەسى ئەگرت ئەيدا بە يەكا  
 ئەوہى بە پارە و بە دەسەلاتە  
 شەپشى وەك رېى بە قۆنتەراتە  
 جاران ئىتاليا شەپەگای ئەکرد  
 ئىستا گاجووتى "بنىتۆ"ى بار کرد  
 ھەندى بە لىكەى زبەر دەشۆرپىن  
 ھەندى بە نەرمى لە بار دەگۆرپىن  
 شەرت ئەوہتە تۆ مىزاج بناسى  
 "تەنرپۆت" نەدەى لە جىي رۆن ماسى<sup>۲</sup>

ژين، ژمارە 661، ۱۲/۳/۱۹۴۲ ز.

<sup>۱</sup> ئەم پەندە لای كاكەى قەللاخ لەتەك ژمارە ۱۵۶۶۰ رداونەتە دەم بەك.  
<sup>۲</sup> تەنرپۆت : مەبەستى لە "پۆد"ە.

چەند خۆشە كچى جوان خويندەوار بى  
 شيۋەى ھامسەرى تىدا ديار بى  
 ئەوسا ئەتوانى كە قەدرى مېردى  
 راگرى و پشتى ئەدا لە عەردى  
 كۆر و كچ ئەگەر جوانى يەكيان خا  
 كە لە يەك تىر بوون، ديواريان رووخا  
 جليس زەحمەتە بە ژنى ھەلكا  
 جار جار سەردەكا بە "دیزەى" خەلكا  
 "ئيسرى بالانى" زۆلە و چەمووشە  
 كە گوپى مەلاس كرد، ئەزانى تووشە  
 بەلام ھەندى كەس گوپى نابەنە چەرم  
 "جووتە" لىئەدەن، بە تىكەلى گەرم  
 ئەگەر "گوپرەوسار" ئەبى بۆ گوپك  
 بېستانمان ئەبى بە دەشتى كۆلك  
 پىرى زاتىكى خستە مەينەتى  
 ھاوارى كپرى "شەرح موغنى" يەتى<sup>۱</sup>  
 كورد لەبەر كپرى خواى بىرچوۋەو<sup>۲</sup>  
 "ئىلە القدر"ى پيا خرج بوۋەو  
 جاران جار بە جار ئەكەوتە سەما  
 بە شەرى "ھىتلەر" نەشەى تيا ئەما  
 ياخوا "ھىتلەر" يش وەك مارى تۆپيو  
 ھىزى ئەمىنى بۆ ئەمدىو ئەودىو

ژين، ژمارە 662، 19/3/1982 ز.

<sup>۱</sup> لە ناو ھەققىكانا بۆ بېكەنن دەيگېرئەو كە مامۇستايەك بە پىرى ژن دەھىنن، ھەست دەكات ئەو گھوگورەى جارانى ئەماو، لەبەر خۆپەو دەلى، ئاى بۆ كپرەكەى زەمانى شەرحە موغنىم، واتە ئەو دەمەى كە قەقى بووم و شەرح موغنىم دەخويند كە ھەرەتم بوو.

<sup>۲</sup> ئاى كاكەى فەللاخ : كورد لەبەر ھەوس.....

هر وکوو "نه في نه في" نيسپاته  
 زولم له زالم، وهك حهسه ناته  
 نه لئماس به بهردى بئ قيمهت نه شكئ  
 كه شكائ نيتر پيكا نالكئ  
 به لام "رووسوورى" چارى كراوه  
 باوكى ماقوول بئ، بوئ داپوشراوه  
 پياوئ كه دهستى له دهست هه لئبرا  
 زوورى پينه چوو پيئ هه لاواسرا  
 شهرته نهو دهستى كه هه لئده پريئ  
 نه بئ دهستئ بئ بو دزى نه بيريئ  
 هه نديئ موسي بهت كه خوا نه يني بريئ  
 به سه داي كرده ي به دمان نه زميريئ  
 كه دهستت به سهر پشيله دا هيئا  
 ره گي كووتر و كه وي دهر هيئا  
 عهرش كه به ناله ي هه تيو نه له رزيئ  
 بوچ بهو له رزه يه "هيتلهر" ناته زئ ؟  
 تا رووي سه رزه مين به خوئين سوور نه بئ  
 گي به رهي ملي نهو نه ستوور نه بئ  
 به هار بو جوان خوشه بگه بريئ  
 دارى پير به باي به هار نا له ريئ  
 پيري و جوانى تيكر اى زه حمه ته  
 يادى جوانى بو پير حه سره ته  
 پير ته قاويت بوو، ناكه وي ته ياد  
 نيتر داينه نيئن به نه فسي زياد  
 نازانن خو يشيان وا يان به سهر ديئ  
 گوڤر وايه به دكار ده ري كه ن له ديئ

كه له رووناكى كهوتيه تاريكى  
 چاوت نابيينى پيوه خهريكى  
 نهين پراوهستى تا چاوت رادئ  
 تا چاوت رادئ كويپراييت دادئ  
 له تاريكيشدا شه م شه مه كويپره  
 كهوته رووناكى، نابيينى كويپره  
 نهمانه دهردى كوتوپرپيه  
 قورتى نهگبهتى كاسه پرپيه  
 هه رچى له پرئ كه بوو به كوپرئ  
 خوى لئ نهگورئ، زور بهرز نهفرئ  
 دياره نهو كهسهى كه بهرز نهفرئ  
 نهستؤ شكانى گهوجى پئ نهپرئ  
 ناخ ئادهميزاد له خوى باييه !  
 بو دوو رؤزيش بئ شاهى شاييه  
 نه م بهرز فرينه و نه م مل شكانه  
 له ئادهمهوه نيرسى باوگمانه  
 دنيا ههزاران "فيرهون"ى ديوه  
 كهلهى "كهى" له ژيپر خاكا رزيوه<sup>١</sup>  
 دواى نهو و پيش نهويه دوو رؤزى بهر كهوت  
 نهسرهوت تا ههواى سهر كهوت و سهركهوت  
 دنيا شيواوه به كهس چا نابئ  
 سا مهگهر دهورى "مههدى" بهيا بئ

ژين، ژماره ٦٦٤، ٢/٤/١٩٤٢ ز.

<sup>١</sup>كهى، له قهبرى پاشايانى كۆنى ئيرانه.



بارانى نىسان دورو گەۋھەرە  
 لە راستى ئىمە ژالەى بىبەرە  
 فرىشتەى رەحمەت لە تەقەى بۆمبا  
 ھەلقىرىيەۋە، رەنجمان چوو بە با  
 خوا ھەرموۋى: دنىيا ! بچۆرە بنە  
 رۋو بکەرە ئەۋەى، كە رۋوۋى لە منە  
 كە چى دنىيا كە چ پىچەۋانەى كرد  
 ھەرچى خۋاى نەۋىست، خۇى بۆ ئەۋە برد  
 ئىستائىش ئەۋانەى كە خۋىن ئەرپىژن  
 ھەندى بەندىمەك چاكيان ئەبىژن  
 بە نانى "عىراق" پەرۋەردە ئەبن  
 كە چى بەنەزمى "نازى" ئەنووزن  
 رەحمەت لەو كەسەى "ئەسپى" ئەكوژى  
 بە باخەلىيە و خۋىنى ئەمژى  
 نىسكى "مۇرياس" و ھەرزنى "رەنگال"  
 بىبەرۋىشتن، بۆ كەس نابنە مال  
 لەم سىياسەتەى ئىنگلىزە ناگەم  
 پىاۋى بەندىمەك ئەخاتە پىش دەم  
 پىرەمىرد ئەلى: پىاۋى سەرگەۋى  
 ئەبى دورناس بى، كوۋزەكەى ئەۋى  
 دەربارەى ناكەس پىاۋەتى مەكە  
 بە كول بىبەيتە "كەعبە" لەك لەكە !

ژىن ژمارە: 660، 1982/4/9 ز.

بووکه بارانه ناوی پیاده‌کهن  
 ئینجا بۆ باران روو له خوا ده‌کهن  
 خوا هه‌موو سائى بۆ "که‌پره‌شینه"  
 باران نه‌نیڤى ئه‌ئین: ئایینه  
 بۆ ئایین نییه ئه‌و تۆزه ئاوه  
 بورجی ئاسمان هه‌روا سووپاوه  
 نه‌گینه نه‌گه‌ر به‌ دوعای "جوو" بى  
 نه‌بى بۆ "هیتله‌ر" مه‌رگیکی زوو بى  
 لام وایه "هیتله‌ر" نه‌سلى شه‌یتانه  
 بۆ شه‌ر خوئقاوه، عه‌دووی ئنیسانه  
 له سه‌رزهمین و ده‌ریا و هه‌وادا  
 به‌ شه‌ر بۆ به‌شه‌ر بۆمبای هه‌وا دا  
 چه‌ند پیر و جوان و مندالی هه‌زار  
 له گیان کیشاندا لى که‌وتنه‌ هاوار  
 که‌جی ئاله‌یان ته‌ئسیر نانوینى  
 که‌وا دادی مه‌زلووم عه‌رش نه‌له‌رزینى ؟  
 نه‌وی به‌ گوناھ ره‌ش نه‌بیته‌وه  
 "تیر" رى له‌ له‌شیا نادۆزیته‌وه  
 وا چاکه ئینسان هی‌ند گوناھکار بى  
 که "تیر" نه‌یڤى، له مه‌رگ رزگار بى

ژین ، ژماره ٦٦٦ ، ٢٣/٤/١٩٤٢ ز.

له مه‌رگ رزگا بى "لای پیرمێرد" ، له مه‌رگ بێزار بى "لای کاکه‌ی فه‌للاح".

سروشتمان چونكو گەنمى تىايە  
 ھەوير بۆ ھەموو زاممان دەوايە  
 ئەگەر ئاوبەندىش زۆرمان پى بىنى  
 نىوہ ئەمەكى ژانى ئەشكىنى  
 لەبەر ئەوہيە ئەگەر نەبرژيىن  
 فش ھەندەيىن بە باى غروور ئەترشيىن  
 لە ھەسەلەدا تىرەتيرەين، جويىن  
 گان و زورات و دانەويىلە و جوين  
 ھارپونى ناشى چەرخ بەقىنەوہ  
 ئاردى ناو دىرکين، يەك ناگرينەوہ  
 چاومان زوور سەرى خۆمان نابىنى  
 عالم سەر گەوت و "گورد" وا دەميىنى  
 دووگەل لە نزمى بەرز ئەبيىتەوہ  
 ديزە لەبەرزى تل ئەبيىتەوہ  
 ئەورووپا ئۆردووى كۆلارەى ھەيە !  
 كوردىش كەلارەى تەپالەى ھەيە !  
 "تەكەنمەد"ى ئىمە "بەرگن"ە  
 فانيلەى ئەوان "رۆنگ"ە بەرگنە  
 ئەو گيايەى ئىمە ئەيخەينە بەر كەر  
 ئەوان "ئاوريشمى" لى دىننە بەر  
 ئەوہى لەم خاكە خۆى پەيدا ئەبى  
 دەس خىوى كەوى كيميائى ئەبى

ژين، ژمارە ٦٦٧ ، ٢٠/٤/١٩٤٢ ز.

چنار كه برآ و جوئ بووهوه له بن  
 ئەيكەن بە پەيژە، پيا سەرئەكەون  
 "رەسەن" بۆ ناسوار، ئاوزهنگی نادا  
 "كەر" هەرچی هەستا سواری بوو پیا دا  
 "مازوو" چونكو خۆی بئێئەرك بەبەرە  
 بئەمنەت فەیزی "مەننی" لەسەرە  
 داری "سەرو" چونكو بە بالآ ئەخوړئ  
 قووج بووهتەوه و بەریش ناگرئ  
 ئەوی بە دەعیە بەرز ئەبیتهوه  
 وەك "شۆرەبی" یە، ئەنەوویتەوه  
 پیاوخراب هیندە كەوتۆتە كایە  
 چاك دەلئ: كاشكئ خراب بوومایە !  
 وا چاوم لییە پیاوی بەنامووس  
 خوا خستووێتە ژێر ئەمری "جاسووس"  
 خوا بۆیە كاری ئەوتۆ ئەسازئ  
 هیچ كەس بە عیلم و فەزلی ئەنازئ  
 جاران لووس باو بوو، ئیستە زمانی لووس  
 بازارپ كەرمە ئیستا "قزە رووس"  
 من فەفر ئەكەم ئیستا بەم ئیشە  
 كە باوی دەستەى ئاغای بئێریشە<sup>٢</sup>  
 یاخوا هەر ئەوان بكەونە راسی كار<sup>١</sup>  
 تاكو دەرکەوئ بەكار و بێكار !

ژین ، ژمارە ٦٦٨ ، ١٤/٥/١٩٤٢ ز .

<sup>١</sup> مەن، وشەییكى عەرەبییە واتە "گەزۆ".  
<sup>٢</sup> قزە رووس: بێشیان دەگوت "قزە رووس". سەرتاشیكى نەرمەنى بەناوبانگ بوو لە شارى سلیمانى.  
<sup>٣</sup> ئاغای بئێریش: وەك زاراومێك بۆ ئافرمت بەكار دەهێنرئ.  
<sup>٤</sup> راسی كار"لای پیرەمێرد" سەركار"لای كاكەى فەللاح

ئەم شارە تەسلىم چىشتى كراوہ  
 بە مەتەل شەش پاي دوو سمى ناوہ  
 كلكى لە بانى پشتى پرواوہ  
 كە كلكى بگىرى پروو لە سلاوہ  
 بە ھەر بارىكا پەنجەت خستە ژىر  
 ئەين بە ئالەت بو شەر و بو خىر  
 خوا ھەرموو پەتە راستى ھەلگىشن  
 كە چى بە "كە چى" خەلك لى بەئىشن  
 چونكە ميزانى عالەم شىواوہ  
 ئەوئىش بە جارى پەتە پچراوہ  
 بەدكار بە زرى گوناھ ئەخوڤى  
 بۆيە كە تىرى دوعا ناپىرى  
 ھىچ كەس لە كارى خودايى ناگا  
 خۆى خواپە و خواپى ئەداتە دەست گا !  
 بەفر مليونى رەق ئەكاتەوہ  
 باران بو خەزنى خۆى ئەباتەوہ  
 لەباتى باران بۆمبا ئەبارى  
 "سون" ىش بەربۆتە دەغل بە جارى  
 بە جارى دنيا بوو بە مووى زەنگى  
 تۆھانى بەلا گەيپە ناو زەنگى  
 باوك ئەولادى ناوہتە ژىر پى  
 ناخۆ بەزەپى خودا بو كەى بى ؟

ژين، ژمارە ٦٧٠ ، ١٩٤٢/٥/٢٨ ز.

بۆيە كە تىرى دوعا ناپىرى "لای پىرەمىرد" بۆيە كە تىرى گوناھ ناپىرى "لای كاكەى فەللاخ".  
 سون: مەبەست لە سنە كە جۆرە جانەورىكە بەردەبىتە دەغل و دان و بووچەل و بىبەرى دەكات.

گەرما رتووبەت لە لەش دەردیئى  
 سەرما دەست و پى پىا و ئەتەزىئى  
 ھاوئیان دنیا پر لە میوھىه  
 زستانان بەفر بە کرپوھىه  
 ئەوھى سروشتى سارده وەك زستان  
 تەزوو ئەخاتە ناو جەرگى ئىنسان  
 ئەوھى كە دنى گەرمە و بەرپەحمەگ  
 لەناو پىاوانا زىنەتى بەزمە  
 پىا و ھەيە ھىندە سارد و بىباکە  
 ئاگرى جەھەننەم تىنى تىناکا  
 ئەلئىن "سەمەندەر" لە ئاگرایە  
 نەمدەگوت راستە، ئەوم نەدیاپە  
 "باپەقوش" م دى، خویندى لە سەر مان  
 ئاگرى تىبەربوو، داپە كۆى زوخال  
 ھىندىكىش جاوى پىسیان كار ئەکا  
 جاوى پىس كارى ژارى مار ئەکا  
 چى دەبى ئەگەر جاوپىسى جارى  
 "پەح" لە "ھىتلەر" كا و بىخاتە خوارى  
 دوعا و نزاى خەلك تەئسىر نانوئى  
 مەگەر بۆمباى چا و ھەئىتەكئى  
 وا عالەمى مرد "ھىتلەر" ھەر ماوھ  
 ناوى بە بەلای خودا نووسراوھ

ژین، ژمارە ۶۷۱، ۱۹۴۲/۶/۱۱، ز.

دنيا دوو رېښه بؤ نه هلی پروا  
 رېښه کیان دیت و رېښه کیان نه پروا  
 عاقل چؤن نه نوئ له و دوو رېښه  
 مه گهر نه و کهسه ی خهوی گرانه  
 دنيا خه ویکه بؤت نایه ته دی  
 هیشتا کهس بهری نه و خه وهی نه دی  
 یه کیك نه بینی شیرین خهت وخال  
 له پیش چاو لاجوو نه بی به خه یال  
 دوو کهس نه گهر پښ به رؤژوشه و  
 له گه ن لیك بران نه گهر پښ به خه و  
 سه د خوارده مه نی خؤشت بؤ نه کړئ  
 نه یخوی که چی زک تویشوو هه لئاگرئ  
 ههر شوخ و شهنگځ که دل نارامه  
 دواى وه سل نه بینی که "نیحتیلامه"  
 یادى خوا نه بی تیږى پښ ناخوی  
 هه تا زؤرتږ بی، شیت گیرتری بؤی  
 نه گهر بیټو خوا نه وهی پښ به خشیت  
 مه ترسه نیتر به هیج ناله خشیت  
 خواى کرد دهر وونت راهات به و نووره  
 خه م و خه فه تی دنیات لئ دووره

ژبن، ژماره ٦٧٢، ١٩٤٢/٦/١٨ ز.

<sup>١</sup> نه نوئ "پیرمیزد"، نه رؤی "کاکه ی فه للاح".

ھەوری بەھاری بە ھەرپوگورە  
 بە تاو و تەرزە توندە و بەگورە  
 كە خۆت لیگرتە پەنا و پاساری  
 زوو بەسەر ئەچێ ئیتر ناباری  
 ئەگەر پوو بە پرووی پۆییت بی پەروا  
 بە تەوژمەو بەسەرتا ئەروا  
 ھەرچی تەنك بی دیارە زوو ئەدپری  
 ئینسان ئەستور بی ئەوسا ئەپچری  
 "ھیتلەر" لە دوو لا كەوتە بەلامار  
 ئەكوژی و ئەكوژی بی پەروا وەك ھار  
 دیارە كە دوایی "سەمەندۆك" ئەكپری  
 ئینسانی خویننرپێژ مەرگی پی ئەبپری  
 دنیا بەجاری بوو بە گۆمی خوین  
 ئەولادمان ئەروا بیسەر و بی شوین  
 بەم رەنگە زیان تامی نەماو  
 ماسی ژپەر دەریایش ھیلکی براو  
 گرمە ی بۆمبا و تۆپ گەییە ناسمان  
 لەرزە ی خستە ناو بارەگای یەزدان  
 کاتیك زانی كە قینی قەھھار  
 بۆ تۆلە ی خوینی ناحەق كەوتە كار  
 رەگی زالمی لە بن دەرھینا  
 ئەم شەرو شۆرە نەما لەبەینا

ژین، ژمارە ٦٧٤، ١٩٤٢/٧/٢، ز.



ئەو كەسەى دلى كەسى خۆش ئەكا  
 ھەلكردى نابى ئەتەك پىاو چاكا  
 كە ئەپروانى بە پرووى گرژ و مؤن  
 ۋەك مندالى سىس ئەكەوى بە بۆن  
 ئەوى خزمەتى خەلكى پىئەكرى  
 لەناوا ناوى بە چاكە ئەبرى  
 كە تووشى كەسى ھات بە پىكەنن  
 قەدرى ئەگرى ۋەك شای سەرزەمین  
 زاتەن لەزەتى دنياش ئەوہیە  
 بىغەمى لەلای پىاوى بىوہیە  
 كاتى دلپاك بىن دلىنيا ئەبى  
 لەگەل چاكانا ناشنا ئەبى  
 ئەوہى كە لەگەل خویشيا دلپىسە  
 ھەر كردهى ئەوہ و بردهى ئىبلىسە  
 ئەوہى بە ھەرە و گورە دلپەرە  
 كردهوى نىيە، پووچە، بىخیرە  
 باوجود ئىستا ئەوانە پىاون !  
 بىدەنگى ئازا، كەمترىن ماون  
 ھەر لە ئەوہلى دنيا تا ئەمپۆ  
 "دەنى" لە پىشەو "دانا" رەنجەرۆ  
 زاتەن دنيا خۆى ناوى "دەنى" يە  
 ئىتر ئەم تانە و توانجە جىيە؟<sup>١</sup>

ژين، ژمارە ٦٧٥، ١٠/٧/١٩٤٢ ز.

<sup>١</sup> ئەم نىوہ دىرە لە چاپەكەى كاكەى ھەلاخ دا بەم شىومىيە "ئەم تانە و توانجەى ئىتر بۇجىيە؟".

ئەلەين: جەھەننەم لە ژيئرزەمىنە  
 بە ناگرى ئەو ئەم گەرما و تىنە  
 ئەى حۆرەشەبا گە لە بەرزىيە  
 گوايە بواردى كونى دەرزييە  
 هيچگار ئەو عەيشى ئيمە تال ئەكا  
 بە تۆز و غوبار چا و بەدحال ئەكا  
 ئەم شارەى ئيمەى كردوو بە "مەكو"  
 هەرچى ديت برؤا، بانگت ئەكا مەرؤ  
 فيئرى فيشائى وەھامان ئەكا !  
 فەلەك لە دەستمان بەرد بە با ئەكا  
 ئەم بايە رەنجمان ئەدا بە بادا  
 با، با ئەكەينە، سەر لە ھەوادا !  
 تاو تاو كە ھەتاو ليئمان ديتە ناو  
 ھەناومان ئەكا بە شيلمى پيشاو  
 كەچى بە سەرمايش "كەسیرە" ئەپين  
 بايئكى ليئداين لە "برە" ئەچين  
 نازانين بەرگەى هيچيان ناگرين  
 گا كلكى ليئداين، ئەكەوين، ئەمرين  
 ھيئدەيش بە نەفسى خەرؤمان بايپين  
 ھەر لە پەيجؤرى خەيالئى شايبين  
 ھيئدە بەرز ئەفرين بائمان شل ئەبئ  
 دوايى شكانى سەر و مل ئەبئ

ژين، ژمارە ٦٧٦ ، ١٩٤٢/٧/٢٣ ، ز.

که دهزوو بکهی به دهرزییهوه  
 نهگهړی کونی بدوژییهوه  
 بهلام که ویستت ههودای وهرگهړئ  
 پهنجت گهیشتی خوی دپته دهرئ  
 چاکهوهک دهزوو پیوه کردنه  
 خراپه ههودا لی لابرده  
 ههندی به ههوهس خراپه دهکن  
 لهلای کاربهدهست بهوه دهردهبهن  
 فهسلئ بهدکاریان هیئنايه کایه  
 فهسلئ دهور گوړا نهو له کارایه  
 "خوا دهفهرموی: من بمویستایه  
 چاکهه دهخسته ناو نهه دنیايه"  
 دیاره نهمانهه کهوا بهدکارن  
 حوکمی ئارهزووی پهروهردکارن  
 کهوايه بوچی و گلهیی له کن؟  
 دیاره که خوا خوی گهردشی نهوی!  
 نهگینه "هیتلر" یهک گیانی ههیه  
 چوئن ری پی پشیوی جیهانی ههیه؟  
 خوینرپیژ "مهنفووری" ههموو دنیايه  
 نهو "په رستیدهه" نهلمانیهه  
 نهه نهگبهته که شانی گرتوون  
 کاتیکت زانی ههموویان مردوون

ژین، زماره ٦٧٧ ، ٣٠/٧/١٩٤٢ ز.

كه چاوت بږييه عه يبي هاومالت  
 له و خراپتري هاوار به مالت  
 له قيسمی ئافرته، ئهوی بئ عاره  
 له پيکه نيندا به دنيا دياره !!  
 پياو خراپ توندبئ و بئ شهر بگيرئ  
 سپينهی چاوی ئی وهرده گيرئ  
 نهو که سهی له ناو عه واما دووره  
 بئ قره و بئ وهی، رهنگی هر سووره  
 مه لا پرده میان کرد له ترخینه  
 حوکه میان ئی نه کرد، وه عز بخوینه  
 شیره به فرینه له درؤ بکری  
 بهرگهی هه تاوی راستی ناگری  
 نه گهر بزانی تینه گه یشتووی  
 پياو چاک مه دحت کرد نهو شهرم نه گری  
 که غه بيه تت کرد، گوپی ئی ناگری  
 خوت مه نالینه خوشه ويستیه وه  
 نه وه بزانه دوور نه که و بيه وه  
 ده عيه رهنگی که نه دره وشيته وه  
 به لام "زه رکه فته" زو و نه چيته وه  
 خه و مهرگ هر دوو برای يه کترین  
 له مرگ بيزارين، بو خه و نه گه رپين

ژين، ژماره ٦٧٨ ، ٦/٨/١٩٤٢ ز.

هەندئ "كەلله" هەن كە مێشكیان تیاپە  
 هەرچی كە ئەیلاین لای "نادان" بایە  
 هەندئ وەك "تەپل" كە پەرە لە "با"  
 با، دەنگی ئەوان بۆ رێی دوور ئەبا  
 مەلایەکی باش، مەلای دێیە بوو  
 جاش مەلایەك هات بەگزییا چوو  
 وتی: خەلكینە ئیمتیحانمان كەن  
 خۆ شوگور ئیووە زۆر چاك تێئەگەن !  
 وتی: سا مەلا ! گایەك ببوووسە  
 تۆ نەتخویندوووە، زوبانت لووسە  
 مەلا "گا"ی نووسی بە دوو حەرفی ورد  
 هیند ورد بوووە كە چاو كاری لێنەكرد  
 ئەوی تر رەسمی گایەکی كێشا  
 هیندە زەلام بوو باری ئەكێشا  
 خەلكەكە وتیان: ئەمە گامێشە  
 ئەوی تر لە "گا" ناك، "گوومێشە"  
 جا ئیستایش فیکری "عەوام" هەر وایە  
 زۆر كەسمان تێكەڵ بە كەر و گایە  
 نەگینە دانا چۆن باوەر ئەكا ؟  
 لەم شەرە "هیتلەر" سەری خۆی دەرکا  
 نەخوازە لا خوای عادل و عالم  
 چۆن مەخلووقی خۆی ئەدا بە زالم ؟

ژین، ژمارە ٦٧٩ ، ١٣/٨/١٩٤٢ ز.

ئەگەر ئەتەوئ دلت تەنگ نەبئ  
 لە دلتا مەیلی دواوا جەنگ نەبئ  
 بەحەق یا ناحەق کە قینت ھەستئ  
 ئەو قینە رینگای نەشئەت ئەبەستئ  
 کە بە گزتا بئن، خۆرایی نیبە  
 خۆیشت ئەیزانی گوناھت جیبە؟  
 ئەبەت تۆ ئەلئیی من خویندەوارم  
 بۆ ئیش و کاری میری بەکارم  
 بەوہ ئەتەوئ بەرزى بنوئینی  
 باقى خەلکی تر خوار خۆت ببینی  
 نازانی مەسنەد بە خویندن نابئ  
 ئەوہ بەکارە کە خوئقی چا بئ  
 زۆر "تەحسیلدیده" ئەسوورپیتەوہ  
 ھەیشیانە بئشیو، سەر ئەنیتەوہ  
 لەو لاوہ یەکن دیت بە چاوووراو  
 خۆی ئەجەسپینئ ئەکەوئتە ناو  
 ئەبئ راوہستی فەوہیەى دەرکەوئ  
 ئەوہیش خۆ "سەبرى ئەییوبی" ئەوئ  
 ئاویش نەماوہ بوار بەرکەوئ  
 تا رەش و سپی تیدا دەرکەوئ!  
 لەو ساوہ دنیا بوو بە "پارتیزان"  
 دەستە لە پێشە زانست، یانەزان

ژین ، ژمارە ٦٨٠ ، ٢٧/٨/١٩٤٢ ز.

١ فەویە: مەبەستی پیرەمئرد ئەوہیە کە تۆ راوہستە و چاومروان بکە کابرا خۆی دەرەکەوئ و دەزانی بایى چەندە. ئەم  
 نیوہ دێرە لای کاکەى فەللام بەم شیوہیە نووسراوہ. "ئەبئ راوشئ قووہى دەرکەوئ".

نازايى باوان به وارس نابري  
 زور وهجاخزاده له برسا نهمري  
 ترسنوك سهرى له نيش دهردهچي  
 بهلام ناويري له گز نيش ههليچي  
 تا بهخت و قيسمهت بوت نهين بهيار  
 هوش و هونهرت بو ناكهونه كار  
 خو له تههلوكة، پاراستن فهريزه  
 ههندي جار سكووت شيعريكي بهريزه  
 تيئهلمهقوته، بليي نهزانم  
 نهلين "نازانم رهحەتى گيانم"  
 له دريژهدا نهدهب و كهمال  
 گهلي چاكترن لهحوسن و جهمال  
 نهگهري تيكوشي و بوش دانەنيشي  
 ناكهويته دوا، دايم له پيشي  
 ههرخوايه تهغير نهدا به تهدير  
 وا چكه باوهري بكهين به تهقدير  
 زور جار نهديده قيسمهت نا باري  
 پاروويش له دهمت كهوتوته خواري  
 نهگهري نهكهويه جوسوجوي نهحوالي  
 قسه يا له شيت ببيسه يا مندالي  
 بهلام وا چاكه له هيچ گري نهگري  
 نهوسا بيواته و بي نهزيهت نهمري

ژين، ژماره ٦٨١، ١٩٤٢/٩/٣ ز.

له باره گادا تا باره كايه  
 بهدياري نه بهي، ناچيته كايه<sup>١</sup>  
 له باره گاي خوايش عادهت همر وايه  
 به لام يو ئه وي، دياري ته قوايه  
 هيچ كهس هيچ كهسن ناباته به ههشت  
 "ده" م يو نه ژميري نالييم بگره "ههشت"  
 نه مهندهي ههيه پياوي وهفادار  
 نه گهر دهست كه وي، نهو بكه به يار  
 دوستي سه رسفره، لاي چه پا سفره  
 له تهنگانه دا به دوستي مه گره  
 هه رچي له لاي تو نه خوا كه رويي  
 نه ئي: لي مان دا، به كهرى خيوي  
 نازاني نه وهى نان به خه ئك نه دا  
 به هيواي پاداش، رهنج به با نادا  
 نه مه زه ووقيكه خوي له لاي خوشه  
 نه گينه هيواي غهيري خوا بو شه  
 هه زار جار تاقي كراوه ته وه  
 كه ره م پاداشي نه دراوه ته وه  
 ههيه به ده رسي عيلم و به پاره  
 عومري خوي دانا كه م كه سي ياره  
 به كيك نه ناسم كه له "هه وليره"<sup>٢</sup>  
 له عيلم و ناني، عالمي تي ره  
 كه چي نان خوري زوري چه سووده  
 هه ندي پيي نه ئين رهنجي بي هووده  
 حاشا له لاي خوا پايه ي بلنده  
 ئيتر با سپله نه بي به به نده

ژين، ژماره، ٦٨٢، ١٠/٩/١٩٤٢ ز.

<sup>١</sup> نه م نيوه دي ره لاي كاكي فه للام به م شيو ميه به: "نه بهي بهدياري ناچيته كايه".  
<sup>٢</sup> مه بهستي له خوالي خو شيوو مه لا نه فه ندي هه ولي ره.



به پشت نیستی چه مووشدا مهرۆ  
 خووی ئەو "لەقەیه" خۆت لادە لەو تۆ  
 سەگی نەین گەر، لە کەس ناوهرۆ  
 بەلایا مهرۆ! لەپر نەتگرۆ  
 باوجود نیستا کە سەگ نەماوہ  
 "هەلەوەر" لە جیی ئەو دانراوہ  
 پشیلە دیار نەبێ، شایی مشکانە  
 ھەروا ھاتووہ ئەم، دەور و دووکانە  
 دەوڵەمەند لەدەست سۆالکەر بئەکارە  
 ئارد و رۆن نییە و بە ناعیلاجی  
 لەھیج کوئ نایە بۆنی ناوساجی  
 خوا "نەسپئ" ی خستە فەردە ئاردەوہ  
 بۆیە تەماعکار وا نەیشاردەوہ  
 لە پێشدا ببوو بە بگەر، بگەر  
 کە نەسپئتی تێدا کەوتە دەست فەقیر  
 ئەم مولک و مالە ی دلمان پێخۆشە  
 لە سەرەمەرگا ھەسرەتە، بۆشە  
 درۆزن زانی درۆی سەر نەگرۆ  
 پێی رادی ئیتر شەرم نایگرۆ  
 ئەو شیرینییە ی لە درۆدایە  
 لە راستی تالدا ھیج کەس بۆی نایە

ژین، ژمارە ۶۸۳، ۱۷/۹/۱۹۴۲ ز.

۱ ئەم نیوہ دپەرە لای کاکە ی فەلاح بەم شیوہیە نووسراوہ: "چونکو ئەو لەقە ی خو ی ئەدا لە تۆ".

ئەوى بە ھىواى رۆزى دوايىيە  
 غەمى جىھانى لەلا شايىيە  
 مادام لەو دنيا خوداى بۆ ئەبى  
 با ئەم دوو رۆژە كويخايى نەبى  
 پياوئ لە دوورئ ئاگرى ئەدى  
 ھيژى دەروونى بۆ دەھاتەدى  
 ھىوا چاگترە لە ناؤمىدى  
 تا مەئىووس نەبى، ناکەويە بەدى  
 ھەر كەسى پارەى زۆرى ھاتە دەست  
 راحەتى دلى دەردەچئ لەدەست  
 قەناعەتت بى، بئىحتياجى  
 جامئ دۇشاو و دوو نانى ساجى  
 پاقلاواى زىافەت، بارى منەتە  
 لەژىر ئەو بارە، دەرجوون زەحمەتە  
 منەت و ھىواى نەفست دوو بارن  
 وەك "زوحاك" لەسەر شانت دوو مارن  
 ئىنسان لە خەودا پارە دەبىنى  
 كە ھەستا دەستى توند ئەقووچىنى  
 دەست ئەكاتەو، ھىچى تيا نىيە  
 دەولەت خەويكە ئەویش فانىيە  
 كەچى چاگەيەك ئەكەى ئەبىنى  
 لە ھەر دوو دنيا پاداش ئەبىنى

ژين، ژمارە ٦٨٤، ١/١٠/١٩٤٢ ز.

گوناھیش ئەكەى با پەنھانى بى  
 با نەزانى تۆ، كەس نەزانى بى  
 كە جارى ناوى خراپىت زپا  
 ھىواى باوھپى خەلك لىبرا  
 كابرايە جارى دۆرى كوردبوو  
 درۆزنى بوو، ناگر لە ماڤ چوو  
 عىززەتى نەفسى خۆپشت مەشكینە  
 واز لە تەمەنناى ئاوینە بىنە  
 ژوورى زستانە پى فەرش ئەگرى  
 مېوان قۆندەردى قورى پى ئەسرى  
 برسیتى رەگى ھارى پىوھىە  
 كەچى رەمەزان ھەر لە جىوھىە  
 برسى وا ھەيە كە لە داخى خوا  
 ئەگەر رەمەزان بىتە لای ئەپخوا  
 ھى وايشمان ھەيە ھەشت نۆ نەوع تەعام  
 لەبەردەمىايە و پى دەلى بى تام !  
 لەزەتى خواردن ھەر لە دەمدايە  
 لە "دیزەرەشدا" ھەر يەك ھەوايە !  
 ناخ ئەركى دیزەى رەشمان نەبوايە  
 كى بە كىي ئەگوت ئەمە پاشايە ؟  
 خۆزگە ھەكىمى بە دلسۆزىيەوہ  
 چارەى برسیتى ئەدۆزىيەوہ  
 ئەوسانە نە "ھىتلەر" ئەم شەپەى ئەكرد  
 نە بۆ نان كەسى لە برسا ئەمرد

ژين، ژمارە ٦٨٥ ، ٨/١٠/١٩٤٢ ز.

<sup>١</sup> "نە بۆ نان" لای پىرمىرد ، نە بۆنان "كاكەى فەللاخ".

دنيا به جارى وهك ئاگرى سووره  
 شوکور ئەم ئاگره له ئیمه دووره  
 بهلام له ملاوه پهتی ئیحتیکار  
 له ملمان توند بوو، خستینییه هاوار  
 برنجمان ئەبەن، به رەنج ئەمیین  
 دلمان وا خوشه که نهوت ئەستیین !  
 هەرچیمان ههیه به "نۆت" ئەبرئ  
 که خواردن نهما، "نۆت" خەمشەى برئ  
 بزى به مەرى گوت وا زستان دئ  
 با خانۆچکەیهک بکهین نزیك دئ  
 مەر وتی زستان با هەر بهجۆش بئ  
 خانووم بۆ چیه، دووگی خۆم خۆش بئ  
 که زستان هات مەر چوو له بزن  
 وتی: بزى گيان ! رەفیقت بووم من  
 وتوومه بزى له جیى گشت کهسمه  
 تهنه جیى سەرم بەدەرئ بهسمه  
 بهزۆر سەرى خۆى له کولانه چهسپاند  
 گورگ هات له دواوه دووگی لئ فراند  
 مەلئین: پیره میرد واتەى بۆش ئەکا  
 بزى بۆ شهوى جیى خۆى خۆش ئەکا  
 ئیمه که "مازوو" له دەست دەر بیئین  
 دیاره به "سیچکان" تۆله ناسیئین  
 من لیبوومه وه لهم پهند و بهیته  
 من وا بۆ تۆمه ، ئەى تۆ بۆ کیته؟

ژین، ژماره ۶۸۶، ۱۰/۲۲/۱۹۴۲ ز.

خۆزگە ھەر كەسنى كە حەفتەى راپورد  
 چاكە و خراپەى بەراورد ئەكرد  
 تىبگەبىايە لەكردەوہى خۆى  
 بىزانىايە كاميان چاكە بۆى ؟  
 ئەوسا ئەخلاقى بەشەر چاك ئەبوو  
 لە راستى يەكتر دلىان پاك ئەبوو  
 ئەمرۆ بە بىباك واين لە جىگادا  
 سبەى بىتويشوو، واين لەرىگادا  
 دوينى ھەتاو بوو، ئەمرۆ سىبەرە  
 بىنج و دوو رۆزى ، بىچى مىزەرە  
 لە پىش چاومانە زرت و زىندووہ  
 كە بەلادا ھات روانىت مردووہ  
 بەلام بنىادەم ھىندە بىعارە  
 سەردەنى و ئەروا، بە بىھەوسارە  
 خوا ئەمانەتى دا بە كىو و گرد  
 ھىچيان نەيانوىست<sup>١</sup> نىبايان لى كرد  
 كەچى بنىادەم گرتىە ئەستوى خۆى  
 وايزانى سووكى ئەبى بە مال بۆى  
 نىستا كە داواى لى ئەكەنەوہ  
 ملپىچى ئەكا بە شىوہتەوہ  
 نالى ئەم عومرە لام ئەمانەتە  
 دەست پيا گرتنى بۆم خيانەتە !

ژين، ژمارە ٦٨٧ ، ٢٧/١٠/١٩٤٢ ز.

<sup>١</sup> نىبايان كرد: واتە تەبەرايان كرد، لى دەرچوون، خۆيان نەكردە خواھنى.

ئاۋ مردوو زىندوو پاك ئەكاتەوہ  
 گل گلاۋيمان ئەشواتەوہ  
 واديارە ئىمە لە ئاۋ و گلین  
 لە سروشتمانا پاك و يەكدلین  
 كەچى بە جۆيى ھەوا ئەستىنين  
 ئاگرى جەھەننەم ناھىنينە بىر  
 بە پالى شەيتان ئەكەوينە "بىر"  
 چونكو ئاگرەكە لە پىش چاۋ نىيە  
 ھەندى ئەلەين "ھەو ! جەھەننەم چىيە؟"  
 كەوتىنە دەورئ، تىكەوليكەيە  
 ھەزار ھاۋارى پاروو و تىكەيە  
 خەيالى ئاش و ئاشەوان جوييە  
 ھىچيان نازانن دانيان لەكوپيە  
 كاتى باراش ھات ھەر دووكيان ئەيخۇن  
 ئاۋى ئاش بېرى، بەرداش لەسەرخۇن  
 پۇن و بىرنج كې "نۆت"يان زۇر پىيە  
 چۆلەكەى دەشتى و بەردى دەشتىيە  
 ئىستا گل نادەين بە برىنەوہ  
 با سارد بى ئەوسا سارد ئەبىنەوہ  
 ئەم "تەق، ھاويتە" بۆتەقاويتە  
 مەعاشيان كەمە و نانيان بىپىتە  
 ئەۋى ھەتيوو ليكەوتوى ناۋى  
 خوا لە دەفتەرى خۆى دەريان ھاۋى

ژين، ژمارە ٦٨٨، ٢/١١/١٩٤٢ ز.

ئەگەر خۆت لەلای کەم دەست کەم بگری  
 ڕۆی خۆشەویستی لای خوا ئەگری  
 لەخۆ بایی بوون مال ئەرووخیئ  
 وەك سرکە ھەنگوین چۆن ئەترشیئ  
 زۆر ھەرزەچەنە تووشی شەر ئەبن  
 زۆر قین لەسکیش بە قین گەر ئەبن  
 قین و ھەسوودی لەدلتا بیلای  
 دوو ھیلل لە زەوی خۆشی ناکیلای  
 ئەگەر زوبانت فیڕکە ی بە چاکە  
 دۆست و دوژمنت بێت ئەلین چاکە  
 سەبر کلیلی دەرگای خۆشییە  
 قەناعەت کەوئی شایی پۆشییە  
 ھەرچی خوا کردی و بە چاکت زانی  
 ئەکەویتە ڕۆی خۆشگوزەرانی  
 ئەگەر توورە بی بە نافەرمانی  
 خۆشی نابینی لە زیندەگانی  
 خۆ ئەگەر بڕوات ببی خوا ھەییە  
 لە خوا بڕانت دەرديکی کەییە  
 کەوابی بۆچی بە قینەبەری  
 خۆت لە لوتفی خوا ئەکە ی بیبەری  
 ئیمان دوو بەشە، بەشیکیان سەبەرە  
 ئەو بەشەکە ی تر شوکرانە ی قەدرە

ژین، ژمارە ٦٨٩ ، ١٢/١١/١٩٤٢ ز.

رەجىمى شەيتانى جەجى موسولمان  
 قەومى يەھوود و كوشتنى هامان  
 جەدىسە ئەلئىن: دوو ئەبىئ بە سى  
 "ھىتلەر" سىيەمە، چۇن ئەخەلەسى؟  
 "ھىتلەر" نەك تەنھا يەھوود بەتەنى  
 دەست ھەرچى كەوئ پىستى ئەكەنى  
 خۇزگە شەيتان و هامان و ھىتلەر  
 چاومان لى ئەبوو كە ئەكەونە شەر  
 بانگمان كىردايە بە ھەلەل ھەلەل  
 قورقورپراگەى يەك ھەلئىنن سەگە گەل  
 شەيتان زۇر كەسى لە رى وەرگىپرا  
 ھىچيان وەك ھىتلەر شەرى نەگىپرا  
 يەكئ لەو پەرى دنيا بەدكارە  
 لەم پەرى دنيا بە جنىو لىي بارە  
 ھەندئ گوناھى ئەبىئ بە زرى  
 پەيكانى تىرى دوعا ناپىرى  
 عاقل لە كارى خوادا نەزانە  
 "لا يسال عما يفعل" قورئانە  
 بە مېشووولەيەك نەمروود ئەكوژئ  
 خوئنى دنيايەك بە ھىتلەر ئەپژئ  
 ھەندىكىش بۇيە بەرز ئەبنەوہ  
 كە كەوتنە خوارئ دەم ئەكەنەوہ  
 نانئ دەلىلى جەجاج ئەپىرى  
 پىشپەوى حوشر بە كەر ئەپىرى !

ژين، ژ ٦٩٠، ١٩/١١/١٩٤٢ ز.

پىرەمىزد ئەم بەندەى بە ناونىشانى "بالۆرە" وە بلاوكردۆتەوہ.



پاییز هات گه لای داری هه لوه راند  
 "وهیشوومه" پشتی بی پشتی شکاند  
 دار رووتبوو گه لای که وته بنه وه  
 پیر و جوان تیگرا لیک راست بوونه وه  
 نه و دره ختانه ی که وای بی بهرن  
 نه شی همر وه کوو "که وای" بی برن  
 پیاویش که وای خوی له خوی بگوری  
 بی بهره، بی بره، بیخه ره گوری  
 "کفی بالشیب و اعظا" هه یه  
 نایه ته بیرمان که پیری که یه ١  
 "حسبنا الله ونعم الوکیل"  
 بو هه موو کاریک نه بی به ده لیل  
 "اطع ربك تسمي عاقل"  
 "ولا تصعّة تسمي جاهل"  
 فه قیر لای خواوه که رزقی بو بی  
 له ولوه زوردار دیت و تیی رویی  
 نه لاین نه وه ی چشت له خه لک نه فرینئ  
 به رده ی نامووسی خوی نه درینئ  
 واته ی که م دهسته نه م بهند و باوه  
 نیستا هه لمهت و فراندن باوه  
 خوازور به حیلمه و نیمه به په روش  
 ده ریای غه زه بی دره نگ دیته جوش

ژین، ژماره ٦٩١، ١/١٢/١٩٤٢ ز.

١ که یه "بیره میرد"، هه یه "کاکه ی فه للاح".

مردن به عزیزهت تهنه جاریکه  
 ژیان به زیان گران باریکه  
 نابج دوزمنی خۆت به کهم بگری  
 دهرزی خوینی رهگ بهردا پیی ئه مری  
 تا ترسی مردن نه هاتۆته پیش  
 قوربان قوربانه له ئاقاری پیش  
 له سه ره مه رگا دیته تهنه گانه  
 گیانی فرزه ندیش له لات قه ئغانه  
 زۆر برا ههیه، که مائی برا  
 له گه ئل برایشا برایی برا  
 تا باوک ماوه برا براییه  
 میرات کهوته ناو ههراوه هوریایه  
 هه ند؟ ته ماعیان هیئنده مه حکمه مه  
 سویندی درۆیان خوارد له مه حکمه مه  
 حوججه تی حه جه مایه ی درۆیان  
 "حجرالاسود" روی کرده روویان  
 گونا ه له پاره به وه فاتره  
 تهنه گونا هه هاوده می قه بره  
 حاجیه تی بو من زۆر که ئک نه گری  
 باوه ر به سویندی درۆم نه گری  
 نازانم دنیا داری بی به ره  
 ده وره ی ژیانم پیچی میزه ره

ژین، ژماره ۶۹۲، ۱۱/۱۲/۱۹۸۴ ز.

خوا زىندەوهرى جوى جويى داناوہ  
 هيچ كەس لە وىنەى يەك نەخولقاوہ  
 سروشتى ئادەم لە چوار عونسورہ  
 زدى يەك: با و خاك، ئاو و ناگرہ  
 ئەمانە لەگەڵ يەك چۆن ھەلدەكەن؟  
 تا دەستيان بپروا يەك لەناو ئەبەن  
 بۆيە گەورەيان لەسەر دادەنۆن  
 كە ھەلگەردىكىيان بکەوێتە بەين  
 بۆ ئەو كەسانەى كەوا بەدخووە  
 لە بەھەشتەوہ كوتەك ھاتووە  
 ئەگەر تەوژمى باگرديڤن نەبى  
 دلۆپەش ئەبى و خانوويش ئەتەبى  
 گا بىنەھيزە ھۆ ناكاتەوہ  
 فيل بە بى چەكوش مل ناداتەوہ  
 ئەسپى بىلەغاو سوار ھەلدەگرى  
 سەگە نەيبەستىوہ ميوانت ئەگرى  
 ھەندىكى وايش ھەن بەدلنەوايى  
 خزمەتتەكەن زۆر بە ئازايى  
 بەلام ئەوانە بەدكار نايەوى  
 توخن بە گەورەى ديوانى كەوى  
 خوا فەرموويەتى: شەيتانى ئينسان  
 ھەر لە ئينسانە بۆ درۆى نيسان

ژين، ژمارە ٦٩٤، ١٢/٣١، ١٩٤٢ ز.

ھەندئ چشت ھەيە قەدرى نازانى  
 كە رۆيى لە دواى ئەو پەشيمانى  
 بە پىرى خۆشى جوانىت دېتە بىر  
 جوانىش كە رۆيى نايەتەوہ گىر  
 كە نەخۆش كەوتى ئەلئى ئاخ وداخ  
 ھىچ خۆشتر نىيە لە بەدەنى ساخ  
 پارەيش لە سەرقى خۆت ئەتۆرپىنى  
 نايخۆى خەميەخۆى كە ئەيدۆرپىنى  
 كە بە جلى جوان پىاو پەسەند ئەكەى  
 لەلاى ھونەرمەند خۆت بە پەند ئەكەى  
 فرىشتە ھونەر نىيە كە چاكە  
 لە شوپىنىكدە لە بەد بىباكە  
 ئەگەر نازايە با بىتە ناومان  
 ئەويش وەك "ھارووت" ئەخەينە زىندان  
 بىدە بە دوژمن بە سەرفرازى  
 بەلام لە دوستت چشتى نەخوازى  
 ھەرچەند شاردنەوہى سىر سەر سىر ئەكە  
 سىر نەشاردنەوہيش سەر لەبەر ئەكە  
 بە جەزاي گوناھ با تووناوتوون بى  
 نەك شەرمەزارى عەفووى دوژمن بى  
 وەك "ديۆژن" بە، سىبەرت نەوئ  
 لە كووبەى خۆتا، پراكش شەوئ

ژين، ژمارە 696، 1/26، 1942 ز.

1. لای كاكەى فەللاخ نووسراوہ: "سىر سەر ئەكە".  
 2. لای كاكەى فەللاخ نووسراوہ "سىر شاردنەوہيش".

مار تا زیندوووه به پیچ نه کشی  
 سه‌ری پان بۆوه، راست رانه‌کشی  
 هه‌یه له به‌دی زۆر قوورت نه‌بینی  
 که دهره‌تتی دئی ههر تیئی نه‌چینی  
 باوکمان به گهنم به‌هه‌شتی دانا  
 گهنمه بۆ داو نه‌بی به دانه  
 نه‌ئین: جه‌ه‌ننهم له دم مارایه  
 ناگری گرانی وا له کارایه  
 پپر به‌رده‌رگامان رازیانیه  
 ژانه‌زگ مشتیه ناو هه‌مانیه  
 لایه یاساغه و لایه به‌ره‌ئلا  
 به‌رد به‌ستوووه و سه‌گ گه‌مارۆ نه‌دا  
 یه‌ک به سه‌د نه‌شیا شه‌ن و که‌ویه‌تی  
 مانگانهی میری له جیی خۆیه‌تی  
 زۆر مه‌نموور دهر‌چوون که‌وتنه کاسبی  
 مه‌عاش ! که تی‌رم نه‌که‌ی، با نه‌بی  
 تا نه‌مرۆ ئیمه له رووی جیهاندا  
 زۆر به‌ختیار بووین له گوزه‌ران دا  
 ئیستایش هیوامان وایه له لای خوا  
 له‌گه‌ل جله‌دا، جله‌ی هار بپروا  
 له‌سه‌ر و له ژپر شکا نه‌ئمان  
 چاره‌یان بپرا، که‌وتنه "نه‌ئمان"

زین، ژماره ٦٩٧، ١٩٤٣/٢/٤ ز.

"يەك شەمموو" نەمام بىنى، دىتە بەر  
 "دووشەمموو" ھەئسە بچۆرە سەفەر  
 "سى شەمموو" نەحسە بۆ كورد بەجەنگە  
 "چوارشەمموان" بەھار سەير و ئاھەنگە  
 "پىنج شەمموان" باشە بووکی تيا دەبەن  
 ھەينى بە جەژنى مۆمىن ناو ئەبەن  
 "شەمموو" تەعتىلى جوولەكەى تيايە  
 لای من ھەموويان رۆژى خودايە  
 بەلام چاوى پيس پياو دەئەنگيوى  
 تەئسىرى زۆرە، بگرە لە كيوى  
 "وان يکادوا" کە خوا فەرموويه<sup>١</sup>  
 بۆ ئەوانەيە کە پاو لە دوويه  
 حاكمى بابان چاويان ھەئەكەند  
 بەو تۆلەيان لە چاوپيس ئەسەند  
 چەندى زوبانى بەدگويان بېرى  
 ھەندى "زورنالى" جاسوسيان درى<sup>٢</sup>  
 ناخ خۆزگە ئەمە ئەکرا بە قانون  
 چاوپيس و بەدگۆ لەناو دەردەچوون  
 زمانيان بېرن، گرۆى بەدگويان  
 شوپىنىكى تريان بۆ دىتە زمان  
 ئەلەين: خوا بۆيە بەدکار ئەزىيىنى  
 لەناو ئەواندا پياوچاك بنويىنى  
 ئەمە زەمانى مەھدى پىئەوى  
 ئىستا کەس نييە پياو چاکی بوئ

زين، ژمارە ٦٩٨، ١٩٤٣/٢/١١، ز.

<sup>١</sup> وان يکادوا؛ ئىشارەتە بۆ ئايەتى "وان يکادوا لذین کفروا ليز لقونک بابصارهم" کە بۆ چاومزار دەنووسى.  
<sup>٢</sup> زورنال؛ مەبەستى لە راپۆرتە.

ئەو ەى دەزانى گۆشتى پىناگرى  
 خەمى بۆ مەخۆ، بەشوپىنيا مەگرى !  
 بىگومان ھەرچى كە خواستى خوا بى  
 بەكەس ناگۆرى، ھەر دەبى واپى  
 بۆ خوا پىداوان لە پىر ئەبارى  
 زۆر پاروويش لە قورگ ناچىتە خوارى  
 خوا نەيداوتى كە بىخوا ئىنسان  
 كەچى پىى دەلئىن: لەغاوى شەيتان  
 كەوابوو ئىمان بە خواى خۆت بىنە  
 بەخەفەت دلى خۆت مەرەنجىنە  
 ھەدىس ھەرموويە: ئىمان بەقەدەر  
 پىاو ئەپارىزى لە رەنج و كەدەر  
 ھى وا دەبىنى كە كەم ئىمانە  
 ھەر كەردەى ئەو ە و بردەى شەيتانە  
 خوا مالى دنياى داو ە بۆ خواردن  
 ھەر خواردن چاكە و خۆشراپواردن  
 دەولەمەند باو ەر بەمانە ناكا  
 ئەو ھەر ئەيەوى زۆرتەر پەيدا كا  
 ئەلئى: كە پارە خەرج كەى نامىنى  
 كە نەشما، خەلك، پىت پىنەكەنى  
 ئەمىشە راستە لاي پارەپەرەست  
 ناخ مەرگ بوارى كەس نادا بە بست

زىن، ژمارە ٦٩٩، ١٩٤٢/٢/٦ ز.

رەشەبا شەپىيە، ئەيشلەين بەھارە  
 چەرخى چەپگەردىش، شىرى بەھارە  
 خوا ئەم گەردشە بۆيە ئەنوئىنى  
 بلەين: ھىچ لەسەر رېيى خۇي نامەينى  
 خوا فەرمووى: ئەگەر لە قەلايشدا بن  
 رزگاي نىيە لە چىنگى مردن  
 ئەمە بە چاوى خۇمان ئەبىنەين  
 كەچى بە مردن ئىمان ناھىنەين  
 ئەگەر بە مردن ئىمانمان ئەبوو  
 گەرانجانىمان لەناو دەردەچوو  
 ھەموو رزقەكمان يەك بە دە زياد كرد  
 ئابرووى ئايىنى ئىسلاميان برد  
 بۇ خويىنى ھەزار قەپ دريژ ئەكەن  
 ھەر بەو خويىنەو ئەچن نويز ئەكەن  
 ھىچ سائى بىرنج وەك ئەمسال ئەبوو  
 تىفكرن! نىرخى لە وزە دەرجوو!  
 سەعدى فەرموويە: بۇ ئەم ھەئدايە:  
 "بەرد بەستراو، سەگ بەرەئدايە"  
 مەنىش بىترس و پىرس بىم وا ئەبىم  
 بە تەفرە شەيتان زوو ئىغوا ئەبىم  
 ئەم تۆز و خۇلاھى ئەيكەنە خەلە  
 لە رېيى ئايىندا ھەر غەشە و غەلە

زىن، ژ ۷۰۱

لەم ژمارەيەو تا ژمارە ۷۰۹ بەندى تىدا نىيە.



ئەو كەسەي كەوا لە خۆي بايپە  
 دووي باگە وتوو، پەنج بە بايپە  
 خودبيني عەكسي ئاويڭنەي دېو  
 ئەمدىوي ديوي، ديوي سەرگيۋە  
 بۆيە گليڭنەي چاوم خۆش ئەوي  
 ئەبيني و چاوي بە خۆي ناكەوي  
 دنيا ئەبيني و خودبيني ناكە  
 عەزىزە لەناو ئەندامى چاكا  
 بەدكار لاي گەورە كە تىدەكۆشى  
 پەئە ھەور تيشكى رۇز دائەپۆشى  
 خوا رەگى چقىل لە بن ھەلكەنى  
 دەست بۆ گول ئەبەي، دەستت ئەرنى  
 ھەنگوينيش چزووي ھەنگى لەگەئە  
 بەئى ھەر نۆشى، نيشى تىكەئە  
 ئەمە ھەرموودەي راستى "ئەبى" يە  
 كە لە جيھان دا ئاسايش نىيە  
 ئەگەر سەرگە وتن تا سەر، سەر بگري  
 بۆچى لە بەھەشت ئەگراينە دەرى؟  
 ديارە كە خۆشى بۆ كەس نامىنى  
 لەبىر نامىنى كەيفەكەي دوينى  
 ئەمىرۆ كە وتووينا ناو دۆستو ئاوال  
 كە شەوت لىھات، خەوہ يا خەيال  
 لەگەئ تائيشيا دنيا شىرينە  
 ھەندىك بە دىنى دنيا بى دىنە  
 ھەيشە كە دنيا "دەنى" ئەزانى  
 دوورە لە دەورى دوو نان بۆ نانى  
 بە ھىواي رەزاي خودا بى غەمە  
 لە پاشەبەردى ئەوہى ئادەمە

دوژمىنى يارو، يارى دوژمىنان  
 دوژمىنىكى راست چاكتره لهوان  
 دوژمن بهدرؤ خۇى دهكا به دؤست  
 رۇژىك ئەيبىنى دهردهچى له پؤست  
 چونكو خوا راسته و راستى خۇش ئەوى  
 دارى راست به لاي چهوتا نانهوى  
 گۇچان كه به زۇر ئەجهمىتهوه  
 له ئاوا داپنىيت، راست ئەبىتهوه  
 "بهدگهوههر" شەوقى "فويه" ئەنوينى  
 كه "فويه" لاجوو شەوقى نامىنى  
 ئەلماس به "كان" لى خۇى خۇش "تىنەته"  
 بۇ پەنجەى پياوى گهوره "زىنەته"  
 ئەوهى سروشتى خواداوى پاكه  
 له درؤى بهدخوا و دوژمن بىباكه  
 چوار كەس له چوار جى خۇيان ئەنوينى  
 لهو چوار جىيە "گۇى" هونەر ئەفرىن  
 نازا له جهنگا، خۇيش به زەبوونى  
 دؤست به تەنگانه، ژن به نەبوونى  
 گهوره كه هۇش و دووربىنى لاي  
 ئەشى "بەدزووان" لى تەوهللا بى  
 مەسنەدى دنيا كه گرپو پفه  
 كه بۇ نازار بى شايستەى تفه<sup>۲</sup>  
 هەندى به پاره سەلەم ئەپر  
 دانەى داويكه پى خەلكى ئەگر  
 هەندىكىش چاكه بۇ پاداش ئەكەن  
 هەر به تەبىعەت مايىل به چاگەن

ژين، ژماره ۷۱۱، ۱۷/۶/۱۹۴۲ ز.

<sup>۱</sup> گهوره "لاى پىرمىرد"، گهوره "لاى كاكەى فەللاخ".  
<sup>۲</sup> كه بۇ نازار بى "لاى پىرمىرد"، كه بۇ نەزان بى "لاى كاكەى فەللاخ".

ھەندئ وەك "كەروپشك" خەوى درۆيە  
 ھەندى وەك "رپۆي" بە چلۆچۆيە  
 "كەمتيار" بەوھى پېي دەئىن چاكە  
 قولى پېي ئەسەن، نەھى بۆ ناكە  
 "تانجى" قەلادەي زيوى بكە مل  
 كەروپشك و رپۆيت بۆ ئەخا لە گل  
 سەگىش بە نانى نايەئى "دوون" ان  
 بە دزى شەوان رۋو بكەنە مالان  
 وئاخ بە "ئالېك" ئەتبا بەرپۆو  
 خزمەتكار بەندى خۆراكى شپۆو  
 ئەگەر ئەولادت باش نەكەي بەخپۆ  
 لە ھەموو شوپىنىك لىت ئەبى بە "خپۆ"  
 خوا كە گيان و نان ئەدا بە بەندە  
 ناسىنى ئەويش بە "كەرەم" بەندە  
 كەم كەس چاكەيان وا لە پېش چاۋە  
 "بەدەنمەك" سېلەي ناۋە، بەدناۋە  
 لە پېشدا "چەقەل" لە ناوشارا بوون  
 "سەگەل" فېلپان كرد، ئەوان بۆي دەرچوون  
 ئىستاكە بە شەو، دىن دەلوورپىن  
 سەگەل بە "يۆخ، يۆخ" رايان ئەفپىن  
 ئەم بەندە كەئىك ئەوۋە دەگرئ  
 بە بەئىش سەگ باۋەر ناكىرئ

ژين، ژمارە ۷۱۳، ۱۹۴۲/۷/۸ ز.

<sup>۱</sup> "خپۆ" جاران بە جنۆكە دەوترا، مەبەست لە خرابەكارىيە.

ھەر قىنە دىنى دۆست ئەرەنجىنى  
 "حىلەم" ئاگرى قىن دادەمركىنى  
 "شەيتان" يەككىكى داناوھ لىرە  
 كوتە بالايە و چاويكى كويۋرە  
 شەيتان لاسايى ئەو ئەكاتەوھ  
 بە بى "شخارتە" ئاگر ئەكاتەوھ  
 "دەھۆل" بەو دەنگە و بەو شىرەتتايە  
 سەرى بى مەغزە و ھەواى پەتتايە  
 بەلام سەد عاقل ھەلدەپەرپىنى  
 ھەزار كەس لە دوور بۆ شايى دىنى  
 چاك ئەللى مالى بەدكار ئاوا بى  
 تاريكى نەبى، رۆژ قەدرى نابى  
 بە زستان ئىنسان ئاگر ياد ئەكا  
 ھاوين قىمەتى بەفراو زياد ئەكا  
 دەوران دەورانە ھاوين و زستان  
 لەسەر ھىچ حالئ نامىنى ئىنسان  
 نەخۆشى قەدرى ساغى ئەنوۋىنى  
 برسېتى تامى نانت بۆ دىنى  
 ھەندى كە لەپەر دەولەمەند ئەبن  
 يا پياو ئەكوژن، يا ئەيدەن بە ژن  
 تازە دەولەمەند خانوو ئەكرن  
 با ئۆتۆمبىلى تيا لى ئەخورن  
 لەو ناپرسن خەلكى ژىر كەوئ  
 شاھى ھەر خۆشە بۆ تەنھا شەوئ

سهیری نادان که، خه م ئه ره وینئ  
 "تهرسه قول" ژانی چاو ئه شکینئ  
 "می باز" به نازا ناوی ئه برئ  
 ژن لیی دهرکه وئ، شاربه دهر ئه کړئ  
 "زه روو" خوینئ پیس له لهش ئه مژئ  
 "ئه سپئ" به میکرو ب ئینسان ئه کوژئ  
 "گوینز" بهو بهرزییه بهری وا ورده<sup>۱</sup>  
 تهرزیکی "شووتی" بهشی دوو گرده  
 "وهلهك" ئ په نجا "وشر" یخ ئه دا  
 "گولله" یهك، ئاگر له ویش بهر ئه دا  
 به تایئ، شایئ تهختی تهخت ئه بی  
 یه کئ به ئه سپئ خاوه ند بهخت ئه بی<sup>۲</sup>  
 له کیلی قه بری شای "قه لاجوالان"  
 نووسراوه هاوار به دوو "جلق" نان  
 نیستا دوو سده و که سیش ناپرسی  
 دهوری مه هدییه وا کهس ناترسی  
 تا دیت زه مانه روو له "به دی" یه  
 بهر پیکه وت باوی "نه دی و بدی" یه  
 ئیره زور چاکه ئه ولا بروانن  
 هه موویان دزی "گوئلك" ای خوینان  
 ئه م حاله دیاره خواستی خوایی یه  
 دوان له کاری خوا، خو پرای یه

ژین، ژماره ۷۱۵، ۱۹۴۲/۷/۲۲ ز.

<sup>۱</sup> گوینز به بهرزییه "لای بیرمئرد" گوینز بهو زلییه "لای کاکه ی فه للاح".  
<sup>۲</sup> مه بیست له خاوه ن ئه سپی ره سمنه، به تایبهتی ئه وانمیه له رایسزدا گرموی له سه ر دمکه ن.

سېلە شەربەتى گىيانى دەرخوارد دەى  
 رۇژى نەتدائى، ئەلئى "بىرۇ دەى"  
 سەگ پارووه نانى لە تۇ بىينى<sup>۱</sup>  
 شوپنت دەكەوئ بۇ ھەموو شوپنى  
 ھونەر لای پياوى "نەوسن" نابىنى  
 "تەن پەروەر" ھەئدى كە گەيە تىنى  
 زەوى لە ئاسمان ھەر بۇى دەبارئ  
 لە زەویش بۇ ئەو، تۇز و غوبارئ  
 كە واپوو ئەبى پاىە بلاندان  
 پارە بىەخشن بە مستەمەندان<sup>۲</sup>  
 خوا چاوى لىيە، عەبىت ئەپۇشى  
 ھاوسى بۇ عەبىت، لە غەيب ئەكۇشى  
 خرابە بکە لەگەل پياوى چاك  
 بەلام مەرحەبا مەكە لە ناپاك  
 چاك خاك بۇ سەر خۇى ئەبىژىتەوہ  
 ناپاك مىللەتیک ئەرىژىتەوہ  
 بىدەولتەتى روو ئەكاتە شارئ  
 بە "دەوہن بەئاش" باراش ئەھارئ  
 ئەم قەومى كوردە بەوہ دەمرئ  
 ھىچ كەس، ھىچ كەسى لە ژوور خۇى ناگرئ  
 ئەو دەلئى خاوەند پىوانە و گەزم  
 ئەم دەلئى ئەزم وا ھەلدەبەزم  
 رۇژىكىان لئ دئ كەوا سەرسەختى  
 ئەبىتە ماىەى كزى و بەدبەختى  
 ئەوسا كە دەوران رپوى كرده كەچى  
 ئەلئى "گەزى چى"؟ لاچۇ "جاوى چى"؟

ژين، ژمارە ۷۱۶، ۲۹/۷/۱۹۴۳ ز.

<sup>۱</sup> بىينى "لاى پىرمىزد"، بىينى "لاى كاگەى ھەلاخ".  
<sup>۲</sup> مستەمەند: ئەو كەسەيە كە بئويستى بە يارمەتى ھەيە.

بەور و رەشەبا، ھەز لە يەك ناکەن  
 خوا با ھەر دووکیان لە يەكتر ڕاکەن  
 ئەم دوانە ھاوین ئەگەر يەكکەون  
 ھەناسە ئەبەرن "مەمل" ی خەون  
 چەند خۆشە ھەوای ساف و سینە ی ساف  
 لە پێشدا ئەمە، خوا دابووی بە "جاف"  
 ئیستا لە شوین "رەست" خێوھتی شای جاف  
 رەستی "رەست" ئەستۆی پێچا بە تەناف  
 "بۆکەر" ئالیکی خستۆتە بۆکەر  
 دیارە پێشە ی وا چۆن ئەچیتە سەر؟  
 ئە ی: گلە کوێر بی، بۆ مەحموود پاشا  
 دەك شەرمەزار بی چەرخى چەواشا  
 لە شوین ناوازە ی قورئانی ئەوان  
 کار کەوتە "کارى" و "فلۆش" بە شەوان  
 گوايە "ئیدمان" ی پایە ی بلەندە  
 بەلام کى ئەئى کەرت بە چەندە؟  
 شەر خاوەند مولکی کرد بە "میلۆنەر"  
 با ھەزار دینار بەدەن بە "بۆکەر"  
 خۆ کەسیان ئالین ھەزارمان ھەيە  
 چا و ھەلئابەرن بزەنن کەيە؟  
 دوای ئەوھى شەر و گرانی لاچوو  
 ئەلین: دريغا ئەویش خەوى بوو  
 وەك من بە دەنگى ئیزاعە ی کوردیم  
 ئەلیم خەوى بوو، دیم و یا نەدیم

ژین، ژمارە ۷۱۷، ۱۹۴۳/۸/۵، ز.

کارى: زاراومیەكە لە بۆكەر و ھاریکاری دا بە كاردەھێنری ، فلۆش: ئەمیشیان زاراومیەكى یاری بۆكەرە.

لەناو گێژاوی گەردشی دەوران  
 بە نەپەشۆکان ئەبیه مەلەوان  
 نەگەر سەبەرت بوو هیچ ناشلەژبیت  
 کە پەلەت نەبوو هەلناخلیسکبیت  
 هاوونشینی بەد، ئەخلاق ئەگۆرئ  
 پیاوخراب چاکیش ئەخاتە گۆرئ  
 ئەو پادشایەیی گوپی لە "هامان" گرت  
 لەگەڵ میللەتی خۆی دەری نەبرد  
 ئیمان ئەوەتە کە لە دڵ دەربئ  
 نەک ترسی شیر و حەپست لەسەر بی  
 لەگەڵ خرابا ناڵیم تۆ چاک بە  
 بەلام بە کردەیی چاک خۆت بێباک بە  
 لە بەخش و بەخشین بەشیمان مەبە  
 بە شەرتیک دۆستی "لەئیمان" مەبە<sup>۱</sup>  
 چەند خۆشە خەوی خۆشی بیگرت  
 دوژمنت نەبێن خۆشیت سەر ئەگرت  
 رۆژ ئەرکی مەسنەت، شەو خەیاڵی مائ  
 سرەوتت نابێ و عەشت ئەبێ تال  
 تۆ کە ئەزانی هیچ تا سەر نییە  
 ئەم تەقەللایە و ئەرکەت بۆ چییە؟  
 لێدە لە تیپی رەندەن بە تی تی  
 چی دەبێ، ببێ، کەیفی خۆیەتی  
 هەزاران وەک تۆ هات و تیپەری  
 پاسیان ئەکرد و سەگیان پێوەری

ژین، ژمارە ۷۱۸، ۱۶/۸/۱۹۴۳ ز.

<sup>۱</sup> لەئیمان: واتە لە ئیمەکان، وشەیکە عەرەبییە بەمانای پیاوی بەدکردار و دووروو.



ھەر كەسە ھەوئى گيانى خۆى ئەدا  
 ھىچ كەسەم نەدى رۇح بكا فېدا  
 ھەرچى ھەئدەستى نىشتمان پەرورە  
 كە دەرفەتى دى، بەشى خۇ بەرە  
 ئەگەر ھەر مەلا ھەنجىر خور بوايە  
 ئەشيا بە كالىش ھەنجىر نەمايە  
 ئەوانەيە كەوا سەر كە وتوون تەواو  
 بە فېداكارى لاوان ھاتنە ناو  
 ھەندىكىش پياويان ئەكەوئە رپئ  
 توئىكلە شووتيان ئەخەنە ژيەر پئ  
 "درك" ئەخەنە ژيەر، كلكى ئىستىرى تۆر  
 بۇ ئەوھى سواری بگلىئىنئ بەزۆر  
 لىسى كوئىرىيە كەوتۆتە ناومان  
 ھەروا ئەكەوئە لە سەر وچاومان  
 بۇ ھەموو كارىك غايە پئويستە  
 بئغايە و مەسلەك ھەر نەنگەوئىستە  
 ئەوھى ئەخوئىنئ و ئەيھىنئەتە كار  
 ئەبئ بە چرا بۇ رووناكى شار  
 ھەندىكى واش ھەن چراوھ كوژيئىن  
 "جووتە" ئەھاون، كاسە ئەرژيئىن  
 ئەمانە ئەبئ كە "ئەشكىل" يان كەن  
 يا بە "نەقىزە" رەقەن كىلىيان كەن  
 ھى واشيان ھەيە "قۆج" ئەوھشئىن  
 كەئەكى "مىرى سوور" ئەرووخئىن

ژيەن، ژمارە ۷۱۹، ۱۱/۸/۱۹۴۳ ز.

۱ ئەرژيئىن "لە پىرەمىرد" ئەرژيئىن "لە كاكەى ھەلاھ".

بهرچاو و پیللاو ههردووکیان تهننگ بی  
 نه بی پئی دل و پئی رۆین لهنگ بی  
 ناردجاج بیینه بیخه ره سهر کار  
 له پیشدا برای خوی نه دا له دار  
 خوا غه نی کرد و له وزه دهرچوو  
 "ان الانسان لیطغی" ی فهرموو  
 که به هه ئه په هه ئه پ، پاروو نه جوورا  
 کاتیکت زانی له بینت گیرا  
 نه گهر عه بی خۆت بی نیته پیش چاو  
 "عهیب" له کهس ناگری، زوو نه بی به پیاو  
 به لام نهو عه بی به ی که وا پیته وه  
 به زۆری "کوتهک" ناشاریته وه  
 نهوی بی عهیب بی، خواجه به تهنیا  
 له پیغه مبه ران عه بی بیان دهرهینا  
 سه رکه وتنی شاخ چه نده گرانه  
 هاتنه خواره وهی هی نده ئاسانه  
 قهسابی ناشی پیستی مه پ نه درپ  
 له پرپ هیج کهس نابی به کورپ  
 نه گهر "مهبعووسی" بی مهعاش نه بوو  
 "ره نیسی ته جنید" نه رکی تووش نه بوو  
 گویم لی بوو پیری، وای نه گوت پیری  
 خوا ده ولتهت بو سهر ده ولتهت نه نیری

ژین، ژماره ۷۲۰، ۲۶/ئاب/۱۹۴۳ ز.

نهم نیوه دیره لای "کاکه ی فه للاح" بهم شیومیه: "خوا دهرد نه دات و ده ولتهت نه نیری".

نەگەر لە پارەى خەلكى بېرسىت  
 چاوت تىر نابى، تا دەمرى برسىت  
 نەوہى بە چاكەى چاكان نەزانى  
 دۆش دادەمىنى دوایى بۆ نانى  
 ھەر شوینى كە ئاو گرتى ئاوايە  
 "دیمەكار" كیلان رەنجى بە بايە  
 ئاو بۆ خواردنەوہ زیندەگى دینى  
 لە وزە دەرچى پیاو نەخنكىنى  
 "ھەنگ" كە بۆ ھەندى، ھەنگوين ئەرژینى  
 بۆ پیاوى "ناعال" ژار ئەپرژینى  
 تا "زوقوم" نەبى دەستت ناتەزى  
 تا پى پىا نەنییت مارىش ناتگەزى  
 دەستى دۆستان لە خەنە بگرە  
 دەستى دوژمنىش، ماری پى بگرە  
 "ھەلاتت" نییە بۆیە والاتی  
 ھەلال خۆرییە و كەم دەسەلاتى  
 رەمەزان ھەر چەندە دیسان دیتەوہ  
 لە كۆرى "بۆكەر" جىنى نابیتەوہ  
 پارەدار ئەلئى گرانى كىیە؟  
 چۆلەكەى دەشتى و بەردى دەشتیە  
 ئۆتۆمبیلچى قۇناخ ئەسینى  
 بى دەرپىش، ھەر چاوا لە خەو ئەبىنى

ژین، ژمارە ۷۲۱، ۲/ئەیلوول/۱۹۴۳ ز.

۱ ئەم دېرە لە جايەكەى كاكەى فەللاخ دا وا نووسراوہ: "ھەنگ بۆ ھەندى چاك ھەنگوين ئەرژینى ..... بۆ پیاوى ناعال  
 ژار ئەرژینى".

ھەرزە گەرد بە ھىچ پىلاو ئەدرى  
 ھەندى رۇزۇو ھوان ناشتاي پى ئەپرى  
 دل و زوبانت كە يەك ئەكەوى  
 بارى ئيمانن لاسەنگ ئەكەوى  
 نالە يەكى شەو بۇ قاپى يەزدان  
 كاريگەرترە لە نوپۇزى رۇژان  
 "شەوان خەلۋەتە، يار بى ئەغيارە"  
 "گشت لايىن نوستون، دۇست خەبەردارە"  
 سەردەقى مانگى خىر، رەمەزانە  
 نۇمىنەى حەجىش، جەزنى قوربانە  
 بەلام ئەم پەندە لاي ئىمە باوہ  
 رەمەزان بە جەنگە و "سەفەر" بەدناوہ  
 لە رەمەزاندا "شەيتان" دەرئەكرى  
 بنيادەمى بەد لە جيى دائەنرى  
 سەد نوپۇز بۇ ئاغا و شىخ دائەبەسترى  
 بەلام رۇزۇو ھىچ رىاي تيا ناكرى  
 حەج پىاو لە گوناھ پاك ئەكاتەوہ  
 زۇرتەر بۇ سوپىندە كاتى ھاتەوہ<sup>۱</sup>  
 تەفرەى "مامەلەى" كە ھاتە مەيدان  
 قولقى كابەيە سوپىندى درۇيان  
 ئەلپىن تەئسىرى حەج وەك شەرابە  
 پىيى دەرئەكەوى چاكە و خراپە

ژىن، ژمارە ۷۲۲، ۹/ئەپىلوول/۱۹۴۳ ز.

<sup>۱</sup> ئەكەوى "لاى پىرەمىرد" نەنەوى "كاكەى ھەللاخ".  
<sup>۲</sup> كاتى "لاى پىرەمىرد"، پىاو "لاى كاكەى ھەللاخ".

میوان رزقی خوئی له گهال خوئی دینئ  
 کوئی خانه خوئی بی له جیی دهستیئ  
 خوا فەرموویه تی تۆ هەر ببه خشه  
 سهد هیئندهی نهوت بو دئ مه له خشه<sup>۱</sup>  
 نه و رزقهی گهوا خوا بو ت نه نیئرئ  
 له نه جهل زیاتر، له دووت نه گیپرئ  
 به لام رزقی خوا شهرتی باوه ره<sup>۲</sup>  
 بی باوه ر ماسیش ناگرئ و ته ره  
 به بهش نار هزا، له خوئی بیزاره  
 تۆ دایم له خو ت خوارتر بنواره  
 هاونشین چاک خه م نه ره وینئ  
 به دخوو پرشنگت، لی نه پرژینئ  
 مه به به مورغی قورسه هیلانہ  
 خو ت له دنیا دا غه ریب بزانه  
 نه و دراوسییهی گهوا بی وه یه  
 بزانه چاکه ی به سه رته وه یه  
 که دراوسییکه ت بی شیو هه لی کرد  
 حه ق وایه فریای گهوی ده ست و برد  
 که بابی سه خی ده وای دهر دانه  
 باقلاوه ی چرووک دهر د و سندانہ  
 چهن د خو شه له گهال یه ک دوو، دو ستی چاک  
 هه ئسی و دانیشی به دئیکی پاک  
 نه وسایه بلایی به هه شتی دنیا  
 به من دراوه به تاقی ته نیا

ژین ژماره ۷۲۲، ۱۶/نهیلوول/۱۹۴۳ ز.

<sup>۱</sup> سهد هیئنده "لای بیرمیرد" سئ هیئنده "لای کاکه ی فه للاح".  
<sup>۲</sup> شهرتی باوه ره "لای بیرمیرد"، بو خو ش باوه ره "لای کاکه ی فه للاح".

ئەو كەسەي ئەبى بە واسىتەي خىر  
 بۇ باغى بەھەشت ئەبى بە ئاودىر  
 بەھەشت قۇناغى پياوى سەخىيە  
 "بەخىل" لە سايەي "طوبا" بەرىيە  
 ئەوى ئەيبەخسى مايەي نەجاتە  
 ھەرچى مايەوہ مالى مىراتە  
 سى رۇژ ناكۆك بى لەگەل بىراي دىن  
 دلت ژەنگ ئەگرئ "مەحرۇومە" لە دىن  
 ەزىزى قەومت كە ھاتە كزى  
 دەسگىرى بىكە زۇرتەر بە دزى  
 پزىشك ئەپرۇئ لە پىر وەك "كوورە"  
 بەدەست خۇي نىيە تۇ لىي ببوورە  
 كە بەلپىنت دا زوو بەجىي بىنە  
 شەرت بەجىھىنان، روكنى ئايىنە  
 كە بە دۇستى دەستىكىت گوشى  
 ئەبى بۇ ئىشى بەدل تىكۇشى  
 ھەر خزمى لەگەل تۇدا نەسازى  
 راستى كەرەوہ بە چەكوش و گازى  
 چونكو مودارا حوكمى دنيايە  
 ئەوى موداراي نەبى تەنيايە  
 بە پىي ەقلئ خەلك لەگەلپان بدوى  
 كە گيا بە ھەواي سىروشتى ئەروئ

من بۆت ئەنووسم بە دەرس بېخوینە  
 دەستىڭ كە حاكم بېرىڭ بىن خوینە  
 بەلام ئەو دەستەى لەو ھەندەبېرىڭ  
 ھەق بىن! خوا نانى ئەویش ئەبېرىڭ  
 خەلك بۆيە رانى بە شوان ئەسپېرىڭ  
 كە لە گورگ و دز، پاسى بدېرىڭ  
 ئەگەر گورگ ھات و مەرىكى فراند  
 ئەو گورگە قەدرى شوانەكەى شكاند  
 شوان ئەبىن سەگى گورگ خنكىنى بىن  
 خۆيش گالۆكى سەرشكىنى بىن  
 ئەوەى مان بە زۆر لە خەلك ئەسىنى  
 خۆلەمىشىكى لە جىن ئەمىنى  
 گېرى ئەو ئاگرە بە چاۋ ديارە  
 كەس باوەر ناكە ھىشتا لەم شارە  
 ورچ ھات بە خۇيا و كەوتە چەپۆلە  
 پىشتى پلنگى كرد بە كەمۆلە  
 كەس لەمە سەرى لى سوور نامىنى  
 خوا تۆلەى بزنى بىن شاخ ئەسىنى  
 بە "دىموقراتى" من رەنگم سوور بىن  
 خوا بكا پلنگ و ورچم لى دوور بىن  
 پىشەى ھوكمدار دلنەوايىە  
 لە سىياسەتدا "ئابى" دايىە<sup>۱</sup>

ژين، ژمارە ۷۲۵، ۲۰/ئەيلوول/۱۹۴۳ ز.

<sup>۱</sup> لای كاكەى فەللاخ نووسراوہ "لە ھەوەل دەبېرىڭ".  
 ئەم نىوہ دېرە لە چاپكەى كاكەى فەللاخ دا ئەنووسراوہ، لە پەراويزدا نووسىويەتى: ھەروا سېى بوو.  
 بەلام لە "ژين" دا نىوہ دېرەكە بەو شىۋىمىەى سەرموہ نووسراوہ مەبەستىش لە "ئابى" برا گەورمىە و "دايى" ش بە توركى  
 واتە "خالە".

خەزان ھات گەلای رەزان ھەلۆھەری  
تێکرا تێپەری بەر و سێبەری  
درەختی وەفا ھەر ئەو چاک ئەکا  
دالەدی سێبەرۆ، بەر، بۆ کەس ناکا  
شیتتیک کە سەودای وەفای گەوتە سەر  
نايگات، ھەر وەك شوین گەوتە سێبەر  
"عەنقا" بە خەیاڵ باڵی بۆ ئەکرئ  
"وەفا" بە ھیوایش رپی پینابیری  
ئەم بوو کە کۆنە ی کە دنیای ناو  
ھیشتا "جیازی" ی بە کەس نەبیراوە  
شەیتان لە خەودا دیتە باخەل پیاو  
دنیا بە خەویش ناکەویتە داو  
بۆ ھەندئ دۆستی بە سەرزارییە  
ئەوھ ی ئەیداتئ دڵ ئازارییە  
پیاوی دنیایی نەبیوتوھ ئۆخە ی  
وەك "ھل من مزید" ھەر بانگ ئەکا دە ی  
تا دوایی لە دوای ئەو بە جیماو  
سووکئ بۆ مێردئ ژنی براو  
ھاوین کلاویك با فراندبووی  
پەلەیان نەبوو، پاییز گەوتنە دووی  
منیش کە عومرم رۆیی و بەسەرچوو  
وا شوین کلاوی بابردوو گەوتووم  
واتە یەك لەناو "سەنە" دا باو  
وا "مەلیچک" یك ھا وەحەواو  
روو ئەکاتە خەلک ھەروا رووبەرۆو  
بیژئ کە ئەوھ ی لە دەست دەرچوو چوو

ژین، ژمارە ۷۲۶ ، ۱۴/تشرینی یەكەم/۱۹۴۳ ز.

<sup>۱</sup> پاییز "لای بیرمێرد"، بێر "لای کاکە ی ھەلاح".



ھەر قىنت ھەئسى و دەست بوەشىنى  
 پەتى ژيانى خۆت ئەپچرپىنى  
 خەتى جارائمان جەوھەرى شىر بوو  
 نەخوئىندەوارمان نازا و بەگىر بوو  
 ئىستە بۆمبايە لەگەل كەوتە كار  
 نە شىرت دىللى و نەدار نە دىوار  
 جارائ ئەيانگوت، فلان كەس مەردە  
 لە لىقەوماندا كوردى نەبەردە  
 ئىستا كەلىمەى "مەرد" وەرگەراوہ  
 لەجىيى ئەو "درەم" پەسەند كراوہ  
 "دىنار" ىش ناوى بە فارسيە  
 "دىن ئار" ە و پىشەى فرىادىرەسيە  
 كەچى "دىنار" ە جىنشىنى "دىن"  
 سەوداى ئەو بووہ بە لەكەى ئايىن  
 پارەدار ئەللى: خۆ ئەم قسانە  
 واتەى لاتىيە و داخى دلپانە  
 راست ئەلپىن بەلام ئەوانىش بە فىل  
 ھەزار ھەژارپان خستۆتە ئەشكىل  
 ئاخ چىبىكەم ئەمە دەردىكى قورسە  
 كە ترس لە پرسە، لەویش مەپرسە  
 شاعىر لە ھەموو نەزمى ئەيىژى  
 نەيزانى شىرى داپىر ئەرىژى

ژىن، ژمارە ۷۲۷، ۲۱/تشرىنى يەكەم/۱۹۴۳ ز.

ئەلەين بەرد لە جيى خۇيا سەنگينە  
 ئەوى كە تۇرا، بچۆ ببينە  
 ئاو كە مايەو و نەرۋا لەبەرى  
 كەس لەبەر بۆگەن ناچیتە سەرى  
 ئاگر مەرحەمەت بۆ كەس نانويىنى  
 بيشى پەرسىتى، ھەر ئەتسووتىنى  
 دار چاكە ئەگەر بىتو بينيىزى  
 زۆرى پىناچى بەرى ئەچيىزى  
 دزىك نيوشەو ئەچيىتە مالى  
 ئەيەوئ ھەرچى تيايە بيمالى  
 لىي رانەپەرن، ئەلەين كورە كيى ؟  
 ئەلەن من "بەگچىم" باوەر ئەكەن پىي  
 ئەلەين: بەگچى چۆن بىدەھۆل ئەبى؟  
 ئەلەن: بەيانى گويتان لى ئەبى !  
 بەيانى دەھۆل دەنگى دايەو  
 بەگچى دزىبووى، ھىچ نەمايەو  
 پىف لە "دۆ" ئاكا، ئەوى لوا بۆي  
 ھەر كەسە بوو بە دزى گاي خۆي  
 "دز" و خاوەن مال ئەگەر يەك كەوئ  
 يە كۈنەباندا گا سەردەكەوئ  
 پەندى پيشىنان كە بىمەعنايە  
 ھەم "بىبەھايە" ھەم "بىبەھايە" !!

زىن، ژمارە ۷۲۸، ۴ / تشرىنى دووۋەم/ ۱۹۴۳

بيانووی نهوسنيم دۆزيبه وه بۇ خۆم  
 ئەوى نازايه بليّت: من ناخۆم  
 برسيتى رهگى هارى پيوهيه  
 وهك زستان تۆفه و بهكړيوهيه  
 ئەم ههرا و جهنگه ههرا بۇ خواردنه  
 نهخواردن دوایی گيان سپاردنه  
 ئەو دهخوا و ئەميان تهماشا دهكا  
 دياره له دۆستى ئەو حاشا دهكا  
 يهكئ زۆرداره و يهكئ بئزۆره  
 بۆيه لهناوا فيتنه و زور زۆره  
 ههرجى به بهشى خۆى نارازيبه  
 ناسزا و سزاي جهزاي قازيبه  
 كهس بهخۆى نائى سبهينى دهمرم  
 بۆچ بارى گوناھ لهئەستۆ دهگرم  
 چەقەل كه فرسەت له مريشك ئەبينى  
 لهپيشدا بهريز ئەيانخنكيئى  
 ئەلئ كه خنكان فرئ ئەدرين  
 بهناچار ههموو بهمن ئەبرين  
 نازانئ سهگى چەقەل كوز ههيه  
 ئەوى به "وهيه" گۆرى ئەوهيه  
 گشت سهرنویشيت رۆزى ئەزهله  
 ئيمه دهخاته سهر پهله وهزهله  
 لهولایشه وه پيم ئەلئ : موختارى  
 كرده، خوا كرده و تۆ گوناھكارى

ژين، ژماره ۷۲۹، ۱۸/تشريني دووهم/۱۹۴۲ ز.

بۇ ئوۋى بەدەل بەندەى خودايە  
 سەرۋىزىرى خاك وەگو يەك واىە  
 ھەر ئو دەستەيەى كە خوا ئەناسن  
 ھىچ خەمىيان نىيە، كە بىگراسن !  
 دەستەيەكى تر "گۈستۈم" لەبەرە  
 كە داىانمايىن خەمىيان لەبەرە  
 ھەندىكىش خۇيان بۇ مال ئەكوژن  
 وەك "زەرۋو" خويىنى خەلكى ئەمژن  
 كاتى دەستى مەرگ ئەيانجەرپىنى  
 ھەموويان بەزۇر لە زگ دەردىنى  
 بۇ دەۋلەت ئوۋى كە شىتگىرتەرە  
 تا بارى قورس بى، لەلاى خۇشترە  
 ھەرچى ئىنساڧى نا بە تاقەۋە  
 رۇژىك ئەبىنى بوو بە فاقەۋە  
 منداڭ خويىنى داىك ئەمژى لەزكا  
 كەھاتە دەرى ئاۋلە دەرئەكا  
 كەچى ئەۋكەسەى كە "شەكر" ئەخوا  
 توۋشى "عىللەتى" شەكرى" ناك، خوا !  
 بە توركى "شەكر عىللەتى" ھەيە  
 دوكتۇر ئەزانى مردنى كەيە؟  
 "شوكور" وەك "ۋەفا" كە نابەدەدە  
 ھەرچى بە شەكر بمرى شەھىدە  
 "شەكر عىللەتى" و شەكر قىللەتى  
 لىكى برپون "قاۋە" و دالتى !!

ئەگەر "پەنجەرە" ئى تۆ شووشە بەندە  
 بەرد بەھايە خەلىك، كارى تۆ گەندە  
 كە شەرەجنىۋ بىكەى لە كۆلان  
 دايك و باوكى خۆت ئەكەى بە قەلغان  
 ئەگەر تۆ ئىشى دەرزى بىچىژى  
 بە سوۋژن خويىنى خەلكى نارپىژى  
 ئەوى ژارى چەشت لە زەردەۋالە  
 ئىتر ھەنگويىنى لەدەمدا تالە  
 ھەيە بۆ تەفرەى دوو "خۇقە" ساۋەر  
 حەجى ئەنىتە پىناۋى باۋەر  
 مەئموورى گەورە ئاۋە دەكشى  
 وردەلەكانمان زىخە ئەنىشى  
 ماسى كە زل بوو ئەچى بۆ دەريا  
 "ئەژدەھا" يش بە زۆر بۆ "دۆزەخ" برىا  
 ئاۋ لە جىيەكدا كە زۆر بىمىنى  
 رەنگى ئەگۆرئ و "زەروو" ھەلدىنى  
 "زەروو" خويىنى پىس لە لەش ئەمژئ  
 "كۆلەۋەبىبابە" كە پىياۋ ئەكوژئ  
 ئاخ كۆلەۋەبىباب، داخ كۆلەۋەبىباب !  
 جەرگى عالەمت سووتاند وەك كەباب  
 لەم گىتتىيەدا دەنگى باش باشە  
 كە لە گۆرپىشدا يارە و ويلىداسە

ژىن، ژمارە ۷۳۲، ۱۶/كانوونى يەكەم/۱۹۴۳ ز.

۱. ئەم دېرە لە "ژىن" دا ھەيە و لە چاپكەى كاكەى فەللاخ دا نىيە.  
 ۲. كۆلەۋەبىباب: جۆرە مارتىكى گوشندەيە. لىرەدا پىرەمىرد فەرمانبەرىكى تەمويى كورتەبىنەى بەرتىل خۇزى بە  
 كۆلەۋەبىباب شوبھاندوۋە.

دەم مەنى بەدەم "قلىانى" خواۋە<sup>۱</sup>  
 كە بلىيسەى بەست ھىلكت بپراۋە  
 لە كارى، خوادا ورد مەبەرەۋە  
 سەرشۆرگەۋ، بېرۇ، لەدوۋى كەرەۋە  
 ئەگىنە ھەر تۇ "سوخرە" كىش ئەبى  
 بەكارى "بىگارى" ناوكەپىژ ئەبى  
 ئەگەر بلىيى من ھونەر ئەنوئىنم  
 بە كارزانى خۇم "مەسنەت" ئەسىنم  
 لە رەزاقى خوا ئەكەۋىيە ئىنكار  
 ئەوسا ئەۋىش تۇ ئەخاتە ژىر بار  
 "ھارون الرشيد" كاتى مىسرى گرت  
 وتى: بەم مولكە "فیرعون" خۋايى كرد  
 لەقىنا دايە دەست "قولەرەش" ئى  
 سەيركەن خوا مولكى خۇى چۇن ئەبەخشى  
 بەموودانەيان چاند، ئاۋ داپپۇشى  
 ھاۋارىيان بۇى برد ھىچ بۇى نەلەخشى  
 وتى: ئەمسال خەلك "خورى" بچىنى  
 ئاۋ ئەشۋاتەۋە "چلك" ئى نامىنى  
 ئىمە تىناگەين "حكەمەلله" يە  
 ئىتر چىيە ئەم قېرە ۋ ھەئلايە  
 "رجال الغيب" ئى ئەمسال "خوۋى" ۋايە  
 دەستەى خودپەسند، ناخاتە كايە  
 ۋا چاكە، ھەموو ئاۋىك بنۇشەين  
 چاۋ لە گوناھى يەكتەر بپۇشەين

ژىن، ژمارە ۷۳۴، ۲۰/كانوونى دوۋەمى/۱۹۴۴ ز.

<sup>۱</sup> ئەم پەندانە بىناۋى "حوسەين مەپارە" ۋە بلاۋكرائەتەۋە.

ھەورە تریشقە گرمەى بېراوہ  
 بۆیە "دوومەلەن" لېمان تۆراوہ  
 دوومەلەن ناوی دەمەل بە کۆلئە  
 بەبىتۆۋ رېشەى دەردچى، زۆلئە  
 كەچى پىرەوى زۆرە ئەمەندە  
 لەبەر زۆلئىيە كەوا پەسەندە  
 بىبارانىيە كە گيا نەرواوہ  
 نوپژە بارانەيش مۆدەى نەماوہ  
 ئەمسال جەج بووبوو بە بابى بابى  
 پارەى ئىرە بوو، چوو بۇ "وہاىبى"  
 مەن كە مىندالئى شارم بىرسى بى  
 ئەيدەم بەو ئەگەر لەخوا ترسى بى  
 ھەر مەولوود چاكە كە تام لە خۆيە  
 بەلام لەوہيشدا "كەوا بخۆيە"  
 ئەگەر سەيرانى نەورۆزى ئەمسال  
 بە دوو مەعاشم بۆم بىبى بە مان  
 بۇ ھەموو كەسىك ھەر سەيرانىكە  
 تىكرا پىنج ياپراخ لەگەن ناننىكە  
 چايش ئەخۆنەوہ بە ھەئپەركىوہ  
 چۆپى كىزانىش ئەبەين بەرپوہ  
 خوا ئەمسال گەورەى چاكى داوينى<sup>۱</sup>  
 قەوم بە قەوومى ئەو خىر دەبىنى

ژين، ژمارە ۷۲۶، ۹/ئازار/ ۱۹۴۴

<sup>۱</sup> كەوابخۇ: زاراۋمپەكە بەو مەبەستە بەكار دەھىتئى كە خەلكى بايەخ بە رۆالەت دەدەن ئەك بە كاكەن، ئەوى پۇشتە و بەرداخ بى دەخريت لاي سەرەوہ.  
<sup>۲</sup> مەبەستى لەومپە كە ئەو سەردەمەدا "بەالدين نورى" بووہ بە مۆتەسەپرىفى سلېمانى كە ھاۋرى بىرەمىرد بووہ و ئەمدىبىش بووہ.

هه‌ندئى كەس كە هات نۆره‌ى خۆى دەستكه‌وت  
 ئەبىنى سووكى بەدارا سەرکه‌وت  
 كە بەرزبووه‌هه‌ى هه‌ند بى‌ترس ئەبى  
 ئەمەنده ئەخوا هه‌تا قورس ئەبى  
 كە قورس بوو ئىتر درا راي ناگرئ  
 ته‌قله‌ لىئه‌دا به‌ سەرهنگرئ  
 وا چاومان لىيه‌ ئەو چى به‌سەرھات  
 كە چى له‌و زياتر ئەكه‌ونه‌ هه‌لات  
 مېشى له‌ هه‌نگوين كە پىي گير ئەبى  
 تا دىت مېشى تر لىي شىتگير ئەبى  
 ميوه‌ى نه‌گه‌پيو زگ ئەيه‌شىئى  
 ته‌ماع بۆ پياوان رپووزهردى دىئى  
 وا گه‌وره‌ى ديوان كه‌وتۆته‌ بژار  
 لال وپال كه‌وتوون، مشك و مار په‌ژار  
 ماري كه‌سیره كە كه‌وته‌ هه‌تاو  
 هيج ئامان نادا به‌ ژن و به‌ پياو  
 دهرمانى ژارى مار، كه‌ ترياكه  
 ئىستا به‌ "ترياك" زۆر كەس هىلاكه  
 پشيله‌ بۆر وتى: نه‌مرم به‌م تيره  
 من و مشك و جىي ئەو ژنه‌ پيره  
 ئىنسان وا نالئ چاوى ناترسئ  
 هه‌لى بۆ هه‌لكه‌وت له‌ هيج ناپرسئ  
 خوا فه‌رمووى ئيمه‌ ئەمانه‌تيمان  
 هاتين خستمانه‌ سەر كه‌ژ و كىوان  
 هيجيان نه‌يانويست "ئىبا" يان لىكرد  
 له‌ولاهه‌ ئىنسان هات پرى پيا كرد



دنيا له سهر هيچ بارى ناوہستى  
 نابى پياوى ژير پشنى پى بهستى  
 هيچگار نه وانهى كه له م ديوانه ن  
 نه گهر بايى بن، شيت و ديوانه ن  
 چونكو له پريك كلكيان نه گيرى  
 "بينه و بيه" يان لى ودرده گيرى  
 كه وای ديوانيان له بهر دامالنى  
 روويان نايينى بچنه هيچ مالنى  
 به لام نه و كه سهى سروشتى چا كه  
 له ناو گيژاوى چهرخا بى باكه  
 نه لىن "چهرخ" له سهر بارى نامينى  
 نه مرؤ "گه دا" يه، كه شا بوو دوينى  
 سه گى به وه فا كه مووجه داره  
 پشيله زيانكار به شى هر داره  
 نه م دووگه چه وره بى به لا نييه  
 مه روانه نه وهى كه سى لا نييه  
 شهيتان رووى كرده لای هر سه رمه ستى  
 ده موده ست، دم و ده ستى نه به ستى  
 زوبانيش زورچار مايه زيانه  
 دم و ده ستى چاك خوشى زيانه  
 نه گهر هلت كرد به وشك و به تهر  
 ناوى خوت بنى، پاشاى به حر و مهر

ژين، ژماره ۷۲۸، ۶/نيسان/۱۹۴۴ ز.

كيسەى باخەلت و كاسەى ھەژارن  
 خاڭى كەو پېر كە ئەبى بە ياران  
 دوو رېت لە پېشە لە "گردى سەيوان"  
 ھەوارى ئەمان، ھەوارى ئامان  
 ۋەك خاك بە فەيز بە، بۇ ھاوجنسى خۆت  
 خاكېش ئەبېتە داىكى دىسۆز بۆت  
 سەۋەى مائ لە خەلك بەزۆر ئەسېنى  
 "گۆرەوشار" ھەمووى لە زك دەردىنى  
 "جۇ" بۇ فەقىر دېت، ئەيدىز ئەيبەن  
 گۆر وايە ۋەك كەر، كلك و گوڭيان كەن  
 ئەوانەى "كووتال" لە خەلك ئەگۆر  
 بىبەرگ و كفن شاىستەى گۆر  
 ئىستا دزىتى بوو بە ھونەر  
 نازانم ئەمە چۆن ئەجىتە سەر؟  
 دەستېر كە دەستى لى ھەئەبېر  
 رۆزىكىش ئەبى دەستى ئەبېر  
 كېشانە بەراست ئەمرى قورئانە  
 ئىستا بە "قەپان" قەپان، قەپانە  
 ياخوا ئەوانەى كە "سەنگيان" سووكە  
 گورزىان گران بى بە "مەرنەمووكە"<sup>۱</sup>

زىن، ژمارە ۷۳۹ ، ۱۸/نيسان/۱۹۴۴ ز.

<sup>۱</sup> لە زك "لاى پېرەمېرد" لە قىنگ "لە چاپەكەى كاكەى قەللاخ دا"  
 مەبەستى لە سەردەمى تەمبىنە كە لە سەردەمى شەرى دووهمى جىھانى دا شەكر و جاو دانەۋىلە و قوماش بە بىتاقە  
 بېو.  
 مەرنەمووكە: مەبەست لە "من ربك" مېە.

نادان نه گهر بڼ و ژوور دانا کهوئ  
 دانایی دانا، هیج دانا کهوئ !  
 دووکه ل له ناگر هرچند له ژووره  
 نهو چاو دیشینئ و نه م بؤ چاو نووره  
 بپروانه "برؤ" به سهر چاوه وه  
 نهو "کهج" و نه م "پوون" له سهرچاوه وه  
 دړک و دال کهوان به سهر دهریاوه  
 قه دری مرواری پئ نه شکاوه  
 که ری گول که پیش حوشر نه کهوئ  
 به وه قیمه تی حوشر نانه وئ  
 مه پروانه نه وه که نه مپرو "دونان"  
 "قه له مرداری" کردنی به چوار نان !  
 گر و پفیکه ناگری دزان  
 که رؤژبان لیتهات، له تهن دوور خزان  
 په ریزت پاک بڼ، با گولته وه چن  
 له سهر شوین پاکی لیت بڼ به دوژمن  
 که رویشک له خه ودا چاوی نه بینئ  
 که "دیاردیت" لی کرد توند نه یقووچینئ  
 نه وهی که نابرووی نا به تاقه وه  
 کاتیک زانی بوو به فاقه وه  
 مه لی به سه زمان گوشتی نه خورئ  
 درنده پش گوشتی دهرخوارد نه درئ

ژبن، ژماره ۷۴۰ ، ۲۷/نیسان/۱۹۴۴ ز.

<sup>۱</sup> دیاردی: هیمایکه له پراوه که رویشکدا به کار دمه پئری.

مه‌لای مه‌زبووره چووبووه سهر داری  
 لقیکی نه‌بری بیکا به باری  
 نه‌یویست نه‌و لقه‌ی خو‌ی وا نه‌سهری  
 له بن‌دا بیری، عه‌قلی وای بیری  
 ری‌بواری پی‌ی وت: مه‌لای سهر‌داری  
 نه‌و لقه‌ی بیری نه‌که‌ویه خواری  
 مه‌لا لی‌ی نه‌بیست، سا نه‌و به‌ری بوو  
 نه‌م له‌گه‌ل لقا‌دا سهره‌نگری بوو  
 که که‌وته خواری، وتی نه‌م پیاوه  
 له غه‌یب نه‌زانی، "وه‌لی" ته‌واوه  
 رای کرد، چوو پی‌ی وت: که‌رامه‌ت داری  
 تۆ که زانیت من نه‌که‌ومه خواری  
 نه‌ل‌به‌ت نه‌یش‌زانیت که من که‌ئ نه‌مرم ؟  
 تو‌خوا پی‌م بلن له‌به‌رت مردم !  
 وتی: عومری تۆ، پی‌ت بل‌یم چه‌نده ؟  
 به سی بای زگی نه‌و که‌ره به‌نده !  
 منیش به‌وانه‌ی که "کۆبۆن" نه‌کرن  
 نه‌ل‌یم: لقی ژیر خو‌تان نه‌برن !  
 میلله‌ت داری‌که که سی‌به‌رداره  
 چۆن لق‌و‌پۆپی نه‌شکی نه‌و داره ؟  
 ده‌ستی داد زۆریان نه‌خاته خواری  
 که‌چی عار نانین به‌که‌وتنی جاری  
 وا چاکه به‌داخ نیشانه‌یان که‌ن  
 که عاریان نه‌نا، ره‌وانه‌یان که‌ن

ژین، ژماره ۷۴۱، ۱۹۴۴/۵/۱۱، ز.

<sup>۱</sup> کۆبۆن: بمتاقه‌ی سهر‌ده‌می ته‌م‌وین، که رژیمیکی نابووری بوو له‌سهر‌ده‌می جنگی دوومه‌ی جیهانی دا به‌په‌رموی نه‌کرا. به‌رم‌مێرد نه‌م په‌نده‌ی به‌ناونیشانی "بالۆره" وه‌بلا‌و‌کردۆته‌وه.

نه و شویننه‌ی که‌وا پریه له نادان  
 دانا، ناچاره ده‌رچئ له‌ناویان  
 که زانیت زۆردار که‌وتوونه سه‌رکار  
 یا مل که‌چ که ، یا کۆچ که به ناچار  
 سئ تیره هه‌یه که هونه‌رمه‌ندن  
 له لای خوا و به‌نده، هه‌ر سئ په‌سه‌ندن  
 په‌کئ زاهیده خۆی رزگار نه‌کا  
 دووهم عالیمه ده‌رسی کار نه‌کا  
 سییه‌م به‌خشنده که فریادپه‌سه  
 هه‌ر نه‌وه که‌وا بۆ بی‌کسه که‌سه  
 نه‌و دووانه‌ی که‌ئکیان هه‌ر به زوبانه  
 که‌ئکی به‌خشنده نانه، بۆ گیانه  
 پیشه‌ی په‌سه‌ندی خوای په‌روه‌ردگار  
 که‌ره‌م کارییه نه‌په‌ینیتته کار  
 زۆر که‌س وه‌حشی توند بوو سه‌هه‌نده  
 به ده‌سه‌نده بۆت نه‌بن به به‌نده  
 که کۆی که‌پته‌وه و بیشاریه‌وه  
 نه‌ئین داماوه به بارییه‌وه  
 که له ری‌ی خوادا به‌دل بیبه‌خشی  
 کردگار گونای نه‌ویش نه‌به‌خشی  
 ژین، ژماره ۷۴۲، ۱۸/ئاپار/۱۹۴۴ ز.

نه لاپه‌ره "۷۵"ی به‌رگی سییه‌می چاپه‌که‌ی کاکه‌ی فه‌للاح دا نووسراوه "۷۴۲"  
 په‌ندی تیا نییه.

نه‌وی راستی بئ نه‌و ژماره‌یه نه‌م په‌نده‌ی تیدا‌یه که پیشک‌ش کراوه.

ئاۋ كە تىنۋېتى ئىنسان ئەشكىنى  
 زۆر جارېش ئەبى پىياۋ ئەخنىكىنى  
 ئاگر كە چېشتت بۇ ئەكۈلۈپنى  
 خۆت نە پارېزى، دەست ئەسۈوتىنى  
 ھەناسەى ھەۋا گىيان ئەزىپنى  
 زىستان بى بەرگ بى، رەقت ھەلۈپنى  
 خاك خوار دەمەنى پىدەگەپەنى  
 بەسەرتا پروخا ملت ئەشكىنى  
 ئىمە لەم چۈارە دروست كراۋىن  
 ھەر يەگە لە خوۋى، خۆى بەشى داۋىن  
 ئاۋ و خاك مەندى و ھىمىنى داۋە  
 باۋ، ئاگر توندى و تىزى ھىناۋە  
 با كەۋتە كەللە، شعور نامىنى  
 ئاتەش مەزاجېش پىياۋ ئەسۈوتىنى  
 كە كەس ئەبىنم كەۋا لەم چۈارە  
 بە ئەندازەپەك بلۈپم بەشدارە  
 زۆرى ۋا ھەپە بە با، باپى يە  
 خۆى بەرز ئەبىن و پارەباپى يە  
 ئەم ئەفسانەپە ھەموۋى باپى يە<sup>۲</sup>  
 چاكە و خراپە، دادى خۋاپپە  
 ئەگەر كىرگەر كۈپى لە من ئەگرت  
 ھەرچى چاكە بوۋ، بۇ خۆم ھەلۈدەگرت

زىن، ژمارە ۷۴۳، ۲۵/ئاپار/۱۹۴۴ ز.

<sup>۱</sup> ئاتەش "لاى پىرەمىرد" ئاگر "لاى كاكەى فەللاخ".  
<sup>۲</sup> ئەفسان "لاى پىرەمىرد"، ھسانە "لاى كاكەى فەللاخ".

سەگى بەۋەفا بە "زېر" ئەكېن  
 پشیلەى زیانکار، کلکی ئەبېن  
 بە "لېاد" دانى مار ھەئدەكېشن  
 داخى بىدانی بى ھەلدەپېژن  
 "قولەپەش" ئەپدەن لە بنەكۆتەرە  
 ئىنجا لە "ھەرەم" پىی دەلین: ۋەرە  
 گاجووت لە "گېرەى" فەرمان ئەبەستن  
 بە "كەئەمە" توند، دەمى ئەبەستن  
 بەدخوو كە لەگەئ گەلدا بەۋەپە  
 كە كز بوو زیا مەرگى ئەۋەپە  
 بە ناگر سەھۆل دروست ئەكرى  
 كەچى ھىچ بەرگەى ناگر ناگرى  
 لە عىلم و فەندا شەقبىن پىاو و ژن  
 ھەر بۇ ئەۋەپە پەكتر بكوژن  
 ئەھلى فەن پەك پەك پەھەندەترە  
 ناخۇ كام بۇمبا كوشندەترە؟  
 شەپتان لە راستى ئىمە نەزانە  
 ئىتر بۇچ بلاین: تەفرەى شەپتانە؟  
 ئەمانە ھەمووى خواستى خواپى پە  
 بە ئىستىغناى خۇى ئىنسان باپى پە

ژېن، ژمارە ۷۴۴، ۸/حوزەپھران/۱۹۴۴ ز.

له كهسى بووردى په شيمان مه به  
 له خوا لامه ده، بئ نيمانمه به  
 به هيو بژيت، دلت خوش نه بئ  
 به ناوميدى رهنجت بوش نه بئ  
 كه به رهنجى شان پارهت پهيدا كرد  
 به هيروى نادهى ههروا دهست ويرد  
 به لام له "ها" يئ به "هو" يئ نه پروا  
 بهم هاى و هوويهى، رهنج نه چئ به با  
 نهو كهسهى چاوى له مالى خه لگه  
 بئ بهرو، سي بهر، وهك دارى په لگه  
 قه ناعهت نينسان دهولته مهند نهكا  
 ته ماع بهند نابئ، بئ له بهند نهكا  
 كه به ترس و لهرز نهيدزى شهوئ  
 رپوز دل له مستى، ليت دهرنه هوئ  
 تو بزانه نه گهر مالت بدزن  
 چهند پيت ناخوشه و نه بئ به دوزمن !  
 دياره كه خه لكيش مالى خوش نهوئ  
 كه نهو پهيداي كرد، بهر تو ناكه هوئ  
 نايينى نيسلام نه گهر بزاني  
 به ناسوودهيى مهردى جيهانى  
 لهو رپيه لادهى شوين شهيتان كهوى  
 پيت هه ئه ننگوئ، له پر نه كهوى  
 هه لكردى دنيا، دهوران دهورانه  
 له هه موو لايه هه ر شه پر نانه  
 نه گهر به بئ نان هه لكردمان نه بوو  
 كهس به سهر به شى كه سا نه ده چوو  
 به لام ناخ باوكمان كه نهو گه نمهى خوارد  
 خوئيشى دهر كرا به هه ناسهى سارد  
 ني مەيش بهو ئيرسه له دووى نان شه قين  
 شق تي هه لدانه و به دخولق و شه قين  
 زمين، ژماره ۷۴۵، ۱۵/ حوزه بهران/ ۱۹۴۴ ز.  
 نه م بهنده لاي كاكهى فه للاح نييه.



دل ئاويۈنەيە رېيى خوا ئەنوۈيۈن  
 ژەگ بگرئ جەلای جە لا ناميۈن  
 خۇش رابواردن، بە دلئى پاكە  
 ئەوى دلپاکە ، بىپاکە ، چاکە  
 ھەموو دەولەتى دونيات دەسكەوئ  
 خۇش نابىنى كە دل ئەسرەوئ  
 چەند خۇشە لەگەل چەند برادەرى  
 بىكىنە و بىغەم، پىاو بەسەر بەرى  
 دەولەت كە زۆر بوو سەر ئەشيۈيۈن  
 بلئى كەيف ئەكەم لە لات ناميۈن  
 من چەندئ ھەندئ ئالتوونم دەستكەوت  
 بە ليكدانەوہ خەوم لئ ئەكەوت  
 بىخەويش رېگەي نىشتىھاي بەستم  
 تا شوۈيۈن كەوتم دەرچوو لە دەستم  
 ئىستا ئەو بە شوۈن مندا ئەگەرى  
 چونكو قانىعم بە وشك و تەرى  
 ئەمانە واتاي گوى ئاگردانن  
 ئادەمى لە دووى مان سەرگەردانن  
 خۇھەلكيۈشانە و دلخۇشى بە زۆر  
 كەم دەسەلاتى كردمىيە جەلال خۇر  
 ئىستا كە ئەيغۇم ژەمى " گورگ" يىيە  
 كئ ئەلئ: پىشەي رېيى بزورگىيە  
 بەلام ئەمەندە ھەيە خوا پىداو  
 بەشوۈن مالا خۇي ناخاتە قوراو

ژين، ژمارە ۷۴۶، ۲۲/حوزەيران/۱۹۴۴ ز.  
 ئەم پەندە لە چاپكەي كاكەي فەللاخ دا نىيە.

"بناوان" شل بئ، ئاوى لى ئەرپوا  
 پېش "قەتار" شەل بئ ئەكە وپتە دوا  
 سەر مەلا كە باى لى بەربېتەوہ  
 نوپۇزى جەماعەت ئەبېرپتەوہ  
 كە وتیان بېستان وا بەرەئدايە  
 خەئك تىيى ئەورووژى قېرە و ھەئدايە  
 بۇ ئەوہى كە خۇى كەوتە و نابوودە  
 داو و دەرمانى عەتار بئ سوودە  
 ئەو شوپنەى كەوا وتیان "خەرمىز"<sup>۱</sup>  
 كەر لىيى ئەمىزى، يەكسەر بەرپىزە  
 مەرۋانن ئەمە پېشەى كەرىبە  
 مۇدەى ئەم دەورە چاۋ لىكەرىبە  
 پاك و تەمىزى چونكو بە نەرکە  
 ئەو نەرکە لەلاى فەيلەسوف تەرکە  
 ئەو دەئى: كە من دەروونم پاكە  
 جلم چلكن بئ و دپراۋ چ باكە  
 فۇرمەى مەلەكى و لبادەى دپراۋ  
 بۇ داكەندن بئ، وەك يەكە بۇ پىياۋ  
 مەئى: ئەم باخە بئ باخەوانە  
 خوا ئاگای لىيە و جىيى دز، زىندانە  
 مالى دزىتى تۇ بېشارەوہ  
 ئەزانرى بەلاى، خەئكى شارەوہ  
 دوايى كە دەرکەوت پەنھان ناكرى  
 دەھۆل و زۆرناى بۇ لىئەدرى

زىن، ژمارە ۷۴۷، ۲۹/حوزەپھران/۱۹۴۴ ز.

<sup>۱</sup> ئەم دېئە لای كاكەى فەللاخ نىبە.

كويڭخايى بەدەست كەسى نادىرى  
 ھەمىشە دەستى لە دەست ھەلپىرى  
 كار بەدەست نەگەر لە تۆ بىرسى  
 ديارە ناراستە، خوا لىيى نەپرسى  
 خۇ بىت و كەسى كىردەۋەى راست بى  
 لەكەس ناتىرسى سەدجار بازخواست بى  
 بەدبىن و خودبىن ھەر دووك ناسزان  
 لالاي خوا و بەندە شايستەى جەزان  
 پىڭخاوس بەو نەك پىلاوت تەنگ بى  
 بىژن بەو نەۋەك لە مائتا جەنگ بى  
 قەرز مەكە ھەرچەند وادەت مەحشەر بى  
 درۆ مەكە با تىفت لەسەر بى  
 كە ھەۋات بەرز بى، سەرت شۆر نەبى  
 "جوانوۋى" بىلغاۋ، ھەروا "تۆر" نەبى  
 دىنيا لە بارى نابرېتە سەر  
 زستان ھەتاۋ و بە ھاۋىن سىبەر  
 ھەۋل نەدەى، روانىت وا لىبوۋىتەۋە  
 نەبى بىچېنى، تا بىدروۋىتەۋە  
 چاۋت لەۋە بى تۆ بىدەى بە خەك  
 نەۋەك چاۋلەبەر، بىئەرك و بىكەك  
 كە بە سەردىرى خۇت نارازى بى  
 نەبى بۇ قەرزى خەك لاي قازى بى

زىن، ژمارە ۷۴۸، ۶/تەمموزى/۱۹۴۴ ز.

ئەۋى "بەربورە" لە پياوچاك ئەدۋى  
 ۋەك پەشىمانان شاخى لى ئەرۋى  
 تېھەلچۈۋ مەبە، مەبە بە سەردەق  
 نەينىيەتە "تەبەق" پىي مەلئ "سەدەق"  
 لەناۋ كەشىدەى حاج دا، خاج دەرچۈۋ  
 لەژىر خەرقەدا، مرقەم گۈئ لىبوۋ  
 ئەۋ "قەلەندەرە" ى ئازادە سەرە  
 ئەگەر ئەۋ نەبىت، تۆ بلى ۋەرە  
 زارى پياوكوژە كە گۆرا ھەنگۈين  
 ھىچ تاللىك نابى، بە تالى شىرىن  
 گەلى جار تالى بە دەرمان ئەكەن  
 بە دەرمان لەدەست دەرد، دەرمان ئەكەن  
 ھەرچى كە تازە ھاتە سەركارى  
 نەشارەزايە لى مەگرە جارى  
 كاتى پوخت بوۋ، بۆ جارى دوايى  
 زۆر ئىش ئەبىنئ بە شارەزايى  
 بەلام تۆ پەردە لەرۋوى كار لابه  
 پىش ھەموو شتى "نىيەت" حىسابە  
 كە حوسنى خولق و نىيەت بوۋ لاي پياو  
 ھەر ئەۋە ئەبى بە پياۋى تەۋاۋ  
 ھاۋار پياۋەتى بارىكى قورسە  
 كەۋتە سەرشانى ئە خۆت بىرسە  
 ناي "ۋردم دوپماز" چەند سەر ئازادە  
 ۋەك "ھوما" وايە، دايم دل شادە

له كرده وەي خوا سەرم سوورماو  
 مەخلووقى چۆنى خستە ئەم ناوہ ؟  
 ماری داناوہ زستان بتەزئ  
 بە ھاوینانیش گياندار بگەزئ  
 "دووشكى" ھيئا كوئىرى بئحەيا  
 بئقەرەوېرە بەخەنگەوہ با  
 ھەندئ بالدار ھەن وەك زەردەوالتە  
 ھيچ كەس نازانئ بۆچى عەودالتە ؟  
 يەككىكى تريان ژەنگە سوورەيە  
 زارى چزووہكەي ناگرى كوورەيە  
 ھەنگ نەجيبە بۆ، ھەنگوين كەلك ئەگرئ  
 كە پېيشيەوہدای، ئەو بۆخۆي ئەمرئ  
 گورگى سەرسەرى، بە گەپرەگوپرە  
 لە ھەموو شوپئنى ميملى مەرە  
 سەگ بۆ پشیلە، پشیلە بۆ مشك  
 يەكتريان ناوئ وەك مار و دووشك  
 ئەمانە ھەمووى يەكە بە يەكە  
 ھەچى نەروانى دوژمنى يەكە  
 "ھارووت" و "مارووت" فرېشتەي بالان  
 كەوتنە ناو ئيمە، ئيستەش لە چالان  
 وپنەي گورگ و مەر زۆردار و ھەزار  
 ئەو خوپئ ئەمژئ و ئەم دەم بە ھاوار  
 ئەوى بە كەلك و بېوہيە، كەرە  
 ھەم بئزويانە، ھەم بارەبەرە

زېن، ژمارە ۷۵۰، ۲۰/تەمموز/۱۹۴۴ ز.

که هاتی دوعای بهد ل دوزمن کهی  
 پیی بلن: یاخوا هرگیز تیینهگی  
 تیینهگه یشتن هیئنده ستمه  
 بلئی: چه یوانه، هیشتاکو کهمه  
 نهگەر فریوی شهیتان نه بوایه  
 هموو باوه پیمان نه کرد خوا، خوایه  
 تینمان نه گاتی بانگ ناکهینه خوا  
 کوردی نه م خواره، به "خوی" نه ئین "خوا"  
 چاوبرسی هر وهك جهه نهم وایه  
 "هل من مزید" ی دایم له دوایه  
 "یناوان" شل بی، جوگه گرفته  
 ناغازن وایی! کاره کهر مفته  
 باغ به ره ئلا بی هر کهس بو خویه  
 که وتووسنه ده وریک کهوا بخویه  
 ناینه کهوا پاریز رانه گری  
 ناینه سه ری ته ماع نه بری  
 سه ری ته ماعت بری سهرداری  
 که مالی خه ئکت خوارد شه رمه زاری  
 که له گه ل مردوو نه چیه سه رقه بران  
 باوه ر به مردن نه که ی به گریان  
 له گه ل هاتی هوه له بیرت نه چی  
 نه گەر وایش نه بی دنیا تیك نه چی

ژین، ژماره ۷۵۱، ۲۷/ته مموز/۱۹۴۴ ز.

ئەلەين گوندروۋە بە رەنگ ناناسرى  
 ھەر، ترى چاكە، تامى ئەچيژرى  
 شووتى بە شەرتى چەقۇ ئەكەرن  
 جارى لە پيشدا بە خيوى ئەپەرن  
 كاشكى بۇ پياويش ئەمە ببوايە  
 نەيانناسيايە، دايان نايە  
 ئەوى بەزەيى بە كەسدا نايە  
 گۆر ئەوۋە نىيە بيھيننە كايە  
 زستان بۇ خورى مەر ئەپەرنەوۋە  
 بەھار ھات مەرى تر ئەكەرنەوۋە  
 تا "شارەزور" بەدەستەوۋەيە  
 ھەميشە "كارى" م بەرىستەوۋەيە<sup>۱</sup>  
 ئەوى بە رەنجى شان دەس ئەكەوئ  
 ھەمووى دائەنئ بە كەيفى شەوئ<sup>۲</sup>  
 ئەلەين: شەرابى مەفت بە خومارە  
 نازانن خومار دەردى قومارە  
 شەيتان ئينسانى لە رى بردوۋە  
 قومارى ھيئە لا شيرين كردوۋە  
 لەو شوپنەي دانىشت نايەوئ ھەستى  
 رى ئىش و كارى ترى ئەبەستى  
 راستىشت ئەوئ "پۆكەر" زور خۆشە  
 "بانقۇ و سيويەك و كۆنكەن" ي بۆشە  
 بەخۆت مەنازە بەھۆش و تەدبىر  
 "پۆكەر" نەزانى، نابى بە وەزىر

زىن، ژمارە ۷۵۲، ۲/ئاگوست/۱۹۴۴ ز.

<sup>۱</sup>كارى و رىست: دوو زاراۋى يارى پۆكەرن.  
<sup>۲</sup>بە كەيفى شەوئ "لاي پىرەمىرد"، بە رەنجى شەوئ "لاي كاكەي ھەللاخ".

ئاۋ لە ئەزەلدا كە روونە و پاكە  
 لە كەلكى ئەخا "گا" بە شياكە  
 زۆر پياۋى پاكى تەمىز ۋەك گەۋهەر  
 ھاۋنشىنى بەد لەكەى خستە سەر  
 خواستى خوا ۋاپە، كە زۆر مەردى خوا  
 بە چاۋوۋراۋى بەد تەفرە ئەخوا  
 پەئە دەرناخا ئەۋەى رەش كارە  
 قوماشى سېى لەكەى تيا ديارە  
 ناخ ئەۋ كەسانەى كە چاك ئەگۆرپن  
 بۆ ژيان ناشېن، شايستەى گۆرپن  
 نەكارى عەقئە و نە دىرايەتە  
 "شياطين الانس و الجن" نايەتە  
 خوا بتانگىرئ پياۋ خراپىنە  
 لەگەئ چاكاندا چىيە ئەم قىنە؟  
 شەيتان لە راستى چوار چاكامان لادا  
 ئىمەيش چوارچاكامان بكەين بەلادا  
 با بەس لە كەلى شەيتان سەرکەۋىن  
 تۆزىكىش لەناۋ خەلكا سەرکەۋىن  
 عەشرەت بزانن جارېكە و ئەمجار  
 نەكەۋنە خۆتان، ئەكەۋنە ژېربار  
 "بەراتە" و قاپى كراۋەتەۋە  
 بەراتى نەجات نووسراۋەتەۋە  
 ھەر ھىندەى ئەۋئ بلىيى منىش ھەم  
 ھەموو كارېكت بۆ دېتە بەرھەم  
 ئەگىنە بەرگەى گرانى ناگرين  
 جاۋىش گرانە، بئىكفن ئەمىرىن



چوارده پهنده "هۆشهنگ" دایناوه  
 که له خهزینهی "کهیان" دا ماوه  
 پهندی نهوهئی بۆ دووزوبانه  
 به دووزوبانی وهتهن و پیرانه  
 جارن نهوانه زوبانیان نه برین  
 نیمه نهوانه به پاره نه کرپین  
 فیتنهی دووزوبان دۆست له دهست نه دا  
 نهوی گوویی لیگرت دهست له دهست نه دا  
 سی کردهوی بهد کهوته ناو به شهر  
 باوک برا و دۆست، زوو نه دا به شهر  
 به دعهدی و درۆ و قین لیك هه لگرتن  
 "مەرد" یکی گه وره که هاته پرووی کار  
 ماکینهی درۆی بۆ نه خه نه کار  
 نه گهر نه و مه رده نییه تی چاک بی  
 بۆ پینمایی خوا دلێ پاک بی  
 هینای پرووبه پرووی یه کی کردنه وه  
 دیاره گرهوی زوو لی بردنه وه  
 نیت درۆزن له کۆل نه که وئ  
 نه وسا قیمه تی دۆست دهرده که وئ  
 به هۆی دۆسته وه کار نه چیته سر  
 خوا فه رموویه تی: "شاوهرم فی الامر"

ژین، ژماره ۷۵۴، ۱۷/ئاگوست/۱۹۴۴ ز.

گیتی لسه ر هیج باری ناوستی  
 چۆن نه بیج دانا پستی بی بهستی  
 پاك هه لده خزئی و هه له ستیته وه  
 ناپاك نه بيشكه وئی ناحه ویته وه  
 هه ندئی كه دۆستی جاه و نیقبالن  
 تا له "مه سنهت" دای جیت بۆ نه مالن  
 له گهال لیكه وتی بپرای بپرایه  
 هاتیه وه کایه، هه ر نه و سه و دایه  
 خۆزگه بیستی رووم چه رمی "گا" ده بوو  
 ته ریق بوونه وه م له لا "با" ده بوو  
 بۆ چه رمه سه ری زوو به کیش نه بووم  
 له هه موو شوینئ هه ر له پیش نه بووم  
 به لام قوربه سه ر نه و كه سه ی وایه  
 نه م ره زاله ته بيش مه رگی له دوايه  
 نای بۆ نانیکی كه سبی ره نجی شان  
 سه ر نازاده تر له شاهی جیهان  
 نه مانه هه مووی فه رمانی خوايه  
 كوا ده سه لاتی به نده ی تیدایه؟  
 ده ریای فه ده ره، عه قلی تیا گومه  
 "زین لهم اعمالهم"  
 هه ندئی نه یه وئی له مه جلیسان بی  
 هه ندیکیش ناوی له ناو ناوان بی

ژین، ژماره ۷۵۵، ۲۴/ئاگوست/۱۹۴۴ ز.

ھاوینی بی ئاۋ ! ئای چیت پئ کردین  
 وهك ماسی ناوی جهرگت رهش کردین  
 ئاخری وا چلهی تۆیشمان بردهسەر  
 چله چوار نهوعه، یه کیکیان به تهر  
 جاران جئ مائی باوه شابان بوو  
 ئیستا دهرمانی نه ویش ههرزان بوو  
 ههموو کاریکمان بۆ ده بیئ ئاسان  
 مهرد ئه و مهردیه نه بیئ ههراسان  
 خۆشی و تهنگانه نامینن تاسهر  
 په ندیگمان هه یه که بیکهینه بهر  
 به تالی و خۆشی ههر بلئی ئه پروا  
 نه وهك به زوبان، به دل و پروا  
 که لیمه ی " ا ق ب ا ل " په ندیگی تیایه  
 وهری گپریه وه خوی " ا ب ق ا " یه  
 له قورئانیشدا فهرمووده ی خواجه  
 راسته تهنگانه خۆشی له دوایه  
 چهند خۆشه ئینسان وا دلنیا بیئ  
 بوون و نه بوون لای کاریگهر نابئ  
 به ختیار ی پیاو، دلئ بیغهمه  
 یا خه لک ههر بلین دانایی که مه

ژین، ژماره ۷۵۶، ۲۱/ئاگوست/۱۹۴۴ ز.

که خرابهت دی و موقابهلهت کرد  
 ناوی خرابیت لهسه ر خۆت بار کرد  
 به چاکه جهزای خراب بهیتهوه  
 بهوه گرهوی پی دهبهیتهوه  
 بهد، بۆ دۆستی نهکهویته دووت  
 "اوهن البیوت، بیت العنکبوت"  
 وهک شیر ههلمهچۆ به تینی گری  
 دواپی قاپیکی بۆشت پی نهبری  
 به شینهپی بی، شوین بزر ناکه  
 زوو ماندوو نهبی، نهگه توند راکه  
 تهنه بۆ چاکه بهدهستوبرد به  
 دهریهستی دلای درشت و ورد به  
 به ته دبیر دۆست کار ببه رهسه  
 خوا قهرموویهتی: "شاورهم فی الامر"  
 کۆنه پۆشانیش به کهم مهزانه  
 کلیم، که لیمی تییدا په نهانه  
 زیوه ری دنیا هر بۆ ژن چاکه  
 مهرد له نارایش دووره و بی باکه  
 وا چاوت لییه که کۆچی خیله  
 ناوی چاک له شوین خۆت به جی بیله  
 توخوا نایزانی دهوئته و مالت ؟  
 له گه ئتا نابی، هاوار به مالت  
 گونا هه که ته که وه فاداره  
 له ناو گۆریشدا هاوده مه و یاره

ژین، ژماره ۷۵۷، ۷/ نهیلوولی/ ۱۹۴۴ ز.

له چاپه کهی کاکهی فه للاح دا نووسراوه "ژین ۷۵۷ پهندی تیا نییه" به لام له  
 راستیدا ژینی ۷۵۷ نه پهندهی تیا بلاو گراوتهوه.

چاره‌ی رزگاری رپی راسته، راسته  
 پاریزی نه‌خوش به نان و ماسته  
 پیاوی بی‌رؤزوو نیوارهی لی‌هات  
 کز داده‌نیشیی په‌شیمان و مات  
 ناغا ئەم ئەگا و خزمه‌تکار نایکا  
 پروویه‌کی نه‌وئ که ته‌ماشای کا  
 پیاو هیوادار بی نه‌وه‌ک ناهومید  
 چون ئەزیت ئەگەر هیوا بیری لی‌ت  
 هیوایه به‌رگه‌ی ته‌نگانه ده‌گری  
 که بی‌هیوا بی برستت ده‌بری  
 باوه‌رت بیی که ئەم خودایه  
 دوایی رۆژ ئەجر و جه‌زای له لایه  
 زۆردار که نیستا له خوا ناترسی  
 "مه‌ر نه‌مووکه" ی گۆر دئ و لیی نه‌پرسی  
 ئەوسایه هاوار پارهی بۆ ناکا  
 رینگایشی نییه که هه‌ستئ و راکا  
 لووتی له به‌ردی "ئه‌لحه‌د" ئەکه‌وئ  
 هه‌وای زۆرداری ئەوسا ئەنه‌وئ  
 جا ئەگەر ئینسان کرده‌وه‌ی چاک بی  
 له‌ویشا بی‌باک گۆری پرووناک بی  
 به‌ر عه‌فوو لیقای یه‌زدان ئەکه‌وئ  
 جینگای به‌هه‌شته ئیتر چی نه‌وئ؟

ژین، ژماره ۷۵۸، ۲۱/ئەیلوول/۱۹۴۴ ز.

بە "مازوو" لە دەست جووبوو سەرمايە  
 ئەيويست بە "سيچكە" بېتەوہ كايە  
 قەرز نەيدەيتەوہ، نابريتەوہ  
 "بەرتيل" جيگاي قەرز ناگريتەوہ  
 سەد چاكە بكەي ئەگەن ناپياوا  
 كە دلت شكاند ئەيدا بە ناوا  
 بە قيني دوژمن دۆست لە دەست مەدە  
 دوو كەس حەق بيژە و بەدگۆ دووسەدە  
 تا بە چاوي خۆت چشتي نەبيني  
 مەكەوەرە سەر ريگاي بەدبيني  
 لەسەر كاري چاك ھەرگيز مەوہستە  
 بۆ "تۆلە" پەلى، پەلە بيەستە  
 كە دلت شكاند خيەرت پي نابري  
 كە شووشەت شكاند پينە ناكري  
 ھيواشي ئەسپي "تۆر" ئەحەمليئي  
 "سركە" ي توند قاپي خۆي ئەتەقيئي  
 بۆ "درويئە" ي بەد "پەريز" ت پاك بي  
 بەلام لاي گەورە زوبانت چاك بي  
 قسە لە پيشدا ليك ئەدرپتەوہ  
 لە دەم ترازا ناگەرپتەوہ  
 دەست بۆ تەنگانە ئەبي بە پەريز  
 زوبانە سەرت ئەدا بە بري  
 خوا ئيختياري داوہتە دەست خۆت  
 ئەگەر خۆت چاك بي عالەم چاكە بۆت

ئەۋىيە دەرامەد، ئەبەشىتەۋە  
 تۆۋى چاكەى لى ئەۋەشىتەۋە  
 خوا "قەناعەت"ى دا بە بەندەى خۇى  
 رۋوى جىهان ئەبى بە مولىك و مال بۆى  
 ئەگەر قەناعەت چاۋى تىر ئەكا  
 كۆپرەۋەرى و خەم سەرى تى دەكا  
 خرمى نرىكت خۇشەۋىستىيە  
 خۇش رابۋاردن، تەندروسىتىيە  
 كە پادشا بى و لە ژىر "چى" دا بى  
 ئەبى بە خۇشى لەگەل كىدا بى ؟  
 تا لەشت ساغە قەدرى بزانه  
 نەخۇش بى لە لات دنيا زىندانە  
 تا دەستت ھەپە دەستت درىژ بى  
 نەك لەپەر رۇزى رىت سەرەۋلىژ بى  
 كە لە دنيادا بۆم نەكەيتە تەشت  
 گۋايە بە خىرت ئەمبەيتە بەھەشت؟  
 بەچى دەزانى كە خۇت بەھەشتىت  
 ئەبىنم چەشنى تەرىقەى چەشتىت  
 لە "پاپا" و شىخان بەھەشتىان ئەكرى  
 عەقىدەى عەسرى، ئەۋ نانەى پرى  
 "نېرە بىدۇشە" بۆ مرىد باۋ بوو  
 چى بىكەين؟ ئەۋ دەۋرە، مۇدەى تەۋاۋ بوو  
 كە ئەۋ لە بىستى خۇيا نەۋەستى  
 ئەم خەلكە دەمى خۇى بۆچ ئەبەستى؟

زىن، ژمارە ۷۶۰، ۱۲/تشرىنى يەكەم/۱۹۴۴ ز.

ئاۋ ھەر شوۋىنىكى گرت ئاۋەدانه  
 زۆردار لە دىيەك دانىشت و پىرانه  
 خۆمان دوۋى پىاۋى زۆردار ئەكەۋىن  
 ھەروا ئەزانىن مەخلوۋقى ئەۋىن  
 ھەرچى بەيداكەين ئەو ئەيبا و ئەيخوا  
 ئەۋسايە ھاۋار ئەبەينە بەر خوا  
 خوايش ئەفەرموئ: كردهى خۆتانه  
 تەنھا پىاۋىكە، ھىناۋتانه  
 ھاۋجنسى خۆتان كوشت، مالتان بۆ برد  
 بەسەر خۆتانا ئىۋە زالتان كرد  
 چاكە و خراپەى خۆتان ئەزانن  
 ھەر بنالەينن كە بار گرانن  
 لەناۋ خۆتانا ئەگەر برا بن  
 دىسۆزى يەك بن، بە بى ھەرا بن  
 ھىچ كەسى پشنتان نادا لە ئەرزى  
 ئىنجا ئەكەۋتنە رېگەى سەربەرزى  
 ئەلەين چۈار رېۋى شىرئ كەۋل ئەكەن  
 ئىۋە كە شىرن بۆچ پشت ھەلەكەن؟  
 لە رېى خزمەتى گەلا مەسرەۋە  
 ۋەك شىرى بەيداخ زوور سەرمان كەۋن  
 ئىۋە دوو چشتان بۆ دانراۋە  
 يەكئ پىلاۋ و يەكئ كلاۋە  
 ئەگەر پىلاۋ بن ئەتانكەنە پى  
 كلاۋ بن خەلكى لەسەرتان ئەنئ  
 سەر و ژىر كەۋتن بەدەست خۆتانه  
 خويىندن و جەھلە رېگەى ئەم دوانە  
 لە چاپەكەى كاكەى فەللاخ دا نووسراۋە ژىن ۱۹/۷۶۱/كانونى يەكەمى سائى ۱۹۴۴، كەجى راستىيەكەى ئەم  
 پەندە لە ژىنى زمارە ۷۶۱ى رۆزى ۱۹ تشرىنى يەكەمى "۱۹۴۴" دا بلاۋكراۋەتەۋە.

'زۋور سەرمان' لى پىرەمپىرد "زۋو سەرمان" لى كاكەى فەللاخ".



ھەندىكى وا ھەن كە بە زىندەخەو  
 بە خەيال ئەبنە حوكمدارى شەو  
 ھىچ نەبىئ نىوھى عومريان بە خەيال  
 خوش رائەبوئىرن بە مەوقىع و حال<sup>۱</sup>  
 ئەوانەى كە شوئىن پارە ئەكەون  
 بەو مەراقەوہ شەوئىش بىخەون  
 لەولائش ئەبىنى كە كرىكارى  
 پارەى ئەوورپۇزەى وەرگرت ئىواری  
 خۇراكى كرى بەخىرو بەبىر  
 دەستى ماندووه لەسەر سكى تىر  
 لەم دنيايەدا گوزەران واىە  
 كى ئەلئى: گىتى ئاسوودەى تىايە؟  
 كۆى ئەكەنەوہ بە "جەوال" و "ھۆر"  
 نازانن بۇيان نابرىتە گۆر  
 كرىدوگۇشيان ھەمووى تەباھە  
 ئەوى لەگەلئان ئەچى گوناھە  
 ئەمانە ھەمووى وا لە پىش چاوه  
 ئىنسان لە "ئىسيان" دروست كراوه  
 ئەگەر نەبوایە بە فرامۇشى  
 بۇ كۆكردنەوہ كى تىدەكۇشى؟  
 ئەلئىن پىغەمەر ئەمەى فەرمووه  
 پەسەندە بۇيە بە گوئىدا چووه  
 "بۇ دنياىات بڑى وەبزانە نامرى  
 بۇ ئەولاش، ئەمرؤ رى لەبەر ئەگرى"  
 فەرامۇشىيە جىهان رائەگرى  
 كى باوەر دەكا بەيانى ئەمرى  
 خوا لەزەتتىكى واى داوہ بە ژىن

<sup>۱</sup> بە موقىع و حال "پىرەمبىرد"، بە جىگە و بەحال "ئەى كاكەى فەللاخ".

لەلامان خۆشه، كەر و كوڤریش بین  
 برسی و نهخۆش و ماندووی شەر و شۆر  
 زیان هەر خۆشه ههتا لیوی گۆر  
 بنیادهم هیچی له یهكتر ناکا  
 ویلن به ریگای خراب و چاكا  
 هەر كهسه پیشهی خۆی له لا باشه  
 لهناو خۆماندا "دهوهن بهناشه"  
 رییهکی وامان نه دیوتهوه  
 سهركهوتنی لی بووهشیتهوه  
 هیچ كهس رابهری كهس پهسهند ناکا  
 چونکو نایانبهه به ریی رووناكا  
 ههرچی رۆژیکی بهركهوت بو خۆی بوو  
 خۆی خواردی و ههژار هەر باوكه رۆی بوو  
 هیجگار كه "تەموین" سهنگی مهحك بوو  
 بایهع بهگزاده و نههالی "لهك" بوو  
 مهگەر راوهستین نهویه خویندهوار  
 پیبگهن نهوان بكهونه سهركار  
 گهسکی بدن لهم تیئر نهخۆرانه  
 نهگینه نیستا هەر بخۆرانه  
 نهو بی شهرمهی وا نه مهی کرد دوینی  
 لهناو میللهتدا چۆن چاو ههئدینی  
 نهئین چاو بهچاو نهكهوئتهوه  
 مهگەر "بی شهرف" تهریق بیتهوه  
 ئیمهیش له نووسین نابی ماندوو بین  
 دهستی وهیسکهیه و سووژنی پۆلایین

ژین، ژماره ۷۶۲، ۲۶/تشرینی یهكهمی ۱۹۴۴ ز.

'لهك' 'لای بیرمهئرد' بهگ "لای كاكهی ههملاح" لهك، پهكێكه له خێلهكانی كورد.

ھەرچى كە پىشتى بە بەندەى خوا بەست  
 خوا بەو بەندەىيە ئەيخاۋ ئەيكا بەست  
 بۆ ھەموو كارىك ھىۋات بە خوا بى  
 ئەوسا ناتىرسى كارت لەدوا بى  
 كارى وا ھەيە كە خۆت ئەتەۋى  
 زۆر پىت ناخۇشە بۆت رى ناكەۋى  
 دوايى ئەبىنى ئەگەر بۆت ئەبوو  
 ھەرچى كە ھەتبوو لە كىست ئەجوو  
 زۆر جارىش چىشتى كە تۆ ناتەۋى  
 خىرىكى زۆرت لى چىنگ ئەكەۋى  
 "تەبىۋا شىئا" شەپى لەدوايە  
 "تەكروا شىئا" خىرى تىدادايە  
 كەسىك ئەبىنى ھەزى لى ناكەى  
 دوايى سوباسى ئەكەى بە چاكەى  
 كەۋابى تۆ خۆت نىيەتت پاك بى  
 ئەوسايە دۆستت ئەبى بۆت چاك بى  
 لەھىچ نىشىكدا بەد دلى مەكە  
 لەكارى گەلدا سەرچلى مەكە  
 تۆ بۆنى شىرى خاوت لە دەم دى  
 كە رى نازانى چۆن ئەگەيتە دى؟  
 بەردى ھەلگەرە كە بىۋەشىنى  
 نەك شان و قۆلى بى بىرەنجىنى

ژىن، ژمارە ۷۶۲، ۲/تشرىنى دوۋەم/۱۹۴۴ ز.

ھەنگ كە لە گوڭ و ميوە نەنیش  
 بە مژین ماپەى ھەنگوین ئەكیش  
 چۆڭكەنى ژارى تالى تىداپە  
 ھەنگوینیش وا خوا فەرمووی شىفایە  
 ئەمە نموونەى حالى دنیاپە  
 شیرینی تالى ھەر لەگەلداپە  
 ئادەمیزادیش زۆرتى واپە  
 ھەر چاگەپەکیان بەدى لەدواپە  
 ھەنگ بۆپە ناوی بە چاگە ئەبرئ  
 كە پىپەوہى دای، ئەو خۆیش ئەمرئ  
 كاشكى بەدكارپیش وەك ئەو بوایە  
 كە پىپەوہى دای خۆى بمرداپە  
 مار تا لى نەدەى وەزندی نیپە  
 شىر ئەمان ئەدا و پىشەى مەردیپە  
 بەلام دوویشك و ھەندئ لە ئینسان  
 لەبەر قین نیپە، بووہ بە خوویان  
 ئەلئین كە شەپتان خراپیان ئەكا  
 خىر!! شەپتان، ھىشتەر لەدوامان ناكا  
 ئای بۆ خواپىداو كە لەگەل بەدكار  
 لەجى خراپە، چاگە بكاتە كار

زین، ژمارە ۷۶۴/تشرینی دووہم/۱۹۴۴ ز.

۱. ئەو خۆیشی "لای پىرمىرد"، ئەو بوخۆى "كاگەى فەللاخ".

"سەعدى" فەرموۋىپە، كە خوۋىپەكى بەد  
 كەۋتە رېشەۋە، دەرنەچى ئەبەد  
 ۋامنىش ئەلئىم كە پىاۋى نادان  
 ھىند قەلئە "قەلب" یش نايكا بە ئىنسان  
 بەدناۋ ھەلئىشى بگىرپىتەۋە  
 دىسان نادانە، ناگەرپىتەۋە  
 "خەۋاسى حروف" ھىندىكى ۋاپە  
 نەۋعە سىرىكى مەعنەۋى تىاپە  
 نادان، بەئەدەب، گورگ، ئەم سىانە  
 كە قەلبت كىردن، دىسان خۇيانە  
 ئەۋەپش كە "مەرد"ە "دەرم" ئەبەخىش  
 "كەرم" كارىكە، بە "مەرگ" نالەخىش  
 مال ئەمانەتە ۋ سىجەت غەنىمەت  
 بەخىش فرسەتە ۋ خواستن مەزەللەت  
 كە دل ئازارى خۇتت لەبىر بى  
 ناپەلئى دلئى كەست لئى زویر بى  
 دوورۋوۋى ۋ رپا لای خوا ۋ بەندە  
 ۋەك ماری زوحاك، لەسەر شان بەندە  
 لە نانى "دونان" سندان ئەبارئ  
 چۋار نان بە، ۋەكو "قەلمەردارئ"  
 "ئاشەتەندوورە" ۋ "كەۋشەك" نەماۋە  
 بە بابى بابى سۋارى كەر باۋە

ژىن، ژمارە ۷۶۵، ۱۶/تشرىنى دوۋەم/۱۹۴۴ ز.

<sup>۱</sup> بە شېۋە نوۋسىنى كۆن "نادان، بدادب، گرگ".

ۋەزىفە ۋە مەقام، بە پىياۋ ئەگۈرپ  
 رەنگى "شۈۋشە" يە، كە ئاۋ ئەگۈرپ  
 ھەرچى بىنپىزى ئەۋە "بەر" ئەدا  
 گۆزەش جى تىبابى، ئەۋە دەرئەدا  
 دىنيا ۋەك پىيالەھى چاىخانە ۋايە  
 تۆ، ئەيخۆيتەۋە ۋە ھى كەت لەدۋايە  
 ئەۋ پىيالەھى تۆ جات تىبا خواردەۋە  
 ھەزار مېشتەرى لە تۆ شاردەۋە  
 پارە "بەقەمە" زوۋ ئەجىتەۋە  
 كە بەخشىت ئەۋسا ئەمىنىتەۋە  
 چاۋبىرسى ھەتا بىبىن تىر ناخوا  
 چاۋتىر بىخەمە، كە ناىخاتە دۋا  
 دلتىيا بە لەگەن ئاۋەلى چاكا  
 ئەۋى دۆست ئەيكا، برا بۆت ناكا  
 كە لەگەن دۆزمن لىك ئاشكرا بوۋى  
 باۋەر بە مەكرى بىكە تىدا چوۋى  
 دۆستى نادان ۋە دۆزمنى دانا  
 بىيانگۈرەۋە لە رىگا ۋە بانا  
 دۆستى نادانت، ۋەك ھەئەۋەرە  
 ئاگات لى نەبىن "دز" ت لەسەرە  
 ھەرچى ھەئەسسى سىياسەت زانە  
 بەدەست خەئكەۋە، بىل چەند ئاسانە؟  
 "دىۋ" چارىك "گوردى" خۆى كەۋتبوۋە چىنگ  
 "گورنەتەئە" يەۋ، ئاۋى ناۋ بىژىنگ

ژىن، زىمارە ۷۶۶، ۲۲/تشرىنى دوۋەم/۱۹۴۴ ز.

خوا بۇ قوربانى مەرى داناۋە  
 كەچى گاجووتى، تىۋە گلاۋە  
 گوايە گاجووتىك حەوتى سوار ئەبى  
 "سئ بە گايى" مان چۆن بە جوار ئەبى؟  
 من "گايىكەم" بوو، راي كىرد ئە دەستم  
 ئەم جەژنە بەكى "حەوتى" خىستم  
 سەد قوربان حەقى ناس نافەوتىنى  
 ئاگرى جەھەننەم گايىش ئەبىرژىنى  
 خۇ من تىر گوشتى قوربانىم بۇ ھات  
 جىم لەۋەى خىۋى كەوتوۋە لە "سىرات"  
 ئەگەر تۇ مالى خەلىكت خواردىبى  
 نارۋا، سەرد، گايشت قوربان ناردىبى  
 من كە حەقى خۇم بە كەس نەبەخىم  
 خوا پىم نابەخىس بەتۇ بەخىم  
 بەدزى ئەبىبەى ئەيدەى بە مەعلووم  
 ناۋى خۇت ناۋە فاسقى مەحرۇوم  
 مردووشۇر پارەى خۇى ۋەرئەگرئ  
 بەۋ جى لە گۆردا مردوۋ لىي ئەدرئ؟  
 "كەۋا"ى نوداشتت كە ۋا لەبەردا  
 خەمى تازەتر بخۇ لە بەردا

ژىن، ژمارە ۷۶۷، ۷/كانونى يەكەم/۱۹۴۴ ز.

رپۆى تەلەباز بوو بە فاقەوۋە  
 ناسرەوئى بە دەم واقە واقەوۋە  
 دەلەكەش كاتى كە گىرا ئەتسى  
 كەرويشكەش تانجى دى ئەحەپەسى  
 كەرويشكە كە ئەنوئى چاۋ ناقوۋچىنى  
 كە راکەرى دى خۇى ئەخەقېنى  
 كەمتيار دەنگى خۇشى پى خۇشە  
 قولە پىئى ئەسمن هېشتا بى ھۇشە  
 ئەم سىفەتانە بۇ پىاۋىش واىە  
 ھەرچى ئەيبىنى بەشىكى تىايە  
 ھەندىكمان ھەتا نەكەوتوونە داۋ  
 شانازى ئەكەن بە ناۋ و بەداۋ  
 شا، بە سەپانى خۇيان نازانن  
 پىش خۇ نابىنن، ھىند بەرز ئەروانن  
 لەگەل تىيى گىرا ئەبى بە دەلەك  
 شاخى لى ئەروئ ۋەك مانگا بەلەك  
 كە رزگارپىش بوو دىسان ۋەك جاران  
 ئەيبىنى، نە باى دىوۋە و نە باران  
 بىنادەم لەسەر حالى نامىنى  
 دەۋلەتى دنيا سەر ئەشىۋىنى  
 بىتبى لات كەمە، نەتبى خەفەتە  
 ھەر قەناعەتە، پىاۋ پى رەحەتە

ژىن، ژمارە ۷۶۸، ۱۴/كانوونى يەكەم/۱۹۴۴ ز.

۱ لە چاپكەى "ژىن" دا دەلن، كاتى كە گىرا دەلن. لە چاپكەى كاكەى فەللاخ دا ھەروا نووسراۋە، بەلام بە بۆچوونى نىمە  
 نەۋە ھەلەى چاپە، دەنا دەبوو بىنوسارىە دەلەكەش كاتى كە گىرا ئەتسى.



باران ئەبارى كەچى ھەتاوہ  
 ئەوہ بە كوردى "گورگەزى" ى ناوہ  
 ھەر بىچووہ گورگى، ئەودەمە بزى  
 رۆڭنە لەبەرى داىك ئەدزى  
 گورگ سالى جارى مەر ئەفرىنى  
 بىنادەم دايم خوین ئەرژىنى  
 لای ئىمە كوشتن يەكە ھونەرە  
 گورگىش بۆ گىسكى خوینى ھەدەرە  
 توورەبى و شەرى "رەمەزان" باوہ  
 بە نای نارەوا "سەفەر" بەدناوہ  
 ھەر يەك قوماشە و قىمەتبان جىايە  
 ھەر سەربانىكە و دوو ھەواى تىايە  
 بە تەقاويتىش نالین ئىنسانن  
 خویمان لە نەسلى ئەوان نازانن  
 ئەوانەى كەوا مونكىرى بابن  
 ئىنشەئلا ھىچبان تەقاويت نابن  
 جووجەئە سەرى لە ھىلكە دەرچوو  
 كەچى بە دەندووك تويكلى بەربوو  
 بە ئىستىبان وت: باوكى تۆ كىيە  
 وتى: رەسەنى داىكەم پىيە  
 ئىستە دارى بۆ "نەمروود" كىشاوہ<sup>۱</sup>  
 لەبەر ئەوہىيە تۆوى بىراوہ  
 ئىمە وەك شەيتان ئەكەوينە بەين  
 ئاگرى جەھەننەم بۆ يەك خووش ئەكەين

زىن ، ژمارە ۷۶۹ ، ۲۸/كانوونى يەكەم/۱۹۴۴ ز.

<sup>۱</sup> لە نەسلى "لاى پىرەمىرد" لە نەتەوہى "لاى كاكەى ھەللاخ".  
 نەم دىرە لە جاپەكەى كاكەى ھەللاخ دا نىيە.

ھەرکەسنى كەوتە ناو ئەم جىھانە  
 ئەستىرەى بەختى لە ئاسمانە  
 ئەو خوا پىداۋەى ئەستىرەى گەشە  
 ھەرچى خوا بەخشى ئەو خواۋەندىبەشە  
 ئەۋىش ئەستىرەى سىس و بىن فەرە  
 دانای دنىاش بىت، ھەر ئاخرشەرە  
 خوا دنىای بۇ كەيف ھىنايە بەرھەم  
 كى تۋانىۋىتەى بلى: منىش ھەم؟  
 بەدبەخت ئەۋەتە كە بە عەقلى خۇى  
 ئەرۋا بە رىدا، كەچى نالوى بۇى  
 جاران كە شارىك پادشای ئەمرد  
 شايان ھەۋالەى رەئى باز ئەكرد  
 باز بەسەر كىدا بنىشتايەۋە  
 ئەۋە مەلىك بوو، ئەبىراپەۋە  
 سا چىبكەم ئەگەر من ئەۋى ئەۋوم  
 بە بۇنى كەباب، باز ئەكەۋتە دووم!  
 ئەۋ چاكتر كەۋا شاھىم دەست نەكەۋت<sup>۱</sup>  
 بەكارى ديوان دلم نەئەسرەۋت  
 ئەم بىن خەفەتتە و سەر نازادىيە  
 دەس كى ئەكەۋى؟ خودادادىيە  
 يەكئ بە ئەسپى بوۋە بە داماد  
 يەكئ رەنجەرۋ بوۋە ۋەك فەرھاد  
 ھەرچى بى ھەموۋى ئەبىرپتەۋە  
 چاكەيە بۇ پىاۋ ئەمىننىتەۋە

زىن، ژمارە ۷۷۰، ۴/كانوونى دوۋەم/۱۹۴۵ ز.

<sup>۱</sup> مەلىك "لاى بىرەمىرد" پاشا "لاى كاكەى فەللاخ".  
<sup>۲</sup> شاھىم "لاى بىرەمىرد" پاشايىم "لاى كاكەى فەللاخ".

خۆزگەم بەوانەى كە ئەھىچ ناگەن  
 لە "دارالعلم" و "حقوق" پېناگەن  
 زنجىرى خىرەد ناخەنە ئەستۆ  
 ھەرجى ھات ئەلەين: لىخۆرە، بېرۆ  
 خواردىنى بىغەم، خەوى بىپرەخە  
 گلەيى نىيە لەم دەوروجەرەخە  
 خوايش زۆرتەر ئەوان ئەدۆزىتەوہ  
 بەدلى ئەوان ئەبزووتەوہ  
 بە شانسىكى وا ئەيبا بەرپۆہ  
 نازانى پارە بىكاتە كويوہ؟  
 سا نازاى بلەن: ئەمە بۆچ واىہ ؟  
 ئەبىنى شەق و زللەى چەند تىايە  
 خوا بە "لا يسال" وا دەمى بەستووین  
 پەكى دووان و پەرسىنى خستووین  
 كەوابوو، وەكو وتەمان، نازانەم  
 بىدەردىسەرى، پەحەتى گيانەم  
 لەم دنيايەدا مەجۆرە كۆرئ  
 بۆ خۆت ھەلازئ، پەحەت لە گۆرئ  
 زاتەن نەتىجەى دنيا ئەمەيە  
 ھىچ كەس نازانى زىنى تا كەيە؟

زىن، ژمارە ۷۷۲، ۲۵/كانونى دووہم/۱۹۴۵

<sup>۱</sup> لە پەندەمکانى "كاکەى فەللاخ" دا نووسراوہ: زنجىرى زىرى

گايېك كه كهوته ناو كشتوكالئ  
 گاوان و گاگهل تيوه دهئالئ  
 هيئدهى گوت: "كاورا گائت وهگويزه"  
 ران و رهوگى هرېوو بهرېزه  
 خوا ئهه گيتييهى ههروا داناوه  
 تهماعكار زور جار رېئ لئ گورپاوه  
 دهولت كه زور بوو خه رويى تيايه  
 ئاياته "طغيان" له ئيستىغنايه  
 گهنجى بادناوهر تهلاى دهستهوشار  
 بو "خهسرهو" بوونه تىلاى گورهوشار  
 ميهتهر نهسىمى عهياريش وابوو  
 ههميشه له رېئ باره شهيدا بوو  
 ئهه له سىبهرى ههور ئهينايه چال  
 نهى ئهه دوزيه وه، بوئى ئه بوو عه ودا  
 ئه لئىن "ئهسكهندهر" له "شاره زوور" مرد  
 "بابا"ى له گهل بوو خزمهتى ئه كرد  
 ئه گهر بو گهنجى بابا بگه رېم  
 رهنگه گهنجىكى په نهان بيته رېم  
 ئه وه چاكتره له وهى كه به زور  
 له توى بستينم نه شيبه مه گور

ژين، ژماره ۷۷۳، ۱/شوبات/۱۹۴۵ ز.

پياو که له جيگای نزم هه ئه نگووت  
 هه ئه سيته وه به لووت و بزووت  
 به لام له جيی بهرز که که وته خواری  
 سهر و گوڤلاکی ئه شکی به جاری  
 ههر لیڤه م دیوه، دۆستی سهر سفره  
 هیڤه ده م گهرمه، گولله نه پیره  
 له گه ل تهنگانه ی نه و پیاوه یان دی  
 پلا و خوڤه کان ئه بنه مودده ی  
 ئه وانه ی که وا وه فا نازانن  
 ده م نایینن بلیم: نینسانن  
 خوڤه گه ژین دامغه ی خه للاق ی بوایه  
 به ناوچه وان ی پیاویا بنایه  
 ئه وسا ئه وانه که ئه ناسران  
 له کۆمه لی پیاو دهرده هاویژران  
 چه ندی که سویندی سی ته لاق باو بوو  
 هه ندی سی به ردی له گیرفان نابوو  
 ئیستا سی به رده فری دراوه  
 سوینده ی شه رده ف و نامووس له ناوه  
 شه رده ف له ئه شراف که وه رگیراوه  
 هیڤه یان کار کرد "هیکه ی" سوواوه !

ژین، ژماره ۷۷۴ ، ۱۵/شوبات/۱۹۴۵ ز.

ئەي ئەو گەورانەي كە فەن ئەزانن  
 بە "طيارە" تان لە ئاسمانن  
 ياخۆ بە جەزبى قووەي كارەبا  
 رادىئوتان پەيام بۆ گيىتى ئەبا  
 ئەم "فەندەل فيلە" كەلكى ناگرئ  
 بەشەر بە "فەنى" بۆمباتان ئەمرئ  
 ئەگەر راست ئەكەن چشتى بېننە ناو  
 نەفعى عالەمى تىدابى تەواو  
 ئەم ھەموو گياندار لەناوبردەنە  
 ھەموو بۆ ھەولئ زگ تىرکردنە  
 ھەرچى كە نەبئ چارى ئەگرئ  
 بىرسىەتەيە كەس بەرگەي ناگرئ  
 سا ئەگەر ئازان چشتى بېننەدى  
 بنىادەم ئىتر بئخواردن بژى  
 ئەوسا نە شەر و نەھەرا دەبئ  
 ئەم خەلكە تىكرا وەك برا دەبئ  
 نامەوئ چارى مردن بكرئ  
 مەرگ نەبئ دنيا ئەمەندە ناگرئ  
 ئەوى كە خواردن بەعەيب ئەزانئ  
 نازايە ھەلكا رۆژئ بەنانئ  
 بەلام ئەگەر بئو خواردن نەمىنئ  
 كۆنابىتەوہ دووكەس لە شوينئ

ژين، ژمارە ۷۷۵ ، ۲۲/شوبات/۱۹۴۵ز.  
 ژين ژمارە ۷۷۶ پەندى تيا بلاو نەگراوہتەوہ.

۱ ئەم دېرە لای "كاكەي فەللاخ" بەم شىوہىە نووسراوہ "بەشەر نەمىنئ بۆمباتان ئەمرئ".

نۆكەرىيى دىۋان، ھىندە شىرىنە  
 چىۋوۋى جەزاي لا، شانى ھەنگوینە  
 چەند خۇشە بايىن: موشىر، يا ۋەزىر  
 لاي وايە "ھوما"ى بۇ ھاتۇتە گىر  
 "مىمى" موشىر و "ياى" ۋەزىر "مى" يە  
 سەرمەستى "شىر" و "وزر" یش ئەمەيە<sup>۱</sup>  
 نازانى مەسنەت تا، بالاترە<sup>۲</sup>  
 لەگەل لىيانخست داخى زۆرتەرە  
 پىاۋى سەد زىپرى دا بە كورەكەي  
 وتى بۇئە ۋەيشتى تىدەگەي  
 كور پارەي ھەلگىرت لاي ۋەزىرى چوو  
 كە "صدراعظمى" سولتان سەلىم بوو  
 وتى: وا ئەمەم بۇ تۇ ھانىۋە  
 تۇم بەم پارەيە موستەحق دىۋە  
 وتى: تىناگەم! چۆن حەقى منە؟  
 ئەم قسەيەي تۇ بىسەرۋىنە  
 وتى: كە ياوز لە صدر اعظممان  
 جۋارى كۈشت و تۇ، ھاتىە جىي ئەۋان<sup>۳</sup>  
 وتى: راست ئەكەي مەرگم لەپىشە  
 بەلام نارەزوۋى بەرزى بەكىشە  
 بىنيادەم تىغىيان لەسەر راگىر  
 بۇ صدراعظم خۇيان ناگىر  
 پىشیلە رىزگار بوو لەدەست تىرەزەن  
 وتى: "مشك" و ژىر كەندوۋى پىرەزەن<sup>۴</sup>

ژىن، ژمارە ۷۷۷، ۸/نازار/۱۹۴۵ ز.

<sup>۱</sup> ئەم دېرە لە بەندىمکان "كاكەي ھەللاخ" دا ۋا نووسراۋە: مەستى موشىر و ۋەزىر ئەمەيە"  
<sup>۲</sup> ئەم دېرە لە چاپكەي كاكەي ھەللاخ دا نىيە.  
<sup>۳</sup> جۋارى كۈشت و تۇ "لاي پىرەمىرد" جۋارى كۈشت و "لاي كاكەي ھەللاخ".  
<sup>۴</sup> پىرە زەن "لاي پىرەمىرد"، پىرەزەن "لاي كاكەي ھەللاخ".

عاشق كە بە شەو نالەكار ئەبى  
 كە نازى زۆرى دى بىزار ئەبى  
 "چەقۇ" كە زۆرى بسوى بەرودوا  
 "دەمەسوو" ئەبى و بېرشتى ئەروا  
 خواردنى بەتام كە زۆرت لى خوارد  
 ئەبىنى نەفست كە لىيى ھەئبوارد  
 تەنيا پارەيە، ھەتاكو زۆر بى  
 تىر ناخۆي، ھەرچەند بە شەر و شور بى  
 بەلام پارەي زۆر، زۆريان بەلايە  
 "دەم" قەمتەر ئەكاو، چاوى لەدوايە  
 زۆر كەم خاوەندى خىرى ئەبىنى  
 بۆ مېردى تازەي ژنى ئەمىنى  
 ياخۇ كورانى ئەكەونە دەعوا  
 نيوەي بەرەسمى مەحكەمە ئەروا  
 ئەگەر خوا بېدا و تۆ بېدەي بە خەلك  
 بۆ ھەر دوو "دنيا" بۆت ئەبى بە كەلك  
 چەند خۆشە لەگەن ھەندى لە ئەحباب  
 دلئىكى ساف و دەورىيە كەباب  
 بە فران فران خۆتى لى تىر كەي  
 بە تامە تامە دوژمنت كوئىر كەي  
 كە وات بۆ رېكەوت دنيا بەھەشتە  
 رۆخت لە ئەوجى كەيضا لە گەشتە

ژين ، ژمارە ۷۷۸ ، ۱۵/ئازار/۱۹۴۵ ز.

۱ لە پەندەكانى "كاكە فەللاخ دا نووسراوہ: "كەنازى زۆرى دى بىكار ئەبى".



چەوئەكى "مىو" ئى ئەبېن ئەينىژن  
 كە رۋا "ترى" ئى بەرى ئەچىژن  
 كەچى مىوئەكەى باوگى كە پىر بوو  
 كاتىكت زانى بېريان زووبەزوو  
 ھىچ نالىن ئەمە بەرمان خواردووه  
 ترى دياريمان بۇ خەلك ناردووه  
 ئەمە عادەتى چەرخى دەورانە  
 بەنى نادەمى تىدا مىوانە  
 ديارە دوو مىوان لىكيان خۇش نايە  
 بەرچاۋ تەنگىيە، كە شەرى تىايە  
 ئەگەر خوا عەقلى دايتى چاوتىرى  
 لەگەل خۇيشانت كەوتىە چاودىرى  
 بىھەرا و ھوريا كەوتنە ھەلگەرد  
 ئەوسا ئەبىنى "گۆى ھونەر" ت برد  
 ئەگىنە ھەتا ئەمرى بەدبەختى  
 لەم جىھانەدا كز و سەرسەختى  
 ئەمانە زۇرچار پىشان دراوہ  
 بە پەردەى تەماع نەبىنراوہ  
 بەلام تۆ باشى لىك بەدەرەوہ  
 چاوبەست لە چاوى خۆت بکەرەوہ  
 ئەوسا دەبىنى چەند خۇشە جىھان  
 تىكەلى و دۆستى لەگەل ھەموان

ژين، ژمارە ۷۷۹ ، ۲۲/ئازار/۱۹۴۵ ز.

۱ ئە پەندەكانى "كاكەى فەللاخ" دا لەجىياتى "ئەوسا" نووسراوہ "ئىستا".

ھەندئى كە ئىشى نابەجا ئەكەن  
 بەوۋە ئەخوپن كە حاشا ئەكەن  
 وا تىگە يىشتوون كە كەس ناو پىرئ  
 كرده وەكەيان لەسەر بزم پىرئ  
 نازانن لەگەل پىيان ترازا  
 دۇستى سەرسفرە ئەيدا بەنەرزا  
 ئەلئىن: ماست نىيە بە لىودا ديار بى  
 يا دار نابېن، دەنگى مشار بى  
 بەم رەنگە خۇيان تەفرەى پىنەخۇن  
 "توور" و "سىر" ديارن بە قىقېنەو بۇن  
 كەرويشك كە ئەنوئى چاوى ئەبىنى  
 كە "دياردى" ت لىكرد، چاوى ئەقووچىنى  
 لاي وايە كە ئەو چاوى خۇى لىك نا  
 چاوى قووچاندنەكەى ئەبى بە پەنا  
 خەلك ئىشى پەنھان ئەدۆزنەوۋە  
 كاغەزى سېى ئەخویننەوۋە  
 "جام" ئەلئى: بشكىم، بەلام نەزرىم  
 چاكە و خراپە دىنەوۋە سەر رېم  
 خوا رېى راستان لە كەس نەگۆرئ  
 "بارام" بۇ گوورئ خۇى خستە گۆرئ  
 ميوەى كال زانى زگى لە دوايە  
 وەك دووگى چەورى سەر "تەلە" وايە

زىن، ژمارە ۷۸۰ ، ۳۰/ئازار/۱۹۴۵ ز.

۱. لەپەندەكانى "كاكەى فەللاخ دا": "بارام بۇ گۆرئ خۇى خستە گۆرئ". بەلام راستەكەى "بارام بۇ گوورئ...گىە. بارامى  
 گوور مەشھوورە.

كيسه‌ی تهماع و مه‌عیده هه‌ردوو  
 كه هه‌رچیت ده‌سكه‌وت، تیت ناخنی زوو  
 ئه‌ویان ئه‌دری و ئه‌میان ئه‌شیوئ  
 جیگا نامینئ شه‌وی بۆ شیوئ  
 چاره ئه‌وه‌ته كه به‌ره به‌ره  
 تهماع لابه‌ره و خواردن ده‌ربه‌ره  
 ئه‌وسا دل و له‌ش به‌پاکی و چاکی  
 ئه‌مینیته‌وه و له‌خه‌م بی‌پاکی  
 هه‌رچیت له‌خه‌لك سه‌ند به‌ناپه‌زایی  
 ترس و له‌رزیکه بۆ رۆژی دوايي  
 زولم و زور له‌بیر كه‌س ناچیته‌وه  
 ئه‌بێ به‌دووپشك ئه‌دا پیته‌وه  
 ته‌ماشای حالئ خۆت كه و بپروانه  
 چشتیکیان بردی چه‌ند لات گرانه  
 تۆپش به‌نابه‌دل چشتئ بستینئ  
 دل ئه‌مین مه‌به‌كه دل ئه‌شکینئ  
 گوناھ به‌ئاوی تۆبه ده‌شۆرئ  
 به‌لام "حق الناس" خوايش لیئ نابوورئ  
 هه‌ی هاوار ! له‌پیش چاومانه ئه‌مرین  
 هینده سه‌هه‌نده‌ین گوئی لی ناگرین  
 کاتیک ئه‌زانین كه عزرائیل هات  
 به‌په‌شیمانی نامینئ نه‌جات

زین، ژماره ۷۸۱ ، ۵/نيسان/ ۱۹۴۵ ز.

پیکه نین دوانه، یه کخ هی خووشی  
 نهوی تر ژاری خه فهت نه نووشی  
 یه کیکیان ناوی زهرده خه نه یه  
 نهوی تر، ژار خه ند، وهک ژار قه نده یه  
 گریانیش هه روا له دوو چشتا دی  
 تهنگانه و، کاتئ شینت دپته ری  
 دووهمیان شادی و وه سلئ عه زیزان  
 خووشیه کی وایه نه تخاته گریان  
 نه مانه هیچیان "بایه خ" یان نییه  
 که زوو به سه رچوون که لکیان چییه ؟  
 به خووشی تاسه ر دل بهسته، بهسته  
 ری پی رهزا بگره، برؤ مه وهسته  
 نهوسا که که وتیه ری عه شقی مه ولا  
 تالی و شیرینیت، یه کسانه له لا  
 نه گهر نه ویشته له لا گرانه  
 دلنه وایی دوست به هه ل بزانه  
 دوستی یهک دل و یهک زویان چاکه  
 بهوه پیاو له خووی به دکار بی باکه  
 دوو چشت له گه ل یهک هه لکردیان نابئ  
 "تهماع" و "حورمهت" هه ر چهند لای شا بی  
 واته ی پیاوانی کونه، دوور له پرووت  
 ریشی تهماعکار به رهشی نابووت !

ژین، ژماره ۷۸۲، ۱۹/نیسان/۱۹۴۵ ز.

که نه پروانیتته په ننگی نه و بهرهار  
 پراویشکه ی گیاو گول به له نجه ولار  
 وات دیتته خه یال، جیهان تا سهره  
 "باغی ئیره مه" و بی که له بهره  
 نازانی چه رخی دهوران به هاره  
 نه و ناو و په ننگه، بی ئیعتیباره  
 هه تاوی قینی له گه ل خسته کار  
 نه سه وزه دیتل، نه شه وقی گولزار  
 به هارو سه یران دلی بی غه مه  
 که دل غه مگین بی، هه رجیت بی که مه  
 چاره ی دلخوشیش که م ته ماعییه  
 چاوتی ری مه عنای سهر نازادیه  
 که بهرچاو ته ننگ بی و دل به ناخ و داخ  
 بی تامه له لات سه یران و یا پراخ  
 نازادی چرای ری رووناکییه  
 زه وقی "قه له ندهر" له بی باکییه  
 رووناکی ده رکه وت تاریک نامینئ  
 که هه تاو نه بی، سی بهر نانوینئ  
 نه م پوژ و شه وه په ندی په زدانه  
 دوا ی تاریکی شه و پوژی په خشانه  
 پوژیش نیوارهی لی هات ناوایه  
 نو ش و ئیش له گه ل یه که به ره و دوا یه

ژین، ژماره ۷۸۳، ۲۶/نیسان/۱۹۴۵ ز.

دوو كەس كە دايان لەيهك زوير بى  
 واپان لى مهكه، كەسيان شىتگير بى  
 چونكو ئەوانە كە ناشت بوونەوه  
 وا لە تۆ دەكەن بېچيە كونهوه  
 چوار كەس بە چور خوو پەستن و بىدەس  
 تەمەل و نەزان، ناكەس و بىكەس  
 چوار خوويش ھەيه پياو پىي دەبى بىباك  
 دل و دەستى پاك، كرده و بردهى چاك  
 ئەوى بۆ دۆستى بىعەيب ئەگەرئ  
 تا دەمرئ دۆستى واى نايەتەرى  
 ئەوى لە دۆستى بە بيانوو تۆر بوو  
 كاتىكى زانى دوژمنى زۆر بوو  
 كە دۆستت لەگەل دوژمنت ھەلسى  
 بە دوو رپى نابى تۆ قىنت ھەلسى  
 ئەگەر دۆست دۆست بى بۆ ناشتيتانە  
 لپى گەرئ و مەلئ لەلام گرانە  
 خۆ ئەگەر زانیت دۆستى ناپاكە  
 با بۆ دوژمن بى، ھەر بۆ ئەو چاكە  
 ئاوەل پيائە، نەوالئەخۆرە  
 بۆ كاسە و كيسەيش مەندەبوور زۆرە  
 كە سفرە و خوانت ھاتەسەر "دۆكولئو"  
 كەس لە دەرگاكت ناپيتە ئەمدىو  
 بەلام كە "كەباب" بوو بە بابۆئە  
 تپى ئەورووژين، رۆئە و بابۆئە

ژين، ژمارە ۷۸۴، ۲/مايس/۱۹۴۵ ز.

پەستن "لاى پىرمەئرد"، پەسنە "لاى كاكەى فەللاخ".

دوستت بە "جەفا" ئەبى بە دوژمن  
 چاگە، خراپە دەردىچىنى لە بن  
 نىمە لە چوار شت دروست كراوين  
 لە خاك و باد و ئاگر و ناوين  
 ئەو چوارە، لەگەل يەكدا ھەلناكەن  
 كى دەلئى ئىنسان پەيچۆى چاگەن؟  
 شوكرى خوا بگەى رۆژىت زىاد ئەبى  
 "سېلە" ھەمىشە رەنج بەباد ئەبى  
 چوار چىشت بۆ چوار كەس ئەبىتە نامەردى  
 بۆ عالم، "كېر" و بۆ مائدار "رژدى"  
 "رۈوھەلمايراوى"ى ژنى بىنابروو  
 نادان كە "درۆى" لا بوو بە خوو  
 چوار ناويان بۆيە لە چوار كەس ناوہ  
 لەبەر كردهوہى لىيان رووى داوہ  
 "چرووك" كە خۆيش لە مالى ناخوا  
 "بەخىل" كە ھىچى لى نادا بە خوا  
 "سەخى" كە ئەيخا و ئەشىداتە خەلك  
 بۆخۆى و ناسياو، بۆى ئەبى بە كەلك  
 "بەخشندە" ھەمووى ئەبەشىتەوہ  
 ئەوہى پى ئەبرى، ئەمىنيتەوہ  
 بەخشىن ئىسرائى ھەرگىز تيا نىيە  
 بۆ دوژمنىشى ھەر سەخىتەتییە

زىن، ژمارە ۷۸۵ ، ۱۰/مايس/۱۹۴۵ ز.

ئەگەر ھاتى خۇل بىكەى بەسەردا  
 لە مائە گەورە و خۇلى بەردەرگا  
 ئەمە بۇ گەورەى سەخى بېژراوہ  
 بەسەر چىرووكدا ھەر خاك بېژراوہ  
 خىزمەت بۇ مەرد و شەفەقەت بۇ وردان  
 ھامپرازى دەرويش، بېدەنگ بۇ نادان  
 تەنيا بە عىلم و ئەخلاق بنازە  
 دەولەت نەگبەتە لە خواى مەخوازە  
 كە زانیت دۇست و خویشانت ئەھلە  
 ھەموو كارىكت ئەوسا بۇ سەھلە  
 ھەرچى دل خۇش كا ئەيخەنە مەيدان  
 خاك بەسەر پارە، كە ئەيكەن پەنھان  
 نەفس و ژن بەجووت بەسەرتا زالە  
 ئەويان دووپشكە و ئەو زەردەوالە  
 "تىغ" راست گۆيىيە و "زى" قەناعەت  
 بەخشىن "كەمەند"ە و "سكووت" سەلامەت  
 كە بە رەنجى شان دەستت نەكەوئ  
 پۇژ خەرجى ئەكەى ، ناىخەيتە شەوئ  
 بەلام كە رەنجت لەگەل كىشا بئ  
 نايبەخشى مەگەر سەرت ئىشابئ  
 ئىستىغنا و طغيان كە دوا بەدوايە  
 باوہرت ببئ فەرموودەى خوايە

ژين، ژمارە ۷۸۶، ۱۷/مايس/۱۹۴۵ ز.



ئەۋەى كە ئىشى نابەجئ ئەكا  
 رەنگە خۇى ئەۋە بە باش تىبگا  
 ئەگەر تىتگەياند كە نابەسەندە  
 ئەشئ لەسەرى نەروا ئەۋەندە  
 خۇ ئەگەر ھاتوو گوۋى لى نەگرتى  
 تۇ بېرەۋە ئىتر بە كورتى  
 كەسئ گلەيى دۇستى لاي تۇ كرد  
 تۇ باۋەر مەكە ھەروا دەست وبرد  
 تاكو لە جوابى ئەۋى تر ئەگەى  
 ئىنجا ئەتوانى ھوكمى خۇت بەدى  
 "سەلەم" فىللىكە مال بە دەغل ئەبېر  
 ئەلئىن شەرعییە، دەستى بى ئەبېر  
 جەردەيى كەۋا بە ئاشكرايە  
 ھىچ نەبئ غەزۋەى مەردى تىدایە  
 بەلام بەناۋى شەرعیۋە "ربا"  
 ئابروۋى شىۋەى دىانەت ئەبا  
 ئەبئ رۇژىكى وامان لەبىر بى  
 دەستمان لە چاكى پىغەمبەر گىر بى  
 ئەۋ "چاكە" چاكە بۇت دىنىتە گىر  
 پەندى پىاۋى پىر پەسەندە لاي ژىر  
 چاران ئەگەرەن بۇ پىاۋى رپىشدار  
 ئىستا ۋا پىرچ ۋ رپش بوۋە بە عار

زىن، ژمارە ۷۸۷، ۲۴/مايس/۱۹۴۵ ز.

سەلەم: ئەۋ پارەيمىيە بېش ۋەخت جووتيار ۋەرىنەگرت بۇ فرۇشتىن بەرھەمەكەى، ديارە پارەيمەكن پەكجار كەم بوۋ.

پياۋى ناۋەجاخ مەخەنە سەر كار  
 قۇچ ئەۋەشىنىڭ دوایی ۋەك گای ھار  
 لەپېشدا بە تاۋ تېڭزېپەرە ۋەك تېر  
 زوو دادەمائی ۋەك گۆلە بارگېر  
 خوا چزوۋ نەدا بە "زەردەزېرە"  
 ھەتاۋ نەبېنى ماری كەسېرە  
 بە دەنكە جۆيى، گویدرېڭر ئەزەرې  
 لە خۇشكى خۇيشى و خۇيشى ئەپەرې  
 كەرى دز، مەنى جۆى بۇ بېيوى  
 تۆپېنى ئەۋى و زىانى خىوى  
 ئەبېنم كە خوايش روى لەمانەپە  
 وابزانم مشتەى ناۋ ھەمانەپە  
 من ئەلېم بۇپە خوا ئەمە ئەكا  
 عاقل لە حېزىبى زەمانە بگا  
 ديارە كە دەوران "ئەبلەھ" پەرستە  
 وشيار و دانا روى لە نوشوستە  
 كەۋاتە لە شوپن سەربەرزى مەمرە  
 دەست بە كلاۋى خۇتەۋە بگرە  
 "پادشا" و "گەدا" ۋەك يەك ئەچنە گۆر  
 گەدا بارسوۋكە و شا كەلەكى زۆر  
 ئەۋى نانەۋى بۇ تېكە نانى  
 سەرۋېڭرى خاك بە يەك ئەزانى

زېن، ژمارە ۷۸۸، ۳۱/مايس/۱۹۴۵ ز.

ئەۋى رادەكا زوو ھەئەنگوئ  
 ئەۋى لەسەرخۆ بېروا ناكەوئ  
 يەكئ تا درەنگ نەئەكەوتە پرى  
 بە "گورگەلۇقە" ئەيوست پېشكەوئ  
 كە تەۋ نەتوانى لە "بان" بازبەرى  
 خانەوخان جىيە كەوتووئتە سەرى ؟  
 لەزەتى نىعمەت كەسى ئەيزانى  
 كە داماو بووبئ بۇ پاروۋە نانئ  
 ئەگىنە كە ھات لە بادى ھەوا  
 بە "قىزوبېز" ئ دەستى بۇ ئەبا  
 زۆرى پى ئەۋئ ماكىنەى دەوران  
 كە يەككىكى "قال" بېنىتە مەيدان  
 بە دارى بەرزا ھاتى سەركەۋى  
 دەستت توند بگرە، نەۋەك بكەۋى  
 جىشتت گەرم بىن، پراۋەستە مەيخۆ  
 با نەئىتى دەمم سووتا باوكەپرۆ !  
 پاروۋى پەلەپەل بۆت قووت نادرى  
 كە لە "بىن" گىرا چارى ناكىرى  
 "نان" لە بىن گىرا چارى بە ئاۋە  
 "ئاۋ" لە بىن گىرا دەرمانى جاۋە  
 ھەندئ خواردنېش چاۋى لەدۋايە  
 لە قورگ ئەگىرى ئەۋەى لە خواپە

ژېن، ژمارە ۷۸۹، ۱۷/ھوزەيران/۱۹۴۵ ز.

چاك زوو لەبەر خەلك ئەچیتەو  
 قینی خراپە، ھەر نابریتەو  
 تۆ قینەبەری خەلق گرتە دل  
 ئەو قینە بۆ جەرگ ئەبئ بە چقل  
 ھەمیشە دلت خەفەتبار ئەبئ  
 خواردنت لەلا ژەھری مار ئەبئ  
 وا چاکە کە قین لە دل دەراوی  
 ئەوسایە خۆیشت ئەزانی پیاوی  
 بەدلیکی خۆش ئەنوویت و ئەخوی  
 شەو بەدەردەوہ ناناڵینی بۆی  
 ئەگەر پادشای جەواھیرپۆش بئ  
 ھەمووی بە فیدای دلکی خۆش بئ  
 دلخۆشی بەراست ھەر بە خودایە  
 خوا نەیدا، نابئ، رەنجی بەبایە  
 زۆر لەگەل حوکمی چارەنووس ناکرئ  
 بە بئخواستی خوا، ھیچ سەرناگرئ  
 ھەندیکی وا ھەن خۆیان نانس  
 سەر بەگیچەلن، کەوتە و کەساسن  
 چۆلەکە کە نووست لە "لانەئ" شەوا  
 ھەردوو قاچی خۆی ئەکاتە ھەوا  
 ئاسمان پروخا، ئەو ئەیگریتەوہ  
 کەچی بە بەردئ ئەبووریتەوہ

ژین، ژمارە ۷۹۰، ۱۴/حوزەیران/۱۹۴۵ ز.

ههتاوی هاوین پیاو ئه برژینئ  
 هی وایش ههیه خۆی، تیناگهیهنی  
 پیاو نهك به ههتاو، به ئیش ئه برژئ  
 داوی خاو نابئ به ههودای کرژئ  
 "پیس" که دووباد بوو، بهرگه ئه گری  
 رایکیشی دهزووی بهغدا، ئه پچرئ  
 لههه موو شوینئ ماکینه باوه  
 "گوریس کیسهکی" هه ر ئیره ماوه  
 خهئک گهرد و خولیه له رووی ئه فلاکا  
 ئیره خهریکه به جهوال راکا  
 بویه له هاوړئ نهکهوینه پاش  
 وا "خه نجر" ئه سوین بو "دهوهن بهئاش"  
 بامان دایه وه سهر "شه ره گه رهك"  
 ئینجا ئه بی پیاو بچنه بهر "خه رهك"  
 بهم دووخه خواره و قینه بهرییه  
 کاتیکت زانی "پیسمان خورییه"  
 ئه مانه هه مووی له بی کاریییه  
 ئه ئین برسیتی رهگی هارییه  
 دهوئهمه ند نوره به ههزار نادا  
 نانیکیش نادا له ریئی خودادا  
 ئه وهی که قه دری نامووس ئه زانی  
 خۆی "قه متهر" نهکا به تیکه نانی

ژین، ژماره ۷۹۱، ۲۱/حوزه پیران/۱۹۴۵ ز.

گوئ له دلسۆزى شينهيى مه كه  
 پايه ديوانى بهردى مه چه كه  
 زور دوستى بى دهست گيانى گيانبييه  
 كه دهستى رويى نانى نانبييه  
 نهوى نادابى دوستى راگرئ  
 كهلكى وه زيفهى گه وره ناگرئ  
 چونكو نهوانهى كه كونه دوستن  
 بههوى نهووه بههيواي پوستان  
 نالين: نه م پياوه نه مهى بى ناكرئ  
 هر دهلين: كهلكى ناشناى خوى ناگرئ  
 زيانى دوست و كار دروستى خوت  
 رهوا مه بينه با بيشلوى بوت  
 كه تو ئيشى خوت له دوست سهرئه خه  
 پيشهى مهنفعا عت جوئى دهرئه خه  
 كه و ابى حهقى گله ييت نييه  
 نه م بلت وبولت ئيتر له چييه ؟  
 رۇژيک نه بينين پياوى تهما عكار  
 دولته كه خوى بۇ ناييته كار  
 له هه موو لايهك به چه پوك باران  
 بوى داده بارئ وهك تهرزه و باران  
 نهوسا دهزانئ كه دزى و گزى  
 ليى بووه به "خوره" تا ئيسكى رزى

زين، ژماره ۷۹۲، ۲۸/جوزهيران/۱۹۴۵ ز.

<sup>۱</sup> نهوى نادابى دوستى راگرئ "لاى بيرهميترد" نهوى نازا بى دوستى راگرئ "كاههى فهلاخ".

ئەزانن "واشە" چۆلەكە ئەگرئ  
 بەخۆرايى چۆن بەخىو ئەگرئ؟  
 چىرۆكەي "گىسكى ھەياس" كە باوۋە  
 ئەو دەستوورەيە ئىستاش لەناوۋە  
 بناغەي جىھان وا دائراوۋە  
 كەم دەم و دەست بى، بەشت خوراوۋە  
 بۆيە ئەم "ئىلە" لە نوشوستايە  
 ھەرچى ھەلدەسى بۇخۇي كوئىخايە  
 دووبەرەككايە و تالى ناساز  
 ئەمىيان ئەلئ: سىر، ئەويان ئەلئ: پياز  
 دەست لە ھەوير و دەم لە تەدبىرا  
 ئاۋ لە "قەلبىرا"، "خۆزىلك" لە شىرا  
 خەسوۋ بە خىركى، بووكى بە بىركى  
 تىك بەر بن شىريان چۆن نابىركى؟  
 بالۆرەي بووك و خەسوۋى گوى لىبوۋ  
 بۆيە كچەكەي نەئەدا بە شوۋ  
 كەچى كچ دەستى لەدايكى بەردا  
 "مەيموون" زۆر جوان بوۋ، ئاۋلەشى دەردا  
 ھىندە ھەلپەرىم تا كەوشم دىرا  
 شايى شاباشى شايىم پى نەبىرا  
 ئىتەر "تۆبە" م بىھىچ تەفرە نەخۇم  
 من و كەباب و وىرانەكەي خۇم

ژىن، ژمارە ۷۹۳، رۆزى ۵/تەمموز/۱۹۴۵ ز.

<sup>۱</sup> لە پەندەكانى پىرەمىردا نووسراوۋە: "بەرانەكەي خۇم".

چەند خۆشە ئىنسان خەيال پەرور بى  
 بە چاوليكنانى، شای حەوت كيشوهر بى  
 زنجیری "خیره" لەشان فری دا  
 لەگەل زانایان نەرپا بە ری دا  
 بى "نعمان" تەرحى "خەورنەق" دانى  
 پر لە "موبیلیا" و فەرش بى بە ئانى  
 لە سولەیمانى وەك سلیمانى  
 "بەلقیس" ی بۆ بى بە چاوليكنانى  
 با لە دوایشدا با بى و خەيال بى  
 كە چا و هەلپرى بۆش و بەتال بى  
 ئەمەى خۆشترە لە و دەولەمەندە  
 كە دەولەتەكەى ناویكى مەندە  
 بە خە و خەيال لەبەرى ناروا  
 هەناسەى خەلك و داخى خۆى لەدوا  
 ناو كە لەبەرى نەرپا ئەگەنى  
 مال نەبخوا، خەلكى بى پیدەكەنى  
 ئەوہى پى ئەئین لغاوى شەیتان  
 مارەبى داىكى پاشای جنوگان  
 "بزەن بەر صفى رەندان" مەپرسە  
 بیاویت "قەلەندەر" بى هیوا و ترسە  
 گریمان بوویتە "هیتلەر" بروانە  
 كەوتە بەر لەعنەت برای شەیتانە

ژین، ژمارە ۷۹۴، ۱۲/تەمموز/۱۹۴۵ ز.



هاوینه و گهرما و میوه گه نانه  
 نیوهی ئەم شارە شەو لە سەربانە  
 تۆزی رەشەبا و چاویەشە و هاوار  
 سەربانی وێران پڕ دوو پشک و مار  
 لە هەموو لای گریانە و قوورە  
 کفر ئەکا پیاوی بیخەوی توورە  
 شەو لە سەربانان کە دەچنە سەراو  
 رۆژ هەڵدەقراچێ بە تینی هەتاو  
 ئینجا "رەشەبا" ئەو تۆزە دینێ  
 وەک "عەتر" و "عەنبەر" هەڵپەرژینێ  
 گۆزە و دیزەشمان کە پڕن لە ئاو  
 ئەو تۆزە تێچوو ئەبێ بە گولاو  
 هیجگار چەند مایێک لەسەر یەک سەربان  
 چیغیکی تەنک کەوتۆتە بەینیان  
 گوێیان لە مرقە و پرخەیی یەکتەرە  
 "تەگە و سابرینی" بەئەدەب ترە  
 زۆر جار رەشەبا "دەرپی" ئەفرینێ  
 هی وایشیان هەیه "دەرپی" نامینێ  
 بەم حالەیشەو هیند بەرز ئەفرین  
 خۆبەخۆ سەری سەران ئەبرین  
 پیاو بێ نیش بێ شەر هەڵدەگیرسینێ  
 بێ "دەرپی" مەندیل لە خەو ئەبینێ

ژین، ژمارە ۷۹۵، ۱۹/تەمموز/۱۹۴۵ ز.

خوا كە گيانى پاك ئەبەشىتەوہ  
 ھەندىكىيان دواى مەرگ ئەدرەوشىتەوہ  
 لە بارەگای خوا، لە رووی زەمىندا  
 لە رۆژھەلات و لە خۆرنشىندا  
 ئەروا و ئەگەرى و زۆرتەر لە خەوا  
 خۆى نیشان ئەدا لە بەردەى شەوا  
 ئەگاتە فریای كەس و كارى خۆى  
 ئەبىتە چرای رپى رزگارى بۆى  
 ھەندى گيانى تر پىيان ئەلپن، پىس  
 ئەكەونە لەشى بەدكارى نەگريس  
 بە ھەر چوارلادا ئەكەونە "جووتە"  
 كردهيان لەگەل شەيتانا جووتە  
 "تىكە" لەدەمى بىدەست دەفرپنن  
 ھوماى ئاسايش ھەلدەفرپنن  
 تا دەستيان ئەروا كۆ ئەكەنەوہ  
 لە خودا و بەندە "كۆ" ناكەنەوہ  
 لەپەر ئەبىنى كە بەلادا ھات  
 ھىچ كەس نازانى، پارە چى لىھات  
 لەگەلى ناچى بۆ "گۆر" و كونى  
 ئەبرى بە مێردە تازەكەى ژنى  
 يا رۆژى ناھى جەرگىكى كون كون  
 پەلى ئەبەستى و ئەياخنىتە "كون"

مریشك "ئەپخورا"، خۇى خستە ژېر "قاز"  
 بۇ ئەوہى "ھىلكە"ى گەورە بدا ساز  
 كاتىكى زانى ! ھىلكەى "تيا جەرا"  
 بە زۆر تەقەلى "بن كلكى" پچرا  
 "ناشى" بىھوودە كەوتۆتە دۆلاب  
 "نان بۇ نانهوا، گۆشتىش بۇ قەساب"  
 "ئىستر" دارى بۇ مەنجه نىق كىشا  
 بە "وہ جاخ كوڤىرى" ناوجەرگى ئىشا  
 پىت مەخەرە "كۆت" بە پىلاوى تەنگ  
 كە "كەوش" پىي گرتى، "پى"ى پى ئەبى لەنگ  
 ميوہى كال مەخۇ زگتى پىدئىشى  
 "شەكر" بە گەرما، زۆر ئاو ئەكئىشى  
 جاران نەخۇشى "شەكر" مان نەبوو  
 منى واگرتووه، بەرم نادا زوو  
 من لە تەلاشى تورشى و تەلاشم  
 "ئازەچك ئاشم، سانجىسز، باشم"  
 بلئىم چى؟ ئەوسا گائە و ھەلدا بوو  
 گالى "كال" خۆر بوو "گان" بەرەلدا بوو  
 وا لە پاش "خەمشى" ! رېمان لى ئەبىر  
 گوایە بەئايەت دەستمان ئەبىر  
 كى گوى ئەداتە ئەو دەست بىرپىنە  
 ھەر دەست بىرپىنە كام دەست بىرپىنە

ژىن، ژمارە ۷۹۷، ۲/ئاگۇست/۱۹۴۵ ز.

ئەم نيوہ دېرە توركىيە مانا كەى ئەومىيە: "چىشتەكەم كەمە و ئاسوودەم".

پاروویە بخەرە دەم کە بۆت قووت بچن  
 نەك بە ژان لچت پیککا بلچن  
 ئەوی بە لەپەل پاروو ئەفرینن  
 بۆی قووت ناچن و خۆییە "تی" ئەفرینن  
 هەندئ ئەبینی "یابوو"ی خوراسان  
 وا ئەزانى بار ئەبا بە ئاسان  
 کاتیکت زانی لە ریددا وەستا  
 کابرای قەتارچیش قینی لیئ هەستا  
 بە قەمچى کەوتە سەر و گوڤلاکى  
 وای لیکرد سەگ، چاو ببریته لاکى  
 ئیشە ئاوینەى ئینسانى بەکار  
 هەموو کاتى جیئى کار ناگرئ گوفتار  
 ناگرى درۆزن ساتئ ئەگرئ  
 ئیش نەزان دواى مووچەى ئەبەرئ  
 تۆ گوئ مەدەرە ئەوانەى ئەمرۆ  
 خۆیان ئەژینن بە هەرۆ و مەرۆ  
 یەکیکی راست رەو، کە کەوتە رووی کار  
 ئەیانگلیئن، ئەکەونە هاوار  
 ئەوسا بەشیمان شاخی لی ئەرۆئ  
 "رپوی"ی قومارباز پیستی ئەگرۆئ

زین، ژمارە ۷۹۸، ۹/ئاب/۱۹۴۵ ز.

١ لە پەندەکانى کاکە فەللاخ دا : "خۆی بە"تى" ئاڤرىنى".

ئەۋە كىيە ۋا كە ۋا خشە دى  
 مام رەمزانە: دىيارە مشە دى!  
 ۋا بە گىردە گىرد مام رەمزان ھات  
 بەيگەرى "پۇگەر" بىزەۋى داھات  
 ھەر چەند پۇگەرچى كۆن زۆيان دەرچوون  
 تازە بېگەيوان ۋا لە رىست بەربوون  
 يەكىكىيان ئىيايە ئاگرى بن كايە  
 كە شىخ ۋ مەلايش دىننيتە كايە  
 دوۋەمىيان قوتەى مل نىركە كاردوو  
 سەر مارمىلكە ۋ پىشت پوۋچى ماردوو  
 كەس نەكەۋىتە داۋى ئەۋانە  
 بى "رىست" لە رەشى ئەكوژن ئەۋ دوانە  
 ئەۋانەى بە راست رۆژوو ئەگىرن  
 ھەندەگىرى بىلەين: بە بال ئەفەرن  
 قەرنىكە گەرماى رۆژى ۋا نەبوۋە  
 گەرما لە وزە ۋ تاقەت دەرچوۋە  
 پاداشى ئەمە جەژنىكى ۋابى  
 بۆ گەل بى ۋ بەشى كوردىشى تىبابى  
 بەشىكى ۋامان بۆ بىرپىتەۋە  
 كە بە يارۋدا خەرج نەبىتەۋە

ژىن، ژمارە ۷۹۹، ۱۶/۸/۱۹۴۵ ز.

زۆر شاعیر له گه‌ل رۆژوو دواون  
 له تاو بېرسیه‌تی سهر لی شیواون  
 نه‌ئین: رهمه‌زان رووبکه‌یته مالم  
 تۆ ده‌خۆم هی‌نده برسی و کهم حالتم  
 قه‌لبی (رهمه‌ضان) که (مقره‌ضاته)  
 رۆژ، لات، شه‌و، ئاوبه‌ند نه‌خۆشی دوانه  
 بۆ توورپه‌ی رۆژوو ئەمه‌ بێژراوه  
 رهمه‌زان به‌ جه‌نگه‌ سه‌فه‌ر به‌دناوه  
 ئەزانی ئەصلی شه‌ر له‌ کوپۆه‌یه  
 برسیه‌تی ره‌گی هاریی پێوه‌یه  
 له‌ برسیه‌تییه‌ ئەم گرۆگاڵه  
 ته‌به‌قی پره‌ ناشتی ماله  
 که‌ گورچووت پر بوو دل‌ت به‌ گۆره  
 نابوود تی‌ریش بی، هه‌میشه‌ وره  
 خوا شیرینی یه‌کی وای داوه‌ به‌ زه‌ر  
 زه‌ر بلی‌ی که‌ریش دیته‌ زه‌ره‌زه‌ر  
 عالم بۆ پاره‌ ئاخ هه‌ل ده‌کی‌شی  
 ئەویش می‌شی‌که‌ له‌ ته‌رس ده‌نی‌شی  
 ناوه‌ستی به‌ لای مه‌ردی ژیره‌وه  
 وه‌ک ئاو بکه‌یته‌ ناو قه‌ل‌بیره‌وه  
 ئەمه‌ش من داخی دل‌مه‌ وا ئەل‌ئیم  
 من ئەپه‌ره‌ستم ئەو تۆراوه‌ لی‌م

ژین ژماره‌ (۸۰۱) ی ۳۰ ئابی ۱۹۴۵ز

رۇژوو بە سەر چوو سبەينى جەژنە  
 ئىنجا تەقەلا بۇ بالو بەژنە  
 بۇ دەست دارەكان قوماشى مومتاز  
 ئەكرى بە (كۆستۆم) ئەيپۆش بە ناز  
 وای پىۋە ئەپۆن دەقى ناشكىنن  
 لە پىش چاوى خەلك خۇيان ئەنوينن  
 خۇزگە تىژى چاۋ (پۇنتكن) بوايە<sup>۱</sup>  
 ئەيىنى ژىر چەند لەكەى تىايە  
 ھونەر ئەۋەتە ژىر بەرگت پاك بى  
 سەر بەرگ چاۋ بەستە، كردهۋەت چاك بى  
 تانوپۇ بەرگت كە جەورو زۇر بى  
 ئەيكا بە دەردىك ئالۇشى زۇر بى  
 درۆيىكىان كرد پاش شەرى جىھان  
 عالم ئەسرەۋى ئەمىن و ئەمان  
 كەچى بۇمبايىك پەيدا بوو لە پىر  
 لە بۇمباى خەسقى قاروون بە گورتر  
 چەند ھاوارمان كرد كە رۇژى جەژنان<sup>۲</sup>  
 ماتەم دامەنن بە شىن و گريان  
 گوپيان ئەدايە خوايش وا بە دل خواست  
 نىۋەى خستوۋتە شىۋەنى بە راست  
 ئىنجا گۇرتان بى بە شىنى گۇران  
 بلاۋىننەۋەو بچنە گۇرستان  
 زين ژمارە (۸۰۲) (۶) ى ئەيلولى ۱۹۴۵ز

<sup>۱</sup> مەبەست لە ئەشيعەى "رونكە".

<sup>۲</sup> كە رۇژى "پىرەمىرد" بەرۇژى "كاكەى فەللاخ".

ئەۋەي ئازارى ئەبى ئۆف ناکا  
 ئەۋەيش بېزار بى لە هيچ خۆف ناکا  
 كە دىلم خۆش بى بۆت هەئدەپەرم  
 دىلم بىشكىنى بە شەرۋ گەرۋ  
 لەم زەمانەدا بەشەر بەشەرە  
 تۆ شەرپت ئەۋى بەخىر تىپەرە  
 خوا كە گيان و نان ئەدا بەم خەلكە  
 هېندەمان ئەۋى هەتا بەكەلكە  
 كە حالمان ھاتە سەرگەم وكوورې  
 ئەكەۋىنە سەر كوفر و ناشكورى  
 بەلام ئەو نانمان نابرى يەكجارى  
 ئەمانزىيىنى بۆ بوردەبارى  
 چەقۆ تىز بوو گوشت ماشەئلاى دەۋى  
 كە گەپپە سەر ئىسك پەكى ئەكەۋى  
 چاكە ناۋى خۆى بە خۆپەۋەپە  
 خۆش رابواردن بە ئامشۋەۋەپە  
 (سەعدى) فەرموۋپە كە زەر خرىدە  
 نەتلاۋاندەۋە بۆت بە تەرىدە  
 ئەگەر رۋو خۆشى بېگانە دۆستە  
 ئەم رۋو رېۋپە بۆ كەول و پۆستە  
 بەلام دىنپايە بى گەردش نابى  
 ھەروا رېۋپەۋە ھەر ئەبى وابى

ژين ژمارە(۸۰۳) ى (۲۰) ى ئەپىلولى / ۱۹۴۵ز



خوا جهه نهمی خسته قورگی مار  
 بو نه وهی نه گهر تیگه ل کا به زار  
 مار سالی جاری پشوویک نه دات  
 به پشووه ساردو گهرم نه بی ولات  
 هه ناسهی کیشا ساردی زستانه  
 پشووی دا گهرمی تینی نیرانه  
 هاوین نه و گره دیت به ره و پیرمان  
 هیشتا جهه نهم ناییتته بیرمان  
 وا لیتره به فر نه کهین به به فراو  
 خو له وی ئاومان حه میمه و زوو خاو  
 وا له جهه نهم لیتره خه م ساردین  
 چی ده کهین که خوا بو نه ویی ناردین  
 نیستا چاره مان په شیمانی یه  
 توبه یه ریگای موسولمانی یه  
 خوا هه موو حه قی خوایی ده به خشی  
 به لام حه قی خه لک نارواو ناله خشی  
 نه و زورداری یه ی تو نه مپو هه ته  
 سبهینی به شهرع ملت له په ته  
 له مهر نه یسینی نه یدهی به گورگان  
 به دهستی خالی نه چیه بهر دیوان  
 خو له وی نیته که بیده یته وه  
 چونه نه و روژه ت بیر نه چیتته وه

ژین ژماره (۸۰۴) ی (۲۷) ی نه یلوی ۱۹۴۵ ز

برا من و تۆ تۆوی خاکیکین  
 چەكەرەى تازەى ژېر خاشاکیکین  
 هېشتا هەوايى نەش و نەمايى  
 نەكەوتۆتە كار بۆمان لە لايى  
 بەرگەى بايەكى موخالیف ناگرين  
 كەچى بۆ حالى يەكترى ناگرين  
 ئەوەى ديوارى خۆى بن كەند دەكا  
 پەردەى نامىنى خۆى بەپەند دەكا  
 هەر قىنت هەلسى و دەست بدەيتە دار  
 بەندى جەرگىشت لىت ئەبى بىزار<sup>۱</sup>  
 خەلىفە قادر فەرموويە يابە  
 لەگەل زەمانا بەمودارا بە  
 (سەعدى) فەرموويەو بەراستى پەندە  
 (لوتف، بىگانە ئەكا بە پەندە)  
 پەندى پېشىنان بە دىسۆزى يە  
 خىرخواهى يىكى گەل و ھۆزى يە  
 كە، تۆ نەتوانى رەگم دەرکېشى  
 بە باوكى ئەبى نازم بکېشى  
 دوو شووشە بىنى بىدەى بە يەكا  
 كاتىكت زانى ھەردووکیان شكا  
 كەواتە شووشەى عەيشت مەشكېنە  
 با دل تەنگ نەبى دل مەرەنجېنە

ژين ژمارە(۸۰۵) ى (۴) ى تشرینى يەكەم سالى ۱۹۴۵ز

<sup>۱</sup> خۆى "پىرەمىرد" خەلكى "كاكەى فەللاح".

<sup>۲</sup> لىت ئەبى بىزار "پىرەمىرد" لىت بن بەزار "كاكەى فەللاح".

ئەگەر زبانت بى و فيرى سەر بى  
 نوقتەيەكى زياد ئەخاتە سەر (بى)  
 ھىند بە (زيانە) برىنى زوبان  
 سارپىشى نابى بە داوو دەرمان  
 كە قىنت ھەئساو دەستىكت وەشانىد  
 شووشەى نارام و خوۋشى خۆت شكانىد  
 پياوى قىن لەزگ سىسەمەرپۆيە  
 گرپىش نىيە (سوتەمەرپۆيە)  
 ھەرچى سەررەق و دەم بە ھەرا بى  
 ئاردى بەروو ھەيىنكەى نابى  
 كەدووبەرەكى كەوتە ناو قەومى  
 ئاردى ناو دېك لەوان ئەقەومى<sup>۱</sup>  
 ئەمانە ھەمووى وا لە پىش چاۋە  
 بەدبەخت نايبىنى بۇ خوا پىداۋە  
 ئەو كەسەى كە زۆر لە خۆى بايى بى  
 گۆر وايە "گولى" دوورئاوايى بى  
 چەند خۆشە قەومى ھەموو يەك دل بن  
 لە رووى جىھان دا وەك دەسكە گول بن  
 ئەوانەى لەگەل ياران لە دەشتان  
 لەم دنيايەدا لە ناو بەھەشتان

زىن ژمارەى (۸۰۶) ى (۱۱) ى تشرىنى يەكەمى ۱۹۴۵ز

<sup>۱</sup> لەوان "پىرەمىرد" لەناو "كاكەى ھەللاخ".

جاران بۇ خواردن چەتالمان نەبوو  
 بە (دان) گۆشتمان ئەپچېرى و نەجوو  
 لاقە مریشکمان ئەگرت بە گاز  
 ئەمان کردەوہ بە وەك چەگوشی بیراز  
 پەل پینج پەلی یە چەتال چوار لاقە  
 پەنجە توندوتۆل ئەو رەقەو لەقە  
 چەتال توند نەبئ لە چشت وەك گازی  
 بۆت هەلناگیرئ لە پەر ئەترازی  
 خو لە چشتی رەق دەم تی ناژەنی  
 کە کەوتە خواری خەلک پی دەکەنی  
 نایینی ئیسلام دەستی داناوہ  
 وا ئیستا چەتال لە ناوا باوہ  
 چەند خوۋشە پەنجەت بلیسیتەوہ  
 دووبارە دۆخت برپسیتەوہ  
 ئەو کەسەى کەوا بە کیرد نان ئەبیرئ  
 تەحقیری زادە بەوہ نان ئەبیرئ  
 ئیستا گرانی نانی برپوہ  
 گوایە خاوەند شار نرخى برپوہ  
 وا تووتنیشمان لا کەوتە گالە  
 عەیشی ئەم خەلکە بە (تووتن) تالە  
 بەلام وا (تووتن) حەلواى شیرین کرد  
 حەلواى شیرین هات تالی لە ناو برد

ژین ژمارەى (۸۰۷) ی (۱۸) ی تشرینی یەكەمی ۱۹۴۵

تهنهابه تهنها پر له به لایه  
 (اقبال) (لا بقا)، (تخت) (تخت) ی تیایه  
 سهر دار زور سهر دار سهر دایر نه کا  
 ناخی زهوی (خان) ناخن پر نه کا  
 مایه ی هه ناسه ی ژیان که (با) بی  
 با بؤلّه نه کا، دام به که با بی  
 پیاوی گوی ناگر جه رگی بی کونه  
 تهنه نگ ناگر ده ی هه وئی بؤ کونه  
 دؤ و دؤشاو به ناو هه ردوو شیرینن  
 کافرو که شیش هه ردوو بی دینن  
 له سهر ری ی (کفری) یه کی کفری کرد  
 لای خوداو به نده نه جری خیبری برد  
 په مه زان (صه فهر) ی به سفر ده رکرد  
 بؤیه جومعه یان له شه ممه دا کرد  
 سا، وهره، برنج برنجه نه مسال  
 شامه و نوکی کون گالّه نه کا ، گان  
 من له سلیمانی بردوو مه ته سهر  
 ژاراوی مه رگه، نه مخه نه (پشده ر)  
 به شه کر ده میان شیرین کراوه  
 چاو لیک نانه دان ژانی نه ماوه  
 نه زانی که چؤن خیبرت دیته ری؟  
 نوقته ی (خ) ی لابه بیخه ره سهر (ری)

(ژین) ژماره (۸۰۸) ی (۲۶) ی تشرینی یه که می ۱۹۴۵

شیاوی نووسینه هم به ندانه ی ژماره (۸۰۸) له چاپه که ی کاکه ی فلاح دا نی یه و  
 له به راویژدا نووسراوه (دهست نه کهوت) !

پارەى بەخشەندەو ئاوى ناو بېژەنگ  
 وەك پشكۆيەكە بکریتە ناو چنگ  
 چرووکیش دان و گیانی بکیشن  
 نەك دیناریکی لە دەست دەر کیشن  
 ئەم دوانە هەردووک خواییک دایرشتوون  
 لە مەبەستی خوا تى نەگەشتوون  
 ئەگینە ئەوەى ئەیبەشیتەو  
 زۆر جار بە برسى سەر ئەنیتەو  
 ئەوەیش کەوا خوا پیشەى رژد ئەکا  
 لە ئیمە زیاتر حەز لە چشت ئەکا  
 بەلام لغاوى شەیتان کراو  
 بۆ نەوسى خۆیشى بەشى براو<sup>۱</sup>  
 خۆیشى نایزانى کە بە گى ئەبى  
 تا ئەمرى و کفى بەقەد ئەبى  
 لووتى لە بەردى ئەلحەد بکەوى  
 ئەوسا ئەزانى بەرکى ئەکەوى  
 ئەگەر بە خەوى شەو بیزانیایە  
 کە ئەم چروکی یە ئەوەى لەدوایە  
 هیچ نەبوايە خۆى تىرى لى ئەخوارد  
 بە مێردى تازەى ژنى نەئەسپارد  
 بەلام بە من بى ئەو چى لەدەس دى  
 (نجن قسمنا) ی هیئناووتە جى

(زین) ژمارە(۸۰۹) ی (۱) تشرینی دووەمی ۱۹۴۵ز

<sup>۱</sup> بۆ نەوسى "پیرەمێرد" بۆئەوەى "کاکەى فەللاح.

(په‌ئه) بۆ خاوه‌ند تووتوون وهك په‌ئه

با وجود ئه‌مسال كه‌وتوونه ته‌ئه

پار، پاره‌ی زۆریان له تووتوون ده‌ست كه‌وت

ئه‌مسال باوکی پار مردو ناوکی كه‌وت

زه‌ربه‌ی ئینحصار خستووینه هاوار

سلفه‌ی زه‌راعیش بووه به‌سه‌ربار

هه‌ر گوئی خاری و هه‌ر نۆشی نی‌شی

ته‌نها من جه‌رگم بۆ ئه‌وان دیشی

نامه‌وی زورپراع واكز ببینم

له عه‌داله‌تی دیوان ئه‌مینم

ئه‌لین: هه‌ر عه‌قلی له خه‌ساری دئ

ئه‌بی راوه‌ستین تا به‌هاری دئ

هه‌ندی كه‌ له‌گه‌ل تووتن خه‌ریك بوون

نه‌جوولانه‌وه وا تیا خه‌ریك بوون

ئه‌ركی زستانیش وا هات به‌ سه‌رما

سه‌رم سه‌رماوه له ترسی سه‌رما

زستانی عه‌ره‌ب لای فوریس ئاگره

ئیمه‌یش كه‌وتووینه یاری ئاگره

وايان هه‌لداوین له‌یه‌ك هه‌ل ئه‌ده‌ین

به‌پیمان ته‌زیوه نه‌گه‌ر كه‌وته به‌ین

هه‌لمانه‌كه‌یشن له‌ پیشه‌وه له‌ ره‌گ

ئه‌بین به‌ كوته‌ك بۆ شه‌ره‌ گه‌ره‌ك

(ژین) ژماره (۸۱۰) ی (۱۵) ی تشرینی دووه‌می ۱۹۴۵ز

تییینی: مامۆستا كاكه‌ی فه‌لاح له‌ لاپه‌ره‌ (۱۴۷) ی به‌رگی سییه‌می

به‌نده‌كاندا نووسیویه (ژین: ۸۱۰ په‌ندی تیا نییه).

به‌لام ئه‌وه‌ی راستی بی ئه‌م په‌نده‌ی لی‌رده‌دا نووسراوه له‌ ژماره‌ (۸۱۰) وه‌رگیراوه.

سەرماو گرانی که بیکه وه هات  
 لاتی و نه هاتی رووی کرده ولات  
 سالانی پیشوو بو ساردی زستان<sup>۱</sup>  
 کورسی و لیفه بوو له سهر ناگردان  
 نیستا هیچ مائی لیفه ی نه ماوه  
 بهراستی بهرگی ههتیو دراوه  
 تهفره یان ده داین شهر برپایه وه  
 تازه گرانی دپته کایه وه  
 هه موو چشتی کمان وه ک بهرد گرانه  
 بو قوربه سهری هر قور هه رزانه  
 دارچی و خه لووزچی نه مه یان بهش بی  
 داریان تی برری و روویشیان رهش بی  
 توویک بوو پیزار کابرایه ک چاندی  
 هه رچی بوی ریکه وت بو خوی فراندی  
 کورتانی ده ججال وا هه لوه شاهه  
 جیگای ته قه لی وه یسکه ی نه ماوه  
 به (محمد) ی مه هدیش چاک نابین  
 خوا وای خه لق کردوین نه بی هه روا بین  
 که ترس و پرسى خوامان نه مینتی  
 (احتکار) زیاتر په ره نه سینتی  
 قور به سهر عه قلی نه وه ی وا ده کا  
 که خوی شهرمه نده ی لای خوا ده کا

(ژین) ژماره (۸۱۱) ی (۲۹) ی تشرینی دووه می ۱۹۴۵ ز

<sup>۱</sup> ساردی "ژین" سهرما "کاکه ی فه للاح".



مه‌به‌ره حه‌لقه‌ی دوای کاری دیوان  
 دیوانه‌یی یه‌و په‌یره‌وی دیوان  
 با که‌س داریش بی و کاکیش له‌ته‌کا  
 که‌که‌وتیه‌تکا، ئاب‌رووت‌تکا  
 نویژ له‌ پشت مه‌لاو پلاو لای شیخان  
 که‌شهر که‌وته‌ناو بجوره‌سهر شاخان  
 ده‌ستی دۆست ماچ که‌و له‌ زی‌بری بگره  
 ده‌ستی دوزمنیش ماری پی بگره  
 دزو، درۆزن به‌دن ئه‌م دوانه  
 سه‌گ له‌ سه‌گ به‌رده‌و له‌ دوور بپروانه  
 ئه‌وه‌ی به‌ راست و درۆ له‌ سویند ئه‌خوا  
 پی‌ی باوه‌ر مه‌که‌ با بشلئ به‌ خوا  
 ئاگاداریی مال به‌ خوا مه‌سپیره  
 ئه‌و ده‌ربه‌ست نییه‌ به‌رچاوی تی‌ره  
 ئه‌م نه‌صیحه‌ته‌ بگره‌ گوی به‌سته  
 ئه‌لین (خه‌ربه‌سته) خاوه‌ندی ره‌سته  
 پی‌اوی هونه‌رمه‌ند که‌س‌سه‌ لی‌ره  
 به‌دوو زگ برسی و به‌ زگی تی‌ره  
 له‌باران پای کرد بو ژیر حه‌صاری  
 که‌چی به‌ سه‌ریا رووخایه‌ خواری  
 نامۆشوی هندی به‌ سه‌رزاریه  
 مؤخ و نیسقانی پر مرداریه<sup>۱</sup>

ژین ژماره‌ی (۸۱۲) ی (۶) کانوونی یه‌که‌می ۱۹۴۵ز

<sup>۱</sup> مرداری "لای پیره‌میرد" مرواری "لای کاکه‌ی فه‌للاح".

که دووبه ره کی که و ته ناو خیلای  
 خویشی خویشی نه و خیله جی بیلای  
 که له گیره دا گاییک مان بگری  
 گیره شیویننه نه بی سهر بری  
 که خوینیک پیس که و ته وه گوپه ی  
 نه بی به نه شتهر نه و خوینه دهر که ی  
 که پشیله ی راو که ره له مالا نه ما  
 مشک نه که ویته تللی و سه ما  
 کاتی سته مکار عهزل بوو لی که و ت  
 خوی نه کوتیته هه یوانی مزگه و ت  
 که زانی دیسان ناشی نه گهری  
 بو مزه ناشی زورت نه گهری  
 قه لادزه مان نیستا قه زایه  
 خه لک نه لاین نه سما (من السما) یه  
 باوه ری پیاوه کونه کانه مانه  
 نه لاین: (قهنده) رووی له ناسمانه  
 هه رکه سه له سهر ناپینی نه روا  
 نه کی دل پاکه، یه کی بی بروا  
 هونه ر و شهروه ت دادی خوایی یه  
 هیچ که سی نه لی به خوړایی یه  
 له و خواره یش نه لاین نه م چه توونی یه  
 دوو به شی له بهر بی "تووتوونی" یه

(ژین) ژماره (۸۱۳) ی (۱۳) ی کانوونی یه که می ۱۹۴۵ز

<sup>۱</sup> شهروقت "لای پیرمیرد" سامان "لای کاکه ی فه للاح".

كە ناوى زۆر كەس بە خراپە بەرى  
 ئەوسا پېت ئەلېن لە عالەم بەرى  
 ئەخوازەللا بۆ قەوم و قىلەى خۆت  
 ئەبېتە تفى بەرەو بايى بۆت  
 ھەرچى نەتوانى بىلېى رۈوبەروو  
 مەيلى، نامەردىت لى ئەبى بە خوو  
 ئەوھى پاش ملە جوپىن بە خەلك ئەدا  
 پىى ئەلېن ژنە لە ژىر پەچەدا  
 خوا بۆيە پياوى داناوہ نىر بى  
 دووروو، دوودەكە ھەرچەندە شىر بى  
 كۆلارە سالى نىرەو سالى مى  
 بۆيە حورمەتى نىيە ھىچ دەمى  
 ھەر شىرە ھەلمەت رۈوبەروو ئەبا  
 بىروانە عالەم ناوى چۆن ئەبا  
 بچۆرە ژىر بارى كە پېت ھەلگىرى  
 پارووى زل مەكە لە بىن ئەگىرى  
 ئەندازەى ھىزى قورگت نەناسى  
 رۆژى ئەخنكى ي بە دىكى ماسى  
 نىستەر كە تۆر بوو كەوتە لەقەو گاز  
 بارى قورس ئەكەن لە دەمەو ھەوراز  
 ولاخ باركىش بى و رپى لى نەشىوى  
 خاوەندى مەنى جۆى بۆ دەپىوى

(ژين) ژمارە (۸۱۴)(۲۰)ى كانوونى يەكەم ۱۹۴۵ز

جاران ئەيانگوت عەشرەت ھاوارە!  
 خۇيان گورج ئەکرد پيادەو سوارە  
 روويان ئەکردە مەلئەند بە سەر رەو  
 وەستانيان نەبوو چ رۇزۇ چ شەو  
 تىيان ھەل ئەکرد وەك بچنە شايى  
 ناويان دەرچووبوو كورد بە ئازايى  
 ئىستە دەولئەمەند كەلئىكى نەماوە  
 دەستى بە دەستەى دینار بەستراوہ  
 پياو دەولئەمەند بوو پەكى ئەكەوئ  
 پارەدار گيانی خۇى زۇر خۇش دەوئ  
 زۇريان كەوتوونە دەولئەت پارىزى  
 ئەو ئازايى يە بووہ بە حيزى  
 نازانن سەلەم لە لى قەوماننا  
 يەك بە ھەزارە لە لای قەوماننا  
 لە تەنگانەدا، بۆ گەل دینارئ  
 زيوو ئالتونى لە شوپن ئەبارئ  
 درەم وەرگىرپى بۆت ئەبى بە مەرد  
 دینار كە زۇر بوو لىت ئەبى بە دەرد  
 ئەمپۇ بۆ باران فەرەنجيم بەيتئ  
 سبەينئ بۆ تۆ ئەبى بە بەيتئ  
 ئەوسا نەتدامئ و كەوتیە نكە نك  
 بۆجیمە لەدواى باران كەپەنەك

(زين) ژمارە (۸۱۵) ى (۲) ى كانوونى دووہمى ۱۹۴۶ز

خوا ، بۇ بنيادی دنيای بى بنياد  
 چوار گه وههري کرد به مایهى ئیجاد  
 ئەم چواره له گەل یه کتر ناگونجین  
 خوا خستوونیه یهک له سروشتا جۆین  
 ناگرو ههوا باوکی لای سهروون  
 خاک و ناو پهستن دایکی بى دهرهون  
 شهیتان له ناگر دروست کرابوو  
 بۆیه پیشهى ئەو شهرو ههرا بوو  
 ئادەم له خاک بوو له قینی شهیتان  
 خوا فریشتهى نارد بۇ کرنووش کیشان  
 شهیتان وتى من قهدرى ناگرم  
 ئەو قورە ره شهو من له ناگرم  
 چوونکو بايى بوو تفى لى کرا  
 لهو شویننه بهرزه به شەق دەر کرا  
 ئەمه دهرسیکه بۇ نهوعى به شهرو  
 پیاو که بهرز فرى بوى ئەبى به شهرو  
 سهرهتات خاکه و دوارۆژیشت خاک  
 کهواته خاک به، به دایکی پاک  
 خاک به دهنگى جۆیان تى چهندى  
 بیاندهروهه به ده نهوهندى<sup>۱</sup>  
 وهک ناگر مەبه ههرجیت هاته پیش  
 وای بسوتینی بیته خۆله میس

(ژین) ژماره (۸۱۶) ی (۱۰) ی کانوونى دووهمی سالی ۱۹۴۶ز

<sup>۱</sup> به ده نهوهندى "لاى پیره میرد" به دهست بردى "لاى کاکهى فه للاح".

شەيتان لای راست و نەفسىش لە لای جەپ  
 بۆ مەشكە ژەنى بوون بە لۆره لەپ<sup>۱</sup>  
 بە گوژمەى مەشكە بژەن نەزايە  
 ها بېرۆ بۆ بابەو ها بېرۆ بۆ دايە  
 ئەو راي دەكيشى و ئەم راي ئەكيشى  
 تا دوايى مەشكە هەلەدەتليشى  
 بە جارى هەرچى تيايە دەرژى  
 پېرىشكى بە سەر خەلكا ئەپژى  
 بەم رەنگە بە دەست نەوس و هەواو  
 ئەشەكيشنەو بەم لاو بەولاو  
 ياخود هەروەك مېش شەيداي هەنگوينە  
 پيى تى ئەگرى و هەر لای شيرينە  
 خۆ ئىستا شكور پيى پياو ناگرى  
 (بايع) بە كوردى گوردى لى ئەگرى  
 (بايع) لە (بايع)ەو بەيع وەرگىراو<sup>۲</sup>  
 بەردە بە دەورەى (عيب)دا گىراو  
 شەوگەردى لە توپى رۆژى پووناكا  
 كوردى دۆ نەديو پف لە دۆ ناکا  
 ئەيان گوت خەيات پارچەى دزيو  
 بوو بە بەيداخ لە خەوى ديو  
 خەيات و بايع وا بە ياللى  
 هەم حاجى بابا هەم ترەللى

(زين) ژمارە (۸۱۷)ى (۱۷)ى كانوونى دوومى

ساى ۱۹۴۶ز

<sup>۱</sup> بوون بە لۆرەلەپ " لای پىرەمىرد " خۆ بە لۆرەلەپ " لای كاكەى فەلاح " .  
<sup>۲</sup> بايع: مەبەست لە بايعەكانى زەمانى تەمويىنە . واتە ئەو كەسانەى دەبوونە هروشيارى ئەم خۆراك و  
 كەلوپەلەى دەولەت دەيدانى بۆ ئەووى بە بيتافە بە خەلكەكەى بفرۆشن . زۆر كەسيش لەو  
 سەردەمەدا بەو كارمىان دەولەمەند بوون .

ولاخى رەسەن ناو قەد بارىكە  
 تەنگە ئەستور بوو بىگرەو بارى كە  
 سەر بە ولاخى رەسەن ئەسپىرن  
 بەلام بە گوڭە بارگىر ناوڭىرن  
 پىياو گىيا لە بەهەشت بۆ بارگىر بىڭىن  
 ئەو دەبى جىوتەى خۆى بوەشىڭىن  
 بەدخوو بە چاكەى چاكان چاك نابى  
 خوا وای كر دوو ھەر دەبى وابى  
 لە ولاخى بەرزە ئەگەر بىشگلىڭى  
 چونكە شەرىفە ئەستۆت ناشكى لىڭى  
 بەلام كە لە كەر كەوتىتە خوارى  
 جىيەكت دەشكى بىگومان جارى  
 ناكەس تەربىەشى بدرىتەو  
 چىتى بەقەمە زوو ئەچىتەو  
 چاك ھەر ئەو ەيە خۇتياڭ لى لادەى  
 نەك رەنجى خۇتياڭ لەگەل بە بادەى  
 لە جاوى پىسىش پەنامان بە خوا  
 جاوى بە ھەر چى ھەلڭىنا نەروا  
 ھەر پاشاى بابان لە ھەقىان نەھات  
 بەوانەى ئەگوت دەرچن لە ولات  
 بەاتنايەو ھە بەر كلۆلى  
 ئەو سايە چاويان زوو ھەلدەكلۆلى

(زىن) ژمارە (۸۱۸) ى (۲۴) ى كانوونى دووھمى سالى ۱۹۴۶ز

وادىسان خومى جولەكە شىۋا  
 درۇ بال ئەگرى و ئەفرى بە كىۋا  
 ئەلئىن خوا بالى داۋە بە حوشتر  
 كۆشك و سەراى كەس نامىنى ئىتر  
 دلخۇشىيەكە بۇ بى خانومان  
 ئەلئىن: ئۇخەى گشت بە بى خانوو مان  
 خواستى خوايىە ئەوى بەدكارە  
 زۇريان لە لاۋە دىنە ئەم شارە  
 ھەندى لە پىستى مەپرا ۋەك گورگە  
 ھەندىكى تىرىش سېلى لاورگە  
 ھەندى ۋەك مووى لوت لىت نابىتەۋە  
 ھەندى سنگ ھەلكىش نابەسرىتەۋە  
 بۇيە سەرچاۋەى (تانجەرۇ) لىلە  
 ھەرچى خۇى تىا ششت كولك و كەمىلە  
 خۇزگە ۋەك جاران گازر كەر ئەبوو  
 بە (شياكە) و بە لىس پىسى دەر ئەچوو  
 ئىستا (بانقنوت) كەۋاى شىرداخە  
 بۇ ھەموو لەشى (گول) بە پەرداخە  
 بە كوردى ئەۋلا (رېژو) خەئووزە  
 موعەممايەكە نازاى ۋەيدۆزە  
 نامەۋى بايىن كورد بە ھىچ نابى  
 رۇلەى نازادە ئەۋى نازا بى

(زىن) ژمارە (۸۲۰) ى (۲۱) ى شوباتى ۱۹۴۶ز



زستان زه‌یستان چله‌ی له بارچوو  
 سه‌ریان دهره‌ی‌نا که‌نگرو کاردوو  
 خاتوو زه‌مه‌ریر نه‌یلاوانده‌وه  
 پرچ و نه‌گریجه‌ی خۆی رووتانده‌وه  
 وا به‌ ته‌قه‌ته‌ق له‌ق له‌ق هاته‌وه  
 ماری مه‌ره‌زه پاک نه‌کاته‌وه  
 به‌ نه‌ساتیری کۆنی یونانی  
 (ژوپیتەر) ئ بوو خوای ناسمانی  
 (وینۆس) نالیهه‌ی حوسن و جه‌مال بوو  
 به‌لام (ژوپیتەر) زۆر به‌دغه‌سال بوو  
 بۆقی گوپی جۆگه‌ وه‌رست بوون له‌دار  
 وتیان گیاندارمان بۆ بکه‌ به‌ سه‌ردار  
 نه‌ویش له‌قله‌قی نارد وای نه‌خوری  
 هه‌رچی نه‌یقیراند قیره‌ی نه‌بیری  
 نه‌ترسم ئیمه‌یش به‌ حه‌له‌ق مه‌له‌ق  
 بکه‌وینه‌ به‌ دهن‌دۆکی له‌ق له‌ق  
 به‌لام ناترسم خواستی خوا وابوو  
 نه‌مسال دوو له‌قله‌ق بائیان شکا بوو  
 له‌ به‌ر سه‌رادا نه‌گه‌ران کز کز  
 ته‌می خواردو بوون له‌ دهن‌دوک و گز

(ژین) ژماره (۸۲۱) ی (۷) ی نازاری ۱۹۴۶ز

زستانمان رۆیى نۆرەى سى شەشە  
 لە بەھاریش دا چەرخ بە گەردشە  
 شەش رۆژ باران و شەشى تر بايە  
 گوایە شەش رۆژى خۆشى تىدايە  
 نمونەى چەرخى دەوران بەھارە  
 ھەمیشە بەھار زۆرە لەم شارە  
 ئىمە بەھارمان بۆيە خۆش ئەوى  
 رەنگى يەكپەنگى تيا دەرناکەوى  
 ئەگەر بزانیىن پىشتى يەك ئەگرين  
 بۆچ تىمان رۆدین، ئىمەيش بۆچ ئەگرين  
 ئەمە نەرىتى دەربەگىيە  
 مالمان لە باخى پورە بەگىيە<sup>۱</sup>  
 ئىستایش پەيجۆرى شەرەگەرەکم  
 پىم خۆشە خۆشەى دارو کوتەکم  
 لەشم بە کوتەك وا راھاتووہ  
 ديارى بەھەشتە بۆ من ھاتووہ  
 نالى(ولى) يە راست بەم وتنە  
 كە دەلى تووتن خەرجى سووتنە<sup>۲</sup>  
 لە پاش ھشتا سال ئەوا ھاتە دى  
 پار خىل بووین خۆمان بەدوانە ئەدى  
 لە دواى شيرىنى تالى زۆر تالە  
 مەترسن ئاخىرى خىرە ئەم حالە

(ژين) ژمارە (۸۲۲) ى (۲۴) ى نازارى ۱۹۴۶ز

<sup>۱</sup> ئەم دىرە شىعرە "پەندە" لای كاكەى فەللاخ نەبوو.  
<sup>۲</sup> ئامازمبە بۆ دىرە شىعەرىكى "نالى" كە دەفەرموئ: سەھم و ئەصلى يە، بەھسى گياھ و گول  
 نىيە.....تووتنە خەرجى سووتنە، موودنە ماچى لەب دەكا.  
 دىوانى نالى لىكۆئىنەودى مەلا عەلداكريم المدرس: ص ۹۹.

له پری که خوی به کوری زانی  
 تیگه یشته هوشی چوته میوانی  
 خو خوا نهیتوانی به (کن فیکون)  
 بیخاته سهر یهک باره گای گهر دوون  
 بو چاولیکه ری ههفته ی پی خایاند  
 نه مه پهندیکه به نیمه ی نواند  
 عهقلی ته جره به راسته سهر ناکا  
 بی بهراورده که سهر دهر ناکا  
 ههرچی که هه نساو که وته سیاست  
 ته ماشا ده که ی بوو به سیاست  
 جووجه له سهری له هیلکه جووقا  
 توپکل کون دهکا له ژیر دهن دووکا  
 خوا ویستی جیهان پرژی به یه کدا  
 له پیش دا سهرم و تووری تیگ بهردا  
 غیره تی میلی نه مه نده پاکه  
 پیوا له کوشتن و برین بی باکه  
 که سم نه دیوه وه کورد نازا بی  
 له ری مه شرووعا هیند بی په روا بی  
 به لام نه وانیه نه بنه پیشه وا  
 قوماشی گیانیان نه کهن به که وا  
 نه گهر راست نه کهن خو یان تی هه لچن  
 نهک نه وان تووش کهن سووکی بو ی دهر چن

(ژین) ژماره (۸۲۲) ی (۲۸) ی نازاری سالی ۱۹۴۶ز.

ماموستا کاکه ی هه للاح له گه ل پهنده کانی ژماره (۸۲۲) لیکی داوون و له (ل) ۸-  
 (۹) بهرگی جواره م چاپی کردوه.

ئەو كەسەى ژىنى كوردىم ناناسى  
 قورگى ئەگوشم هەتا ئەتاسى<sup>۱</sup>  
 تەناقى ئەستۆم توندتر راکىشە  
 هەتا دەپچىرى بە گىرەو كىشە  
 گورىسى هيند توند راکىشا پچىرا  
 كەوت و تەتەلەى سمتى وەر گەرا  
 بەلام ئەو سمتى بە شەق خاراو<sup>۲</sup>  
 پىستى ئەستوورە رەش هەلگەر او  
 نازانم بەختى كورد بۆچ وا رەشە  
 لە مووچەى رەش و سىپى بى بەشە  
 لىسى كوڤىرمان لى كەوتۆتە ناو  
 كەس ناپارىزى، ئەشكى سەر و چاو  
 ناچارىن ئىمەيش لە راستى كوڤران  
 بۆ پارىزگارى دەست بەينە گۆچان  
 چاومان لەوہبو كە كوڤخاى خىلى  
 سەگ دەرگا و نووزەى نازى ئەيلى  
 كەچى وا حۆل بوو زەق زەق ئەپروانى  
 لە چەندو چوونى ئىمەى نەزانى  
 خوا يار بى ئىمە ئەحمەدى سوارەين<sup>۳</sup>  
 خاوەن(قەدارە) و صاحب نەقارەين  
 سا، مېم بۆ بىنن پروانن نىرم  
 ئەو نىرە پىرەم بە مېچكە فېرم  
 (ژىن) ژمارە (۸۲۴) ى (۱۱) ى نىسانى ۱۹۴۶ز

<sup>۱</sup> ئەگوشم "پىرەمىرد" نەگرم "كاكەى فەللاخ".

<sup>۲</sup> ئەم دېرە لاي كاكەى فەللاخ نىيە.

<sup>۳</sup> ئەحمەدى سوارە سەرکردەى سوپاى ئەورەحمان پاشاى بابان بووہ كاتىن جووتە سەر بەغدا.

گویم شل کردبوو چاوم ئەپرۋانی  
 بۆ دەنگ و باسی رازی دیوانی  
 ھەر کەس بە رەنگی لە جیھان ئەدوا  
 ئەیانگوت ریکی و ناشتی دواى شەر کوأ  
 ئەئەمان چاوی لە بەشى زۆر بوو  
 بە زۆربوو، بۆیە بە شەر و شۆر بوو  
 سویندخواران ھاتن بەرھەلستیان کرد  
 بە ھەر رەنگی بوو وا لە ناویان برد  
 ھەموو بەرودوا ئەیانگوت بەین بەین  
 بۆ ئاسایشی جیھان شەر دەکەین  
 واتەییکی جوان کەوتبەو سەردەم  
 چەند ھیوادار بووین بۆ سیلمی عالم  
 منیش جار بە جار پێی پێدەکەنیم  
 ئەمگوت درۆیە بەو ھیوایە نیم  
 چونکو ئەورۆژەى خوا دنیای دانا  
 ئەم ناکۆکییەى دانا لە بەینا  
 خوا کە ئادەمى لە بەھەشت دەرکرد  
 فەرمووی دوژمن بن بە درشت و ورد  
 قابیل و ھابیل لە سەرەتاوہ  
 ئەم کوشتنەیان خستە دونیاوہ  
 ھەروا رۆییوہ ھەروہاش ئەروا  
 بە سیلمی عالم چۆن بکەم بېروا !!

(ژین) ژمارە (۸۲۵) ی (۲۵) ی نیسانی ۱۹۴۶ز

۱ ریکی و ناشتی: لای کاکەى فەللاخ نووسراوہ "یەکن و ناشتی".

خوا دوازده که لووی خسته ناسمان  
 که رۆژ بهوئ دا بېروا به ناسان  
 ئەم دوازده که لوه حیسابی سائە  
 بهو حیسابه یه وا رۆژ عه و دالە!  
 ئەم (باوه خوئی) و بازبازینی ئەو  
 چاو شارکیی رۆژ و خوئواندنی شهو  
 یارییه کی جهرخه (بابی، بابی) یه  
 (عدد السنین و الحساب) ی یه  
 سووره ی یونسه نایه ی پینجه مین  
 (لتعلمون بلاغ مبین)  
 سه ری سال جیگه ی رۆژ که لووی بهر خه  
 ئەگه ر ئەتوانی رۆژیکی بهر خه  
 ههروهک دوازده مانگ سالیکی ناوه  
 به دوازده سالییش دهوړیک ته و اووه  
 به حیسابی تورکی سال ناو نراوه  
 بو ئەم سال ناوی سهگ دانراوه  
 گهردشی ئەم سال له خووی سهگایه  
 بېروانین کیمان بو دیته کایه  
 پیللاو وه رگی پرن نامه رد سهگ لووره  
 ههوړی سووره و پووی له شاره زوره  
 راسته، خوا، شه ری بو سهگ داناوه  
 ئەم ناوه، گه ری، دوور بی له ناوه  
 (ژین) ژماره ی (۸۲۶) ی (۹) ی مایس ۱۹۴۶ ز

۱ دهقی نایه ته که بهم جوړه یه ( هو الذي جعل الشمس ضياء والقمر نوراً وقدرة منازل لتعلموا عدد السنین و الحساب ما خلق الله ذلك الا بالحق يفصل الايات لقوم يعلمون ) یونس/۵. کاکه ی هه للاحیش (وتعلمون بلاغ مبین) ی نوسیوه.  
 رۆژیکی بهر خه: لای کاکه ی فه للاح نووسراوه: "رۆژی لی بهر خه".

زۇلڧى پەرىشان بۇ يار پەسەندە  
 داوى دلانەو بۇ مل كەمەندە  
 پەرىشانىيەكەى بەختى كوردانە  
 كەس راناكېشى و خۇى سەرگەردانە  
 موى زەنگى يەكن لە بنىاتەوہ  
 شانەيش ناتوانى لىكىان كاتەوہ  
 خۇزگە وەك تووكى قولەرەش ئەبووين  
 دەئالايىنە يەك هيچ تىك نەدەچووين  
 شۇخ و شەنگىكى يار بە دەمى تەنگە  
 دەمى فراوان بۇ جەمال نەنگە  
 بەش و نصىبى كورد دەمى يارە  
 ئەمەندە تەنگە دەم بە ھاوارە  
 ئاسمان مىلى دانەواندووہ  
 كورد دانانەوئ بۇيە ماندووہ  
 لىي گەرى تو خوا باھەر سەربەرز بى  
 نەنگە بۇ گيانى بە ترس و لەرز بى  
 لە رپى مىللەت دا مردن مەردى يە  
 مردن مردنە لىنگە فرى چى يە؟!  
 ئازادە سەرى كەوتە كلېشە  
 بىستوونى ستەم ئەبىرىن بە تىشە  
 بەلام داخەكەم ئىمە فەرھادىن  
 بە تەفرەى شىرىن وا رەنج بە بادىن

(ژين) ژمارە (۸۲۷) ى مايسى ۱۹۴۶ز

بېتو بۆكاری جیهان تېكۆشى  
 ئەبى بېجیە سەر رېی فەرامۆشى  
 ئەگىنە مردن وا لە پېش چاۋە  
 ژيانى بە ترس تامى نەماۋە  
 ئەگەر خوا نىسيان نەدا بە ئىنسان  
 كى تېدەكۆشى بۆ چوار رۆژ ژيان  
 بەلام كى ھەروا مەرگى لە بېرە  
 ئەم دونىايى دوونە بەۋە راگېرە  
 ھەيە موحتاج و پېرو نەخۆشە  
 بەۋرەنگەيش ھېشتا مانى لا خۆشە  
 ھەتا لىۋى گۆر دنيا مان ئەۋى  
 پېغەمبەر فەرموۋى كەس تيا ناسرەۋى  
 لەگەل يەككىك دا ئەمېرۆ دووبەدوون  
 چاۋتان لە يەكە لەگەل يەك ئەدوون  
 كە لە يەك بېران خەۋە يا خەيال  
 لە پېر ئاشەۋان ئەلئى ئاش بە تال  
 ئەمانە لە بېر خۆت ئەبەيتەۋە  
 بە خەيال عومرت نوى ئەكەيتەۋە  
 ھەتا پېر ئەبى زۆرتىر شىتگىرى  
 بە دەست نەفسەۋە دىل و ئەسىرى  
 بەدەست تۆ نىيە سروشتت وايە  
 بۆ بەقاي جیهان مەبەستى خوايە

(ژېن) ژمارە (۸۲۸) ى (۵) ى حۆزەيرانى ۱۹۴۶ز



یاران هاواره دز ئەمفرۆشی  
 خۆم ئەلێم نیێرم ئەو هەر ئەمدۆشی  
 کەوتووینە دەورێ دزیی هیئند باوه  
 کەسی پێی بلایی راستە ئەماوه  
 میووێکم هەیه تریی پایزه  
 کە خۆم ناشتوو مەو لە لام ئازیزه  
 هەر چی ئاو بەره سەری تی دەکا  
 بە بەرسیلەیی کۆشی پڕ دەکا  
 وا وتمان ئاوبەر (بیژوو) ی پێ دەکا  
 پیاوی مائی بۆچ پەلە ی لی دەکا؟  
 هەرچی دیتە لام فیێری دزییه  
 تا سەر باوهری مانهوهی نییه  
 ئەلێ: نامینم ئەو بی بە تری  
 دوای من ئەوی دیت گوردی لی ئەگرێ  
 بەو خەیا ئەوه ناترسی له خوا  
 ناوهستی حەلوا ی بەرسیلە بخوا  
 دەوریکە ئەمرۆ هەرچی کەوتە کار  
 دەستەو دائیره ی ئەخاتە بازار  
 لەگەل ئەو گۆرا گشتیان بە جاری  
 وەک هەرمیی کرمی ئەکە و نە خواری  
 هیوای وەزیزه لای کەس ئەماوه<sup>۱</sup>  
 بۆیه پێشدهستی ئەمەندە باوه

(زین) ژماره (۸۲۹) ی (۳۰) حوزەیرانی

۱۹۴۶ز

<sup>۱</sup> ئاوبەر: مەبەستی لەو کەسانەیه کە ئاویان لە مائی پیرەمێرد دەبێرد.  
<sup>۲</sup> ئەم نیوه دێره لای کاکە ی هەللاح وا نووسراوه: هیوامان بەوه غیرت بکێشن.

بیستوومە راستە شەخسیتی گەورە  
 کە یەكە پیاوہ ئەمرۆ لەم دەورە  
 بە تایەبەتی چەپەوانەییە  
 بۆ کونی بەرتیل تۆپەوانەییە  
 بە چەپ ئەنووسی و مەرج ئەباتەوہ  
 خەریکە چەرخى چەپ راست کاتەوہ  
 دەستی چەپ هیژی لە راست زۆرتەرە  
 چشتیتی تری لا پێویست ترە  
 ئەئین: کاتی مار چووہ کونەوہ  
 کە کلکی دیار بوو ئەیدۆزنەوہ  
 کە بە دەستی چەپ کلکی راکیشی  
 لو دووی دەستت دى بە نەرمی و خوشی  
 خو بە دەستی راست تەکانت دایە  
 کلکی ئەچپړئ و سەلکی دەرنایە  
 ماری وای تیاپە پارتی ئەم دەروہ  
 بى ئیجازەییە بە پیچ و دەورە  
 بە راست و بە چەپ کلکی ناگیرئ  
 بە هیژی کلکی (ئیسک) تی ناگیرئ  
 وا کورە شیخیک کەوتە ئەو ناوہ  
 باوکی لە مارو ھار نەترساوہ  
 ھیوامان بەوہ غیرەت بکیشی  
 کەلکی گەل بگری و زەر گیک راکیشی

(ژین) ژمارە (۸۳۰) ی (۲۷) ی حوزەیرانی ۱۹۴۶

<sup>۱</sup> سەلکی: لای کاکەى فەللاخ نووسراوہ "سەرى".

میوه گه نانه چاوی پشه له ناو  
 خۆت زۆر مه خه بهر تیشکی هه تاو  
 هه تاو که زستان ناوی خۆشی یه  
 هاوین (سه بوونی) بۆ نه خۆشی یه  
 بۆ کور نه چووینه سه پر بابه گور گور  
 گر گر وهر گه را لیمان بوو به گر  
 نه مسال لافاوی ناو شاری نه برد  
 ناوی زینده گی ئی مه وشکی کرد  
 پیشه ی گه ردشی ناسمانی شینه  
 له لای شایی له شوینی شینه  
 دنیا له خولقی پشیلهدایه  
 به میچکه میچکه له باوه ستایه  
 که ویستت نه ختی بۆت پی بکه نی  
 له پر به چرنووک دهستت ئه رنی  
 سهگ له پشیله به وه فاتره  
 پشیله ده رکه و گه مال راگره  
 گهنم گران بوو له بهر که م نانی  
 زۆر کهس دهستی کرد به ورچه وانی  
 دنیا وهک ریوی به فر و فیله  
 هه رکهس له دووی کاری خوی ویله  
 ئی مه ییش وهک که رویشک زۆر نووستو و کاسین  
 تا دیاری نه کهن له خه و هه ئناسین

(ژین) ژماره (۸۳۱) ی (۱۸) ی ته موزی سالی ۱۹۴۶ز

سه بوون: مهبستی له "سموم" ه، واه گه رما و هالاوی هاوین.

بۇ دەستەلاتى ئەم بىيادەمە  
 ھەرچە، بۇ دانىيەت ھېشتا ھەر كەمە  
 بە ئاگر سەھۇل دىننەتە مەيدان  
 پرووسكەى كىردوھ بە پەيكى جىھان  
 لەوپەرى دنيا واتەيىك ئەكەرى  
 لەم پەرى دنيا خەلك گوپى لى دەگرى  
 گاه سلايمانن لە روى ھەوادا  
 گاهى يونسن لە ناو دەريادا  
 تا زياتر عيلم و فەن بى بە ئاكار  
 بۇ قەلاچۆى يەك ئەيھيننە كار  
 قونبولەى زەرى يە ماوہ دەركەوى  
 كەى بى شارپكى تىرى بەر كەوى  
 ھىشتا تىر نەبوون لە يەكتر كوشتن  
 تازە دۆست لە يەك ئەبن بە دوژمن  
 با بلىين ئەوان وا دەولەتتىكن  
 خاوەندى سوپاوا بە سەرۋەتتىكن  
 نازانين ئىيرە چى لى قەوماوہ  
 ھىچ كەسى لە سەر رپى خۆى نەماوہ  
 لە پايتەختا ئەحزابە و ئىزاب  
 لايى ئۆپەراو لە لايى رۆباب  
 ھەر ئىعتىراضە و تەنقىدەو توانچ  
 ناوہستن ناننى برزى لە سەر ساج  
 (ژين) ژمارە (۸۳۲) ى (۲۵) ى تەموزى ۱۹۶۶ز

<sup>۱</sup> نامازمىيە بۇ تەختى جەزىمىتى سلايمان كە بە ھەوادا فرىوہ، بە پۇژىك دوو مانگ رىگەى برىوہ. ھەر كاتى ويستىيىتى بچى  
 بۇ شوئىن خۆى و ھاوپىكەنى سوارى فەرشەكەى كىردوۋو فەرمانى بە با داوہ فراندوونى ھەتا نىومرو مانگە رپىەكى  
 برىوہو دوا نىومرو مانگە رپىەكى تر گەرپوتەوہ. قورئان دەفەرموى: (ولسليمان الريح غدوها شهر و رواحها شهر وارسلنا له  
 عين القطر ومن الجن من يعمل بين يديه باذن ربه). سوورمىتى (سبا)/نايەتى/۱۲.

ئەيانگوت جاران بۇ ماران گەستوو  
 تریاک لە عیراق بۇ شاران ئەجوو  
 ئیستا ئەمەندە مار تی خزاوہ  
 تریاکی ماران تۆوی بپراوہ  
 بەلام تریاکی کیشان بی کیشان  
 کہ بە دوکەئی زۆر کەئی پیشان  
 زۆر کەس سەرمەستی بەنگە دەبەنگە  
 فەقیرو ھەزار تیاجوو بەم رەنگە  
 بەلام بۇ ئیمە دەور گۆراوہ  
 ناوی سووکیمان لە سەر نەماوہ  
 خۆرماییکیان بوو وشکی مشک مژە  
 کہ پییان ئەگوت: خورمای کورد کوژە  
 ئیستا کورد کوژە بووہ بە زوھدی  
 بپرایەتیەکمان بۇ ھاتۆتە دی  
 بەلام کورد ھیندە خورمای خۆش ئەوئ  
 لە ھەر شوینی بی شوینی ئەکەوئ  
 تەرسی کەرەکە ی جەجال خورمایە  
 بۆیە ئەمەندە کوردی لە دوایە  
 گەزۆ بە قەومی مووسا دراوہ  
 ئیستا لەم خاکە بۇ ئیمە ماوہ  
 گەزۆ و دۆشاو و خورمامان ھەییە  
 گەزۆو دەم تالی ئیتر تاکەییە

(زین) ژمارە (۸۳۲) ی (۱) ی ئابی ۱۹۴۶ز.

<sup>۱</sup> خورماییکیان (بیرەمئرد) خورمایەکمان (کاکە ی فەللاح).

زانايان ئەلەين كە ئەم جىھانە  
 شوپىنى يەك كوشتىنى زىندە وەرانە  
 ھەروا بېروانە ھەرچى گياندارە  
 بە سەر خوار خۇيا زالە و زۆر دارە  
 پشیلە بۆ مشك تانجى بۆ كەر ویشك  
 گورگ بۆ بزى و مەر بۆ كەرى بى<sup>۱</sup> مېشك  
 جگە لەمانەيش لە ناو خۇيانا  
 سەگ و بەران و بارگىر شەرىانە  
 بەلام ھىچ كامىيان وەك ئادەمىزاد  
 خەرمانى گىانى يەك نادەن بە باد  
 جاران بە شىرو تىر كەم ئەكوژرا  
 ئىستا بە بۆمبا لەش كەوتە سەحرا  
 بە گوناھى خۇى ئادەم دەر كرا  
 مىراتى شەرى بە ئىمە بېرا  
 لايبك خوا فەرمووى (ولا تڧورا)<sup>۱</sup>  
 لايبكىش (بعض لبعض عدو)<sup>۲</sup>  
 ھەموو تىرەيبك بوونە براى يەك  
 لە ناو ئىمەدا ماوہ شەرسەگ  
 دەستى سىياسەت تىكمان بەر ئەدا  
 وەك پەل ئەماندا بە كەللەى يەك دا  
 خوايە كۆنەكان ئەگەر بكوژى  
 ئەوسا ئەتوانم بلىيم كورد ئەژى

(ژين) ژمارە (۸۳۴) ى (۸) ئابى ۱۹۴۶ز

<sup>۱</sup> نامازمىە بۆ فەرمودىمىەكى قورئانى بېرۆز كە دەفەرموى (ولا تزر وزارة و زر اخري.....) ئەم رستەبە بە شىكە لە نايەتى قورئان و سى جار لە سى نايەتى جىاجىا دا دىبارە بۆتەوہ. سورەتى (الاسراء/ ۱۵، سورة الفاطر/ ۱۸، سورة الزمر/ ۷).  
<sup>۲</sup> نامازمىە بۆ بە شىك لە نايەتتىكى قورئان كە لە بە سەر ھاتى نادەم و ھەوادا قورئان سى جار ئەم نايەتى بەم مانايە ھىناوہ: سورە البقرہ/ ۳۶، الاعراف/ ۲۰، طہ/ ۱۲۲، ھىچىشيان دەقەكەى بەو شىوہى سەرەوہ نىە. دىيارە بېرەمىزد بۆ مەبەستى خۇى ماناى و مرگرتوہ نەك دەق.

سى كوجكەي كوانووى دەولەت و نەرمى  
 ئەشى يەكسان بى بۇ بەرزو نزمى  
 كە پىچكەيىكى كورت بى ئەمووستى  
 مەنجل لەسەرى راست راناوستى  
 بە ھەر لايىك دا چەوت بى ئەپرژى  
 چىشتەكەي بە سەر زەويا ئەپرژى  
 دامەزراندنى دەولەتیش وايە  
 تىكرا موساوات ئەيخاتە كايە  
 ئەمەوى بلىم نابى كورد كورت بى  
 ئەبى بۇ خزمەت پىشكەوتوو و گورد بى  
 ئەبى پىك بېرىن نەوہك لىك بېرىن  
 چونكو بۇ غايەى ژين لە سەر يەك رىن  
 نەگەر بى و پاشقول لە يەكتر بنىين  
 لە رىگەى راستا ھەردوو ھەئەنگويين  
 چەند خۆشە دوو دەست بەھىز تىكۆشى  
 گوزەرانى خۆى بە زۆر راكىشى  
 لە نەبوونى يە ئەم گېرگاڭە  
 ئەلېن تەبەقى پېر ئاشتى مالە  
 ئەوى ھەيەتى بەرچاوى تىرە  
 لە ئازايى دا نموونەى شىرە  
 لاوى بە دراو وەك (بابە ەلى)  
 ئىشى وا ئەكا پىي ئەلېن: وەلى

(ژين) ژمارە (۸۳۵) ى (۱۵) ى ئابى ۱۹۴۶ز.

که خوا بیهوئ یهکئ بکا به پیاو  
 ریکهوتی ئهوتوی بؤ ئهخاته ناو  
 زؤر به ئاسانی پیی سهردهکهوئ  
 بهختی دوژمنی له راست ئهخهوئ  
 دوو زؤر دار ئهچن به گژ یهکترا  
 له ههردوو لاوه ئهبی به ههرا  
 یهکئ لهو لاوه که تیدهفکری  
 ئهوهیان چاکه لای ئهو دهگری  
 خوایش دیاره پشته چاکان بهر نادا  
 که بهدکار کهوت و پیاوی چاک سهرکهوت  
 یاریدهدهری پاداشی بهرکهوت  
 ئهئئ کاکه تۆ که یاریدهت دام  
 ئیتر چاودیتری تۆ فهرزه له لام  
 کهواته ئیتر سهربهست رابوییره  
 بؤ بیگاری کهس مهچووره گیره  
 باری بیگاری جدهوی کردی  
 دارو فهلاقه له ناوی بردی  
 به دیمؤقراتی رو بکهره هاتی  
 خزمهتت زؤر بی بؤ خوؤ ولاتی  
 بیرت بی زولمت چهند پی گران بوو  
 قهومت به ستهم چهند ناتهوان بوو

(ژین) ژماره (۸۳۶) ی (۲۲) ی ئابی ۱۹۴۶ز.

<sup>۱</sup> جدهو: به برینی ناوشانی ولاخی باری دهئین که کوپان نازاری دما و بریندار دهبین.



گهوره ئاوی رشت بچووک پیی لی خست  
 به بیانوو پەتیاں بۆ بچووک هەلخست  
 دەستەى هەمەوهند ئەچوون بۆ تالان  
 شوپنیاں ئەکەوتن خووپری و مندالان  
 ئەوان دەرەچوون تالانیاں ئەپرد  
 دواى ئەوان ژن و مندالیان ئەگرت  
 بانق هاوار ئەکا پارە لای منە  
 بۆچ ئەگەرپین لەم کون و قوژینە  
 تانەى هاوچەشمى لە سەر چاوتانە  
 پیی نابینن ئەم کۆشک و هەیوانە  
 دزی ملیۆنەر پیی سەرئەفرازە  
 بۆ نانه دزە ئەم شەق وگازە  
 هەندئ لەوانەى کە پاس ئەدپرن  
 بە کەر ناوپرن بە کورتان شیرن  
 دەردى گرانمان (پارتیزانى) یە  
 ئەم دوو بەرەکیە لە نەزانی یە  
 غەرەزى شەخصى بى ئینساقى یە  
 رەش هەر رەش پيشەى کۆنى جاقى یە  
 تا بۆ وهزيفه پیاو هەلنەبژپری  
 دلنیايشى باش پی نەسپپری  
 کەس لە وهزيفهى خۆى ئەمین نابى  
 بیستانیش ئەبى هەر بەرەلدا بى

(ژین) ژماره (۸۳۷) ی ۹/۵ / ۱۹۴۶.ز.

جهژنيکمان رۆيى جهژنيکمان ماوه  
 هەر لای خوا ماوه ماوه بى ماوه  
 هی وامن ههیه هیواى به خوايه  
 "من يتوکل، حسبى" ی له دوايه<sup>۱</sup>  
 ئهركى گرانى و گهرماى ره مهزان  
 ئەمانخاته ناو فينكى ناو جهژنان  
 چەند خوۆشه له پاش تالى شیرینی  
 له شوین ترسى شهر مؤژدهى ئەمینی  
 دهولەت پارێزی تا له بهینا بى  
 باوهرم کردووه نیتى شهر نابى  
 له رووی زه مین دا (موالید) سیانه  
 دهولەتیش سیانه هەر سى سیانه<sup>۲</sup>  
 ئەوى بیهوى سهرى نهیيشى  
 بهشى ههنگرى و دوانى ببهخشی  
 پارووی زل گهرووی تهنگ نهدرپینى  
 زۆرىشى لى بکهى پیاو نهخنکینى  
 تهماع کهمیش بى زیانى زۆره  
 دهستوورى ناشه باراش به نۆره  
 له ژوور ئیمهوه باراشیان لى کرد  
 ناشیان ئهگهپى له سهرخۆ ورد ورد  
 ئەو هیوايه مان خوا لى نهسینى  
 بوونی خهپلهیان ئیمهیش نهژیپینى

(ژین) ژماره (۸۳۸) ی (۱۷) ی نهیلوولی / ۱۹۴۶ز.

<sup>۱</sup> (من يتوکل) له چاپکهى کاکهى فەللاخ دا بووه به (من يتوحد).

<sup>۲</sup> دهولەتیش سیانه مهبهستی نهوهیه که دهولەت بیکدی له السلطة التشريعية، السلطة التنفيذية، السلطة القضائية.

نهم به نیادهمه هیئند دهم دهمییه  
 ناوی زیندهگی له ناو دهمی یه  
 کاتی که کهوته سهر کورسی مهسنه  
 نهئی وا چه سپیم هه تاکو نه بهد  
 خوئی به رهنگیکی وا، لی نه گوئی  
 لای وایه، ههرگیز ناچیته گوئی  
 بهو هه وایه وه تا لهو بانه یه  
 گونای کهس نیه لای خودا خواسته<sup>۱</sup>  
 (ان الانسان لیطغی) راسته  
 ناگای له چهرخی که چ رهفتار نییه  
 نازانی دنیا پایه دار نییه  
 له پر نه بینئی له پینجوبینه وه  
 بومه له رزهیی هات به قینه وه<sup>۲</sup>  
 بانیزه ی خولیای روو خاند به جاری  
 لهو بانه به رزه زرم کهوته خواری  
 شیری حوشتیری صالحی رزا  
 پریشکی میزی میزی لی پرزا  
 ههزار جار واتهی وا بیژراوه  
 دهردی خه روئی وا چیژراوه  
 نیسیانی نینسان نه مهنده زاله  
 له راستی ته ماع زور کهس منداله

(زین) ژماره (۸۳۹) ی (۱۹) ی شهیلوولی / ۱۹۴۶ ز.

<sup>۱</sup> خواسته (بهرمه ئرد) راسته (کاکه ی فهلاج).  
<sup>۲</sup> ناماژیه به بومه له رزه که ی پینجوبین که سالی ۱۹۴۶ نووشی بوو.

ئەيلوول ھات گولپزار ئاي لوول و مەلوول  
 گەلارپېزانە و تۆزو گەردەلوول  
 داخو ئەو داخە درەختى بى بەر  
 گەلای ناوهرى و وا ئەيباتە سەر  
 ئەوانەى گەوا بەرمان بۆ ئەگرن  
 زستانيان لى ھات لە سەرما ئەمرن  
 ئاي وەيشوومەى شووم چەندە بى باكى  
 گياو گول ئەمرىنى و پىي فەرەحناكى  
 لايىك فەرەتەنەى ھەوايى ھەوا  
 لايى سەر زەمىن وا پياو، پياو ئەخوا  
 جاران ھەر زەنگى باربار پياوخۆر بوو  
 ئىستا مەدەنىش فىر بوون، وا زۆر بوو  
 ئەوان زۆردارن با بلایىن گەر ئەكەن  
 بۆ موستەعمەرەى زۆرتەر شەر ئەكەن<sup>۱</sup>  
 ئەى ئىمە بۆ چى وا تىك ھەئەچىن  
 بە بى شىر، وەك شىر لە پر ھەئەچىن<sup>۲</sup>  
 لە باتى ئەوەى دەستى يەك بگرىن  
 لە بارەگای خوا تىر بۆ يەك بگرىن  
 جامىعەيىك بيت تىكرا عىراقى<sup>۳</sup>  
 قەومىكى راقى نەوەك فىراقى  
 بەلكو پىكەوہ بە خوشى بژىن  
 بە دووربەرەكى بۆج بکەوینە قىن؟!

(ژىن) ژمارە (۸۴۰) ى (۲۶) ى ئەيلوولى / ۱۹۴۶ز.

<sup>۱</sup> ئەم نىوہ دېرہ لای کاکەى فەللاخ نىبە.

<sup>۲</sup> ئەم نىوہ دېرہ لای کاکەى فەللاخ نەبو.

<sup>۳</sup> جامىعەيەك: لای کاکەى فەللاخ نوسراوہ (جامعہ پىك بىن).

جاران تەناف باز لە ئییران ئەهات  
 بە سەر تەنافا ئەکەوتە تەرات  
 لە ژێردا پیاوی بوو کۆلەبنە  
 ئەو ئەیگوت: هونەر هونەری منە  
 ناویان لێ نابوو "فس فس پالەوان"  
 پەکی نەدەکەوت بە دەم و زوبان  
 "فس فس پالەوان" تەنیا یەکی بوو  
 ئیستا لە شوپین ئەو سێ و چواری دەرچوو  
 بە فەندو فیلی فەننی وافیرن  
 بە شوپینی بەرزا "جۆ" هەژدەگیپن  
 زەمانی عیساو پیغەمبەری جوو  
 درۆیان ئەکرد روویان رەش ئەبوو  
 ئەم زەمانە راست رووی پیاو رەش ئەکا  
 پیاوەتی پیاوی پیاو بی بەش ئەکا  
 بەدکردەوویی ئەوەندە باوە  
 خۆمیشی تیا بم راستگۆ نەماوە  
 زۆریشمان ماوە بۆ دەوری مەهدی  
 ئاواتی پیاوی راستگۆ بیته دی  
 کە (محمد) هیچ بەمانە ئەکا  
 مەهدی ئەمانە چۆن ئیصلاح ئەکا؟!  
 خواستی خوایە ئەم دەورو دووکانە  
 ئەفراسیاو و خراب کاوس بەهانه

(زین) ژمارە (۸۴۱) ی (۲۶) ی تشرینی یەكەمی ۱۹۴۶ز.

ئىمە كردهوى باوو باپيرمان  
 شىروەشىنييه و نازايى و مهيدان  
 ئەلئىن: شىرى دا له تەوقى سەرى  
 دايدىرپى هەتا بەندى كەمەرى  
 بە پالەوانى ناويان دەر دەكرد  
 هەرچى ئەيبىنى سوجدەى بۆ دەبرد  
 كوشتن نازايى و راوو روت هونەر  
 بەم رەنگە زۆرى بۆ دەچووە سەر  
 جەردەيى غەزوە ، جەريمە حەلال  
 تىكرا هاويەش بوون دزو خاوەند مال  
 سەرمایە و سەرەت رىم وئەسپى بوو  
 لە چاگا لەشيان پىر لە ئەسپى بوو  
 خزمەتكارىيان بە فەخر ئەزانى  
 تالانىيان بۆ لای ئاغا ئەهانى  
 ئاغایش لە هيجە ئابىرووى ئەبردن  
 لە تەويلەدا حەپسى ئەکردن  
 ئەپارانهو لە خوا بە شكات  
 ئەيانگوت خوايە جيمان بە سەر هات  
 دەنگى غەيب ئەيگوت هەى وا لى كراو  
 خۆتان ياريدەى زۆردارتان داو  
 هەرچى كە پشتى زۆردارى ئەگرى  
 خوا زۆرى ئەوى بە سەرا ئەبىرى

(ژين) ژمارە (۸۴۲) ى (۱۰) ى تشرىنى يەكەم ۱۹۴۶ز.

<sup>۱</sup> ياريدەى (پىرمەتەرد) يارمەتى (كاكەى فەلاح).

دنيا ھەر رۇژە لە سەر رەنگىگە  
 بۇ بووك و زاوا بە ئاھەنگىگە  
 بەنى ئيسرائيل ئەدا بە مووسا  
 مووسا لە پيشا لە فيرعەون ترسا  
 دوایى خوا وای کرد بەنى ئيسرائيل  
 كەوتن شوپنى و فيرعەون كەوتە نيل  
 عيسايش بەو ھەموو موعجيزەيەوہ  
 دامابوو بەدەست قەومەكەيەوہ  
 گا، گوپرەكە خواو، گا خواى ھەيكەلان  
 خوا بۇ كەيفى خۆى ھينانايە مەيدان  
 دوای ھەمووان ھيتلەر پيش ئەلمان كەوت  
 بەختى يار نەبوو بە (الامان) كەوت  
 ئينجا بزائين بەر كى ئەكەوئ  
 ئاواتە خوازی دنياين بۇ شەوئ  
 تارای بانقەنۇت ئەدا بەسەردا  
 بەلارو لەنجە كە ھات لە دەردا  
 سەرمەشقانەكەى دين و ئيمانە  
 ئيجا دوژمنى برا و خزمانە  
 ئيمە لە سەر ئەو كە تىك بەردەبين  
 ئەو بەوہ ديتە كەيف و پيگەنين  
 صەد ھەزار مليۇن ميژدى مردووە  
 بۇ ھيجيان تە عزىى دانە گرتووە

(ژين) ژمارە (۸۴۳) ى (۱۷) تشريني يەكەم سالى ۱۹۴۶ز.

ھەر چى بىيى دەژىن لە خۇراكى خوش  
 لەدوای عەوداڭىن بە ھەول و پەرۇش  
 ھەر ئەمەندەيە ھەتا تىر ئەخۇين  
 لە دوای تىر خواردن دەستى لى ئەشۇين  
 كە زيادەخۇرى لە ھەد سەرگەوى  
 ھەبى رەوانى و ھوقنەمان ئەوى  
 دوای ئەو ھەتەر ھەندە زور ناخوا  
 تەمى خواردو ھە پارىز ئەروا  
 بەلام دەولەت و پارە ھەتا بى  
 ھەر دەلى كەمە بۆم تىكە با بى  
 موبتەلاي پارە (امتلا) ناكا  
 تا بە گۆرەوشار ئەدرى لە خاكا  
 پارە بۇ پياوى خواپىداو چاكە  
 كە لىي ئەبەخشى بە خىرو چاكە  
 دەولەت ئەو ھەيە كە وا لەدوا خوى  
 ناويكى چاكە بە جى دىلى بوى  
 جاران ئەيانگوت: لىرە لغاوه  
 لىرە ئەفسوونى بانقەنەوت باوه  
 لىفەى بانقەنۆت عەيب داناپوشى  
 دانا بۇ لەشى پاك تى ئەكۆشى  
 ئەمانە پەندى رىي ئىنسانى يە  
 چى بكەين مەيلى خەلق بە شەيتانى يە

(ژىن) ژمارە (۸۴۴) ى (۲۴) تشرىنى يەكەم سالى ۱۹۴۶ز.  
 لاي كاگەي فەللاخ ئەم پەندە نى يە.



ئەلماس و ئالتوون چونكە نايابن  
 ھېند خۆشەويستن وەك داك و بابن  
 ھەرچىش كە زۆر بوو قەدرى نامىنى  
 با ئاوينەيش بى كە پىياو ئەنوئىنى  
 بەردى بەرزنجەيش وەك ئەلماس وايە  
 ئەو چونكو زۆرە كارى لە دوايە  
 تەنھا چشتىكە كە وا زۆر كەمە  
 كەسەش نايەوئ ئەئى خۆم ھەمە  
 ناحەقيان نى يە كە نايانەوئ  
 ھەرچى بووى نانى پى دەس ناكەوئ  
 جاران كە گەزۆ كەم بوو شەكر زۆر  
 ھەئوئى ساغ نەبوو سا مەگەر بە زۆر  
 ئىستا كە شەكر لە ناوا نەما  
 ھەئوئى بووتە دۆشاوى خورما  
 پارەى فېر و فېل كەوتە ئەم ناوہ  
 دراوى ھەلەل لاي كەم كەس ماوہ  
 ھەر بەو پارەيە نەچن بۆ مەككە  
 ئەئىن: بۆ ھەجە تۆ باوہر مەككە  
 بۆ سوئندە بلىن: بە قولقى كاپە  
 يا، لاپەيە، ھەج لە ناوا لاپە  
 ھەرچى بتەوئ بىكرى گرانە  
 لافى وەتەن و شەرەف ھەرزانە

(زىن) ژمارە (۸۴۵) ى (۳۱) تشرىنى يەكەم سالى ۱۹۴۶ز.

ھاونشینی بەد تەفرەدی ئیبلیسە  
 لە رەك و پەیدا خوینی پیسە  
 قامیشەلانی وشکە دلی پیر  
 زوو، ناگر ئەگرئ بە نالەى شەوگیر  
 کە دووکەن دەرکەوت ناگری لە شوینە  
 خۆت بپاریزە دل مەرەنجینە  
 گۆن بە فرمیسکی چا و ناو دراوہ  
 بۆ یەخەى زۆردار ھەلبرێراوہ  
 کاتیکت زانی ھەلچەقى لە دل  
 ئەو گوئەى گەلى (کەن) ئەینیتە گل  
 جاران ئەسپیکیان ئەدا بە سوارچاک  
 ئەیانگوت سوار بە و لیى خوڤە بیباک  
 ئیستا بەو شەرته ئەسپ ئەدەن بە پیاو  
 نابى لیى خوڤى بە غارو بە تاو  
 دى یىک ھەریەکە پیاوی پیاوی بى  
 موختار بلئ چى دز لە ناوی بى  
 (پارتیزانى) یەو رۆژ رۆژى دەست دار  
 ھەرکەسە دەستەى خوئ ئەخاتە کار  
 جاران ئەیانگوت ئەھل بۆ ئیشە  
 کەچى ئیش بۆ پیاو بووہ بە پیشە  
 ھیوامان وایە دەستەى ئەمجارە  
 تەرتیبیکى باش بدەن بەم کارە

(ژین) ژمارە (۸۴۶) ی (۱۴) تشرینی دووھەمی ۱۹۴۶ز.

زۆر كەسم ديوە حمز له گوشت ناكا  
 هەيشە دوژمنە لەگەڵ جیى پاكا  
 هەندىك ناوڤىرن مريشك سەر بېرن  
 هەيشە بە زۆرى كوشتن ئەخوړن  
 .... ئەيگوت بۆيە ئەقچينم زەلام  
 لنگە فرتيكەى زۆر خوۆشە لە لام  
 دەولەتیار ئەيگوت كە شەر كەوتە ناو  
 پەريزت پاك بى لە درويئەى پياو  
 ئەمانە مۆدەى ديموقراتى بوو  
 بۆيە وا پروومان لە نەهاتى بوو  
 ئىستاكە كوشتن باوى نەماوە  
 تالان و برۆو قىرپ و چىرپ باوہ  
 هەرچى دەستى بوو كۆ ئەكاتەوہ  
 گەلى كەس لە خو كۆ ئەكاتەوہ  
 ئەلئىن (مەهدى) دىت لەو وولاتەوہ  
 گورگ لەگەڵ مەرا ناو ئەخواتەوہ  
 مەپوندار بەمە كەس دلئىا بى  
 ئەم سەرزەمىنە ئەمەى تيا نابى  
 بەلام ھى جەجال راستە ھەلساوہ  
 كەوتووئىنە شوپىن كەر بە ھۆى خوړماوہ  
 بەرايى دەرکەوت برا (دوبرا) يە  
 برا بەزەيى بە برادا ناہ

(ژين) ژمارە (۸۴۷) ى (۲۱) ى تشرىنى دووهمى ۱۹۴۶ز

<sup>۱</sup> لە سەرمتای ئەم نيوە دېرەدا پېرەميرد بۆشايى داناو، ھەلبەتە مەبەستى لە يەكى بوومو ناوى نەھيئاو، بەلام كاكەى فلاح (ئەوى) داناو.

خوا بۆيە ئىمەى ناردە سەرزه مین  
 دوژمنی یەك بین به شهرو به قین  
 نابی ئادەمیزاد به شهپ نهبی  
 بی شهپ بی، نهبی هر به شهپ نهبی  
 نهوانهی نه ئین: چهز له شهپ ناکهین  
 دیموکراتین و مائیل به چاکهین  
 هه موو سهرکردهی شهپی رابوردوون  
 له ژیر پالتوو تیغ له یهك نه سوون  
 نهو نه مریکایهی نه یگوت (مون زهتۆ)  
 دونیای شله قاند ههروهك (مهشکهی دۆ)  
 نهو ویتیشیان وا سهر بهرد نه گری  
 سه د خاؤو خاؤو که لکی ناگری  
 نه می تریشیان لی مان تۆراوه  
 لابه لا به قین له ولا وه ستاوه  
 ئیمه و اچاکه ببینه سه یرکه ر  
 له سهر گردی بین له له شکه ر به دهر  
 لای معاویه شیرینی بخوین  
 بو نویتژ دواى نه وهی عه لی بکه وین  
 به لام شیرینی شهگری تیا نه بی  
 و اچاکه (چا) که یش نیوهی (گیا) نه بی  
 هه ی هوو نه مانه خه یال پلاوه  
 ئیمه و خو شبه ختی ره تمان بلاوه<sup>۱</sup>

(ژین) ژماره (۸۴۸) ی (۲۸) تشرینی یه که م سالی ۱۹۴۶ ز.

<sup>۱</sup> له په نده گانی کاکه ی فه للاح دا نوسراوه: (بو خو شبه ختی په ره تمان بلاوه).

ئەگەر دانائیت و ھۆشت بە گیرە  
 لە ناوہ مەلان دا کام مەل بە شیرە  
 مەلین مەبعووسی بە راو تەدبیرە  
 قەرەقەری قەل ھەر بۆ ھەنجیرە  
 فەرکە فەرکی مەل لە شوین دانەییە  
 ھەرچەند قیسمةتیش ئاوو دانەییە  
 چی بکەن ھەی ھاوار نەفس زالمە  
 من نەفسم تۆرا ئەمە حالمە  
 ئەوی ھەلکردی بە ئەندازەییە  
 گوزەرانیشی بە شیرازەییە  
 مەلین: ئەم خەلکە وا تەمەعکارە  
 داوود پێغەمبەر کەوتە ئەم کارە  
 دوایی پێغەمبەر ریی تەماعی بەست  
 پشتینی لە سەر گۆشتەوہ ئەبەست  
 تورك وتوویتی (بەتەر قارداشم)  
 (ازە جک اشم اغریسز باشم)  
 ھەیشە کە چاوی بە بانقەنۆت کەوت  
 بە غار بۆی ئەچۆ نەوہکا بە رەوت  
 بۆ دەولەتمەندی (رەشت) ە ئەم بووکە  
 تا باری قورس بی ئەو ئەلئ: سووکە  
 بگرەو بەردە بۆ لیفەیی مەلایە  
 کئ دەلئ دووگی چەور بە بەلایە

(ژین) ژمارە (۸۴۹) ی (۵) ی کانونی یەکەمی سانی ۱۹۴۶ز.

زستان هات ھەزار خەمبارى دارە  
 لای دەولتە مەندیش تەپرى بەھارە  
 ھەندى خۆشحالان (قابىنە) گۆرۈ  
 بەلام گرانى قاپى نەگۆرۈ  
 ئاسايش بۆ لات مەگەر لە گۆرۈ  
 پياوى بە ھەلات ھەروا لە گۆرۈ  
 كە مەبعوسى بى خەيالى شەوت  
 پراكشى و بنوو با بىتە خەوت  
 خۆشى بۆ ئەوھى كە خەيال باز بى  
 نەك بە ئەفسانە چاوەرپى باز بى  
 تاريكايى شەو ئىوارە ديارە  
 كوا ميراتى كەر بۆ كەمتيارە؟<sup>۲</sup>  
 يارى جارانمان بابى بابى بوو  
 سوار بوون بەپرسى ناحيسابى بوو  
 ئىستا فوتبۆلە حيساب بە گۆلە  
 تەنھا بايىعى بە (رۆل) ە رۆلە  
 فوتبۆل وپىرگولى بکەويىتە نىو<sup>۲</sup>  
 بە شىوھى جلقە ئەبى بە جنىو  
 ئەلپن: بى ئەرخە ناکەويە كايە  
 بە مېردى نىبە ئەويش بە خودايە  
 پارەى دەولتە مەند دەمت شل دەكا  
 بەخىلى زۆر جار تەوق لە مل دەكا

(ژين) ژمارە (۸۵۰) ى (۱۲) ى كانوونى يەكەمى سالى ۱۹۶۶ز.

<sup>۱</sup> قابىنە: مەبەست لە ھەزارەتە

<sup>۲</sup> كوا؟ (بىرەمبىرد) كەوا (كاكەى ھەللاخ)

<sup>۳</sup> فوتبۆل: ئەگەر وپىرگول واتە ھاريزە بکەويىتە نىوانىيەوھ وشەى بۆل جيا دەبىتەوھ كە بە ھەرمبى لە ناخاوتنا وشەيىكى

ناشەرىن دەردەجى.

مندال<sup>۱</sup> به ناگر دهستی بسووتی  
 پیی ئەلئ<sup>۱</sup> بڤه که دیی بزووتی<sup>۱</sup>  
 ماران گاز له خشەى میروو ئەترسی  
 کورد به نازایی له هیچ ناپرسی  
 ئەلئین: نازایی و ئەزانی بران  
 خۆزگه ئەم دوانه له یهک ئەبیران  
 جوبرائیل دهستی موسای راکیشا  
 ناگری پی هەنگرت که سووتا ئیشا  
 هەرچەند ئەو ناگره زوبانی سووتاند  
 به زوبانی "پس" فیرعهونی پساند  
 ئیمه ئەمەندە سەرمان سووتاوه<sup>۲</sup>  
 وهک که چەل<sup>۱</sup> تووکی سەرمان ئەماوه  
 بەردیکین له تویی قۆچەقانی<sup>۱</sup> دا  
 گەراین به دەوری سەری خانی دا  
 هاویشتینیانە گوئیلاکی خۆمان  
 بەم سەرگەردییە بووینە سەرگەردان  
 له کاو ئالیکى گازر گەر تۆراین  
 به فیلی ریوی بو . . . . . ئەبراین<sup>۲</sup>  
 ئەمانە هەمووی له دل ساقی یه  
 (من یتوکل) (حسبە) ، کافی یه  
 هیندەم زانیوه ناپرپینەوه  
 لەشمان سووک ئەبی<sup>۱</sup> که ئەبرپینەوه

(زین) ژماره (۸۵۱) ی (۱۹) کانونی یەكەم سالی ۱۹۴۶ز.

<sup>۱</sup> (پیی ئەلئ) لای کاکەى فەللاخ نوسراوه (پیی ئەلئین)

<sup>۲</sup> ئەمەندە (بیرەمیرد) ئەمەندە (کاکەى فەللاخ)

<sup>۳</sup> له رۆژنامەى (زین) و له چاپەکەى کاکەى فەللاخیش دا لەم شوێنەدا بۆشایی دانراوه.

له ناو كارخانهی چهرخی ئەفلاكا  
 هيچ بهنيادهمی لهوی تر ناکا  
 ههيه دريژره وهك عووچی عههق<sup>۱</sup>  
 ههر لۆ خۆیهوه دیته مهحهلهق  
 تاكو (نهپنايش) ههوساری ئەكا  
 دايئه مرکيئي، نايهئي راکا<sup>۲</sup>  
 (کولتهوهيباب)ی وايشمان دیته ناو  
 سيفهت و قافیهی وهك يهکه تهواو  
 ههنديکی تریش ههيه جانمه  
 ههرچی لیی پرسی ههر نازانمه  
 دوو فريشتهی بهرز هارووت و مارووت  
 خستمانه چائی بابل به جووت جووت  
 بۆن که ئەمانگوت به فهپهنگی بۆن  
 بهو بۆنهوهيه به رهنگ بوو نه بۆن  
 هی وايشمان ههبوو دهسی ئەوهشانده  
 له سهر سهر قاپی دلی ئەرهنجاند  
 ئەمانه کامیان وهکو يهکترين  
 تا بینه نائيب له بهريان مرین  
 دهست له کاری خوا نهدهين چاکتره  
 ههر بلیين بهربووک له بووک جوانتره  
 نای بۆ ئەو چاوهی کال دهبيتهوه  
 به گريان بهرهو مال ئەبيتهوه

(ژین) ژماره (۸۵۲) ی (۲۶) کانونی یهکهم سالی ۱۹۴۶ز.

<sup>۱</sup> عههق (پیره مێرد) چهلهق (کاکهی فهلاح)  
<sup>۲</sup> ئەم نیهو دێره نیوهیان لای کاکهی فهلاح نوختهی بۆ دانراوه.



ئەلپىن: گيا لە سەر بنجى خۇي ئەروئ  
 بۇ بنيادەم خەلك وەكوو تر ئەدوئ!!<sup>۱</sup>  
 بەلئى بۇ ولاخ رەسەن زۆر باشە  
 وا گۆلە بارگىر ديارە لە پاشە  
 زۆر جار ئەيبىنين كە داىك و باوك  
 ئەدرەوشىنەوہ وینەى چراوك  
 كەچى مندالپان هيچ لەوان ناچئ  
 باخى زىندەگى خەلك ھەلدەپاچئ  
 ديسان حوكمىكى قەتەى نادرى  
 وەجاخ زادەكان شەرم ئەيانگرئ  
 بە حەج و شەراب ئەلپىن وەك يەكتر  
 چاك چاكتر ئەكەن خراپ خراپتر  
 ھەندئ پيشەمان ھىشتا ھەر ماوہ  
 تەپل و بەيداخى حاجى يان باوہ<sup>۲</sup>  
 ھەر دەلپىن قوماش كەمەو گرانە<sup>۳</sup>  
 رپزە بەيداخى حاجى پروانە  
 خۆزگە مەبعووسىش بەيداخى ئەبوو  
 بە تەپل و بەيداخ بۇ مەجلىس ئەچوو  
 ئەوسايە دەنگيان دەلپىرتر ئەبوو  
 لە ناو كۆمەل دا ناويان دەردەچوو  
 نىمە ھەر لە سەر ئەو فىكرەين كە بووين  
 ھەر لە راوى يە زۆر چاكى بۇ چوووين

(زين) ژمارە (۸۵۲) ى (۲) كانوونى دووہم سالى ۱۹۴۷ز.

<sup>۱</sup> ئەم نيوە دېرە لای كاكەى فەللاخ بەم شىۋىيە نووسراوہ (بۇيە بنيادەك خلك وەك تر ئەدوئ)

<sup>۲</sup> باوہ (پېرەمپىرد) ماوہ (كاكەى فەللاخ)

<sup>۳</sup> كەمەو (پېرەمپىرد) كە بەو (كاكەى فەللاخ)

مرد له واتهی خۆی ناگه پرتیه وه  
 نهو تفهی رپوی کرد نایلیسیته وه  
 ههوائی مهردی و شهرف نه پرسی  
 ناویان لی ناوه کورده نامووسی  
 چهندیکیش تهفره سیاسهتی بوو  
 (دیدم نه دیدم) کیاسهتی بوو  
 ههندی قورئانیان بۆ سویند مۆر نه کرد  
 پیاویان نه برد و گۆر به گۆر نه کرد  
 بۆیه وا لییان که وتوونه تهقه  
 "شهوقی" هه میشه بهشی ههر شهقه  
 ئیمه باوه پیمان ههیه نه م جارە  
 هه ئبژاردنمان بی شهق و داره  
 وهرن با ورد ورد بخوینینه وه  
 مادهی (قباچی) نه زینینه وه  
 فرستاده مان (ئینه مه وانۆ)  
 (پادار بگیروون بی پا مه مانۆ)  
 مه شهووره که کورد مهردی مهیدانه  
 نه مجاره هونهر به گۆو گۆچانه  
 گانۆکیکی وام ههیه گرانه  
 یا بۆ دهستیانه یا بۆ سهریانه  
 به خوا نه م قهومه دهسته وه ستانه<sup>۱</sup>  
 خوا بکا سهرو دهست نه شکلی به سمانه

(زین) ژماره (۸۵۴) ی (۹) ی کانوونی دووم سالی ۱۹۴۷ ز.

<sup>۱</sup> به خوا (بیره میرد) یا خوا (کاکه ی فه للاح)

ئەگەر قابىنە جارى جارى نەگۈرۈ  
 سەوداى ۋەزىرى دەبەينە گۈرۈ  
 سەرى بى سەودا تۈپى فوتبۇلە  
 مالى بى (پۇكەر) كولانەى چۆلە  
 سىياسەتى راست ھەرۋ مەرۋىيە  
 ترستۆك بەشى ھەر باۋكەرۋىيە  
 ۋادەى ئىنتىخاب كەوتە بەھارى  
 چاۋەرپىيىن جلمان بۇ بى لە شارى  
 جاران بە فەرمان ئەھاتنە كايە  
 پىمان ئەۋەتن ئاشور ئاغايە  
 ئىستا بە رەئى ھەلىاندەبىژىرن  
 لە دەنگى دەھۇل ناترسن، شىرن  
 نادان بە نووسىن ھەلگىرپىتەۋە  
 دىسان ھەر لەفزى خۇى ئەگرپىتەۋە  
 مېشەسەگانە كە سەگ مە گەسە  
 ھەلىشىگىرپى ھەروا ناكەسە  
 زرىى زاننىت كە كىردە بەرت  
 تاجى ئەدەبىش بىنېرە سەرت  
 شۆرەت ئافەتەۋە شەھۋەت فەرەنگى  
 زۆربوۋىژ نەگبەت، عىززەت بى دەنگى<sup>۱</sup>  
 تى ھەلچۈۋە دائىم سەر بە بەلایە  
 گۆشەگىر ھەرگىز كىشى بەرنايە

(ژېن) زمارە (۸۵۵) ى (۱۱) ى كانوونى دوۋەمى سالى ۱۹۴۷ز.

<sup>۱</sup> فەرمان (بىرەمبىرد) فرمان (كاكەى فەللاج). بەكەمىيان بە ماناى نەمر كىردى ۋە دوۋەمىيان بە ماناى نىش ۋە كار.  
<sup>۲</sup> زۆر بوۋىژ (بىرەمبىرد) زۆر بوۋىن (كاكەى فەللاج).

له دىجلەم پىرسى شەتى ئاخىر شەر  
 بۆچ لەگەن بەغدا وا كەوتووئىتە شەر  
 ناوجەرگى خۇيان كىردو بە مەعبەر  
 بۇ ئەمەى بۇ تۆ بىتە پراگوزەر  
 ئەم بەرو بەريان بۇ كىردووى بە باغ  
 ئەلەكتىكىش دورپى شەوچراغ  
 ئەو رەنگە لىلەت بە تۆفانى نوور  
 ئەكا بە جىلوەى تەجەللاى كۆى توور  
 كەچى تۆ لەگەن گەبىشتى بەھار  
 بە جۆش و خرۆش لىى ئەبى بە (ھار)  
 كەف دەجەرىنى و دىيىت بە گور وەك شىت  
 بۆيە زنجىرى (جىس) ئەخەنە بىت  
 جوابى دامەو بە زوبانى حال  
 وتى ئەى پىرى ژىرى كۆنەسال  
 لەو رۆژوۋە خوا دىناى داناو  
 بۇ ئاۋەدانى كەوتمە ئەم ناو  
 خىزمەتى شارو شاو گەدام كىردن  
 بە چاكى لەگەن ھەمووم دەرىردن  
 بەلام ئەمانەى دەورى ئاخىرى  
 كەوتوونە نىفاق لەگەن يەكتىرى  
 گۆر وايە منىش بىيانخكىنم  
 وەتەن پەرەستىيان بۇ پى بگەيەنم

(زىن) ژمارە (۸۵۶) ى (۲۲) ى كانوونى دووم سالى ۱۹۴۷ز.

۱ وشەى (مەعبەر) كە بە مانا قەباخ دئ لە چاپەكەى كاكەى فەللاخ دا نوختەى بۇ دانراوہ.

دوو چشت ههن كهوا به رهنگ و بهتام  
 چۆنى لى بكرى دینه سهر مهرام  
 ئاو كه تۆ هیئات كرده ههر قاپى  
 رهنگى ئەم نهگرى، تهغیری نابى  
 نموودى ههیه هیچ رهنگى نییه<sup>۱</sup>  
 كهسیش نازانى حیکمهتی چیه  
 مایه ی حهیا ته گیان دار نهژیینی  
 بهلام كه زۆر بوو پیاو نهخنکیینی  
 (مۆز)یش له تاما ههر وهکوو ئاوه  
 بههر نییهتی بیخوی تهواوه  
 مهبعووسیش هفتاو دوو بهری ههیه  
 بۆیه ئەمهنده خهلك بۆی توشنهیه  
 لای هندی لیره ههر بۆ مهعاش بوو  
 بى سهرمایه و رهنج پارهی بهلاش بوو  
 هندیکیش نهیویست دهسته ی خۆی زۆر كا  
 به دهسته بى دهست بهی دهست كا و زۆر كا<sup>۲</sup>  
 هندی بۆ شۆرته هندی بۆ كورسی  
 كه جاران هیچ كهس لى نهدهپرسی  
 نازانم چۆنه وا ئەمسال جواریان  
 مالداری ناودار هاتوونه مهیدان  
 نهمانه نهفعی شهخصیان ناوی  
 خوا بكا نهبیته جارئ له راوی

(ژین) ژماره (۸۵۷) ی (۲۰) ی كانوونی دووهم سالی ۱۹۴۷ز.

<sup>۱</sup> نموودی ههیه (پیره میزد) همایش كههههه (كاكهی فەلاح)  
<sup>۲</sup> (بهی دهست كا) لای پیره میزد ، (بهدهست كا) لای كاكهی فەلاح

خوا دوو صيفه تی داوه به به شهر  
 ئەيانخاته کار بۆ خيرو بۆ شهر  
 يەکی لای ئەدا يەکی ئیکیشی  
 مەنفي و موسبەتيان تیک هەئدەکیشی  
 هەريەکه هەرچی بۆ دەنیري خوا  
 ئەيهوی بیدا به خزم و دوست خوا  
 کردو کۆشيه تی رۆژ بۆ ئیواران  
 کۆدەبنه وه بۆ ياری ياران  
 به دلیکی روون به گائته و صوحبهت  
 گەلی بی خەمتر له پاشای سەر تهخت  
 هەيشه لغاوی شهيتان له دەما  
 بۆ سەر يەك خستن له رەنج و خەما  
 ژن، نانیک بهری دەستی ئەشکینی  
 کور روانییه چیشتی چاوی دەردینی  
 ئەوی لیی دەردی وشکی يە کاته وه  
 که بیخوا به ميز تەریه کاته وه  
 خەپله و رۆن لیک دوور، وان له سەر سفره  
 ئەلی ئەم نانه به و رۆنه چهوره  
 خەيال پلاویش ناکا نهك راست بی  
 نیسرو بارگیری ئەبی هەر خواست بی  
 نازانی دهولەت بۆ ئەو باریکه  
 بۆ میردی زنی کریکاریکه

(ژین) ژماره (۸۵۸) ی (۶) ی شوباتی سالی ۱۹۴۷ز.

<sup>۱</sup> کور روانی یه (بیره میرد) بۆ چیشتی (کاکه ی فه للاح)  
<sup>۲</sup> بارگیری (بیره میرد) باریکی (کاکه ی فه للاح)

بۇ فيض و رەحمەت شەرت ئىستىعدادە  
قابىلىيەتتىش بەھرى خوادادە  
گەزۇ بە پەلكى بى يەوہ تائە  
لە سەردار مازوو ھەنگوینی قائە  
يارانى نىسان لە دەريا باری  
لە ناو سەدەفدا بوو بە مرواری  
كەچى لە دەشتا گوزائلك ئەپروئ  
لافاو پياو ئەبا لە پردئ كەئوئ  
بەم رەنگە ھەرچى سروشتى بەدە  
بۇ زيانكارى سەدى نەوہدە<sup>۱</sup>  
تەجرەبە زۆرى تاقى كردهوہ  
"ان الانسان ليظغي" وايبە  
ئەوول سوورەيە فەرمودەى خوايبە  
ئيمە بۇ بېگار بە ئىستىعدادين  
چونكە پەروەردەى جەورو بېدادين  
فیرعەونىكى واين مووسامان بۇ ھات<sup>۲</sup>  
نەيتوانى بەند بى سووكى بۇى ھەلات  
ھەرۆك (پاپاغان) قورئان ئەخوینين<sup>۳</sup>  
لە پېستى گورگا وەك مەپ ئەنوینين  
يارى يەك داھاتوہ بۇ دەستەى سەر كار  
پى لە جەوالا راکەن بۇ سەر شار

(زین) زمارە (۸۵۹) ى (۱۳) ى شوباتى سالى ۱۹۴۷ز.

<sup>۱</sup> زيانكارى (پېرەمپرد) زيانبارى (كاكەى فەللاخ)  
<sup>۲</sup> پېرەمپرد مەبەستى لەو (مووسا) يە موسى شاكرە كە لە ۱۹۴۶/۵/۸ دا بوو بە موتەسەرىفى سلېمانى، تەنيا مانگىك و  
چەند رۇزئ ھەلى كەرد، لە ۱۹۴۶/۶/۲۷ دا شارى بە جى ھىشت. مامۇستا كاكەى فەللاخ لە پەراوتىزى ئەم بەندەدا دەئى:  
(مەبەست موسى كاظم پاشايە كە لە سەرمەتای سالى ۱۹۴۶ دا موتەسەرىفى سلېمانى بوو زۇر نەمايەوہ گۇرا بۇ لىوايەكى تر)  
پاپاغان، مەبەست لە (بېغان) ە واتە (بېغا) كە وشەيتكى غەربى يە بە ماناى (توتوتى).

فەرەنگ لە رۆژی یەکی نیسانا  
 درۆبیک ئەکەن لەگەڵ ئینسانا  
 تەفرە ی کەسیکیان دا، هاتی بەختە  
 (پواسون داوریل) شانسیکی جەختە  
 تەنیا رۆژیکە درۆکە ی ئەوان  
 هی ئیمە ئەروا بە رۆژ و شەوان  
 لە دەوری تورکا تەفرە زۆر باو بوو  
 پیاوی بوو (عەجەم عیززەتی) ناو بوو  
 بو درۆزنی و بە زۆری چەنە  
 بوو بوو بە چاشا و والی ئەدر ئە  
 هەرچی ئەچووە لای بەلئینی ئەدا<sup>۱</sup>  
 راستیشی نەبوو یەکی لە صددا  
 کە ئەو ئەرپویی وای ئەگوت لە دوای<sup>۲</sup>  
 (هەریفی شوبلە قاند دك قولای)  
 تەفرە ی ئینتیخاب هیند بوە بە باو  
 عیززەت پاشامان وا کەوتۆتە ناو  
 هەرچی هەلئەدەسی پاره دائەنی  
 خۆی تەرشیح ئەکا لای قازی بەنی  
 کورسیمان شەشە و دوازده بە پیو<sup>۳</sup>  
 هیشتا ئەوەندە ی ترمەن بەرپو<sup>۴</sup>  
 هی ئیمە باشن خەلک ئەیانناسی  
 خۆ هەلئەکایشن پەر بە کراسی

(ژین) ژمارە (۸۶۰) ی (۲۰) ی شوباتی ساڵی ۱۹۴۷ز.

<sup>۱</sup> ئەچوووە لای (پیرەمێرد) ئەچوووە (کاکە ی فەللاج)  
<sup>۲</sup> وای ئەگوت (پیرەمێرد) ئەبیوت (کاکە ی فلاج)  
<sup>۳</sup> کورسیمان (پیرەمێرد) گوریسمان (کاکە ی فەللاج)



پياومان له زۆر شوپن مهردى ئهنوئينى  
 بهدخوا خهريكه وا ئهو ئهنوئينى  
 به (بى ھۆش داروو) تريك ئهبيژن  
 خۆلى مردوومان به سهرا ئهبيژن  
 بو (مانياتيزمه) هيچكەس نهماوه  
 ئهماننوئينن ههروا بى ماوه  
 كارى خۆمالى بيگانەى ناوى  
 ئهه ناوه پياون به ههموو ناوى  
 له لاوه بيپتته ئهه ئاوهدانیه  
 وا دهگهيهنى پياوى تيا نيه  
 ههه رن ئهخوازن بۆ پياو لهو لايه  
 پياوت خواست ئهليين بۆ "كهئهگا" يه ؟!  
 ئهوانهى بۆ مال مل كهچن دهمرن  
 دهك مليان شكى بى (ئونور) ئهمرن  
 ئهتوانم حهقى خۆم بدهم به تۆ  
 حهقى گهل نادهم به مهشكهى دۆ  
 ئهگهه دهست بهرى بۆ دۆى ئيلهكهم  
 به پيرى يه مهشكهزه نييت پى ئهكهم  
 خۆ (زين) به بهدناو ئهتدا به تاريخ  
 ئهپخاته پيش چاو ريخۆلته تا ريخ  
 ئهوهش ئهزانم ئيلهكهم مهرده  
 هيچ باكى نيه له بگههه و بهرده

(زين) ژماره (۸۶۱) ى (۲۷) ى شوباتى سالى ۱۹۴۷ز.

بچيە سەر لىقى و لە بن دا بييرى<sup>۱</sup>  
 ديارە مل شكان بۇ خۆت ئەكېرى  
 دىيىتەوۋە ديمان كە لەو سەرەوۋە  
 ۋەك رېبوار، زركى كال مەكەرەوۋە  
 كە تۆ ئەتەوئى لەگەلمان بژيت  
 نابى نارەوا پياومان بكوژيت  
 بۇ مەعاش حەقى مىللەت ئەفرۇشى  
 لى كەوتى لامان نازيت بە خۇشى  
 باوكت لە بەھەشت دەرچوو بۇ گەنم<sup>۲</sup>  
 تۆ شلە ئەخۆى ئەچيە جەھەنم  
 كە گەل بۇ ئىشى خۆى تۆى ھەلبىزارد  
 تۆزاوى مەبە بۇ تۆزكالى<sup>۳</sup> ئارد  
 چونكو چاو بە چاو ئەكەويىتەوۋە  
 ناوى بەدناويت لى نابىتەوۋە  
 كە دىينە مەيدان خۇ ھەئدەكىشىن  
 لە ھەموو قەومى زياتر بەكىشىن  
 كەچى بە ھىچە ھەموو ملكەچين  
 بۇ سواغى قەصرى ئاغا ۋەك گەچين  
 جاران (بايع) بوو (عيب) قەلبى (بيع) بوو  
 ئىستا حەفصەمان لە فەحص دەرچوو  
 ئەمانە ھەمووى بۇ ۋەزنى شيعرە  
 واتەى پروپووج لە شاعير مەگرە

(ژين) ژمارە (۸۶۲) ى (۶) ى نازار (مارت) ى سالى ۱۹۴۷ ى ز.

<sup>۱</sup> بچيە (بېرەمىرد) بچيتە (كاكەى فەللاخ)

<sup>۲</sup> لىردا مەبەستى لە ۋشەى (باوكت) ئادەم بېغەمبەرە دروودى خۋاى لە سەر بى

<sup>۳</sup> تۆزكال: مەبەست لە كەمە شتىكە، زۆر جار وتراۋە (تۆزقان)

دوو، لا به حەقی خۆیان بوون پزازی  
 ئیش ناکه ویتە لای حاکم و قازی  
 ئەوسا (مەواشیر) ئاش بەتال ئەکا<sup>۱</sup>  
 یا خەرمان لۆغە ی هەرزن و گال ئەکا  
 مەگەر ئیعلامی ژن هیئان دەرکەن<sup>۲</sup>  
 کلای سووری سپی لە سەر کەن  
 خۆزگە ئەو پیاووی ژن و مال دارە  
 ئەدەبوو کە ژن بیئنی دووبارە  
 ئەم دووبەرەکیە لە دوو بەرەیه  
 باوەژن ناگری شەر خوش کەرەیه  
 دوو برا ئەگەر لە دایکی نەبن  
 رەگی یەکتەری دەر دینن لە بن<sup>۳</sup>  
 یا، بيشلین دایک دایکی خۆمانە  
 ئیستا، سیاسەت باوەژمانە  
 باوەژنیکی جادوو مان هەیه  
 هیچ کەس تێ ناگا کە چەند بەودیه  
 باوکمان لی بوو بە باوە پیارە  
 دادمانە لە دەست کوپخای بی کارە  
 کاتی کمان زانی خەمشەمان برا  
 شەرە دەندوو کە لە "کولانە شرا"  
 (کەیفی) شاعیرمان ئەمەندە حورە  
 تیرمان لە جاوی گازی پرە

(ژین) ژمارە (۸۶۳) ی (۱۳) ی نازاری سالی ۱۹۴۷.

<sup>۱</sup> مەواشیر: مەبەست لەو کەسەیه کە لە بەردەمی حاکم دا خەلگی بانگ نەکرد واتە (مباشیر). ئەم وشەیه لای کاکە ی فەللاخ نوختە ی بۆ دائراو.

<sup>۲</sup> دوا ی وشە ی ئیعلامی لای کاکە ی فەللاخ نوختە ی بۆ دائراو.

<sup>۳</sup> یەکتەری (لای بیرەمیرد) یەکتی (لای کاکە ی فەللاخ)

شانس که به کوردی (تالعی) ناوه  
 له ته بیعه تی چیرکدا خولقاوه  
 پیاوی پیاوی دی گورج هه لده فری  
 که چی له دهوری که ری نه گه ری  
 زوری وا هه یه کهر له و چاکتره  
 به مسته جوئی باره به رتره  
 نه و باریش ناباو له قهیش لی نه دا  
 ره خنه ناگی ری له کاری خودا  
 دنیا که ناوی یایه ی گه وریه  
 سیاسته که ی هه موو ته فره یه  
 له هیچه یه کی بهرز نه کاته وه  
 نه یباته نه و جی ژوور ولاته وه  
 نازانی که وا نه م سه رخستنه  
 له و بهرزه پیوه له پر خستنه  
 هه تا له بهرزتر بکه ویته خواری  
 دیاره که نه ستوی نه شکی به جاری  
 هه ندی چشت هه یه چاکه له لامان  
 دوایی له دهستی دینه نه لئمان  
 زور چشت له پیش دا خراب دیاره  
 که چی له پاشا بو دیار ، یاره  
 بزانی نه مجار چون نه بی بومان  
 نه وه گوړ نه ویش مهیدانیکی پان

(ژین) ژماره (۸۶۴) ی (۲۰) ی نازاری سالی / ۱۹۴۷ ی ز.

عىلمى حوقوقمان كە سەر دەفتەرە  
 بۇ ۋەزىفەى بەرز يەكە رەھبەرە  
 لكىكى زۆرى لى ئەبوۋەۋە  
 من خويىندم بەلام بىرم چوۋەۋە  
 حوقوقى دوۋەل قورس تر بوو باسى  
 چونكو پىۋىست بوو بۇ دىبلۇماسى  
 نىستا ئەۋ دەرسە باۋى نەماۋە  
 كە زۆر كەۋتە ناۋ ئەۋ كەۋتە لاۋە  
 عىلمى فىقھىشمان واى لى بەسەرھات  
 مۇدەيىكى وا لە ناۋا داھات  
 حەرام حەلالى ۋەھا راوناۋە  
 حەلال سەربرا نوتقى نەماۋە  
 عەرض و مالى خەلك شەرەن حەرامە  
 نەۋەك مال عەرضىش بۇ زۆردار رامە  
 ھەراى حورپىيەت كەۋتە ناۋەۋە  
 لە پر ھەردوۋ پى كەۋتە داۋەۋە  
 نىستا بە بى قۇرت نىستىبىداد حورە  
 ۋەك كوردە دەلى چرا ھەلپە  
 نەۋىش كە ئەمپرۆ كەۋتەۋە ھاۋار  
 ھەر بۇ ئەۋەبە خۆى بىتە پروۋى كار  
 ئەمانە نىمە زوۋ تىگەبىشتىن  
 نووسىمان جىرتيان بۇ رادەھىشتىن

(زىن) ژمارە (۸۶۵) ى (۲۷) ى ئازارى سالى / ۱۹۴۷ ى ز.

ئەم بەندە لە چاپكەى كاكەى قەللاخ دا نى يە، نووسىۋىەتى (۸۶۵ دەست نەكەۋت)

دوو عادهت ههیه وهك مهتهل وایه  
 یهکیکیان ترسهو یهکی هیوایه  
 ترس بو ئهوهیه که له سهر کاره  
 عهکسی نهو مهفصوول که هیواداره<sup>۱</sup>  
 حهق وابوو ئهوهی کهوا مهئمووره  
 بهو بلاین له سهر کاره و مهسرووره  
 کهچی ئهوانه‌ی به ئیش سه‌ربه‌رز  
 له ترسی فه‌صلی (فه‌صل) ئه‌له‌رز<sup>۲</sup>  
 کهوابی مه‌عزوول ئاسووده‌تره  
 هیوای ته‌عیینی ئاتی له به‌ره  
 ئه‌مه‌نده‌یان ر‌ست هه‌ی دیموقراتی!  
 ئه‌م عاله‌مه‌یان خسته نه‌هاتی!  
 وهك ر‌شانه‌وه‌و مه‌رگی مو‌فاجات  
 زه‌یل و فه‌صلیان خسته ناو و لات  
 مه‌ته‌له‌که‌ی تر راسته‌قینه‌یه  
 بو‌یه هه‌میشه خه‌رجی پینه‌یه  
 بزنیان سواری گام‌یش کردووه  
 تو‌یش سواری نه‌بی که‌چی مردووه  
 له به‌ره‌ژووره، که هه‌موو نه‌سپی  
 قوشقونی شله‌و به‌ره‌ی نه‌چه‌سپی  
 نه‌و به‌عه‌کسه‌وه دپ‌ته گه‌ردو خول  
 له شاخ قوشقونی تونده به‌ره‌ی شل

(ژین) ژماره (۸۶۶) ی (۲) ی (نیسان) ی سالی / ۱۹۴۷ ی ز.

<sup>۱</sup> عه‌کسی (پیره‌می‌رد) حوکمی (کاکه‌ی فه‌لاح)  
<sup>۲</sup> ئه‌له‌رز (پیره‌می‌رد) نه‌ترسن (کاکه‌ی فه‌لاح)

پياوى ئەم دەورە وەك رەنگى بەھار  
 بى ئىعتىبارەو بى شەرت و قەرار  
 ھەندى جار لە خەو ھەئساي بەيانيان  
 ساپەقەى سامال ئاسۆى شىن و جوان  
 كاكڤە ھەورىكى پىوھ نابىنى<sup>۱</sup>  
 ئەچى بۇ سەيران بە بى تىبىنى  
 لە پىر ئەيكاتە شەستە رەھىلە  
 دە، راکەو كەس و كار بە جى بىلە  
 ئەلەين: بارانى نىسان شىفایە  
 بەلام ھەندى جار تەرزەى لە دوايە  
 رەزى ھەزارىك خۆى كە بەر ناگرى  
 تەرزە ئەيكوتى ئەویش بەر ناگرى  
 بۇ دەولە مەندىش تۆ، لە خوا گەرى  
 باران ناش، وشكان جووتى ئەگەرى  
 زۆردارو زەرۋو ناويان خوین مژە  
 زەرۋ پاڭزە زۆردار پىاو كوژە  
 كەر و ئىسترت ئەگەر بەر كەوى  
 بە كەر رەزا بە ئىسترت نەوى  
 كەر بارەبەرە بى دەنگ و سەدا  
 ئىسترتى چەمووش جووتەت لى ئەدا  
 ئىسترت دوورەگە برۋاى پى ناكەم  
 ھى وايشيان ھەيە گوپى ناباتە چەرم<sup>۲</sup>

(ژين) ژمارە (۸۶۷) ى (۷) ى (نىسان) ى سالى / ۱۹۴۷ ى ز.

<sup>۱</sup> كاكڤە (پىرەمىرد) كلكە (كاكەى ھەلاخ)

<sup>۲</sup> مەبەستى لەومبە كە لە كاتى جووتە وشاندىن دا دوو گوپى بۇ دواۋە ناباتەوھو جووتەى خۆى دەوشىن. چونكە نەو گيانەوھرانە كە خۇيان بۇ شەر نامادە دەكەن گوپيان بۇ دواۋە دەبەنەوھ. ئەم نىوھ دېرە لاي كاكەى ھەلاخ نوسراۋە ( ھى وايشيان ھەيە گوپى ناباتە چەرم).

به‌هار بۆیه پیاو له‌بەر خه‌و گپژه  
 چونکه ش، و کورته و رۆژگار درپژه  
 خوا پیداو به رۆژ سهر خه‌و ئەشکین  
 بۆ پاسه‌وان شه‌و خه‌و سهر ئەشکین  
 خۆزگه‌ که ئەلین خه‌وی پینجه‌ی تار  
 خه‌وی هیجگاریی ئەخست له‌ به‌دکار  
 هه‌میشه‌ فیتنه‌ با له‌ خه‌وا بئ  
 هه‌رچی هه‌لپساند هه‌واڵه‌ی خوا بئ  
 (النوم أخو الموت) یان وتوو  
 فیتنه‌ به‌ برای خه‌ویش زیندوو  
 وانیکه‌ کوپر بوو مارتینی له‌ مشت<sup>۱</sup>  
 هه‌ر به‌ خۆپایی که پیاوی ئەکوشت  
 رپوتی نه‌ئەکرد هیچی نه‌ئەبرد  
 هه‌زی له‌ لینگه‌ فرتیکه‌ی ئەکرد  
 لئ پرسینه‌وه نه‌بوو ئەوسایه  
 باوجود ئیستاش له‌ومه‌ره‌ دایه  
 به‌لام ئەمجاره‌ ناویکی تره  
 سهر ئازادی یه‌ گوپی لئ راکره  
 براهم ! راستی تۆ له‌من ببیه  
 شکلی ئیداره‌ نازانن چیه  
 ئیمه‌ به‌ دارو فه‌لاقه‌ فییرین  
 له‌ دهر وه‌ک رپوین، له‌ مالا شییرین<sup>۲</sup>

(ژین) ژماره (۸۶۸) ی (۲۴) ی (نیسان) ی سالی / ۱۹۴۷ ی ز.

<sup>۱</sup> نیوه‌ی ئەم نیوه‌ دپه‌ر له‌ چاپه‌که‌ی کاکه‌ی فه‌لاح دا نوخته‌ی بۆ دانراوه‌.

<sup>۲</sup> وانیک: وه‌ک، هین یان هه‌رامه‌یان شتۆکه‌ به‌ کارنیت. جائیرهدا مه‌به‌ستی له‌ یه‌کێکه‌ که‌ پپی ده‌لئ (کابراییکی کوپر بوو).

مارتینی: جۆره‌ تهنگیکه‌ له‌ زه‌مانی تورک دا به‌ کار هاتوو.

<sup>۳</sup> له‌ مالا (پیره‌مێرد) له‌ ناوا (کاکه‌ی فه‌لاح)



"زۈۈل وەرەن" ھەنسا دىنيا بىگۈرئ  
 بەو سەودايەو ھە گوپى نايە گوۋرئ  
 بە خەيال تۈپى ھىنايە مەيدان  
 گۈللەى بىگاتە چەرخى ناسمان  
 زەمىن ھاتە راست خەتى ئىستىوا  
 بەو گۈللە تۈپە بىگىرئتە دوا  
 تۈپى خۇى ھاويشت كىردى بە ھەرا  
 چەرخى فەلەكى پى تىك نەدرا  
 نە دەور گوۋرا نە جەورى زۇردا  
 بۇمباو قونبولە زۇرتىر كەوتنە كار  
 بەكەس چاك ناپئ (دەنى) ناو ناوہ  
 خوا ئەم جىھانەى وا سىروشت داوہ  
 بۇيە لە بەھەشت دەرىپەراندىن  
 تۈۋى دوزمىنى لە ناوا چاندىن  
 ئىستا حىزبەكان ھاتوونە مەيدان  
 بە گوپچكە پچوركى كەوتوونە تەكان  
 گورىس كىشەكى ھاتووتە پىشى  
 ھەر كەسىە بۇ لاي خۇى رايدەكىشى  
 ھەندئ ئەحرارن ھەندئ وەتەنى  
 دىمۆقراتىەكان پىيان پىكەنى  
 در دەن وا ھاتن تىپى دىموقرات  
 ەدل و موساوات ئەخەنە ولات

(ژىن) ژمارە (۸۶۹) ى (۱) ئايارى سائى / ۱۹۴۷ ى ز.

مندالان له سهر شه قامی قیرتاو  
 خه تی ئه کیشن پیی ئه نینه ناو  
 بازی تیا ئه دهن به ههنگله شه لی  
 ئه مینیتته وه نه وه بو گه لی  
 دهسته یه کی تر که هاتنه کایه  
 ههر نه و یاریه یه نه ریتیان وایه  
 له به ره و ژوره ییش که ری ئه میزی  
 دوا ی ئه و هه رچی ه کیان که هات له ریزی  
 ئه بی نی ئه ویش بو میز وه ستاوه  
 ئه مه به کوردی خه رمیزی ناوه  
 چاولی که ری یه و کرده وه ی که ری  
 خوویکی به ده و نه رۆن له سهری  
 وه نه بی زهره ر ههر بو خۆیان بی  
 هه له وه ره، دز دینیتته سهر دی  
 له گا گه ئیک دا گویره که یه کیان  
 که وته شینایی و خواردی به ریان  
 هه موو گا گه لی ئی وه ئه گلینی  
 میریی جه زا که ی له شوان ئه ستینی  
 ده ست به کلاوی خۆته وه بگره  
 ره شه بایکی سه خته له م ده وره  
 با وجود ئیستا سهر رووتی باوه  
 بو یه به ئه ده ب وا بی کلاوه

(ژین) ژماره (۸۷۰) ی (۸) ی نایاری سالی / ۱۹۸۷ ی ز.

ولاخی نه گریس که وا بار نابا  
 هر بارنه به ره بشچیته کابه  
 زور که ره له پیاوی که وریاتره  
 به ووش نه وهستی گوی راییلتره  
 گوی رادیتر له لای خیوی نازداره  
 بارنه به ره بهشی نه قیزه و داره  
 بهنی ناده میش دیسان هر وایه  
 پیاوی به کارو به دکاریان تیایه  
 به لام نینسان و حیوان وهک یهک نین  
 زوری وا ههیه که به شانسی نه ژین  
 به ربوونه عالم به گاز و لهقه  
 هزار بیزاره و جیگای پی لهقه  
 که چی نه بیینی نه وان له پیشن  
 تیکرا نه خهلقه باریان نه کیشن  
 من نه لیم هه وای نه شاره وایه  
 قه دری زورداریان زورتر له لایه  
 هر چی بو هه لکه هوت خوی له خوی گوری  
 بی دهسه لاتی ، وا هه لال خوری  
 گورگانه شه وی لای لایه مانه  
 پیاو خوره کهش وا له بهر ده رگانه  
 له مندالیه وه به چه ترسینین  
 بو شوین گورگ که وتن پت نه پسینین

(ژین) ژماره (۸۷۱) ی (۱۵) ی ناپاری سالی / ۱۹۴۷ ی ز.

بېدەنگە ئەۋى كە كار بەدەستە  
 ھەرچى كە لىكەوت وەتەن پەرەستە  
 پەتايەك ھەيە شەمەكەى ناوہ  
 كە جار بە جارئ كەوتە ئەم ناوہ  
 ھەرچى ئەبىنى پژم و ھوورپىيە  
 دووزەلەى لووتى توورە توورپىيە  
 ئىستا ..... ئەو پەتايەيە  
 دەماغ گەرمى ئەو نىمچە تايەيە  
 مال و پىرانىيەكەى ھەر بە كورد بىرا  
 بە دلپاكى خۇى پىى چوو بە قورا  
 بە چاوى خۇمان دىمان تەفرە بوو  
 بە ئاشكرای دای بە گورگان خواردو  
 ئىستاش نە بامان دىووە نە باران  
 ئەو سەودايەيەو كۆمەلى ياران  
 ھەندى لە بەدىى خۇيان دەرئەكرىن  
 ئەبنە ئاگرو لە كۆز ھەل ئەگرىن  
 دەر بەستى كەس و كار نىن لەبەر قىن  
 ئەلپىن بسووتى و ئىمەيشى تىا بىن  
 كە كەوتىشەوہ سەر ئىش بى دەنگە  
 چۆن سەرئەكەوى قەومىك بەم رەنگە  
 بۆ نىيابەتىش زۆر كەس لە پىشا  
 ئەھاتە مەيدان خۇى ھەل ئەكىشا

(زىن) ژمارە (۸۷۲) ى (۲۲) ى ئايارى سالى / ۱۹۴۷ ى ز.

جاران خوا قینی ئەگرت لە شارئ  
 بە ناخی زهویا ئەیبردنه خواری  
 یاخۆ قهومیکی بهوهو ئەترساند  
 لەئاسمانهوه بەردی ئەباراند  
 که پیغهمبەری ئیمه پهیدا بوو  
 لە بەر خاتری ئەو ئەمانه لاچوو  
 نیستا لە ریگای دین لامانداوه  
 خواو پیغهمبەرمان هیند لی رهنجاوه  
 وا، ورده ورده ئەمانترسیئ  
 لە شوین بەرد جارئ خۆل ئەباریئ  
 ئەم خۆل بارانه لە جیی نینزاره  
 هەر وا بین نۆرهی بەرده ئەمجاره  
 هەرچی ئەبینی کهوتوته گزی  
 جۆی گیان لەبهریان وهک کووتال دزی  
 ئەمه کردهوهی خۆیان هاته ری  
 ئەگینه ئییره و فهلهستین لە کوئ  
 سوپاسی ئیمه با بهجی بینن  
 وا لییره تۆلهی ئەوان ئەسیئن  
 خۆزگه باיעی کووتال و قوماش  
 به جووت ئەکهوتنه ناو دۆزهخی ئاش  
 دهستهملان ئەبوون به جووت وهک یۆلداش  
 ئەترنجاته بهینی دوو بەرداش

(ژین) زماره (۸۷۴) ی (۵) ی حوزەیرانی سالی / ۱۹۴۷ ی ز.

۱ لە جیی نینزاره (بیرهمیترد) لە جیی وا دیاره (کاکهی فهلاح)

ئەم چەندەى گە وا تەنیا بووم بۆ خۆم  
 منىش خەرىك بووم باينجان بخۆم  
 دوايى ديم ئەوى باينجان خۆرە  
 ھيىند سەوداى زۆرە لىيى بوو بە خۆرە  
 شەوى لى رۆژە رۆزى لى شەو  
 بۆ مندالى خۆى بوو بە شەو  
 ئەگەر بە كەسى بلىيى قومار باز  
 گۆشتت ئەپچىرى بە دەندووك وەك باز  
 كەچى قومارى ھيىند لە لاخۆشە  
 بە بىردى جۆكەر بى مەى سەرخۆشە  
 بلۇقى پۆكەر بۆ ئەم دەورەيە  
 بە دەورە پيشەى پياوى گەورەيە  
 موحتەسىب كە خۆى خوارديەو ديارە  
 لەگەن سەرخۆشا ھاو پيالەو يارە  
 لە كوئى بىخەو رەمەزان پاشا  
 "مجان" چار بىداو بانگ كا لە پاشا  
 ئەوى رەمەزان كە رۆژوو نەگرى  
 بە ئەمرى پاشا وا واى لى دەكرى  
 وا رەمەزانىش وەختە بىتەو  
 لە ھەموو مالى رۆژ ئەكرىتەو  
 بە لۆقەو بە رەوت بە دل و نا بەدل  
 ھەموومان تىكرا ئەگەينە مەنزل

(ژين) ژمارە (۸۷۵) ى (۱۹) ى حوزەيرانى سالى / ۱۹۴۷ ى ز.

<sup>۱</sup> بانگ كا (بىرەمىرد) بانگ دا (كاكەى فەلاح)

ئەم كوردە ھى وای تیا ھەئكەوتووہ  
 كە بۆ گەل ھىوای تیا ھەئكەوتووہ  
 لەگەن، لەگەن گەل بە چاكیان زانى  
 لەگەن مەرگ ئەچنە بەر بەرەكانى  
 رشتەى ژيانيان ئەكەن بە گوريس  
 گوريس كيشەكى ئەكەن بۆ نەگريس  
 ھەر بۆ ئەوويە كە بلاین: نازان  
 ئەگینە پيیان نالین: خانەزان  
 ئەوہى بۆ دايك شەفەقەت نەنوینى  
 باوہژن لە توینى خاكە ئەينوینى  
 كە تو كەوتیتە بەر بەرەكانى  
 نايیلن گۆزەت پەر كەى لە كانى  
 ئەمرۆ رۆژيەكە سياسەت باوہ  
 لە زۆرە ملئ چیت داوہا باوہ  
 كە تۆ بى دەستى و دەرفەتت كەمە  
 مەلئ نازايى پيشەى باوكمە  
 بە (ولاتلقوا بأيدىكم) خوا  
 نامۆزگارى تۆى فەرموو بەرودوا  
 بەلام تۆ ئەلئى مەردى ئەنوینم  
 ئەمرم و گەلى پى ئەژيینم  
 كى تۆى لە بىرە لە ديواخانا  
 تەنھا قور ئەكەى بە سەر لاوانا

(ژين) ژمارە (۸۷۶) ى (۲۶) ى حوزەيرانى سالى / ۱۹۴۷ ى ز.

لاييڭكم ناگر لاييڭكم ناوه  
 خاكم تۆز ئەكا بە رەشەباوه  
 خۆزگە چارپىكى رەشەبا ئەكرا  
 يا هيچ نەبوايه فيشال دواى ئەبرا  
 پرۆپاگەندە فيشالى ناوه  
 دەمىكە لە ناو ئىمەدا باوه  
 ئىستا دەست ، دەستى دەست بە كىردى يە  
 بۆيە ھەرەشە نيوەى مېردى يە  
 بە كىردەكولە ھاروون لە ناوچوو  
 ۋەك تىرى بن گۆم دەنگىكى نەبوو  
 پارەدارى رۆد ئەزانى چۆنە؟  
 تىرى بى دەنگە و تىسى بى بۆنە  
 خۆزگە ئەمزانى ئەوانەى ناىخۆن  
 بۇ مېردى زنى جى دىڭن ئەرۆن  
 لە قەبرەكەۋە ئەيدى بە چاوان  
 بە پارەكەى ئەو ئاھەنگى لاوان  
 ئەۋەيش كە لە رپى خوادا ئەيبەخشى  
 بە ھەموو ھېزى دەوران نالەخشى  
 چرووكى و بەخشىن بە خواستى خواپە  
 ھەرچۇنى قىسمەت داينابى وايە  
 كە مالى خۇيان ناخورى بۇيان  
 قەمتەر كراون بە لغاوى شەپتان

(ژين) ژمارە (۸۷۷) ى (۲) ى تەموزى سالى / ۱۹۴۷ ى ز.



خويىندن تەئسىرى ئاكا تە سەرخۇ  
 نەگىرىس بە چاك و خراب ئەللى خوو  
 (بى عيار) كە (ى) لاجوو (بى عار)ە  
 ھەرچى عەياری گۆرى عەيبارە  
 ئەو ئىسرەى كەوا مە خصوصى جووتە  
 گوئیى بە چەرمەوہ نابا بۇ جووتە  
 زۆردارى وایش ھەيە چىكن و گەرە  
 كە ناشى گەرا ئەوسا بە گەرە  
 شەيتان زۆر پياو چاك ئەگىرپىتەوہ  
 كىتب بۇ ئاخىرى ئەگىرپىتەوہ  
 بەرسياسى عابيد لە (وہلى) ئەچوو  
 بە تەفرەى شەيتان لە رپى دىن دەرچوو  
 دوو بىرام ديوہ ئەوليا زادەن  
 بۇ ھەموو ئەمرى شەيتان ئامادەن  
 بەوہدا ئەللىم: نەتەوى وەلى  
 زۆر مل ئەشكىنن بە زۆرە مىلى  
 دنيا ھەنگوينەو بنيا دەم مىشە  
 قاچى تى چەقى ئازاى رايكىشە  
 ھىچ كەس نانسرى بە بى لى قەومان  
 بواری، سېى و رەش دەر دەخا بۆمان  
 نوقطەى عائىلە بوو بە غائىلە  
 بۆيە بۇ دونيا خەلك ھىند مائىلە

(ژىن) ژمارە (۸۷۸) ى (۱۰) ى تەموزى سالى / ۱۹۶۷ ى ز.

شەيتان پيالەيەك ھەنگوين ئەگيرئ  
 پياوچاكي لە دین بئ وەر دەگيرئ  
 كە ئەمووستيكي لە دەمی ھەئسوو  
 ئەيەتە پياوی ئەكەويەتە دوو  
 لە جياتی شەيتان ئەوان ئەگەرین  
 (شياطين الانس) بەوانە ئەئین  
 ئەمانە دەستە لە خوا نەترسن  
 لە خزم و كەس و كاریان ناپرسن  
 ھی وایشمان ھەیە ھیند بئ نامووسە  
 بەوہ ئەخوړئ كە وا جاسووسە  
 ئەم دەردە پيسەي كە ئەخلاقى يە  
 لە برەودايە ھەروا باقى يە  
 تا ھەموو لايەك ئەمە ئەزانين  
 نابين بە ھیچ و بئ پشتیوانين  
 خو ئەگەر خوای كرد لەمە گەيشتين  
 پشتمان دايە يەك ئەوسا بە پشتمين<sup>۱</sup>  
 پشت و قوو دەتمان كە لە خویمان بئ  
 پياوین ھەر چوئى ئارەزوومان بئ  
 ئیستە كە كەلكى خویمانمان نییە  
 ئیتز بیگانە ئیمەي بو جییە  
 چار ھەر ئەمەيە بەتەفرەي شەيتان  
 نەدەين لە سەرو گوڤلاكي خویمان

(ژین) ژمارە (۸۷۹) ی (۱۷) ی تەمووزی سائی / ۱۹۴۷ ی ز.

<sup>۱</sup> ئەوسا (بیرەمیرد) ئەوا (كاكەي فەللاج)

وا به خله خل مام رهمهزان هات  
 رهمهزان بۆ ژنان مهرگی موفاجات  
 كهس مانگی نهدی تۆپ ناگر درا  
 نهمزانی چۆن بوو ئەم حوكمه درا  
 كهیفی خۆیانە كه من نهیگرم  
 جیمه له خهلكی له بهریان مرم  
 رهمهزان ناویان ناوه (مرضان)  
 دوو نهخۆشییه برسی و ئاوبهندان  
 برسیهتی راسته ههژار بی نانه  
 ئاوبهندیش نییه كه ئاو بهندانە  
 كهباپخانهكهم دهرگی داخرا  
 بی كهبابیی هات بهسەرا ، سهرا  
 بهلام ئەوانه‌ی خوایان خۆش نهوئ  
 به بارقورسی نهوس شانیان نانهوئ  
 كه هیوای دایه فیکرو یادی خوا  
 ههرچی كه ویستی له بهههشت ئەخوا  
 پیاو باری خەمی كه هات بهسەرا  
 ئەبینی چەند رۆژ ئیشتیه‌ی بهسرا  
 دیاره به خۆشی و زهوقی رۆحانی  
 زۆر گوئ ناداته خواردنی نهفسانی  
 بهلام شهیتانمان ئەمەنده زالە  
 ئەم بهنده لامان وهك گرۆگالە

(ژین) ژماره (۸۸۰) ی (۲۴) ی تهمووزی سالی / ۱۹۴۷ ی ز.

كه تۆ خۆت ناسى خوايشت ئەناسى  
 ئەوسا كەس نالى: كاسى و كەساسى<sup>۱</sup>  
 خواناس لە بەندى بەندەگى دووره  
 لە بەندە دووره وا رەنگى سووره  
 ستمە لەگەل ئەبنای زەمانا  
 ھەلكەى لە شىوھى ئەمن و ئەمانا  
 ھى ئەوتۆ ھەيە كە زۆر لىت پەرسى  
 ئەو وائەزائى كە لىي ئەترسى  
 زۆر كەسمان ديوھ كاتى كەم دەستى  
 پروويھكى خۆش و دۆستى پەرهستى  
 لەگەل بەرپەكەوت كە كەوتە كارى  
 خۆى بەرز گرتووھ ھىندەى چنارى  
 كاتى لىنگەوقووج كەوتووتە خواری  
 سەرو گوياكى ورد بووھ بە جارى  
 ئەوى لە پيشا بايەزىدى بوو  
 باى رپەكەوت و (با)ى بايەزىد لاجوو  
 ھەموو ئايەتيك لە سوورھى قورئان  
 فەرموويھ خۆتان لادەن لە شەيتان  
 بەلام ئەو ھىندە فرىوى زۆرھ  
 زۆر كەس لە خستە ئەبا بە نۆرھ  
 خوا وای داناوھ ئەبى ھەروا بىن  
 ئيمە لە ئادەم عاقل تر نابىن

(ژين) ژمارە (۸۸۱) ى (۳۱) ى تەمووزى سالى / ۱۹۴۷ ى ز.

<sup>۱</sup> كەس (بېرەمىزد) كە (كاكەى فەلاح)

ھەر بارگىرىكى بە سەر سم فىر بى  
 پى ئەلئىن ياخوئا نالېبەندت كويىر بى  
 تەربىيە لە سەر دايك و باوك فەرزە  
 كە تەربىيە بوو كىرەوۋە بەرزە  
 خوۋى چاك لە خوئىندىن گەلى پىشترە  
 بەدخوۋىيى عالم زۆر بە ئىشترە  
 ئەو خراپەيەي خوئىندەوار ئەيكا  
 ئوممى نايزانى دەركى پى ناكا  
 ئەو ھىش باوكى چاك تەربىيەي دابى  
 ھىچ باوۋەر مەكە سەر دەرھەوا بى  
 نازى رۆلئەي چاك لە سەر باوكە  
 تىشكى تەربىيە ۋەك چىراوكە  
 زۆرى وايش ھەيە كەوا ئەصىلە  
 كەچى لە راستى شەيتان زەلىلە  
 شەيتان ھەر لە دوۋى چاكان دەگەرى  
 ئەيەۋى پىياو چاك لە دىن ۋەرگەرى  
 ئەگىنە بو بەدئە ۋەھول نادا  
 ھەيە كە دەرسى ئىبلىس دا ئەدا  
 جلى رەش و بۆر كە چاك ھەلئەگىرى  
 لەككەيى لە سەر سىپى ئەبىنرى  
 كەمترە تالى ترۆزى و خەيار  
 ھەنگوين و كالتەك ئەبىنە ژارى مار

(ژىن) ژمارە (۸۸۲) ى (۷) ى ئابى سالى / ۱۹۴۷ ى ز.

رەمەزان ناوی وەسمان سى لاقە  
 ھەر دە رۇژ لاقى ئەشكى سى تاقە<sup>۱</sup>  
 بىستەم تىپەرى دوو پىي شكاوہ  
 لاقى سىھەمى سەختە شكاوہ  
 ھەرچەند رۇژووەوان ھىزى براوہ  
 قەدر و سەوابى كەوتۆتە دواوە  
 جارەن كە ئەبوو بە بەرەجەژنان  
 مندال بە گائە ئەكەوتنە مەيدان  
 بە ئال و وال و بەرگى زەردو سور  
 گۆرانىيان ئەگوت بە سازو سەمتوور  
 نىستا گرانى واى بە سەر ھىنان  
 مندالمان بى جل كەوتوونە گريان<sup>۲</sup>  
 سائىكە ئەئىن: كووتال ئەدرى  
 جل و بەرگ درۆ درۆ دواى برى  
 ئەوى كە بەشى خۆى پى براوہ  
 ئەو باكى جىيە مندال گرياوہ  
 بەزمى ئەزىم و سەرچنار باوہ  
 قور بەسەرى بۆ مەعاش خۆر ماوہ  
 نرخى خوارنام يەك بە پەنجايە  
 قوماندەى مەعاش (بەرنەندە صايە)<sup>۳</sup>  
 كەسپش ناوېرى بلى بۆج واىە  
 ئەئىن: قىسمەتەو كارى خودايە

(زىن) ژمارە (۸۸۳) ى (۱۴) ى ئابى سالى / ۱۹۴۷ ى ز.

<sup>۱</sup> ھەر دە رۇژ (بىرەمىرد) ھەر رۇژى (كاكەى فەللاج)  
<sup>۲</sup> گريان (بىرەمىرد) مەيدان (كاكەى فەللاج)  
<sup>۳</sup> (بەرنەندە صايە) لاي كاكەى فەللاج نوختەى بۆ دانراوہ.

شاخ له په شیمان نه گهر بر وایه  
 نه بوو بی شاخمان زور کهم بمایه  
 دهسه لاتدار بی و له خه لک بېووری  
 په شیمان مه به لای خوا مه نجووری  
 چونکو لی بووردن شیوهی خودایه  
 تو له همیشه ترسی له دوايه  
 به لام وه زیفه مة طلبه نه گوړی  
 حاکم بو ی نییه له کهس بېوړی  
 به دی له گه ل چاک چهند ناسزایه  
 چاکه شیش دهر باره ی پیاو خراب وایه  
 نه و تفه ی روت کرد مه یلیسه ره وه  
 ریسی هه لث کرد مه ی ریسه ره وه  
 به وشکه نیکرام میوان تیږ نابی  
 باز چه شه نه بی به را و فیږ نابی  
 بی منه ت بزی به گیاو به گه پله  
 نان بده به سهگ مه یده به سپله  
 دز که جاریکت تاقی کرده وه  
 مه یخه ره وه سهر کار و کرده وه  
 له بهر چرادا دزی ناکری  
 که و تو وینه دهوړی چرا نه دزری  
 ناگری گرانی نه مانسو و تیږی  
 ناویشمان نی یه تا دایمرکینی

(ژین) ژماره (۸۸۴) ی (۲۸) ی نابی سالی / ۱۹۴۷ ی ز.

تازە ھەندى فىل سەرى ھەلداوہ  
 شەقى لە نۆینی جانباز ھەلداوہ  
 ھىچ ئاگات لە خۆت نىيە ئەتفرۆشى  
 سەد جار نىریش بى ئەو ھەر ئەتدۆشى  
 ئەينىرنە ھەج ئەلین: حاجىيە  
 پىر بن باخەلى خاچەو خاچىيە  
 وەجاخزادەيى باوى نەماوہ  
 ھەر جاخى تووتن بىرەوى باوہ  
 ھەل بەز و دابەز وا لە پىشەوہ  
 گورزى خۆت بگرە تو لە پىشەوہ  
 ئەگىنە كە بۆى دەرچووى لە ناكا  
 لە مالى خۆيشتا كەس رووت تى ناكا  
 قسوورت نەبى (قصور) ت نابى  
 چل سوورت نەبى چل سەوزت نابى  
 دىنارت نەبى كارت دەرھەمە  
 لىرە، ھەر لىرە لایەرى ھەمە  
 قەرنى قىران بوو قىرانى ھانى  
 چەند خۆش بوو دەورەى صاحىبقىرانى  
 ھەتاكوو خۆزگە بخوازى بۆ پارە  
 نۆخەى بۆ ناكەى خۆزگە بە پارە  
 ھەر مەيلى خوايە كە وا دىن ئارە  
 پشت لە قىبلەيەو روو لە دىنارە

(زىن) ژمارە (۸۸۵) ى (۴) ى ئەيلوولى سالى / ۱۹۴۷ ى ز.

<sup>۱</sup> لای كاگە وا نوسراوہ (چل سوورت نەبى چل سوورت نابى)  
<sup>۲</sup> ھەم: ھەم، ھەم  
<sup>۳</sup> بخوازى (لای بىرەمىزد) بخۆى (لای كاگەى ھەللاج)



ئەو سىياسىيەى ئەلپن: دل ناگا  
 لە فرو فيلاى ئەم چەرخە ناگا  
 زۆر جار ديومانە ئەوہى زۆردارە  
 بووہ بە خاوەند كۆت و قەنارە  
 بسمارك پەرەنسى قەومى ئالەمان  
 كە پى يان ئەگوت: سىياسى جىهان  
 فكري (الحكم لمن غلب) بوو  
 لە ريزەى قەولى پيغەمبەر دەرچوو  
 قەرمووى پيغەمبەر (صلى الله عليه)  
 "الحق يعلو ولا يعلى عليه"  
 ئەيبىنى ئەلمان تا بلپى ئازان  
 بە قەن و سەنەت پيشكەوتووى دنيان  
 تۆوى غروورپان لە دلپانا چاند  
 بە زۆرە مىلى زۆر مليان شكاند  
 ئاگرپكى واپان بەردايە جىهان  
 چەرەدووكلنى گەپپە ئاسمان  
 سەپريان كەن دوایی خۆيان تيا سووتان  
 زۆرى نەماوہ بمرن لە برسان  
 ديموقراتىيەكان كە بۆ سەهيۆنى  
 عەرەبى نەجيب بخەنە زەبوونى  
 هيچ فەرقيان نابى ئە گەل ئەلمان  
 گويمان لى ئەبى بلپن: ئەلئەمان

(ژين) ژمارە (۸۸۶) ى (۱۱) ى ئەيلوولى سائى / ۱۹۴۷ ى ز.

بى دەرتانى كە مەعاش خۇرە  
 لەگە؟ كاسب دا فەرقيان چەند زۇرە  
 مەئمور كە چاوى لە مەعاشيەتى  
 بۇ تىپەرىنى رۇژ تەلاشيەتى  
 ئەيەوى عومرى لى كەم بىتەوہ  
 تا سەرى مانگى زوو بۇ بىتەوہ  
 هيچ دەربەست نىيە ياخۇ نايزانى  
 كە عومرى ئەپرا بۇ تىكە نانى  
 تىجارىش رۇژى دوو رۇژەى ئەوى  
 فرياي فرۇختى مالى تر كەوى  
 بەلام دەولتەمەند خاوەند سەرمایە  
 رۇژ و شەو لە لای ئەو وەك يەك واىە  
 خەرىكى بەزم و كەيفى خۇيەتى  
 چ پەروای دەردى من و تۇيەتى  
 ئەم ھەراو ھۇرپا و شەپرى جىھانە  
 لىكى بەيتەوہ ھەمووى بۇ نانە  
 سياسەتى چەرخ مەكرى ژنانە  
 خۇى دوون پەروەرەو نان لای دوونانە  
 بۇيە جوولەكە دووى شەپ ئەكەوى  
 ئەلى سياسەت منى پى ئەوى  
 پەندى پىشىنان لە من وەرگەرە  
 ئەوى جووى بۇى لە جۇ كەمترە

(ژين) ژمارە (۸۸۷) ى (۱۸) ى ئەپلوولى سالى / ۱۹۴۷ ى ز.

وا تیگه یشتەم که ئەم دنیا یە  
 بە چی راگیرەو سپی چی تیایە  
 مریشکیکمان بوو که هیلکە ی ئەکرد  
 هەر لە خۆیەووەو کهوتە قرتە قرت  
 وتیان مره کولّ وا کپ کهوتوو  
 خۆیشی ئەم چەندە هیلکە ی کردو  
 عەلی بنیەرە پینج هیلکە بیئ  
 بیخەینە ژپیری و جوو جک هەڵیئ  
 ناردم پینج هیلکە ی تریان بو هینا  
 خستیانه ژپیری و جوو چکی هەڵیئنا  
 پاسیکی ئەکرد ئەتگوت بە لایە  
 کەس نە ی ئەو یئرا بچئ بە لایا  
 تا گەورە ی کردن بوون بە کە ئەشپیر  
 لە دایکیان ئەداو ئیاننایە ژپیر  
 کە چی ئەو دایکە هەم دیسانەو  
 قرتە قرتی بوو لە بو نانهو  
 ئینجا تئ گە ییم که خوا بە زهوی  
 خستو ته دئی خەلکی سەر زهوی  
 ئەم کوپەرەو هریه و رەنجە ئەکیشی  
 ئەمەند بو مندال جەرگی ئەییشی  
 خوا خۆی بە دوژمن ناوی بردو  
 دنیا ی بە ئەولاد راگیر کردوو

(ژین) ژماره (۸۸۸) ی (۲۵) ی ئەیلوولی سالی / ۱۹۴۷ ی ز.

مار و دووېشك و زهرده‌واله و مېش  
 هاوین دهست نه‌که‌ن به نازار و ئیش  
 زستانان زۆریان نه‌چنه کونه‌وه  
 چهندي له یه‌خه‌ی عالم نه‌بنه‌وه  
 ماری پیدراو دووېشکی مه‌لعوون  
 له هر چوار فه‌سلأ واپیمان فی‌ر بوون  
 له پر چزه‌مان لی هه‌لده‌ستینن  
 به ژانی ژاریان دل‌مان ییشینن  
 با وجود ئیمه به‌وانه فی‌رین  
 به خوشی خوشی هه‌لیان نه‌بژیرین  
 حکوومه‌ت وه‌ك شوان گورگ نه‌ته‌ریئ  
 مه‌ر دووی نه‌که‌وئ خوی واز ناهییئ  
 وتمان خوینده‌وار پاریزگارتره  
 نه‌وی خویندوووه باره‌ی خوشتره  
 به حوشریان وت خوا کورئ دایت  
 وتی به من چی بی‌بار نیم سات  
 له‌گه‌ل نه‌م ده‌رده‌یش روانیمه دنیا  
 وه‌نه‌بی ئیمه وایین به ته‌نیا  
 دنیا به جارئ وه‌ها تیک چوو  
 شی‌واوه نه‌لیی خومخانه‌ی جووه  
 ئیمه له گه‌لی جیگا چاکترین  
 قه‌له باجکه‌ین بۆ شه‌یتان شاترین

(ژین) ژماره (۸۸۹) ی (۲) ی تشرینی یه‌که‌می سالی / ۱۹۴۷ ی ز.

چۆلەكە ئەنۇئ شەو لە كولانە  
 ھەمیشە رووی پێی لە ئاسمانە  
 ئاسمان رووخا بیگریتەوہ  
 كە دەستیشی شكا بیگریتەوہ  
 ھەندیكیش دەلین نووكە بەردووخئ  
 لە ئاسمان گیر كەین سووكئ ئەرووخئ  
 منیش دەست ئەگرم بە كلاًومەوہ  
 لە دووی بابردوو زۆر خولامەوہ  
 نەغمەى وەتەنمان پاپاغانیہ  
 ھەر بە زوبانە لە دل دا نیہ  
 ھەیە قازانجی ھەر بۆ خۆی ئەوئ  
 ئەگەر بئ و جارئ بۆی رئ نەكەوئ  
 ئەئ وئیران بئ منیشی تیا بەم  
 كە خۆم لئى نەخۆم بۆج بە هیوا بەم  
 ھى واشمان ھەیە خۆی بە برسیتئ<sup>۱</sup>  
 ھەئدەكاو تەنھا ھەولئ گەلیەتی  
 ھەئدەستئ رئى چاك بدۆزیتەوہ  
 ئیل لە بەر باران بگوئزیتەوہ  
 بە پەل بەر ئەبنە سەرو گوئلاكى  
 خراپەى ئەلین لە بریتى چاكی  
 چارى ئەم دەردە خوئندەوارییە  
 ئەگینە نەزان دەردى كارییە

(ژین) ژمارە (۸۹۰) ی (۹) ی تشرینی یەكەمی سالی / ۱۹۴۷ ی ز.

<sup>۱</sup>خۆی بە برسیتئ (پیرەمێرد) خۆی برسیتئ (كاكەى فەلاح)

سەرکەوتن بۇ جیئی بەرز چەند گرانە  
 ھاتنە خوارەو ھەندە ئاسانە  
 کە بەرز بوویتەو ھەوادار ئەبی  
 لە پەستیدا بی ھیوادار ئەبی  
 ھەوا کەوتە سەر پیی بایی ئەبی  
 بایی بی لای خوا پوول بایی ئەبی  
 دەسال رەنج ئەدەدی دۆستئ ئەگری  
 بە ساتئ وای لی ئەکەدی ئەگری  
 بە تکه تکه گۆزە پەر ئەبی  
 کە بە قلاب رژا کوتو پەر ئەبی  
 کە بە رەنجی شان چشتئ بەیداگەدی  
 ھەئناگریئ شەن و کەوی تیدا کەدی  
 ئەوی دەست کەوی بە بادی ھەوا  
 بایەخی نییە بە فیرو ئەروا  
 دوو کەلیمەییە دەوری های و ھوو  
 ئەوی بە ھوو ھات بەهای لە دەست چوو  
 ئەمانە واتەدی گویئ ناگردانە  
 نیستا دەور دەوری تۆپ ناگردانە  
 ئەبیین دەولەت پرووی کردە کەسی  
 عەقل و حیکمەتی تیا دەحەبەسی  
 ھەیشە بە زۆری شەقی ئەخوری  
 بەو شەقە حەقی بی دەست ئەخوری

(ژین) ژمارە (۸۹۱) ی (۱۶) ی تشرینی یەكەمی سالی / ۱۹۴۷ ی ز.

پایزمان بۇ ھات بو گىپه خواردن  
 ھەندىكىش پارووی يەكتر ژماردن  
 دوای گىپه كەشكەك نەرىتى كۆنە  
 كە بەفریش بارى دۆكەشك و رۇنە  
 ئەم دوو خۆرايە خۆرايى نىه<sup>۱</sup>  
 كەم دەست ئەيزانى مەسرەقى چىه  
 ئىمام بايلىدى ھىندەى تى نەچوو  
 لە تاوا ئىمام لەسەر خۆى نەچوو<sup>۲</sup>  
 كەشكەكىش ترى رەشكەى پى ئەوى  
 ئەمانە بۇ من چۆن رېك ئەكەوى  
 كەشكەك و گىپە بۇ دەورى خۆش بوو<sup>۳</sup>  
 كەس و كار بۇ يەك دل بە پەرۆش بوو  
 ئىستا براىى براوئەتەو  
 چراى دل روونى كوزاوتەو  
 نەيشخوا و پىت ئەئى لە باتى چاكە<sup>۴</sup>  
 مويى لە بەراز بىتەو چاكە  
 ھەرچى ئىبىنى ھەتا ھەيوانات  
 بىلاوینەو روو ئەكاتە لات  
 ئەم بنىادەمە ھى وامن تىايە  
 خزمەتى ئەكەى رەنجت بە بايە  
 ئەگەر ئايىنى ئىسلام بگىرىن  
 وەك براين رەخنە لە يەكتر ناگىرىن

(ژىن) ژمارە (۸۹۲)ى تشرىنى يەكەمى سالى / ۱۹۴۷ ى ز.

ئەم پەندە لە لاپەرە (۸۸)ى بەرگى چوارەمى پەندەكانى چاپى كاكەى فەللاخ دا  
 بەھەئە ژمارەى (۹۸۲)ى دراوئەتى.

<sup>۱</sup> خۇرا (لاى پىرەمىرد) خۇراك (لاى كاكەى فەللاخ)

<sup>۲</sup> ئەم دىرە لە چاپەكەى كاكەى فەللاخ دا پاش و پىشە.

<sup>۳</sup> ئەم نىوہ دىرە لاى كاكەى فەللاخ بەم شىومەيە (گىپەو كەشكەك بۇ دەورى نەخۆش بوو).

<sup>۴</sup> نەيشخوا (پىرەمىرد) نەویش (كاكەى فەللاخ)

ئەم چەرخە زۆر جار چەرخى ئەگۆرئ  
 بە قومار بازى مەردى ئەدۆرئ  
 بە جارى زۆردار ئەخاتە مەيدان  
 پياۋى بە نامووس ئەكەنە گريان  
 پاروو لە دەمى ھەژار ئەفپىنن  
 مالى زۆر كەسى بى دەست ئەرمىنن  
 ھەرچىش كە لەوان كۆ ئەبىتەوھ  
 سەرو گويلاكى خەلك ئەكوتىتەوھ  
 ئەوان زولم ئەكەن خوا فەقىر ئەگرئ  
 بە زولمى ئەوان نان و دۆ ئەبىرئ  
 نانمان ئەبىتە خەپلەى دارپوجان  
 نانەوا ئەبنە شىبىرى بى ئامان  
 ئاگرى تەندوورىان وا لە پىش چاۋە  
 جەھەنمىيان ھىچ لە بىر نەماۋە  
 نانئ كە ھەژار بى (پىخۇر) ئەيخوارد  
 پىرپە لە كەپەك، ھەۋىرىكى سارد  
 بەلەدىيە ھات بە ئەھەمىيەت  
 فرنى داناۋ كەوتۆتە ھىممەت  
 لەگەل چاۋىكىيان لئ غافل كرا  
 بە كۈنەبانا گاجووت سەر خرا  
 بەم رەنگە باشقول لە يەكتەر ئەگرين  
 ديسان لە گەلئ ولات چاكتىرین

(زىن) زمارە (۱۹۳) ى (۶) ى تشرىنى دوۋەمى سالى / ۱۹۴۷ ى ز.



چەند خۆشە مەردوم ئىنسانى ناو بى  
 بە تەنھا مالە گلینەى چاۋ بى  
 يوسف لە كارى خوادا ئالا بوو  
 ھەر ھىندەى خۆش بوو كە لە چالا بوو  
 من رۆژى ھەشرم بۆيە لا شەوہ  
 كە ديسان تىكەل بە خەلك ئەبمەوہ  
 ئەلەكتريكمان كەوتۆتە نۆرہ  
 بۆيە ئەمەندە تالبى زۆرہ  
 بەرى دوو برا بەربوونە ھەرا  
 ئىستا دوو برا بوون بە دۆ برا  
 تاعوون و وەبا پىكەوہ ھاتوون  
 ھەردوكيان لە دەست ..... ھەلاتوون  
 ئەوان بە جووتە بەرپىيان ئەكەن  
 بۆ سەر ئەوانەى سەرپىچى ئەكەن  
 كەوابى ئىمە لىيان ناترسين  
 برسيش بين ديسان ھەر بە راو پرسين  
 ئەو جووتە ھەر چەند جووتە وەشىنن  
 چوارەى لای ئىمە ئەوان ئەشكىنن  
 قسە ھەزارەو دوانى بەكارە  
 (وہبا) بى و با بى مەرگ بۆ ھەزارە  
 خواستى خوا وايە پياوى دەولەمەند  
 قەزای ئاسمانىش پى ناخاتە بەند

(ژين) ژمارە (۸۹۴) ى (۲۰) ى تشرىنى دووہمى سالى / ۱۹۴۷ ى ز.

چاۋو ناوو ئاۋ، ئەم سى ئەشيايە  
 ۋا دەرکەۋتوۋە تەئىسرىيان تىايە  
 چاۋى پىس لەگەل بە كەسى ھەلات  
 دەس بە جى خۇشى ۋ ساغى لا ھەلات  
 ناۋىش لە رى ۋ بان (الىاس) ت تووش ھات  
 ئىتر بزانە كەۋتايە رى ئەھات  
 ئەۋرەھمان پاشاى حاكىمى بابان  
 بۇ بەغدا ئەچۈۋ بچىتە دىۋان  
 (ئەلىاس) ناۋىكى لەرى توش بوۋبوو  
 لە قاپىي بەغدا ھاتەۋە نەچۈۋ  
 دۋايى زانىبوۋى ئەگەر بچۋايە  
 قەرار درابوۋ كە بگىرايە  
 ناۋى ھەندى جىيش ئەۋەى ئەينۋشى  
 تەبىياتى توندى گىچەل ئەفرۋشى  
 ناۋى شەقلاۋەۋە ئىرەۋ ھەمامۇك  
 لە ناۋ خۇيانا ئەبن بە ناكۇك  
 بۇ لاۋە، لاۋن زۇر بە پىاۋەتىن  
 تەنھا لەگەل يەك دۋژمنن بە قىن  
 جگە لەم سىانە ھى ۋامان تىايە  
 ھەر دەرمانى چۈۋن فىتنەۋ ھەرايە  
 مەشھوۋرە ئەلەين: لىرە ئەترن  
 نان ۋ دۋى خزمى كەرکوۋك ئەبىرن

(زىن) ژمارە (۸۹۵) ى (۲۷) ى تشرىنى دوۋەمى سالى / ۱۹۴۷ ى ز.

هه‌ئده‌گري بېمه منهت باري "جوو"<sup>۱</sup>  
 كه نه‌م وه‌حده‌ته‌ي پي خستينه روو  
 عه‌ره‌ب و كوردو تورك كه يه‌ك خرا  
 هه‌روا بېروانه "جوو" تيي هه‌ئدرا  
 نيفاق به‌رېووبوه سه‌رو گوڤلاکمان  
 جووله‌گه‌يش جاوي بېرېبوه لاکمان  
 ئيستا لاوانمان وه‌ك شي‌ري ژيان  
 به‌ده‌نگي دلير هاتوونه مه‌يدان  
 نه‌م قه‌ومه‌ي كه خوا ده‌رباره‌ي نه‌وان<sup>۲</sup>  
 قه‌رمووي يه‌ك به (ده)ن بو رۆزي مه‌يدان  
 چۆن له راستي (جوو) روو وه‌رنه‌گي‌رن  
 له خه‌يبه‌ره‌وه به‌وانه فيرن  
 ئيمه‌يش نه‌ته‌وه‌ي (صلاح الدين) ين  
 خۆمان به‌و ناوه لايق نه‌بينين<sup>۳</sup>  
 جيهادي "قودس" په‌پره‌وي‌مانه  
 فيداکاري مان شه‌رتي ئيمانه  
 ناي له عيراق و جۆش و خرۆشي  
 وا بو سه‌ر شايي نه‌چين به‌ خو‌شي  
 هي‌جگار كچان‌مام هاتوونه غيره‌ت  
 نه‌ئين: جيهادي ده‌وري سه‌عاده‌ت  
 قه‌سيده‌خوان و پيش له‌شكر كچ بوون  
 عائيله‌ي (نه‌بي)يش له له‌گه‌ئيان نه‌چوون

(ژين) ژماره (۸۹۶) ي (۱۱) ي كانووني په‌گه‌مي سالي / ۱۹۴۷ ي ز.

<sup>۱</sup> منه‌تبار (بېره‌مي‌رد)      منه‌تکار (کاکه‌ي فه‌لاح)  
<sup>۲</sup> كه خوا (بېره‌مي‌رد)      كه‌وار (کاکه‌ي فه‌لاح)  
<sup>۳</sup> به‌وناوه (بېره‌مي‌رد)      به‌ناوه (کاکه‌ي فه‌لاح)

جووی گهړی گهړۍ گهړۍ لیمان کهوته گهړ  
 ههرا نهخاته ناو بهشهر به شهر  
 نازانن نهوهی که پیی دهنانن  
 کهسیان خوښ ناوی سیاست بازن  
 نهمرؤ جووله که راست نهکه نهوه  
 ههړ بؤ نهویه گرهو بهرنهوه  
 نهگینه کی بی هیوای به "جوو" بی  
 ناب دهستانه مان نه بی بؤ (.....) بی  
 هه موو دهولته تیک به خوو و کردهوه  
 قهومی جووله کهی تاقی کردهوه  
 خاسیه تیکی راستی تیا نه دین  
 دهریان په راندن لییان کهوتنه قین  
 نیمه نه ممان که دی به سهردا  
 خوا نهیکا دهستان له دینمان بهردا  
 نیستاش نه گهر بی و رووبکهینهوه خوا  
 ههړ له پیشه وهین ناکه وینه دوا  
 نه گهر له سهر دین هه لسن بؤ جیهاد  
 (صلاح الدین) ی کورد بیینه یاد  
 به گیان تیکو شین بؤ دین وهک دوینی  
 گهړ و ته شقه له وازمان لی دینی  
 له شهر ی پیشوو هینده کوژراوه  
 هیچ کامیان هیزی شهریان نه ماوه

(ژین) ژماره (۸۹۷) ی (۱۸) ی کانوونی سانی / ۱۹۴۷ ی ز.

دنيا ھەر رۇژە رەنگى ئەنويىن  
 ھىچىشى لە سەر بارى نامىن  
 رۇژى ھاوارە باران نابارى  
 كە بارىش ئەلەين غەرق بووين بە جارى  
 ھەر كەسە لە سەر ھەواى خۇيەتى  
 تەنھا ھەزارە باوكە رۇيەتى  
 دەۋلەتمەند وا رپى خۇى گرتوۋتە پيش  
 ھەندىكىش بوونە يابووى سنگ ھەلكيش  
 لە گەل ھەوسارىان لە سەر دامالا  
 لە گەل جەردەدا ئەكەن بە مالا  
 گۆزەو ديزەمان تىكپرا ئەشكىنن  
 ناشناو دۇستمان لى ئەرەنجينن  
 ھەى بژى كابراى لە خىشتەى بردين  
 نەوجوانانى لە دەست دەر كردين  
 مەنفعەتىكى خۇى لە ناوا بوو  
 بو ئەوۋە داينى بە گورگان خواردوو  
 ئەو لاوانەى وا لە كيس ئىمە چوو  
 رۇستەمى زالىش وا نازا نەبوو  
 ئەلەين مارانگاز گوچكەى شل دەكا  
 لەخشەى مار و ميروو سل دەكا  
 ئىمە دواى ئەوۋەى مار پىۋەى داوين  
 ئەنجا بۇ دوۋپشك زۇرتەر بە تاوين

(ژين) ژمارە (۸۹۸) ى (۲۵) ى كانوونى يەكەمى سالى / ۱۹۴۷ ى ز.

گەردشى جيهان روو له چهوتتیه  
 رۆڤه‌ی روو له راست هه‌ئس و کهووتیه  
 هەرچی دیتە ناو به گەرۆ گۆرە  
 وهك قه‌مه‌ی عه‌جه‌م به دوو لا بیره  
 ئه‌وانه‌ی چهوت و خوینریژن وهك شیر  
 ئه‌یانبستنه پشت به جوان و به پیر  
 هه‌ئیان ئه‌کیشن ده‌میان ماچ ئه‌که‌ن  
 مه‌ره‌زه‌ی عومری پی سهرپاچ ئه‌که‌ن  
 هەر ئه‌و شیره‌یشه که ده‌ست دوژمن کهوت  
 دای له خاوه‌ندی پێشووی سه‌ری کهوت  
 هه‌زار بار ئه‌ئین: شیر بی وه‌فایه  
 که‌چی هەر که‌چی له بیره‌ودایه  
 ئه‌م که‌ج ره‌وویه‌ی ئه‌م که‌ج بینانه  
 ئه‌ئین: نیشانه‌ی ئاخ‌ر زه‌مانه  
 ئه‌یانگوت ئیتر نۆره‌ی جه‌جاله  
 به‌ فیشال ده‌رچوو ئه‌م گروگاله  
 ته‌رسی که‌ره‌که‌ی جه‌جال خورمایه  
 هەر بو خورمایه خه‌لکی له دوايه  
 ئیمه خوریشمان هه‌یه‌و نایکرن  
 له هەر سی لاوه هەر به نه‌وت خرین  
 سا، باوه گور گور شه‌خسه‌که‌ی خو‌مان  
 رووناکی یه‌کت بیی بو خو‌مان

(ژین) ژماره (۸۹۹) ی (۱) ی کانوونی دووهمی سالی / ۱۹۴۸ ی ز.

زۆر كەس لە ئاگر قازانچ ئەبێنئ  
 كەچی بۆ نەزان دەست ئەسووتیئ  
 ئەوی بیزانی و بیهینیئە كار  
 لە ئاگر ئالتوون ئەبا بە خەروار  
 ئەوەش نەیزانی كە چی پئ ئەگرئ  
 دووكەل و خۆل و گەرمای پئ ئەبرئ  
 گەورەش بە سروشت وەك ئاگر وایە  
 خراپە و چاكەى وا لە بارایە  
 بەلام بەو شەرتهى بە عەقل و فنوون  
 یا بۆ ماكینه یا بۆتەى ئالتوون  
 بە كارى بیئئ ئەوەك بۆ خەرمان  
 پئ بسووتیئ و زیان بۆ خزمان  
 ئەئین: كە قەومیک ناتەش پەرەست بوون  
 ئەو خەرافاتە ئیستا بەسەرچوون  
 ئایینی ئیسلام دیموقراتییە  
 موسوئمانی راست روو لە هاتییه  
 ئیمە عەقلمان وەها بپرئ  
 لەم لاو لەو لامان ئاگر ئەگرئ  
 وا چاكە وەك ئەو ئەصحابەى صفەین  
 لە هەرا خۆمان بئ تەرەف لادەین<sup>۱</sup>  
 نانی موعاویە و نوێژی پشت عەلى  
 لە مەعرەكەیش دا (جلوس التل)

(ژین) ژمارە (۹۰۰) ی (۸) ی كانوونى دووهمى سالى / ۱۹۴۸ ی ز.

<sup>۱</sup> (لە هەرا) ژین ، (لە هەوا) كاكەى فەلاح

مانگی سەفەری ئەمسال زۆر تووش بوو  
 گێچەل و شەرو هەرامان تووش بوو  
 دەعوای فەلەستین وەك غەزای خەیبەر  
 جیهادی دینی هیناوینە بەر  
 لەم لایشەو وە موعاھەدەییە  
 لە سیاسەتدا موزایەدەییە  
 گەرەکی خواری و یۆنان بۆی دەرچوو<sup>۱</sup>  
 گەرەکی زوورویش قەوامی تێك چوو  
 مەكتەبەكانیش كەوتنەو وە غریو  
 سەری كێوی قافیش پەری بوو لە دیو  
 دنیا كەوتبوە شەرە كەلە شێر  
 سەری جوو جوو لێ ببووە كەلە شێر  
 هەموو گێچەلێ مانگی سەفەر بوو  
 كۆلە چوارشەموو دوینێ تێپەر بوو  
 ئیتر خوا فەتھی ئیسلامی هینا  
 دیارە نامینێ نەگبەت لە بەینا  
 دوای تەنگانە خوا خۆشی ئەنیرێ  
 هەندێ جارێش مەر بە گورگ ئەسپێرێ  
 خوا هیچ كارێکی بێ حیکمەت نییە  
 كەم كەس ئەزانێ مەبەسی چی یە  
 بزانی چۆن ئەبێ ئەم نازو گوێزە  
 ئاوی زۆر ئەوێ ئاردی بەپێزە

(ژین) ژمارە (۹۰۱) ی (۱۵) ی كانوونی دووهمی سالی / ۱۹۴۸ ی ز.

<sup>۱</sup> یۆنان بۆی دەرچوو (ژین) یۆنان (كاكەیی فەلاح)



که کار که و ته دهست ته بیعت مردوو  
 فاتیحه دادن بو رۆحی زیندوو  
 سهرم سورماوه له کردهوهی خوا  
 زۆر مردوو بهشی زیندوان نه خوا  
 هی وایش نه بینی که تی هه لچۆیه  
 به بی لی خورپن خۆی سهره رۆیه  
 شوینی وا هه یه که ناوی زۆره  
 هیچی لی ناروی زهویه که ی شۆره  
 خوا نه گهر بیدا ناوو نه رازی  
 بیهینه به رههم پیی دهبن رازی  
 نه ویش نه بینی مسکین رهنج نه دا  
 زۆردار نایداتی بیستی له سه دا  
 خوا بو نه ویشی تا سهر ناهیلای  
 نه مرئ و بو میردی ژنی جی دیلای  
 نه مانه هه موو له پیش چاومانه  
 ته مع بو چاومان بووه به تانه  
 له و رۆژهی که خوا دنیای داناوه  
 هه ر بهش خوراوی بو هه ژار ماوه  
 خوا له وهو دنیا (تۆله) نه سینای  
 هه رچی که کۆن بوو که لکی نامینای  
 راستت پییلیم سه بر زۆر تاله  
 خۆ نه لاین: سه بری خوا جل ساله

(ژین) ژماره (۹۰۲) ی (۲۲) ی کانونی دووهمی سالی / ۱۹۴۸ ی ز.

زەرۋو كە خوڭىنى پىسى پىاو ئەمىزى  
 لە مار چاكتە بە ژار ئەكوژى  
 خۇ ھىجگار دووپشك لە كردهى بەدا  
 ھەرچى ھاتە پىش پىيەو ھەدا  
 لەم دووانە بەدتر بەنى ئادەمە  
 ۋەزندان بۇ يەك بە دەست و دەمە  
 بۇ يەكى ئالپىم كەس گوڭى لى بگرى  
 ئەم ئاگرە تا بى زياتر گر ئەگرى  
 باقل ئەم چارە ئاگرى زەردەشتە  
 مووشەدەمەكەى شنۆى باى ۋەشتە  
 ۋا دەرەدەكەوى ئاخىر زەمانە  
 چونكو دەورپكە باوى ژنانە  
 كە پىاران ريش و سميلىيان تاشى  
 من وتم ژنان ئەبنە بىگباشى  
 دەمپكە بە دل من چاۋەرۋانم  
 چونكو من رەسمەن كوڭخاى ژنانم  
 ۋا جىنسى خەشىن سەر و دەست ئەبىر  
 ھەر جىنسى لەتيف دل نەرم ترن  
 كە ژنان دەستيان گەيشتە كوتەك  
 پىاوان ناچارن بچنە بە خەرەك  
 ھەلى ھەلەلەھى كچانمان ھەلكەوت  
 سەردارو سەرەك ۋەك بپسەرى كەوت

(ژېن) ژمارە (۹۰۳) ى رۆژى (۲۹) ى كانونى دوۋەمى سالى / ۱۹۴۸ ى ز.

ھەر بلّیئی ئەزم وا ھەل دەبەزم  
 ھەموو شەویکت نابی بە بەزم  
 (پىروھىسى خلك) ئەيگوت سەردەمى<sup>۱</sup>  
 مى بووگە وە نىر، نىر بووگە وە مى  
 خوا ژنى بە ژن دروست کردوہ  
 مال و زاوژى پى سپاردوہ  
 موويان دريژە عەقلان کورته  
 نىتر چيانە لەم جرت و ھرتە؟!  
 ئەوہى لە کارى خوا رەخنە ئەگرئ  
 ھەر دەرديسەرى و شەرى پى ئەبەرى  
 نىمە ھەر بەوہ مالمان و پىرانە  
 کلکى تەورەگە لقى خوّمانە  
 خوّشە رووبەروو دوژمنت ديار بى  
 نەك بە دەستى خوّت پىت بريندار بى  
 بو نازادى گەل مردن شايى يە<sup>۲</sup>  
 لەگەل خو ھەرچيت کرد خوړايى يە  
 ئەمانەى خويان کردوہ بە گەورە  
 دنيای دینارە تىکرا بە دەورە  
 سا خوا لەمانەى گيانيان فيدا کرد  
 بەيداخى بەرزى گەليان بەرپا کرد<sup>۳</sup>  
 ھىندىكى وامن بو پى بگەيەنى  
 ميللەت لە چنگى زوردار دەربىنى

(ژين) ژمارە (۹۰۴) ى (۵) ى شوباتى سالى / ۱۹۴۸ ى ز.

<sup>۱</sup> پىروھىسى خلك (ژين)  
<sup>۲</sup> بو نازادى گەل (ژين)  
<sup>۳</sup> بەيداخى بەرى ى (ژين)

دەستەى كار بەدەست لىيان بوو بە (خوو)  
 وەك دووبەرەكى لىك كەوتوونەروو  
 ھەر كەسى لە پىش خۆى دانرابى  
 ئەبى ئەو لايىبا، ئەگەر برا بى  
 پىاوى خۆى دىنى بۆ سەر ئەو كارە  
 راستە كە بزن شىرى بۆ كارە  
 پىاو پماندنیش ھىندە ئاسانە  
 سى حەرف ! سى بەردەى دەستى ژنانە  
 (ف) و (ص) و (ل) ە مەرگى ئەم فەصلە  
 بۆ ھەندى فەصلە بۆ ھەندى وەصلە !!  
 بىست سان لەمەوپىش پەندى پىشىنان  
 ئەم پىشە حىزەى خىستبە مەيدان  
 "فرە مېرد بەرى بۆ نايەتەبەر  
 "برىسى يا پەر، ئەوبەرى بۆ زەر"  
 ئىتر ئەمەك و عىلم و ئىقتىدار  
 ئەو سى بەردەى كە ئەكرىتە كار  
 ئەو ەى دەردى ئەم مەئموورانە  
 ترسى دواپۇژو ھەولنى گىرفانە  
 دەردى گرانتر كە گرانىيە  
 بەو مەعاش خۆر گىانى تىا نىيە  
 ھەرچى ئەىكرن بوو بە يەك بە چل  
 مەعاش زىاد ناكا تەوقى چۆتە مل

(زىن) ژمارە (۹۰۵) ى (۱۲) ى شوباتى سالى / ۱۹۴۸ ى ز.

<sup>۱</sup> (فصل): لىك جىابوونەمو، واز لىك ھىنان.

خوا فریشتهی وای سروشت پی داوه  
 نیوهی له ناگر نیوهی له ناوه  
 زۆری وا ههیه که باوهرِ ناکا  
 من له مه نه دویم له گهه پیاو چاکا  
 رۆژی کابرای جاف که پیی پهتی بوو  
 درکیکی له بن پی هه لچه قیوو  
 هاوړیکه‌ی گه‌یه فریای دهست و برد  
 درکی ده‌رکیشاو له پیی ده‌رهاورد  
 پرسى ئابرا! تو خوا پیم بیژه  
 ئەم درکه به‌چی ئەمه‌نده تیژه؟  
 وتی بی فه‌ر تو شی‌تی و گیژو و پیر  
 که خوا فه‌رمووی تیژ گشتی بووگه تیژ  
 چهند خو‌شه ئینسان باوه‌ری وایی  
 بی ره‌نگان‌ده‌وه خوای له لا خوا بی  
 به‌لای خوا هه‌ندی پیاو دروست ئەکا  
 که به چاوو‌راو (بسمارق) په‌ست ئەکا  
 خو‌ی وا ئەداته فه‌له‌م وه‌ک کو‌یخا  
 که شو‌ینی که‌وتن میلله‌ت سه‌ر ئەخا  
 تا هه‌ندی لاوی خو‌ین گه‌رم هه‌ل‌ده‌ستن  
 بو‌ فیدا‌کاری کو‌مه‌ل ئەبه‌ستن  
 هه‌ر ئەمه‌نده‌یه تا ئەو دیته‌ ناو  
 ئیتر کار ته‌واو ئیل‌یش به‌ش خوراو

(ژین) ژماره (۹۰۶) ی (۱۹) ی شوباتی سالی / ۱۹۴۸ ی ز.

<sup>۱</sup> ئەم دێره له (ژین) دا هه‌یه به‌لام لای (کاکه‌ی فه‌للاج) نی‌یه.

ئەوانەى گە وا كارىيان بە دەستە  
 كە هات لە رەئىيا بوون بە دوو دەستە<sup>۱</sup>  
 ئەگەر هەردوو لا بۆ گەل خيبرخوا بن<sup>۲</sup>  
 هيوادارى راست بە خيبرى خوا بن  
 بە حوسنى نىيەت كار ئەبەنە سەر  
 درەختى ئەمەل بۆيان ديتە بەر  
 فەرموودەى (نەبى) بۆمان حوججەتە  
 كە ئىختىلافي ئوممەت رەحمەتە  
 بەلام غەرەزى شەخسى كەوتە ناو  
 رەحمەت زەحمەتە دراومان دۆراو  
 من لاوى وام دى كە (شەشى ئەيلوول)  
 بەردەركى سەراى كرد بە گەردەلوول  
 مەتەرالىووزى بە خەنجەر شكاند  
 ئازايى يەكى شيرانەى نواند  
 ئەو كەسەى خۆيان بۆ دا بە مردن  
 ئەو بە دەستى خۆى كەلەبجەى كردن  
 شينم بە شيعرى ئەكرد ئەوسايە  
 ئيستەش گريانم وا لە قورگايە  
 كورد نابريپتەووە خەيالى خواو  
 بەراتى نەجات بە خويپن نووسراو  
 من بۆيە رەنگى سوورم خۆش ئەوئ  
 مژدەى شەفەقى ئى دەرەدەگەوئ

(زىن) ژمارە (۹۰۷) ى (۲۶) ى شوباتى سالى / ۱۹۴۸ ى ز.

<sup>۱</sup> كەهات (زىن) هاتن (كاكەى فەللاح)  
<sup>۲</sup> ئەگەر هەردوو لا بۆ گەل (زىن) ئەگەر هەردوو لا بۆ خەلك (كاكەى فەللاح)

زهمانه يه كه كار به زوبانه  
 تيغمان زوبانه چه وري هه سانه  
 دهست و زوبانی پاك بئ زيانه  
 بهد زوبانييه ئافهتي گيانه  
 هه، ههرو گيغه ، هيجه و پروپووج  
 له پر خاوهندي ئه خا لنگه وقووج  
 درؤزن چه رمي پرووي هيئند ئهستووره  
 درؤشي ئه گريئ ئه و بئ فتووره  
 ئه وى جاري درؤي لئ بووه به خوو  
 پيئ تهرك ناكريئ بيشكه ويته پروو  
 (پواسون داوريل) يه كي نيسانه  
 هه مانه هي وا، پر به هه مانه  
 دوور نييه ده وري درؤ بگوپريئ  
 ناراست گوپ وايه بيخه يته گوپريئ  
 ده رگاي درؤمان دروومان بكرئ  
 دره ختي هيوا بهرمان بو بگريئ  
 ئه مپؤ به حيساب چله ته واوه  
 شينه كه ي خاتوو زه مه هرير ماوه  
 ئيمه لاوانمان هاتوونه مه يدان  
 خوا يار بئ لامان به هاره زستان  
 به رد يكيش ئه ده ين له (برد العجوز)  
 رزگارمان ئه بيئ له دهست ناز و نووز

(ژين) ژماره (۹۰۸) ي (۵) ي مارتى سائى / ۱۹۴۸ ي ز.

ئەمە بەندىكى باوو باپىرە  
 كە ئەلېن خاكى وەتەن دلگىرە  
 بەلام ھەندىكى تر وتوويانە  
 ئەم واتەيەشم لە لا زۆر جوانە  
 ئەو شوپنە خۆشە كە دل لىي خۆشە  
 دل تەنگ بى باخى (ئىرەم) ىش بۆشە  
 كەوابى خۆشى جىهان بۆ دلە  
 زەوقى رۆحىشت بە دل حاصلە  
 ھەندى كەس دللى وا بە پارەوہ  
 ئەچرۋوسىتەوہ بۆى لە پارەوہ  
 دللى ھىند پىرە لە دەردى پارە  
 لە يادى قەوم و قىلەى بىزارە  
 عەشقى نىشتمان لاي ئەفسانەيە  
 بۆ چىراى زەردى زەر پەروانەيە  
 ھەندىكىش ھىندە دەماخىان بەرزە  
 بۆ وەتەن فىداى رۆحىان لا فەرزە  
 سەرتا پاى لەشيان پىرپە لە غىرەت  
 نەرەشپىرىكن ئازاو بە ھەلمەت  
 لە مەرگ ناترسن كە ھاتنە سەر قىن  
 نامرن لە دللى مىللەت دا دەژىن  
 مىللەتلىك رۆلئەى وا بەكارى بى  
 ھىچ كەس ناتوانى بەرەنگارى بى

(ژىن) ژمارە (۹۰۹) ى (۱۱) ى مارتى سالى / ۱۹۶۸ ى ز.



تاللى و شيرىنى لىك جويىن ئەم دوانە  
 يەككى بۇ دەمە، يەككى بۇ گيانە  
 ئەوھى بۇ دەمە بە چاۋ ئەيبىنى  
 كە چېشتت ديارە تاللى و شيرىنى  
 بەلام ئەوانەى كە وا نابىنرى  
 جوابى ناخۇشە لە دەم ئەبىستى  
 ئەصل ئەوھىيە كە رۇخ تال ئەكا  
 بە نازارى گيان پياۋ بەدحال ئەكا  
 ئەگىنە ئەوھى كەوا ئەپچىڭزى  
 تىقى كەپھوۋە تال بى ئەپرىڭزى  
 بىرىنى نىزە دەرمان ئەكرى  
 بىرىنى زوبان جەرگت ئەپرى  
 جويىنى بىگانە كەمتر كار ئەكا  
 توانجى دۇست دل بىرىندار ئەكا  
 كەواتە دلى دۇست مەرەنجىنە  
 زانىت توورە بوۋ وازى لى بىنە  
 دۇست كە دلسۆز بى ئەو واز نايىنى  
 دۇستت ئەوھىيە كە ئەتگريىنى  
 بەلام ھەموو چشت بە ئەندازەيە  
 دەوران دەورانە دەورى تازەيە  
 ئىستاھىچ كەسى گوى لە كەس ناكە  
 تەنانەت فەرزەند لە باب بى باكە

(ژىن) ژمارە (۹۱۰) ى (۱۸) ى مارتى سالى / ۱۹۴۸ ى ز.

كوفره حمەد شەپىيە لە سەر كەرو گا  
 لە كرده وەى خوا هيجكەس تى ناگا  
 كى به عەقلى خۆى نانى خواردووه؟  
 دانا كەى خۆشى رابواردووه؟  
 "هارون الرشيد" ميسرى بۆ گيرا  
 چشتىكى سەيرى هاتبوو بە بيرا  
 وتى: فيرعەون چۆن داواى خوايى بوو  
 تەنھا بەم مولكى ميسره بايى بوو  
 لەو قينە ميسرى بە (خضيب) سپارد<sup>1</sup>  
 يەكى بوو بۆ ناو گاگەليان ئەنارد  
 سالى بەر (نيل) يان كردبوو بە پەموو  
 (نيل) گەراپەووه خەسار بوو ھەموو  
 ھاواريان بۆ برد دەستەى زەرەرمەند  
 وتى خوريتان بۆ چى لى نە چەند؟  
 ئىستا ھەلگەردى جيهانى دووانە  
 يەككىيان خەمە، يەككىيان نانە  
 ھوشيار غەمبارە بيچار پارەدار  
 تۆ مەروانەرە عەقل و ئىختيار  
 من بۆيە (ئەحەى جاوم) خۆش ئەوى<sup>2</sup>  
 كەللەى ھىند رەقە بە هيج نانەوى  
 كە كەوتيتە رى بارمان زۆر سووكە  
 مال و دەولەتمان لە لا مەھتووكە

(ژين) ژمارە (911) ى (25) ى مارتى سالى / 1948 ى ز.

<sup>1</sup> خضيب: پەمانا (خەناوى) يان (خوتناوى) دىت. كابرايىك بوو بە ناو (ھارون الرشيد) ميسرى بەو سپاردوو بە بۆ بە سووك دانانى ميسر.

<sup>2</sup> ئەحەى جاو: كابرايىكى شىتۆكە بوو لە شارى سلېمانى گوزو مەسكاتى فرۆشتوو.

ھەتاو بىي و باران ئەوۋە گورگ ئەزى  
 بەھارەو گەراى ناوۋە ماسىي زى  
 پشیلەيش ھەوت مال بىچوۋى ئەگىرئ  
 كە چاۋى پشكووت گۆبەند ئەگىرئ  
 دواى ئەوۋە راوۋەمشكمان بۇ ئەكا  
 بەلام خۇي ناگرئ لە راستى سەگا  
 ھەرچەند سەگ لە ناو مالا گلاۋە  
 زۆر جاريش وەفای لئ بىنراۋە  
 ئەم سەگ و گورگ و پشیلەو مشكە  
 ئەم زەردەۋالئەو مارو دوۋپشكە  
 كەس نازانئ خوا بۇ چى خەلك كرددوون  
 بلایين ھىندىكىيان مېملى مردوون  
 خۇ ھىچيان لەگەل يەكتر ھەلئناكەن  
 زۆر پياۋى سېلە دوژمنى چاكەن  
 ئەمە خوۋيىكە خوا بۇى داناون  
 بەقەستى بە گز يەكا كراون  
 مەبەست ئەمەتە كە وابزانى  
 ئاشتى تيا نى يە جىھانى فانى  
 كئ لەگەل كئ دا بە راستى دۇستە  
 ئەم راۋە رېۋيە ھەموۋى بۇ پۇستە  
 لەگەل ئەوۋەيش دا ئەزانين وايە  
 دىنمان دائەنيين بۇ ئەم دنيايە

(ژين) ژمارە (۹۱۲) ى (۱) ى نىسانى سالى / ۱۹۴۸ ى ز.

به هار هەر پۆژە رەنگی ئەنوین<sup>۱</sup>  
 هیچ جارێ لە سەر بارێ نامین<sup>۱</sup>  
 گاهێ وەك دەرویش هەور ئەهارین<sup>۱</sup>  
 گا بە سەر هارا خۆل ئەبارین<sup>۱</sup>  
 وتەمان نیشانە و باران ئەبار<sup>۱</sup>  
 تەنۆکی لە چاوە ناییتە خواری<sup>۱</sup>  
 درۆی (نیسان) یش ئەمسال کار ناگا  
 هیچ کەس نازانی بۆ کام لا راگا  
 لای بە لافاو پیاو ئەخنکی<sup>۱</sup>  
 ئیئەمە بیئاوی ئەمانخنکی<sup>۱</sup>  
 بێرسیتەتی چاکە گژو گیا ئەخوری<sup>۱</sup>  
 بەلام تینووتی چاری ناکری<sup>۱</sup>  
 جاران ئەچوونە نوپۆژە بارانە  
 ئیستا بێ نوپۆژی گوناھارانە  
 کەسیش باوەری بە خوا نەماوە  
 لە شوینی تەوبە سین و تی باوە<sup>۲</sup>  
 چەندی کەوتینە سەر یاری پۆکەر  
 هەرچیت ئەبینی بووبوو بە جۆکەر  
 ئیستا کار بە دەست کەوتوونە دامە  
 هیچکەس نازانی ری و شوینی کامە  
 وەك داشی دامە مەئموور لی ئەخوون  
 بە نازو بە گوپۆز هیزیان لی ئەبیرن

(زین) ژمارە (۹۱۳) ی (۸) ی نیسانی سالی / ۱۹۴۸ ی ز.

<sup>۱</sup> رەنگی (زین) بەرگی (کاکەیی هەللاج)

<sup>۲</sup> سین و تی؛ واتە (ست)

كە شىرت خىستە سەر ئاگرى گېر  
 بە جۆش ھەلئەچى ئەرژى كوتووېر  
 ھەر قەيماغىك و تويژى لە سەرە  
 كە نەما ئىتر نابى بە كەرە  
 دۆكولئويوش تىكى نەدەى ئەبزرېكى  
 ئاگرى بن كايىش ھىچ دانامركى  
 ئەو كەسەى ئاگر ئەخاتە بن كا  
 ۋەبزانە خۇيشى بە دووكەل خنكا  
 فەرمودەى خوايە گوپى لى راگرە  
 فیتنە لە كوشتن بەشىددەت ترە<sup>۱</sup>  
 ھەر مندالئىكى لە دايك ئەبى  
 لە سەر فیترەتى ئىسلامى ئەژى  
 دوایی دايك و باوك دەرسیان دائەدەن  
 بۆ سەر ئايىنى خۇيانى ئەبەن  
 ھەندىكىش كە وا بە گيانئىكى پاك  
 خولئقاۋن ئەرۋن لە رېيەكى چاك  
 بەدكار بە قسەى لووس تەفرەى ئەدا  
 لەگەل خۆى ئەببا بە رېنگاى بەدا  
 ساخوا ئاگرئىكى واى بەرداتە مال  
 خۆى و گشت كەسى بن بە كۆى زوخال  
 ئەۋەى كە خولئقى دل صاف ئەگۈرى  
 خوا لە ناۋى بات بىخاتە گۈرى

(ژېن) ژمارە (۹۱۴) ى (۱۵) ى نىسانى سالى / ۱۹۴۸ ى ز.

<sup>۱</sup> لە كوشتن (بېرەمئېرد) لە ئاگر (كاكەى فەللاخ)

رۆژی دريژهي به هار هاته وه  
 وا رۆژی ئيمهيش هات به هاته وه  
 شهوي تاريكي زستان به سهرچوو  
 بهرخی هيوامان له دهست گورك بهربوو  
 گورگه شينه كه واي راوه شاندين  
 بهندي بهندهيي بهختي پساندين  
 به كهيفي خومان له كوردستان دا  
 نهگه رپين به ناو گوئي نيسان دا  
 بهلام ئاگامان لي بي ك زووه  
 تازه وا درهخت گوپكه ي كردوو  
 دهست به سهرچلي مه بهن بو سهرچل  
 كه گوپكه ي وهري داخ نه به نه دل  
 دانيش: له ناو گول دا به خوشي  
 به پيروزانه و به باده نوشي  
 لاوكي كوردی بلين به قه تار  
 دهنگ بداته وه له دهشت و كوھسار  
 بهلام ههر دهنگ خوش كه م بلين نهك زور  
 گه ره لاوزه نه بي به گابور  
 نهگه ههر سهرئ كه وته سه دايي  
 خومان لي نهكا به شا گه دايي  
 نه و سايه هيچ كهس هيچ كهس ناناسي  
 خو هه ئده كي شين پر به كراسي

(زين) ژماره (۹۱۵) ي (۲۲) ي نيساني سالي / ۱۹۴۸

دل مهړه نجینه تووشی قین نه بی  
 به دل نازاری نائهمین نه بی  
 لیکی به ره وه که وا که سی هات  
 جنیوی پی دای چند گرانه لات  
 دیاره نه و که سه پیش دلای نی شی نی  
 نیتر دوستی تیدا نابینی  
 که خوت به نی شی دهرزی نه نالی  
 سووزن به خه لکا بکه ی مندالی  
 به چاکه دلای عالم رانه گری  
 بوچ خراب بی و خه لک له دستت بگری  
 هر نی شی نه که ی دواپی پروانه  
 پیاوی بی غایه هر سرگردانه  
 نه گهر تو هه ولت تنها بو خوت بی  
 له ناو میللهت دا نه بی چون پروت بی  
 که له گه ل ناوه ل بکه ویه کایه  
 هرچی دست گوی به شی توی تیایه  
 نه وسا رابوییره به دلنیایی  
 له گه ل ناوایی نه ک به تنیایی  
 له ناو یارانا ساتی رابویری  
 پوولی نایه نی پایه ی وه زیری  
 وه زیری نیستا خه ویکی که مه  
 که له خه وهستا تهمه و ماته مه

(ژین) ژماره (۹۱۶) ی (۲۹) ی نیسانی سالی / ۱۹۶۸

بۆ کاتى بچۆ به گز يه کيکا  
 بتوانى تيکى شکينى پيکا  
 که دهره قهتى زۆردارى نايه  
 بشيپته سهر ريت نهبن ليى لاده  
 جنيو فرۆشى لای مهردان عاره  
 شهپه جنيوه سوحبهت له م شاره  
 چهواد و قهواد به شيوهى ميصرى  
 ههر دو گهوادن مهعناى که بگری  
 ههر چهند که ناوى گهواد به دنناوه  
 له دز چاکتره بۆيه وا باوه  
 دز مالّت نهباو دلّت ييشينى  
 نهو خزمهت دهکاو دوو دل پيک ديئى  
 نايينى ئيسلام وا قال کراوه  
 دهستوورى وامان بۆ دانراوه  
 نهگهر بى و له سهر نهو رپيه برۆين  
 هيئند سهر نهکهوين نهزانين له کويين  
 خو ، نهگهر بيئتوو سهردهرههوا بين  
 تا نهماننيژن نهشى ههروا بين  
 هيئند ده رناکهوين نهوا له م پهريين  
 بۆچ به بلويزى خهئکى ههئپهريين  
 ههئپه رکيکه يشمان دووبه رهگييه<sup>۱</sup>  
 خووى کوئمان شهري ناو گه رهگييه

(ژين) ژماره (۹۱۷) ی (۶) ی ئایارى سالى / ۱۹۴۸ ی ز.

<sup>۱</sup> به شیوهی (پیره میزد) ههردوو (کاکه‌ی فه‌لاح)

<sup>۲</sup> دووبه‌ره‌کی (پیره میزد) دهرمه‌گی (کاکه‌ی فه‌لاح)



كاتىڭ كە وتيان بېستان بەرەلدا  
 كوروكال تىكپرا ئەيكەن بە ھەلدا  
 ئەگەر زركىكى كال بدوزنەوہ  
 بەلامار ئەدەن زوو ئەيقوزنەوہ  
 بېستان رن گوردى خوى لى گرتوہ  
 لە پيش دا بەشى خوى لى بردوہ  
 نىستا پاشەرۆك گىچەن ئەگىرپى  
 تىر بۇ برسى تىر سلاو ئەنىرپى  
 كە بېستانەوان ئەمە تى بگا  
 نامىن تى تاكو بېستان پى بگا  
 بە ناھۆمىدى لە كوليوو كال  
 ھەرچى بۇ رپكەوت ئەيكاتە جەوان  
 بېچكەى دەرگاگەى ھەوشم سواوہ  
 لە گرپزەنەى خوى ترازاوہ  
 ھەرچى نازەلنى كە لە مالا بوون  
 كەرديانە قارە بە جارى دەرچوون  
 بە گدى گدى ناگەرپنەوہ  
 خەرىكن لە چەم ئەپەرپنەوہ  
 نالپن پاشەرۆز كە سەرما بزووت  
 ھەلامەت ئەگرين وا بە سەرى پرووت  
 نازانين بەيتى گورك و مەر چىيە<sup>۱</sup>  
 دووگى خۆم خۆش بى خانووم بۇ چىيە

(ژين) ژمارە (۹۱۸) (۱۳) ى ئايار ۱۹۴۸

<sup>۱</sup> كە بېستانەوان (بېرەمىرد) كە بېتە ناوان (كاگەى ھەللاج)  
<sup>۲</sup> بەيتى (بېرەمىرد) بەيتى (كاگەى ھەللاج)

لە راستى خواو خەلك راست و دل پاك به  
 لە واتەى ھەموو عالم بى پاك به  
 تۆ كە ئايىنى خوا پابەرت بى  
 مەترسە ئەگەر قەستى سەرت بى  
 ئومىدى دۆستى لە بەدخوو مەكە  
 ناگۆرى ئەگەر بېشچىتە مەكە  
 بۆ ئەو بەدبەختەى خولقى گۆراوھ  
 خويندن شووشەيە لى باركراوھ  
 دەورىكە دەوران وا دەنوئى  
 ئيمان پشكۆيە دەست دەسووتىنى  
 نیشان بەو نیشان بچۆ بۆ مزگەوت  
 چەند كەست بانگ كرد كەست شوين نەكەوت  
 بەلام بۆ شوينى كە پيشەى شەوھ  
 تۆ دەريشيان كەى وان لە پيشەوھ  
 ھەنگوين شىفایە و ئارەق وەك زەھرە  
 كاميان كرىارى زۆرى لەدەورە !  
 خۆ ھىجگار ھەروا بە چاولىكەرى  
 ھەرچى ئەروانى داويەتە بەرى  
 كەم كەس دەزانى رىگای بۆ كويپە  
 پيشىنان ئەلپىن: سەيرە لە كۆيە  
 نالپىن: حەيفە بۆ ئەم بالابەژنە  
 ئەلپىن: مەرگ لەگەل ئاوەلان جەژنە

(زىن) ژمارە (۹۱۹) (۲۰) ى ئايارى ۱۹۴۸

ھەر چى كە زانیت پرووبازاپییه<sup>۱</sup>  
 مەیکرە رەنگى تەفرەکارییه  
 ھەرچیش كە مەیلی بە لاسارییه  
 لیى مەگرە ئەوہى لە بیکارییه  
 بەلام ھەندیکیان لە بەدخوویی یە  
 كە وا كردهوہى ھەر دوورووویی یە  
 ھەندى ئەیناسن كە وا بە خوایە  
 بە تەفرەى شەیتان خەلكى لە دوایە  
 رۆلەى نازدارمان ئەخاتە ژیر پیى  
 ئەوان بختکینن بەرز بیتهوہ پیى  
 لاوان خوین گەرمن ئەوہن بە جۆشن  
 وا ئەزانن بۆ گەل تى ئەکۆشن  
 خوا ئەوہ بگرئ ئەم دل پاكانە  
 تووشى شەر ئەکا بە بى باكانە  
 لە رپی مرمیاوی كتك و داودا  
 لە بەغدا كەرگەل خۆى بە كوشت ئەدا  
 ئەم شەرە لە سەر كورسیی دوو كەسە  
 من بۆج بکوژریم بى ھۆشى بەسە  
 ھەر ئەوہندەیه گەییە سەر كورسی  
 لە دەردەدار و برسى نەپرسی  
 ئەمین زەكى بەگ یا عەلى كەمال  
 وا بە خۆرایى نیشتوونەتە بال

ژین ژمارە (۹۲۰) (۲۷) ی ئاپاری ۱۹۴۸ ی ز.

<sup>۱</sup>زانیت (بیرمەئید) روانیت (كاکەى فەلاح)

گایهك كه كهوته په‌له بیستانیک  
 نه‌بی به جه‌زا تی‌کرا بۆ رانیك  
 به‌لام به چاوی ئینصاف بر‌وانی  
 خه‌تای ئەم ئیشه له شوان ئەزانی  
 شوان كه رانی خو‌ی داگیر نه‌کری  
 یه‌کیکی باشی له جی دانه‌نری  
 خوا بنیاده‌می که سروشت داوه  
 گه‌وره بچووکیی ئەوسا داناوه  
 له ئاده‌مه‌وه به پی‌غه‌مبه‌ری  
 یه‌کیکی ناردوه له شوین رابه‌ری  
 له گه‌ل ئەوه‌ش دا ئەخلاقی به‌شهر  
 هه‌ر له ئەزه‌لدا مائیله به‌شهر  
 چه‌ند پی‌غه‌مبه‌ری خو‌یان کوشتوه  
 چه‌ند پادشایان له ناو بردووه  
 هه‌ر گا ترسیکی حوکوومه‌ت لاجی  
 وه‌ك سمیل ئەویان ئەو هه‌لده‌پاجی  
 هه‌ر ئیجادیکی له عیلم و فه‌ن دا  
 که ئەیه‌یننه مه‌یدانی دنیا  
 هه‌ر بۆ ئەوه‌یه یه‌کتر بکوژری  
 ئیتر حورپیه‌ت جی پی ئەبیژری؟!  
 ئەو ری‌ی شه‌رعییه که خوا دایناوه  
 لی‌مان لاداوه، حورپیه‌ت باوه<sup>۱</sup>

(زین) ژماره (۹۲۱) (۲) ی حوزه‌پیرانی سالی ۱۹۶۸ ی ز.

<sup>۱</sup> لی‌مان لاداوه (بیره‌مێرد) لامان ئی داوه (کاکه‌ی فه‌لاح)

ماران گاز نهگەر جاری بره خسی  
 له خشه مارو میروو نهترسی  
 پیاوی واش ههیه هیئنده لاساره  
 ناسرهوی مهگەر له پای سیداره  
 وه نهبی که مرد له کۆل بیته وه  
 نیلی له گهڤ خوی نهپریته وه  
 یهکی دی رهنگی باغی نهپریتۆ  
 درهختی هیوا به نهرک نهنیۆ  
 خزمهتی نهکا ههتا بهر نهگری  
 لهپله رهسهنگی له پر نهپیری  
 که دنیا بووه گالتهی مندالان  
 مائی باوانمان نهروا به تالان  
 گه وره و پچووکی خوا خوی دایناوه  
 نیستا وا پارتی و تهحه پرور باوه  
 قیبله قه دیممان له دهست دهر دینن  
 دهرسی شیووعی و رووسی نه خوینن  
 نهگەر نایینی نیسلامی بگرین  
 نهبی قهلهستین هه موو بوی بگرین  
 نهوهی که پشتی (سهیونی) نهگری  
 نهبی له خوامان بوی که بمری  
 خوا که عیراقی به ئیمه داوه  
 جیمانه له سهر پاسی جرتاوه

(ژین) ژماره (۹۲۲) (۱۰) ی حوزه پیرانی سالی ۱۹۴۸ ی ز.

بۆ نەتەوہی چاک دوو چشتہ رەہبەر  
 کہوا حەیاتى پى دەباتە سەر  
 ئەووەن تەربىيەى دايک و باوکە  
 کہ بۆ رپى تاريک وەک چراوکە  
 کہ رابەرى بوو رپى لى گوم نابى  
 ھەرچەند رپى ژيان پيچ و پەنا بى  
 کہ بە مندائى تەربىيە نەدرى  
 بە گەورەيى خووی خراپان ئەگرى  
 ئەوسا کہ کەوتە سەر رپى بەدخوويى  
 نەگەرپايەوہ و لەسەرى رپى  
 ئينجا حوکوومەت ناچار ئەمىنى  
 جەزای قانونى دەرھەق بنويى  
 ئەزەى تەربىيەى ئەولادى نادا  
 ھەموو رەنجى خۆى ئەدا بە بادا  
 ئەولادى بەدخوو کہ بە شەر فيرن  
 جىز بۆ باوک و دايکيان ئەنيرن  
 بىر حەيا لەککەى پرووى کەس و کارە  
 کەچى بۆ ئىستە ھى وا بەکارە  
 پى تامووس يەعنى ميشوولەى نىيە  
 ميشن نەيىتى کوللەى بۆ چىيە  
 بەلام بى شەرمى ھەر بى ئەنوايە  
 رۆزىکى وەکو ئەمرۆى لە دوايە

(زين) ژمارە (۹۲۳) (۲۴) ى حوزەيرانى سالى ۱۹۴۸ ى ز.

چاکی و خراپی خوْ به دست خوايه  
 به لام سووچيکي بهندهيشی تيايه  
 چۆن ئەبى بلّين: خوا خوْ دايئاوه  
 که چى جهزايشى له سهر داناوه  
 ئافهريدهکار که خوْ حاكمه  
 چۆن رى ئەکهوى بلّين ظالمه؟  
 خوا خوْ فهرموويه سروشتى خوايى  
 بۆ بهندهيى يه نهك بۆ کوپخايى  
 (و ما خلقت الجن والانس)ه  
 بۆ بهرهستشه نهك بۆ ههوهسه  
 نيمه به تهرهه شهي تانى له عين  
 خۆمان بهد ئەکهين لانهدهين له دين  
 نهوسايه هۆشمان ديتهوه سهрман  
 "مه رنه مووکه گورز ئەدا له سهрман"  
 سا چى بکهه ئەوا ناويزم بيليم:  
 زۆر نه شارهزا رانه پەرن ليم  
 نهگينه نه مگوت باوکمان ئاوى پرشت  
 سروشتيش به ئيرت هات و پيى لى خست  
 ههه ئهه ئيرتهيه باييمان ئەکا  
 ئيستىغنا ئينسان له رى دهر ئەکا  
 شوان که سابرينى ئەله وه رپينى  
 له گهل تيرى خوارد قۆج ئەوه شينى

(زين) ژماره (۹۲۴) (۱)ى ته مووزى سالى ۱۹۴۸ ى ز.

ئەۋى بە ھىزى قۇلى ئەنازى  
 زوو پەكى ئەخا سەختى ھەورازى  
 ئەۋى كە بە بى شايى ھەلپەرى  
 ۋەك ئاشى بى دان بۆ خۆى ئەگەرى  
 بەرداش بى باراش پەكى ئەكەۋى  
 كاتى كە سوا بىرازى ئەۋى  
 چەكوش لەگەلى ئىش دا بە كارە<sup>۱</sup>  
 حوكمى بۆ كەللەى فىلى بى عارە  
 كەر كە وتت (ۋۇش) ئەۋ رانئەۋەستى  
 نەۋەستى خىۋى قاچى ئەبەستى  
 چاران ئەچوونە سەيران ئەھلى شار  
 بۆ سەير پاشايان ئەكرد بە گاسوار  
 ئىستا ئەۋ يارىبە نەماۋەتەۋە  
 شايى و سەيرانمان بىراۋەتەۋە  
 بابى بابىمان وا ئە ناۋايە  
 حىكمەتى تىايە ئەم كارى خوايە  
 ئەۋى گلەيى لە بەختى خۆيە  
 بىيى بلئى: دەۋرى كەۋا بىخۆيە  
 ھەرزەچەنەيى كار ناباتە سەر  
 ئەبى تەسلىم بىن بە قەزاۋ قەدەر  
 بەلام بۆ ئەۋەى كە سەرەرپۆيە  
 كوتەك ئەزانى قۇناغ لە كوى يە

(ژىن) ژمارە (۹۲۵) (۸) ى تەموۋىزى ۱۹۴۸ ى ز.

<sup>۱</sup> لەگەلى ئىش دا (بىرەمبىرد) ھەر لەگەل ئىش دا (كاكەى قەللاخ)



خوا ئىمەى بۆيە خستە سەر زەوى  
 لە گژ يەك ھەلچىن بە بى بەزەوى  
 لە لامان واىە گە يەكى بكوژىن  
 عومرى ئەويشمان بۆ دى و زۆر ئەژىن  
 نازانىن ئىمەيش نامىنىنەوہ  
 دوا بە دواى يەكتر ھلپ ئەبىنەوہ  
 ئەوہندەى ھەيە ئەوہى كوزراوہ  
 بۆ ئەو دنيا ئەو خوا پىداوہ  
 شەربەتى مەرگى لەمەو دنيا چشت  
 بى ترس و بى پرس ئەچىتە بەھەشت  
 ئىنجا وەرنە سەير ئەم زالمانە  
 بە شىشى ناگر نامان ئەمانە  
 ئەيانسووتىنن تا بە نازار بن  
 مردنىش نىيە تا پىيى رزگار بن  
 ئەوہى گە فىلى دنيايى زۆرە  
 بەشى خەلك ئەخوا و بە زولم و زۆرە  
 ھەروا ئەمەندە لىك بداتەوہ  
 لىيان پرسى، چى جواب ئەداتەوہ  
 بلين پىت خۆشە تۆ بە رەنجى شان  
 نان پەيدا كەيت و لىت سەنن ئەوان  
 ديارە گە ئەوہى زۆرى لى ئەكەى  
 لە لای ناخۆشە تۆ مالى ئەبەى

(ژىن) ژمارە (۹۲۶) ى (۱۵) ى تەمووزى ۱۹۸۸ ى ز.

خۆزگە ئەمزانی ئەم رەشە بايە  
 كە هاوینان دیت بۆج وا گەرمايە<sup>۱</sup>  
 كەچی زستانان كە ئەلرفینن<sup>۲</sup>  
 هیئند بە تەوزمە گا ئەفرینن  
 های شەمال خۆت و شەمالت بژین  
 فینکیی دلە شنەت بە هاوین  
 شەمال خەرمانی پی بە شەن ئەگری  
 رەشەبا كەلكی كام ئیشمان ئەگری  
 تۆزی رەشەبا چاوی كویر کردین  
 شەو لە سەربانا ئاپرووی بردین  
 بە ھەموو بايەك ئەلەرپینەوہ  
 بە ھۆرتەو بەرە ئەگەرپینەوہ  
 ئەم گیرەو كیشە لە بی کارییە  
 مالەو مال گەران لە ناچارییە  
 ئەوی ئیشیکى بۆ خۆی پیکھانی  
 نایپەرژیتە سەر واتەى دیوانى  
 ئەوی لە ژن و مالى مەمنوونە  
 چی لە قومارەو ئەم توونەو توونە  
 ئەوی بۆ قومار ئەچیتە جییان  
 شەو ئەباتەسەر تا بەرى بەیان  
 دیارە دەربەستى مال و حال نییە  
 شەیتانیش لەدوا ھى وا شەقییە

(ژین) ژمارە (۹۲۷) ى (۲۲) ى تەمووزى سالى ۱۹۴۸ ى ز.

<sup>۱</sup> دیت (پیرەمیرد) ھات (کاکەى فەللاج)  
<sup>۲</sup> كە (ئەلرفینن) لە چاپەكەى كاکەى فەللاج دا نەنوسراوہ و لە جیى نوختە دانراوہ.

چاگە و خراپەيش ئەندازەى ھەيە  
 كەم كەس ئەزانى ھەددى تا كەيە  
 ئەندازەى چاگەيش كە ھات تىپەرى  
 نابەكار تابى ئەيداتە بەرى  
 بەخۆۋەنەدىو سورمەى لە بەر كەى  
 ئەبى زۆر پياۋى كاردىدە دەر كەى  
 ئەسبى عەرەبىت دا بە گۆلى سوار  
 سەر كىشى ئەكا و بۆى نايەتە بار  
 ھەرچى ھاتە پىش تىۋە ئەگلى  
 ديارە كە دوايى خۆيشى ئەگلى  
 كار بەدەست لە سەر تەجرەبە ئەروا  
 گۆشت بۆ قەصاب و نان بۆ نانەوا  
 جاران مندالمان ئەناردە حوجرە  
 ھەلاھە ئەكرا بە دارى گزرە  
 بە مامۇستامان ئەگوت وەك دوژمن  
 گۆشتى بۆ تۆبى و نىسقانى بۆ من  
 بەلام كاتى كىرد گەيپە ئىسقانى  
 جەرگمان ئەسووتا و دەرمان ئەھانى  
 باوك بۆ ئەۋلاد ھىچ چارى يە يە  
 نازارى ھەيەو بىزارى نى يە  
 كارى تەربىيە ئەندازەى ئەۋى  
 لە ھەد ترازا پەكى ئەكەۋى

(زىن) ژمارە (۹۲۸) ى (۲۹) ى تەموۋى سالى ۱۹۴۸ ى ز.

ناگرئى كهوتتە <sup>۱</sup>خەم جىھانەوہ  
 دۇستىش <sup>۲</sup>توتى بە بىگانەوہ  
 ھەر <sup>۱</sup>بەرگى مىردىيى لە بەرہ  
 پۇرۇزە ھەولنى قەومى لە سەرہ  
 گەر گشت لايى نہ کہونہ غيرەت  
 نہ کہونہ فرىاي ولات و عەشرەت  
 ئەم گىژە گىژەى تيا رسگار نابى  
 مەلەى پى دەوى بە ھاوار نابى  
 ئەمىرۇ پىويستە کہ تۇ تىکۇشى  
 نہک دوايى بەرگى ماتەم بپوشى  
 ھەتا تەر نہ بووى ئەبى تى ھەلچى  
 ئەلەين پاش باران کہ پەنەک بۇچى  
 خوت خۇيىندەوارى کورپىشت فىر کہ  
 نانى کہم بخۇ برسىيەک تىر کہ  
 کہ لەگەل عەشرەت کہوتىہ ھەرزانى  
 ئەمەندە بخۇ ھەتا ئەتوانى  
 ئىستا ناگامان لە خۇمان نىيە  
 تى ناگەين مەكرى پىرپۇژن چىيە  
 ئەگەر لىك بېرىن لە (ژىن) یش ئەبىرپىن<sup>۲</sup>  
 ئەبى بزانىن کہ وا لە سەر رپىن  
 لە تەنگانەداين، دوژمن بەدبەختە  
 دەستى يەك بگرين ، پلەكەى سەختە

(ژىن) ژمارە (۹۲۹) ى (۵) ى ئابى سالى ۱۹۴۸ ى ز.

<sup>۱</sup> لە سەرہ (پىرەمىرد) لە شەرہ (كاكەى فەللاخ)  
<sup>۲</sup> لە ژىنىش (پىرەمىرد)، لە يەكپىش (كاكەى فەللاخ)

ئەلف بۆيە پېش ھەموو ھەرفانە  
 لووس و بارىك و راست و پەوانە  
 ئەوى كە چەوتە بوو بە ھەلقە  
 يا، بۇ پى، بېۋەند، يا، بۇ مل تەوقە  
 ديارە كە رېۋى چەند حيلە كارە  
 بە داۋى تەلەى چەوت گەرتارە  
 ئەوانەى چەوتن گيان لە بەر ئەگرن  
 خوا، نەيداۋنى كە سەر ھەلپرن  
 چەند خۆشە ئىنسان راست و سەربەرز بى  
 نەك چەوت لە بېرىن بە ترس و لەرز بى  
 لقى ھەر دارى كەوا خوار پۇيى  
 راست نەببىتەو ھەيپى خىۋى  
 مار بە گىنگلەو بە پىچ ئەخشى  
 كە كوژرا ئىنجا راست پادەكشى  
 ئەوى خۆى لە خەلك بە فىل ئەگۇرئ  
 گۇر وايە بىگىرى و بىخەيەتە گۇرئ  
 كاك نەھمەد دوغاي ئەگەرد بۇ باج گر  
 نەمرئ و نەببىتە باجگر ئەوى تر  
 ئىستا باجگىرى پىشەى رەسمى يە  
 كاسبىى ھەلأل پوو لە كەمى يە  
 تۇ واتەى مچە بى مەعنا مەگرە  
 گەواد لە جاسووس بى مزەرەت ترە

(ژېن) ژمارە (۹۳۰) ى (۱۲) ى ئابى سالى ۱۹۴۸ ى ز.

ھەر لەو رۆژەوہ دنیا دانراوہ  
 لە سەر تەجرەبە زۆر چشت بیژراوہ  
 یەکی لەوانە مان و دەولتەتە  
 کۆبوونەوہی لای دانا زەحمەتە  
 زۆر پیاومان دیوہ بە فەزل و ھونەر  
 لەگەل زەمانا بۆی نەچووہتە سەر  
 ئەوہندەئە نەبووہ کتیبی بکری  
 یا کەواپەکی شیرداخ بدپری  
 روویشی لە پیاوی چرووک نەناوہ  
 وایش ری کەوتووہ کە برسی ماوہ  
 لە پاش مردنی قەدریان زانیوہ  
 ئینجا بە چاکە ناویان ھانیوہ  
 زەمانە واپە لەگەل پیاو چاکا  
 سەریەبپری و ریشە بە شانە ئەکا  
 مەشھورە ئەلین: (ھارون الرشید)  
 کاتی میصری گرت تا پۆرتی سەعید  
 قولە رەشیککی دانا بە والی  
 بەموو جینرابوو نیل ھات راپمائی  
 ھاواریان بۆ برد زۆریان لی توند بوو  
 وتی خوریتان بۆچ نەچاند بوو  
 گولوستان ئەمە ئەگپیتەوہ  
 ھەروا تاریخەو ئەگەپیتەوہ

(ژین) ژمارە (۹۳۱) ی (۱۹) ی ئابی سالی ۱۹۴۸ ی ز.

كارشناس گهرا له شوپنى دانا  
 له شوپنى نهزان هات دانای دانا  
 حیکمهتی (اعط القوس باریها)  
 له گهلی کارا دهرکهوت دیاری دا  
 نه ودهمه ی پیاویان له دار نه تاشی  
 نیشیان نه نه دا به پیاوی ناشی  
 دار تاشی له ناو کاروانیکا بوو  
 بو صهنه تی خوئی بو لادی نه چوو  
 جهرده هات له ری کاروانی پرووت کرد  
 له خوا نه ترسی ته شوئی نهوی برد  
 پیاویکی تریش صهد لیره ی بریا  
 نه و باکی نه بوو دارتاش نه گریا  
 وتیان نه م خه لکه که پرووت کراوه  
 صهد نه وهنده ی تو مائی براوه  
 نه وان ناگرین تو شینت چی یه  
 وتی دهردی من بو ته شوئی نی یه  
 نازانن بیسوون دهمه سوئی نه کهن  
 نابرووی صهنه تی و وه ستایی نه بهن  
 صهد جارمان نووسی کهس گوئی نه دایه  
 ههرکهس پیاوی خوئی دینیته کایه  
 پیاو بو نیش نییه ههر نیش بو پیاوه  
 کاری دیوانی وهك خوم شیواوه

(ژین) ژماره (۹۳۲) ی (۲۶) ی ثابى سالى ۱۹۴۸ ی ز.

ئەلەين تەنگانە خوشى لەدوايە  
 باومرەم ھەيە فەرموودەى خوايە  
 بەلام سەبرى خوا ئەلەين چل سائە  
 من مانگى نازيم بە حالە تالە<sup>۱</sup>  
 خو من بە تەنھا داخى خوّم نييە  
 نازانم خواستى خوايى بە چيىە  
 بە جارئ بارى نەگبەتمان بۇ ھات  
 گەرماو گرانى روى کردە ولات  
 جوولەکە جاران ھامانيان ئەکوشت  
 ئيستا لە عەرەب بەرديان گرتە مشت<sup>۲</sup>  
 سا خوداي عەرەب تۆ بيتو قوربان  
 وابکە ببیتە جوولەکە قران  
 جارئ جارپان دا بەراز بکوژرئ  
 کى گوچکەى ھينا پارە وەرگرئ  
 خۆزگە جارئکيش بۇ جوو ئەدرا  
 لە ناو ئيمە دا تۇويان ئەبرا  
 ھيچ باوەر مەکەن زەمانە وابئ  
 سووى تەئە ريشيان لە بير نەمايئ  
 ئەوى کە بە جوو ئەکرا لە پيشا  
 پياوى بەويجدان جەرگى دەئيشا  
 چەرخى فەلەکە کە سواری دەبين  
 گا لەسەر ، گاهئ لە خواری دەبين

(زين) ژمارە (۹۳۳) ى (۲) ى ئەيلوولى سالى ۱۹۴۸ ى ز.

<sup>۱</sup> تالە (پيرەمئرد) حالە (کاکەى فەللاخ)  
<sup>۲</sup> مشت (پيرەمئرد) شت (کاکەى فەللاخ)



عیلمی قیافهت چشتیکی خاسه  
 ئەوی بیزانی مەردوم شوناسه  
 که پیاوی ناسی زوو لیی ناگۆرئ  
 به کۆسه کۆسه ناینیتە گۆرئ  
 هەیه رەنگ پیاوهو جووته وهشینه  
 هەر به دەماخ خۆی له خەئک خشینه  
 هەیه به پاروو دەستت ئەگەزئ  
 وا هەئدەبەزئ به بەرزئی گەزئ  
 ئەوی ناسینی لەمانه دووره  
 که دوور بی قۆجی نابی ، رەنگ سووره  
 ئیمسال زۆر له بەر بیئاوی ترساین  
 وا گەلاویژ کهوت جارئ خەلەساین  
 بیست و حەوت کاریز وا له شارایه  
 تەنها بەلووعە ی رووت له کارایه  
 ئەگەر ئەوانه پاک بکرینهوه  
 وهک جاری جاران وا بژیینهوه  
 ئەبن به ئاوی کەئەگافرین  
 له هەموو مائی حەوزی قولەتین  
 جاران که ئاوی بەلووعه نەبوو  
 خەئک به ئاوی شار بەرپۆه ئەچوو  
 ئیستا بۆج وامان لی هات تی ناگەم  
 جاری با بچم پرس که م لای کاکەم

(ژین) ژماره (۹۲۴) ی (۹) ی ئەیلوولی سالی ۱۹۴۸ ی ز.

دنيا وا شيوا به گهس چا نابى  
 سا مه گهر دهورى (مههدى) پهيدا بى  
 سى چشت كۆن بووبوو كه وتوونه وه كار  
 درؤو دووروى و بلؤفى قومار  
 ئەم سيانه هەرچەند هيجيان چا نييه  
 هيج نه بى قهصدى گيانى تيا نييه  
 هەندىك هەن كه وا بى گومان زۆلن  
 دەستيان بوو چاوى چاك هەلئەكۆلن  
 به سەرزارى دۆست كه چى به دزى  
 كاتىكت زانى وهك مار پيى گەزى  
 ئەوانه تەنيا به پياو چاك فيرن  
 له راستى دوو پشك حيزن ناوئيرن  
 من لەم دوايى يەدا يەكيكى وام دى  
 كرده وه يەكى واى لى هاته دى  
 له گەل يەكيك دا دۆستى سەرزارى  
 له پر لىى كه وته گەستنى ماري  
 گەستنىكى وا قهصدى گيانى بى  
 حەرامزادەيى و نائينسانى بى  
 نازانى ئەمە ديتە رپى خۆى  
 ئەبى به له كهى له خۆى پيستر بۆى  
 خوا چۆن پاك ئەدا بە دەم پيسه وه  
 هاكا نالاندى بە دەم ليسه وه

(ژين) ژماره (۹۳۵) ى (۱۶) ى ئەيلوولى سالى ۱۹۴۸ ى ز.

شیر که یهك روه ئاله تی شه ره  
 شانە دوورووه وا له سه ره  
 نالین که شیره تۆله ئه سینئ  
 هەر ژن به شانە سه ری دادینئ  
 تا شیرت نه برئ شیرانه ههسته  
 ناوی پیاوه تیت بمینئ بهسته  
 به لام پیاوه تیت بۆ گهل وریا بی  
 نه وهك بۆ شه ری ناوخۆ ئازا بی  
 جاران که نه یان نه هیشت بخوینین  
 ئازا بین ره گی یه کتر ده ربینین  
 چونکو خوینده وار لیك نه داته وه  
 ناشووب ناخاته ناو ولاته وه  
 نیسته مه کته ب بوو به ناوه ره شه  
 هەر طه له به یه وا به گهر دشه  
 له ناو عالهما بووین به داستان  
 خوا بمان خاته سه ر ری راستان  
 نه و که سه ی که وا که وته سه ر ری چه وت  
 کاتیکت زانی هه ئنه نگووت و که وت  
 تۆ پال بنییت و خه صمت نه که وئ  
 نه وسایه که وتن به تۆ نه که وئ

(ژین) ژماره (۹۳۶) ی (۲۳) ی نهیلوولی سالی ۱۹۴۸ ی ز.

خوا خۆی ئەیزانی زوبان ناوەستی  
 هیئای حەپسی کرد هاویشتیە بەستی  
 لە پووک و لە دان کردیە دوو دیوار  
 دوو لیۆ بە سەریا دیوار بوو بە چوار  
 بەم چوار دەریایەش هیشتا بەند نابی  
 ئەبی لەووە گەردش بەرپا بی  
 مەتەلی کوردی بۆ ریک خراوە  
 بە گورگیکی هار ناوی براوە  
 ئەم لای دیوارە ئەولایشی دیوار  
 حەپسخانەیه بۆ گورگیکی هار  
 لەگەڵ ئەویشا کاتی دەرفەت بی  
 نایەلی سەری خێوی رەحەت بی  
 خۆ ئەگەر بیته سەر باری چاکە  
 لە هەموو عوضوی بەدەندا تاکە  
 ئەو لە حیوان جویی کردووینەو  
 گۆی ئیمتیازی بۆ بردووینەو  
 ئەو نوطقەهی کەوا ئەدری بە زوبان  
 پیاو پیی ئەبیته پەسەندی جیهان  
 لەگەڵ ئەویش دا کەم وتن چاکە  
 ئەوی زوبانی خۆی گرت بی باکە  
 هەر دادی خواپەو خواستی کردگار  
 زوبان بە چاکە بتهینیته کار

(ژین) ژمارە (۹۳۷) ی ئەیلوولی سالی ۱۹۴۸ ی ز.

هەندى تەبىعەت كە ئەلەين: دزە  
 لە وەرگرتنى پىشەى چاك كزە  
 كە بىنى شوينى مەجلىس گىراوہ  
 شىعر و ئادابى ئەدەب لە ناوہ  
 ناتوانى ساتى لەوى بوەستى  
 ھەر باویشك ئەدا ھەتا ھەلئەستى  
 ئەچى بۆ شوينى قومارى لى بى  
 تى ھەلئەقوتى ھەرچەند بى جى بى  
 لە ئىواروہ ھەتا نىوہ شەو  
 لە يارى داىە بى وچان و خەو  
 خۆ ئەگەر ھات و پرووى كزە دۆران  
 بوى دانەنىشى تا بەرى بەيان  
 قومارى كافر ئەمەندە خۆشە  
 ئارەق و ژن و مال لا بۆشە  
 خواردن و كردن پىاو لى تىر ئەبى  
 تىرى لى ناخوا ئەوى فىر ئەبى  
 كە ئەيدۆرپىنى و پارەى نامىنى  
 بە سوپىندو تەلاق وازى لى دىنى  
 ھەر ئەمەندەىە تا پارەى چىنگ كەوت  
 مارە بە جاشە تەلاقى كە كەوت  
 ..... و قومار دو بران ھاو پىشت  
 كاتىكت زانى خۆيان دا بە كوشت

(ژىن) ژمارە (۹۲۸) ى (۷) ى تشرىنى يەكەمى سالى ۱۹۴۸ ى ز.

ئەلئېن: خەر بەستەو خاوەندی رەستە  
 پەند بگريته گوی ناکەوی بەستە  
 هەندئ کەر هەیه هەوسار ئەپسینئ  
 کە بەر بوو جووتەي پيس ئەوەشینئ  
 ئەوہ وا چاکە باری گران بی  
 کە مانیشی گرت بەشی لیدان بی  
 هەرچی بە لەقە لە خەلکی بەر بی  
 بو ئەوہ دەشی کەرسمەي دەریبی  
 ئیستر لە گوی دريژ بارەبەرترە  
 حەرام زادەيە بە خەتەرترە  
 خۆزگە هەرکەسی وا زۆل بوایە  
 نەسلی نەبوایە لەم سەر دنیايە  
 باوەرت نەبی بە حەرام زادە  
 لە حەج بیبینی خۆتی لی لادە  
 پیاوی موسوئمان ئەبی سالم بی  
 دەست و زوبانی بو خەلک خادم بی  
 چەند خۆشە ئینسان لە خوا بترسی  
 ریگەي راست بگری و لە شا نەپرسی  
 خزمەتی قەوم و قیلەي خۆی بکا  
 نەیهوی هیچ کەس تکای بو بکا  
 هەر چۆنیك ئەژی خۆشە نەک بە شەر  
 خۆت خۆشەویست کە لای خوا و بەشەر

(ژین) ژمارە (۹۳۹) ی (۲۱) ی تشرینی ئەوەلی سالی ۱۹۴۸ ی ز.

خۆزگە بېستىكى ئەستورم ئەبوو  
 لا ئەستورەكەم ئەخستە سەر پوو  
 كە بە هيچ تەرىق نەبوومايهوه  
 ئەكەوتمە كايەى ئەم دنيايهوه  
 پېكەوه دنيا و دینارم ئەبوو  
 بە دەولەممەندى ناوم دەرئەچوو  
 كە دەولەممەند بىم كەسىشم نەوئ  
 خەلك لە خۆيهوه شوينم ئەكەوئ  
 لە ھەموو شوينيك نەوہك لەم شارە  
 دینار بە مەعنا دنياو دین ئارە  
 شای شاعیرانمان وەك مودەقیقە  
 ھېندە غەدرى دى بە سيل و ديقە  
 ھەندئ نامووسيان نەوئ بە لاتى  
 حەلال خۇرىيە و كەم دەسەلاتى  
 لوغەت بە نامووس ئەلئ: مېشوولە  
 قەدرى ئەم دەورە بە پارەو پوولە  
 خەلك لە مەعاريف بۆيە رائەكا  
 خويندەوار بېكار بەرد بە با ئەكا  
 ئەنجامى خويندن مەنمورىيەتە  
 جيگا نەماوہ تەعین زەحمەتە  
 خۆ كەسىش ئەمە ليك ناداتەوہ  
 تۆ لە جيت ، برۆ بە رېگاتەوہ

(ژېن) ژمارە (۹۴۰) ى (۲۸) ى تشرینى يەكەمى سائى ۱۹۴۸ ى ز.

جاران ھەر شارئ بېنا ئەنرا  
 قەلایەكى بۆ دروست ئەكرا  
 كە دوژمن زۆرى بۆ بەینایە  
 خۆى ئەكوتایە ناو ئەو قەلایە  
 ئەوسا تۆپى وا پەیدا نەبووبوو  
 بائى قەلاکە ئەرووخىئى زوو  
 تا ئەم دوایىیە كە وا ئەئەمان  
 تۆپىكى وەھای ھاویشتە جیھان  
 قەلای (لى یژى) بەو تۆپە لیژ كىرد  
 بیلئىك و پارسى بە جارى گىژ كىرد  
 چائى لە رېگەى ھاوسى دا ھەلكەند  
 كە جى خۆى تىكەوت خوا تۆلەى لى سەند  
 دواى تۆپ و بۆمباى بۆ مەرگى گىان دار  
 زىرەى قونبەلەى زەرپىرە كەوتە كار  
 یا خوا ئەھلى فەن ھەموو بە پەند بن  
 خۆشى نەبىنن گىرۆدەى بەند بن  
 لەگەل چاكەدا رۆحتان دوژمنە  
 ھونەر و فەنتان بۆ پىاو كوشتنە  
 لە باتى تۆپ و قونبەلەو بۆمبا  
 جەبى دروست دەكەن برسىەتى لایا  
 بۆ خواردنە خەلك وا ھاوار دەكا  
 ھەر برسىەتى یە كە پىاو ھار دەكا

(ژىن) ژمارە (۹۴۱) ى (۴) ى تشرىنى دوھمى سالى ۱۹۴۸ ى ز.



مايهى سروشتى كچ ھەر بۇ شووہ  
 نىر و مى يەك كەوت ناگرو پووشووہ  
 لە ئادەمەوہ ھەروا ھاتووہ  
 گيان لەبەر بە جووت پىيى راھاتووہ  
 ئەمەى كچ و كور يەكيان خۇش ئەوئ  
 سړىكى خوايى تيا دەر دەكەوئ  
 ئەم جووت گرتنە بۇ نەتەوہيە  
 نەتەوہيش بۇ باوك بە ئەرك و وەيە  
 خوا ئەو شەفقەتەى نەدايە بە پياو  
 بەم ئەركە ئەولاد چۆن ئەھاتە ناو  
 ھەرچەند كەس رۆئەى بە كارى نىيە  
 نازارى ھەيە بىزارى نىيە  
 خوا خۆى فەرموويە ئەولاد عەدووہ  
 خۇ ئىستا ھىجگار لە رى دەرچووہ  
 ئەوى ھەيەتى وا لىيى بىزارە  
 ئەوى نىيەتى بۇى داغەزارە  
 رۆژئى سەندووقئى لە مەزاتا بوو  
 دەلال بەو خەلكەى ئەگوت پووبەر وو  
 ھەرچى بىكرئى وا پەشيمانە  
 ئەويش نەيكړئى خەفەتى گيانە  
 لەم موعەممايە مەبەست ئەولادە  
 باوكى ئەم عەصرە رەنجى بە يادە

(زين) ژمارە (۹۴۲) ى (۱۱) ى تشرىنى دوهمى سالى ۱۹۴۸ ى ز.

پېشىنان دەلېن: گورەى بۆرە پياو  
 ھەندەبلاۋقى ۋەك بلقى سەر ئاۋ  
 لەگەل بايەكى لى بکەۋىتە كار  
 ئە چاۋ گوم دەبى بە بى شوپنەوار  
 بەلام يەككىكى داناي خویندەوار  
 بېشكەۋىتە بەر زللەى رۆژگار  
 عەقل و تەجرەبەى پى زياتر دەبى  
 بۆ كارى گەورە بەكارتر دەبى  
 تا نەكەۋىتە بەر بەلى زەمان  
 دۆست و دوژمنى ناناسى ئىنسان  
 وا بە چاۋى خۆم دېم كە ھەندى خەلك  
 يەك مال بوون لەگەل پياۋىكى بە كەلك  
 ھەر ئەۋەندە بوو تا رەتتىكى برد<sup>۱</sup>  
 ۋەر گەرەنەۋە ۋەك نېسك دەست و برد  
 بەۋە نازانن كە خۇيان دەرخت  
 ناويان لى ئەنپن بى بەرو بى پىشت  
 با ئەۋ كەسەيش خۇى لىيان ببوورى  
 پياۋەتى و ۋەفا لىيان ئەتورى  
 سەھوون كە ئەلپن ئىستا لەم شارە  
 پياۋى دوۋدەك و دوۋپوو بەكارە  
 رۆژىكىيان ئەبى كۆمەلى پياۋان  
 كە روۋبەروو تىف بىكاتە روۋى وان<sup>۲</sup>

(زىن) ژمارە (۹۴۳) ى (۱۸) ى تشرىنى يەكەمى سالى ۱۹۴۸ ى ز.

<sup>۱</sup> برد (پىرەمىرد) بدو(كاكەى فەللاخ)  
<sup>۲</sup> تىف بىكاتە روۋى وان (پىرەمىرد) كە روۋبەروو تىف بىكاتە ناۋان (كاكەى فەللاخ)

ئەو رۆژەى جىهان تەرتىب دراوہ  
 ئىنسان لە نىسيان دروست كراوہ  
 ئەگەر مردنمان لە بىر بوايە  
 كى وا ئەكەوتە دووى ئەم دنيايە  
 ئەگىنە ئەوا لە پىش چاومانە  
 ئەمانبەنە ئەم گردى سەيوانە  
 بە پرووت و قووتى و بە شەش گەز كەفەن  
 ئەمانخەنە ناو گۆرپىكى بى بن  
 ئەوى كە ئىمە بۆى بە جوستوجۆين  
 بە حەسرەت يەوہەين تىرى لى ناخۆين  
 يا بە مېردىكى تىرى ژن ئەبىرى  
 يا مېراتى يەو شەرى بۆ ئەكرى  
 ئەگەر ئەمانە بىننە بەرچاو  
 بەم كۆپرەوہريە ناكەويئە داو  
 خۆ ھىجگار ئەولاد كە جەرگى پياوہ  
 خوا بە دوژمن و فېتنەى داناوہ  
 تا بۆت پى ئەگا بە كولەمەرگى  
 تۆ تەقەلاتە بۆ نان و بەرگى  
 ھاي ئەمىرۆ شەرى گەرى كردوہ  
 يا بەزۆر مالى خەلكى بردوہ  
 ئەگەر لە پىشا ئەمەت ئەزانى  
 نە دنياى ئەويست نە ژنت دەھانى

(ژين) ژمارە (۹۴۴) ى (۲۵) ى تشرىنى دوومى سالى ۱۹۴۸ ى ز.

مندالّ كه شیری بیعار ئەمژئ  
 پێشین زوبانی به جنیو ئەپژئ  
 ئەوی مندالی ئەدا به دایەن  
 تەریبە ی نایئ ئەبی به خایەن  
 چونکو تەبیەت له خۆیدا دزه  
 دایەن له راستی تەریبە كزه  
 شیری گامیشت دابی به جوانوو  
 له گەل گایه ئاو، تیا ئەگەوزئ زوو  
 سەر به ولاخی رەسەن بسپیڤره  
 له پێشدا رەسەن پەسەند بوو لیڤره  
 ئیستا كئ رەسەن دینیته كایه  
 سەروو له پێشەو بزمار به گایه  
 (كفر ئەحمەد) دوغای له (گا) كردبوو  
 قەزای (گا) له (كەر) كهوت، ئەو مردبوو  
 (پاس) و (لۆری) و (تانغ) كهوتوونه پرووی كار  
 هیشتا كەر و گا ئەكیشنه ژیر بار  
 (كونده) و (مەشكە) مان هیشتا لاماوه  
 مەشكە بۆ دۆیه، كونده بۆ ناوه  
 ئەیان گوت: شەیتان به كور پێكەنی  
 (سن رشد) یه كه پئی تی ئەنی  
 شەیتان به كوران وها پێكەنی  
 كه دایك و باوك كهوتنه شیوهنی

(ژین) ژماره (۹۴۵) ی رۆژی ۲/كانوونی یه‌كه‌می ۱۹۴۸ ی ز.

ھەندئ عادەتى كۆنى ئىرە بوو  
 كە بە خۆپايى خەلك تىك بەر ئەبوو  
 جارى لە پىشدا بە شەرە گەرەك  
 دەستيان لە يەكتەر ئەدايە كوتەك  
 شوپنيان جوئ بوايە زاواو خەزوورى  
 نەدەكرا بە لاي مائيا رابوورى  
 ھەموو ئيواران لە قەراغ شارە  
 ئەتبينى تىكرا وا شەرەدارە  
 جارى مندالان دايان ئەمەزراند  
 ئينجا گەورەيان تيوە ئەئالاند  
 كەم مندالمان بوو سەرى نەشكايى  
 كەم شەر بوو خوئينى تيا نەرژابى  
 ھىچكەس نەى ئەگوت: ئەمە بۇ چى يە؟  
 ھەموو ئەيان گوت: شەر نازاي يە !  
 بە شەو ئەچوونە ھەمام كوروكال  
 لە پەر ئەبوو شەرە پەشتە مال  
 خۆم كە يەكك بووم لەو شەرەكرانە  
 ئىستايىش نازانم چى بوو ئەمانە؟  
 ناخ خۆزگە ئەمە غايەى تيا ئەبوو  
 بىزانىايە رى بۇ كوى ئەچوو؟  
 ئەوسا بەم پىرىيە شوپنيان ئەكەوتم  
 بىشكوژرامايە ئەولا ئەسەرەوتم<sup>۱</sup>

(ژين) ژمارە (۹۴۶) ى رۆزى ۹/كانونى يەكەمى ۱۹۴۸ ى ز.

<sup>۱</sup> ئەولا (پىرەمىرد) لە دلا(كاكەى فەلاح)

به خۆوه نه ديو چشت بوو له پلا و  
 دهست به سهر ئه سړى و چه ور ئه بى كلا و  
 گه دا كه (چلم) به قۆل ئه سړى  
 سهر كهوت كلكى گا به مهنديل ئه گرى  
 له (توونچيتى) يه وه بووى به (حه مامچى)  
 له كارى خۆتا به غه له ت ناچى  
 عيزهت پاشاييك به عه جه م مه شهوور  
 ببوو به والى له ولاتيكي دوور  
 هه رچى بۆ ئيشيك ئه چوو بۆ ديوان  
 رچاى لى ئه كرد، ئه يگوت به چاوان  
 كابرا ئه رۆيى ئه و به زه ريفى  
 ئه يگوت : ( قانديردك ..... هه ريفى)  
 (صدر اعظم) بانگى ئه كاته لاي خۆى  
 ئه لى وه زيرى خارجه ي تۆى  
 به خۆشى، خۆشى ئه چي ته شوين خۆى  
 چاوه رى ئه بى فه رمان ئه چى بۆى  
 نووسرابوو (قالدير ملتي بويله  
 جزا من جنسى العلماء شويله)  
 با سياسه تيش درۆى پى بوى  
 درۆزن شايش بى، دوايى ئه كه وى  
 كه واته پياوى راست و كارشوناس  
 ئه توانى له قه يد بمانكا خه لاس

(زين) ژماره ۹۴۷ ى رۆزى ۱۶/كانوونى يه كه مى ۱۹۴۸ ى ز.

تا پېڭكورې خۆت لالا وەستابى  
 بېڭانەت نەوئى، با لات وەستا بى  
 ئەگەر لە مالا نانت بۇ بکړئ  
 لە بازار مەكړه كەلكت ناگرئ  
 ئەگەر لە شارى خۆت دۆستت نەگرئ  
 بېڭانەت تووش دئ ئەتکاته گرى  
 خوا لەگەل ھەرچى کردتى بە ھاومان  
 وا بکە ھەردوولا پىي بېن خۆشحال  
 تۆ لىم ئەپرسى: جامىعەت كامە؟  
 مان راوہستا بى، (جامع) ھەرامە  
 ئەوى كە لەسەر تەجرۇبە برؤا  
 ھەرچىەك بلآيت پىي بکە برؤا  
 پىرەمپىردىك زوو پىي وتبووم بەستە  
 پەل مەھاوئىژە، بۇ خۆت بىنج بەستە  
 مەرۋانە وەعدەى ھىچ قەوم و خوئشى  
 ھەموو كەس بەلاى خۇيا دەكىشى  
 (بسمارك) زانىويە سىياسەت چى يە؟  
 ھەل ھەلکەوت مام و براىى نى يە  
 بۇ ئىسلام وەفاى وەعد ئايىنە  
 رابوورد ئەو عەھدەى عەھدى پىشىنە  
 دىموقراتىيە و لاقى وەتەنى  
 بەم دوو تەفرەيە شەيتان پىكەنى

(زىن) ژمارە ۹۴۸ ى رۆژى ۳۰/كانوونى يەكەمى ۱۹۴۸

<sup>۱</sup> لە بىئەمگەنى كاكەى قەللاخ دا لە جى ى وشەى (بىنج) بۇشاىى دانراو.

ئەلپن سەردەمى شىعر باو بوو  
 شاعىر يا بە ناو، يا بەد ناو بوو  
 ھەندى پادشاھ شىعەرى ويستوو  
 رەجاي شاعىرى زۆر جار بيستوو  
 ئەلپن روودەكى لە لاي سامانى  
 لە ئەنداودا نەبوو سامانى  
 بە قەسىدەيىك ئەمىرى سوار کرد  
 بە لەشکرەوہ بو (بوخارا)ى برد  
 زۆر شاعىرى تر لە برساردوون  
 يا لە زيندانا دوساخيان کردوون  
 خو ھىجگار ئىستا شىعر بەلايە  
 سەر قەئەمانەى تف و تىلايە  
 جايزەى جاران بوو بە جزيە  
 دەروونى شاعىر ھەر چزە چزيە  
 نە گوزەرانە، نە کارو کەسپە  
 جەرگ و ھەناوى پريە لە کسپە  
 (أثيرالدين)ى ئەومانى ئەلپى:  
 كە شاعىرت دى، راکە لىي ھەلپى  
 (ظھىرى)يش ئەلپى: لە دەست شىعر داد  
 ھونەر لە عىراق زۆر عەيبە فریاد  
 ئەمانە داديان لە دەست دنيايە  
 شىعەرى بە شعور ئىلھامى خوايە

(زين) ژمارە ۹۴۹ ى رۆژى ۶/كانونى دووھى ۱۹۴۹



سالانى پېشوو به ختمان يار بوو  
 حه كيمه كه مان نه خوینده وار بوو  
 نه مان بیستبوو نه م هه موو دهرده  
 نه نه چوو زگمان دهرمان به فهرده  
 ترس و واھیمه نه بوو له ناوا  
 عیلله تمان به ناو ئه دا به ناوا  
 به نوشته ی شیخیک، یا لهرز برینئ  
 نه ده ما دهرد و ژانی برینئ  
 هیلان نه قوئته له گه ل شیرى كهر  
 دهرده باریکه ی لا نه برد له سهر  
 نه وسا (شیرینقه) شه و ههر بؤ ژن بوو!  
 نیستا نییرینه له شی کون کون بوو!!  
 دیپلومه ی درؤ له ناوی بردین  
 هه زار نه خویشی بو پهیدا کردین  
 خو هیجگار دهردی ئیجتیما عیمان  
 دووبه ره کیی وای هیئنایه مهیدان  
 ناییلئ ساتئ سهرمان ره حهت بی  
 به شمان بؤ سهردار، سهر دارو پهت بی  
 هه رچی هه ئه سه ئه ئه لئ: من حیزبم  
 برا لیلم لاده، نامه وئ حیزبم  
 نه حزاب جوئ بو جوئ كهوتنه شه ره جوئین  
 نیسلامیهت و عه سه بیهت جوئین

(ژین) ژماره ۹۵۰ ی رؤزی ۱۳/كانوونی دوومه ی ۱۹۴۹

بە خۆۋە نەدىو كە گەيىيە پالتۇ  
 خۆى بۇ ھاوشانى ئەكوتىتە پال تۇ  
 كەولنى سمۆريان دايە كەرەوان<sup>۱</sup>  
 كەرى پېش خۆى خست، كىرىيە سەر كۆپان  
 (گەدا) سەركارىي نەگەر پى بېرى  
 پياو ماقولۇ ئەشى ۋەك كار سەر بېرى  
 ھەر لە سەرەتاي جىهان تا ئەمرۇ  
 نادان بە كەيفە و دانا بە رۇ رۇ  
 ھېشتا تى ناگەن كە خواستى خوايە  
 بە خۆى بنازىۋ دوايى لە دوايە  
 ئەيىنى ئەۋەى كە خاترجەمە  
 لە ھىچ تى ناگا بۆيە بى غەمە  
 چرايە كەوا خوا ھەللى گىرساند  
 ئەۋى فوۋى لى كرد رېشى خۆى سووتاند  
 ھەندى ناسراون بە خەلك ئەۋەرن  
 نانى لە بەشەر بە شەر ئەپچرن<sup>۲</sup>  
 گۆرى ئەۋانە بە سەمەندۆكە  
 دەمىشيان بگرى پىر زگيان نۆكە  
 بە باى نۆك ئەتېرن ئەدەن لە پۆۋە  
 پىسايى توولە ئەكەن بە بۆۋە  
 نان ئەفپىنن لە (مەردەلۆخە)  
 لەۋلاۋە زىيان ئەدەن بە (دۆخە)<sup>۳</sup>

(زىن) زمارە ۹۵۱ ى رۇزى ۲۰/كانوونى دوۋەمى ۱۹۴۹

<sup>۱</sup> كەولنى سمۆريان (بېرەمىرد) كەوتى سمۆريان (كاكەى ھەللاخ)

<sup>۲</sup> نانى لە بەشەر (بېرەمىرد) لە بەشى بەشەر (كاكەى ھەللاخ)

<sup>۳</sup> دۆخە : چاران ھەندى خاۋەن مەرۋ مالات لە كاتى بەھاردا مەرۋ مالاتەكەپان ئەدەپە كابرانېك بۇ ئەۋەى بە نىۋەبى بۇى بەناۋ بەيىنايە، بەۋ كارمىان ئەۋەت (دۆخە)

ھەر لە وەرپۆژەو ھە جیھان دانراو ھ  
 ئەھل و نائەھلی تیا فەرق کراو ھ  
 ئەشکالی بەشەر کەس لە کەس ناکا  
 تاكو يەكسان بى بەد لەگەل چاكا  
 ھەروا ھاتوو ھە وایش ئەچیتە سەر  
 تازە ئیستێرمان بۆ نابیته بەر  
 ئایینی ئیسلام تەساوی داناً  
 بەلام فەزلیشی بۆ دانا دانا  
 من بە رەنجی شان پارەم دەست کەوی  
 تەمەل لەلاو ھە چی لە من ئەوی؟  
 بەئێ حەقی کەس بە کەس نابێرئ  
 ناھەقی ناوی بە خراب ئەبیرئ  
 یاریدە ی کەوتوو سەدەقەو زەکات  
 بە ئەمری خودا و پیغەمبەر داھات  
 نەك ئەمە ی بلایی بە (بۆلشەویکی)  
 ھەرچی پەیدا بوو بیتە شەریکی  
 تازە ... لەگیان وەرپستن  
 بە ئیمە ئەئین کۆنە پەرستن  
 خۆزگە ئەمزانی تازە چی یان کرد؟  
 ئەمەندە بەندە ی خوایان لە ناو برد  
 دیموکراتی یە (ذەرە) ی داھینا  
 رەگی ھەژاری لە بن دەرھینا

(ژین) ژمارە ۹۵۲ ی رۆژی ۲۷/کانوونی دووھمی ۱۹۴۹

۱ تەساوی: مساوات؛ چون یەکی  
 مەبەستی پیرمێردلەومبە کە ئەو بەرەبەری داوای دیموکراتی دەکرد وەك ئەمریکا و ئینگلیز بۆمبای ئەتۆمیان داھینا کە  
 بە جارێملیۆنەھا خەلگیان لە ژاپۆن بى لە ناو برد.  
 \*ئەم وشە ی (ژەرە) یە لای کاکە ی فەللاھ بە (ذەبە) نووسراو ە.

گوناھ و تۆلە ، زۆر كەس تيا كۆلە  
 خۆ ھېجگار تۆلەى باوك بۇ رۆلە  
 باوك لە ئەولاد ئىنكارى نىيە  
 ئازارى ھەيەو بىزارى نىيە  
 ئەمەيە كە خووى فرزند ئەگۆرى  
 ھەر بە زىندوويى ئەخاتە گۆرى  
 كە بە مندالى تەربىيەت نەدا  
 ئەو ئەروا بە شوين كردهوہى بەدا  
 ئەوسا قانوونى جەزاي حكوومەت  
 مەحكوومى ئەكا، بە پىيى عقووبەت  
 ئەبى گوناھى باوكى لى بگری  
 خۆى خووى وا لى كرد با ھەر بۆى بگری  
 من باوكم ديوه كە چاوى لى بوو  
 كورەكەى لە شوين ئۆتۆمۆبىل ئەجوو  
 ئەو بە فەخرەوہ ئەيگوت: كوى ئەجى  
 چۆن لە چنگ ئەحەى كورم دەرەجى؟  
 خۆ ئەگەر كەوتە ژيەر ئۆتۆمۆبىل  
 ئەچىتە شكات بە دادو دەخىل  
 نالى كورەكەم راي كرد شوينى كەوت  
 خۆى ھەلاوہستى دەستى بەربوو، كەوت  
 ناخ خۆزگە چارى ئەمە ئەگرا  
 باوكى ئەوانە جەزا ئەدرا

(ژين) ژمارە ۱۹۵۲ى رۆزى ۳/شوبات/ ۱۹۸۹

۱ خۆى خووى وا لى كرد (بىرەمىرد) خۆى خووى خراب كرد (كاكەى فەللاخ)  
 ۲ دەستى بەربوو و كەوت (بىرەمىرد) دەستى پەرى و كەوت (كاكەى فەللاخ)

جەوھەر لە بەختی ڕەشدا دیارە  
 شەوقی مانگەشەو لە شەوی تارە  
 ڕشتە زێرەکی گە خوا پێی داوین  
 بوو بە پەتیک پێی پێ لە داوین  
 (قونبولە زەرە) لەولا ئەتەقی  
 چاوەگە (ئاوەرەش) لێرە ئەتەقی  
 هەوری (برووخی) گە ئەگرمیئێ  
 (لافاو) هەر مائی خۆمان ئەرمیئێ  
 قوریان گرتەووە بۆ نەوجوانان  
 وا خۆیان بوونە (بەرزەکی بانان)  
 هەر دەلێم ناوی کوردیەتی نابەم  
 چی بکەم تینومە بێ ئاو دەر نابەم؟؟  
 (بەفر) وەك سەرم باری بە سەرما  
 کوێستانیم باکم نییە لە سەرما  
 هیئند (پەل) یان پیادام بووم بە منارە!  
 کەس لە من بەرزتر نییە لەم شارە  
 بوومە چراییک لە سەر منارە  
 من ئەسووتییم و ڕپی خەلک دیارە  
 خشتی برووخی لێم بوو بە دیوار  
 هەر هاوار ئەکەم لێم نابین هاوار  
 ئەگینە هەر من هاوار کەریان بووم  
 بە (ژیان) و (ژین) من ڕابەریان بووم

(ژین) ژمارە ۹۵۴ ی رۆژی ۱۰/شوبات/ ۱۹۴۹

باران که باری خاك نه شواته وه  
 زبَل و پشقلای پاك نه كاته وه  
 به هاوین زه مین كه لله ی گهرم نه بی  
 به په لئی په لئه ی باران نه رم نه بی  
 به كه لله ره قی هیج ناچیته سهر  
 به نه رمی زه وی و دره خت دیته بهر  
 به زستان مارو دوو پشك نه چنه كون  
 سه رما ده ماریان دهر دیتئی له بن  
 (بی وره) ترسی كه هات به سه را  
 كونه مشکی لی نه بی به سه را  
 هه ندئی هه میشه نه لئی: سه رما مه  
 بن كلکی كه ری له لا چه مامه !  
 سه رما نه چیژیت ناگرت ناوی  
 زستانان نه چنه بهر خوره تاوی  
 تا ساردی و گهرمی جیهان نه چیژئی  
 هه رجیت هاته پیش خامی نه یرپژئی  
 به زلله ی زه مان كه گویت نه زرنگی  
 (ته می خوار دوو) نیت، پییت نالین: زرنگی  
 به خیر و بیړه نه وه ی كه فیړه  
 بزن به بیړه و گاجووت به گیړه  
 مام رپووییش خواردی شیری پیرپژن  
 كلکه قولئی یان بریبوو له بن

(ژین) ژماره ۹۵۵ ی رۆزی ۲۴/شوبات/ ۱۹۴۹

ھەرکەس ئەببىنى ھەولتى خۇيەتى<sup>۱</sup>  
 بۇ گىرفانى خۇي چلۇچۇيەتى  
 ئەم نەرە نەرەو ئەم سەرەو سەرە  
 (مارىقە) درۇزنەي نىشتەمان پەرورە<sup>۲</sup>  
 ئەگەر ھەر (مەلى) ھەنجىر خۇر ئەبوو  
 ھەنجىر بە كالى ئەبپرايەو زوو  
 ئەوانەي كە وا سەرکەوتن تەواو  
 بە فېداكارىيى لاوان ھاتنە ناو  
 ناوى (شوتىيەكە) نەكەن بە سندان  
 تويكلى ئەھاونە بەرپىيى لاوھەكان  
 (دېك) لە پالووى ئىستىرى تۆر ئەنى  
 سوارەكەي بگلى ئەويش پى بکەنى  
 (لىسى كويىرى) يە كەوتۆتە ناومان  
 ھەروا ئەكەوى لە سەرو چاومان  
 بۇ ھەموو كارىك غايە پىويستە  
 پىاوى بى مەسلەك ھەر نەنگەويستە  
 ئەوى ئەخويىتى و ئەيھىنىتە كار  
 ئەلەكتىكە بۇ رووناكىي شار  
 ھەندىكى وايش ھەن چراوھەكوژىنن  
 كەلەكى (مىرى سوور) ئەرووخىنن  
 ئەوانە ئەبى (ئەشكىل) بىرىن  
 يا لە ناو گەلا دوورەو خرىن

(ژىن) ژمارە ۹۵۶ ى رۇژى ۲/ ئازار / ۱۹۴۹

<sup>۱</sup> ژىن لە سەرمەتاي ئەم پەندەدا نووسىويە (سالى ۹۴۲ لە ژمارە ۷۹۱ ، ھەرواين) نىمە لە بەراورد كردنى ئەم پەندەو پەندى  
 ژمارە ۱۵۷۹۱ جىاوازىمان لە دىئەكانىدا بىنى بۇيە بە پىويستەمان زانى بىلاوى بکەينەو. ئەم پەندە لە پەندەكانى كاگەي  
 قەللاخ دا نەنووسراوتمەو.

<sup>۲</sup> ماریقە: مارق : وشەپىكى عەرمبى يە بەمانا خۇھەگىشىكى ھىچ لە بارا نەبوو.

۱۰ چلەمان چوۋ، شوکور نەمردىن  
 خوا لە دەست (شەۋە) رزگارى كردين  
 ئىنجا مايەۋە ھىمەتى پىران  
 جنۆكە نەمانھاۋىتە پىران  
 جنۆكە دەستى خۇى لى ۋەشاندىن  
 گەلى نازدارى لەگەل تەراندىن  
 ئەمجا دواى شىتى نۆرەى ژىرى يە  
 خەلك لە ناو خۇيدا راو تەدبىرى يە  
 بەلى كەس لە پىر نابى بە كورى  
 تا پىئەگا سەد كفن ئەدرى  
 ئىمەيش ۱۰ چەند جار تەجروبەمان دى  
 ئەۋەى ئەترساين لىمان ھاتە دى  
 با ئىتر نۆرەى ھوشيارىمان بى  
 بەس ھەرزەكارى ۱۰ بىعارىمان بى  
 نۆرەى خويىندىن بى، كە ھەر بە خويىندىن  
 رزگارىمان دى لە فىلى دوژمن  
 شەرتى ئەۋەلمان رىكى ناوخۇيە  
 نارىك بىن نابىن بە ھىچ، درۆيە  
 ھەموومان دزى گاگەى خۇمانىن  
 جاسووسى يەكىن، ھەتا ئەتوانىن  
 كى لەۋلاۋە ھات (ژورنالمان) لىدا  
 بىنووسى ھەرچى ئەپرا بە رىدا

(ژىن) ژمارە ۹۵۷ى رۇزى ۱۰/ئازار/ ۱۹۴۹ .



يادى رابووردوو چەندە دلگىرە  
 غەم و شادى ىشى وەك يەك نە بىرە  
 نە زىنداننا بووم كە بمخنىكىنن  
 ئەيانويىست گىيانم نە لەش دەرىيىنن  
 ئىستا جار بە جار دىتەوۋە بىرم  
 بە يادىكى خۇش ھەلى ئەبىزىرم  
 چەند جار ىش كەوا نە سەراى شادا  
 سەيلىم بادا بە دلى شادا  
 ئىستا ھەردوو كىيان وەك يەك دىنە ياد  
 ئەمەتە ھالى دىناى بى بنىاد  
 ھەرچى ئەبىنى وا نە پىش چاۋە  
 كە گووم بوو ، خەوۋە ، خەيالى خاۋە  
 ئەگەر ئەنجامى ئەمە بزانى  
 خۆت ھىلاك ناكەى بو دىناى فانى  
 كە خۇشى و تالى ھەروا نەمىنى  
 ئىتر چىت داۋە نە مېرۇ و دوۋىنى؟  
 نە تەنگگانەدا ھىۋاى خۇشيت بى  
 با بەۋە لەخەم فەرامۇشيت بى  
 خۇ ئەگەر بىت و قەناعە تكار بى  
 رەزا بە قەزاي پەروەردگار بى  
 نە مەلىك خۇشتر رادەبوۋىرى  
 دنيا ھى تۆپە كە بەرچاۋ تىرى

(ژىن) ژمارە ۹۵۸ ى رۆزى ۱۷/ئازار / ۱۹۹۹

خوا شەوو رۇۋى داناۋە بۇمان  
 لەۋحەى عىبرەتن بۇ ئەھلى جىھان  
 جارى لە پېشدا دەرسن بۇ ژيان  
 يەئنى كە تاسەر نامىنى بۇ ئىنسان  
 دوۋەم تارىكى و پرووناكىش وايە  
 كە خۇشى و تالى و دوابەدوايە  
 دواى تارىكى شەو رۇۋ كەدپتەۋە  
 بۇيە كە قەدرى بگىرپتەۋە  
 ئەگەر ھەمىشە ھەر رۇۋ ديار بى  
 وا لى دى ئىتر خەلك لىي بىزار بى  
 خۇ ئەگەر تا سەر تارىكە شەو بى  
 ئەوسايە ئەبى پېشەمان خەو بى  
 كەۋاتە خوا خۇى باشى داناۋە  
 ئەندازەى رۇۋو شەومان تەۋاۋە  
 ئەو بۇ نوستن و رۇۋ بۇ ئىش و كار  
 ئىستا شەو بوۋە بە رۇۋ ، بۇ قومار  
 لاي خوداپىداۋ بە شەو بىدارى  
 لەولا بى لەداۋ بە دواى يارى  
 ھەردوولايىكىش لە لايان خۇشە  
 بەلام قومارگەر مادەيان بۇشە  
 ھەندى رەحمانى ، ھەندى شەيتانى  
 شەيتان خۇى تىكەۋت، دوايى نەھانى

(ژىن) ژمارە ۹۶۰ى رۇۋى ۳۶/نازار/ ۱۹۴۹

تېببىنى. لە نىۋان ژمارە ۹۵۸ و ۹۶۰ ، ۹۵۹ ھەيە بەلام ئەۋەى كە لەم ژمارەيەدا نوسراۋەو لە  
 چاپكەى كاگەى فەللاخىش دا ھەيە، ناچىتە خانەى يەندەۋە، بەلكو دەچىتە ديوانى شىعرەۋە،  
 شىعرەكەش بەناۋ نىشانى (يادىكى ھەزىن) بۇ شەھيدانى كوردستانى تۈركىيە وتراۋە.

خزمینه دردهن .... داهات  
 نیتر نه بیته دهوری مساوات  
 کورپو کال بهوه که وتوونه سهما  
 که گوايه باوی دهولمه مند نهما  
 نهوی دهولمه مند کوی نهکاته وه  
 نه بی بهش کری به جه ماته وه  
 شهوی یه گشه مموویش نهوی ره به نه  
 بی ترس نه چپته لای دهست به خه نه  
 نازانن به شهر مایه ی به شهره  
 سروشتی نه سلای ته شقه له و گهره  
 له ناده مه وه دوو برای هاو پشت  
 له سهر هه وای نه فس نهویان نهوی گوشت  
 خو براکانی یوسفیش هه روا  
 تیکرا له نه سلای پیغه مبهری خوا  
 له ناو خو یانا که وتنه ته دبیر  
 نه و فریشته یان هاو یشته ناو بیر  
 نیستا نه م نه سلای که له نه زه لدا  
 هاتوونه خواری به شهره هه لدا  
 بی ترسی دارو جهزای حکوومهت  
 چون داده نیشن به عارو حورمهت؟  
 هه رخوا ناسیونی و شهرعی پیغه مبهر  
 که خستوونیه ژیر نه مری (اولو الامر)

(ژین) ژماره ۹۶۱ ی رۆزی ۱۴ نیسان / ۱۹۴۹

خوا ھەر پیاویکی که وا ناردووہ  
 ئیشیکی گەلی پی سپاردووہ  
 ھەندئ بۆ ئەوہی ری چاک بنوینن  
 لە زۆردار تۆلەہی ھەژار بستینن  
 ھەندیکیش ناویان پیغەمبەر بووہ  
 ھەرموودەہی خویان بۆ رەھبەر بووہ  
 بە زویانی لووس وەعزیان داداوە  
 ھەر قسە بووہ ، باویان نەماوە  
 کہ زانیویانە قوہتیاں نی یە  
 وتوویانە ئەم درۆیە چی یە؟  
 ھەندیکیان گوشتوون ، ھەندئ ھەلاتوون  
 بە ئاسمانا ، بە ترس سەرکەوتوون  
 تا ئایە (قتال) نەھاتە خواری  
 پیغەمبەریش خۆی ئەکوٹایە غاری  
 دوایی بە شیر (عومەر) و (عەلی)  
 ھاتینە سەر ری، پی بووین بە (وہلی)  
 ئیستا ئەو شیرە ژەنگی ھیناوە  
 تیژی و برشتی کۆنی نەماوە  
 ھەرچیش ھەلدەسی لە ئەبنای زەمان  
 ئیسلامیەتی کردووہ بە قەلغان  
 خواہ ! دیانەت زۆر کزە لیڤرە  
 محەمەدیکی مەھدی بنیڤرە

(ژین) ژمارە ۹۶۲ ی رۆژی ۲۱ / نیسان / ۱۹۴۹

تا گویت گران بی باری خه م سووکه  
 چاو له لووس ئەکهی قینت له تووکه  
 بیریزنی چه رخ به نووکه نووکه  
 هزار میردی ناشت هیشتا هەر بووکه  
 ههزاری سواره و ئیمه ئەبخوازین  
 بهو رهنگه‌یش هیشتا ئاواته‌خوازین  
 ئەوهی بو ژنی بهدخوو به‌خه‌مه  
 ناویان لیئاوه به (مامه‌خه‌مه)<sup>۱</sup>  
 ئەگەر خوا ئەمه‌ی وا دانه‌نایه  
 ئەشیا هیچ کهسی تیدا نه‌مایه  
 خوا شه‌یتانیکی بو دروست کردین  
 وردو درستی له خشته‌بردین  
 ئەو که باوکمانی وا هه‌لفریواند  
 لهو شوینه خوشه‌ی به فیل دهرپه‌راند<sup>۲</sup>  
 ئیمه له باوکمان دیاره زیاتر نین  
 ئەو پیغه‌مبهر بوو، خو ئیمه ئۆمین  
 مه‌گەر که‌رهمی خوامان له سه‌ر بی  
 که ته‌فره‌ی شه‌یتان وا به خه‌ته‌ر بی  
 ئەگینه که ئەو له ریمان لادا  
 هیوای لای خوامان ئەدا به بادا  
 ئەم به‌دکرداری و په‌کتر کوشتنه  
 فیتی شه‌یتانه، که‌وا دوزمه‌نه

(ژین) ژماره ۹۶۳ ی رۆژی ۲۸ / نیسان / ۱۹۴۹

<sup>۱</sup> مامه‌خه‌مه (پیره‌مێرد) ، مامه‌خه‌مه (کاکه‌ی فه‌لاح) ئەوی راستی بی لی‌رهدا (مامه‌خه‌مه) راسته‌ره له مامه‌خه‌مه .  
<sup>۲</sup> به‌فیل (پیره‌مێرد) به‌دیل (کاکه‌ی فه‌لاح)

شه و گاری پایز نه نه چووہ سہر  
 رۆژ نه نه بووہ وہ، مہ گہر بہ (بۆکەر)  
 رووناکى کہم و تاریکی زۆر بوو  
 دەستەى ... دەستى پر زۆر بوو  
 ... (سەندە لۆقو) ھەژبە پەراندن  
 (تەگە و بەران) ى لیکىہ پەراندن  
 رەمەر (رەم) یان ئەدا لە سەرا  
 وەختە بوو سەرا ، بېرمى بە سەرا  
 (بلو پیری شەیتان) کە وتبوە مەقام  
 (سێ پێیى) رەقسین پێى سێ قائمقام!  
 تاکوو (پەلە) ى دا پەلى دیوانى  
 پەلى دیوانەى پەل کرد پرای ھانى  
 نەورۆژ شەوو رۆژ بوو بە مساوی  
 نوورى رۆژ لای برد ، مسای مساوی  
 بارانى نیسان ، رەحمەتى رەحمان  
 نوقتەى زەحمەتى کراند لە سەرمان  
 ئیتر ھەقلە یە و شادى و ئیستیعراز  
 بەرخی (حەمەلیان) سەربى سەرباز  
 سەرۆکی نائیب سەر سەرەو کیش ھات  
 ھاتمانە بە خێر، بە سەر سەران ھات  
 ماوەتەوہ سەر تەنھا ئاواتى  
 باوہ گور گورپیش کورپیکمان باتى

(ژین) ژمارە ۹۶۴ ی رۆژی ۵ / مایس / ۱۹۴۹

ھەموو کارئىکت بە ئەندازە بى  
 جزدانى خوئقت بە شىرازە بى<sup>۱</sup>  
 زۆرت چنگ کەوئ و کەمى بىەخشى  
 چاويان لەدوايە دوايى ئەلەخشى  
 کەمت بى و بىدەى زۆر قەرزدار ئەبى  
 کە قەرزداريش بى شەرمەزار ئەبى  
 خۆت بەدناو مەکە بە بردەى بارى  
 لای خوايش بەرمەدە بەستەمکاری  
 سەد چاکەت بىئى ئەروا بە بايە  
 بىرىنىكى دل سارپىزى نايە  
 ھەتا ئەتوانى لادە لە ديوان  
 ديوانە نەبى وەك ديوان ديوان  
 ھىچکەس بە مەعاش دەولەمەند نابى  
 سا مەگەر گوردى بەرتىلى تيا بى  
 بەرتىلش ماىەى گپو پفيکە  
 ئەنجامى ھەردوو دنيای تفيکە  
 نان و دۆيەك و دلئىكى رەحەت  
 نەك ترس و خەمى پادشای سەر تەخت  
 چونکو ھەردوولا رپيان ئەو لايە  
 ھىچ نابەى لەگەل خۆت لەم دونيايە  
 ئەم واتەيەمان ناچەسپيئە دل  
 ناواتە خوازی ئەبەينە ژيەر گل

(زين) ژمارە ۹۶۵ ی رۆزی ۱۲ / مایس / ۱۹۴۹

ئەوانەى كە وا خۆيان ناسيوە  
 (ئىدەمان)يان ديوە لەم ديوەو ديوە<sup>۱</sup>  
 كارىك بزائن پى يان ناكرى  
 نايگرنە ئەستۆ، گەرچى بە كرى  
 ھى وايش ئەبينم كە تى ھەلچۆيە  
 پەلامار ئەدا بە دەنكە جۆيە  
 كە كەوتە سەر ئىش ئەوسا ئەزانى  
 ئەو بارەى گرتيە ئەستۆ نايوانى  
 بەلام فايدەى چى مەشكە دراوە؟  
 كاتىكى زانى دۆكەى رزاوە  
 بۆيە پيشينان وايان داناوە  
 ناسينى رەش و سېى بە ئاوە  
 ئىستا دەورىكە دوو چشت بەكارە  
 بۆ خۆ چەسپاندىن، رەجايەو پارە  
 با لىرەيش نەبى ئەم فرۆ فيلە  
 لە سەرچاوەو ئەو كە لىلە !!  
 لە (گونىيە)دا پىي لاوان ئەبەستن  
 پيشيان ئەلپىن : (دەى) راکەن مەوەستن  
 ئاخ پياوى خۆيان بۆ ئىش نەدەنارد !  
 بۆ ئىش ھەر پياوى خۆيان ھەئدەبزارد  
 (سوريەو زەعيم) كارىان تەواوە<sup>۲</sup>  
 چارەى ئىسلاحيان بە سويند داناوە

(ژين) ژمارە ۹۶۶ى رۆزى ۲۶ / مايس / ۱۹۴۹

<sup>۱</sup> ديوە (پىرمىرد) نى يە (كاكەى قەللاخ)  
<sup>۲</sup> زەعيم: مەبەست لە حسنى زەعيمە كە ئەو سەردەمە بە كوودەتا ھاتبەو سەر ھوكم و سەرۆكى سووریا بوو.



ھەرچی بەشەرە و گیانی لەبەرە  
 لە سەر سەفەرە و رینگەى لەبەرە  
 سەپریش ئەمەیه کە ھاتە جیھان  
 ڕووت و قووت و کز بى ئاوو بى نان  
 کە دیت ھیچ لەگەڵ خۆیا نایینى  
 کە ئەشروا نایبا لى جى ئەمىنى  
 ئیتر لەو ڕۆژەى فام ئەکاتەوہ  
 ئەچەوسیتەوہ، بە نەھاتەوہ  
 ھەموویشى دەردى دیزەرەشیەتى  
 تا دەمرى ھەولى خواردن بەشیەتى  
 چونکو برسیتی جارى نەکراوہ  
 کە ھیچی نەخوارد ھىزی نەماوہ  
 بەرگ و پىلاوو ھەواى نەفسانى  
 نەیشبى جارىکی ھەیە ئەتوانى  
 بەلام نەخواردن بۆ کەس نەلواوہ  
 ئاویکە ڕۆژى ئەزەل ڕژاوہ  
 ئەمەندەى ھەیە قەناعەتکارى  
 واسیتەییکە بۆ سەبەبکارى  
 ئەویش یەگانە چارەى بە دینە  
 ئاینى ئیسلام بۆ نەفس پەرژینە  
 نەخلاقیش بە دین دیتە رى چاکە  
 داخەکەم لى ئەو ئەو ئاوە پاکە

(زین) ژمارە ۹۶۷ى ۲ رۆزى / ۲ / حوزەیرانى / ۱۹۹۹

رېځى دل و زوبان هېجگار گؤراوه  
 ئاشنايه تىيان لهلا نهماوه  
 ئهويان بوو به قير ئهوى تر وهك سير  
 خزمايه تىيان نايه تهوه بير  
 دل عه هدى وهفای لهلا نهماوه  
 زوبان بؤ درؤ تهرو پاراوه  
 ئه مه سياسهت وای به سهر هينان  
 ديانه تيان ناشت له (گردى سهيوان)  
 ئه گينه شهرتى نايين ئهيه وئ  
 دل و زوبانمان به جووت يهك كه وئ  
 ههرچى زوبانى ئه يلى به دل بئ  
 نهك له لای خوداو بهنده خهجل بئ  
 موسولمان له گه ل يهك هام حال ئه بوو  
 يه كيكيان به سهر (ده) دا زال ئه بوو  
 ئيستا كه له گه ل يهك درؤ ئه كه ن  
 حه وتيان بؤ جوويك سهر فرو ئه كه ن  
 ئه م ته جروبويه هى هزار ساله  
 نه سرهت به دينه، نه وهك به مائه  
 سياسهت بازى له ئيمه نايه  
 سه ده هزار چالى نه ديده ي تيايه  
 دينى ئيسلام بوو ئيمه ي له سهر بووين  
 به وه نا ئيلى فه تح و زه فهر بووين

(زين) ژماره ۹۶۸ ي رۆژى ۹ / حوزده يرانى / ۱۹۴۹

ئەو كەسەي كە خووي خۆي لە لاخۆشە  
 با خراپيش بى، ناىگۆرئ بۆشە  
 زۆرتەر خووي خراپ كە باو ئەسەينئ  
 وا لە پياو ئەكا چارى نامەينئ  
 ھى ئەوتۆ ھەيە بە چاوليکەرى  
 ھەرچى ھاتە پيش ئەيداتە بەرى  
 ئەمەوي رۆژئ ھەر بۆ تەجرەبە  
 لە شوينئ تووشى چوار پينج كەس ببە  
 بلئ: كورپينە وا لەو مزگەوتە  
 بانگى داو نوپژرى بە جەماعەتە  
 وەرن با بچين، بزائين كئ دئ؟  
 ديارە كە ھىچيان رۆو ناكەنە وئ  
 ئينجا بلئ: ئاي كورپينە وەرن  
 تياترۆ ھاتووە، كچ ھەلدەپەرن  
 سنگ و قۆلى رۆوت ، گۆرانئ ئەلەين  
 (ويزيتە) يش ھەيە بئ (ئينتر) ەو بەلەين  
 ئەوسا بېروان چەندى لە شوينە ؟  
 واى لئ ھاتوہ ئەم رئ و ئەم شوينە !  
 خۆم لە بېرمە پياوى داوين پيس  
 ئەكەوتە بە (حەد) ئەيانكوشت بە ليس  
 ژنیش خۆل و دۆي ئەكرا بە سەرا  
 شار بەدەر ئەكرا بە جەپلەو ھەرا

(ژين) ژمارە : ۹۶۹ ی رۆژى ۱۶/۶/۱۹۹۹

<sup>۱</sup> ويزيتە : مەبەست لە وشەى (فيزت)ە كە بە ئينگلىزى بە ماناى سەردان ، ديدەنى ديت. ئينترە : مەبەست لە وشەى (ئينتر)ە كە ئەمويش وشەيمكى ئينگلىزى يە ، بە ماناى جوونە زوورمويە. تئ بينئ: ئەم بەندە لە چاپەكەى كاكەى ھەللاخ دا ئى پەو نووسويوہ (دەست نەكەوت).

ئەھلى فەن ئەلئین كە گەرماى زەمىن  
 تاوى ھەتاوہ ئەيدا لە زەمىن  
 رۆژ، سالتىك لە ناو دوازده بورجايە  
 سيانى سەرمايە و سيانى گەرمايە  
 كە زەمىن لە رۆژ نزيك كەوتەوہ  
 گپ بەردەبیتە كوورەى نەوتەوہ  
 ئەمە واديارە زۆر چاك زانراوہ  
 خەتى دەورەيە بۆ رۆژ كيشراوہ  
 بەلام ئەھلى حال باوہرپان وايە  
 جەھەننەم لە ناو قورگى مارايە  
 ئەو مارە ناويان ناوہ (غاشيە)  
 ھەناسەيىكى (نار حامىيە)  
 كە ئەو ھەناسە ئەدا بە جارئ  
 تىنى ناگرى لە دەم ئەبارئ  
 گەرماى ھاويان ھەناسەى ئەوہ  
 ترسى سووتانى جەھەننەم لەوہ  
 ئەمە يادىكە خۆفى خواى تيايە  
 ھەموو ژيانى مەرگى لە دوايە  
 دوای ئەوہى كە وا گيانمان ئەكيشرئ  
 لە لاخراپەو چاكە ئەكيشرئ  
 ئەگەر خراپەت بووبئ بۆ بەشەر  
 فرېت ئەدەنە ناو ناگرى (سەقەر)

(ژين) ژمارە ۹۷۰ ی رۆژى ۲۲ / حوزەيرانى / ۱۹۴۹

زك تيريم كارى دهستى ماندوومه  
 تووى عيززهتى نهفسه چاندوومه  
 نهو چاوه بېره كه نه بېره دهست  
 تهماع ماريكه پيى نامووسى گهست  
 حيكمهت فروش بى بى قهدر نه بى پيى  
 شهرت نه وهته خوت واپى كه نه يايى  
 بى گوزهرانى دهردى هائيله  
 نوقتهى نه گبهته بو سهر عائيله  
 كه منداله كهت له برسائى نه گرى  
 نيتى نازانى چ رپيهك نه گرى  
 نه بوونى دهستى شيرگر نه بهستى  
 ماكينه يش به نزين نه بى نه وهستى  
 كه م دهستى نه گهر ههولتى تيدا بى  
 (عوسر) يكه نه بى (يوسرى) له دوايى  
 دهردى گرانى نينسان هه سه ده  
 فه ره حى نادا به دل، زور به ده  
 به غيل بيشيى دايم غه مباره  
 چونكو هه سوودى له سهر دل باره  
 نهو كه سهى دل و دهر وونى پاكه  
 خه لك خوشى نهوئى، بو خويشى چاكه  
 نه مانه هه مووى كه دادى خوايه  
 ههر قه ناعه ته خيى له دوايه

(ژين) ژماره ۹۷۱ رۆزى ۳۰ / حوزه پيرانى / ۱۹۴۹

رابوار دتمان هەر به قوماره  
 قومار سهریشی بیری هەر ماره  
 ههموو حهرامی زهوقیکی تیایه  
 هەر قومار بازه دوایی رسوایه  
 نافرته تیکی جوان هزی لی نهگهی  
 عهشق و زهوقیکی تیایه، تی دهگهی  
 هیچ نهبی له دوای وهسل تیر نهبی  
 نهو شهویش نانوی، تا بوئی کویر نهبی  
 نه م خهئکه لهگهڵ یهك دۆست و یاره  
 ناموشوو رهفتیان، له لای یهك دیاره  
 (نهنگازه) ی قومار که یاری نهبوو  
 جوولنه جوولتی له پر بوئی دهرچوو  
 زوریشمان ههیه هینده (نهحمهق) ین  
 نازانین، دۆست نین، بو قومار شهقین  
 (خۆمار) و (قومار) جووته بواره  
 رهشی و سپیتی تیدا دیاره  
 بهلام بو نههلی مهراق هیند خوشه  
 بو شهویک ههرجیت ههیه، بیفرۆشه  
 ههرچیم دهست نهکهورت نهمدایه کایه  
 نهیانگوت (پۆکه) زهعیمی تیایه  
 وهك (حوسنی زهعیم) مارشال جۆکه ر بووم  
 که پۆکه ر نهما، روانیم (نۆکه) ر بووم

زین ژماره ۹۷۲ ی رۆژی ۱۷ / حوزهیرانی / ۱۹۴۹

زۆر كەس ئەيىنى لە گىيان بىزارە  
 كە سەرى ئىشا ، دەم بە ھاوارە  
 تا ئەچىنە خاك ھەولتى ژيانمانە  
 ھىچ ناشايىن ئەجەل لە كەمىنمانە  
 گۆرەوشار نوقتەى غافل لىك ئەدا  
 ئەيكا بە عاقل ئەوسا لەویدا  
 بەلام فايدهى چى ناگەرپتەوہ  
 دنيا بە تەنيا لەو ئەبرپتەوہ  
 بە خواجەيان گوت: قيامەت كەيە؟  
 وتى: كە مردم، مەحشەر ئەوہيە  
 ئەلەين: فەلەستين لە دەست ھوت دەولت  
 چۆن وا بە ئاسان دەست جوولەكە كەوت؟  
 وتيان لە پيشدا قوووتى ئيمان  
 ئەو فەلەستينەى دا بە موسولمان  
 ئەوانيش چاويان لە موسولمان كرد  
 بە عەزم و ئيمان فەلەستينيان گرت  
 ئەم ئالوگۆرەى موسولمان و جوو  
 بە ئىستىغفارلىك وەر گەرا، تىكچوو  
 گەراينەوہ سەر جىھاد و ئيمان  
 ھىچ كەس لەگەلمان نايپتە مەيدان  
 رپى راست ئەمەيە گەر راست ئەوئ  
 كە ديوار رووخا، بانيش ئەكەوئ

ژين ژمارە ۹۷۳ ى رۆژى ۱۴ / تەمموز / ۱۹۴۹

چه قوی (مالووم) و کیژده که ی شهیتان  
 تا خوین برپژن ، تیژن ، بی (ههسان)  
 زۆرتتر له رۆژی موباره کدایه  
 ئەم پیاو کوشتنه و شهر و هه رایه  
 ماتهمی گه وره ی نۆژده ی رهمه زان  
 بریندار کرا که شییری یه زدان  
 (عهلی) (لافتی) ی (بهدر) و (حونهین) بوو  
 هه م بابی عیلم و بابی (حوسهین) بوو  
 نیشی برینی نه و هیشتا ماوه  
 برین له لهشی نیمان کراوه  
 ئەمه تهقدیری نهزه لیلی خواجه  
 له ولاره دهستی شهیتانی تیا به  
 ئەمه ئەساسی دهوری جیهانه  
 که نه ئین کهسی تیا شادمانه  
 له لاییکه وه پیاو پیاو نه کوژی  
 مایشه وه برا خوینی نه مژی  
 دوینی (شیخ غهضبان) له حیلله هه روا  
 برای خوی کوشتی به نای ناروه وا  
 خوی و کورپکی و ژن و مندالی  
 کوشت و ناگری بهردایه مالی  
 ئیرسی (قابیله) پیمان براره  
 به دیموقراتی کارمان تهواوه

زین ژماره ۹۷۴ ی رۆژی ۲۱ / تهمموز / ۱۹۴۹



فەندو فيلئىكى وای ھەيە شەيتان  
 لە كەتن و پەتنى تىناگا ئىنسان  
 (چۆلەكە) يىكى شوان خەلە تىنە  
 ئەخاتە پىش شوان، ھا بگرەو بىنە  
 وا لە بەردەميا (قونەى) بۆ ئەكا  
 ھا لىرەو لەوئى، گالئەى پى دەكا  
 دەستى بۆ دەبا ئەو ھەلئافرى  
 بە قونە نەختى، لىي تىنە پەرى  
 بەو رەنگە ھەتا دوورپەخاتەو  
 (رانى) لە بىرو ھۆش ئەباتەو  
 لەو لاوہ گورگىش وا لە كەمىندا  
 بۆ ھەل دەگەرى، لە سەرزەمىندا  
 كە زانى وا شوان رانى لى گوم بوو  
 پەلامارىدا، لە مىنگەل بەربوو  
 مەر ئەبارىنى و گورگ ئەيفرىنى  
 شەيتان پىشەى خوى وا بە جى دىنى  
 شوانى كە رانى پى سبىردراوہ  
 شەرتە شوانىشى خۇ پى دراوہ  
 بۆ پاروئى گۆشتى چۆلەكەى ھەزار  
 ران بە جى دىلئى بۆ گورگى خويئىنخوار  
 كار بەدەستىكە بۆ ھروشى  
 بە تەھرەى شەيتان مىللەت دەھروشى !

گوئ له پیران و باپیران بگرن  
 له هەر خهساری پهندي وەرگرن  
 دهستی نهتوانی به زۆر بیپری  
 ئەبی ماچی کهی، به چاو بیسپری  
 ئەگەر (تهناسوخ) ئەسلی بیوایه  
 بهاتنایه وه سەر ئەم دنیایه  
 ئەشیا زەرەرمان له هەرچی دیبوو  
 بوئ نهچووینایه، ههروا زووبهزوو  
 بهلام بهنیادهم هینده لاساره  
 گوئ ناداته ئەم تهجروبه و کاره  
 خو نهخوازهلا، ئیمه ی خوش باوهر  
 که بو گه ورهکان بووین به باره بهر  
 چۆنمان لی خورن ئەو رپییه ئەگرین  
 دوایی هەر خۆمان بو خۆمان ئەگرین  
 خو ئەدهین به گوشت گشتمان بهره و دوا  
 ئەلین: به دهردی خوئی مرد، با برّوا  
 به خه نجهر چووینه سەر سوپای دوژمن  
 پییان ئەگوتین: (به کۆمهل بمرن)  
 له وهیش رزگار بووین، دیسان نه سره وتین  
 له جاران زۆرتەر، ره دوویان کهوتین  
 وا (برووخئ) یشمان تاقی کرده وه  
 بهس بی ئیتر ئەم پیشه و کرده وه

ژین ژماره ۹۷۶ ی رۆژی ۱۱ / ئاب / ۱۹۴۹

كارى بۇ ناگرى دەستى بى پەنجە  
 مالدارى بى دۆست، بە خەم ورنەنجە  
 قالب و قيافەت چ دادىك ئەدا  
 سەير كە ولەككەك حوشتر يىخ ئەدا  
 لە سەر ئىشىك بى و دلپك بشكىنى  
 لىت ئەستىننەوہو دۆش دائەمىنى  
 كە بەرامبەرى دوژمنت نووستى  
 بە ھىوا مەبە كە ساغ ھەلدەستى  
 ئەو خەوہت خۆشە كە بى دوژمن بى  
 نەك لە ترسانا لە كون و قوژبن بى  
 كە تۆ بە خەيال زۆر بەرز بقرى  
 كە كەوتى پەتۆ نابەى ئەمرى  
 ھەرچەند بە چنگ و گورج و چالاک بى  
 نابى لە مەكرى فەلەك بى باك بى  
 چارى گوزەران بەرچاۋ تىرى يە  
 دۆست پەيدا كردن، بە چاۋدىرى يە  
 ئەوہى كە ئەتبى و لىي ئەدەى بە خەلك  
 لە ھەردو دونيا بۆت ئەبى بە كەلك  
 ئەوى خۆى ئەيخواۋ ھەر بە تەنيايە  
 لە بىن ئەگرى، چاۋى لە دوايە  
 خۆ ھەرچونى بى ھەر ئەبىرپتەوہ  
 كەواتە، وابكە، بىتە رپتەوہ

خوا دهستوریکی دادی داناوه  
 نهوی که کوشتی ، نهویش کوژراوه  
 گهورهیی خوښه، خوا بیدا به پیاو  
 بهلام نهک له پر هاتبیته ناو!  
 چونکو له پرئ که بوو به کورئ  
 زوو بایی نهبی ، کهلکی نهپرئ  
 نهو بایی بوونهیش ، هر خواستی خوايه  
 (ان الانسان لیطغي) وایه  
 غوروور بوو، (حوسنی زهعیمی) فهوتاند<sup>۱</sup>  
 بایی بوو، دئی زور کهسی رهنجانند  
 بهلام نهو خوینی کهسی وای نهپرشت  
 هیجگار (موحسین)یان به نارپهوا کوشت<sup>۲</sup>  
 نه م کاره لکی لی نهبیتهوه  
 هر ووا به ناسان نابریتهوه  
 ههویری فیتنه زور ناو نهکیشی  
 دوژمنی ناوخو رهگ دهردهکیشی  
 که (نههلی سهلیب) هاتنه فهلهستین  
 نینگلیز و ههپهنگ، لیك کهوتنه قین<sup>۳</sup>  
 بو (صلاح الدین) فرسهت پهیدا بوو  
 نهگینه دونیای لی خرؤشا بوو  
 خوا له گهردشی عهسکهرو فهقی  
 بمانپاریزی و بو مبابا نهتهقی

ژین ژماره ۹۷۸ ی رۆزی ۲۵ / ئاب / ۱۹۸۹

<sup>۱</sup> حسنی الزعیم: سهرکردمی پهگهمن کوودمتا بوو له سووریا پاشان (سامی الحناوی) کوودمتای به سهر نهودا کردو کوشتی  
<sup>۲</sup> موحسین: مهبستی له محسن البرازی په که سهرۆک ومزیرانی حسنی زعیم بوو، نهویش له کوودمتای دووم دا کوژرا.  
<sup>۳</sup> ههپهنگ: مهبستی له ههپهنگساره

ئەۋەى لە لای تۆ زەمى دۆستى کرد  
 بە بى ۋەفایى ئابروۋى خۇى برد  
 بەدزبان نوقتە ئەچىتە سەر (بى)ى  
 ئاخىرى زىانى زوبان دیتە رپى<sup>۱</sup>  
 كەس ناكەسىش بى، لىت نابىتەۋە  
 تفى بەرەو با رپش ئەگرپتەۋە  
 ئەۋى بى بەشە لە عارو ناموس  
 ھەر لە خۇيەۋە ئەبى بە (جاسووس)  
 ئەۋى ئەزانى كە كورى كى يە؟  
 لە گەليا مەچۆ، بۆ ھەموو جى يە  
 عىلمى قىافەت بکەى بە رەھبەر  
 رپى پەشىمانىت ھىچ نايىتە بەر  
 گەنمى ئادەمىن ھەرچەند ھاراپوین  
 ئاردىكىن بە ناو دىرکا چىنراوین  
 پىاۋى بەدئەخلاق ھەتا بخوینى  
 شەيتانەكەى شىددەت ئەسىنى<sup>۲</sup>  
 خویندن خولقى چاك بەھرەو دەردەخا  
 ئەخلاقىش خویندن بىچ بەستى ئەكا  
 ھاۋىن وپايز ھەر رەشە بايە  
 بۆيە ئەم شارە كويزى زۆر تىايە!!  
 جاوساغى كويزىش، ھىند كەوتۆتە ناو  
 زۆر كەس ناچارن بە بەستەۋەى چاۋ

ژىن ژمارە ۹۷۹ ى رۆزى ۱ / ئەپىلوول / ۱۹۴۹

<sup>۱</sup> زىانى زوبان (پىرەمىرد) زىانى زىاد (كاكەى فەللاخ)  
<sup>۲</sup> شىددەت (پىرەمىرد) بەرە (كاكەى فەللاخ)

ھەندى پېشەى من لەگەن خەنك جوئىيە  
 خوڭش گوزەرانىم زانى لە كوى يە؟  
 من ئەگەر راست بى، پىرىكى ژىر بىم  
 نابى لە تانەى دوژمن دىگىر بىم  
 ئەوى پىم ئەلئ ئەگەر بى و وابى  
 نەسىحەتتىكە مالى ئاوا بى  
 ئەبى ئەو خوئقە خراپەم چاك كەم  
 خوڭم لە توانجى بەدگۆ بى باك كەم  
 كاتى لە خوڭما نەقسەم نەمىنى  
 كردهوى چاكم لاي خەنك ئەنوئىنى  
 خو ئەگەر تانەى دوژمن درۆ بى  
 با ئەو بەدناو بى و ھەر رەنجەرۆ بى  
 ئەو! بۇ منىش ئەبى بە عىرەت  
 بە درۆ لە كەس ناكەومە غەيبەت  
 بەلام كە وابىم لىرە ھەنناكەم  
 زەحمەت بى غەيبەت رەفىق پەيدا كەم  
 چارەى غەيبەتمان بە (قومار) ئەكرد  
 پارەمان نەما، وا دەرمان نەبىرد  
 ئىستا بە ناچار وەك ئەحمەد حەيتە  
 ئەكەوينە سەر رىنگاى ئەم بەيتە  
 قوماران نەكەن قورئان دەخوئىنم  
 بە درۆ خوڭم وەك غابىد دەنوئىنم

ژين ژمارە ۹۸۰ ى رۆژى ۱۸ / نەيلوول / ۱۹۶۹.

خووييکي به ده بؤ فهرو مايه<sup>۱</sup>  
 شهړ به کونه قين دیننه وه کايه  
 بیستوومه نه ئین قین ژهنگی دلّه  
 دل که ژهنگی گرت بؤ شهړ به کولّه  
 لام وایه نه وهی که رق هه لگره  
 له دوژمنه که ی نارپه حهت تره<sup>۲</sup>  
 نه یچینیته دل که ی بؤی هه لکه وئ  
 دوژمن بداته بهر خه نچهر شه وئ  
 هه ر به داخه وه سره وتی نابئ  
 به قورگیا ناچئ نان و که بابئ  
 موسولمانی راست نه وهی زور چاکه  
 که لیبوورد ئیتر دهروونی پاکه  
 به لام له پیاوی سپله مه بووره  
 چونکو به دنمه ک له وهفا دووره  
 نه گهر چاکهت کرد له گه ل ناپاکا  
 خراپه نه که ی له گه ل پیاو چاکا  
 به لام نه م چاک و خراپ ناسینه  
 خراوته ناو لووله ی مه سینه  
 هی نه وتؤ هه یه کاتئ نه یناسی  
 که له که مه ندی هی لیا بتاسی  
 به لام تؤ چاک به و له مان مه پرسه  
 بلئ: (به د به خوا) ئیتر مه ترسه

ژین ژماره ۹۸۱ یی رږزی ۱۵ / شهیلوول / ۱۹۴۹.

<sup>۱</sup> له پهندهکاني کاکه ی فه للاح دا نووسراوه "فهرو"  
<sup>۲</sup> له دوژمنه که ی "پیره میزد" له دوژمنه کاني "کاکه ی فه للاح".

پەرەى تەقویمیک که هەئیه پچەرى  
 رۆژیک لە عومرى خوت دا ئەدرى  
 پارەى مەعاشت که لە دەست بېرى  
 هەولنى ئەوەتە زوو مانگ تىپەرئ  
 نازانى که ئەو مانگ و رۆزانه  
 عومرى چەند هەزار هەزار ئىنسانە  
 ئەو عومرەى ئەمرۆ که لىي بىزارى  
 بۆى دەکەویتە شیوەن و زارى  
 بەلام فايدەى چى بۆت نايەتەو  
 لىت تۆرا نىتر ناست نابىتەو  
 تىر که ترازو دەرچوو لە کەوان  
 نايىتەو بە نامان و زەمان  
 عومر بە کورتى و درىژى نى يە  
 هونەر بە گورجى و زۆر بىژى نى يە  
 عومرىکى کەم و بە خىرو خوشحال  
 خوشترە لە عومرى دووسەد سالى تال  
 کە سەرماى زستان هەلى چۆقاندىن  
 قەدرى بى بەرگى هاوین ئەزانين  
 کاتى قەدرى دان کە لات ئەنوینى  
 دانى لایعیدە پووکت بىشىنى  
 حەسەرتى عومرى رابووردویش بۆ خۆى  
 دەردىکە زیاتر خەمى بى دەخۆى

زىن ژمارە ۹۸۲ ی رۆزى ۲۲ / ئەیلوول / ۱۹۶۹.



دەۋرى زەمانە ۋەھا گۆراۋە  
 يايى پېشوو مان مۆدەى نەماۋە  
 يارى رۇز جوى بوو، كورگەلىش بە شەو  
 بەزم و ئاھەنگ بوو تا دەكەۋتنە خەو  
 ھىجانىن، گەنم گەنم، مشەران  
 رېۋى چوو لەگەل سىخورمە لىدان  
 رۇزىش شەپەتۇپ بە دووبەرەكى  
 كە ئەپشەتەنەۋە شەپەگەرەكى  
 كەۋشەك و، يەكەۋحەيزەران باو بوو  
 بە بابى بابى كەر خوا پىداۋ بوو  
 كە ئەيان پەرسى كەر سوار بى يا سوار؟  
 بىوتايە كەر ! سوار ئەھاتە خوار  
 ۋەك ئىستا سۋارى ئەدرايە كەر  
 بەلام دەۋرېكىيان نەئەبەردەسەر  
 قەلەمردارىش ۋەك ئىستە دوونان  
 بە تەرۋوشكى ئەبوون بە چوار نان  
 ئەوسا ئايانگوت نادان پەسەندە  
 دانا بە پارە ئەكا بە بەندە  
 گرۋ پىكە ئاگرى دزان  
 دوایی كە گىران ئەكەۋنە زىندان  
 كەچى درۇ بوو ئەو تەسەلايە  
 دزو پارەدار لە برەو داپە

ژېن ژمارە ۹۸۳ى رۇزى ۲۹ / ئەپىلوول / ۱۹۴۹.

شهیتان وا له سەر گیۆی ئارارات  
 بانگ ئەکا ئۆخەى وا رۆژى من هات  
 دەرسىكى نەوہى ئادەمەم دادا  
 عومرى يەكترى بدەن بە بادا  
 قونبولەى زەرپەم پى ئىجاد کردن  
 باشە بۆ يەكترى پى له ناو بردن  
 كە لەگەل زەرپەى ئەو جاشەكەرە  
 ئەروانى شارىك زيرەوزەبەرە  
 ئەلین: لای خواوہ غەزەب ببارى  
 (قاروون) بە ئەرزدا ئەباتە خواری  
 ئەو يەك قاروونى دۆستى منى كوشت  
 من دونياكەى ئەو ئەكەم بەروپشت  
 عالم بە ملیۆن تەفرەى من ئەخوا  
 تەرەقدارى من زۆرتەرە له خوا  
 ئەو رزقيان ئەدا و بەخپويان ئەكا  
 وا بەقسەى من چوون بە گزىپەكا  
 ئەو شىخ و مەلا دىنىتە رپوى كار  
 من ئەھلى فەنيان لى ئەخەمە كار  
 تف لەوہى كەوا بە تەفرەى شەيتان  
 وا بە جارى قىر ئەخاتە ئينسان  
 ناوى سەگ لەوان بەچاكتر بەرە  
 سەگ لەوان گەلى بىزەرەرترە

ژين ژمارە ۹۸۴ ی رۆژى ۱۳ / تشرینی یەكەم / ۱۹۴۹.

۱ ئەم نیوہ دپړه لای کاکه وا نووسراوه: وا بە قسەى من چوون بە گز یەکا.  
 ۲ ئەم نیوہ دپړهش لای کاکه ی فەللاخ وا نووسراوه: عالم بە ملیۆن تەفرەى من ئەخوا.

دەۋەن بە ئاشمان لى ژىايەۋە  
 ھەر ئاشى مىرى نەنرايەۋە  
 زۆر چاۋى رەشمان كال بۈتەۋە  
 (گۆيۈزە) يىش زۆر بەفرى لى چۈۋەتەۋە  
 مزگەۋتى رۈۋخاۋ چاك كرايەۋە  
 مەلا مەعاشى بۇ بىرايەۋە  
 شەرە پەلئىكە بە خىشت و نىمە  
 ئەو بۇچى بىبى و من بۇچى نىمە؟  
 بىچكەى زۆر تابووت ئەگرىنە سەر شان  
 مردوومان ئەبەين بۇ (گردى سەيوان)  
 كە ھاتىنەۋە ھەر لەو رىڭگايە  
 تەدبىرى سوود و سەلەمى تىايە  
 (دەرسى حقووقم) ھەر لە بىر ماۋە  
 (غوبنى فاحش) يان ھەرام داناۋە  
 ھەراممان لى بوو بە قورى زىستان  
 ۋەك گەزۆۋ مازوو موباح بوو بۇمان  
 ئەلئىن: پايدەدار، پايدەدار نابى  
 دەۋلەت لە نادان دەست بەردار نابى  
 ئەم ھەموو سائە دەۋرى دىنيام دى  
 نەمدى ئاۋاتى ھەزار بىتە دى  
 بىرۋايشم وايە ۋئەيلئىم بى پەروا  
 ھەر وا ھاتوۋەۋە بەۋ چەشئەيش ئەروا....

ژىن ژمارە ۹۸۵ ى رۇزى ۲۰ / تشرىنى يەكەم / ۱۹۴۹.

دراوسیش زەریەى دەنگى دایەوہ  
 ھەر تەنھا (ئینگلیز) بى دەنگ مایەوہ  
 تەمەو بارانەو ناگر بارانە  
 بارانەى كوشتار بۆ ھەزارانە  
 (ورچیش) لە بەشەر خۆى كرددووە بە شىر  
 بە نیوہى دنیا، چاوى نابى تىر  
 سا (ئەمرىكا)ى لە سەر نەبوایە  
 با لە (قاریات)دا وا گیر بمایە  
 لە (مازورى)دا تىلابەدەست بوو<sup>۱</sup>  
 لە ناو زۆنگاودا گیرۆدە و پەست بوو  
 كە تۆ یاریدەى زالمىكت دا  
 دوایى چەپۆكت بە سەرا ئەدا  
 لە خۆبايى بوون، كەوتنى لە دوایە  
 سەبرى (ھیتلەر) كەن، دنياكە وایە !  
 بەشەر تاقەتى شەرى نەماوہ  
 تا چاو كار ئەكا ، دنيا خویناوە  
 نازانم مردن بۆچ وا ئاسانە؟  
 بەرەوپىرى مەرگ شایى و سەيرانە  
 ھەر دینی ئىسلام رىى سەلامەتە  
 (لاتلقوا ..) ئەمرى خوايەو نایەتە  
 من چىم لەمانە؟ ھەر پۆكەر خۆشە !  
 نامپەرژىتە سەر ئەم واتەى بۆشە

ژین ژمارە ۹۸۶ ی رۆژى ۲۷ / تشرینی یەكەم / ۱۹۴۹.

<sup>۱</sup> لە پەندەكانى كاگەى فەللاخ دا نووسراوہ: لە (قازۆرى) دا.

دەۋرى ھات، دۆستت لە دەۋرت زۆرە  
 بە (نەھات) ھاتنى خزمىشت زۆرە  
 تۆ توورە مەبە ، دىياگە واىە  
 ۋەك (سەعدى) وتى: نان بۇ كەواىە  
 جاران ئەم كوردە ھىند بە ۋەفا بوو  
 دزىشيان قەدرى ۋەفای لەلا بوو  
 دز چووبوۋە مالىك لە كوۋپەيكا  
 خويى دىبوو كەخويپىش لە شەكر ئەكا  
 كە لىي چەشتبوو زانىبووى خويى يە  
 ئەلئى: (نەمەم كىردن) لەو جى يە  
 ھەرچى دزىبووى، دای ئەنئىتەۋە  
 لە (بەدئەمكى) ئەسلەمئىتەۋە  
 ئىستا كە پارووت كىرد بە دەمىەۋە  
 پەنچەيشت ئەخوا، ھەر بە دەمىەۋە  
 تۆ تىرى ئەكەى لە نان و كەرە  
 ئەو كە تىرى خوارد، پىت ئەلئى كەرە  
 من شەۋىكىان خۆم ئەمەم گوى لى بوو  
 تارىك بوو يەكى كە لەسر رى بوو  
 ئەيگوت ئەم كەرە بۇجى ۋادەكا  
 ئەم ھەموو چىشتە چۇن پەيدا ئەكا  
 ھەيشە كە ئەلئى سەرۋمالى يە  
 ئەو كەمالەيشيان، لە كەم مالى يە

ژين ژمارە ۹۸۷ ى رۆژى ۱۰ / تشرىنى دوۋەم / ۱۹۴۹.

ھەر دارى لقى زۆر لى بېتەوہ  
 ئىتر ئەوہندە بەرز نابېتەوہ  
 رووبارېش جۆگەى زۆرى لى بووہوہ  
 گورەى نامېنى لہ پېرچووہوہ  
 ولاتېك حېزب و مېزبى تېكەوئ  
 ھەرچى دەستى بوو، بەشى خۆى ئەوئ  
 دووبەرەکانى ئىلېكى فەوتاند  
 سەوداى سەرکاری زۆر دئى رەنجاند  
 زۆرى وا ھەيە خۆى خۆى ناناسى  
 خۆى ھەئدەكېشى پېر بە گراسى  
 خۆى لہ ئاويئەى دیوار ئەبېنى  
 خەرىكە بە (گەر) كلاو بقرېنى  
 ئەگەر بە (تۆپز) قۆلى ئەشكېنى  
 ئەكەويە زېر بار، دۆش دائەمېنى  
 ترسى دیوانى نەبى لہ ناوا  
 بناوانى حەق ئەروا بە ناوا  
 ئەم دەردیسەریبە خواستى خواپى یە  
 ھەرچى ئەبېنى لہ خۆى باپى یە  
 لہ بى کارىبە ئەم کاروبارە  
 تاریکاپى شەو ئیوارە دیارە  
 کەوا، کەوتووینە تەنگ و چەئەمە  
 گای گېرەشېوین بېخەيە (کەئەمە)

زین ژمارە ۹۸۸ ى رۆزى ۱۷ / تشرىنى دووہم / ۱۹۸۹.

۱ حېزب و مېزبى "پېرەمېرد" حېزب و حېزب كاكەى فەللاخ.  
 ۲ دیوار "پېرەمېرد" دیوان "كاكەى فەللاخ".  
 ۳ بە گەر "پېرەمېرد" بەكەر "كاكەى فەللاخ".

عەيىبى خۆت زانى ئەوسا غەيب زانى  
 غەيبەتتە ناكەن ژنان لە كانى  
 مەدھى شاعىر و دۆستى سەر سفرە  
 لە خشتەت ئەبەن، گوئى يان لى مەگرە !  
 چاۋ لە مائى خەلك مەبەرە ، جەرامە  
 بەشى خۆت بەس بى خەلال بەتامە  
 چاۋبېركى مەكە، چاۋت ئەبېرن  
 پەردەدې مەبە ، پەردەت ئەدېرن  
 تۆ بزانە ئەگەر زۇريان لى كوردى  
 ھاتنە مالئەكەت چشتىكىيان بېردى  
 چەند پىت ناخۆشە، لاي خەلكپىش وايە  
 دەستت درىژ كورد، كورتى لە دوايە  
 باۋجوود ئىستا دەوران گۇراۋە  
 تارىكەشەۋەو (جەردە) لە ناۋە  
 ھەرچى ئىبىنى فران فرانە  
 بۇ خۇيشيان نى يە، بۇ گەۋرەكانە  
 لە مەر ئەفرېنن، ئەيدەن بە گورگان  
 حىزى مايەپوۋج، بە فركان فركان  
 ئەمانە ھەموۋى بى ئىمانىيە  
 لە ئاين لادان رېئى شەيتانىيە  
 ئەم بى دىنيەو خوانەناسى  
 كارى كردۇتە روكنى ئەساسى

ژىن زمارە ۹۸۹ى رۇژى ۲۴ / تشرىنى دوۋەم / ۱۹۴۹.

لام وایه ئیتر دنیا ئاخیره  
 نیشانه‌کانی یهك یهك زاهیره  
 ئیمان بوووته پشکۆی ئاگرئ  
 هیچ کەس ناتوانئ له دلا رایگرئ  
 به جارئ برا له برا بپراوه  
 ئه‌ولاد له باوکی خۆی وه‌رگه‌پراوه  
 فیتنه‌و درۆزن باویان سه‌ندوووه  
 تۆوی فه‌ساد و شه‌ریان چاندوووه  
 دئی کەس نه‌گه‌ن کەسدا پاك نییه  
 له گه‌وره شه‌رم و له خوا باک نییه  
 ئه‌سناف ئینسانی ناوه به‌لاوه  
 حوققه‌ی راست له لای کەسیان نه‌ماوه  
 سه‌نگی کیشانه، هه‌مووی هه‌ر سه‌نگه  
 (بازار ئاغاسی)ش لی‌یان بی‌ ده‌نگه  
 یه‌ك به‌ده‌ی جاران ئه‌رزاق ئه‌فرۆشن  
 بۆیان هه‌لکه‌وی ئی‌ریش ئه‌دۆشن  
 ها‌کا ئی‌سرافیل صووری خۆی لی‌ دا  
 دنیا گیاندارئ نامی‌ئێ‌ تیدا  
 ئه‌وسا پاره‌و مو‌لک به‌ جی‌ ئه‌می‌ئێ‌  
 (مه‌ر نه‌مووکه)یش گورز راده‌وه‌شی‌ئێ‌  
 مال و ده‌وله‌تیان بۆ بار ناکرئ  
 په‌شیمانی و داد که‌لکیان ناگرئ

زین ژماره ۹۹۰ ی رۆژی ۱ / کانونی یه‌که‌م / ۱۹۴۹.



چەرخى فەلەكى صونعى كردگار  
 ھەر لەورپۇژەو ھە كەوتۇتە كار  
 ئەسوورپۇتەو ھە دوازە بورجا  
 ئىمەيش لەگەل ئەو ھەر واین لە پەنجا  
 ئەم دوازە كەلوەيش ناویان نراو  
 یەكى سى رۇژە مانگی تەواو  
 بە سى مانگ سى مانگ فەسلىك ئەگۆرى  
 چوار فەسلە سالىك كە رانەبوورى  
 بەھارەو ھاوین پایزەو زستان  
 لە سەر ھىچ بارى نامىنى جىهان  
 زۆر كەس بەھاریان كە لەلا خۆشە  
 دەشتىكى سەوزە گول و وەنەوشە  
 بەلام ھاوینان فەقىرو ھەزار  
 لە بەرگ و ناگرو زوور ئەبن رستگار  
 بە رۇژ ئىش ئەكەن شەویش بە بى نوین  
 لە لادیوارى ھەروا ھەئناژین  
 ھەر پایز خۆشە بۇ پیاوی نەوسن  
 میووە سەبزەو گۆشت تىدا زۆر ئەبن  
 دەولەمەند خوانى ئەرازپتەو  
 فەقىر بۇ نانیک ئەپارپتەو  
 ئەم دوو ئەحوالە ھىچیان تا سەر نین  
 چونكو ھەردوولا بۇ مردن ئەژین

ژین ژمارە ۹۹۱ یى رۇژى ۸ / كانوونى یەكەم / ۱۹۶۹.

<sup>۱</sup> ئەم نىوہ دېرہ لای كاكەى فەللاخ نووسراوہ "لە ھىچ بارىكا نامىنى جىهان".

پياو له لاوه بيټ، لاويش بىټ ناوه  
 وا ئاو پړويوه، هيشتا زيخ ماوه  
 له گهڼ نه وه يشدا كه زيخ بىټ كه لکه  
 غهيره يش بىټ بهره، وهك دارى په لکه  
 هه مووى يه ته سهر ئيستيعدادى خوت  
 نه گهر خوت باش بى، عالم چا كه بوت  
 چاكي بنيادهم دل و دهر وونه  
 كه تو دلسوز بى خه لك ليټ مهنوونه  
 چاوت له مالى كهس نه بىټ مهربى  
 كه به خشنده يش بى، وا جه وانمهربى  
 دل نازاريه زارى له دوايه  
 خه جالتهت بارى قاپى خودايه  
 زالم زه والى بو دانراوه  
 له م دنيايه دا زورى بينراوه  
 به لام هه وای نه فس پياو بىټ عار نه كا  
 هه رزه چهنه يش خه لك بيزار نه كا  
 پياوى نه زان دوو دل نه رهنجينيټ  
 سه گى هه له وهر دزت بو دينيټ  
 كه متيار له لاي گفنگوى چاكا  
 قوله پيټى نه سمى نه وه هيچ دهنك ناكا  
 برينى له شت چارى دهوايه  
 برينى دلټ سارپيټى نايه

ژين ژماره ۹۹۲ى پړوى ۲۲ / كانوونى يه كه م / ۱۹۴۹.

<sup>۱</sup> غهيره يش "پيره ميټرد" غهيره يش "كاكهى فه للاح".

پياو له كارى خوا سهرى سرپاوه  
 له م دنيايه دا مه حشر هه ئساوه  
 ئەلپن رۆژى حشر نهفسى نهفسى يه  
 نه باوك و برا نه كەس كەسى يه  
 ئەگەر باوه رت به و رۆژه نى يه  
 بچۆره بازار بزانه چى يه؟  
 له هه موو لاهه پاش قوله و چورتم  
 نه شارەزاكان كه وتوونه سهرسم  
 ئەيانگوت كاسب حەبیبى خوايه  
 كاسبى حەلأل برهوى تيايه  
 ئیستا كاسبى حەلأل نه ماوه  
 بۆيه بهرەكەت وا هه لگيراوه  
 خو نه وهى كه سەنگ له خەلك ئەگۆرئ  
 خۆيشى ئەيزانى ناپباته گۆرئ  
 له گەل نه وهيشا تا بۆى هه لكه وئ  
 تەرازووبايى زۆرتى نه وئ  
 ئەمانه هه مووى تەفرهى شەيتانه  
 نيشانهى دەورى ناخر زەمانه  
 به مه لايان گوت قيامهت كه يه؟  
 وتى كه مردى مه حشر نه وه يه  
 تا خو مان نه مرين نازانين چى يه؟  
 به مردنى خەلك باوه رمان نى يه

زین ژماره ۹۹۳ ی رۆژی ۵ / کانوونی دووهم / ۱۹۵۰.

حیکایه ته‌گه‌ی ته‌لیسم و جادوو  
 ئیستا له ئیمه‌ واکه‌وتۆته‌پروو  
 به‌ فیل کەوتووینه‌ ژێر ئەم زەمینە  
 هیزمان بپراوه‌ و بارمان سه‌نگینه‌  
 هیوامان ته‌نها له‌ لای خوا ماوه‌  
 دوو به‌ران له‌ ژوور سه‌رمان وه‌ستاوه‌  
 یه‌کیکیان سپی، یه‌کیکیان ره‌شه‌  
 دیاره‌ به‌رانی ره‌ش به‌ گه‌رده‌شه‌  
 ماوته‌ نه‌وه‌ی خو‌مان به‌اوین  
 سه‌رسی کەوتین، وا خه‌له‌ساوین  
 که‌وتینه‌ سه‌ر ره‌ش، پوژی ره‌شمانه‌  
 تا ده‌مرن شه‌ر و نه‌گبه‌ت به‌شمانه‌  
 ته‌جرووبه‌ی تالع‌ شه‌رتیکی تیایه‌  
 په‌نا به‌ حه‌ول و قوووته‌ی خوایه‌  
 ئەبێ ئیبتیدا به‌ بیسمیلا بێ  
 به‌ ناوی خودا ده‌فعی به‌لا بێ  
 ئیمه‌یش وه‌ک کابرا، یا جنۆکه‌و خێو  
 بیسمیلایان کرد، که‌وتووینه‌ جنێو  
 که‌واته‌ مه‌ری ره‌ش به‌ختمانه‌  
 مایه‌ پزگاریی ئیمه‌ ئیمان  
 کاتی به‌ جه‌زبه‌ی ئایینی ئیسلام  
 هاوار که‌ینه‌ خوا نه‌گه‌ینه‌ مه‌رام

ژین ژماره‌ ۹۹۴ ی رۆژی ۱۲ / کانوونی دووه‌م / ۱۹۵۰.

<sup>۱</sup> ئیمه‌یش وه‌ک کابرا (بهرمه‌یێرد) ئیمه‌یش وه‌ک کاری (کاکه‌ی فه‌للاح)

سەعاتىڭم بوو ، بە شەرت سەعات بوو  
 ئەوسا بۇ نوپۇز جەمات مىقات بوو  
 كارخانىگە يىشى (ئەبو تەمغا) بوو<sup>۱</sup>  
 لە ناو سەعاتى تردا ئاغا بوو  
 رۇزى ئە ناكاز زىزەى پىچرا  
 كەوت بە بەردىكا خوستى لى برا  
 سەعاتچىيەكى مام ناوئەندى بوو  
 بەدرۇ ناوى (سالجە فەندى) بوو  
 سەعاتم بۇ برد، بۇى خستمەوۋە گەر  
 دواى دوو رۇز كە نووست لىمان بوو بە شەرپ  
 ئىنجا بردمە لاي وەستايىكى تر  
 بەلام فايدەى چى؟ يەك لە يەك بەدتر  
 ھەر بۇ ئەوۋەبوو پارە بستىنن  
 بە فىل و فەرەج لە خەلك دەرپىنن  
 رۇزى يەكىكىيان بەراست پىى لى نا  
 وتى كەسى راست نەما لە بەينا  
 كە ئىمە سەعات باش چابكەينەوۋە  
 پارەمان نابى چا بخۆينەوۋە  
 دەورىكە ئەبى پىاو سفردەر بى  
 بازار ھەنگىرا گىرھانى پىر بى  
 مندالى زۇرو مەعاشىكى كەم  
 دەست زەنى نەكەم ، بە چى ھەلدەكەم<sup>۲</sup>

زىن زمارە ۹۹۵ى رۇزى ۱۹ / كانوونى دووۋەم / ۱۹۵۰

<sup>۱</sup> ئەبو تەمغا: واتە سەعاتى ئەبو دامغە بوو. ئەم (ئەبو تەمغايە) لە چابەكەى كاكەى فەللاخ دا نوختەى لە جى دانراوۋە.  
<sup>۲</sup> لە پەندەكانى كاكەى فەللاخ دا نووسراوۋە (دەست بزىو)

پارەى پياۋى رۇد، كە ھەئى ئەگرى  
 خۆيشى لى، اخوا ھەتاكو ئەمرى  
 شووشەى نوقلايىكە بە سەر رەفەوہ  
 تامەتامى يە، ھەر لە دوورەوہ  
 كە خۆى مرد شووشەيش كەوتۆتە خواری  
 چەكمە بۆر نوقلاى خواى بۆ دەبارى  
 ميراتگر لە پى پارەى دەستكەوى  
 ئەيكا بە شاپەو كەيف ھەموو شەوى !!  
 خۆزگە مردوہكە چاوى لى ئەبوو  
 ئازارى گۆرى گرانتر ئەبوو  
 خۆزگە ماياقى دەولەمەندەكان  
 كە ئەم حالەيان ئەدى بە چاوان  
 ئەم دەردە بۆيان ئەبوو بە عىرەت  
 نەيان ئەخستە دواى خۆ، بە ھەسرەت  
 نەك بە سەفاھەت ، لە رپى خوادا  
 بەشى فەقىرو ھەزاريان ئەدا  
 خۆ ئەگەر دواى خۆى ميراتگر زۆر بى  
 ئەبى بەشى ئەو ھەر گۆر بە گۆر بى  
 چونكە مالى ئەو مىقرۆبى شەرە  
 لەگەن يەكتردا دەعوايەو گەرە  
 ئىستا خۆ پارەى زەكات نەماوہ  
 قەرزى ئايىنيان ناوہ بەلاوہ

ژين ژمارە ۹۹۶ى رۆژى ۲۶ / كانوونى دووہم / ۱۹۵۰.

چلهی زستانه و چلهی ههزاره  
 شه‌په‌دار له‌سه‌ر خه‌لووزو داره  
 ده‌ره‌جه‌ی هه‌وا، وا (تحت‌الصف‌ر) ه  
 ده‌ره‌جه‌ی فه‌قیر، له‌چه‌پدا سفره  
 بئ‌ پارهبی‌یه و ئینساف نه‌ماوه  
 خوا به‌ردی به‌ستوو ه‌سه‌گی به‌رداو ه  
 خوا نه‌ناسینه و امان لئ‌ نه‌کا  
 خوا کئ‌و نه‌بینئ‌ و به‌فری تئ‌ ده‌کا  
 چونکو کاسبی‌ه‌لال نه‌ماوه  
 به‌ره‌که‌تی رزق‌وا هه‌نگیراو ه  
 کرده‌ی ئیمه‌یه و برده‌ی شه‌یتانه  
 چون سه‌رئه‌گرئ‌ نه‌م ده‌ورو دوو‌کانه  
 نه‌مه‌ ده‌ردئ‌که له‌ زۆر جئ‌ عامه  
 خه‌تا سووره‌یه و نزیك به‌شامه  
 خوا له‌ گونا‌هی ئیمه‌ ببوورئ‌  
 نای خه‌ته‌سوورئ‌، له‌ ئیمه‌ دوورئ‌  
 ئیمه‌ مه‌لیکمان به‌ نوو‌ه‌اشمه  
 له‌ لای خوا پشتمان به‌وان قایمه  
 نه‌ل‌به‌ته‌ سایه‌ نه‌سلی پی‌غه‌مه‌ر  
 بو‌ نه‌م عیراقه‌ نه‌بی‌ به‌ ره‌هبه‌ر  
 به‌لام‌وا چاکه‌که‌ خۆمان چاک‌بین  
 پشت‌به‌ خوا به‌ستین، به‌وه‌ بئ‌ باک‌بین

زین ژماره ۹۹۷ ی رۆژی ۲ ی شوبات / ۱۹۵۰.

خوا (قهومی نووحی) له ئاوا خنکاند

(قهومی عاد) یشی به با هه لفراند

(شه داد) و قهومی سالحی شهقی

به نه عره ی مه له ك زراویان تهقی

ئیمه یش وا له ژیر به فرا رهق هه لددین

نازانین له دهست غه زه ب چۆن هه لددین

خۆ (به غدا) یش دیاره له ئاو ناترسی

دهوری که هیج کهس له کهس ناپرسی

دهوله مه ند گه می له ناو ئاوايه

له هه ژاری چی؟ دنیا ئاوايه !

(ساوی الی جبل یعصمنی)

هه ره ئه وه نده بوو، تا گه ییه تینی

ئیسئا له به فرا که و تووینه هاوار

خوا دینینه یاد ئه ویش به ناچار

که به هار هات و تیپه ری زستان

نه بامان دیوه و نه به فرو باران

دیاره که مایه ی ئینسان، نیسیانه

له ری خوا لادان ته فره ی شهیتانه

نازانین دنیا بو کهس نامینی

(عیزرائیل) له پر گیانمان ئه سینئ

هیچیشمان له گه ل خۆمان بو نابری

دهوله ت به میردی تازه ی ژن ئه برئ

ژین ژماره ۹۹۸ ی رۆژی ۱۶ ی شوبات / ۱۹۵۰.

<sup>۱</sup> دهوری که "بیره میرد" دهردی که "کاکه ی قه للاح".



جاران ئەگەر ان بۇ ئىش لە شوپن پياو  
 يەككىيان ئەويست رەسەنى ناسراو  
 وە جاغزادەيى بە ئىرس سەندىي  
 دەرسى مەجلىسى باوكى خوئندىي  
 شەرمى نامووسى باوكى بيگرى  
 بە ھەواى جاھو مەسنەت نەخورى  
 چونكو ناوہ جاخ نۆرەى كەوتە بەر  
 خۇى لى ئەگۆرى، كار ناباتە سەر  
 ئەمە ئىجابى چەرخى دنيايە  
 حوكمى ئەزەلى و تەقدىرى خواپە  
 (ان الانسان ليطغى)ى فەرموو  
 كە ئىستىغناى دى، بايى ئەبى زوو  
 پەست پايە لەگەل كەوتە سەرمەستى  
 جەھوى ھۆشى دەرجوو لە دەستى  
 بوارى ئاوو شەراب ئەم دوانە  
 مەحەكى لەش و عەقلى ئىنسانە  
 ئىستا ئەمانە باوى نەماوہ  
 خۆ ھەلگىشان و دەم گەرمى باوہ  
 بۆيە وا دنيا تىكچوو بە جارى  
 لە ناسمانىش ھەر بەفر ئەبارى  
 باوجود ھەمووى خواستى يەزدانە  
 چەوتى و چەويلى ئىمە بەھانە !!

هه‌ندئ به پیری ئاخر شه‌ر ئه‌بن  
 فی‌ری گه‌ر ئه‌بن ، ئه‌وسا گه‌ر ئه‌بن !  
 هه‌ندیکی تریش که گه‌رانه‌وه  
 ئه‌بینی له‌ خووی به‌د گه‌رانه‌وه  
 هه‌ندئ می‌زهری سپی عالی  
 دائه‌گرن ئه‌بنه‌ په‌ندی عالی‌می  
 سی‌داره‌دارئ خوا لی‌ی بی‌ی پازی  
 می‌زهری به‌ست و ، چوو بوو به‌ قازی  
 خوا که بی‌ی یه‌وی بی‌ی دین کا  
 کرده‌وه‌ی به‌دی لا شیرین ئه‌کا  
 حیرسی دنیایی و ئاره‌زووی لیره  
 هی‌ند به‌داخه‌وه له‌شیان بو‌ی لیره  
 نازانن دنیا کورته‌وه که‌م ماوه  
 مه‌رگ زۆر نزیکه‌وه عومریش که‌م ماوه  
 به‌ زله‌ی ئه‌جه‌ل که‌ هات به‌لادا  
 لی‌ی لاده، که‌سی ناچی به‌لادا  
 که‌ که‌واو کفن کران ئا‌و گو‌ر  
 ئه‌وسا ئه‌زانی که‌ هاتۆته‌ گو‌ر  
 ده‌ست ئه‌کو‌تئ له‌ دووی پریاسکه‌ی پاره  
 هه‌ر وا ئه‌زانی زیندوو‌ه‌که‌ی پاره!

ژین ژماره ۱۰۰۰ ای رۆژی ۱۲ / ئازار / ۱۹۵۰.

شافيعى شېخى دنياو قيامهت  
 كهوته ته حليلى عيلمى قيافته  
 شارهو شار گهرا له شوين نهم نيشه  
 زاتهن هه ديسى بيغه مبه ريشه  
 هه ديس دوو زاتى جه زبه كردوو  
 نهوانى ترى وا ناو بردوو  
 نيمام ته شريفى رووى كرده دئ بيك  
 تووشى يه كيك هات له سهره رى بيك  
 كورته بالايك مووزهردى. چاوشين  
 روو، لچ و ليوى گرژ بوو له بهر هين  
 هه موو نيشانهى خراپهى پيوه  
 هات به پيريه وه له راسته ريوه  
 نيمام نه عوزوبيلاي له راست خويند  
 نهو ميواندارى كرد به تكاو سويند  
 هه ر بو ته جرووبه له گه ن كابرا چوو  
 نه پيروانى كابرا زور به خزمهت بوو  
 نهو شهوه تا رور نه نووست له تاوا  
 كابرا ته جرووبهى دابوو به ناوا  
 به يانى هه لسا فهرمووى وا نه روم  
 (گوى دريژ) ه كه م بينه ده رى بوم  
 وتى پياده بووى گوى دريژت نه بوو  
 فهرمووى ته جرووبه م وا به راست ده رچوو

زين ژماره ۱۰۰۱ى رۆژى ۱۳ / نازار / ۱۹۵۰

ئەمپۇۋا بورجى پىرىژنانە  
 لە ھەموو لايى سەھۆل بەندانە  
 چلەمان كىشا بەلام نەك چلە  
 بى تفاقى يە كە تەوقى ملە  
 تورك وتوو يانە (مارت گىرى باقەر  
 قازمە كورگگ صاپىنى ياقەر)  
 من ئەمسال كورسىي نووستنم سووتاندا  
 بە كورسى تەشقى سەھۆلم شكاند  
 سەر بەرفەو سەرمايش واى دا بە سەرما  
 چۆن دەرچووم؟ سەرم لەو سېرە سېرما !  
 لافاو شارىكى كۆنى وپىران كرد  
 ھەزاران نفووس لە ناو ئاوا مرد  
 خۆ ديارە دىجلەيش ئەمسال بە جۆشە  
 عالەم بە برسى ترس بە پەرۆشە  
 لەم تەنگانەدا حىزبى موعاريز  
 كەوتوونە نەعرەى (ھل من مبارز؟)  
 ئىوہ لە پىشدا خواردتان گەر ئەكەن  
 بۆ پاشەپۆكى خەلكيش شەر ئەكەن  
 ئەوسايەى ئىوہ كارتان رەوا بوو  
 بۆچى رپى قسەى ھىچ كەستان دابوو؟  
 ديارە نەگبەتە وا لە يەك بەر بوون  
 دەستى چەور بەسەر خەلكيدا ئەسوون

ژين ژمارە ۱۰۰۲ ى رۇزى ۱۶ / ئازار / ۱۹۵۰

خوا له و به‌دهنه‌ی به ئی‌مه‌ی داوه  
 دوو چشتی زدی تیادا داناوه  
 یه‌کیکیان رۆحه‌ ئه‌و به‌و باکی یه  
 ئه‌وی تر نه‌فسه‌ به‌و بی باکی یه  
 رۆح رۆوی له‌ خوایه‌ و نه‌فسیش له‌ شه‌یتان  
 عه‌قلایش خوا داویه‌ بی به‌ پاسه‌وان  
 به‌لام ئه‌م به‌نده‌ هی پیشینه‌نه  
 که‌ ئه‌لین عه‌قل لای پیاو میوانه  
 ئه‌و عه‌قله‌ی که‌وا میوانه‌ له‌لات  
 ئه‌بینی له‌ پر له‌ده‌ست نه‌فس هه‌لات  
 عه‌قل ئه‌لێ کارێک که‌ له‌ ریتایه  
 لیکی بده‌ره‌وه‌، بزانه‌ چی تیاپه‌؟  
 ئه‌گه‌ر نه‌نجامی به‌ چاک ئه‌زانی  
 هه‌ولێ بۆ بده‌ هه‌تا ئه‌توانی  
 خۆ ئه‌گه‌ر زانیت نه‌تیجه‌ی نییه  
 خۆ ماندوو کردن فایده‌ی چی یه‌؟  
 به‌لام که‌ شه‌یتان نه‌فس ئه‌جوولینێ  
 له‌ رۆح و عه‌قلایش سه‌ر ئه‌شیوینێ  
 ئیستا نه‌فس ئه‌لێ ... باشه  
 م هه‌موو ژنه‌ جوانه‌ت یۆلداشه  
 جلّه‌و له‌ ده‌ست عه‌قل وهرنه‌گری  
 ؟ه‌ که‌وتی هه‌ر ئه‌و بۆت ئه‌گری

ژین ژماره‌ ۱۰۰۳ یی رۆژی ۲۳ / ئازار / ۱۹۵۰

پيش پيغهمبهرى خاتم النبى  
 قههرو جهزاي خوا زوو نههاتهدى  
 له ناوا قهومى نووحى نهخنكاند  
 بهسهر قهوميكدا شاخى نهرووخاند  
 خو رهشهباكهه كه بييره فييره  
 خهلكى نهفراند وهك گاي بهر گييره  
 ههندى زراويان نهتوقى بهدهنگ  
 نهبارى بهسهر قهوما گل و سهنگ  
 پيغهمبهرهكهه نييمه پهيدا بوو  
 نه م رسوايي به ههمووى كووتا بوو  
 نيسيستا خهلك ترسى نهوهى نهماوه  
 ههموو جهزاييك كهوتوته دواوه  
 هه نهوتو ههيه نهلى نهمرپويه  
 نهوى بي كهيفى كرد، رهنجهرپويه  
 بهراست و چهپا دهست نهوهشيئى  
 نهكوژى و مالى خهلك نهرووخينى  
 له جهجال زورتر خهلكى لهدوايه  
 له ههموو لاييك نهمرى رهوايه  
 چونكه لهم رهنگه زوردارى باوه  
 كهسپش باوهرى به خوا نهماوه  
 يهك رى به بو خوا كهماوتهوه  
 يا چاك كاتهوه، يا پاك كاتهوه

ژين ژماره ۱۰۰۴ى رۇزى ۲۰ / نازارى / ۱۹۵۰

ئەم دىنبايەى واى بە چلۆچۆين  
 بە رووتى ھاتووين بە رووتى ئەرۆين  
 ھىندە بەجەورين، وەك كاسەى چەورين  
 ئاۋ ناگرينە خۆ بە گل و دەورين  
 تەنھا كفنیکمان ئەگەر پى بېرى  
 ئەویش لە خاكا بەرناگرى، ئەدرى  
 خوا دەولتەمان لى ئەسینىتەوہ  
 تەنھا ناویكە ئەمىنىتەوہ  
 ھەر ئەو ناوہیە كە لە پاش خۇمان  
 واسیتەى رەحمەت ناردنە بۇمان  
 ئەگینە ئەوا جەمعی خۇمانە  
 دانىشتووین تىكرا، گفتوگۇمانە  
 چاومان لە يەكەو بە زوبان ئەدوین  
 كە ھەلساين نىتر لە يەكتر گوم بووين  
 ھەرۋەكوو خەيال بىرت ئەكەوى  
 كەوتە بەيانى ئەبى بە خەوى  
 كەواتە دنيا خەو يا خەيالە  
 شوین خەوو خەيال كەوتن بە تالە  
 شوینىكت بوئ كە ھىجگارى بى  
 دوور لە بەدكار و دل ئازارى بى  
 ئەویش ئەولايە و بەدەست مەولايە  
 تۆ تەقەلای چیت بەم لاو بەولايە؟

ژين ژمارە ۱۰۰۶ ای رۆزی ۱۰ / نيسان / ۱۹۵۰

پیش ئەم پەندە، پەندى ژمارە (۱۰۰۵) مان نەنووسى چونكە بەلامانەوہ پىويست  
نەبوو.

كۆ ئېيىنەۋە لە دەۋرى (ھارى)  
 بەزۆر باراشمان لە ئاش ئىھارى  
 ئىمەى لە پىشتىن بەۋە ئىخورىن  
 نۆبە باراشى بى دەست ئىبىرىن  
 بە ھۆى ئىمەۋە ھەتا ۋاى لى دى  
 لە پىرى ئىبى بە مىرگورى دى  
 كە گەيىە رىزى ئىلىۋەيس پاشا  
 لە دۆت و دەستەى خۆى ئەكا حاشا  
 ئەلى ئىمانە با لە ناۋ بەرم  
 نەۋەكا مەنەت پىخەنە سەرم  
 ئەم بەۋ ئىشكىنى و خۆى لە پەناۋە  
 سەير ئەكاۋ چۋارى تىرى لە دۋاۋە  
 ئەزانى ئىمە بەندەى زۆردارىن  
 بە كەيفى ئەۋان لىك دەست بەردارىن  
 ئىنجا كە ھاتو تەۋاۋاۋاۋا سەند  
 يارىدەدەرى ئىھاۋىتە بەند  
 تالانىان ئەكاۋ ئىشيان دىنى  
 ئەمەتە ۋەھى دۆستەكەى دۋىنى  
 لە دەست ئەۋ ھاۋار ئىبەنە بەر خوا  
 دەنگى غەيب ئەلى : گۆرتان بى ئاۋا  
 ئىۋە يارىدەى زۆردارتان داۋە  
 ھىشتاكۋو جەزای زۆرترتان ماۋە

زىن ژمارە ۱۰۰۷ ى رۆزى ۲۰ / نىسان / ۱۹۵۰



پەچەيە جوانى بى دەردەكەوى  
 شەو نەبى روى مانگ نابىنى شەوى  
 روى ھەلمائراوى مال و پىران ئەكا  
 پەردەدارى يە جوانى جوان ئەكا  
 جوان لەبەر چاوى بى، تىرى لى ئەخوى  
 كە شارايەو شىتگىر نەبى بوى  
 بى شەرمى شەرى زور لى قەوماو  
 لەبەر ئەو ھە خوا شەرمى داناو  
 ئايىنى ئىسلام وا قال كراو  
 ھىچ قورت و قەلبەي تىادا نەماو  
 ئىمە ئەو دىنە پاكە جىدىلدىن  
 لەسەر نادابى ئەورووپا و پىلان  
 تازە كچانمان ھەك نىرە كورپە  
 لە ئەورووپادا كەوتوونە فرپە  
 ديارە كە شەرميان لەلا نەماو  
 باوكانىان لەبەر خەپەك داناو  
 ھەر واتان زانى كارىكىيان قەومان  
 ھەك (دوختى ئىران) گە ھەريان دۇراند  
 خوا خوى سروسى ئافرەتى داو  
 بى ھىكەت نى يە شەرمى داناو  
 بەلام شەيتانمان بە سەردا زالە  
 لە رى ئىسلامى لادىن بەم حالە

ژىن ژمارە ۱۰۰۸ ى رۆزى ۲۷ / نىسان / ۱۹۵۰

بۆ كارى دەوران خەم مەيىنە بەر  
 ھەرچۇنى بىگىرى ئەو دەچىتە سەر  
 درەختى دنيا پىرپە لەمىوہ  
 ھىچ كەسى تا سەر بەرى نەچنبوہ  
 ھەندى كە نسيب بۆى ئەگەيىنى  
 تىر ئەخوا و لق و پۆپى ئەشكىنى  
 ھەندىكىش كەوا قسەت نايداتى  
 ھەر ھەئدەپەرپى و دەستى نايداتى  
 سىبەرەكەيشى ھەر تاوہ تاوہ  
 جى جى ئەگۆرى، لەگەل ھەتاوہ  
 ئەيشزانين تا سەر بۆ ھىچ كەس نى يە  
 كەچى ئەم خەلكەى لەدوو (شەقى) يە  
 دوو كەس گرەويان لى بردووتەوہ  
 كەوا پىشتىنيان لى كردۆتەوہ  
 يەكەميان ئەوہى كە لەھىچ ناگا  
 بوون و نەبوونى كارى لى ناكا  
 شەيتان بەم خەلكە وا پىدەكەنى  
 ئەم بە پىكەنين ئەو دەتەقىنى  
 دووہميان ئەوہى كە بە ھىدايەت  
 كەوتۆتە سەر رپى عەقل و دىرايەت  
 ھەمىشە لەگەل خوای خوای ھەئدەسى  
 بەوہ لايداوہ لە ھەموو كەسى

نافرته تی زگپر که ژان نه یگری  
 وای لی دئی هیوای له گیان نه بری  
 هاوار نه کاته شه خس و پیره کان  
 نه لی ده خيله بگه نی نامان  
 نه یسلی توبه م بی نیتر هیچ شه وی  
 لاقم له لاقی میردم نه که وی  
 که رزگاری بوو جاری له راوی  
 چه وته چه مامی به وشکی ناوی !!  
 قوماریش وایه که بیدورینی  
 وای لی دئی نیتر پاره ی نامینی  
 هزار سویند نه خوا، ته لاقیش باوه  
 که نیتر قومار نه کا تا ماوه  
 هر نه وهنده یه تا نه گاته شه و  
 نانی پی ناخوری نه روا به سهره و  
 له هر شوینی بی پاره نه سین  
 که وته کور نه وهیش زوو نه دورینی  
 دهر دیکه قومار که بی ده وایه  
 که چی لای همه وو عالم ره وایه  
 نینسان له (زینا) و (شهراب) تیر نه خوا  
 قومار هه تا بی شیتگیرتر نه روا  
 جاران به قانون مه منووع بوو قومار  
 نیستا به ره سمی هاتوته رووی کار

ژین ژماره ۱۰۱۰ رۆزی ۱۱ / مایس ۱۹۵۰

<sup>۱</sup> له گیان (پیره میرد) نه گه نیان (کاکه ی فەلاح)

ٺهونديان گوت باران ناباري  
 تا دهرکي (کونده) بهريو به جاري  
 کاتي که (خهله) له (خهرمانا) بوو  
 فقير و ههزار له فرمانا بوو  
 کوندهي سهرهوژير کرديه رههيله  
 چرا هه لپره و خهرمان جيبييله !  
 پييان نهگوتين که بي ئيمان  
 دهست له کاري خوا مهدهن نايزانن  
 حيكايه ته کهي خدر و موسايه  
 هه موو کاري خوا سريکي تيايه  
 خير ئيمه نه ليين وا نه بي وا بي  
 بو ئه مه ي کاري خو مان ره وا بي  
 ده هه لچرنگينن له م کارانه دا  
 بارانه بلين، له م بارانه دا  
 خو برووخيشمان هيشتا له بيره  
 به سهر خو مانا ته پي نه م بيره<sup>۱</sup>  
 نه مان نه زاني که به بهردوخي<sup>۲</sup>  
 بيري نه وتي کون وا زوو نارووخ<sup>۳</sup>  
 ئيمه ئيمانمان نه بي به خوا بي  
 که ... بين لاي نهومان نابي  
 ناييني ئيسلام جي لي چاتره  
 نه ته وي پياو بي دينت راگره

ژين زماره ۱۰۱۱ رۇزي ۱۸ / ميس ۱۹۵۰

<sup>۱</sup> له پهنديکاني کاکهي فه للاح دا نووسراوه (... نه به نه م بيره ...)  
<sup>۲</sup> له پهنديکاني کاکهي فه للاح دا نووسراوه: (... که به به برووخ)  
<sup>۳</sup> ههر له ههمان کتئيدا نووسراوه (... بيري نه وه کون ...)

باوو باپیرمان به نامۆزگاری  
 پییان نهگوتین به راست و دیاری  
 رۆله چاوی پیس وهک تیغ کار نهکا  
 زۆر پهنجهی بههیز کۆلهوار نهکا  
 که چاو به مائی کهسی ههئدینن  
 بهردی بنچینهی له بن دهردینن  
 حاکمی (بابان) چارهیان دیوه  
 زۆر چاوی پیسیان که ههئکۆلیوه  
 ههروهک چاوی پیس به تهجرویهیه  
 نهگبهتی و شوومیش زۆری بۆ ههیه  
 نهگبهتی له چوار چشتا بینراوه  
 نیستایش نهو چواره شوومی یان ماوه  
 یهکه م و لاخه، که وا ههندیکیان  
 شوومه و زهره ری زۆره بۆ ئینسان  
 دووهم خانووه نهویش مهعلوومه  
 ههندیکیان رزقی تیا نی یه شوومه  
 سی یه م زن، که پیی به میرد ناکهوی  
 خووشی نابینن پیکهوه شهوی  
 چواره م پیاویکه ، تا بلایی عاقل  
 له ئیداره دا زۆر زان و کامل  
 که چی نه مهنده نهگبهت گرتوویه  
 دهستی هه ر کهسی بۆ بی خستوویه

زین ژماره ۱۰۱۲ رۆژی ۲۵ / مایس ۱۹۵۰

بەد کرداریمان هیئەندە خەست بوو<sup>۱</sup>  
 کە پیی پیاووتیی تیدا پەست بوو  
 چاک و خراپی بوو بە هەوەس  
 هیچ کەسێ ناوی چاک نادا بەکەس  
 ئەم تاکاپۆیە ئەهلی دنیا  
 یا لە ترسایە، یا لە برسایە  
 نایشزانن ئەوێ کە لێی ئەترسن  
 گەییە رۆژی خۆی لێی ناخەلەسن  
 خۆ دەولەمەندیش داویەتە بەری  
 بۆیەکی ئەوێی کە تۆ بۆی بەری  
 دیووخانانیش خۆ ناموشۆی ناگەن  
 زۆرتر غەیبەتی برای تیا ئەکەن  
 بەرەگەت نیستا (پۆکەر) لە ناو  
 ریی قسەو باسی غەیبەت بپراو  
 بەلام ئەویشیان کردو بە قوما  
 سەرت نەسووتی لێی نابی رزگار  
 ئەمانە کەوا لێی بەلەسە بوون  
 هی بی نیشییە و مل لە چەقۆ سوون  
 ئەگەر نیشییکی بوو نانی تیایی  
 کەس دەخلی بەسەر کەسەو نایی  
 ئەگینا کەست بۆ نایەتە دی  
 بۆ خورما، کەر شوین (جەجال) ئەکەوی

زین ژمارە ۱۰۱۳ / رۆژی ۱ / حوزەیران / ۱۹۵۰

<sup>۱</sup> خەست "پیرمێرد"، سەخت "کاکەمی هەللاح".

جاران که کوردی راست و پهوان بووین  
 خاوهندی وهفا و دلّ وزوبان بووین  
 له وهزیفهیشدا سیاست نهبوو  
 تهرهومان، تهروووتونا کردبوو  
 ههروهها گیزری نهچووینه مهیدان  
 ریمان نهدابوو به فیلی شهیتان  
 له پر کهوتینه سیاست بازی  
 وهک (پرنس بسمارک) له دهستهی (نازی)  
 ریسی سیاستیش هیشتا فیئر نهبووین  
 روومان بو ههر کوئی نا، به ههلهچووین  
 روژی ناغامان گرته سهر سهرمان  
 نهمان بردهسهر تا وادهی فهرمان<sup>۱</sup>  
 وتمان بهگزاده، بزانین نهو چی په؟  
 ناشوکری نهبی بهگزاده نی په!  
 ئینجا وا هومان کهوتهوه سادات  
 لای نهوان دهستمان کرد به فهسادات!  
 نهوانیش چونکو زوریان دلّ سافن  
 هۆگری مهدهج و لافو گهزافن  
 به گوئی رادییری له خشته نهچن  
 له ناو خوینانا نهبن به دوژمن  
 هیچیان ناویستن لهسهر هیچ باری  
 دهسا فهومی وا بهردی لی باری

ژین ژماره ۱۰۱۴ روژی ۸ / حوزدهیران / ۱۹۵۰

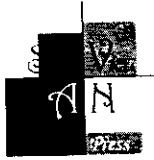
رۆحمەت لە رۆحی شاهانی .....  
 كە دەستوورێكیان هێنایە جیهان  
 قەت ناوەجاخیان نەخستە سەر كار  
 پایەیان نەدا بە پیاوی بیعار  
 كورپان دانەنا لە ناو مەجلیسا  
 تێر تێر گوێی ئەگرت ئینجا هەندەسا  
 ئەو تەربییەیهی لەوئێ وەرێه گرت  
 مامۆستای مەكتەب رێی پێ نەدەبرد  
 خوێنی ئەسائەت بەهرەى ئینسانە  
 رەسەن شەرەفی جنسی حەیانە  
 ئەمە بووئەتە تەجرووبەى دەوران  
 زۆر جار نەتیجەى هاتۆتە مەیدان  
 كەچی كەوتووینە دەورێكى واوە  
 هەرچی پارەى بوو ئەلێن تەواوە  
 بەلێ ئەبیینی ئێستە كە پارە  
 زۆرتى لە لای پیاوی بیعارە  
 بەلام فایدەى چی؟ كەلكى كەس ناگرێ  
 بە مێردى تازەى ژنى نەبێ  
 ئەوى بە نەسەب قەجری پووناك بێ  
 ئەبێ بە حەسەب كردهوى چاك بێ  
 بە ئیستریان گوت: باوكى تۆ كێیه؟  
 وتى: رەسەنى داىكمم پێیه

ژین ژمارە ۱۰۱۵ رۆژی ۱۵ حوزەیران ۱۹۵۰

لە رۆژی پینچ شەممەى ۱۵ حوزەیران ۱۹۵۰ دوا ژمارەى ژین بڵاوە كراوەتەووە كە دوا  
 بەندى پیرەمێردى نەمرى تیدا نووسراوە. ئیتر لە ژيانى پیرەمێردا ژمارەى تری بەدوادا نەهات  
 چونكە رۆژی دووشەممە نۆزدهى حوزەیرانى ۱۹۵۰ كۆچى دواى كرد، بەوشیوهیه ئەو ژمارەیهى  
 ژین ژمارەى مان ئاواى یە. ئەم بەندەش دوا بەندى پیرەمێردە كە پێشكەشتان كرا.







بۇزانيارى زياتر پەيوەندى بىكە بە چاپخانىھى شىقان

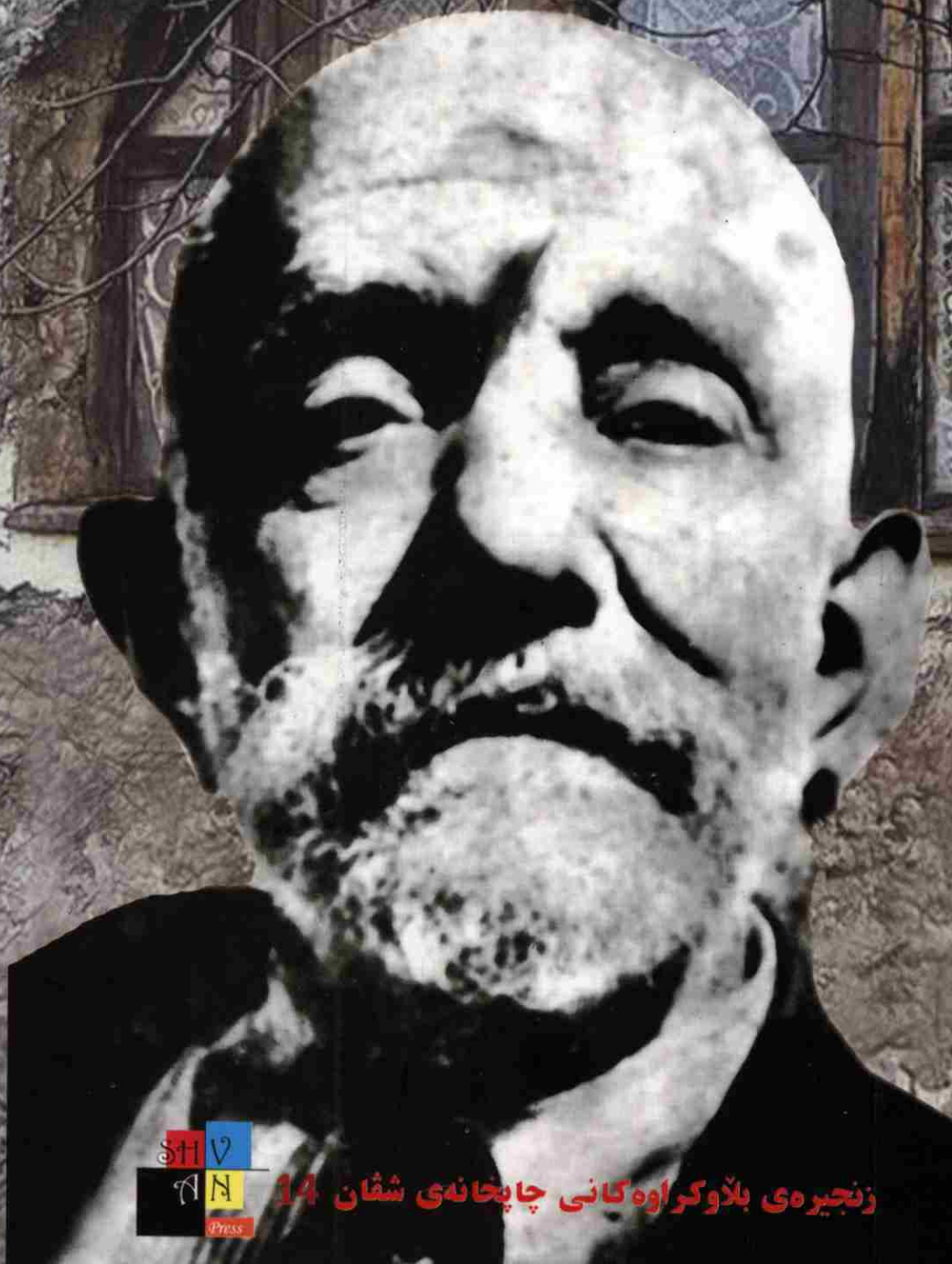
شەقامى مەولەھى

ژمارەى موبىائل : ۰۷۷۰۱۴۹۸۴۹۹

ژمارەى تەلەفون : ۲۱۴۱۹۸۱

نرخى ( ۱۲۰۰۰ ) دىنار

# Pendekani Piremerd



زنجیره‌ی بلاوگراوه‌گانی چاپخانه‌ی شفا 14